

119  
1968/3.



# გეოგრაფია

12

1968

# გნეოთოკი

საქართველოს  
საბჭოთაო  
კავშირების  
ორგანიზაცია

სოციალ-დემოკრატიული რევოლუციური-საბჭოთა  
და საზოგადოებრივ-პოლიტიკური ჟურნალი

წელიწადი 45-ე

№ 12

დეკემბერი, 1968 წ.

საქართველოს საბჭოთა მწერლების კავშირის ორგანო

## შ ი ნ ა რ ს ი

ლალო ავალიანი — ახალი ჰორიზონტი. რომანი. ტომი მესამე. დასასრული.	3
თამაზ ვილაძე — ახალი ლექსები	35
ლევან გოთვა — შიშველი მთები. რომანი. პირველი წიგნის დასასრული.	38
<b>გაბრიელ ჯაბუჯანური</b> — ლექსები	68
ნინო ფოქიძე — ჩემი მშა შიშველი. ბიოგრაფიული რომანი. დასასრული	70
ვახტანგ გორგაძელი — ყველა მწვერვალზე მაღალი. ლექსი	80
ლია ასათიანი — ლექსები	81
კვიციანი ივანე — თორმეტი მუკმან ლეგანო-ში	83

10846

### კრიტიკა და ლიტერატურისმცოდნეობა

კონსტანტინე გამსახურდია — შენთვის დასავლეთის ლიტერატურათა ბაზა	94
ალ. სანაძირაძე — გიორგი ნატროშვილის პოეზია	119
მეზარ კვიციანი — ვაჟა-ფშაველას რითმა	125
აკაკი თოფჩია — ფიქტი მხატვრული ტალანტი	132
აკაკი ბაქრაძე — ფიქტის თვითმკვლელობა	136
სოსო კვიციანი — იაკვ ლიტერატურული ლემინგტონის შესახებ	144
ნატალია ოკროშკაია — მარი ბროსე და ჯაჭოტი „თბილისის უწყაბანი“	151
თამარ ოქროშიძე — რუსი კართული ზღაპრისა	154

### მწერლის ტრიბუნა

რეზა ჯაფარიძე — უახლესი კართული ფილმები	163
---	-----



- 6. ვ. პაიჭაძე — საინტეგრისო ნუსხომი ქართვილ მხარეთა მკვლევარის ზე-სახე საბჭოთა კავშირის დიდ სამამულო ომში
- პრ. ნაგორი — სოციალისტური საჯაროობის, დემოკრატიისა და კანონი-კანონის უკვდავყოფელი ნუსხომი

184  
 188



შთავარი რედაქტორი ელგუჯა მალრადე

სარედაქციო კოლეგია:

- ირ. აბაშიძე, დ. ბენაშვილი, დ. გამეზარდაშვილი, მ. ლეხანიძე, ბ. ფლენტო,
- ა. ხულაყაური, ა. ქუთათელი, ე. ყიფიანი (პ/მგ. მდივანი), ს. შანშიაშვილი, დ. შენ-ველიაი, ვ. წულუყიძე, ო. ქილაძე, რ. ჭაფარიძე, გ. ჭიბლაძე.

ტიპოგრაფიკორი რ. ჩავეტაძე

ხელმოწერილია დასაბეჭდად 28/XII-68 წ.  
 • ქალაქის ზომა 70x108. ანაწილების ზომა 7 1/4 x 12 1/2. ფიზიკურ ფორმათა რაოდენობა 12.  
 პირობით ფორმათა რაოდენობა 16.  
 უე 02618. ტირაჟი 9.400. შეჯ. № 4148.

რედაქციის მისამართი: თბილისი, რუსთაველის პროსპექტი № 19.

ბეჭდვითი: რედაქციის — 98-55-11, პ/მგ. მდივნის — 99-55-18, განყოფილებების — 98-55-15, 98-55-17, 98-55-20.

საქ. კვ ც-ის გამომცემლობის სტამბა თბილისი, ლენინის ქ. № 14.



## ახალი კრიზონტი

არმანი

### ტომი მესამე

შატბია უკვე წელში გასწორდა, თითქმის რამე მოა-  
გონდაო... ვრთხელ კიდევ ამოიღო ჭიბიჯან საათი  
და პითიას მოურიდებლად უძხრა:

— თქვენ ხომ არ გიყვართ ქართული წესი — კაც-  
მა უსაბუთოდ დაიკვირანს, თუ სადმე მისასვლელია.  
მეუ ლექვნი ხათრით დღეს ვეროპულად ბუნტუალურ-  
რი ვიქნები!

— რა თქმა უნდა; ნუ მოშერიდებით... თუ რი-  
დისმე გაგახსენდეთ, დამირჯუთ ამ ნომრით. — პი-  
თიამ სახატავი ქალადის კუთხეში სადგინის ფან-  
ქრით მსხვილად დაწერა ტელეფონის ნომერი, სა-  
სული და მისამართი. ნაწერი მოხია და შატბიას გაუ-  
წოდა.

— აუცილებლად დაგირეკავთ, თბილისში ჩამოს-  
ვლა აღბათ კიდევ მომიწევს.

— ნახვამლის. — პითიამ ხელი გაუწოდა შატ-  
ბიას.

— ჯერ არ გემშვიდობებით, თუ წახვლას აპი-  
რებთ, შემოდტია ვუნიველიირის ქვედა სადგურამდე  
შავაცილოთ.

— წახვლას კი ვაპირებ, მაგრამ... ამისთვის  
თქვენი შეწყუბება საჭირო არ არის. აგერ ტრამვანის  
გასაყართან ეგვიდეთ. — მე ქვემოთ მიმავალ ევა-  
გონში ჩავჯდები, თქვენ უემო მიმავალში.

— როგორც გნებავთ. — ირ რამეს კი წინაღ  
ეწეხვარ: — ჯერ ერთი — მუშაობა არ ვაქალეთ,  
მეორე — რომ გემშვიდობებით.

— სამუშაოდ ზვალავ ამოვალ ამანაგებთან ვრ-  
თად.

შატბიამ დარაჯი ჭალი მოძებნა, კარი გააღებინა.

— პატრიოსცემა ჩემზე იფოს, მე თითქმის ყოველ  
დღე მისდება აქ ამოხვლა, — უძხრა ჭალს პითიამ.  
ქალ-ვაფი ზემოთ აუყვა ბილიკს. თაღებიან ზად-  
ქვემ რომ გადიოდნენ, შატბიამ კინაღამ „ვრდაუხა-  
და“ პითიას, მაგრამ განზრახვის შესრულება ვერ  
გახებდა ასე მონდობილი გოგონსთვის ერთი მანინ

ეკონა და „დანაშაული“ ტამუკური გატაცების-  
თვის დაებრალეზია. შეიძლება არც გაბედა. ნების-  
ყოფა მას არასოდეს არ დალატობდა, თუმცა ამ სი-  
კეთის მადლიერი არცთუ ისე ხშირად იყო.

შატბია დარწმუნებული იყო ნა არ შეეშლებოდა,  
მაგრამ მოაწმინდის პარკის ბოლოში შემოსვდილი  
მილიციელს წინაე კაითხა, — თქროფანსკენ გზას  
მოკლედ რივორ მოგჭირთ.

— მოკლევ ევ არის და ვრძელიც, — მიუგო მი-  
ლიციელმა და თან ხელი მოასფალტებული გზატკე-  
ცილის მიმართულებით გაიშვარა.

შატბიამ მადლობა იმე უძხრა, მილიციელს არც  
გაუგონია. ფურდობი ჩაირბინა და გზატკეცილს და-  
აღდა. ერთ ხანს ჩქარა ემურებოდა, მერე ნაბიჯან  
შეუქმნველად უკლო. გზატკეცილის ირავე შვარეს  
ნორში წიწვანბი ტყე ღობესავით გასდევდა. რიყა  
ტყე ვათავება, ცაე ურთხამად გაიხსნა, გამოჩნდა ხე-  
ვის გაღმა მხარე — მთავრების ირი ზოლი.  
შორს მერალი და ვრთფრთვანი, უფრო აბლოს,  
ღრმა ხეებით ვერტკავლურად, ან ირიბად დაე-  
რალი. ღრმა ხეები ბურეხანი ჩრდილით ამოცხე-  
ბული ჩანდა, ეს ბურეხი და ჩრდილი მადლა და  
მადლა თანდათან უფრო ბედებოდა. მთავრების  
ძირას, ხეებისაგან დამორებით, ხალისიანად კია-  
ფობდა თდა სახლების კრამბიტი, ხეების არცთუ  
ისე უბე სიმწკნეში კი ეს კრამბიტის ლაქები უწეს-  
რიგოდ იყო მიმოფანტული. სოფლის ზემოთ მთა-  
ერებისის გასწვრივ აღმართს მკაფიოდ ანდა მოა-  
ფალტებული გზატკეცილი; ერთგან მოზრდილი ბორ-  
ცვი უფარებოდა მდინარეხავით მოლაპლაბე, ვიწრო  
გზატკეცილს, შუაზე კვოდა მას.

მოასფალტებული გზატკეცილიდან შატბიამ კუდა-  
რისა და ნაბიჯან მერსერ ტყეში გადაუხვია, გამოჩნდა  
დიდი დაფერდებული მინდორი. მინდორს მარჯვნივ  
ქსაწვრებოდა წიწვანბი ხეების მწკრივი, ხეების  
ხილრბეში მოჩანდა იმ მინდორივით დაფერდებული  
ეზო, ეზოს შუაგულში ფიცრული სახლი, რომელსაც  
წინა მხრიდან მეორე სართულის ხიმაღლეზე ირი-

მხრე ვერცხვად ფართო აივანი. ცემენტის ბოძებზე შემდგარი უკანა ნაწილი სახლისა მიწიდან ერთი მეტრიისაგან არ იწეებოდა ავილებული. სახლის წინ იდგა ალვის ხე, ყველაზე მაღალი ხე იმ არემარეზე. ეზოში. გრილოდა, უბრაყდა ნიაგი და შისის მცხუნარებას სასიამოვნოდ ანელებდა. ეზოს ღობე არ ერტყა, თითქმის არაფერი არ ჰყოფდა დაფრ-დებული, მიტოვებულივით ხრთოკ მოსაზღვრე ფერ-ღობისაგან, გარდა იმისა, რომ ეზოს ფარგლებში ბალახი უფრო ხალისიანად გამოიყურებოდა. მოუ-ლოდნელად აიფინს კუთხეში გამოჩნდა ცხელი ზაფ-ხულის შესაფერისად წყვეული სარდაფიანი ქალი-შვილი, რომელსაც ხელში იდარდა ბრტყელი თევზი კვირა. ქალიშვილი ის იყო ხეს უმოკარიო კიბეს მიადგა, რომ ეზოს განაპირას შექრებული ვაჟის დანახაზე, გაოცებისა და სიხარულისაგან ერთი ხმაშაღდა შევიდა და იმავე წამს თევზიც მის ფერხითი დაიშვინა. ნამსხვრევებით კიბის საფე-სურები მოიფინა, მაგრამ ამას ქალიშვილი არ შეუ-ჩერებია, მან ჩქარი ნაბიჯით ჩაიბრინა კიბე და გამწვანებულივით ერთ ადგილზე მდგარ ვაჟს მიტყრა, კისრზე ხელები მოხვია და რამდენჯერმე გაშმაგე-ბით აკოცა.

— ხომ გიყვანი რომ შატბია ხარ და მაინც არა მჯერა!

— რატომ, მგვი? — მორსხვად იკითხა შატბიამ და შეფითან ერთად, რომელსაც ახლა მკლავში ჩა-ველო მიხთვის ხელი, ძლიერ გადადგა ნაბიჯი. ვინც სახლში იყო, ერთ წამში ყველა კიბის მხარეს მოხ-გომოდა აივანს და ენობისმოყვარეობით გასტყრო-და ამ ხანახანებს. ყველა უღიმოდა სტუმარს. შატ-ბია აივანზე წარმოუდგინა მევიმ დედას, საქმროს და ნამიდას. შატბიამ ყველას თაყაზიანად ჩამოართვა ხე-ლი. ამოთვან ის მხოლოდ მეფის დედას იცნობდა.

— შატბია, მიკვარს, როგორ მოგვაცენი. — თქვა მევიმ.

— დღითი ვაღერებო შენსად. — თქვა შატბიამ და მიხვდა. სულიყო ჯერაც არ მოხუდა?

— დარეკა — ხუთი საათისათვის მანდ ვიქნე-ბიო. სადაცა ხელი უნდა შესრულდეს.

შატბიამ კიბიდან ხათი ამოიღო, მალულად და-ხვდა.

— ხუთს ათი წუთი უკლია. — ხმადაძლავა უთხრა მეფის.

— მაშ სადაცა გაჩნდება. — წამობრძანდი, ავერ აივანზე დაესხდეთ, სანამ სულიყო მოვიდოდეს. ის ჩვენი სუფრის უკვლევი თამადა, არ უყვარს თუ მაგიდას უბისოდ მივესხდებით-ხოლო.

— ჩვენი დავლოდოთ. — თქვა შატბიამ, და როცა ყველანი დანახდნენ, თვითონაც ჩამოჯდა სკა-მის ნაპირზე.

— თქვენ ისაუბრეთ, მე კი დედას სუფრის გა-წეობაში მივემეღებო. — თქვა მევიმ და თამაში შევიდა, საიდანაც უკვე იხმოდა ჭურჭლის წკარუნი. უბრუნული სიბუქე ჩამოვარდა, შატბიამ ერთი ორ-ჯერ შეასწრო თვალს მიბუქ ქალს, რომელიც ენო-ბისმოყვარეობით ავერდებოდა მას, თვალის შესწ-

რების უმაღ ქალს დინჯად, აუღელვებლად გაშა-ქონდა მხერა ვაზტყეილისაგან, საიდანაც სულიყო უნდა მოსულიყო. მეფის საქმრი განვლის ათვალთ-რება რაღაც ზურვლად და უკუაღმარებდა. ვაშ-თი მხოლოდ უბრუნულობის თაყადას აწვილებლად გვირა, თორემ ეტყობოდა კითხვის გუნებაზე სულაც არ იყო ამ სიციხეში.

მოულოდნელად ხმამაღლი ლაპარაკი და კიბეზე ხუბის ხმა ერთსა და იმავე დროს მიესმოდა. სული-ყო სწორედ იმ გზით ამოსულიყო, რომლითაც წე-ლად შატბია მოვიდა.

სულიყოს გამოჩენამ საიკრად გამოაცოცხლა აჭა-ურობა. ის ჯერ მოხუც ქალს მიტყრა და გადაკოცმა, მერე შატბიას მარჯვენა რომ ბეჭე დაქარა, მარც-ხენა სასიძის გაუწოდა, დედას ხმამაღლა გახანბა — სადილის საქმე როგორ არისო. შინ იყო თუ გარეთ მას არ შეეძლო ისე გაძლუბა, თუ ყველგან ყურად-ღების ცენტრში არ იქნებოდა და ამას ეს ახერ-ხებდა ისე ოსტატურად, რომ სრულებით ვერ გრძი-ბლით რაიმე ძალდატანებას და უხერხულობას. პი-რივით, შეიძლება გიდეგავ შეგმურებოდათ მისი ამ-გვარი უნარიც, სიცოცხლის სიხარულიც, ენერგიაც და ხალისიც.

— სად დამეკარგა ეს ბიჭი, — გაოცებით იკი-თხა სულიყომ და კიბისაგან ვაიჭრა კიბეზე ამანაგი კატას ეფერებოდა, სულიყომ ის უმაღ გასთქვა — ერთი ამას დამიხედეთ! ახველა კაცი კატას ვთამა-შება! — აივანის ბოლოში გამოჩნდა მაღალი ტახუკი, ტახუკმა საერთო საღლით სკადა „ვალის მოხდა“, მაგრამ სულიყომ აიძულა ყველა დამხედურისათვის ხელი ჩამოეჩინა და სახელიც ხმამაღლა ეთქვა.

სულიყომ ბოდიში მოიხადა სტუმრებთან და სად-ლაც გაქრა. რამდენიმე წუთის შემდეგ ის კვლავ გა-მონდა აივანზე სველი თმის ვარსნილი. პიჯაკის მაგიერ ახლა მარტო თეთრი განამებული, ორ დილ-ზე საყვლო შესანილი პერანგი და შუქი შვეწანე შარ-ვალი ყვეა.

— ქალაქში ერთი საათიც რომ გახვიდე, ისე გამ-ტყვარიანებული ბრუნდები შინ, რომ შენი თავი გე-ხარება ხანამ საპნითა და წყლით თავს წესრიგში არ მოიყვან, — თქვა სულიყომ. აქეთ რომ მოდი-ვარ, მარტო იმაზე ვფიქრობ — ნეტავი წყალი მო-დის თუ არა-მეოქი. წყლის პრობლემა თბილისისა-თვის, მე მკითხია ჯერ კიდევ საჭირობოტოა, თუმცა ახლა ათჯერ მეტ წყალს ხარჯავს ქალაქი, ვიდრე იყო წლის წინ ხარჯავდა.

— სამადიეროდ ათჯერაც გაიზარდა, — თქვა მე-ვის საქმროსი.

— ათჯერ არა მეფისა, მაგრამ სამჯერ კი გაიზრ-დებოდა.

— თუნდაც სამჯერ, ცოტაა?

— გაზრდა შენ ამის შემდეგ ნახე... ყველანი რომ თავს მოვიყრიეთ და რაიონებიდანაც წინანდე-ბურად შემოესციენი ინტაბრეტებს გოგო-ბიჭებსო.

— თუ თბილისის შეფება საქართველოს სხვა რაიონებისა და ქალაქების დაყალიბებისა არ ნიშ-ნავს, მივესალმები, — თქვა სულიყოს მამიდან.

— რა თქმა უნდა ნაწილობრივ ნიშნავს! ყველა თბილისისავენ ემურება, აქედან წასვლა კი არავის აღარ სურს.

— შენ კი წახვიდოდი? — გამოიწვევდა შეაგება კოხტა სულიკომ სახიბლს.

— მე რატომ წავიდოდი, აქ დავიბადე!  
— დაბადებამუ თუ მიდგა, ბიძაჩემი რომში დაბადებულა... მამასადამუ, უფლება ჰქონია რომაელებს წილში ჩასდგომოდა!

— სადაც არ უნდა დაგებადებულიყავი, სამშობლო ორ ნაბიჯზე შეინდებს და სხვაგან ვიყსოვრებდი? იხე კი სხვაგან ცხოვრების უფლებას თუ აქვს ერის მშობლივ ერთ-ორ სასწელოვან შეიღბს! უნარლო ხალხი კი მარტო თავის სამშობლოში უნდა ცხოვრობდეს... საკუთარ თფლს საკუთარ მიწაზე ღვინდებს ხუნაში, შენობაში, სიყვარულში, ქირსა და ღვინაში..

დიდი ოთხნას ორივე კარი მოუღიღინელად ფართოდ გაიღო და ზღურბლზე გამოჩენილმა შვემი აივანზე მყოფთ სახიბლა:

— მიბრძანდიო! — შემდეგ მამიდასთან მივიტრა, წამოღვინაში მივეყვლა და მკლავგაყვრილი პირველი შეუძღვდა ოთხნაში, სადაც სუფრა იყო გაშლილი. გრძელადგამიღილი მგავდასუ თითარი სუფრა ასე ჩანდა, თითქოს ანაფეხსო. სუფრაზე ძალიან ხალვათად, შირიშორის იყო ჩამორიგებული ერთმანეთზე დაწკობილი ორ-ორი თფფში, დანა-ჩანგალი, კოვჩი და იქვე სამი ჭიჭა, დიდი, მომყრო და სულ პატარა. მგავდის შუავლის ვასწვრივ კი გავმწკრივეზინათ თფფში დაჭრილი პურით, ნივჭით და ძმრით შეყამიღილი ღობითით, ქორფა მწვანლიით, ბოლოკით, ქორფა თუ სახელდასებლოდ დამგავებული კიტრით, ოფეწულოთ.

სულიკო, როგორც წესი, სუფრის ერთ თავში დაჯდა, ზურგით აღმოსავლეთისაკენ, მამიდა სუფრის მეორე თავში. სულიკომ მარცხნივ მოისვა შატბია, მარჯვნივ სახიბი. მის გვერდით მყვი. შატბიას გვერდით კი დაჯდა სულიკო აშხანაში. ცერის სიწხლო ფრცხლის ჭიჭით — ხაითიეთი არავი შესესხ მამაკაცებმა და მამიდამ. თან ყველამ წაუმიძღვარა ხმამაღლა თუ ზრწრწლით — ხიწწარე გავიროს, სიტკბო მოგვეყვო.

ციფმა საუბრემ — თვეწუელმა, კარგად შეყამა ზულმა ღობით არა მარტო ჭამის შიდა გაუღვიბა ყველას, მთაწერა კიდევაც.

— დღეს თამადამა ვინია? — იკითხა სულიკომ.

— ვინც სუფრის თავში წის. — თქვა შვემის საქმროში.

— აბა ერთი დღევეანდელი წვეწულების მასშტაბი ცოტა მეტი იყოს, თამადას პოსტს მამინაც თუ აგრე ადვილად დაშითმობდი?

სულიკოს ვინმეს გამოპასუხებისათვის აღარ მოუყვლია. ჭიჭა ასწია და ხანამ სადღვერძეწულოს იტყობდა, შენიშნა — მე შენიშნა წამოღვინა და სხვა ცერეწონიბით დღეს არ გვეჩრდებდა. ეს ამ ოჯახისა და ამ ჭერის სადღვერძეწულო იყოს! სულიკომ, მისმა მეგობარმა და სახიბომ ჭიჭა ბოლომდე გა-

მოსცალეს, შატბიამ ნახვარი დალია ჭალემა მხოლოდ გემო გაუხინჯეს ღვინოს.

— შატბია, ასე გიყვარს ჩვენი ოჯახი? კახეის რქა ხომ არ მომიწოდებია?

— მაგას რაზე მეუბნები?  
— მამ ჭიჭაში ერის გასახველებელზე მეტი ესხა განა, ნახვარი რომ ჩატოვ?

პირველი თავი საქმელის ჩამორიგებამდე სულიკომ კიდევ ერთი სადღვერძეწულოს დალევდა მოასწრო.

— ამ ჭიჭით მინდა შატბიას სადღვერძეწულო დაველიო. — თქვა სულიკომ. შატბია ცოტა შეიწმუშნა, თითქოს წამოღვინაზე დააბარა, მაგრამ სულიკომ ხელი დაიკო და ადგილის საშუალება არ მისცა.

— შეიძლება ჯერ სხვა სადღვერძეწულოები უნდა შეგვეყვება. მაგრამ რა გაეწყოხა, ღვე. დამბრახონ სუფრის წყვრიდის და ტრადიციის მოყვარულებმა. შთავარა ის კი არ არის, რომ ეს ჭიჭაუკი — შატბია არამბიქ, ჩემი ზავწულობის მეგობარი, მამამეღის ძმაცაცის შვილი და სამამულე ომის მონაწილეა, რომ იმიდან ფაქტიურად დღეს დაბრუნდა და მის დაბრუნების პირველ სადღვერძეწულოს ჩემს ჭერქვემ ესევაში, შთავარი ისაა, რომ შიველი თავისი არსებით ის ხელოვანადა დაბადებული. თუ ჩვეს წინაპრებს დავეყვრებთ, ურბიხვი მეტრების ურბიხვი შემოსევებში, ისეთი შემთხვევები ყოფილა, როცა თურმე თითო ქართველი მეტრის ას შვიმარს უნდა გამეღავეობდა... ხელოვნების სარბიხლზე გამოსული შატბია არამბიქ ბევრჯერ ინატრებს თავისი წინაპრების ბედს... და ბევრჯერ იტყვის, ის ბრბოლა მერჩიო! მართლაც სადა ამ უცხო ტომის შვილიან და სადა ოყ თანამემამულესთან შეზრდილება... ეს ოხერი, მანც ასე რამ შეგვაყვარა თავის გამოჩენა!

— სულიკო, ჯერ შენიშნა, ფხიზელი უნდა იყო, მაგრამ უკვე შთავალიეთი ღაპარაკობ, — ჩაიციხა შვემი.

— სწორი შენიშვნაა — სიცილითვე უპასუხა სულიკომ, მაგრამ აღებათ, შეპატებია, რადგან ანას ყველაფერს დღევანდელი შთაბეჭდილებები მალაპარაკებს... და ვინც დღეს გაღვრეწი გამოფენის განხილვას არ დასწრებია, მართლაც უნდა უკვირდეს ჩემი ვაცხარებაც და ასე დაბნეული ღაპარაკიც.

— სადღვერძეწულო დალივ და მერე ცოტა დაღავებულად გვითხარა რა მოხდა გაღვრეწია? — ურჩია სულიკოს, საცოლის ოჯახში უკვე გამინაურბულმა სახიბომ...

— მამ დაგლით შატბია არამბიხის — მომავალი მოქანდაკის სადღვერძეწულო, და უესურვით მას ძეველი გვის სახელოვანად გაელა! შატბიას მომავალში ბევრჯერ შეხვდებით ჩვენს ოჯახში, და რაც სთქმეულია, ყველაფერს ვეტყვით ერთმანეთს.

სულიკო წამოიჭრა და შატბიას გადაეყვია. მერე ჭიჭა ბოლომდე დასცალა.

სულიკო დაჯდა, შატბია კი კვლავ განაგრძობდა ჭიჭით ხელში ფეხზე დგომას, ხანამ სხვიცი თითო-ორი სიტყვით ადღვერძეწულებდნენ. ბოლოს თავი, ასწია სუფრის წვერების თვალს მოავლო და თქვა:

— ნაადრევი იყო ეს სადღვერძეწულოც და ჩემი ჭე-

ბაც. მაგრამ რაკი ასე მოხდა, სინანული უკვე გვიან-  
 ლა. მე ფრონტზედაც ხშირად მაგონებდებოდა რუს-  
 თაველის სიტყვები — სადაც არა სჯობს, გაცლა  
 სჯობს, გარკისა მამაცისაგან, თუშმა ამას ვერასო-  
 დეს ვერ ვაძერებდო. თუ ფრონტზე არა შეიონდა სა-  
 ნუალბა რუსთაველისათვის ვური მეფო, სტელო-  
 ნებაში მაინც მოვახერხებ ამას... მით უმეტეს, რომ  
 შემი მოწოდებთ გაქრობას და ქონების შექმნას, ან  
 აგარაკის ამწვებას არ ვაძიებ... თუ ვალერიაში  
 ჰქნადაც არ გამოვიდებინ იმის მიშით, რომ ვინ-  
 შეს დაწინდებო, მქონდეთ ყველა ამქვეყნიური  
 და წინასწალი სიყვით ბატომიყვარვეს ვისაც ზე-  
 ლოფებდა უფარს, ის ზემო ჰქონდა შემიხიდავს, თუ  
 დმტრომა ქნა და, რამე სახელით ვაქვავიყუ...

- მივას ახლა ლაპარაკობ. — თქვა სულიკომ.
- რასაც ახლა ვლაპარაკობ, მერცე ამას ვიტყვი.
- ფაქტობრივად არც ერთი ქართული, სხვათა შორის ზელოვნებას სარბიელ ქართული, სხვათა არ შორიდებია... შენ რომ დავით კაკაბაძის, ამასწინან-  
 დელი საჯარო გამოსვლა მოგვხმინა, ჰქუმიარტად  
 ბრძოლის გუნებაზე მოგვყავნადა, მისი ტემპერამენტი-  
 რი, მისი გაბედულება და უსაზღვრო ერთგულება  
 მაღალი ზელოვნების პრინციპებისადმი... მე შენ არ  
 უნდა ნახებოდი და აღუბათ ვერც ვასწავლი, მაგ-  
 რამ ზემო ღრმა რწმენით, ბრძოლა საქართველოში  
 აღომდე! სხალინი სამჭითა კავშირის საზღვართან  
 კი არ შეჯერებულა, მტრის ზურღინამდე არ მოეშვა!  
 ყველა საქმეში საქართველო „ბერლინამდე“ მიხვალ!

— ესე კამათი შორს წავეციყვას, — ძალიან მშვი-  
 დად, წყნარის კლოთი თქვა შატბია.

სულიკომ ახლა ფრანკი თუ რა გატაცებით და  
 ხამადა ლაპარაკობდა, რა შეუმწევლად დაგარბა  
 წონსწორობა. შატბიას კი რა შტაკივდ უნდა სტუ-  
 რიდა ნებისყოფის სადაც, რომ ერთხელაც არ გაუ-  
 ელაგებინა თავისი ადუღება.

სანამ მთორე თაე კერას ჩამოარიყვებდნენ, სული-  
 კომ ჰტივებდა ერთხელ კიდევ შეავსო და სუფრის მეო-  
 რე თავში მჯდარ ნინოს მიაშტვრდა. ნინომაც შეშე-  
 და, ზეუსასიყო ტურებზე მოიხევა და თქვა:

— მოდი, დღეს იმასი მაინც ვერწმენით რუს-  
 თაველს, რომ ვრბელი სიტყვა შეიძლება მოკლედ  
 იოქვას!

— შატბია, ხედავ ამ ქალბატონს, სუფრის თავში  
 რომ ზის? ჩვენ მას მინაურებმა დიდი ხანა წმინდა  
 ნინო შეგარქვით! — სულიკომ კვლავ მამიდას გაუს-  
 წორა თვლი. — მამიდა, დღეს ზემეს სუფრას შატ-  
 ბია რომ არ ეწარებოდეს, თქვენს სადღევრებელს,  
 აღობო უხატვილად შეგებამი, მატრამ ახლა მხო-  
 ლად ამ ქმაცვილის გასაგონად მინდა გიხარათ,  
 რომ თქვენ მივლი თქვენი ცხოვრებით და კუვა-გო-  
 ნებით ჰალბებს მოდგმის მმეწება ხართ! თუ ის  
 თქვენი შორეული, ზენამდე ლევენდად მისული სეს-  
 ნია, ქართველების განმანათლებელი იყო, თქვენ  
 თქვენი ვეარეულობის, ზვენი ოჯახის აბლობლებს  
 განმანათლებელი ხართ! ამასი ახლათა შატბიაც მ-  
 დე დარწმუნდება, რადგან ამიერიდან ისიც ჩვენი  
 ოჯახის წევრივით აბლობელი იქნება, ჯერ ერთი იმი-

ტომ, რომ შატბია მასავით მივარს, მთორე იმი-  
 ტომ რომ ის ზემი კოლეგა ზელოვნებაში. — შატ-  
 ბია, შენ ხომ არაფერი გაქვს საწინააღმდეგო...

— რაც ჩემზე იქნება დამოკრებულნი, მაგრამ  
 თქვენ ცოცა გადაუხეიო, სადღევრებელი ქალბატონ-  
 ნი ნინოსია!

— ქალბატონ ნინოს ერთხელ კიდევ ვესურვოთ  
 დიდხანს სიცოცხლე და სიცოცხლის უკანასკნელ წუ-  
 თამდე სულს ისეიფე ხმინვე, სიცოცხლის სიყუ-  
 რული, მესხიერება და კუვა-გონება, რითაც დღეს  
 ოთხმოცი წლის ასაკში, ის ასე გვამწევეს და  
 გვაოცებს! — სულიკომ ჰტივა ასწია — მე მგონია  
 ერთი სიმეტრა მოუბედებოდა ამ სუფრასაც და ამ  
 სადღევრებელსაც! — ვამარჯუებულენი ვართ, და-  
 მარცხებულენი ხომ არა! — დავიღეს.

სულიკომ ხმადალა წამოიწყა — „მისი სადღე-  
 გრძლო, იყოს, მისი მრავალგამიერი“... სულიკოს  
 გაუბედვად ამყენენ ჯერ მეფი, მისი საქმით, შემ-  
 დევ დანარჩენებაც.

სადღევრებელსა და სიმღერის შემდეგ რამდენიმე  
 წუთით სიმუშე ჩამოყარდა, რადგან სუფრის წყერ-  
 ბი ახლა მტრის მონდომებით შექმევილენენ მთორე  
 თავ საქმელს. წმინდა ნინოს გარდა, ცხვრის ბარც-  
 ლით, ყველამ ისამიყვნა. წმინდა ნინოს, რადც შე-  
 მსხვევის გამი, ცხვრის ზორცი ბავშვობაშივე შეი-  
 ზლებიდა და ოთხმოც წლამდე იგი მიეღწია, მისი  
 გემო ერთხელაც აღარ გაუსინჯავს. შატბიას ჯერ  
 გაუკვირდა, ზორცი საყოთარ თვემებზე ვადასაღ-  
 ბად წმინდა ნინოს გარდა, ყველას რომ მიაწოდა  
 მეფი, მაგრამ მერე მიხვდა, რაც იყო ამის მიზეზი  
 და კრინტი აღარ დაუბრავს. წმინდა ნინო ისევ თვე-  
 ზეულს მიუბრუნდა, ხრამულს უსათვალად ფრთხი-  
 ლად აცლიდა ფხას და დინჯად შექმევიდა კიდევ  
 შეიხვა რამდენიმე სადღევრებელი და ბილის ელდა-  
 რის ჯერიც მივიდა.

— ელდარი წვენთან ბტუმრად სხვა დროსაც ყო-  
 ფილა, — დინჯად დაიწყო სულიკომ, — დღეს,  
 მართალია, მისი წამიყვანა თავიდანვე განზრახული  
 არა მქონდა, მაგრამ რაც მან წელან კრებას უამბო,  
 მეე კი დაუჯერებლად მიმტრენა და ვიფიქრე, იქნებ  
 ხალხებებს ამეუქნას, წაიყვას, დალაგებულად გა-  
 მოკითხავ ზელოვნებისთვის მართლა ასე ტანჯულია  
 თუ სანახევროდ თამაშის-შეიქნა. მოგვსწავნით  
 ოჯახურ, ინტიმურ გარემოებაში ადაშიანი შეიძლე-  
 ბა უფრო გულახდილად გესაუბროს და ბვერი იხეით  
 რამ თქვას, რაც კრებაზე ნალაპარაკებს ცოტად თუ  
 ბვერად ნათვლს მომდენს-შეიქნა... ვნასით აქ რას  
 გვეტყვის...

მართალია სუფრამზე ვხსენავართ და ქართული  
 სუფრა მომირეურებთაც ვანთქვლია, მაგრამ მე  
 გულწრფელად უნდა გავხარათ, ელდარი ნამდვილად  
 ნიტიერთი ფრმწერია თუშცა საბოლოოდ შეიძ-  
 ლება უფრო გულის მმატკრობის უბადლო ოთხ-  
 ტად ჩამოყალიბდეს.

— ის არ ქმარა, იქ რომ გუდას ბიი მოვხენია...  
 ან იქ რა სასიამოვნო მოსასმენი იყო, — თქვა  
 ელდარმა.

— კიდევ ვიწუნებენ რამეს? — იციანა შეგი.

— თქვენც ხომ ნახეთ შეგი, ამას წინათ, „მსახორის ქალის“ ფერწერულ კომპოზიციაზე ამინბრდნენ...

— ღმერთო ჩემო... — მევიმ ირჩევ ხელი ღვებზე შემოიწყო.

— „ღმერთო ჩემო“ იქით იყოს და, მიად თავიდან ყველაფერი დალაგებით გვიამბე. — წაჭკუების კოლოთი უბნა ხელიკომ ელდარს.

— მინცდამანეუ გინდელ წყაბწარით ეს დღე-ვანდელი სიაშოვნება? — გაიციან ელდარმა.

— გულახდილად რომ გითხრათ, მეუ დავინტერესდი! ასეთი რა გაიგონა დღეს სულკომ, რაც აქამდე არა სმენია მთვას ყურს! — თქვა წმინდა ნინომ.

— ქალბატონო ნინო, რაკი სულკომ თქვენც და-ჯანიტრფხალი, მოუბახუნებთ... განისაყუნად სურათის მიღებას ძალიან აადვილებს ხოლმე ის ამბავი, თუ ხელმეწერულება გაქვს; ხელმეწერულების დადებას რომ მიაღწიო, ეს სოფეტრ თვითონ სურათის დაწერაზე უფრო ძნელია, სურათის დაწერას ნიჭი და შრომა სჭირდება, ხელმეწერულების ხელში ჩაგდებას კი მო-გებება, რად ნიჭიერს უმარტურს შემოსხვევაში არ გააჩნია... მონაწიხებამი, როგორც მოგახსენებთ, წმინდა განსაყვებელია მლიტენლობა, ძმობიჭობა, ვა-ეულებინათი ნაცნობობა და ათასი სხვა გულმართო-ბა. ზოგჯერ ესეცაა მიზეზი რომ ჩვენი გამოღუნები ასეთი ერთფეროვანა და უფერულიც კი გამოიდის ხოლმე, რანაჩ რაც შეიძლება მეტი მოსხრხებული მონაწილეობს... მეუ ხელმეწერულების „მონაპოვებ-ლად“ დიდი გაჭირვება გამოვიარე, არახსოთ არ უნდოდით გაეფორმებინათ ჩემთვის იგი, გარანტი-რებული ვფიცილიყავი — სურათი გამოიფინათ და პირნარკი ანდო. საგანოფუნი კომისიის თავმჯ-დომარეც იხიე კი გამოიფინა — მართალია სახალ-ღო არტიტიკა, მაგრამ მისი პირტრეტი არ გვიან-დაო. თუკი ეს ხელოვნება იქნება, სახალღო არტის-ტიკ რომ არ იყოს, რა მნიშვნელობა აქვს პიროფ-ნებას? ჩემი დახატული არ უნდადა, მიზეზი უფრო ეს იყო. და მე თუ იმ ხელმეწერულებას ამასილებდა, სამაგიეროდ სხვას, უფრო სასურველს და დახალღე-ბულს მოიმახლოებდა და უფრო დაიასლოებდა, წემი დაახლოება კი ძნელია — ყველაფერს ვერ გა-მსაკლებებინებ, რადგან ოფიციანტიკა ხელოვნებამი არ მიყავს. ბოლოს რომ ვუდარ მომპიროსე, აღეს ეს ხელმეწერულება ურადყამი გამოიფორმეს. მე ეს უნარადო გამოიყირდა — ფერწერის ვარ, გრა-ფიკამი არ ვემუხიბ და როგორ უნდა მოვიტეე? საგანოფუნი კომისიის ვალენინამა წყურმა ხელფე-რებასმოქონდემ და კომისიის თავმჯდომარის „მარჯ-ველი ხელმა“ ბრძანა — რა უნაც, გრაფიკამი გქონ-დეთ ხელმეწერულება, სიაში როგორმე შევიწარუ-ნათ და მოიხალე წელს ყველაფერს გაეკეთებოთ. ეს ნდებოდა დღევანდის დასაწყისში. მომხალე წელს გრაფიკიდან ხელმეწერულება მართლაც ფერწერაში ვაღაპიფორმეს, მაგრამ თანხა გრაფიკისა დააწესეს.

— რა თანხა იყო — იციანა წმინდა ნინომ.

— სამი ათასი მანეთი. — მიუკო ელდარმა.

— სამაგიეროდ კომისიის თავმჯდომარეც თავს შეიღს ოდდაათი ათას მანეთზე გაუჭურმა ხელმე-რულება თქვა სულკომ.

— თანხას რით განსაზღვრავენ? — იციანა შეგი სსქერომ.

— ტილოს წმინთი, — თქვა ელდარმა. — თუმცა ჩემს სურათსა და კომისიის თავმჯდომარის შეიღის სურათის შორის წმინდში ირეთა განსხვავება არ ყო-ფილა, როგორც ეს თანხის მიხედვით ჩანს. ჩემი სურათი წმინთი ორი მეტრი ორზე იყო, მისი — სე-მი მეტრი ორზე.

— სამაგიეროდ ის კომისიის თავმჯდომარის შეი-ღი ყოფილა. — თქვა წმინდა ნინომ.

— თავმჯდომარის „მარჯველი ხელმა“ და „ხე-ლოვნებასმოქონდემ“ თავის ცალს თხუთმეტათასიანი ხელმეწერულება გაუჭურმა.

— ყველას ვაგიცინა. ელდარის სიტყვებს არც შე-ნიშვნა სჭირდებოდა, არც განმარტება.

— სურათი მანე დავუწერე. — განაგრძო ელდარ-მა. — ერთ-ორ მხატვარს, რომელთა გემოვნებაც მწამს, სურათი ვაქვენე. მომიწინეს ფერწერული შე-ხრულება, კოლორტი, ურთფიერობიანი კომპოზიციის, შეიძლება არა ორიგინალური, მაგრამ მაინც საინ-ტერესო გადაწყვეტა. სახესამით აღნიშნეს — უკვე ოქნ დამოუკიდებულ სახესო. მე გამეხარადა. თუმცა ვიციდი ეს სისხარული მეტად ნადრევი იყო. რი-დღესაც განაგრძად — სურათი მზად მაქვს-მოქო, კომისიის რამდენიმე წვერი თავმჯდომარის ვინა-მძლოლობით მინ მეწეია. თავმჯდომარემ პირტ-რეტი დაიწუნა. კომისიის წვერთავან ხმა ვერავინ ამიიღო. მუნჯებოვით უკებრეს სურათს და მუნჯე-ბოვით წავიდენ. მე მხატვართა კავშირის ერთ-ერთი მდივანს შევეტადე ეს ამბავი. რამდენიმე დღის შემ-დეგ მოვიდენ საგანოფუნი კომისიის თავმჯდომარე და კავშირის მდივანი. მდივანი მითხრა, განაგრეც მუხიობა და მერე ვნახათო. მე მიესხედი — მდივანი უფრო ემსაყურად იქცეოდა. მან ოფიქრა, დაწერება მერე შეიძლებაო. ორიოდე დღის შემდეგ ფერწერის ხეცივის წვერები მეწვიენენ. ხუთი კაციდან ერთმა უფრო რამის შესწარება მირჩია, მეორემ მეორისა, მესამემ — მესამისა. ისინი რომ წვიდენენ, საგო-ნებელში ჩავევარდი, რომელი ერთი შენიშვნისათვის ვამეწეა ანგარიში. ესხადია ანგარიში უნდა გამეწეა იმ შენიშვნისათვის, რის მიხედვითაც სურათის ვას-წორებას შევძლებდი, მაგრამ, როცა ასეთ შენიშვნებს ვაღსკვენი, რაც წარმოუდგენლად უწმინწელია, ამ უსაფუძვლოა, ამ ის მიზანი აქვს — სეადო კია, მა-გრამ ვერ შესძლო და ამ ცდილი სურათი ხელ გააფე-ჭო, ძალიან ადვილია ბოლმა ყველში მოგაწევს. თავს ჭალა დაეატანე, სურათზე რამდენიც შემეძლო კიდევ ვაშეშედე. ბოლოს სურათი ვალენევაში მიამატა-ნინეს. კომისიის წვერებმა იკაც მომესტ შენიშვნები. ახლა არ გინდა ოთხი კვადრატული მეტრი სურათის შინ წამოღება? როგორც იქნა ვიწოვე ხანაბარო მანქა-ნა; რაც კომისიის წვერებმა მითხრეს, ყვადე იმ შე-ნიშვნების მიხედვით გადაამეკეთებინა — თმა უფრო

ჩამოაღ უნდა იყოს დაწვრილი, „ფონი ძალიან ფერის“. „გასწორებული“ პორტრეტი კვლავ წყვილად გალერეაში. ახლა სულ სხვა შენიშვნები მომცეს — ცხვირს უფრო რელიეფურად უნდა დაწვრია, სკამი, რაზედაც ფიგურა წამს, უფრო მკაფიოდ უნდა ჩანდეს. კანის ქვედა ნაწილი შეიძლება ჩამუქდესო. კვლავ სახარკო მანქანის ძებნა ქურბში, ამჟვარდაც რის წყაღებით სურათი შინ წამოვიდა. ცალკეულ ადგილებს სურათზე მივლი დამე ვფხვავდი, დილით ხელახლა რომ დამეწვრა. კომისიას ეს შორევი ახირებული სურათივე შევუტრულე. მესამედ რომ მიმატანინებ სურათი გალერეაში — კომისიის თავმჯდომარეს უთქვამს — ზოლით, ამ სურათს ნუ მივიღებთ, თქვენზე ხომ ზედადი, რომ მხატვარს არაფერი არ გამოუდისო. როგორ თუ ნუ მივიღებთ — გამოდავებინა ზოგიერთებმა ურთ-ერთ ზელოვნებათმყოფლებს კი უთქვამს — შამ თუ აგრე გსურთ, ჯერ დანარჩენი სურათებიც გაატინჯათ, განახლო რა მივწოდო, რის მიღებას აპირებთ და მერე ამ სურათის ბედზე გადაწყვიტეთო, მე პირადად აქ მოტანილი ნამუშევართა შორის, ასეთი ზელონი არ მგულულებათ. ზოლის საქმე იმით ვთავაზობ, რომ კვლავ ახალი შენიშვნები მომცეს და შინ სურათთანად გამოიშვებურეს. ისევ წინ და უკან სიბრძნედი უნაშო, ისევ სახარკო მანქანის ძებნა და უკანასკნელი უროშების ვიდავრა. ამჟვარად ფერმა გადაკვთა და სურათი ისევ გალერეაში მივიტანე... ეს წყაღება, ეს მოტან-მოტანა სიზიფის შრომად მჭკბა, მით უმეტეს მას შერე, რაც სურათის თითქო საბოლოო გასწორების, სინამდვილეში მიწასთან გასწორების შემდეგ, მიმდებარე კომისიის თავმჯდომარეს უფრო ავიკიდდე და იმეწინა თავისი მღვიწველები დახმარებოთ. მაგრამ შორე სხდომაზე, რომელსაც კომისიის თავმჯდომარე არ დასწრებია, მე ვიხივე კომისიის ორ წევრს, მივეციათ უკრადლება ჩემი სურათისათვის. ამჟვარად სურათი მიიღეს, თუმცა კომისიის თავმჯდომარის მომხრეებმა განმარტობებით მისმა „მარჯვენა სურათმა“, „სელოვნებათმყოფლენ“ გონაძემ მაინც სყადა იერიშის წამოიწვინა. თუ აქამდე კრიტიკა არ დაუბრავს, ახლა კი ერთი ჩვენი კეთილსინდისიერი და პატრონისი ხელოვნებათმყოფლენ თურმე ისე ვაცეცხლებულა, უფრო დაუკავებიათ, წინ წამდგარა და კომისიის თავმჯდომარის ძმანიჭებაათვის უთქვამს — ვერაფერი ბოიბია, როცა მხატვარმა სერიოზულად დაიწყო მუშაობა, სწორედ მაშინ გადადობოთ წინ, შეუშალოთ ხელი და ასეთი საქციელი ხელოვნების ინტერესების დაცვად გასადიო... გალერეის ამ კედლებს თქვენი მოტანილი რანარი სუსტი ნამუშევრები არ ახსოვს, ვინ მოთვლისო. სურათი მოიღიათ. გავიდა ხანი, როცა გამოვლენის მოწყობის დრო მოახლოვდა, ერთხელ კიდევ ჩამოუტორლა კომისიამ მიღებულ ნამუშევრებს და რამდენიმე მათგანი კვლავ დაიწვინა. დაწვინებულთა შორის რა ლქმა უნდა ჩემიც იყო. ამ ბოლო კომისიის სხდომას წევრთა ნახევარზე ნაკლები ესწრებოდა, თავმჯდომარე, მხატვართა კავშირის ერთ-ერთი მოღვაწი, „სელოვნებათმყოფლენ“ გონაძე და ფერწერის სექციის ხელმძღვანელი, თურმე იმ საღამოსვე კომისიის თავმჯდომარე მოსიყვ

აპირებდა წასვლას, მაგრამ რაღაც ბედად ყოველმა ფეხი მოიტეხა და მისი წასვლაც ჩამოშალა. მერე დღეს მე მივედი მასთან და ვთხოვე — თუ რა პირიუბება ასე ვებოლო, რომ მინი პორტრეტის დანახვაც არ შეგიძლიათ, კიდევ მაქვს სხვა ნამუშევრები და ერთ-ერთი მაინც გამომიფინეთო-მეთქი. მართლაც რამდენიმე დღეში უნდა დამეზიარებინა მერე მსახიბოთი ქალის პორტრეტი და ვუნებამი მისი მოტანა მქონდა განზრახული. მაგრამ იყო რა მითხრა კომისიის თავმჯდომარემ? — ახლა აღარაფრის მოტანის დრო არ არის. სურათების მიღება დამთავრებულიაო. ასეთმა პასუხმა, ცოტა უხეშადაც ნათქვამმა, ადვილზე გამაშურა. ბოლოს ეს იყო წამოსვლას ვაპირებდი, რომ თავმჯდომარემ დაურეკა გალერეაში დირექტორს — ესა და ეს მხატვარი ოთხ პორტრეტს მოიტანს და ჩარჩოში ჩავსვს, გალერეაშით არ გადარჩებულაო. მე ვეღარ მოუთმინებ, მიუეზრნები და ვეთხარი იმ ვაგბატონმა — თუკი ზოგიხთვის შეიძლება ოთხი სურათის მოტანა, ისიც უკანასკნელ წუთში, მე ერთის გამოფენის ნება არა მაქვს-მეთქი! — ეს დანახებური მთლად წეობა. მე რაკი ერთხელ შევხედე უკან აღარც ახლა დამხებვია, — ვე მართალია, მაგრამ მე უფრო არ მესაქტიროება უფრადლება და დანახება-მეთქი! მან კატეორიულად გამიციხა — ახლა სურათის მოტანა არ შეიძლება და ნურც მოიტანო. განაწვინებულია შევრაცსყოფილი გალერეაში წავედი, ძალად დაწვინებული სურათი რომ უკანასკნელად ზურგზე მომეკიდებინა და შინ წამეღე.

გალერეაში დირექტორმა რომ დამინახა, ისე გავხარდა, გამიკვირდა ხომ არ მერეგებდა-მეწევი. მითხრა — რას წაიცავდი იმ პორტრეტს, შინ რომ მერე ნამუშევარი ტქონია, იმას თუ მომიტან, მოვხებრებს გამოვიფინოთ. როგორ-მეთქი, დაეინტერესდით, როგორ და ნახაც, თუ არ გამოვიფინო, გალერეის დირექტორი სელოვნების, ნიჭიერი მხატვრების დიდი მოსიყვარული და საქმეში გავეხებულა ხელისაწინი მხატვრების დღეი მოძულე იყო. მის წინადადებას აღტაცებით მაინც არ შევდებებოვარ. ორმა მხატვარმა ძალიან მიჭო შენი ახალი პორტრეტი — „ბალერინა“, თუ ერთ საათში მომიტან, მერე რომ ასე უსინდისოდ გემტრობის, მათა სერის გაყვარებულა... რატომ ერთ საათში-მეთქი! — შევასერ ერთ საათში შეიტყობო. დავუტყურე, სურათის მოსატანად წავედი. „ბალერინა“ სახარკო მანქანის ძარბი ფრთხილად დავაწვინე. მართალია პორტრეტზე კიდევ ვაპირებდი წამუშევებს, ხელებისთვის მოდელი დამარებული მყავდა, მაგრამ რაღას დავეცებოდი, ოდინდ მტრების ჯაფი ამომეყვარა. სურათი გალერეაში მიიტანე და დირექტორს გადავეცი. შან სურათი კედელზე მოაყვდა და მითხრა — ბრწყინვალეაო. მაშინვე გამოიძახა დურგალი და უთხრა — სასწრაფოდ ჩარჩოში ჩახვით.

მოხდა ისე, რომ სურათი, რომლის შესახებაც არაფერი იცოდნენ, მოაღიღნულად ნახეს კულტურის მინისტრმა, მისმა მთადგოლემ, სელოვნების სამმართველოს უფროსმა, საგანმეწერო კომიტეტის თავმჯდ

ლომარე — მხატვარმა, მხატვართა კავშირის ერთ-ერთმა ზღვიანმა და ფერწერის სექციის ხელმძღვანელმა, მადლიან დირექტორს სურათი დაუკლავია ერთი ცნობილი მხატვრის ნამუშევრების გვერდით. მხატვართა კავშირის მდივანს ჩემი სურათიც იმ ცნობილი მხატვრისა მკონებია, და უნახავს თუ არა, აღტყვეობით წამოუხატა — „Замечательная картина“ — მინისტრსაც, ხეცვებს ნამდივლად მოსწონებიათ „მადლიანა“. ფერწერის სექციის ხელმძღვანელი ჩემად გასულა და იმ მხატვრისთვის, რომლის ხაში, სურათის გვერდით ვყოფა ჩემი სურათიც, დაურგვია და მიუღოვია. — იმ შემს ოთხ სურათში „მადლიანა“ ყველას სჯობიაო. — იმ მხატვარს კი აღმფიქვითო უსახუნია — რას მოდავო, ასეთი სურათი შე არ დასახატავსო. ამასობაში ყველაფერი ვარკვევდა — ვალერის დირექტორს უთქვამს — შეუ ძალიან მომწონსო და იქ მყოფთაათვის ჩემი გვირგვინი გაუმხელია.

— ხომ ჰქავს დაუჯერებელ ამბავს — წამოიძახა სულივით.

— დაუჯერებელს არა ჰქავს, ვინც ჩვენ გვიყვინობს... ვუ „დირექტორს“ ერთმანეთის წაქეცა — დასადებით დაგვეყა...

— მაგრამ არა უნახავს... ხომ გადაუსხამს ცივი წყალი შენა მტრებისათვის ვალერის დირექტორს რაკი სურათი მინისტრსაც მოეწონა, რაღას იხამდნენ! ბაიბაყს უთქვამს — გამოსავალი ყოველთვის არსებობს, საქმე ისაა, თუ იპოვნით, — შენიშნა სულივით დედამ.

— ცხოვრება ბრძოლაა... — თქვა სულივით, — საჭმე მხოლოდ ისაა, რა ხეცხით სწარმოებს იგი — საკარბით თუ არასაკარბით. ისე... დაითქო ბრძოლისა და შეხლა-შეშობლის გარეშე შეუღლებული იყოს არსებობა, დამერი ნიჭიერთან ერთად წარმოიშობ უნიკოსაც, ღამასთან ერთად მახინჯსაც! მართალია, უფრო ძნელია, როცა შინაურთან გინდებო შეპრობლება, მაგრამ კაცმა ყველაფერს უნდა გაუძლოს თუ ბრძოლას მიზანს ატყვ და ეს მიზანი ფრჩხილისობება მანაც არის!..

— ერთი მიზანი, როდის არ იყო ბრძოლა, შეხლა-შეშობლა, შური, მტრობა?! სხვას რომ თავი დაეანებოთ, მარტო ამ ახი წლის წინანდელი, ენგრისა და დელაკრუას ჭიდილი თავიანთი მომხრეებთურთ რად დირს! ხომ ასეთი სურათი დაეცინატა ვლადარმა, მაგრამ ჩემს ზელოვნებას მაინც რამდენი გამოჩენილი ოსტატბა ჰქავს, რამდენი რამ დახმუნანინინავი შეიქმნა. მამ რაშია საქმე? საქმე იმანია, რომ ნიჭთან ბრძოლა ამჟამა, თუ ეს ვინმეს განურსახავს!

ვლადარს თავგადასავალმა მხოლოდ შატბია ჩააფიქრა და დაამუნჯა. მის შეგნებაში პირველი უბედური შემთხვევა ვერ დაშრდილა მეორე, ასე ვთქვათ ბედლოვრმა შემთხვევამ. შატბია ჯერ კიდევ საკმარისად მომხადებელი არ იყო, ზოგი რამისთვის ფილოსოფიურა ახსნა ეპოვნა და ამიტომაც უკვირდა, რომ იყო ასე მკაცრად გაპრობებული ეს ოსტიროული მტრობა და ხიბულელი ნიჭიერებსა და უნიჭობებს შორის.

წინა ნინომ ჭიჭების შეცება მოიხსოვო.

ჩემი სულიყო ვადღერძელოთ — თქვა მან და ჭიჭა ასწია — სელოვნებაში შევეცება, მაგრამ ცხოვრებაში კი მჭერა რომ გვეწება წარმატებლად ვთქვარ ვებს ისე მოგვეწყოს შენი ცხოვრება, შენს თავსაც გამოვდომოდ, შენს მოვეცება!

— გამდლობთ სადღერძელოსთვისაც და ვულას-დილობისთვისაც! — თქვა სულივით.

— ყველა შემთხვევაში მოვდრება მარტო სუცხს ჩვევია! ამიტომაც ტყუილი სუცხის იარაღი და მართალი — ძლიერისა. — მკაფიოდ, დინჯად, ხმადაბლა შენიშნა წინა ნინომ.

— თქვენს თავს ასე აღდერად ხივლით, ქალბატონო ნინო? — იციბა მეუღს საქმრომ.

წინა ნინომ გაიღიმა.

— ვოველ შემთხვევაში არა მსურს სუცხად მოვლიდნენ, თქვენ რა, სიმაართლე არ გიყვართ? — სიმაართლე კი მიყვარს, მაგრამ მახელი ხივარული რა მამწისია? ჯერ კიდევ უსსოვარ დროში უთქვამს — სიმაართლის მოქმელს ესენი შევასწული უნდა ვეღდოს!

— ეხუნისა რა მოგასწონო, მაგრამ ჭკუა... უკუკოდ და უდროო დროს ნააქვამი არც სიმაართლე ჭრის, არც ხივრეუ!

წინა ნინოს ყველა სულგანაბული უსმინდა, შეიძლება ზოგი არც იზიარებდა მის შესხედულებებს, მაგრამ ამ ქალით კამათი ძნელი იყო, ამიტომ გავმარკვებული ყოველთვის ის მანდა.

სულიყო სუფრის დანარჩენმა ვფერებმაც რივრი-გობით ადღერძელებ.

— ადღერძელობისა და კეთილი სურვილებისათვის მადლობა... — თქვა სულივით, — როგორც ვწოდან ნინო მამდამ ბრძანა, შეიძლება ხელოვნებაში ვარსკვლავები ვერ მოეწვიტო, მაგრამ იმას მაინც ვაკვეყოფ, ვისაც ვარსკვლავების მოსაწყებებად ხელო მოეწვიდნა, ფეხქვეშ „ნიადაგი“ არ გამოვცალიო თუ ხელოვნების ნაწარმოების შემქმნელი არა, სხვისი შექმნილის მარდლომელი შევფასებელი მაინც ვიყო!

— თავს რასე იმეტებ! — ვაკვირვა ვლადარმა, — კრიტიკოსები ყველაზე ნაკლებად უყვართ!

— კრიტიკოსს გააჩნია, ჩემი ვლადარ! ერთი ეზოდან გამიტანილ ნაუჯებს რომ მეორე, უკვე დასუფთავებულ ეზოში დაყრი, ეს რა კრიტიკოსობაა!

— მამაიჭობის სათირო ყველაფერი კვადება. — თქვა მეუღს საქმრომ.

— მამაიჭობამ და პირფერობამ ქართული სუფრაც კი ღამის შემაბულოს. — ვაითქვრა კია, მაგრამ არ ვვინა თუ წამოსადებოდა ვლადარს.

— საკვირველია, ვისაც არ შია სწორედ ის რომ იმეტებს ზოლენ თავს ერთი ლუგმის გულისთვის!

— სიგულე რა, ჩვეულებად არ შეიძლება გვეყვებს? — დინჯად შენიშნა ვაკვირებულ სულივით წინა ნინომ.

— ამ ჩემს სამადლობელში რაც მთავარი იყო ის კი დაშავიწყდა — შატბია, შენ რომ უყვრად წახვედი, კრებაზე ხიერი მურე ატყდა. ბოლოს გაეხსენი ფრწილებიც, და რისთვისაც სტიბენდა მოიხს-

ნეს, რასთვისაც ერთი ნაწილი მხატვრებისა მაკებ-  
და, მეორე ნაწილი კი მაგინებდა — ვაგამდღავე-  
კრებს წელან მოვასხენი — გამოფენივ ჩემი სახე-  
ლით გამოტანელი ნამუშეური — „მოხუცის თავი“  
მე არ მგუთონის—მოქოი. ამან ისეთი ალაქითი,  
მიტემა—მოთქმა და ინტერები გამოიწვია, რომ რა  
გოიხრა. თავმოდმარეს ზარი სამჯერ გავუერდა ზე-  
ლიდან. წარბუნთ რომ ვერაფერი გააწყო, ზარს  
აუტყობინებს ჩაქუთივით ურტყამდა მაგიდაზე, მაგ-  
ნარ თქვენე არ მომივდღო... ვისაც ის ქანდაკება  
მისწინდა, იმ წუთში შენი ნახვა აღბათ მილიონად  
უღირდა. მეც ცეცხლი ისე შევუკოთე, ისე დაგახა-  
სიათე ვარფენულდაც, შინაარსითაც, რომ მეტი  
აღარ შეიძლებოდა... რომელიდაც ჩემმა მოთქულემ  
და ხელოვნებამი საკმაოდ უკეთმა წამოაძახა ჩემი  
შესამართით — აფერისობი... — მე დინჯად ვუბა-  
რებე — ამ ქანდაკების ავტორი ჯერ ერთი უცხო-  
ბიბ, მეორე — აქედან მაშინ შორს იყო, მესამე —  
კავშირის წერი არაა, და რაკი ეს სამი ვარკვირება  
სამყარისი იწებოდა ნამუშეური არ გამოეფენათ,  
მე ვიყარე ჩემი სახელით გამოიტანა იგი. რაკი ვა-  
მოვიტო, ბრევეტი გამოიფენეს გახსნამდე რამდენიმე  
წუთით ადრე ზემად მოველიჯე, გამოიფენის გახსნის  
შემდეგ ჩემი ვერით მოიხსნიე, მოთვალურებს რა  
წარამარა ცეიხებოდნენ „ეს „მოხუცის თავი“ ვი-  
სიათ“ მოთვალურეც წარამარა იმეორება ზემად  
გვარს... ბერი მიდილია და მილოცავდა, მოგწონს  
და გვიყვარს — როგორ გამოიფენის ასეთი ნამუ-  
შეური... ვინ რა იცოდა, თავს კი უუქმედი, მაგ-  
რამ მადლობას იღუშალ შენს მაგიერ ვუხდიდი ყვე-  
ლას, ვინ რა იცოდა, იმ წუთში რა რიგ მამარტება  
შენი წარმატება. ბოლოს და ბოლოს მთავარი მაინც  
ის იყო, რომ ქანდაკება მოეწონათ, ვისი გვარი ეყე-  
რა, ამას დროებით, არა ქვინდა მინიშნობა...  
ხალხი გამოიფენებზე ისე მივნივა ერთფეროვნებას,  
რომ იდნაე თუ რომელიმე ნამუშეურს სიცოცხლის  
ნიშანწყალს შეატყობენ, გაოცებული ჩრებიან... მაგ-  
რამ მე დარწმუნებული ვარ იმაგადახილი თაობა  
უსათოდ შეებრძოლება ამ ერთფეროვნებას და უნი-  
ციტლობის ტრადიციას ასე რომ შატბია არაბიძის  
სახელი მხატვართა ვიწრო წრეში დღეიდან უკვე  
ცნობილი და იღუმალუბის შარაგანდელითაცაა მი-  
სილი. ეს ერთი მხრივ თუ შევიწროებს ხელს აკადე-  
მაში მიღებისას, მეორე მხრე უსათოდ შევიშლის.

— რა თქმა უნდა შეველის — დამეოწმა ვლდა-  
რის.  
— აინებებს კაცი — რევისორი, ან მხატვარი უნ-  
და ვაგმდო... განაგრძო წმიდა ნინომ, — ნაენო-  
ბობით მიიღებენ... ნაენობობით დამოაერებს უნად-  
ლებს... სასვიგოდ ვადსაცემენ დიბლობს, დანიწყებს  
კაცი ნაენობობით რევისორობას, ან მხატვრობას, მა-  
შინ, როდესაც ის ავტონომია ან ვეტიკონარი უნდა  
ყოფილიყო.

— განა ნამდვილი ავტონომობა ან ვეტიკონარობა  
აფილია? წყნით შენიშნა სულიკოს დუდას, თუმცა  
მის გვარში არც ავტონომია, არც ვეტიკონარი არა-  
ვინ ყოფილა რომ ამ საბამით გამოედო თავი.

— ადვილით, ვერაფერზე ვერ იტყვი, ან შეგე-  
ლია, ან არ შეგდოლია! ეს არის და ეს. აკაცის შეფ-  
რი დაეწერა „განთიადი“, მაგრამ არ შეეძლო წაე-  
ცია კულა ღელანელი, სამაფეროდ ნეტარს ქეცხას  
შეველო წაეცია კულა ღელანელი, მაგრამ არ შეე-  
ძლო დაეწერა „განთიადი“.

წმიდა ნინომ სულრასე მყოფი ვადახედა და ჩი-  
ცინა.

— ელდარ, თქვენ აღბათ გაგდონათ ძველად  
ნათქვამი — პური შეპურეს გამოაცხობინე! ხომ ხე-  
დავთ ჩვენს წინაპრებს რა კარგად ეხმოდათ მიწო-  
ვების ფასი. რა მოხდება იგივე პური რომ სექმის  
უცოდინარმა გამოიცილოს? ვერ შექმამ თუ ხელობას  
ციონა უნდა, ხელოვნების სამსახურს კიდევ მეტი —  
მიწოდება ფირისმანი რომ ასე მოეწონს, რატომ  
თუ იციან? კილა ხომ ხედავთ, ზოგი რამ უთქმელა-  
დაც ვახანება! უშანიე რომ სცენაზე გამოიშდებოდა,  
ჯერ ხმა არ ამოეღო, რომ უკვე ბუხუსებს ვაყრი-  
და. ხმას რომ ამოიღებდა და უცნაური თეატლის თეო-  
რი განბას შუკი მაყურებელთა ჩამხელებულ დარ-  
ბაში შემოაშაბებდა, მაშინ სულ ერთიანად ავა-  
ცახებდა. ამისი არც აწერა შეიძლება, არც მო-  
ვოლა. ამს წინად სულიკო ვადამეიდა, ვინდა თუ  
არა თეატრში უნდა წაეცეცასო, ერთი შევნი გამო-  
ჩენილი მსახიობი მონაწილეობს. სამი მოქმედება  
თავზე ციფყალადახსმულივით ვიჯექი და ზემს  
ცხოვრებამი ისე არაფერი გამაბრებია, როგორც იმ  
სამტკალოს დამთავრება. იყო ტაში, მილოცვები, შე-  
ძახილები, ფაღბი ღიმილით მოღრეცილი სახეები,  
ყვავილებიც კი, მაგრამ არსად იყო ის ტრუნტელი  
აი რა მოეცება, როცა მიწოდებულს ადგილს მო-  
ხერხებული დაიტყვას... იფილი ასე თავზე ციფყალ-  
ვადახსმულივით!

— რაც შეეცება თეატრს, ის ასლა სება პირ-  
ციპებით ხელმძღვანელობს. — შენიშნა სულიკომ.

— პირიციპი დანიშნულებს ხელს არ უნდა უშ-  
ლიდებს... თეატრმა უნდა გამოეფენოს, თელი  
ფიცილიოს, ავადლეობს, გაგიტაციოს... თქვენ კი  
ცდილობთ მყურებელი დააბნოთ, თან გვიყარი,  
თეატრში ხალხს არ დადებს! არ იფილს — რალს  
თეატრში დაიძინოს? ძალი შინ, თავის ლეიენში  
ურჩენია. მე, რა თქმა უნდა, მიხეცებზე არ მო-  
გახსენებთ... მოხუცი გაზუოს რომ კოიხულობს, მაშინ-  
ნაც კი ეძინება.

— თუ ზემს შესაბებ არაფერი სწყრია, ვაშოთა მეც  
კი მეკრის ძილს, მაგრამ ეს ხომ სიხერით არ მომ-  
დის! — სულიკოს სიტყვებზე სულრა მთიარული სი-  
ცილით აიშალა.

— კაცო, ან მაქლით, სამადლობელის დაღვეს!..  
სულიკომ ქივა ასწია, ცოტა მოხეცა. შემდეგ ყველა  
ტიქები დაყლილიც, განმხვრეებულეც შეაბო და გა-  
ნაერთო, — კიდევ ერთი და უკანასკნელი — ყველა  
წმინდა შევეწიოს!

„ყველა წმინდის“ წაშორებულმა—წამებულებით  
დანარჩენებამეც ტიქები პირთან მიიტანეს, მაგრამ შე-  
სამხედზე მეტი არც ვროს არ დაუღვეცა. სულიკომ

უცხე თავში ხელები იტაცა, ჭიჭის სწედა და შიგ ჩატოვებული ღვინო სულმოუთქმელად დალია.

ელდარმა და სულიკომ ეზოში სკამები ჩაიტანეს. ეზო მიუღ სივრცეზე სეთა ჩრდილებით იყო დიდ ზოლებზე გადახარული.

— შენს ეზოს არა ჰგავს, მადრამ, ეზო მაინც ეზოა.

— თქვა სულიკომ და აივნებიან შატბიას კიდევ ერთი სკამი გადააწოდა. მეტი და დედაბისი სუფრის ალაგებებს შეუდგენენ. დანარჩენები ეზოში ჩაიკიდნენ. წმიდა ნინოს რამდენჯერაც კი შესთავაზეს სკამი, არ დაჟდა.

— მიუღი სივრცელე ვხევიართ, ან ვუყვართ, ჩვენი შორეული წინაპრები კი სულ მოპარობდნენ. ჩემი აზრით სოფელში გაზარდილი ბავშვი ბედნიერია, ქალაქში გაზარდილი კი — უბედურია!... თუ მიუღი სივრცელე რუსოს მიმდევარა არ იქნები, ბავშვობაში მაინც უნდა ტრიალებდე ბუნების წიაღში, რაღაც რომ გაგვეს ხელს საგზადა... სად მინდორ-ველი, ტყე, მთები და სად ქუჩის მტვრისანი ასფალტი, ბენზინის ნაწიწვით მოწამლული პავრით და რკინა-ბეტონის ჭურღმულში გამომწყვდეველი სული და ხორცი.

— მიუცე საუკუნის ქალაქი ცოცხლად მარხავს ადამიანს... — თქვა მეტის საქმრომ, — მაგრამ მაინც ამ სამარხებში გვიჩრცნება ცხოვრება. არა გვექონდეს მაინც სამოთხესავით აყვავებული კუთხეები კახეთიდან აჭარამდე, მესხეთიდან სვანეთამდე.

— ჩემი კარო, მეტე ვისი ბრალისა? — იკითხა წმიდა ნინომ. — თბილისი მარტო დედაქალაქი ხომ არ არის, საქართველოს გულია! ყველაფერმა აქ მთაყვარა თავი. ლუდი რომ ლუდია, აჭაქალს რომ გასცდები, ალბათ იმასაც ვერ იშოვი სხვაგან. ზოგისთვის ესეც კმარა, თბილისიდან ფეხი არსად გაადგას. მე უკვე აღარაფერს ვამბობ მიუღ რიც დაწვე სესხულებებსა და უმაღლეს სასწავლებლებზე. რა დასაფრთხილად კომსურგატორია ქუთაისში ყოფილიყო, სამსატგრო აკადემია კი ბათუმში. ცხრა თვის განმავლობაში სტუდენტებს მიმეღი ნატურის ხატვა პაერზე, პლაკზე მოუწოდდა. ვაგრამი კი უზარმაზარ კინოსტუდიას ავაშენებდი.

— რატომ უნდა გადაიტანოთ კომსურგატორია ქუთაისში, აკადემია ბათუმში? ბატყ ფეხს იტყა! — დინჯად ჩაერთო ელდარმა.

— მეტე სად მივყავს ამდენი კურსდამთავრებული? — იკითხა სულიკომ. — ხომ ხვდაც, თბილისიდან არავის ფეხის მოცვლა არ უნდა?

— მაშინდა, თელავი ან გორი ვიღასთვის მიიტოვებ?

— შენ გორს ვესურვები? — დიმილით გადახედა წმიდა ნინომ ძმისშვილს. — აკაკის მაინც არ ვოქვას.

გორი, გორი ქართლის გული, მეთაური ქართლისაო.

— აკაკის სტრუქტურები საიდანაა გახსოვს წმიდა ნინო?

— ჩვენ ყოტას ვვასწავლიდნენ, მადრამ ისე ვვას-

წავლიდნენ, ახლაც ვვასხოვს, თქვენ კი გეშინს რა გასწავლებს, დღეს ალბათ ისიც აღარ ვვასხოვს.

— მაგარი მართალი ბრძანდებიან.

— ან სხვა რა ექვემ ტყუილი, ბავშვობაში...

— არა, ყველაფერში მართალი ბრძანდებით, მაგრამ სიმართლეს კი ზოგჯერ მიუღებელია, ან მწეულად შეასარებელი...

აივანზე მეტი გადმოდგა.

— სულიკო, თუ სადმე მანქანა გამოჩნდება, მიავიციე ხმა!

— საით მიდიხარ? — ჰკითხა წმიდა ნინომ.

— ჯერ კონსერტზე, შემდეგ დაბადების დღეზე.

— დაბადების დღეს ვინ იხდის?

— ზემი თანაკურსელია, თქვენ არ იცნობთ, ნინო მაშინდა.

— ვინც ერთხელ ხერიანად არ დაბადებულა, ის ყოველ წელიწადს იხდის დაბადების დღეს!

— ესეც მართალია, ქალბატონო ნინო. — დაემოწმა ელდარი.

— შატბია, თქვენ მაგ ტანსაცმლით წამოხვალთ თუ... სულიკო თავის სასაფხვლო კოსტუმებს ვაგაცინჯებდა იყო...

შატბია წამოდგა.

— მეტი, არც კოსტუმების განაწივას ვაპირებ, არც კონსერტზე წამოხვალს, მიდლობას კი წინასწარ ვიხდით.

— კონსერტზე არ წამოხვალ?

— მე ამ ცოტა ხანში სადღურზე ვაპირებ გასვლას. ომიდან დაგბრუნდი, შინ არ ვყოფილვარ... არ შემიტოვებენება, მაგრამ არა მეონია ჩემი დაბრუნების გამო, წუხელ მაშინვე არაფერი დასიზრებოდა...

— თუ დაეხიზრებოდა რამე, ჯერ დედას, მეტე მამას...

— დედა... — შატბიამ რაღაც უცნაურად შეხედა წმიდა ნინოს. — დედას ომის დროს თავი მოკლავს.

ამის თქმა და ცრემლით შატბიას თვალების აბრტყეილება ერთი იყო. ამ ცნობას ყველა დემილით შეხვდა.

შატბია უზარადა იღტა სკამის საზურვეზე ხელებ-ჩაფლებული და ხეყვალმა გამსტრებული იცქირებოდა. იცოდა, რაწამს ქულოთებს ვასამამამედა, ცრემლები გადმოცივიდებოდა. უცხად ის სულიკო-სყენ მიტრიალდა და სელით ქვემოთ, გასტყეილი-საკენ ანიშნა, სადაც ყელსახვევის ბოროსავით მისდგდა მანქანას დაგრავნილი მტვრის კუდი.

სულიკო წინ წაფდა, ერთი ძალუმად დაუსტვინა და თან უცხო მძღოლს ხელითაც ანიშნა — აქვით ამოდიო.

— ვინ არის, იყანი? — იკითხა წმიდა ნინომ.

— საქართველოში ჩემთვის უცნობი არ არსებობს, მაშინდა. თქვენ ის თქვით, მეტამ თუ „ვილისი“ არ დაგეიწნა. მე-გი! — გამბით უხმო სულიკომ დას.

მეტი მყის აივანზე გაჩნდა, მოკაირის ისე გადმოეკიდა, ეზოში მყოფთ კიდევ შეგმინდათ, არ გადმოვარდესო. სწორედ ეს იყო ალბათ მიზეზი, შატბიამ

სამოღვე ნაბიჯით სსპლისკენ რომ გადაინაცვლა. — მანქანა უკვე მოქრის წასაფვანად, შენ თუ ხარ მზად?

— არა უნდას ერთი ორ წუთს დაიცდის! — მგვი სწრაფად მინ შეპარუნდა. სულელომ განსე გაიხშიო შატბია.

— გამოფენა დაიხურა. „მოხუციის თავს“ რა ვუყოთ, გალურების საწყობში ხომ არ დაეტოვებ?

— წაივლებ, სულელო. — დაფიქრებაც არ დასჭირვებია, ისე თქვა შატბიამ.

— თუ გინდა ზემთან სახლში გადავიტან და ამ ცოტა ხანში, თუ მესმისტეთა ქალაქში ვეწვიეთ, მე ჩამოვიტან, შენ რაზე უნდა იწეალო?

— წალუბით მგე არ გამოიჭირდება წალუბა, მაგრამ ახლა ვინდა მოვცემს, გალურება დაცემილი იქნება.

— ამჟამად გალურება გვიანობამდე ღიაა. ნამუშევრებს ხსნიან და საწყობში უხიდეზან, ხვალ ახალი ექსპოზიციის გამართვას იწყებენ. თუ ვინდა წავიდეთ გალურებაში, მე დირექტორს შენს ნამუშევრებს სულწერილით გამოუარბოდე და სადგურში მიგატანინებ, ვაგრინი დავგებინებ და მერე შენ იცი...

— შეიძლება, მაგდენიც არ გაწავალო, შენ გალურებიდან გამოიშატბიანდე და მერე მე ვიცი.

— რას ამბობ, შემსატბეთა ქალაქამდე თუ არა, სადგურამდე მაინც არ შეგეშველო ზემს წამოღებელი ნამუშევრის მიტანაში? შსოლოდ ესაა, უფრო მოსახერხებელი რომ იყოს, ტომარაში ხომ არ ჩავედო ის თავი.

— მე მეთონა აჯობებს. — დავთანხმდა შატბია.

სულელომ სწრაფად იპოვნა სარდაღში ძველი ტომარა, შეიძროდ დაახვია და გახეთმი გახვეული შატბიას გადასცა.

ნახევარ საათში ყველანი წყად-წამოვიდნენ. ოქროყანაში მარტო წმინდა ნინო და სულელოს დედა დარჩნენ.

სულელო, ელდარი და შატბია ფუნჯელოთრის ვაკოზით ქვედა სადგურზე ჩავიდნენ და ზიტბის ქუჩით გეზი რუხთაველის პრისპექტისკენ აიღეს.

გალურების წინ ვუგებრეთა მარბანი სატვირთო მანქანა იდგა, ზედ ახლა ფეიარზე ერთ მჭერიად მიერულ ათ-ათ სკამიან „მერებს“ აწყობდნენ უკანვე კლუბში გადასატბანად. სულელო გალურებაში შეუძლვა შატბიის და ელდარს. სამივე დარბაზი გათბორდნებულო იყო, იატაკზე ახლა ადვილად ვერ გაივლიდი. კვდლებიდან ჩამოსხნილი ნამუშევრებით ისე იყო იქაურბა მიფენილი. მუშები სელოფენებს მაინცადამაინც არ დაგადდედათ; ხშირად არათუ ჩარჩოზე, თვითონ ტილოზედაც კი „უკაბედად“ აბიჯებდნენ ფეხს. ნამუშევრები საწყობისკენ მიჰქონდათ. ელდარი და შატბია შუა დარბაზში იდგნენ, სანამ დირექტორის მოსაძებნად თვალსა და ზელს შუა გამქრალი სულელო არ დაბრუნდა.

— დირექტორი ახლავე ამოვა, ქვემოთ კაბინეტში რაღაცას ანგარიშობს. ძალიან გაუბარდა რომ

ვეთხარი „მოხუციის თავის“ ავტორი უნდა გაგაცნო-მეთქი.

სულელომ შატბია იმ დარბაზსკენ წაიყვანა, სადა

დაე დღისით განხილვას ესწრებოდა და სადაც მისი „მოხუციის თავი“ იყო გამოფენილი. ახლოს ვერ მივიდნენ, იატაკზე დაწყობილი სურათებით გზა გადაღობილი იყო.

— შატბია, ხუთი წლის შემდეგ როგორ მოგწონს შენი ნამუშევარი?..

შატბია ნორცხვად იღიმებოდა, ახლა რამის თქმა კი არა, საკუთარი ნამუშევრისთვის ცქერაც კი ვუხერხულებოდა.

— შე ახლა უფრო მიწმინს. — ისე თქვა სულელომ, სიტყვებით რომც არ გაგეგონათ, მარტო კილო დაგარწმუნებდათ მის გულწრფელობაში.

— რას ამბობ, — წამოიბახა ელდარი, — ეს რომ სადმე მიწამი ჩამახებული პლაკაის ნაწერე-ვეებით ვიპოვებ, ძველ დევიტურ პოეტრეტებსე დახლა არ დაეყენებდნენ, მჭედე სულელო, რა საიყრად ვფიქრება ჩრდილი სხებზე, ფახალბის ნაღველით თავზე გადაფენულ ნაჭერს ქვემოთ შეზღის გასწვრე, თვალის ფოსოებსა, საფეოლის ჯამბი-ვით ჩიღრმებეულად ადგილბებსა თუ შეწვეულ ყებებსე ვებებს ფოსოებეული სიღრმებეი სატრეიელით დამუშავებულს რომ არა ვაგე?

— არც დამიმუშავებია, — ამოილო ხმა შატბიამ.

— ჭბაზე წერის გასწვრე ქვა რომ ჩამოვამტრე, ლოყის ადგილას ამოხურეულ ქვის ნაწილს ზემიდან, სამგან მოსაცელებით, რუბინის სხარახნის ჩაქუჩი დაგკარი და როგორც ხედავთ, ახე განრდა ლოყის ადგილას ვე დრე. ასევე გამოიხილეს საფეოლის ფოსოები. ცოტა ვერჩივალის თავებში გადავასწორე და... — სანამ შატბია საოქმელს დამოთავრებდა, ხმამაღლა ლაპარაკბა და ფეხის ხმასე სხებთან ვრთად მარცხნივ რომ გაახებდა, დაინახა უკრო მამაკაცი უახლოვებოდათ, თან შუბნებსა და გალურების თანამშრომლებს განკარგულებასა და შეჩინებებს აძლევდა. ეს იყო კვერცხის მოყვანილობის, პირბაცე, საოყრად მხებელ წარბებიანი და ცხელ ტურბიანი მსუტანი მამაკაცი. მარცხენა, როგორღაც თითბებამუშეული ხელა, დროდადრო პირთან მიქონდა ჰაბირისის მოსაწვად. თებად სივარტრის ნამწვი თითბეოთ არც კი ჩანდა.

მოახლოებულ გალურების დირექტორისკენ სულელომ მარჯვედ უბიბგა შატბიას და თან დააკოლა — იცნობდე გალურების დირექტორსა და ხელოვნებათმყოფლენს — ზოფერიას.

— ეს თქვენა ხართ, არაბიბე?! — ამ ნამუშევრის ავტორი? დიას... მომწონსო, რომ ვითხარაო, ცოტა იქნება. ასე, ჩემო კარო, ზოგი სახელოვანიც ვერ ამოთვრებს თავის შემოქმედბებს, თქვენ კი დასაწყისშივე ამდენი გავიბედავო! რა თქმა უნდა, ბევრი ვერ გაგიგებს, უფრო მეტს შემურდება, მაგრამ, ნუ შეეშინებებოთ!.. თქვენ ჯერ შეიბლება კატის ხელა იყოთ, მაგრამ მალე ალბათ ჯოქებით ავიტრტანს ხელოვნებაში..

შატბია უხმუნდა. ჭებით გაბრუნული და სხარულით მიყრალი ბავშვივით იღიმებოდა.

— აგერ ელდარს რა დღე აყარეს, მაგრამ, — ზოფერიამ ბეჭეზე ხელი შემოკრა ელდარს, — ბოლოს მაინც ეს დარჩა გამარჯვებული...

— თქვენ რომ არა...

— მე რა... მის აქ რისთვის ვარ, ჩემო ელდარ! მართალია ზოფერის ისეთ ნამუშევარსაც ვვიღებ ამ კვდელზე, რომ პირდაპირ გული მერგება. რას იხამ ხომ იცო, შამანურის ბარლიყივით აქვს მიყრული „წამყვანის“ სახელი, მაგრამ ვინც მიაკრა, არც იმან იცის, არც „წამყვანმა“, საით მივიღამ! საბჭოთა ხელისუფლების პირობებში ყველას თანაბარი უნაქანხი მივცა მხატვრობაში. ამით ისარგებლებს უნიჭობმა და ისინიც აბუნდნ საერთო ფერბულს...

— ვვლავზე ვერ იტყვი, პატრონ ვევენი, მაგრამ მე მგონია მაც „წამყვანების“ სამი მეთხედი ჩიხში მაცყვებელი დავანგული ორთქლმავალივითაა! — შეინიშნა სულიყომ.

— ორთქლმავალი გართად მაინც გამოდგება, იმათ სურათებს და ქანდაკებებს რაში გამოიყენებ?

— ასაღებენ კია და შენ თუ გინდა გადაადდე.

— რომ ვერც გადაადდე, ვეცა ცუცხლი! სულ მე მაყრია ძველი ინტერტარით.

— გასაღებს ნიჭი კი მოყვია ღმერთს შავათოვის.

— მოჯადოებულ წრეში ვართ მომწვედველი! — გასასვსავა ხელები ზოფერიამ. ა, ზომ ხედავ ამ ტილოს, რა შვილიყა — Гадюца! — თქვა დირექტორმა, — მაგრამ ნახე, ამ დღეებში რა ქებას ამოიკითხავ, ან მოისმუნ.

შატბია გაკვირებული უხმუნდა გაღერების დირექტორისა და სულიყოს შეინშენებ. თუმცა ისინი ნახვრად ხურობბს კლთით ლაპარაკობდნენ, მაგრამ ამგვარ ხურობბაში სინართულ უფრო მეტი იყო. შატბიამ სულიყოს უჩერუნდა:

— ელდარს სურათს ვერ მაჩვენებ?

— შატბონ ვევენი, — გადუღლაპარაკა სულიყომ გაღერის დირექტორს. — არაბიძებს ელდარის სურათის ნახვა უნდა.

— თუ მუშებს საწყობში არ ჩაუტანიათ...

სურათი დარბანში აღარ აღმოჩნდა. ელდარს გული დაწყდა, რომ მისი ნაწარმოები შატბიამ ვერ ნახა.

— ხვალ თუ შემოივლი, გაჩვენებთ. ასლა სურათები ერთმანეთზე უწყსრიგოდაა მიწყობილი...

— ამაღამ მივდივარ, პატრონ ვევენი.

— რაყა ჩამოხვალთ, ან ჩვენთან ნახე, ან აგტორთან, ბინაზე, თუ მანამდე არ შეიძინეს.

— ჟერ განა რამდენი სურათი მაქვს, რომ ზოფერითივით ვვლადფერი მივყოფ-მოყვიდო, რაც მანადა...

— მართალი ხარ, მაგრამ, — ვევენიმ ცალყმად გაუღიმა ელდარს, — ასლა ვინ მსჯელობს აგერ შენს მეტა...

— ეინმე ზომ უნდა მსჯელობდეს! თუ არა და რაღა საწყობში დაბიძეს, ან სადმე მიყრუებულ სას-

ტუმროსა თუ სასადილოში ცვიდის... ისე ჩემის იყოს, არა სჯობია?

— გასაგებია. — თქვა ვევენიმ: *სურათი უფრო კარგია, მით უფრო ძნელად იმეტებს კაცი ყველს, ნუ ხელავს!*

— გამინია, ეს ჩაუვარდება ხელში, პატრონ ვევენი, გასაძნოვარ ქალიშვილივით.

დირექტორმა ბოდიში მოიხანა და მობირდაბიერ დარბანისაკენ გაქანა, სადაც მუშებს ერთი ყაყანი ქქონდათ ატებოლი, ყველაზე დიდი და ყველაზე უსუსური სურათის ჩამოღების თაობაზე... სულიყო დირექტორს გაძვლა, შატბიას „მოხუცის თავის“ წადების თაობაზე მივლაპარაკა. დირექტორი თან სულიყოს უხმუნდა, თან მუშებს რჩევას აძლევდა, სულიყოს რომ მოუბრუნდა, — ასანთი თუ გაქვს პაპირისს მოივიდიყო, ისიც უთხრა — კი, პატრონ, წადილის არაბიძემ თაყვის ნამუშევარიო, გააბოღა თუ არა, ისეც მუშებს მოუბრუნდა. სულიყოს აღარადფერი უთქვამს, ჩქარი ნაბიჯით შამაშრა შატბიას და ელდარს „მოხუცის თავი“ ტომარში მადეს, თავი მოუყრეს, შატბიამ და ელდარმა გარეთ გაატანეს. კიბის ბაქანზე მოჩვენებასავით გაჩნდა ნანა, შატბიას ჩემოღანი გაუწოდა.

— თქვენ ზომ დავაფიქვინა წადება, მერე სულიყოსაც ვუთხრა, მაგრამ ადრე იმას გასწავლანა ჩემი ნათქვამი იმ ალიაქთოში... აღარ ვიყოფი რა მქენა.

— ბოლოში ვისდი, ქალბატონო ნანა, რაზე წუხდებოდით, ზომ არ დაიკარგებოდა...

— დაკარგვით, არ დაიკარგებოდა მაგრამ, კაცო რომ რამეს მოგაბარებს, სანამ არ დაუბრუნებს, ვერ მოისვენებს...

— არ შეგონა თუ ასე შეგაწუხებდათ ეს ჰეყიანი ჩემოღანი.

როდესმე აღბათ შევბლებ სამაფიერო პატვისცემას...

— განა შავიტომ გუხუნებთ...

— წავედი! — ჭეჩიდან შემოსძანა სულიყომ ნანასთან საუბრით გართულ შატბიას და იქვე კვდელს მიყრუებულ ელდარს.

თვალსა და ხელსშევა გამჭრალ სულიყოს გერბო მანქანა უშოვნა და ჩქარობდა.

შატბია დემუშედილობა ნანას, მარჯვენა თავისუფალი ხელი ტომარს ერთ ყუხას ჩაავლო, მერევე ვერო ელდარს მთვლილ სელში და კაბებზე სწრაფად ჩაარბენინეს ეს მძიმე ტვირთი. წინასავარტულზე, მძღოლის გვერდით დადეს იგი, თვითონ კი სამიფენი უკანა სავარტულზე მოთავსდნენ და მანქანაც დაიძრა.

— საით? — იკითხა მძღოლმა.

— სადგურისაკენ. — მოუთო სულიყომ.

მანქანაში სულ ბოლოს შევიდა სულიყო, რათა მანქანაში მარცხენა კუთხეში დავკავებინა აფილი. შუაში შატბია იჯდა, მარცხენა კუთხეში ელდარი. სამიფენი დუნდნენ. სულიყო გაჭყაცვებთ იცქირებოდა მანქანის ბოლომდე დამწულ ფანჯარაში...

— ბიჭო! ხედავთ რა გოგო მოდის... — ეს ისე უყრდად წამოიძანა სულიყომ, შატბიამ და ელდარმა გონს მოხვლა ვერ მოასწრეს დროზე მოყრათ

თვალი იმ გოგონასთვის, მანქანა უკვე შირს იყო წასული...

— მაინც რა იყო ისეთი შენც კი დაგაფთხა... — თქვა ვლადარმა.

— ელდარ, კვიცი გინახავს?... აი, სწორედ კვიცივით იღვა უცნაურად მაღალ კანჭებზე... შავ-შავი, ირიბ ტრილიანი თვალები, ცხენის ბუასავით გამლილო და უკან გადაფრენილი თმა... რა ვიცი, ძალიან მიმეწონა... — სინანულით იქნენ თავს სულიყო...

— რაც არ უნდა მიჭო, ჩაცმულს მაინც ვერ ვინდობი!... ჭალი მარტო პლატუნა ნადი... ეს ჩინებულიად იცოდნენ ბერძენმა მოქანდაკეებმა.

— შენც თქვა, რა... ბერძნულ ქანდაკებაში ჭალს შეადლება პროპორციები კი ჰქონდეს კლასიკური, მაგრამ მაინც მსუქანი ჩანს... მე ვგვიპტელების გემოვნებას უფრო მაღლა ვაყენებ...

მძლოლი თან გზას გასცქეროდა, თან ჭაბუკებს ჰკიდებდა ხოლმე თვალს საჩუკეში რიგრიგობით, თან სიამოვნებით უსმენდა მათ ლაპარაკს, რამდენჯერ დააპირა კამათში ჩარევა, მაგრამ ოდითკი, ამ საინტერესო კამათს მზლი არ მივუღო ჩემი გამოცდილებების გზაწარებით; ძლივს ახერხებდა ნუნუე კბილის დაჭერას, არ ნანობდა რომ საქმეში არ ჩაერა.

— ჭალების გამოხატავს რა მოგახსენით მაგრამ, — წამოიწყო და უმაღ შევფიქრებდა შატბია, — ისე კაცმა რომ თქვას, მეც რამდენჯერ შეგიყვარა — რატომ აფრენენ ვევაბტელებზე მაღლა ქანდაკებაში ბერძენებს... თან გამხეობს მემონოდა, ხასცილოდ და ურეცად არ მოგეყვებოდი ვინმეს... ამ წლებში კი, ევროპას რომ ცალი თვალი მოგაქვდეს, ეს რწმენა უფრო გამომტყცია იქ ნანახმა. თვითონ როდენიც კი ბევრ რამეში ვევაბტელ სტატეტს უფრო ჰკავს... შეიძლება უკვე მოიღეს!

— რაღაც არ მჯერა... — თქვა სულიკომ. — იქნებ იმიტომ რომ ამ თვალსაზრისით როდენისაოფის არ შემიძებდა.

— რა მაგისი პასუხია, წილან სადილზე ვლდარმა რომ თავისი ჟვარდების სურათი დაგვისახტა, მე უნებურად როდენისეული ბალზაგის ისტორია მომიგონდა. ელდარ თავისი „მსახიობი ჭალის“ მიღების ამბავს ყვებოდა, მე კი ბალზაგის მონუმენტი შედეგა თვალწინ... რა ბრძოლებს, რა ლანძღვას, რა დამვიერებას არ გაუძლო როდენმა „ბალზაგის“ გულისთვის... როდენის ერთ ამსახავს იცი რა უთქვამს, რაჟა მას ვქომაგებოდა? — განა პარიზის ლეონისმოზლის ტბაძარი დიდებულად არ არის აზნიღლი, ცაში? მაგრამ მოუხედავად ამისა განა არ მოიპოვებთან ძაღლები, რომლებიც მას ფუნდამენტს ბილწავენო. ეკ... ერთი მაგისთანა ქანდაკება რომ გამაქუთებინა...

— შენ ვის გამოაქანდაკებდი?

— მე, სულიკო? — იკითხა და დაფიქრდა შატბია. — ძველი ვადსაწყვეტია, მაგრამ... ალბათ, ვაგა-ფაშაველი...

— რუხთაველს, ანა?

— იცი, რა ვლდარ, ჯერ ერთი რუსთაველის ეპოქა ჩვეფან უკვე შეტანსმეტად შონსაა, ამიტომაც „ვეფხისტყაოსნის“ დამწერი კონკრეტულად ძველი

წარმოსადგენია. მისი პორტრეტი რომ დაჩრქოლოვო, შეიძლება ისიც ვერ დაგვაჯერებდა რომ გზარმ განაოცრად სრულყოფილი ქმნილებაა... ამაღამინის მიერაა დაწერილიო, მაგრამ იძულებულად იქმნებოდა დაგვაჯერებინა და სინამდვილეს შერიგებოდი. ახლა როგორ გინდა ისეთი სახე შექმნა, ხალხმა შენი ფანტაზიის ნაყოფი მისი გენიის გამოხატულებადა იწამოს! ანა, ეს შეუძლებელი მგონია, ამას როდენიც ვერ შესძლებდა, იქნებ ვერც მიქელანჯელო...

— ვევაბტელი პორტრეტისტები? — გამომწვევი ირონიით იკითხა სულიკომ.

— ვევაბტელები? მისი თანამედროვეები რომ ყოფილიყვნენ, მაშინ იცოცხლდ, მაგრამ ვევაბტელებმა კი რომელი პირიფრესა პორტრეტი დაგვიტოვეს მათზე რა საუკუნით ადრე რომ ცხოვრობდა? ისინი მარტო თანამედროვეების სულის და ხორცის განაოცრად გადამიყვამს ჯადოქრები იყვნენ...

— კი მაგრამ ბალზაგი, რა, როდენის თანამედროვე იყო?

— რა თქმა უნდა, სულიკო... როდენი ათას რვაას ორმოც წელსაა დაბადებული... ბალზაგის გარდაცვალების თარიღი არ მახსოვს, მაგრამ ორმოციან წლებში სიმ ყოცხალი იყო?

— ბალზაგი ათას რვაას ორმოცდაათ წელს გარდაიცვალა...

— ნამდვილად გასსოვს, ელდარ?

— მე ასე მახსოვს, შეიძლება ერთი წლით ადრე, შეიძლება ერთი წლით გვიან...

— კიდევაც რომ არ ენახა როდენმა ბალზაგი, იმდენ მხატვარს ჰკავს სიცოცხლეში დახატული და იმდენი ფოტოსურათი აქვს გადაღებული, რომ დეტალურადაა ფიქსირებული მისი გარეგნობა!

— და მაინც, სულიკო, ვასაოცარა! არა ჩანსახტებასა და ფოტოსურათების მიხედვით, არამედ მის შინაგან ბუნებასა და ხასიათზე დაყრდნობით, შენძლი მიყვანა როდენს თავისი მონუმენტი.

— ერთი, არ დარწმუნელიყო ის ჩანსახტები და ფოტოსურათები, ვნახავდი, როგორ შექმნიდა როდენიც კი მავ მონუმენტს, — თქვა სულიკომ.

— შეიძლება ვერ შექმნიდა... შევფიქრებდა შატბიაც, — მაგრამ, შენ წარმოადგინე ბიბლური მოსეს სურათი რომ ჰქონოდა მიქელანჯელოს, იქნებ წინასწარმეტყველის დიდებული ფიგურა მაშინ ვერც შექმნა, იქნებ სინამდვილეს ხელიც შეეშალა ასეთი აღმადგენისათვის...

— საქმეზე ვე არის, თუ როდისმე მიქელანჯელი გვეყოლა, ნახე თუ რუსთაველს დამაჯერებლად არ გამოვიძებრწავს, ნახე თუ არ ჩაუდგამს მისი პოემის სინამდლე სულს იმ ქანდაკებას!

— შატბიც მართალია, შენც მართალი ხარ სულიკო! — სიცოლით თქვა ვლდარმა და სადგურის შენობის წინ შეჩერებული მანქანის კარი გააღო.

სულიკომ ელდარსა და შატბიას პერონზე განსავლელი ბილიები უყიდა.

— შენ? — მიუბრუნდა შატბია სულიკოს.

— მე... ათ წუთში გაუნდებო.

— ბილეთი არ უნდა ვიყიდო?

— ბილეთზე იმხელა რიგი იქნება, ორ დღეს მოგვიწეს ღვიძმა...

— მამ რა ვინა?

— ყველაფერს გაგიგებ... — და სულიყო ახლა თვალსა და ხელს შუა გაქრა.

შატბამ და ვლადარმა რომ მიიხედ-მოიხედეს და სულიკოს თვალთ ვერსად მოერეს, ერთმანეთს გაეჯერებინათ გაუღივს. ტომარას ყურებში ხელი ჩააფლეს და პერონისკენ გააქანეს. მაგრამ პერონზე არ გაუშვეს, — მატარებელი სამი საათის შემდეგ გადის, დარბაზში მოიყვადიო. შატბამ და ვლადარმა ისევ გასაფლვლთან ამჯობინეს მოცდა. სულიყო აქ უფრო აფილად მოგვანებოთ. დაახლოებით ნახევარი საათის შემდეგ სულიკო გამოჩნდა. შორიდანვე ახსვილი ცვრით ანიშნებდა შატბასა და ვლადარს — „ბიჭიაო“.

— იშორე ბილეთი? — იკითხა ვლადარმა.

— ბილეთიც არის და ბილეთიც ბიჭია-შეთქი ხომ გვეხებოდა? კუბირებული პლაკარტი, რბილი ვაგონი! — თუ ვაგონი ხარ წადი და საერთო ვაგონში დასაჯდომი აფგილის ბილეთი დაითრიე...

— შენ რომ ხარ, ხარ, სულიყო, ეს ჯერ მარტო მატარებელი კავშირის არ ესმის.

— მაგათ სეირსაც გაუფრებინებ!

— შენ იმ შავ-შავ მელკის უფრთხილი.

— რომელ შავ-შავს?... იმ უნიჭოს?

— მეტი, რა დიმილით იცის შეშფოვება!

— გასაოცს, ელდარ, შეშაბირი რომ ამბობს, მგონია „ამლეტში“: ბოროტ გასს დიმილი არ გაუტყრდებო. სწორედ მაგანუა ნათქვამი.

— ალბათ ვინმე გაფლენიანი მფარველი კაცებს...

— მფარველების და კარიერისტების შესამართოთა ნათქვამი — ნირტო ნე ვინო პოლ ლენოი ასე რომ ერთხელაც იქნება მავისთანების მფარველსაც დაუშვებენ კასრათ...

— ეე კი შეიტყნს ამასობაში ქონებას და, შენ იკვირე ცოც ქაზე.

— ცოც ქაზე ჯდობა ისე ხაზინელი არაა, როგორც, ქონება — მისველი, მაგრამ ხელოვნებაში წაყვებული და სიყოფბღემივე გაბითურებული ცრუშეშოქმედი!

— შატბამ! — სიცილით მიუბრუნდა ვლადარი, — მგონია სულიკო მართალი უნდა იყოს!..

— ცამდე მართალია! — დინჯად შენიშნა შატბამ.

სულიკომ მარცხენა ხელი ბეჭებზე შემოკრა შატბას, მარჯვენათი კი ბილეთი გაუწოდა.

— აქ რატომ მულოდებოდი?

— პერონზე არ გაგივიშვს, მატარებელი სამი საათის შემდეგ გადის...

— კიო. მამ რა ვინა?

— იცი, რა? — წამოიწყო ვლადარმა, — მიდი სადმე ახლოს სასაფხულო კინოში შევიდეთ, ბოლო სენაში თერთმეტის ნახევარზე იწვიება.

— შენი წინადადება ნამდვილად მომწონს. — თქვა სულიკომ. — მიდი ამ ტვირთს შესანახ კამერაში ჩავეხაობთ...

სულიკომ და შატბამ ტომარაში ტვირთი შეისინას კამერაზე მიიტანეს. შატბამი მთავრებული ტვირთის ქვათარი და მატარებლის მძღველს საათის კიბეში შეინახა.

— სულიკო რომ არ დამავიწყდეს, მატარებლის ბილეთში რა მივიცი?

— რას მივცემდი, უფასოდ გამიფარეთი, მარტებს.

— ხუმრობა იქით იყოს...

— რას ბავშვობ, შატბა, ბილეთს კი არა, დემეროს რომ შევხვეწნიოდი — შატბა არაბიძე იღონებ ომიდან უხვებელი დაბრუნე და ვაგონს ვუყიდო, ხომ უნდა შევიტრულებო? ახლა ვაგონის ფილვას გადავტყრი და დემეროს მადლობას არ უნდა ვწირავდე ასე იაფად რომ გამოიფიცი?

— ელდარიმა ხმამალა გაიციხა. შატბასაც გაეღიმა.

— ქვე იგი, ვალში ვარ, არა? — გაიციხა შატბამაც.

— დემეროთან კი, მაგრამ ჩემთან არა. ყველაფერს რომ თავი დავანებოთ, საქმეა თუ არა, ერთი ქანდაკებით ორმა გავითქვით სახელი. ახლა შენც გიწინებენ, მეც...

— სულიკო, რა სეირი იქნება, შატბას რომ გამოუფრენ ამ „მოხუცის თავს“.

— მანამდე ბევრი წყალი ჩაივლის, ვლდარ, — შენიშნა შატბამი.

— მართალი ხარ! წყალნი ჩაივლიათ, ისე „ჭვიშა“ კი დარჩება, კოდა მაშინ რომ ადგეს და ახლა შატბამი გამოაცხადოს, ეს „მოხუცის თავი“ ჩემი კი არა, სულიკო დიასამიძისათ...

სიცილ-მარხართი ამ სამმა ახალგაზრდამ ქუჩა აიკო... ყველა გამლეულ-გამიშვლილი ახლა მარტო მალევე სტუმბოდა...

— ხომ უნდა გავწინოთ ლუკმა და თავსატეხი ჩვენს მძინარე შუთონსაგვებოთ მიხვებულ ხელოვნებათმცოდნეებს — იკლიონ — ვისია „მოხუცის თავი“... — თქვა სულიკომ.

— მავას ყველაზე ვერ იტყვი ელდარ. — დამაჯერებლად ჩაურო შატბამი. — ერთი-ორი კაცი მაინც შეიძლება დასახელო, კულტურული, ალღოიანი, მხოლოდ... გაბედულება არ ჰყოფიო.

პლესანოვის პრესპექტზე, სასაფხულო კინოში სენასი უკვე დაწყებული იყო, ბილეთები კი მთლიანად გაყიდული. სულიკო მაინც არ მოეშვა უკვე მავრად ჰაქეტელ რეინას კარს, ხანამ შორივებს დირექტორი არ მოატყბინა. სულიკო პირადად იფიქრებდა მას, და შორივებს პატარა ბარათიც გაატანა. დირექტორი ლოგოში იჯდა. უკვე ხუთჯერ ნახული სურათით ახლა იხდენად არ იყო გატაცებული, რამდენადაც სენასზე შემოსულ ლამაზ ნაცნობთან საუბრით. დირექტორს დაებატყბინა, სულიკო დიასამიძე და მისი აშანაგები ახლაც შემოიყვანეთო. სულიკო შორიახლოდან დარდინანდულად შეესალმა დირექტორს და შერე თავის აშანაგებთანად შორივებს გაეცა, რომელსაც რიგებს შუა უკვე ჩაეღება ხამი სკამი. ის იყო დასრულდა ომის დროინდელი ქრონიკის ჩვენება და დაიწყო სურათი. ტიტრებს ბევრი ხმამალა კით-

ზელობდა, ამიტომაც ყურანზე სატკტულო წარწერის გამომჩინებასაც გაიხმა ურთობლივი ზუზუნები — „Иустешество будет опасным“.

— იცო, რა სურათია!!! — მიუბრუნდა წინა სკამზე მჯდომი სულიკო შატბაბს.

— შე უკვე უნახე — თქვა ელდარმა. — მართლა კარგია...

სურათის პირველივე კადრებში დაარწმუნეს შატბაბ ასეთი შეფასების სისწორეში.

კინოსკანონის დამთავრების შემდეგ ხალხი რომ წამოიშალა, გასასვლელი ურთაშაღ გაიჭედა. ამდენი ხალხი გასვენებაში თუ მოივრის თავს... ქალი და კაცი ერთმანეთშია აბეული, არაგინ არაგის გზას არ უთიბობს — მყვრადი თითქმის წინ მიმავლის ზურგზე აჭედი მიბჯნობს და ასე ნელი რწვეთი მოიწვეს წინ ეს უსწორმასწორო მწყობრი. შატბაბს, სულიკოს და ელდარსაც სხვა გზა არა აქონდათ, ღინჯად მიფეხბოდნენ ხალხის ტალღას... ქუჩაში რომ გააღვიფეს, მაშინ კი ჰქარია ნაბიჯით გაემურნენ სადგურისაკენ... შატბაბების გასვლას საათიდა ავლდა...

— რას ვაუწყებულხართ, ბებებო, არ მოცუწონათ სურათი?... იციოთა სულიკომ.

— მაგის ამბიწონება შეიძლება, სულიკო?!

— ელდარი მართალია, თქვა შატბაბი — მარტოს ერთი, კუნაში დუვლის სცენა რად დირს! მხოლოდ ინდივიდების აგრესულობა და შათი ნასროლი ისარი, რომ მიზანს არ ხედება, ვერ დაგიჯერებ...

—რა ვერ დაიჯერე, — შენიშნა სულიკომ, — ყველა ნასროლი რომ მიზანს ხედებოდას, ვინაა დარჩებოდა ცოცხალი ქვეყანაზე!

— მაინც, რა იყო, როგორ ესროლა რინეთ კიდმა თავის მისისხლებს! — თავის წწყით ამბობდა შატბაბი.

— ყველა, ყველა და შენ მაინც აღარ უნდა გიკვირდეს სროლა და სისხლი...

— რინეთ კადისებური ნასროლი ომში ნამყოფხაც გაიცივრდება... აღბათ, — თქვა ელდარმა.

შესახისი გამბრინად ტომარაში გამიკრული „მოხუციის თავი“ გამიოტანეს. სამცხეში პერონის მიაშურა. სულიკო წინ მიუძღოდათ. კონტროლიორმა მანამდე არ გაუშვა ისარი, სანამ შატბაბი ხელი არ გაითავისუფლა და საათის კიბიდან რის წვალებით ბილეთი არ ამოაძვინა. კონტროლიორი და სულიკო ცოტა წალბარაკანდენ კიდევ. სულიკომ უთხრა — თუ გგონია რომ ღიდ რამეს აკეთებ, ძალიან ედებიო. კონტროლიორმა ჯერ წაუყრუა, მერე უცერად გაეცემლა და ისე უხეშად დაბლუჯა მისი კოსტუმის კალთა, სულიკოს სიბრაზისაგან გული ყვლი მიუბჯინა. შატბაბი ღინჯად სწვდა კონტროლიორის შავს. მათ ისე შექედეს ერთმანეთს, ერთმანამ ყველაფერი გაიშრება. კონტროლიორმა სულიკოს პიჯაკს უშვა ხელი, შატბაბი მის შავს.

— მომწვდი ახლა თავიდან, ბიძა, თუ არა სადგურის დაცვა ადერ ორ ნაბიჯზე, — შექარით შენიშნა კონტროლიორმა. სულიკომ ერთი კი შეუღრი-

ნა — ვინც შენ ვიცავსო... — მაგრამ სიტყვა აღარ დაასრულა, შატბაბამ ბეჭემში რომ უბიძგა, აღარ შეტრუნებულა.

— ვირიე კი შეიძლება უფრო გიყვარდეს, ვიდრე თავისთავა გაგიერებული, — ცხარობდა პერონზე გაქარებებით მიმავალი სულიკო.

— რა უნდა, ევ ერთია, მაგის წინ კი ათი ათასმა კაცმა უნდა ჩაიაროს, — შენიშნა შატბაბი, — ყველას თავაზიანად ვერ მოეპყრობა.

— კი მაგრამ, რა ვუთხარი, თუ ძმა ხარ?... ჩვენ ორს პერონის ბილეთი ევაქებს, მაშინ კი სამგზავრომეთი — შენზე რომ მივთითო, ვითომ რატომ არ უნდა დავჯერებინა, რა ბავშვები ჩვენ ვუნახა?...

— ევ განა იმას უყურებს ბავშვი ხარ, თუ მოხუცი! ვიჭირავს თუ არა ბილეთი ხელში!... — უსნიდა შატბაბი სულიკოს.

— რომელი ვაგონია, შექცევი ეს მუხუთვა, აბა მოდიო, ბიჭებო, თუ ახლა ვაგონის გამყოლებმაც არ აგვირია! — თქვა სულიკომ.

ვაგონის გამყოლი, შუახისი ქალი, თავაზიანად შესვდა ტაბუკებს. ბილეთი გასწავა, ადგოლი ჩაიწინა. შატბაბი პირველი ავიდა ვაგონის კიბეზე, სულიკომ და ელდარმა ტვირთი გაიტვირთეს ასწიეს სვერდის სიმალღეზე, კიბის ბოლოსაფეხურიდან თითქმის თავდაფრას გადმოვიდებულმა შატბაბი ის ცალი ხელით ღინჯად დაითრია, ტალღაში შეიტანა, ბიჭებიც მიყვანენ.

ტალღაში სულიკო დაწინაურდა, ყველა კუბეს კარს დაუთიბავად აღებდა, თითქო ვინმეს ეძებსო, მაგრამ ეს მისი ჩვეულებრივი ცნობისმოყვარეობა იყო. მეოთხე კუბეში, ჭრამი მგზავრი უკვე მოსულიყო. ვიღაც მოხუცი კაცი დანჯარასთან — ოდა.

— შენი საწოლი ეს არის. — თქვა სულიკომ და მარტონზე ზედა საწოლს ხელი დაკრა. — გიყვარს მალდა წოლა?

— აბა დაბლა? ქალი ხომ არ არის? — გაიყინა ელდარმა. ტვირთი შატბაბი შემოიტანა. მერე საშივენი მოვლიდნენ და ტომარაში გახვეული „მოხუცის თავი“ საწოლის კუბეში ფანჯრის მხარეს დადეს. — ბაღში არ დაგვიტრდება. კონდექტორი რომ ღლივინ შემოიტანს, ზედ ღუბის მიაფარე და მისხვე თავი.

— შენც კი რამეს ურჩევ, — ჩაერია ელდარი. — ხომ დაუბუჯა თავი, — მთლი ევ ტვირთი, კარს ზემით ბარის შესანახში გადავიტანო.

— მართალი ხარ! — ეს რჩევა სულიკოსაც მოეწონა. — მაც საწოლს შენი ტრანს სიმბამვე ცყოფა შატბაბი. ე მანდ რამე არ მოხდეს, შატბაბი უნდა წაგებ, კვამ შეიძლება სულ ხტუნვა დაიწყოს...

შატბაბი ხმას არ იღებდა. რასაც სულიკო და ელდარი ვუბნებოდა უსატყვოდ ვიანხმებოდა. ფეხსაცმელი გაიხადა, ზედა საწოლზე შეუბუჯად შესტა და მუხლებზე წამოთქილი სცადა „მოხუცის თავის“ გადატანა კარის ზედა უჯრედში, მაგრამ ვერ შესძლო, თუქი საკმაოდ დაიძაბა. ელდარმა მოხუციან ბოღიში მოიხადა.

— ბიძა, ერთი წუთით აქეთ გამობრძანდით, უნდა მივწველო ახანას.

მისხუცი გამოვიდა. ტალანში გავიდა და იქიდან უყურებდა ახალგაზრდების ჩაღმის. ამკარად გამოხატავდა თავის გაკვირებას, ასე მითხმე იმ ტომარაში მანაც რა უნდა იყოს. შატბია და ვლადარი რომ იმ გასაჭირში იყვნენ, ტვირთი ადვილად ვერ დაერათ ადგილიდან — სულიყო ხუმრობდა, სვირს უყურებდა, სიცილით კედებოდა და მათაც აყენებდა. შატბიასა და ვლადარსაც სიცილისაგან ღონე წარმოეღოთ. „მოხუცის თავი“ რის ვი-ვაგლახით მოათავსეს ბარჯის ნიშანი.

— ვლადარ, რამდენიმე წუთით მე და შატბია გაკვივით, იქნებ რამე ვიშოვით. — მიუბრუნდა ახანას სულიყო.

— მე არაფერი არ მინდა. — გადაჭრით თქვა შატბიამ.

— შენ ვინ გვეიხებება. — უფროსის კილოთი თქვა სულიყომ და თვალს ჩაუკრა შატბიას.

შატბია მიხვდა, რაღაც უნდა ეთქვა მძაქას და უსიტყვოდ გაყვა უკვე ტალანის ბოლოში გასულ სულიყომ.

— რა იყო, სულიყო? — მიამიტად ჰკითხა შატბიამ და ბეჭეზე ხელი მოხვია.

— რას შეუბი ახლა? — სულიყომ მრავალმნიშვნელოვნად გადახვდა შატბიას.

— ვერ ხედავ? — მივდივარ...

— პერანზე გავიართო, შატბარბელი თუ წუთს ვიდეე აქ იდგომება.

— ჩავიდეთ. — დაეთანხმა შატბია.

ერა-ორ წუთს ვაგონის წინ იდგნენ. სულიყო მალ-მალ სწვავდა ჰაპირის. ოდნავ საგრძნობი ნათევს კი ბოლს სწრაფად ფანტავდა.

— ზედნიერი კაცი ხარ.

— რაზე მეუბნები, სულიყო.

— ნიქას თაობაზე არ გვეუბნები, ნიჭი უბედურება!... ომიდან განა მარტო ცოცხალი დაბრუნდი? ხომ შეიძლება და ჯეხი, ხელი ან ცალი თვალი მაინც დაგტოვებინა...

— სულ ადვილად...

— ჰოდა, ეს მარტო შენთვის ხომ არ იქნებოდა ტრავმად. მართლა, ბიჭო, გუშინ თამარულას მოვარ თვალი ტროლეებუსის ფანჯრიდან. ის ავტობუსში იყო. არ დავუნახივარ, თორემ უსათუოდ მიცნობდა.

შატბიას გული გადაუქანდა. თამარულას უბრალო გახსენებამ უფანურად შესძრა, თუმცა ამას ადვილად ვერ შეამჩნევდით.

— ნამდვილად კი ის იყო? — იკითხა შატბიამ.

— თამარულას ათას ქაღალში გამოგარჩევ. მასეთი ჯიშისი გოგო შემსახტვთა რაიონს ალბათ მეორე არც ვყოლებ.

— რა უნდოდა ნეტავი, აქ?

— რა უნდოდა? — სულიყო წამით დაუფრდა. — იყო? მარშან მეგის შეხედროდა და ვთქვა, ინსტიტუტში დაუსწრებელზე ვსწავლობო... იქნებ გამოცდების ჩასამარებლად ჩამივიდა!

— თუ დაუსწრებელზე სწავლობო... შეიძლება.

— ვგაფართო, შატბია, იქნებ ბუფეტში მარცხ იყოს რამე... გზაში მოგმივდება. რა სხსულელე მინდებდა, ერთი რომ მეოქვა დედაჩემისათვის... შატბიას საგზაოს მოამზადებდა... ვერაინ ვერ მოილოვარ.

— შენც, ერთი, დილაიმდე არაფერი მინდა, სახლში მივალ და საქმლის დამაქვდა იქაც მივყოფ.

— მამაშენი თურმე ავადმყოფობს. ჯერ დიდა ახმათის სიყვდილი, მერც, გადასახლება, რა ხვირს დააფრიადა. რას იზამ, რაი დაბრუნდი... ყოტას მაინც შეეშუბუქებ ცხოვრებას. თამარულაც უკვე ხუთი წელიწადია გელოდება. ემბარგი ხუთ წელიწადს ღლიანს! ბიჭო ქორწილს ხომ არ გამოჰმარებთ. როდის მიხდება შენი ვარაუდი...

— რა ვიცი, — მიმხედ, ყოყმანით თქვა შატბიამ.

— შეიძლება შეგი მოგასწროს. მოგწერო საქმრო?

— კაცს ერთხელ დაველაპარაკე და რა ვიხსრა. რაი შეგიმ ვე აირჩია, ალბათ...

— ბიჭო, ბიჭო, შეიძლება არაუშუადეს, მაგრამ სად მგეი, ხად ვეცა ახეთა საერთოდ იღბალი, ყველა შეუფერებელს უნდა გადააწყდეს.

— შეუფერებლის რა ვტყობა? — გაიყვარა შატბიამ. მეგის საქმროს ერთი შეხედვით დასაწუნი მართლაც არაფერი ჰქონდა.

— არ ვიცი, როგორ მორიგებინან, მეგი ეუბნება — იმ პირობით გამოვვები, თუ ჩემს ხელოვნებაზე ხელს არ ამაღებინებო, ბიჭი კი მოითხოვს იმ პირობით ვიხთო, თუ სცენას არ გავყარებო.

შატბიას ერთბაშად შეეცვალა შეჩუდებულა მეგის საქმროზე. ეს ვერც დაფარა.

— მეგი ხელოვანია და გაუთხოვარიც რომ დარჩეს, უფლება არც აქვს ხელოვნებას უღალატოს! განა რა უფრო მნიშვნელოვანია ხელოვანისათვის — თავისი მოწოდება, თუ ქმრის თანამდებობა, უსრუცელყოფილი არსებობა, დიდი ოჯახი და ბავშვები?

— ძნელი გადასაწყვეტია, მით უწებტს ქალისათვის. ქალს ყველაფერი ერთნაირად უყვარს — სიტყბი, სიბოძე, ოჯახიც, მოწოდებაც!... ამას ჩვენ, მამაკაცები ვახერხებთ სოლმე, თითო რაშით დავგემა-ფოთლდეთ!

— გაამნია რით „აღწეა“ ამას, იძულებით, თუ ნებისყოფით.

— ნებისყოფაზე ლაპარაკი მხოლოდ მაშინ შეიძლება, როცა მარტო შენს თავს ეკუთვნის.

შატბიამ გაეფრთხილ შეხვდა სულიყოს. არა სჯეროდა თუ ამას გულწრფელად ლაპარაკობდა დისამიძე, ისეც უნდა თქვას, რომ სულიყო არასოდეს არ იყო საბოლოოდ დაწმუნებული იმამი, რასაც ხმა-მალა ამბობდა.

სადგურის ბუფეტში ორიოდე მთლილ დაბეჭდილი ლუფიც ვერ იშოვეს. აქ არც სულიყოს ნაცნობობამ გასტრა, არც მოხერხებამ მომდურავით პირმოცემული გამობრუნდნენ უკან. სულიყომ უბრალო წარუმატებლობაც კი მოჰყვინებლად მოქმედებდა.

ვლადარი დატყვევებულია მიწყნელი იცქირებოდა ვაგონის ფანჯარაში. სულიყომ ხელით ანიშნა —

10828

მამოდო. ელდარი თვალისდახმანაშეგბაში ამანან-  
გებთან ვანდა. უნდოდა ეთქვა — რას ლაპარაკობ-  
დით, კა გქონდით ჩემთან დახამალადყო, მაგრამ შედ-  
გეტად მოყვება, ამის თქმა.

— შატბია, ადი ღროსე ვაგრონი, თორემ შენს  
ადგილსაც ვიდაც დაიკავებს. — გააფრთხილა ელ-  
დარმა.

— დავიკავის. — იმე დინჯად თქვა შატბიამ.  
მართლა დაგაყვრებდით რომ არაფერის იტყოდეს; ვა-  
გრანია კა არა, შეონია ცხოვრებამაყე არავის შეეცი-  
ლებოდა კუთვნილ ადგილს.

— რამადანდელი კაცი მავას უნდა ამოხბდე?

— ამა რას უნდა ვამოხბდე, ელდარი?

— არქია, ბიჭო მატარებელი დაძირა. — თეირა  
სულციო. შატბიამ ერთი დანჯად გახტედა უხმაროდ  
დამარული ვაგონისაკენ. სანამ თუთონ მიიფიქრებ-  
და, სულიყო კვა, მაგრად მოხვდა ბებქუზე ორივე ხუ-  
ლი და გადაკოცნა. ელდარმა კი ვედარ მოასწრო  
შატბიასთვის ეკოცნა, რადგან ამასობაში სულიკომ  
სწრაფად შეაბრუნა შატბია აძრული მატარებლისა-  
კენ და ბებქუზივ დინიერდა უპირება.

— ნიყო ბიძისა ჩემი დიდი, დიდი მო-კო-თხვა!

ჯერ კიდევ დინჯი ნაბიჯით მიმავალმა შატბიამ  
სულიკის სიტყვებზე მოხედა, სულიც დაუწვია. მე-  
რე ურთი შეავლო თვალი უკვე საკმაო სისწრაფით მი-  
მავალ მატარებელს, გაქცეული აღარ გაქცეულა თავის  
ვაგონს რომ დასწვოდა, მეორე თუ შესამე ვაგონის  
კაბის საბეღურს მარჯვედ სწვდა და იმავე წამს კიბე-  
ზე გაჩნდა. კონდუქტორმა, რომელიც ორი საუფურით  
მალდა იდგა, ბრძანების კლთით შეინძნა „პოღნი-  
მატეს ვაგონ მთლილი ჩელოცე!“ შატბიას ეს გაფ-  
რთხილება თითქო არც გაუგებიაო, ურთხელ კიდევ  
გააბედა უკან, თუმცა პერონზე მიმოფანტულ ხალხში  
სულიკისა და ელდარის დავით ვეღარ მიყრა, მაგრამ  
სულიც ვარაუდით მაინც დაიჭინა. ვაგონის ტამბურში  
შეკლამდებ, კაბის თავზე მღვარამა, რაღაც გულდაწყ-  
ვერით გახვდა დამეულ თბილისს. რაკი პერონს გასედ-  
უნ, ზედი უკვე გახმნილიყო და თავსუფლად ნანდა  
არა მარტო სადგურის მოედანზე აღმართული შენი-  
ბები, არამედ მოაწმინდის ვეშერთელა სილუეტები,  
სივარც ხასხუდი და ამ სილუეტის მთლიანი კონ-  
ტური ძალიან მკაფიოდ იყო გამოკვეთილი ცის  
ნახევრად ბნელ, უდრებელი ფონზე. თუთონ მთის  
გულში კი ორაღ-ორი, ურამანეთისაგან საკმაოდ დამო-  
რებული ნათურა კაათობდა. შატბია მიხვდა რომ  
ეს საყალღოები ბილიკის ნათურები იყო. შატბია არც  
შას შეჩერ მისცილებმა ტამბურს, როცა კონდუქ-  
ტორმა კარი დაკეტა.

— იტყუდა მოგე პრიოტი ვ შეტბოა ვაგონ?

— იტყუდა ნეტ. — უხარა შატბიას კონდუქტორ-  
მა. — ვ მსებტა დვე მინუტი ბტიოტ პოყედ. ტოე-  
და ი მოგებტ პრიოტი.

— სამოხიო. — თავზიანად მიუთხა შატბიამ.

კონდუქტორმა თითქო მარტო ახლა შეინძნა იდო,  
რაღაც წიხიბლული და გაოცებული თვალთი ათ-  
ვალიერ-ჩათვალეობრა უცხო ფორმაში გამოწყობილი  
ლანათიანი ქაბუცი.

— მორტ ვაშნი დავე ნამ რედო-ტარქი...  
ტაე კრასიყო სლოტენიე პარნი — ეს თითქოთ თა-  
ვისთვის მაილაპარაკაო, ერთხელ კიდევ შეხედე მარ-  
ბიას კონდუქტორმა ქალმა და ვეშტა...  
სასულელითან თავის კუპეს მოაწურა. გუბედან მან  
უკვე მეორედ მოესმა ამანანის ძახლი: — ტობია,  
გდე ტე ნაპრობასტილას?

შატბიამ, ცხადია, ვაგონა კონდუქტორის ხაყიოდ  
ხამალდა ნათქვამი, ჭათინაურიბებური შენიშვნა, მა-  
გრამ არცთუ ისე უსამოფნა. შატბია ქვლავ თბილისს  
გასეტყროდა, მაგრამ უკვე აღარაფერზე არ ფიქრობ-  
და. კონდუქტორის ჭათინარმა ის როგორღაც აზოგ-  
დო იმ ფაქრის და გამწყობილქის კალაპოტიდან.  
რომიელიც სულიკისთან, ელდართან და თბილის-  
თან გამომშვიდობების დროს დაუფლებოდა. მთა-  
წმინდა სულ უფრო და უფრო პატარავდებო-  
ბოდა. შორის და განზე რჩებოდა. შიის დაბურულ  
უჭვში აღარც ეს ორი, მხეცტავი ნათურა ჩანდა. ყვე-  
ლაფერი შთანთქა ლამეშ ყველაფერი გაურინარდა  
და გაიღუშებოდა. მატარებელი უკვე დიდი სისწრა-  
ფით მიჰქროდა. ბორბლებს გამაგებულ რიტმში ჩაქ-  
სოვილი ნაგრობი ხმები ერთ გამბულ თავწყვეტილ  
სიმღერად ისმოდა. შატბია ასევე ტამბურში, კართან  
იდგა, მაგრამ გარეთ უკვე ვეღარაფერს ხედავდა.  
უკუნი ბნელი მოსწილოდა კარის შუშას. სამაგიფოოდ  
ტალანს ნათურით ზურგიდან ვანათებული მისი  
გაგრა მკაფიოდ ჩანდა კარის შუშაში; და ახლა შატ-  
ბია თავის ნახევრად სილუეტურ გამოსახულებას ისე  
ხედავდა, თითქო ხარკას წინ იდგასო. საკუთარი გა-  
მოსახულების სილვამ ის როგორღაც ერთბაშად გა-  
მობრკეცა და ისე მოქცენა, თითქო მატარებელი თავის გა-  
მოსახულებას კი არა, ასე უკანარად მოგდენილ და  
დაპირისპირებულ თავის შინაგან „მეს“ ხედავდა; და  
მასთან იდუმალი გასაუბრება მოესურვა. შატბია გაშ-  
ტარებული მიამჩრებოდა შუშის იქით, ბნელ სიფრ-  
ცეში თანამარბოლ ორეულს.

რა შეუშინებლად გაიმართა დილოფი მთა შორის...

— „ამი მიდინარ...“ — ავითხა ორეულმა უფრო  
სწორად მის თვალეუბში ამოიკითხა იგი შატბიამ.

— „მივდივარ...“ — მიუგო შატბიამ. და ის მხო-  
ლოდ ორეულმა გაიგონა.

— „მოგნატრა იქაურობა?“

— „მოშენატრა, რალა თქმა უნდა.“

— „მისუეტი მამა, გამურული მეშასტეებო... თამ-  
რელა!...“

— „ველა, ველა!“

„თა-მა-რე-ლა!“

შატბიას მოეჩვენა, რომ ეს სახელი ორეულმა წარ-  
მოთქვა, რაღაც ხაზგასმით და მრავალმნიშვნელოვ-  
ნად. ფიქრების აღმძვრელად და გრძობების ამშლ-  
ლად.

„ადვილია ღამარაკი მამასთან, ნათესაებთან, ნაც-  
ნობებთან, შინ დარჩენილ ტოლენთან თუ ომიდან  
დაბრუნებულკთან... ხომ მართალია?“

— „მართალია“ — უმოწმებს ორეული, — შენ  
ხიტყვა არ დავისრულებია, გინდოდა გეთქვა — ძვე-

ღია მხრივ თანარედასთან შეხვედრა და ღაპარკი..."

"— მართალი ხარ! რაზე ვლამარაკო თანარედას. თითქოს რამდენი სათქმელი მქონდა.. როგორ ვაგაბარო სუთი გრძელი წველიწადის ღოდინით გატანაჟული და გაუზარელო?"

"— შატბია!" — ეძახის ორწული და თვალში თვალს უყრის — „თუ გემას ღმერთი, თუ გემას რამე კიდევ ამქვეყნად, არა თუ არ უთხრა, არც კი აგრძნობარო, მუე გუგუნი ის ცუცხლი იმე აღარ ვიდევინა, თუ იმ ჯოჯობის შემდეგ ბფერი რამ ახლა სხვაგვარად უკნის და რაც აღერე ოქნებად გქონდა ქვეყნლო, ახლა დიმილს გვრის მსალოდ... ომი, სისხლი, მხეცობა; ტყვეობა, ვერობა, წლები... ემთა სრბოლა უამისოდაც ასხაგურებს და აუფერულებს ყველაფერს, რაც ადრე აგრე მიმწიდელოდ გეხატებოდა, რაც მოწინდა და თავბრუს გაბჟვედა..."

აღსარება „ორწულით“ მანამდე გრძელდებოდა, სანამ მორიგ სადგურზე შატბარებელი არ გაჩერდა და დამის წველიადაღან, როგორც უსარბლოდ გრძელი გვირახიდან გამოსული ვაგონები წახტარად განსოთხულ ქაგანზე არ ჩამოვარდნიდნენ: შეიქნა კარკების კახური, ჯაფანი, ხალხის, მზარით და ფაგაფუნიო ასვლა-ჩამოსვლა. სანამ შატბარებელი წავიდოდა, შატბია იდგა სახელით ნაცნობი, მავრამ ხალხით, გარეგნობით უცნობი და უფერული სადგურის პერონზე თავისი ვაგონის წინ და ღლოდა ნიშანს. გაისმა სახტვეწის ხმა: წინ, სადღაც შორს, თვალს მოყრა შატბიამ, როგორ ასწია წითელქუდაანამ სადგურის მორიგემ კვრახი და შატბარებელიც მძიმე ქრატუნით დაძირა ურბამად და საყმაოდ სწრაფად. შატბია ავიდა მეტევე ვაგონის კიბეზე, გაუღმა ნაცნობ კონდეტორს და წიდადღელით ტამბურში აღარ დაეღინებულა. ფრთხილად გააღო თავისი ტუტეს კარი. შეედა, რბოლ ნარზე დავეცილი ეწყო სასახეხელი საბანი, ხეწრები და პატარა ბალიში. შატბიამ ნაღს ზეწარი გადააფარა, დავეცილი საბანი ბალიშის ქვეშ ამოსადო. ნარების ნაპირზე, როგორც ორძელზე ხელების დაბჟვით, სწრაფად, მუხუქად აბტრა მელდა და თავისი ნარის ნაპირზე ჩამოყვდა. მათიწველის გახდასაც არ მორიდებია. ფეხსამეცილები ბარვას შესანახში ჩასდო. კუბში გრილოდა, განმავუთრებით, როცა შატბარებელი მიდიოდა. ტანი არ გაუხვდა. შატბილხალათით წამოწვა და გულზე მელაგებშემიქმდიობიდა, ასე რომ ხელის მტვერებით იღლიებში ბატარად ჩამალული, თვალის დასუჭვა და გახიანა. შატბარებელი კვლავ აუწერელი სისწრაფით მიქროდა. ჩვეულებრივ ერთფერიგან გაბმულ ზრიალში ღრთღარო უყრად შემოიჭრებოდა სოღმე მუხებზე ხმა და მოკლე მოგორზე გადარბენისას ბოღირი იხუტ ხმას გათსცემდა, თითქო ველაფერი დაიშისება და უფერულიც ცვიოდა.

მოჭასტულ და თვალმომოწველ შატბიას უყრად ოფხილოდდა ეს ხმა და ტამბოვი, ვინ იცის, მავრია მესაფერე იწყებდა ფიქრს იმაზე, რომ შატბარებლის ამ თაგაწყვეტილ სრბოლაში იყო რაღაც უცნაური მსაყესება თვით ღრობის ასვევ იავეამწირულ და უცნაურ სრბოლასთან, რასაც ათასში ერთი თუ გრძნობს.

ამ ცხოვრების იღუმელ სრბოლას გა ეს ვე... მისა ისე მივეფიოდა, როგორც შატბარებელი ძალა შიჩვეული მგზავრა.

შატბიის  
შატბარებელი

სასადილო დღლადრიან გაელოთ, მავრამ ჟერ იქ დახლაგებელი ქალის გაჩდა არავინ ჭიჭინებდა. შატბარებლით მისულ არც ერთ მგზავრს, ბქეშ არ უკნია პირია. შატბია პირველი იყო, რომელიც სადგურის უკან, ძველ შერბამში მოთავზებული სასადილოს კარებში გამიინდა. დამლაგებებს მისთვის უზრადღებია არ მიუქვევია, ის მარჯვდ იქვედა იატაკის ღოწზე წამოცმულ სველ ტილოს და ცემენტის იატაკს იმე გულმოდგინედ წმენდა, ასე იყო ვარსული თაყინა საქმის, თითქო ამის მეტი ჭვეანაზე არაფერი აინტერესებეს. იატაკის წმენდაში ხელი რომ არ შემლლოდა, ვველა მავიდაზე ითბ-თთბი გადამარბებული ხეამი ჩამოედო, და აქაურობის ეს ფეხმანვერლო სკამები რაღაც უცნაურ იერს აძლევდა.

შატბია ისე გაიბატა უცხო ქალის გულმოდგინე, ურვეული გარჯის ცქრამი, როდის, როდის იცინის:

— სასადილო მალე გაიღებო?

ქალს მხოლოდ მამის ჩაქმა უცხო მამაკაცის სიტყვები, როცა მან შეკითხვა გაიჭიროა. ქალი წლში გაიმართა, უცხო ქაბუკი უღებს ასე მოეწონა, ნაცნობივით გაუღიმა და ვინააღმდეგ ჩვეულებისა, თავზიანად უთხრა:

— ერთ საათში, ბატონო, მობზანდით და თუ რამე გვექნება თქვენი მოსაწონი...

ერთი საათი შატბიას ძალნაც ცხვერა. ქალმა მუშაობა განაგრძო. დაიბარა თუ არა, უბე იმეც გააბსო ვებრელოდა ძუქუბში. მათი პატრონი ეტყობა ბიუტ-პალტრისა და მისთანებზე მწყრალად იყო. უბრლოდ შეკერილი სქელი ტილოს კაბას ზღვნით შეიძლება პერანგის ამხანაგის შეტი, ჩასაყმელი მისთვის ვერაფერე გეპიუნთ. ქალის ვოველ მოზრობანზე უბეში მყრდი ძალუმად ტყავდა და ეტყობა ამ ხანასო-მამაც მოსტავა წყლის თვლი შატბიას, შატბია პირველად დაუფიქრდა იმ ამბავს, რომ თურქე რა საშიხელება ყოფილა ბიუტპალტრითი შებოტოლო, გატავებული მყერიდ... „შებოტოლი რაა კარგი, რომ ეს იყოთი“ — გაიფიქრა და ძლივს მომწყვეტა თვლი უცხო ქალს, ას იყო კარის ზღურბლზე უნდა შე-მობრუნებულყო, რომ ერთი ვიდაც ზაფსუნელი ჭაბუკი, გახუფეულ გინმასტურის საყვლო ჩაღვლილი, კეფაზე კეპიოდებული, მყრდზე მსუტებული რაღაც შეკრიბი, პირდაპირ ზულ მიუხალა...

— მე ბოდიში, მავრამ... კვერცხები რომ დაემტვრია, თუ გჯონია აქედან გამასაწრებდი! — უცხო ჭაბუკმა შატბიას ცოტა მტერულად გაუცინა და სისხლიდლოში ქაქვითი შევარდა...

პირველივე მავიდიდან სკამი ცალი ხელით ჩამოილო, პერონი შეატრიოლა, იატაკზე დაანარტხა და სანამ დაჯდებოდა, მავიდის თავისუფალ ფოთხში მყრდზე მიხუტებული შეკრა ფრთხილად დასდო. — გასიო!!! — დამლაგებელმა ქალმა ეს სახელი

ისე წარმოთქვა, განმარტება აღარ სჭირდებაოდა, რა-  
რზე გაახარა იგი ამ ვიღაც თევჯარინი ბიჭის მოსტ-  
ლამ...

— ამ ხუთ წუთში თუ ერობევერცხი არ გაგიკეთე-  
ნი, ისე მშია, ევა, იყოფე შენ შევექამი...

ქალმა თავმალი მოიხიდა, თმა შეისწორა, შავიდი-  
დან ღანაჩრჩხილ სკამებზე გადაიწყო. ახალმოსულის  
პირდაპირ დაჯდა, შეეკრა ისე გახსნა, ეტყობოდა ეს  
ვათ ქალასათვის აბლობელი იყო. ქალს კმაყოფილე-  
ბის ღიმილი მოურია, როცა ვეებრთელა პურის გორ-  
ვალსა და ათიოდე კვერცხთან ერთად შეეკრავი,  
ორიოდე პეშვი, ფერადფორიანი კამფიტებიც აღმოა-  
ჩინა.

— მზარულს, მგონია არც დაუწვია ფილა პურის  
ვახურება... ერობევერცხს დაფშენილი ყველით ჩემ-  
ბურად, ნათქვამზე მოემზადებ... ურბო არა გვაქვს,  
ზეითით მომზადებულს ხომ ტამ?

— ზეითით კი არა, მარხუთით რომ მოამზადო, იმა-  
საც შევექამ...

— კარგი აბა...

ქალმა ვაგის მოტანილი რამერუმე ისევ შეხვია გა-  
ხეთქებში, მყერზე მიიხეიანა და სამზარეულოსაკენ  
წავიდა. — შეაგნაზე უკვე მოხრუნდა.

— ვასიო... შენ რომ კარებში შეეფეთე, იმ ყმაწ-  
ვილსაც უნდოდა ესაუზმა, მაგრამ უარით გაგისტუმ-  
რა, მგონია გარეთ იყდეს, ახლა რას იტყვის, შენ  
რომ სუფრას გაგიშლი?

— ეგ შე გაცი! — ღვინო ხომ არას?

— კი.

— მომიტანე ერთი ზოთლი.

— მყერ!

— მერე, რა? — ერთი ზოთლი რას მიზამს...

ქალი რომ თვალს მიეფარა, ვასიოც ჯერ მოუსვენ-  
რად ტოკავდა, შაპირისი გაახილა, სასადლო ტერი-  
დან იატაკამდე ისე შეათვლიერა იითქო აქ პირ-  
ველად შემოსულიყო; მერე უცრად გაახსენდა ანაზ-  
დად გადავიწყებული, რაც ქალმა უთხრა; ფრთ  
ფუთისათვის გაიტრა და შორაბლეს, ქეხზე ჩამოქ-  
დარ შატბის უხმო, ითით შატონაკვერად დაუქვია.

— შენ, ამხანაგო, თუ შეიძლება ერთი წუთით...

შატბიმ გავეირვებით მოიხედა. მერე თვალი ჩე-  
მოღამა და ტომარაში გამოკრულ ქანდაკებას მოაფ-  
ლო და უხალისოდ წამოიღა.

— მომბანდი, მომბანდი, — ახლა უფრო  
წრდილობიანად მიმართა ვასიომ მოხლოებულ შატ-  
ბისა და სასადლოში შევდივა. შატბია უსიტყვოდ  
შეკვდა.

— დაბანდი.

შატბია დაჯდა.

— მიღწარ თუ ჩამოხედი?

— ჩამოვედი.

— საიდან?

— თბლისიდან.

— მერე ახლა საით აპირებ?

— შატბის უხმში.

— სასადლოს გაღებს ვლიდებო, ძმან მოიხრა —

ვასიომ ხელი სამზარეულოსაკენ გაიშვირა. შატბია  
მიხედა, ენას გულისხმობდა ვაფო.

— წელან ვაპირებდი. ახლა კი რამე მანქანას ევე-  
ლოდები.

— მარტო ხარ?

— ცოტა შარგი მიქვს... ევერ ზოთთან, შატბარა  
ჩემოდანი და ტომარა რომ დევს.

— კაი ბატონო. თუ ერობევერცხს არ დამიწუნებ,  
რა თქმა უნდა, ცოტა ამათ შინაურ ღვინოსაც დაგვა-  
ვოლებო და მერე თუ გინდა, ღიადმდე მიგიყვან...  
ქით გზის ნახევარიც აღარ გეწეება საგალი...

— უკან დასახვევი აღარ დამიტოვე. — გაიცინა  
შატბიმ, ან საუშველე როგორ გითხრა უარი, ან მან-  
ქანაზე...

— რაი გინდა ლაპარაკი, ხომ გაგიგონია მთა  
მთას არ შეხედებო, თუ არა...

— მართალია. — მორჩილად დაუდასტურა შატ-  
ბიამ.

ერობევერცხი თუვის დიდი ტაფით გამოიტანა  
ვეამ. ცხელი ტაფა სველი ტილოს გორვალზე დადგა,  
შავიდაზე გადაფარებული თეთრი მუშამბის სუფრა  
რომ არ დაეწვა... იმ წამსვე უკან გაიქცა და თვალის  
დახამამებში შთარბენინა მყერდში ჩახუტებული  
ორი თევში, ერთი ბოთლი ღვინო, ორი ჭიჭა და  
ხის კოწეხი.

— უკაცნავად, ამ კოწეხით კი ერობევერცხი გად-  
მოიღეთ და მამამაპურად შექციეთ... ჩანჯალს თუ  
ოთხი თითი აქვს, ხელზე ხომ ხუთია.

— მაგას ის სჯობდა შარილი და პური არ დაგ-  
ვიწევებოდა...

ვეამ გულმეყვილოდ შეეცხადა, ეს როგორ დამე-  
მართაო, და ისევ სამზარეულოში შებრუნდა.

ვასიომ წახსაგებთან ჩაის ჭიჭაში ბოთლს თავი  
უყო და ღვინო ისე აათუხუნა, ვეგონებდათ დღე-  
სო. ცოტა ვერ გამოიზმა და ორივე ჭიჭა პირამდე აე-  
სილი გათვლიდა, ხელის შეხება და ღვინოს გად-  
მოღება ერთი ოქნეობდა. ვასიო დაბარა და ჭიჭი-  
დან ერთი ყლუბა მოსვა, სახე დაედმიჭა. ტურები  
სახელოთი შეიწმინდა.

— ამ ღვინოთ ნაღვერძელები კაცი აღმათ იფიქ-  
რებს; ან მწყველის, ან დამცინისო!... ერთი ვასინჯე,  
წვაღარგულ ძმარს არა პავს?

შატბიმ გაიცინა და ჭიჭა ისე ფრთხილად მიიტანა  
პირთან, წვეთი არ გადმოვლიდა. გასინჯა.

— რაგარია? — იცითნა ვასიომ.

— მართალი შარ, ცოტა, შაქარი დავიწყებით.

ვასიომ გადაიხარხარა, ჯანსაღი კაცის სიცხლითა  
და ხარხარით შესძრა იქაურობა.

ვასიოს მოტანილი პურის გორვალის ნახევარი  
თხლად დაექრა და ლამაზად დაეწყო თევშე ევას.  
შარილი კი წის დიდი სამაროლით მოიტანა.

— სადა შარ, ქალო, აქამდე, ერობევერცხი გა-  
ცეფდა, ღვინო კი ვაიბა, მერე, რა ღვინო მოგე-  
ტანე, რომ იყოფე! — შე ღმერთგამწყვართო, საცი-  
ქის ძმარში ხომ არ ავერია?

— რამაირად ამერეოდა, ღვინოს ახლა ვინ და-  
გეშმარებენ? —

— რა ვიცო, ერთი ყლუბი მოსვლი და კინაღამ გული მომწვევია.

— შენ წინაო არც უნდა სვამდე, არ გვინდა რომ მანქანაში გადმოიწიო სადმე ხრამში?... ვასიკომ პასუხის მაგიერად თავისი სახე ტოქა შატბიას ტოქას მოტანა, სულმოუთქმელად გადააქრა და შემოსახა — „საქიოს ვრთად წავალთ ცოლანი და უცოლო“... მერე ერთი გემოზე მოსვდა ხმა კოვში ერბოკვერცხს და მოზრდილი ნაჭერი თავის თევზზე გადაიღო, კოვში კი შატბიას მიაწვია.

ევა შორიხლოს იდგა, ვასიკოს მოხიზლული უკუქეროდა და იცინოდა. მოსწონდა მისი უდარდლობაც, თავპირანახაც, სიტყვა-პასუხიც.

ვასიკომ ფაციფუციით ისაუბრა, თუმცა სულაც არ ექპარებოდა. შატბია კი ისე დინჯად ილუკმებოდა, თითქო საღამომდე აპირებს ამ დარბიული უკუღრის გამოწოვას.

ვასიკომ ერთხელ კიდევ აავთო ტოქები. თავსებური სიქპართი და დაუდევრობით აღბეჭდილი მისი ყოველი მოძრაობა, ლაპარაკი გარეშეზე გამაღიზიანებლად მოქმედებდა. აღმათ საჭირო იყო შეწყვეა, რომ ყურადღება აღარ მიექციათ. ვასიკომ ერთხელ კიდევ მიხალა თავისი ტოქა შატბიასს და თავისებური ფეხებით გადაკრული ღვინის ნახევარი გულმკერდზე ჩამოიქცია. ხველი ხალათი ისე ჩამოიშვრტა, ყურადღება არც მიექცევია, სწრაფად წამოვდგა, შორიხლოს მდგომ ევას უკერად ხელი სტაცა; კისერში ატოცა და სცილით გაიტჭრა გასახლულსაკენ.

— შერყენებელი! — ისე წამოიძახა ქალმა, კოლოზე შეტყყო, რარეც კმაყოფილი იყო ვაჟის მოუბოდიშებელი საქციელით.

საბარგო მანქანა ერთ წამში დაქოქა ვასიკომ, მერე კაბინაში შევიდა და იქიდან მომოსდა ევას.

— ხეალ საღამოს აქა ვარ! — შერმდევ შატბიას უბში, — ამხანაგო, ჩააგდე ძარაში შენი ბარგი-ბარხანა და შემოდი კაბინაში.

შატბია ორივე ხელით მოებღაურა ტომარას, მაგრამ სიმძიმეზე გადასძლია და კინაღამ ტვირთიანად წაიქცა. მერე ჩაჩოქილმა ზურგზე მოიკიდება სცადა. ტვირთი დიდი გატირებებით გადაუშვა ძარაში. თერთიან ავიდა. ვაჟხარდა რომ ძარაში ორი საბურავი დახვდა. ერთმანეთზე დაწყობილი საბურავების ღრუში, მოხუცის თავი ფრთხილად ჩაეკურა და რაკი ტვირთი მარჯვედ დააბინა, სწრაფად გადმოვიდა ძარადან, კაბინაში ავიდა, მძღოლს გვერდით მიუჯდა და ფერდებგაქცილი ჩემოდანი მუხლებზე დაიდო.

მანქანა ადგილიდან მოსწყვიტა ვასიკომ უკან დარჩა სასადილოს პატარა შენობა, ვეა და ბუნინის მოლურჯო მყარლი ბოლი. ასლა შატბია ნაცინობ, შშობილურ ადგილებს რომ გასცქეროდა, ასე ეცნა, რაც ოში ნახა, ეს ყველაფერი ფანტასტიკური სიზმარი იყო, რადგან მხოლოდ სიზმარული ხილვებიდან გამოდის ადამიანი ასე უნებლად. იქ, ოში გადაჭარბებულად არ ექვემდებოდა, თუ ფიქრობდა, მთელი პლანეტა ყირაზე დევბაო, აქ კი

ყველაფერს ტყულებური იდილოური იერი მოსკედა და შეუძლებელი იყო ამ გარემოებას გავერივება არ გამოეწვია ადამიანში...

შატბია დროდადრო კაბინაში დატანტულ კაჭრის სარკმელი იცქირებოდა ძარასაკენ. შეიძლება დიდ რაშედ არ მიაჩნდა, მაგრამ შინც არ უსიამოვნებოდა „მთხუცის თავის“ უბრალოდ დახიანება, რაც არ უნდა იყოს, მართალია, დიდი მხუბით, მაგრამ შინც ხომ გამოუყენათ მძილისის გავლიერაში ეს ნამუშევარი, შინც ხომ უნახავს უთვალვად დამთვალეირებებს და ზოგს მოსწონებია კიდევ — რა ვუყოთ რომ სხვისა გვართ გაბდა იგი ცნობილი. რამდენ ნაწინაობებს დაეკურა შემქმნელი, და „უშნობი ავტორის“ სახელით ცხენიება. მთავარია, შინი ავტორობა ქართულ კაცს მოეწყობოდეს.

— რა გივდენ იმ ტომარაში, წელან კინაღამ წელი რომ მოეწყვიტა? — გაიკვირა ვასიკომ. რაც კაბინაში იჯდა შატბიამ პირველად გადახედა მძღოლს.

— ძალიან გაინტერესებს?

— ასე რა, წილს არ გნობო! — ვასიკომ თავისებურად გადაბინარბარა.

— რა მიმაქვს და... ხელოვნება!

— რა ხელოვნება?! — მძღოლი ამკარად გააკვირა ამ პასუხმა. შატბიას ახედ-დახედა — გივია თუ ტყვიანი.

— ხელოვნება არ იგი რა არის?

— სიტყვა გამოვრთა, — ყოყმანით თქვა ვასიკომ, — რას ნიშნავს, დამაწიწყდა.

— ეა, — ჩიქინია ხელი შატბიამ, — როგორც ვატყობ, შენ კი არა, ვე ასლა იმასაც არ ახსოვს, ვისაც მავ საქმის მყოფდნედ მოაქვს თავი!

— შენ ხომ გახსოვს და, ხუმრობა იქით იყოს, ვაგეკურად, ადამიანის ენაზე ნიღსარი.

— ადამიანის ენაზე? — გაიმეორა შატბიამ, — შენ ვინდა თქვა, — გასაგებად!

— ბო, გასაგებად!

— იმ ტომარაში თავია!

— რის თავი, კაცო? — ისე იცინა ვასიკომ შატბიასაკენ არ გამოუხედა.

— აღმაინა!

ვასიკომ მანქანა დაამუხრუტა. შატბიასათვის უთქმელადაც გასაგებო იყო, ეს რასაც ნიშნავდა, მაგრამ უკრადღება არ მოექცევია, დინჯად ვანაგრბო.

— ქვაში ადამიანის თავი გამოვთალე, გამოფენაზე იყო უკან მიმაქვს. ასეთ ნამუშევარს ასლა პატისი არ სცემენო.

შოფერს შერცხვა და იმპასმე მანქანა ისე მოსწყვიტა ადგილიდან, შატბიამ თავი ვერ შეინაგრა, სივარძლის უკან კაბინის ტიხარს კვდა მიატყა ვასიკომ უნებლიეთ გადახედა.

— რამე ხომ არ იტყინე?

— არა.

— ტანი სადღა? — იცინა ვასიკომ. ოღრო-ოღრო გზაზე მანქანა სულ ძაგდაგებდა და სტოდა.

- რის ტანა?
- მც ზენს ნახელავს ტანი არ ქონდა?
- არა.
- იმიტოვ გაიშუტანტანო.

კიდევ კარგი ჩამოსვლის წამი მოახლოებული იყო, თორემ მძღოლის უთავბოლო შეყინებებს და ცნობასმოყვარეობას შატბია ალბათ დიდხანს ვეღარ გაუძლებდა...

შატბია დონჩუშეშოვრილი გასცქეროდა სახარ-გო მანქანას, მანქანამ ხიდზე მტკრის კორინტელი დააყენა. ძღვრსდა ჩინდა გზა და ხიდა... შატბიამ რამდენჯერმე დახედა თავის ტვირის ეტეპობიდა, ვერ გადამწყვიტა ხელით მისი წადება, მაგრამ რომ არც არაფერი ჩანდა შემსატეოა უნისსაყენ მიწავალი, მანქანა იჭებოდა თუ ცხენი... „რა გაოც-და წუღან მძღოლს რომ ვუთხარი ხელოვნება მი-მსვენა-მეოქი...“ გათხენდა შატბიამ. კვდა მიიღებან-და. პიდა ვის გაუგია ზენს ხელოვნება სხვას აქი-დო და ისე იარო? ბიჭობა ისაა, შენ ატარო, როგორც დედა ატარებს გულში ჩახუტებულ ბავშვს! მეყოფა კიბა ძალ-ღონე? ამის გაუიქრება და მტკიცე ვადა-წყვეტილები მიიღება ერთი იყო: თუ ამისთვის არ მეყოფა ძალ-ღონე, შამინ... და თავმოყრულ ტი-რის უკრას, ასე ჩაივლო ხელი, ასე შარჯულე ას-წიდა, თვითონვე გაუკვირდა რამდენი ძალა მჭო-ნიარ. მამე ტვირთი ბეჭეზე ფრთხილად შეშიათო და წავიდა...

ორხან ნაბიჯად არ ეწმენოდა გავლილი, რომ „მოსუყის თავი“ ერთი პიდა დამძიმდა, ზეჟი მო-წყინდა... შექრდა, სიმძინება, სიმწრისა და ტყე-ბისაგან ყულში რაღაც ისე მოაწვა, როგორც ტი-რილის დროს სწევდა ხოლმე ადამიანს. ზუსის პირას შეტეკებულს, რაღაც ყრუ შუილი მოყმა, — ხმა ხეობიდან მოდიოდა. ქვეშით, საღდაც შორს, მო-სახვეწში, მიდნარე რიყზე ასე მიმსულოდა თითქო გახუტებულ რკინაზე იღვრებოდა. შატბიამ მიიხედ-ნოთხელა, მერე გზის მოპირდაპირე მხარეს პარბა-ყით გაემართა, ფერდობს მიადგა და ზედ ზურგიით მიწოლილმა, ზეჟიდან ძლივს ჩამოიღო ტვირთი. ათიოდე წუთი ასვენებდა, სახეზე თქულს მალი-მალ იქმენდა. სული რომ მოიბრუნა, ახლა მეთრე ზეჟე შემოიღო ტვირთი და მინახანდა როგორ-ღაც უფრო გაუთუტებულმა და გამსაგებულმა, გა-ნაჯრბო გზა, ორჯერ მეტა მანძილი გაიარა, სანამ გულა შეიხუნებდა. ზეჟის თავი ასე ეწვოდა, ხე-ღის დაკარგვისათვ კი ემინიდა. ტვირთის ტარება ახლა ზურგიით სხდა. თითქო ვრახლებიანი, კიბრ-ე, ასე ეჭო, შატბის უნისსაყენ მიმავალი, არც იქიდან მამავალი; ერთი სულიერივე არ შეხვედრია, თუ არ მოეშველებოდა, თვალა რომ სიბრალე-ლით მანინ გაეყოლებინათ. სოჯურ უპარლი თი-ნაჯრბობად კი საყმარისა ადამიანის ვასამწენე-ლად ამ ნატკრას დიდხანს არ უღოდიენია. მალე მოესმა სიბარგო მანქანის ნაყნობი რახხანი. მხოლოდმა სავეითოთ აიყოლი იქაურობა, სანამ შატ-ბიამ გზის მარჯენივ არ გადაუხვია და ფერდობს არ აყერა. მანქანამ სამინელი სსწყრათო ჩაუ-

როლა, იქაურობა მტკრემი გახვია და თვალა მიე-ფარა. ტვირთი შესაშედ რომ ჩამოიღო, შატბიამ და ახლა გზის პირას, ტყემლის ჩრდილში რაღაცე-და, ვიდაც მიხეცმა ცხენისსანა ისე ჩაუტარა, ზედაც არ შეუქრდა. შატბიამ ჩაცემულობის მანინ უნდა წაეყვია მისი ყურადღება, თუ მისი ვინახა არ აინტერესებდა. მოხუცო ისე კიუტბად დასაყვროდა ცხენს ფაფარზე, შეიძლება გეგოქრათ გიფს — შინა ხომ არ არისო. ვიდაც მოსახლეს, ღობის გადმოიღმა დარჩენილ ზეზე შატბიამ რამდენიმე ელბი სიმწიფეშია. მსულთ ტყემალი მოსწყვიტა. ამ ტბილ-მეგვე ნაყოლის ვემო მსმში ერთხანად გააცივებლა არა მარტო ბავშვობის წლების მო-გონებები... შატბიამ ტყემლით შარღლის კიბე გაიხეხო და დაიძინა... ახლა მტკრულზე მბავრნილი მიტქონდა „მოსუყის თავი“... მიტქონდა და ფიქ-რობდა, ზოგისთვის ეს მარტო ქება, ჩემთვის კი ქებაზე უფრო ზედა, და ის რაც ამ ქებაში ქებაზე მეტია, ქებაზე ათასჯერ უფრო მამიყვია... ვროგან გზად გაშლილ ტაბლას წააწყდა. სამი მამიყვი, თრი ქალი და ერთი ბავშვი გზის პირას ხის ქვეშ იხბუნენ და მადანად საუზმობდნენ. მხოვე ტვირ-თიანი გახებულ რომ დაინახეს, მოსაყვია, მამაყვი-თა შორის ყველაზე ახალგაზრდას, ნიდავეი ჰერა და უცხრე ანიშნა. ახალგაზრდა მყის წამოიგრა ზეზე, წამში შატბიასთან გაჩნდა და თავაზიანად უთხრა უფროსი გოსოვო, დევეწვიოთ — შატბიას ბიდიმებსა და უარს არ დალოდებია, ტვირის მო-ხელაუბა და ჩამოართვა, მაგრამ ისე ემძინა, უნალ შეხლებში ნახევრად ჩაიყვია. შატბიას დრო დრო-ზე ხელი არ შეეშველებინა, უსათუოდ დაუვარდ-ებდა.

ტვირთი ერთად მიტანეს და სუფრის შორახ-ლის დადეს... ამ: ლეგარდამ ხელემი გაიბრტყინა და დემილი მენიშნა:

- ამ სიმძიმე მანინ რა არის? კინაღამ ფრწი-ლები წამადრო! შატბიას გაეცნა მაგრამ არაფე-რი უთქვამს. ბალახზე გაყენილ ცისფერ დაყმალზე დევეწვიოთ ლეღვია დოღლები. ვთოლებზე ეყუო მჭა-დი, იმერულია ვეღვი, მისარშული ქათმის ნატკე-ბი.
  - სახბი უესის არ გაედი, თუ არა ვერ შემოგ-ბედავდით... — მოხუცმა ადვილი მოახსენა.
  - ავერ, შეგიძლია ჩემს ბვერლით ოცეხო მუხლი, შობია.
  - რაზე წუხდებით. არა შნა, ცოტა კი დავი-ღაბუ.
  - ძალიან მომიგებულს სამყოფი არც არაფე-რია ჩემს სუფრასზე, ისე შესაქცევად...
- შატბიამ მოხუცს ხათრი ვერ გაუტება, მის გვერდით ბალახზე დაუდა და შეხედა. სიხესაგან თუ ღვინისაგან მოხუცს სახე წამოსწითლებოდა, მა-გრამ მარც მეტად სათნო იერი ჰქონდა. ამ სათ-ნიოებს მთახუტლილებს უპყველად აძლიერებდა მისი მთლად გაბოღარებული, საყმაოდ ხშირი, მოკლედი მტკრებილი თმა და ითხეუხი, მტკაველი

სიჭრის და სიფართის წვერი. მოხუცმა პატარა ყანწმის ღვინო დაუხსნა და მიაწოდა.

— შატბისა დაფარე უარი არ უთქვამს. უცხო მგზავრები ადღევრებულა, დალია და შეინძნა.

— ჩვენებურია...

— რაკი იყანი, შენც ჩვენებური ყოფილხარ! რა გვარი ბრძანდები?

— არაბიძე.

— რომელი სოფლიდან?

— შეშხტეთა ქალაქის მკვიდრი ვარ...

— იმის დროს შახტუასთვის ჩვენს სოფელში ზე-ტყეს ვამსადებდით.

— რა გვარი ბრძანდებით, ბიბია.

— ვარდოსანიძე.

ამ გვარის გვთრებავს, შატბიას თითქოს რაღაც ვახსენდა. მოხუცის იერიყ ეყნაურა, მაგრამ გარკვევით არაფერი აგონდებოდა. ამიტომაც ზემად უფროს ამჯობინა. მოხუცმა თავიხიანებს გადასედა.

— ის მანქანა, ვითამ, აქამდე არ უნდა გამოჩენილიყო? ახალგაზრდამ, წედან რომ შატბის ტვართი ჩამოართოდა, მკაზავს საათს დახედა და თქვა: — ათ-ათუთმდე წუთში უნდა მოგვაციოსოს...

აწრიაღებული მოხუცი, ერთბაშად დაწყნარდა, შატბისა შეხედა და გაკვირვებით შეინძნა:

— გავესიჭა ერთი ლუკმა, აქნება რამე მოგწონებოდა?

— ღვინოს არ უსამი და... ჩაიციანა შეახანს მამაკაცმა.

— დემრთო მოკალი — მოხუცა უმალ სწვდა დოქის ხახში ზადებულ ფანჭს, ღვინოთ პირთამდე გაუესო და შატბისა მიაწოდა.

— თქვენ არ სვამთ და მე კი მამალებო, თქვენ შატბისამ.

— ჩვენ ველაფერი საკმაოდ გვახვლით. ამ ყანწმით, ბიბია, ჩემი შეიღების სადღევრებელი დამიღვი.

— რამდენი გვაგით?

— სამი. ომის დაწყება და იმათი როგრითობით წასვლა ერთი იყო.

— იცით რამე?

— წერილებს იწერებოდნენ, მაგრამ რა გინდა, წელიწადში ერთხელ ან ორხელ თუ გამოგზავნიდნენ, იმით ბევრი ვერათ აღბათ. ომი რასანთა გათავდა და არც ერთის ამბავი კი არ ვიცოდით. — გემინწინ უმცროსებს ბარათი მივიღეთ, ქონხიტალური გწავართ. მე და აფრე, ეს ახალგაზრდა, ჩემი მამაშვილი, მივდივართ ხანსაცად. იქნება წამოვიყვანათ გიდებს შინაურობა სადგურამდე გააცილეს...

აქამდე მანქანით მოვიყვანა ნაყრობა შოუერმა, ბერე სადღაც გაშა და ჯერ არ ჩანს... შატბებლის განჯამდე კი ადრდა, მაგრამ, გულთ იმაზე მომდის, იმ რუახტორმა, შუა გზაზე რომ დაგვეყარა...

— შოუერების ასავალ-დასავალს ენა ვაიკებს?

— თქვა შუა ხნის მამაკაცმა.

— შენ ხომ არ გავიანებთ ბიბია? — მიუბრუნდა შატბის მოხუცი ვარდოსანიძე.

— რასა ბრძანებთ, მინე ვაპირებდი შენგეზებას.

— იმ ხომიძე რა მიგაქვს?... ბერე ცხიყ ფეხით რომ გადგომინარა: ვხსან...

— სამწუხაროდ საბუნელი არაფერია, სამადგირო პატები რომ გცეთ.

— შატბისის არ მოთქვამს! თუ გაცი ენობის-მოყვარუბისათვის არ დაძირახებმა...

— რასა ბრძანებთ...

— რა ხელობის გაცი ხარ?...

— რა ვიცი!

— რაგა არ იყო, შე გაცო, — გაიყინა მოხუცმა ვარდოსანიძემ, ამხელა გაცი უსაქმოლ ხომ არ იქნებოდი, რა ისწავლე.

— ომში რას ვისწავლიდი? — მრავალწინიშველულად შეინძნა შატბისამ.

— ომში?! იბრძოდი... აბა?

— ყველაფერი გამოცადე, ჯარისკაცობაც, ტყვეობაც...

— აფერუმ მართალია, ჩვენები ტყვეებს აღმაცვრად უყურებენ, მაგრამ შენ ღმერთმა გამოართო — ამის რომ ამბობდა, მისუცი ვარდოსანიძე თან დოქს სწვდა, ფანჭი აავსო და ხნიერ ქალს გაუწოდა. — მარამ, ადღევრებელი მშვიდობით დაბრუნებული. — მარამამა რაღაც წინაშეწულია და ღვიონი მოხვა. თითქმის საესე ფანჭი, ყმაწვილ ქალს გადასცა. ყმაწვილმა ქალმაც ცოტა მოხვა და ყანწმი მოხუც ვარდოსანიძეს დაუბრუნა. მოხუცმა ყანწმი შეავსო, შატბია ადღევრებულა და სასმისი ნელა გამოსცალა. დანარჩენებმაც დალიეს შატბისა სადღევრებელი. შატბისამ შეთთავაზებული ყანწვით მადლობა გადაუხადა ყველას და დალია.

— ომში ნასწავლი ხელიობა, სამშვიდობოს არ გამოთავაზებმა, ჩემო ბიბია, აღბათ სწავლის გავრძელების აპირებ!

— თუ ხელი არაფერმა შემიშალა.

— ეს ომი ხომ დამთავრდა და ახლა რაღა შეგიშლის ხელს! მშობლები ცოცხალი გყავს?

— მამა კი.

— და-მამა?

— დედისერთა ვარ.

— აბა, უფრო უნდა ივარდო! მშობლებს მარტო შენ ყოლისან იმედად. რა გინდა გამოხვიდე?

— შატბისამ პასუხის მაგიერ გაუციანა მოხუც ვარდოსანიძეს.

— რა გეცინება, ბიბია. გემინია, დაგძრახო, არ ჩვეანი არ მოვიწინო?

— არა, რატომ? თუცა შეიძლება გვეცხოვოს... მე სავსეობიდან ბერევა მიინტერესებდა.

— ბერევა?

— დიას, თხით აღამიანის ხსის გავეუობა, ან სემი გამოთლი.

— კაი დაგეშართოს! — ცოტა არ იყოს დაფერებებით თქვა ვარდოსანიძემ, რადგან მინცადაშინც მკაფიო წარმოუდგენა ამ ხელობაზე არა ქმონდა. — იმ ტომითი რამე მასალა მიგაქვს?

— არა, იმ ტომარაში კაცის თავია, ქვაში გამოთლილი.

— კაცის თავი?

— თუ გვარგებებ მაგ წენი ხელობის სადღვერძე-ლოსაც დავლეთ.— გაუბედავად თქვა ახალ-გაზრდას.

— გაჩვენებდით, მაგრამ...

— რა, ბიძია?! — გაკვირვებით შეაქვერდა შატ-ბიას ვარდოსანიძე.

— ვაითუ არ მოგეწონათ!

— რატომ არ მოგეწონება?

— რატომ და მცოდნეებად რომ მოაქვთ თავი, იმათ დაუწუნებიათ.

— იქნება შემურდათ?! — გაიყინა მოხუცმა.

— არა მგონია. შემურებულს ვტყობა. უბრალოდ არ ესმით ნამდვილი ხელოვნება.

— რაღა მყოდნე ხარ, ნამდვილ ღვინოს თუ გა-კვობებულისაგან ვერ გაარჩევ შატბიას ტომარას თავი მოხსნა, ქანდაკებას ვარშემო პირი შემოთ-კვა. ყველანი ფეხზე წამოდგნენ და ისე დააყ-ჭრდნენ უბის ნახელას...

— აქ ისე არ ჩანს, როგორც საჭიროა, ბიუსტი ცოტა შემალბებულ ადგილზე უნდა დაიდგას, გა-ნათებულებს ვნებდა...

— აღბათ, მაგრამ ერთი ეს მოთხარია, ბიძია, ვინც ამ ქვაში გამოვითლია, იცნო თავის თავა, რო-ცა ნახა?

— ეს კაცი დიდი ხნის ვეფარია.

— ბოო... — ისე თქვა ვარდოსანიძემ, თითქო ახლა მიხვდა, რატომ ვადარჩენილა ცოცხალი ამის გამკეთებელი. რაღაცა ვიზიდავს, მაგრამ მინდ ვერ ვგვივია, რატომ აქვს ამ კაცს ან ასეთი სახე, ან ასეთი გამოხედვა.

— რაფილ ბიძია, ცოტა შერც კი უნდა ჩამოე-გადეს და მივიკის რომ იწუნებ. — შენიშნა ახალ-გაზრდას.

— მე მაგას?! — გაოცებით და ცოტა წყვნი-თაც წამოიძახა ვარდოსანიძემ. მერე შატბიას მი-უბრუნდა, — ერთი შემომხედე ბიძია! ჩემი სახე რომ გამოვთალა ქვაში, მაგას დავემგანებოდი?

— მაგას რატომ დაემგანებოდი! ის სხვა იყო, თქვენ სხვა ხართ, მაგრამ თქვენის სახეში თუ შეიძ-ლება ისეთი რამეც დაემჩნახა... თუ რა თქმა უნდა შევსწავლიდი...

— შეშისწავლიდი?

— ხელოვნება, ძაა, ცხოვრების ზედპირის, ად-მინის მარტო გარეგნობის ასლი კი არ არის, ში-ნაარსია!

— შინაარსი?

— დიახ... ელქვათ, ჩემთან მოვიდა ორი კაცი, რომლებიც ტყუბუბოთ ჰგვანან ერთმანეთს, მაგ-რამ ერთი მეცნიერია, მეორე პარიკმახერი... თუ ფოტორაფივით იმათი გარეგნობის ასლს ვადაი-ლებ, ვერაფერ ვერ გააჩვენებს რომელია მეცნიერი, რომელი პარიკმახერი, მაგრამ თუ შინაარსის მიხედვით გამოხატავ, მაშინ კი... ვასაგება? აი, ხელოვნება ამ გზით უნდა მიდიოდეს...

— უბრალო, ბიძია! — ეს, რაც თქვი, არც არა-ვისგან გამიგონია ამ ხნის კაცს, არც წამიკითხავს.

— ზეენ მარტო იმას ვწერთ, და ელაპარაკებთ, ხელოვნება ვასაგებთ უნდა იცნოს, მაგრამ, აბა დაუდებ წინ წინი წერაკითხვის უყოღინარს და უსახარო — ხომ ხედავ, რა შეაფიოდ არის დაბჭე-დილი ასოები, აბა ერთი წამიკითხოვ...

მოსუცმა გულიანად გადაინარჩნარა. დანარჩენე-ბიც აყვეუნნ, რადგან შატბიას ნათქვამის აზრი, არავისთვის გაუკუბარი არ დარჩენილა.

ეს სჯა-ბაისი მოულოდნელად შესწევტა საბარ-გო მანქანის მოსალოებულმა ხმაურს.

თავისი ნახელავის სიმძიმით გაწამებული შატ-ბია ჭირის ოფლს იწურავდა, მაგრამ გზას მაინც ვითუბად განაგრძობდა. ერთ-ერთი შესვენებისას ისეთი-მა აზრმა გაუვლდა, თვითონვე გაუკვირდა და მოე-წონა. ვადასწევტა ჩაწერა შინ მიხელამდე რომ არ დაიფიყებოდა. უმაღ ჰიბზევ გაიყრა ხელი, მაგრამ შის გაკვირვებას სახლგარე ანა ქუთინა, როცა პო-ბეში უბის წიგნაკი არ აღმოჩნდა. ვერასდროთ ვერ შერიგებოდა იმ აზრს, რომ უბის წიგნაკი დასაკრე-ველდფერი მოჩინრკა, სახელურში ქამარგაყრილი და მხარაღლე ვადაკიდებული პატარა შემოდანიე უმაღ ვასხნა, გადაქტვა, მაგრამ არც იქ აღმოჩნდა. ჩანაწერებით და მომავალი ჩაწარმოებების უკიზური, ჩანასატებით სასეეს წიგნაკი... ამ უწანსელაღრ-ბელ დანაკრვთან შედარებით, იმ ორასიოდე მანე-თის დაკარგვა სასაცილოდაც კი არ ყოფნიდა, რაც უბის წიგნაკიოდე ვლა... მაგრამ ახლა მანქანის ან ცხენის დაქირავება რომ დასჭირებოდა, ამასდელაე უარი უნდა ეთქვა. არ მიუქცევია ყურადღება, დანა-კარგით დანაფლიანებული რამდენ ხანს იჯდა გზის-პირას, სახეზე ხელოვნადარებული, ნიდაყვებით მუხ-ლის თავებზე დაყრდნობილი. ღროდაღრო, როცა ლა-პარაკი ან ხმაური ჩაესმოდა, წამით თუ ვასხელდა თვალს და თითებს შუა თუ ვასხელდა გზად მიმავლ ხალხს... ყურადღებას მაინცდამაინც არავინ აქვე-და. მგზავრებიც ერთი ირბამდე თუ შეაღებდნენ მხურას და გზას ისე განაგრძობდნენ, გზის პირს თითქოს ადამიანი კი არ მუდარყოფს, ქვა ან ქვბა გდებულოვ... ეს უწურადღებობა შატბიას ახლა კი-დეც სიამონებდა, რადგან არავისთან გამოლაპარ-კების და თავისი გულისტყვილის გაზიარების გუ-ნებაზე არ იყო. ან კი რას გიფუჯლის გამოლაპარაკე-ბა და გულის ტყვილის გაზიარება! ასეთ შემთხვე-ვაში ხალხს ამოძრავებს ცნობისმოყვარობა და არა თანაგრძნობა... სწვისი დარღვის, სხვების ტყვილის იმ ძალით განედის უნარი რომ მიეცა გამჩენს ადამი-ანსათვის, მისი სიცოცხლე გაცილებით უფრო ხან-მოკლე იქნებოდა, ამიტომაც არის რომ ყველაზე დიდხანს გულგრილი და უდარდელი ადამიანები ცოცხლობენ... ბუნებაც თითქოს ასეთის მზარტსა,

რადგან ისინი ძალაუნებურად უფრობილდებიან ყველაზე ძვირფასს — სიცოცხლეს.

შატბამ ვაკეყურად ზიდა თავისი „ხელოვნება“ სახლის კარამდე. ჯერ კიდევ შორიდან თავისი უხოს ცოტა გამწვანებულ ბროწეულებს მწკრივს რომ მიჰქრა თვალი უორის გასწვრივ, პირველად აუტკოდა გული, პირველად აატირა სიხარულმა თმ-გადასბარი ჭბუეკი... იყო რაღაც უცნაური და გაუგებარი გულის ამგვარ აშკვეპში, და თავის თავზე რომ არ გამოეცადა იგი შატბიას, სხვას ალბათ არც კი დაუჯერებდა.

შატბია პირველად იმან გააკვირვა, რომ ის დიდი, ფერისასხურავიანი ჭიშკარი აღარსად ჩანდა. უორის ღობის ღია მარსკვეთში, სადაც ადრე ჭიშკარი იდგა, ახლა შატბიო ღრებადობიდა ამართულიყო შიშველად. დედამობიხე მიკრული, შილაგუმვიეთი ასაწევი ძელი ასრულებდა ახლა ჭიშკრის მაგიერობას... შატბიამ ძელი ერთი ბოლოთი ასწია და ეწონი შვიდა... იქვე, რამდენიმე ნაბიჯზე, ცაქვის სესთან მისულმა, ტვირთი მის ძირში დადო და წელში გაიმართა; დორიწმეყოკრილმა ეწის გახედა... წინათ რომ ახსოვდა თ თუირად გამოლო ტოტბიანი მუხის, ცაქვის და ძელქვის მაგიერ დიდი ბუქივით ჭიშკარი ამშვენებდა ახლა მათ... უხო დაპატარავებული ჯივნი. სახლის წინ, მარცხენე, კარვა დიდ მონაკვეთზე, ვენაბი იყო გაშენებული. შატბიამ უცებ თვალი მოკრა კიბის პირველ საფებურზე ჩამთქდარ კაცს; ის წამოღგა. ეტყობოდა, ეწონი შემოსული მანაც შენიშნა, მაგრამ შორიდან ვერ იცნო... შეხედა ამ კაცს შატბიამ და ასე სახეშეუცლილ უხოს ხილვაზე უფრო გააოცა მისმა გარეგნობამ... მისმა ესოდენ საოცარმა მთავსებამ იმ ადამიანთან, რაოდესაც მხოლოდ ფოტოსურათით იცნობდა შატბია — „ნეტავი ვადა-ფშველა ხომ არ გაყოცნალებულა“ — გაიფიქრა მან. მოხუცს მარცხენა ხელი ბეჭის სინაღლეზე ჩაეგლო, გრძელი, შუაწელში განწეკილი ჯობისათვის, რომლის წაწვრილებული ბოლო თავს ორი-სამი მტკაველით იყო აცილებული. მოხუცს თავი წაწვრილი ჭიონდა ყაბალასის ნაგლეჯით. თვალები ჩალამებული მოუჩანდა, ყბებზე ისე შემოთოთრებოდა მოლეე წვერი, ვგონებოდალ ანათებო. უღვამებს კი ჭალარა ჯერ არ შეპაროდა. გრძელი, ჩაწებული ხალათის, მტკავლეზე ჩახსნილი საყელის შივნით უჩანდა თეთრი პერანგი, მაგრამ რაც ყველაზე უფრო საკვირველი იყო, ეგვა ფართოდ მიღელილი ნაყისფერი ჩიხა, უქილებოდა.

რდესაც მოხუცი შატბიასაკენ წამოვიდა და ოყოიდე ნაბიჯზე მიუახლოვდა, მან იცნო ასე მოხუცებული, მოტბილი და, უჩვეულოდაც ჩაყმული მამა — ძველი მემბატე — ნიყო არაბიძე. ნიყო-მაც იცნო შილი, ჯობი ხელიდან გაუვარდა, წინ ხელგამოწედილი ბანცალ-ბანცალით ძეე წამოვიდა, იფიქრბდი აფერ-აფერ წაიქცევია... შატბია ახლა კი მოსწყდა ადგილიდან და მამა ღონიფრად ჩაიკრა მწერდში. მოხუცი ბაწმევიით ტიროდა.

შატბიამ უცეე ყველაფერი იცოდა, მაგრამ კიდევ არ

იყო დარწმუნებული, თუ იმიდან დაბრუნებულ შილის დედა არ გამოეცებოდა:

აქტი რომ ემტრებოდა, სულ სხვაგვარად ჭიონდა წარმოღვენილი ტვედეყოილ ქარიწყასის მტვედრის ცერმონა. სინამდილეში კი ყველაფერმა უხარლოდ და უფერულად ჩიიარა. იმიდან კი არა, თითქმის მუზობულ სოფლიდან დაბრუნებულიყო. მართალია, მოხუცი მამის შესაბამაობამ და ცრემლებმა ის როგორღაც შესძინა, მაგრამ არც ამასი დაუნასასეს რამე უწვეულო და შიულოდნელი. მამას ახლა მისთვის მკლავში ხელი ჩაეგლო და სახლისაკენ მიჰაკედა. მოხუცი დრო და დრო მწერდებოდა ხოლმე, შატბიას თავისკენ შემოსარუნებდა და მის ბეჭებზე ხელემშემოწყობილი, გამოილი ცოლავის მანაილზე უცებოდა რაღაც საყოფადაც გაღამებული და გაოცებული. ფერწასულის და სახედნაოცებულის მესამარლის იერს აძლიერებდა სიამაყის ნაოტთან თვემმებართული და შედამტად ბოლოებჩამოცვეწული წარბები. იფიქრბდიო, წარბები მიკრული ხომ არ ჭიონდა, ასე რომ ჩამოსკვრებიაო...

შატბია კი მოჩრილად თავდახრილი იდგა იმ ერთ-ორ წუთს და ფიქრობდა — „მამას არა სჯერა თუ დაგბრუნდი, მით უმეტეს ომის ხანმარი უცეე წელში-წაღია, რაც ჩაქრა... შილი და დიჯურე ფიდან თავის დღეწევა! მე შეგონია ეს სასწაულითოთა და მეეღრეთით ადღეგობის გაცეს“. შემდეგ ძივე ნელი ნაბიჯით უწურებდნენ მამა-შილი სახლისაკენ... შატბია აქეთ-იქით ცაქი თვალით იციკრებოდა და უჯიარდა, აჭაურობა ასე თვალშისაცემად რომ გადასხვაფერებულყო. ახლა ეს მანიც არ იყო მთავარი. ომის წლებს და პირად ტრაგედიის ნიყოც ისე გაუტეხია წელში, არათუ შორეულსათვის, ახლობერიითთვისაც კი ძმელად საცნობია, სულ რაღაც ხუთიდაე წლის წინ ვაკეყურად შესამეღობის მემბატე-მაგრამ შატბიასთვის ახლა ისიც დიდი ბედნიერებაა, რომ მამას, თუნდაც წელშიწყვეტილს, ჩამოუსწრა.

კიბეს რომ მიადგენ, შატბიამ ფეხი კი შესდგა ჭვას პირველ საფებურზე, მაგრამ თითქმის გულში ჭვალდა გაუვარაო, ერთმაშად წელში მოისარა, მარჯვენა ხელი მეკრებზე მიიღო, მარცხენა სახეზე აიფარა და ჩამოქილი იქვე ჩამოჯდა. ერთმაშად ატირდა. ნიკო მიხედა შატბიას ტირილის მიხეშს, მასაც ხელ-შეორდ დასწევა გული ანათის გახსენებამ; მაგრამ ძველ მემბატეს ახლა შეეღვე უფრო ყოჩიად ვიჩიარა თეი. არც მამასაღლა მოთქმას შესდგომია. ტირიდა უხმოი, თავაწეული. ცრემლი თვალის კილოებში გამოიჭინეს უმად ლოყების, დარვიით ნაოტებში იცლევდა გზას და ყბებზე, შემოთოთრებული წვერის სინ-შირემი, უჩინარდებოდა. უბედურების გახსენებამ ნიკოს რაღაც განეგებით დაუბრუნა ძველებური ვაკე-ცური იერი და ის ახლა ტრაგედიის გიმის უფრო გავადა, ვიდრე უხარლო მომავლესაც; თუმცა, ვინ იცის, გარემოების რომ სხვაგვარი ბედი ვრტუნებინა მისთვის, შეიძლება ერთი უცედავი გვირით მტეი მყოლოდა ჭვევასა... მამა თავდახრილი, მოჩრილად ხელბამშვეებული

უდელია შეიღს, ხანამ ის გულს მიიხსნება. რაც შეტ-  
ბია კიბის სფეროზე იყდა, ერთი ხიტყვაც არ უთ-  
ქვამს, არც თანაგრძობის გამომხატველი, არც ხანუ-  
გემო, არც სასაყვედრო. — როგორც წყდან ჩა-  
მოვდა, ასევე უფროდ წამოდგა შატბია, მამას თნი-  
ვე მკლავი მოხვია, მისი ბეჭები ღირბერი ბეჭებით  
მოხდუნა და ახლა შეიღოს მკლავებში მოწყვედული  
გრძობა არა მარტო ამ მკლავების უპასველო ღო-  
ნეს, არამედ ასევე უსამელოდ ძლიერ სიყვარულ-  
საც. არასოდეს ასე არ გაყინობიერებულა მისი იღის ღო-  
ნის შეგრძნებაში შეიღის სიყვარული მამისადმი.

სიკოს კიბეზე ავლა უჭირდა. ეს უმაღლ შეტყობ  
შატბიამ და მოხუც წელზე მოხვია ცალი მკლავი,  
მშარი მამას მთვრლობით მამა-შეიღი ნელა ადიო-  
და მადლა. სახლში ხამარსებური ხორბუქ დამეგრძე-  
ბულიყო. ნიკომ ძლივს მიაღწია აიუნის გუთხეში  
მიღებული ტახტადე ტახტზე დაღებრქილი ფარდა-  
გი იყო გადაფარებული. ძველ გახურებულ მუთაქანზე  
კი გამიღილი წიგნი, უნაგირივით გადადებული დარ-  
ნენიდა სიკოს. იქვე იღო მუშაგაბზარული სათვალე.

ნიკო კენჭებით დაემუა ტახტზე, შატბას მხო-  
ლოდ ხელითა ანიშნა — აფერ. ჩემი გვერდით ჩა-  
მოუქლი. შატბია ჩამოვდა.

— რა იყო, მამა, ცუდად ხარ? წყალი ხომ არ გინ-  
და?

ნიკომ უარის ნიშნად თავი გაიქნია.  
— რას უჩივი, მამა?

ნიკომ სული მოითქვა, შატბიას გაუღიმა და ჩურ-  
ჩულით შენიშნა!

— შენ ის იჯიოხე, რას არ უჩივიდი შეგამინე? რა-  
კი შენს დაბრუნებას მომასწრო დღემთა, აწი კიდევ  
რომ მისმოს, აღარ დაგვიმუდრები!..

— რას ამბობ? მე იმისთვის კი არ ჩამოვსულ-  
ვარ, შენ „წამვიდე“!..

შატბიამ საფუთქელთან აკოცა მამას. ნიკოს უკე-  
რად ქალბოით აუჩუდა გული შეიღის მისიყვარულე-  
ბამ.

შატბიამ მუთაქანზე გადადებული წიგნი აიღო, მამას  
გაკვირებით შეჭედა.

— ამ წიგნს შენ კითხულობდი?

— შენი ნაყიდა წიგნები ცოლკე ქინდა შენახული  
სამათს. მე რომ დაბრუნდი... ყველაფერი სხელუ-  
ბუნდად დამსვედრეს. ბოხეკით და მისმა ქალიშ-  
ვილმა. გაბიჭვულ შეუწყავით სამღში ჩავეტოლდა  
ღამდამით სხვა რა საქმე ქონდა... ის შენი და-  
ტოვებული წიგნები სულ გადავიკიოხე. მაგას მჭორედ  
უკითხულობდი...

— მოგწონებია, რაკი მეორედ კითხულობდი.

— ბეჯიანი გაცი უფილავი სედავ რას წერს?

ნიკომ სტრატონებს ფრმხილი ჩამოუხვია, შატბიამ  
ხმამაღლა წაიკიოხა ფრმხილით მონახული სტრი-  
ქინები.

„ვენ“ მოითმენდა უამისოდ ტანით ხამწარეს,  
შტარგალის ჩაფერას, სიამაყის თავგასულობას,  
ტანჯვას მწვაკის უარყოფულ სიყვარულისას,

მართლმსაჯულების გვიანობას, მძღვერით  
სუჭობიას,  
შეურაცხყოფას ღირსეულის უღირსრატუნ...  
მწვდობის ბოჯნა რომ შეგვეძლოს...  
დაკვირით?

„სამათმა კი გადასწვიტა ამ გზით ეპონა მწვი-  
ღობა და, სხვად, როგორ შეედა საქალი“ — გაი-  
ფიქრა ნიკომ.

შატბიამ წიგნი დახურა, მუჭლებზე ნიდაყვებით  
დაყრდნობილ ხელსტყულებში სახე ჩამალა და  
კარგა ხანს იყო ასე ხმაგაყენილი.

— შატბია! — უბოთ ბოლოს ნიკომ, — მეუბ-  
ლებს კი მუტატყობილით ჩვენი თჯახს სისარული?  
ან კი ისე როგორ მოხვედი, დაკვირით, თვლი არა-  
ვის მოვკნავს?

შატბიამ თავი ასწია.

— ალბათ, ანაუეს დაგუნახივარ, ან თუ დამინახა,  
ვერ მივსო...

— ის კე არა, მეც ვერ გიკანო... ქსარამეტი წლის  
ყმაწვილი გავისტუმრე და თყდალით წლის ვაფა-  
ცი დაბრუნდი... ეს რაა, მჭაფუნება, თუ მართლა გავ-  
ქალაქაგებია თმა, ბიჭო!

ნიკო სათვალეს მისწვდა, გაიკეთა და შატბიას  
თავს დააკვირდა... — აჭა-იქ თყური მართლა არ  
გამოკრევიდა?!

— მაგას ნივი, მამანემი?

შატბია წამოხვდა, ტანსაცმელი მხედრულად გაის-  
წორა.

— მამა, თუ ვინმე თავისით მოგაკიოხებებს, მო-  
კიდეს... ისე, თუ მაინცდამაინც ჩემი ჩამოსვლა, ზეღ  
შეგატყობინობი. დღეს კი იციყო მარტო, მე და შენ.  
აღიკიოხოს და აფთობაქებს ვეღას ვიტატ. თქვა შატ-  
ბიამ და ისე ფრთხილად შეაღო სუთი წლის წინ  
გამოსურული ოთახის კარი, თთიქოს სხვისას სტუმ-  
რად არისო. წინა ოთახი მიათოელ-მიათაფიერა  
და უქანა ოთახს მიაშურა. ტანსაცმელის კარადის  
კარე გააღო. კარმა ერთი ისე უსამაივინოდ გაიდრ-  
ტალა, რომ სუსტად ნერწყბის პატრონს გააფრთლებ-  
და. ცარიელ კარადში მხოლოდ ერთი კაბა ეკი-  
და. შატბიამ ფრთხილად ჩამსხნა იგი საკიდიდან  
და მკლავზე სულეტირით გადაიწვირა. ნიკო შორახ-  
ლის იდგა. მამაც, შეიღიე ძალიან ცდილობდნენ  
თავი როგორმე შეეკავებინათ, მაგრამ ახლა, წელან-  
რადღე უფრო აჭირდნენ. სამათის ეს ენათესავით,  
დაღვს სასწავლით გადარჩენილი კაბა შატბიამ  
ფრთხილად ჩამოკიოხა, კარადის კარი ნელა მისუ-  
რა, ახლაც რომ ისე სპარაკლად არ გაქსიანია.

ნიკომ ჩიბის კალით ცრემლი შეიმრო და უკვე  
დაწყნარებული, ბედთან შერაცხვულს კილითი  
თქნა:

— შატბია, შენ აქ ცოტა ხანს თავი შეიქციე, მე  
ქვემოთ ჩავალ, ჰამად გავაფიცებ, დეიროს ამიცი-  
ლებ...

— მოცხმარება.

— მისახმარებელი არაფერია, მადრამ, თუ დამ-  
კირდა, დაგმობებს.

ნიკომ კარს მიაშურა.

— მამა! — მამასა შატბიამ, — ჩემი... ნამუშევრები თუ გადარჩა.

— გადარჩაო? აგერ, მეორე თასში სკივრი რომ დგას, ექ აწყვიტა ყველა ნამუშევარი. დედამწერი მაგაზე უფრო არაფერს არ უფრთხილდებოდა... შენ რომ უკან ჩამოიტანე, ის ქვეთავი სულიკოს რომ გაგატანეთ ორმოცდათრისი, დედამწერმა კინაღამ მოშლდა.

ნიკო გარეთ გამოვიდა. შატბიამ კი მუშობელ ოთახს მიაშურა.

ახლა თუ არა სკივრს მიძიმე. შეჭვილი სახურავი, უმაღ ნატყალანის სუნი ევა შატბიას. გაუკარდა, მაგრამ უმაღლე მისგან და დარწმუნდა, როგორც უფროსი იღებოდა თურმე საწყალი დედა შეიღის ნამუშევრებს. ხეში გამოთლილი პირტრეტები შატბიამ ოთახში; დანჯარის პარდაში, გრძელ მაგიდაზე გამაწყვია.

შატბია ერთხელ კიდევ დარწმუნდა, რა მნიშვნელობა ჰქონია ნაწარმოებს შექმნის პროცესში იმ გატემობას, თუ რამდენად გადაუცებს და რამდენად არის მოწიფებული მინაგანად შენში ის, რისი ხორაშუბსმაც განვირახავს.

შეიღო წლის წინ ხეში გამოთლილ თამარელას პირტრეტო შატბიას ახლა უფრო მოწონა, დღეს უკეთ დანახა ის, რასაც თავის დროზე აუღოთი და ურჩინობით ქმნიდა. აივანზე ნიკოს ფეხქვეშ ძალუზად ატყობდა იატაკი, შერე მისი ძახილიც მისიმა.

— შატბია, სუფრა აივანზე გაეშალათ?

შატბია რზე გაეგება მამას, რომ თუახლი თამარელას ბიუსტზე დარჩა. არც კი სჯაროდა ახლა, თუ ის მისი მამინდელი ნახელავი იყო, როცა არაფერი არ უნებოდა დიდი, ჰემარტიტი ხელითებისა... ეს კია, რაც ადრე ნაკლად ითვლებოდა პროფესიონალური თვალსაზრისით, ახლა უპირველეს ღირსებად იქცა.

ხელითების ამოყანების გადასაწყვეტად თანამედროვე ოსტატებმა უკან ოქცეს წარსულის მიღწევების ლოგიკურ გაგრძელებაზე, და შორეულ საწყისებს, პირველყოფილ ძირებს დაუბრუნდნენ. განზე დარჩა ლუონარდო და ტიციანო, პირველყოფილი ადამიანის მიერ კლდეზე მოხაზული ნაღობის სტენა კი ფარზე აბიღულე აღმოჩნდა. დიდი ოსტატებმა შესცვალა ახევე დომის უპრალღობამ და აყაფემიურ ცოდნას მოკლებული შატბიაც აღლოთი, ნიჭით და გემოვნებით იფლდედა გზას.

ტატბის წინ ერთმანეთზე მიდგმულ ორ ტაბურეტზე გაეყვო სუფრა ნიკოს. გაუთრეხებულ, მაგრამ დღინით არაერთხელ დაღმუხებულ მაგიდის გადასადარებელზე კობხად გაემწკრივეინა, თეფშებზე დამწყობილი ჭადი, ღათლილი ყველი, მწეანილი, შავი ბილიკი, შავი კატრი, მოხარული კვერტები და უბოთი ღვინო. დიდი მამინევე იცნო შატბიამ, გამთასვლამი ცოტა უფრო გამუქებული, ვიდრე ასობდა. დიქს ადარს სსეკლურე შერჩენოდა. ღვინის დასმამ რომ დააძირა ნიკომ ყველში წყავლო ხელი დიქს და დიდხანს მოთმინებით ავსებდა ჰერ ერთ, შენდვე მეორე ჰინჭილას.

„თამარემა“ ნიკომ ითავა, პირველი ჰინჭილით შატ-

ბის დაბრუნებისა დალია. მამა-შვილმა თეფა უკან გადასწია, და ტუშზე მიდებული ჰინჭილიდან ხახარჯო ღვინო უშველო რაგვარიღი დაბრუნდა.

შატბიამ სუფრის წვეთი დაარტყმა. თამარემა ნიკოს ჩამოართვა და მეორე ჰინჭილით მამა ადღერძელა.

— ეს შენის დაბრუნებისა იყოს! სიყვეფე, მართალია სსეკლითი ვერ გადავიხანდე, მაგრამ რა ვუყთ, ოისი დროს რა არ ხდებდა!

— კაი ოხა, შენ ნუ მოთმინებები. — ჩაიციანა ნიკომ, — შენ მტერი გვირბოდა, მე — მოყვარე!... მართალია, სპარათველიში ტონიანი კუმბარა არ ჩამოვარდნილა, მაგრამ ვინ ატყვეს რომ ამ ომმა შეფ გულში არ გეფვიანა...

— მაგის თქმას ახლა ვერაფერ გაგებდაც, მაგრამ გაგა დრო და ეს განსაცდელიც ისე გაუფრთხულდება, როგორც შენი ნისხანაულებიანი წინამრეტის გასულ ჰინჭურემი გადაღებული სურათი...

— ბუნების კანონია! ლხინსაც, ჰირსაც ჰერ ეწვევი, შერე ყველაფერი ღვინისავით გამოიჩინებდება, და, თუ რიღიმზე მინე გაგასხნდა, იმ დიდ განსაკიტანე, ტირილის მავიერ, შეიძლება სისილიც აგინტყვეს...

— ყველაფერზე შეიძლება გაეციინოს ერთი რამის გარდა... — რის გარდა? — გაკვირვებით შეხედა შეიღის ნიკომ და პირთან მიტანლი ჭადის ნატყბი ხელში შერჩა. სანამ უპასუხებდა, შატბიამ ახლა თეიოთი წააგლი დიქს ყველი ხელი და ჰერ ნიკოს ჰინჭილა ააგლი, შერე თავითი. ჰინჭილები ისე მოულოდნელად ააგლი რომ შატბიას ორთვერე დეფვარა ღვინო.

— ეს დედას სსეოენისა დაგლიოთ!

— შენ იცოცხლე შეიღო, რაც იმას დააგლდა, ის წლები შენ მოგმატებოდე!

ჭადის ნატყბი ღვინით დაასველეს. მერე უხმოდ დლოეს.

— მინე შეიკარას და ვერ ამისხნია, რატომ უნდა მოგვლა დედას თავი, შეილი ცოცხალიაო, უთქვამთ, სხვა ხომ არაფერი?

ნიკომ ურევეთად ჩაიწინა ხელი.

— სხვა დროს გიამშიმ დამწკრილებით. ის კი არა და როგორ დასეგდა შენი ნამუშევრები?... საწყალი უფროსი იღებოდა მაგრამ რას უფროსი იღებოდა რომ იცოდე... სულ იმისი შიში ჰონდა, ჰია არ გაუნდვსო. სეკივის ძირი სულ ნატყბლითი გადადეთარ.

— შენახვით კარგად შენახულა...

— ყველა თუ არა ის ერთი მინე მოეწინებოდა... რა შეულოთი მიღიღერება ყველი თამარელასათვის ბიჭო! კანდაკებამ მინე ადარ გაგასხნა?

— ვინ თქვა რომ არ მასსეოთი...

— ეიკო, გრცხენოდა გეციისა, არა?

— ყველაფერს ხომ ერთად არ გეითხავდა. სხვზე ცოტა წამოწიოთებულმა შატბიამ თავი ასწია, მამას შეხედა.

— ა! არის?

— ერთი კვირია თვალი აღარ მომიკრატა, თუცა არც მე ჩავდებარ ქვეით... ახლა შატბის მშენებლო-

ბაზე მუშაობს, შარშან მეორასე პორტონტის გატრა დაიწყეს...

— აბა ადრე რას აკეთებდა?

— ადრე ლავში მუშაობდა, ხან ნახშირის მინერევაზე ემბარებოდა ბიჭებს, ხან გადამარგებაზე, აუბ, შენ რომ თამარელა გენახა, რა დღეში იყო ეს წლები... მარტო ის კი არა, სხვა ქალებიც ვისაც მამა, ძმა, ქმარი, ან რომელიმე ნათესავი ფრინტზე ყავდა... რაც მართალია, მართალია, ეს იმი ზურგში ქალებმა მოიყბა! ჩვენი შახტის წინ შე რომ მკითხონ მემშატე ქალის ტანდაცებას დაეფეხადი!.. შენ რას იტყვი?

— რა შეიქმნის... რა სჯობია თუ სიყვით დაფასდება!..

— თუ ანდნა არ გამართლდა: სივეთისათვის სიკეთე ვის უქნია!

— ამ შემთხვევაში არა მგონია, თუმცა ვეღვაფერი მოსალოდნელია!

— ეს წემი ძმაკაცის და მისი მრველის სადღეგრძელი იყოს! — თქვა ნიკო.

— კომული ძმაკაცის.

— თვლიყმ პობედასა! თუმცა შენ საიდან გეყოფინება... ევდოკიმი იმის დროს უკრანინდან ვადმობფეილებს მოჰყვა. თავის ქალიშვილიან ერთად ამ ჭერქვემ ცხოვრობდა, ხანამ ჩვენებმა დონხასში წესი არ აუგეს პიტლერელებს. მისი ქალიშვილი გაიის უკლებსაზე გათხოვდა. აფრასიონ უკლება ხომ გასსოეს, იმის მიჭვე.

— აფრასიონს რა დამავიწყებდა. გაიოხიც მახსოვს.

— მერე ევდოკიმი დონხასში დაბრუნდა, უღია კი აქ დანია, ქმართან. ახლაც ჩვენთან ცხოვრობენ — ერთის თათი, ამ ზედა სართულზე, იმათ უკორაფთ. ერთი ფეხით ვავანწრეს, ამ ზაფხულს ვადაწვევითეს, შვებრულება დონხასში გაატარეს. ვერ წარმოიდგენ როგორ ვაგანარებათ რაცა შენს ჩამოსვლას შეიტყობენ... უსართოდ მიგწერთო.

— მამ, კარგი კაცია, ის შენი დონხასელი ძმაკაცი!

— ნუღარ იყოთხავ! ევდოკიმა, უღიამ და გაიოხმა შეინახეს აჭურობა, რაც შე გადასახლებული ვიყავი. მერე კი რომ დაეპრუნდი, ისე მივიღიდენი, როგორც ძმას და მამას... მამ არ მყოლია და ევდოკიმი პობედაში მომივილინა მის მავიერად გამქენმა. გურამიშვილის სამავიერო შეიძლება ვერ გადაეუხადეთ, მაგრამ არც არაფერი დაგვიკლია. ევდოკიმი მარტო იმას სწუხდა, უკანა უხი მთლიანად ვერ შეგინაჩრუნეო. სამი მეოხედი ჩამოუტყიათ და ორ მოსახლეს ჩაუდგამს შიგ სახლები. უკანა ეზოს სამავიერო ვენახი წინა ეზოში ვაგუმენტე. ევდოკიმა ცოტა ქართული ლაპარაკიც კი ვაწყავლ... სიცილით მოკედები ის რომ ქართულად ლაპარაკს დაიწყებს, მაგრამ მაინც რაღაცა გიხარია!... გაიოხი და უღია კი სულ რუსულად ლაპარაკობენ. გაიოხის რუსული ევდოკიმა ქართულზე უფრო სახაილია; მაგრამ თქვენე არ მომიკედეთ, უკან არ ხვდებ. უხალსება მიტს რუსულად ვნის გატყუა. უღია კი კისკისებს და წარამარა უსწორებს

სიტყვას და გამოთქმას... კარგია რომ ჩამრეველა... რა შემველებოდა, სახლში ქართულად ხმის გამცემი აღარავინ დამჩრა!

— ღვივის წყალითო, ჩამოვედი და... ვიღობასაკით რამდენიც ვინდა!

— სალაპარაკო მართლაც ზეგრაია! ერთმანეთის ამბის მყოილას მერვე მოვეწრებთ... შენ ის მიხარო, ახლა რას აპირებ?

— რა ვიცი, ჯერ კარგად მივსებ-მოვიხებდო. მერე შეიძლება სწავლა ვაგატრძელო...

— სად ვინდა?

— სამხატვრო აკადემიაში.

— სწავლა კარგია, მაგრამ იცოდ, ბიჭო, აქედან ისე არ ვაგიშვებ თუ სამავიეროს არავის დამიტოვებს!..

— სამავიერო რას ქვია?

— რას ქვია და... ცოლის თხოვას არ აპირებ?!

შატბიას გავეინა...

— ცოლს თუ ვიხივ, თან წავივიცან...

— მაშინ... შეული მაინც დამიტოვებ... ჩემზე უკეთ მაინც ვერ გასრდიო...

— რა დროს შეიღია...

ნიკომ ირინად ვადახვდა შატბიას.

— ომს ვადაურჩი და ახლა თავი აქ არ მომავლევინი! თუახს რომ დროზე არ ვინდათ მოკედით ეს ახალგაზრდები, ვინ ვინდათ რომ იყოს მომავალში საჭართველოს შემკვიდრე? ყოველი ჩვენგანი საქართველოს ერთი რაღაც ნაწილელია და თუ ეს ნაწილელი აღარ იქნა... ზოგს კი შეული თავიანი ხარახურის შემკვიდრე ჰგონია მარტო.

— მასალე, ცოტა სული მოვიტყვა, ვიფიქრო...

— მე კი ვაცლი, მაგრამ დრო დაგაყდის?... ან ამ გოგოს რაღა პირთ ეტყვი, კიდევ მაცალე?! ხომ ვიცდიდა რეთ წვლიწადა! შენ თუ იყავ, ამ ხეთ წვლიწადმი, მერე შენს მახეს აცდა მედა...

შატბია თავანღუნული უსმენდა... მისი ღუმილი ნიკოს არ მოსწონდა, მაგრამ... მართლაცდა, შეილის ჩამოსვლის პირველ დღესვე ხომ არ ვადაწყედოდა ვველა საქართველოთო საკითხი... ნიკოს არ უკვირდა რომ ზოგ რამეში მშობლები ჩქარობენ, ზოგ რამეში შეილები.

— სწავლა რომ უნდა განაგრძო, მით უმეტეს სამხატვრო სასწავლებელში, მე უკვე ამის თაობაზე საყოფმანი აღარაფერი მაცქსა — დინჯად წამოიწყო ნიკომ. დუმილის შემდეგ მისი სიტყვები რაღაც უფრო მკაფიოდაც და უფრო დამაჯერებლადაც ჩაგნმა შატბიას. და ახლა როგორ წამოსცდა თვითონაც ვერ მიმხვდარიყო, როცა მამას ეტყენარევი კელითი უთხრა:

— რა ვიცი... იქნებ არც შევიდე აკადემიაში?

— რატომ, ბიჭო! ისე წამოიბახა ნიკომ, აშკარად შეეტყო, რომ შეილის სიტყვები ელდასავით ეცა.

— რატომ და, რაც უფრო ვუფიქრებდი, სულ უფრო და უფრო ვერწუნებო... ხელაფენის საქმეში უნაღლები სასწავლებლები ზოგადად მარტო იმას აკეთებს, რომ ვინც ნიჭით ვერ მოიპოვებს შნატბის სახელს, ის დიდლით ადწებს ამა.

— რას სულელობს — ეს მკაცრე სიტყვა ისეთი საალერსო კილოთი თქვა ნიკომ, შატბის სულაც არა სწყენია მამის ასეთი წამოხმება.

შატბამ მამას ლიბოთერო დიმილით შეავლო თვალი და დინჯად განაგრძო.

— დავით კაცბაძე და ევდამიშვილი მაინც იქნებოდნენ შატბერგის სულაც რომ არ ესწავლათ, მაგრამ ზოგიერთები ნაბიჯად არ იქნებოდნენ და ახლა გვერთა, რომ არიან, ასეთები მაშინ არ გვეყოლებოდნენ... ნიჭიერი შატბერგის ხელის შემწველთა რიცხვიც ერთი ასად ნაკლები იქნებოდა.

— შე კაცო, ომში ნაშოფი, ბრძოლას ხელოვნების ასპარეზზე გაუბრძობარა?! რამდენჯერ უნდათ იფიქრონ უნიჭოები, რას დააკლებენ ნიჭიერს...

შატბის მწარედ გაეღიმა.

— მამა, შენ რა გაცლდა ერთი მემსახტის პირობაზე — საქმის სიფარული, ნიჭი, მონდობება, თავგანწირვა თუ ხალისი, კარიერისტიკა რომ მაინც დაეპარცეს?!

შატბის სიტყვებზე ნიკო რაღაც უჩვეულოდ შეიმუშვნა; სულის სიღრმეში შეძრულს და აფორიაქებულს, აღარ იცოდა რა მოემოქმედნა, რა ეთქვა; მერე ეცატი რომ დაშოშმინდა, შატბის თმამი ხელი ჩაბლუჯა და დინჯად შენიშნა:

— ერთი კაცის დამარცხებას რა მნიშვნელობა ექნება, რომ — ნიკომ ისე შეხვდა შატბისა, ადვილი მისახვედრი იყო, რატომ გაუწვდა სიტყვა, რატომ არ დაამთავრა სათქმელი.

— რომ მარტო იმ ერთი კაცის დამარცხებით მთავრდებოდეს ყველაფერი...

ნიკომ გაკვირვებით შეავლო თვალი შატბის. მისმა გულთხისხილამ სწორედ რომ გააკვირვა ძველი მემსახტე.

— როგორ გგონია, შატბა, მონეოლების თორმეტმა შემოხვეამ უფრო დიდი ზიანი მიაცენა საქართველოს, თუ შინაურმა მტრობამ და კიშპობამ.

— რასაკვირველია შინაურმა კიშპობამ... — დაფიქრებაც არ დასჭირებია ასე მიუფო შატბამ.

— იმ ბუნალაძეს რა ეშმაკე მოუქცია მხარი... — მოულოდნელად იკითხა შატბამ.

— რა ვიცი? აქ არ ვიყავი. ის როდის არ იყო მხარმოქცული მარტალი გიბონა, არ გამკვირვებია, უკუღმართის როდის დაუბრუნებია წადმართად?..

— მაინც მიყვარს... მაგისტრანტი ყველაფერს აკეთებ იმისათვის, რომ თვითონ კარგად იყვნენ. სხვები ევდა, თვითონ იყოცხლან, სხვები ვაისტუმრონ, მაგას კი პირიქით გამოუვიდა...

— როგორც ხედავ, ზოგჯერ ასეც ხდება! ძალინით დაუმარხიათ... მარტო შინაურები მიაცილებდნენ თურმე სხვებს შემინებათ. თავი მოიკლა, თანაგრძნობაში არ ჩავეითვალან ჩვენც რომ გაეცალიათ, აუტელიარი თავი რაზე ავიტყლიათ. მე კი აქ რომ ვყრდითიყვები, უსათუოდ მივაცილებდი საფლავის კარამდე კაცმა ერთი ვაკეცური ნაბიჯი გდამხდვა თავის სიცოცხლეში და იმისთვის მაინც უნდა გვეცა პატივი, თუ სხვა რამით არ იმსახურებდა...

— მამაჩემო, ამ ცხოვრების მდინარეებში შენ ხუდ

აღმა გიყვარდა ხიარული და ამიტიმაც მოგვრო, ადრე მოგტბა...

— აბა მდინარეებს რომ გავყოლოდ, ნაფიქრი ხომ არ ვიყავი? კაცი შექცია კაცურმა კაცმა... ეს უნდა აკეთოს, რაც სწამს, რაც უყვარს, როგორც ვმარტუბა! თუ არა და ხიყოცხლეს და გარჯას ფასი არა აქვს!..

— შენი გულსტკივილი ჩემთვის გასაგებია, მაგრამ აგრე რომ აღარ სწირათ...

— წირვა-ლოცვის მაღლი გუწურა ყველას, ვინც...

— სულიკის მამიდას თუ იცნობ, მამა.

— არ ვიცი, შატბამ, ვიცი, გამიგონია, უცნაური ქალიაო.

— თუ გკვიანური მსჯელობა უცნაურობაა, მაშინ აგრე ყოფილა. იგი, საუბარში რა გვიხარა სულიკის მამიდამ? მოწოდება იღუპებათ! ზოგიერთები ასლა თავისი მოწოდების და უნარის მიხედვით არ ირჩევენ ადვილს ცხოვრებაში, ზოგჯერ ისეთ რამეს კიდებენ ხელს, რაც მათი ხსიათის და მისწრაფების საწინააღმდეგოაო.

— მარტალია, მერე? —

— აი, შენ მემსახტე ხარ. გიყვარს ეს საქმე და უნარიც შეგწევს გაუძლე, მსახტის რომელი უბანიც არ უნდა გადინ, მაგრამ მოულოდნელად ვილაყას მოგპირანება „დაგაწინაუროს“ და გგაწვესებს შემსახტეს ხელოვნების საქმეში. ასე იწყება ტრაგიკომედია აღმამართის ცხოვრებაში. იღუპება საქმეც და კაციც.

— არ მუდგა, თუ იგდებ, ყველა თვითონ იგდებს თავს სასაცილო მდგომარეობაში.

— ზოგი ადამიანი თუ შემსაფიო თავმოყვარეა, ზოგი პატიმოყვარეა. იღონდ ხელმძღვანელად დასვენ და შეუძლიან თუ არა, ამას წუთითაც არ უფიქრებდა...

— მაშინ პატრონის ბრალია...

— პატრონი მარტო ხომ არაა. მრჩველი კაცებს. მრჩველი კი ყოველთვის იმას ურჩევს, რაც თავისთვისაა ხელსაყრელი, თუმცა ამას საქმის ინტერესის საბურველში ხვებს. საქმის გაკეთება რომ პეტრეს შეუძლია, ის პავლეს უსახვლებს. პავლე, მარტალია, უფიცა, მაგრამ სამაგებოდ ნათესავი, ან ძმაცაცია.

— კარგად ყოფილა ჩვენი საქმე.

— გაუკვირდა აშხანაც! — ხაყილით შენიშნა შატბამ. — თუ ასე არაა, რა უნდოდა ბუნალაძეს მსახტის უროსის პოსტზე? ხომ ავანეშათ!

— კარგი ერთი, ნულარ მასხამ დაშწარავს მდელარეს. თუ ჩვენ არ ავანეშნა, ნუ გეშინია, არც თვითონ წაუვიდა კარგად საქმე ის კი არა, მფარველიც უდ მიაყოლეს.

— მოხსნეს ბეღლარი?

— აქ კი მაშინვე მოუხსნიათ, მაგრამ თბილისში გადამარტებულა. უკვამს მყყოფა პრაქტიკული საქმიანობა, ახლა მეტეორებს უნდა შეეწირო თავით.

— გაანია რომელი ხის ნაფოფის მოწვევტას აპირებს... ტყეშალსაც ხე ესხმას!

საკვირველი ახლა ის იყო, რომ ორიენა — მამაც და შეილიც იმ საფანჯე ლაპარაკს გაუბრძოდნენ, რაც ყველაზე მეტად აინტერესებდათ. და ეს ხუდ სხვა თემანზე სჯა-ბაასი, და არა ის, რაც უნდა მოყოლოდა

სუთ ვიღიწადა უნახავი წამა-შვილის შეხედვრას, თითქოს იმით იყო გამოწყველი, რომ კარგს ვერაფერს ვერძოდნენ ერთმანეთს. შატბიას სხვა რა ქონდა მოახსრობი გარდა იმისა, რაც ღრინტზე და ტყვეობაში წახა, ნიკოს კი გარდა იმისა, რაც მან იმის წილებში გამოიარა, ვერ ბუნაღამის ხელში ჩაგარდნილობა, შემდეგ ამბითის უზედურების მომსწრემ და შეედრით გადასახლების ჭარბმოვლილობა, მაგრამ ბოლოს ჭირმა თავი მაინც ვერ დამალა და ნიკომ მოულოდნელად იკათბა, თუ რა უნდა გამაღვაროყ მიზნები იმ შედგომისა, შატბია რომ მოლაღობდებ გამოიხატებო.

— მილიონობით ადამიანების ბედსა და ასავალდასავალი იმის დროს აღმათ ღმერთსაც უკირს გირაკება და რა გასაკვირვებელი იყო ადამიანი შეფხვება. მესამედ რომ დავიჭერი, კოსპიტალში წოლა არ აწყდა. ვრთ „მშვენიერ“ დღეს კოსპიტალი შუადამისას დაბრუნება... დაჭრილობაგან მხოლოდ მე გადავირჩინა... რაღაც ბედად იმ დამეს ერომა ღამისა სანიტარმა ბლონიმ თავის ქრწში მიმპატიგა. — მისაურელი საბჭოელები გაეკვირებ, ქართველო, შენი პატრიცევშით და სტურობაზე უარა არ მიიხრაო. რამდენიმე დღეში კოსპიტალიდან უნდა გავეწერეთ, უარს როგორ ვტკობდი. მისი ხელით დამსახურებული გერმა კოსპიტლის სურსა და ქაშს მაინც სომ ვმტონინებოდა. თან გამოტყობილი რომ იქცება, იხივ გაგვიტყვი, მისი საბჭოელი თუ არ მიმწერებო სასამარეოდ გოგი სომ მიწწონი-მეოქი და... წავეყვი. იმ დამეს იქ დავკრი და... მე და ის ასე შემთხვევით გადავრით. შუალამხვ, ბომბუბას აფეთქების და წერევის სმაურში, ქობის ტანჯარიდან დავიხსავთ, რომ ცყვბლის აღსი შეწვე მტკარის სვეტების მტკი აღარა იყო რა კოსპიტლის ადგილას.

დღიით კოსპიტლის ტერიტორია მტრის ხელში იყო. ჩვენ იმ დამხვევ გავეკალეთ იქაურობას, სატანეო ნაწილს შევეკალეთ და რომ იტყვიან, გადაეჭება გადასახდელით, სწორედ ასე იყო... სარდლობამ კი ჩათვალა, ვინც კი კოსპიტალში იყო, დაილუქათ და ეტკობას ასევე აცნობეს ზურგში. არ ვიცი, მოლაღობდ რატომ უნდა ჩავთვალეთ, მაგრამ იმში რა არ ხდება. იქნებ მაშინ, ან შემდეგ, ირჯერ რომ დავიჭერი, წამს წემა საბუთები ვიღაცას ბოროტად გამოეყენებია...

— შენ თურმე ცოცხალი იყავი. მე კი იმ შავ ქაღალდს ვიღიწადა ვეზალადი ამბავს, და მარჯვედაც ვიამაობდი ჩემს როლს. მხოლოდ ეს იყო, წვერი რომ მივეწევი, ცოტა იმით დავაგვევ საწყალი. მერე წვერს ძან რომ დააფტა თვალთ, მისი ეტყვის გასაფანტავად ვითომ, გაპარსვა დავამიკვ, მაგრამ „ტყუბელად“ სამართებელი გამიტყდა და წვერი გაპარსვის გადაპირჩა... ახლა, მართალია შეცდნება იმ მიანუ-ნობასზე, მაგრამ მაშინ რომ ჩემს გულში ჩაგებდა... ნუღარ იტყვი. იმან გამათვრა. — ნიკომ ხელი ჩაიჭია.

— მალე შეიკამედ დავიჭერი, კარვად მიშეშებულეც არ მქონდა ეს ახალი ტრილობა, რომ მესუთედაც დამტყვს და ტყვედაც ჩავეარდ. იქიდან დაიწერი ჩემი

სუთოვოდ ხეტიალი იმის დაუსრულებელ გზაზე, და ასევე დაუსრულებელი ტანჯვა დარდი და ხმარად დამტკობით იტყვება სავადიღვ... (შატბიას გარდაცვალება) ბოდა დღე და იმ აუტსნელ ოცნების წახანქქქქქქ... მარტობა სულში... მიხიზდა შერიხიხიხი...

შატბიამ აივანზე გადასწვვითა დაწოლა და იქნებ ამიტომაც მთელი დამე ძალი არ მიკარებია. მოვრწებები ასე აბნაღუნენ, ბოლო არ უქანდათ. შატბიამ მთელი სიუხადით წარმოიღვინა და გაიხსენა იმის დაწყების წინ რაც იმ ორ-სამ დღეში მომადარეო. სწორედ მაშინ აქ, არამბის ჭერტვეშ პირველად დამეს აივანდენ მეტი და სულეო...

ახლა, განთიადისას ჩამინებული, ჩატების ძალეში ვიფიქვსაც არ გაუღვიძებია, როგორც მაშინ, იმ ჭილბას, ხუთი წლის წინათ.

შატბიამ თვლით გაბალობა და საათს დახვდა. ცოტა შერყვება კიდევ — შამა რას იტყვისო. დილის თერთმეტი საათი იყო. მაგრამ მამას მხოლოდ სიამოვნება და შვილის ეს გატყინურებული ძალიც. მარტო იმის გაფიქრებაც კი რომ ომადამხილ შატბიას ხუთი წლის შემდეგ ისევ ამ სახლის ტერტვეშ ებინა და არა სადმე, რუსეთის ან ევროპის მიწაში, წარმოუდგენელი სიხარულით ავსებდა მამის გულს. ეს სიხარული ასე დღიით იყო, მამას ატყვება კიდევ და ის ღროღადრო ჩემად ადიოდა ქვის კამხვ, შორიას-ლოდან შეათვალეიერებდა შატბიას და ასე ჩემად, ლანდელით ჩამოდიოდა ძირს. ქაიბებსაც კი არ უსიზობდა, ჩემმა ხმამ „შვილი არ გაადვიბოსო. შატბია სახლის უკანა აივანზე გავიდა, სადაც დედა ყოველ დღიით მოიჯარზე ვადაფხილ ლიბებდა და საბნებს ამწვერებდა. შატბია ფეხშიშველ სიარულს გადარეული იყო და ახლა იატაკის კორბანი ფიცრებზე კი ფეხის გულებს ასე სტყენდა, რომ ვერ წარმიღვინებ მიწაზე როგორდა უნდა გაველო. მაინც ჩაგება კამხვ და ხარების ქნევიით სე ვიარა, თითქო მიწაზე კი არა! პატრში გატყველ თიქვე მიაბიფებსო. ვიარა და შერქდა. დონარეშეიყრბამ იქაურობას გახვდა მარნის უკან. ფიცრის ღობით იყო გადატყინებული ეს ძველი ერო, სადაც შატბია მაგშეობიასა და სიჭაბუკეში ხეებზე დაუსრულებლად დაბობდავად გასაფხული იყო, რაფხული თუ შემოვიდა. ნაყილი ესა, თუ არა მისთვის ხელ ვრთი იყო. ვეღვამე მალად ხეს კწწერიში მოვეციოდა და მღეროდა მაგშეური უდარდელიობით. დღეს კი ვრთი შენისღვტება ქონდა, სანამ ბიჭი ძირს ჩამოვიდოდა.

შატბიამ კიდევ გადასდგა რამდენიმე ნახიჯი, უნდოდა ღობემედ მისუთედაც და გატყვინებ, ყოფილი ვწო მივეფალიერებინა...

უცებ ჩამიზნულდა. ვეგონებოდათ მზე სარტყლში იტყინებოდა და ფარდა ჩამოაფარესო ვრთი-თრი წამის შემდეგ შორეული ქებალის ვრე ხმაც ასე მოისმა, იფაქრებდით ხინ იატაკზე ცარიელ ვახრს მიაგორებოდა. შორს ქებაზე შემოთ, თითქო სვეა ვიბ-

ზარა, ვრთი წამით ტბილ ხასივით გამოისახა ელ-  
 და უნდა გაქრა. კვლავ მოისმა ვრუ გრჯინვა.  
 მისი სრულელი გამოთხილი ჟურ არ მიწყდარიყო,  
 რომ ასლი, სულ ასლის დაეკვა. ცის გამოთხილ-  
 მა თითქო მიწაც შეარცია. ყველაფერი გამოთხილ-  
 და, აფორიაქდა, მაგრამ იმ წამვე ასეთი სიწყინარე მა-  
 შივარდა, ასე გავერდა მაღალი, თვებრბდიო შენმა  
 ყველაფერს სული გააყენინდა და ასლა ცის რისხვას  
 კანტორუნტად გაიხმა წვიმის წვეთების ფოთლებზე  
 დადგის ხმა. ქუხილს მოსვდა წვიმა. აღაგ-ალავ ბა-  
 ლახით დაუფარავი, ვისი ხარისხ ადგილები და მა-  
 შარება — მოცივალო მიწა, სწრაფად გასაქდა. თ-  
 რნიორიკებში წყალი ჰადავ. წყლის გუბებში წვი-  
 მის წვეთები ცვეთდნენ. წვიმის ხის ფოთლებში  
 მოულოა გუბდოდა. შატბია ერთ-ორ წუთს კი იდგა  
 წვიმაში და ცისკენ შიხარალს სიაშოუნებდა კიდვე  
 როგორ სკებდა ხახვში წვიმის მსხვილ-მსხვილი  
 წვეთები. მერე უკან გამოიბრუნდა, ავიანუ ავიდა და  
 გარის ზღურბლზე თავმეფარებული უცქერდა ამ სა-  
 ნაბაბოს, რომელიც ხაორკად გუბდა იმ დღეს, როცა  
 ხუთი წლის დაიწყო შეადლასას ასე ჩამო-  
 ნელდა, ასე დაიწყო ქება-ქუხილი, ასე წამოვიდა  
 წვიმა და სწორედ ასე გაქონდა შუილი ფოთლებ-  
 ში. მერე, როგორც მოულოდნელად დაიწყო, ასევე  
 მოულოდნელად მისწყდა ქუხილი, წვიმაც თანდა-  
 თან იღრო და ბოლოს გადაიღო კიდვე. ცმავე პი-  
 რი მოაქმინდა, გაიფრავა მუქი ღრუბლები აქა-იქ  
 ღურჯად გამოიანათა ცის თაღმა. მზის შუქიც ხან  
 უროგან გამოაქვებდა თვალებს, ხან მეორეგან. მზის  
 შუქზე ბალახის ღეროებმა და ხის ფოთლებმა ლამ-  
 ბლამი დაიწვეს. დაწყინდიო წვიმის წყლის გუბებ-  
 ბის ხიდრმეში გამოიწდა ვადმობირქვავებული ვა და  
 ღრუბლის მოსოხინე აღავ თუარი ქაოქამა, აღავ მო-  
 შავი ღრუბლის ქულები. აქამდე ხმაგაყენილიმა  
 ჩიტებმაც ფროთბი შეიბრტყეს, თავმესაფრებიდან  
 გამოფრანდნენ, სის ვეწეწეზე ჩამოსხუნენ და გამოფ-  
 რებული ღოფეო ატყვას. ეს დილა ასე საოცრად,  
 ყველაფრით გუბდა იმ დღისა, მაგრამ არასდ იყენ-  
 ვდა და სულიყო... შატბიას მძელი სიყვანდა წარ-  
 მიუღდა და საოცარი თანმიმდევრობით გაასხენდა  
 ყველაფერი, რაც შაშინ მოსდა... წვიმამ რომ გადვი-  
 დო — როგორ სტაცა ხელი მაქაში სულაგის და  
 თან გაიტაცა... ძალით ვაარბენინა ესომი სველ ბა-  
 ლახზე. შატბია თან ეწეოდა წინ სულაგის, თან  
 ხარბარებდა. სულაგიც იკინოდა და თან ყვაროდა —  
 დაიკა, გვეოდა, დიაი, გვეოფო. შატბიას არ ეს-  
 მოდა ხეწინა-შუდარა, თუ მექარა. როცა მათ მუხს  
 მაღწიეს და მის ტოტებს შეაფარეს თავი, შატბია  
 შეუწინეველად მისწედა ტოტს და უცებ დაარბია.  
 ფოთლებზე შერჩენილი წვიმის წვეთები ღვარად წა-  
 მოვიდა. სულაგი ერთი ისე შეყვირა, მჭრობლის  
 ესომი შედადურად მოსიყრებე გატბორილი მამალი  
 ინდაური უშალ გამოცხმავრა ამ შეახბილს სულიყო  
 თან კიბერს იმშრალებდა, სველ თმებს თითვბით თვარ-  
 ცხნიდა, თან ცერებამწეიოლ ფეჭებს დასცქეროდა.  
 მიუწვევლს მალე მესტვიოდა, ფტბის ფრწილები გა-

ღურჯავებოდა. შატბიას ისიც ასიყო მინინ რომ სულ-  
 სა სულიკოს — ზომ არ შევეციდამო სტუმარს ხმა არ  
 ვაკუცია. — წამო, ჩადვი. — უნდა შექმნენ უმჯინ  
 შატბიამ, რაწინა მის ტერფებს შედედეს, ყველაწიწ-  
 ხომ არ მოეფელო, შენით იღრო? — სულიკოს უბ-  
 რდა ფეწმშეველა მიწაზე საბარლი, ძლებს ძლეო-  
 მით მიახაყებდა. შატბიამ საბლიყვნივ რომ გაიხ-  
 და, უცებ შეპევირა — ცისარტყლი! — სულიკოსაც  
 ვახიხდა და ავიანუ გაოსულელი მვეი დაინახა, გეო-  
 ნას, შატბიამ ცისარტყელა შემა დას უწოდარ მაგ-  
 რამ იმაც წამს მადალ ხუთი ვეწეწებს ზეოთ, ცის  
 სიღრმეში. ცისარტყელას შეიდეფერ რვალსაც რომ  
 მოგრა თვლი, შატბიას გადამედა და, ეწამკურად  
 ჰკეიმბა — შენ როგორც ცისარტყელა უფრო მოგ-  
 წინა... რა კარგად ამხუცე შატბიას ყველაფერს,  
 რა ესადად ზედავ... უცებ მისი ვრარდებმა მიიქ-  
 ცია შარხის ახლოს ბალახებიდან გამოსულმა რა-  
 ლაც შეგმა, თოკივით გრძელმა სულიერმა. „გვე-  
 ლი!“ გაიფიქრა შატბიამ, მაგრამ არ განძრეველა.  
 კარის ზღურბლზე ჩართოს მიყვადებული ვანაგრობდა  
 თვალთვალს. საკვირველია, გველის დახანვას ასლა  
 მასში არ აღდრატვა ის რადაც ნაენობი ამაზრზენი  
 გრძინობა და არც საძეულოლი გამოეწვევა — შედამ  
 რომ თან ასლდა იმ გრძინობას... ქვეწარმავალი სწრა-  
 ფად შეტვრა მარხის გარის კუბქეთან სერვლში.  
 შატბია ხერვლის თვალს არ ამორებდა. ის ასლა უფ-  
 რი თავისთვისაც კი აუხსნელ ცნობისმოყვარობას  
 უფრო შეგებო, ვიდრე სხვა რამ მოსაზრებით გაპირო-  
 ბებულ მოლოდინს. შატბია კიბზეუ ჩავიდა და იქ-  
 ვე ასლეს, ავიწის ბოხად შეყუდებულ ფიჭვის შორს  
 მიყვინდიო ზურვით. ის ასლა გულზე ხელმედაყრფევი  
 რაღაც სვედმარევა დიმილით ელოდა ქვეწარ-  
 მავლის გამოჩენას. ასე დაყო თვალზე წვიმი და  
 ხან რვალბის მოწყვეტლმა ფიჭებმა, ხან მხედრუ-  
 ლი ცხობრების თუ ტყვეობის დროინდელმა მოგონე-  
 ბებმა ისე გაამთბიშეს ხინამევილებს, აღარც კი ას-  
 ხოვდა, რიხოვის იდგა აქ აიგვის ბოძს მიყრდნობილი,  
 მაგრამ გამოინდა თუ არა ის უწინდრულ შობათლე-  
 ლი, საკმარისი იყო შატბიას დავლანდა სამეურობების  
 მოყვანელობის ოდნე მალდა აწეული თავი, მზიდ-  
 როდ ამხმულ რგოლებივით შეავდ მშინდავი ტანი,  
 ზურვზე რომ ოდნე შესამწევი ტბილი ზოლი გას-  
 დედა, რომ მყის გამქრალეო ყველა ფიქრი და მო-  
 გონება. ქვეწარმავალი უცებ სინახვერად გამოსულეო-  
 ვი ხერვლადი. ჟურ ეს წელა, ფრთხილად მიიწვედა,  
 თითქო მოეწრავებო, მერე უცქეველად შენიშნა რა  
 შორიახლოს ადამიანი, სწრაფად გამოიჩინაოდა.  
 შატბიას მოეგენა, თითქოს ის შემერდა კიდვე, თავი  
 ვერ მალდა ასწია, მიმწესებელი და მოლოდ მისთ-  
 ვის დამანათაოეველი გამოჰოლი მწერა აქეო-ივით  
 მიმატარა, მერე თვალის დახმამამებში სხველთან  
 ერთად თავიც მიწას გააქრა, და ეს ელვასავით მიქ-  
 ნილი მავი საოცრება უცებ ბალახებში გაუჩინა-  
 რებელი, უთუოდ აქით გაეშურა, საიდანაც წყდან  
 აქაერთობს მოვლინა. შატბიას უნებლიეთ გაახუნ-  
 და ტყეობაში წყათბული ბიბლიის დასამახსოვრებე-  
 ლი სიტყვები: შეუწინებელია სამი გზა, რომლითაც

დადიან არცივი, ქალიშვილი და გველით. შატბია არ განაზრევდა, ისე, სულგანაბული აყოლებდა მზე-რას ქვეყნამავლის მოძრაობას; და როცა ის მი-იშალა, თითქო კმაყოფილი იპოთ, რომ ამჯერად შათი მზევედრა ასე მწვადობიანად დასრულდა, ცა-ლი ხელი თამში ჩაივლო და ისე მოსწია, ტყვილიც კი იგრძნო, შემდეგ ისე მიშალ-მოშალა, თვითონაც არ იცოდნა რატომ აკეოვებდა ამას... შატბიას ჯერ აეხსნა ის შინაგანი ხიზნული და ქსაყოფილება, რო-მელიც ახლა მივლ მის არსებას დაუფლებოდა და ლოგიკურად თითქოს ეწინააღმდეგებოდა იმას, რაც ამ შემთხვევაში მოსალოდნელი იყო, ზიზსა, შემოფო-თებას, მოკვლის თინს... და ახლა ის პირველად და-ფიქრა იმ დღეზე განსხვავებამ აღრანდელსა და ახ-ლანდელ მწვადობასა, განწყობალებებსა თუ მზე-ღულებებს შორის, რომელთაც ზღვარი დაუდო ფან-ტასტური მასშტაბის ოქმი.

ერთში რომ მიიხედ-მოიხედა, თავი რომ მარტო ეგონა, მოულოდნელად თვალი შესაწრო ბროწულის ბუნებრივ შირის ყორხზე მომდგარ გოგოს, შესაწრო და გაოცებულმა წამოიხსა:

— თამარელა!!!

განა რომ მოკლედ მოეჭრა, ივნებ ანგარიშშიუკმეზა-დაც, პირდაპირ გადახტა ფეხშიშველი ბალახბუღასში. ყორხმდე ოცდაათი ნახიჯი შინეც იქნებოდა, შატბიას კი ნახევარი არ გაეგო, რომ ერთი უკმაყოფილოდ შეეყარა, მისი შუგა, მერე ისე მოულოდნელად ჩაჯდა, რომ მისგანდობლით მის თავს კარგი არაფერი იყო. ამის დანახვაზე თამარელას ფერა წაუვიდა, მუხლები მოეკვია, მაგრამ იმდენი ღონე მინც მოე-რინა რომ ყორხზე გადმოსულიყო. გველურებულ-გადარეულ მაღალ ბალახსა და აწიწის სიმშრეში გაშვებულ შვიტარ და შატბიასავეც ფაციფუცით გა-მომწერა. იმ ერთ-ორ წუთში შატბიას ისე მოთვალა ვარშემო ბალახი, გვერებობად ღომის ბუნავში ზისი. თამარელას მიახლოების უმაღ შატბია ცალ ფეხზე წამოგდა და დიმილით შეეგება. თამარელამ ერთი კი გაიფიქრა — „შე რადაც ცუდი მეგონა“, მაგრამ მაინც იყოთა:

— რა იყო შატბია?

შატბიამ კვლავ დამანაშევსავით გაიღიმა და უბრა-ლოდ თქვა:

— იღბალი არ გინდა? გველმა მიგინა.  
 — რას ამბობ! — შეუღლილით ჯერ თამში იტა-ცა ხელი თამარელამ, მერე შატბიას მუხლში მიხ-რილ ფეხს სწვდა, შარლის ტოტი აუწია და შიგა შირიდან კოქს ზემოთ სისხლის ვიწრო ზოლი რომ დაინახა, იტვე სწრაფად ჩაჯდა, ოდნავ შესაშინეე ქრილობას ტყვებით დაატყრა...

— რას შეგის... გავიფიქრე?! — იყვირა შატბიამ და ფერი ძლიერ გამოსტყავა. თამარელი მინე არ უშე-ხოდა. ისე სცადა შატბიას წვივის ხელში მოგდება. არაფერი ესმოდა, და არც უნდოდა იმის გაგონება, რასაც ეუბნებოდნენ, რადგან საკმე ამომიანის გა-დარწმანს ეტებოდა... ეს ამომიანი კი თამარელასათ-ვის ყველაფერი იყო... საკუთარ სიციქსელზე უფრო ძვირფასი...

შირიხლოს, საზაფხულო სამზადიან ნიკო გე-მონდა.

— ნიკო ბიბია! — უხმო თამარელამ, ნიკომ ბზაზე უმაღ იცნო თამარელა და ტყვიკი-კი-კა:

— როდის მოხვედი, საიდან გაჩნდი, რომ ვერ და-გინახე?! მინდ რას აკეთებ...

— ნიკო ბიბია გზაზე გადი და თუ რამე მანქანამ ჩამოიაროს, გააჩერე!

— მანქანა რათ გინდაო, რა იყო, რა მოხდა?! ნიკო პასუხს აღარ დალოდებია, ბანცალ-ბანცალით, ვრელი ჯობის ბუნით მივიტრა, სადაც შატბია და თამარელა იხსდნენ მოყვრულ ბალახზე.

— მინდ რამ დაგაგონათ, გრუა გავით ახლა თქვენ? არაფერმა გეგინათ...

— შატბია და ესაა, ნიკო ბიბია!

— აჰ! — ერთი შეყვირებით შეიყვანა ნიკომ და თავზე წაადგა მათ. — მღუპავთ, კაკო?! ომიდან ცოცხლად დაბრუნებულ შეილს აქ შევლავო?! — ნიკო არ დაბნეულა. სწრაფად მიბრუნდა. განსა-დგენა დააფიქრა სიმერეც, რეგისტრშიც, წნედაც და ისე გაიქცა სახლისაკენ, შატბიას თან უვიცრდა, თან გეინებოდა; ამ სანახაობამ ერთი წუთით თავისი მღვთმარჯობა კი დააეწიწა.

ნიკოს გზაზე არ დაუწყია ლოღინი — როდის გა-მოჩნდებოდა შემოსვვით მანქანა. შინ აირბინა, შატ-ბი დაჩეკა — მუცით პატერი, მანქანა მომამეველით. უხედურება შემეხოხვა — ფრონტადამ დაბრუნებულ შეილს გველმა უბინაო. ათ წუთში მანქანა უკვე ნი-კოს ტიშკარს მოაფდა. ათ წუთში მთელმა შატბმა შეიტყო შატბიას დაბრუნება.

შატბიამ კოჭლობით მიიბრინა მანქანასთან და უკანა საგარტელზე დაჯდა.

ნიკო მოფრის მიუჯდა გვერდით, შემდეგ უცებ ცა-ლი ფეხი ჩამოგდა ძირს და თამარელას მიუბრუნდა:

— შენც წამოხალ?

— შე საღამოთი ვინახულვებ ნიკო ბიბია. ცვლა რომ დამთავრდება. ახლა სამუშაოზე უნდა გამოვე-ხადდე, ისედაც დამაგვიანდა...

— კარგი აბა, თუ შატბიაც თანახმაა...

შატბია კი ელოდა, მამა რომ ლაპარაკს დაამთავ-რებს, მერე ვეტყვი თამარელას ჩემს სათქმელსო, მაგ-რამ ამ დროს მანქანა ერთხამად მოსწყდა ადგილს და ნიკოს კართს მიხურვა რომ წამით ადრე არ მო-ესწრო, თავით წავიდოდა დაბლა.

— რა იყო, ერთი სიტყვის თქმა ჩემთვისაც გე-ვლიათ, — წვეწით თქვა შატბიამ და უკანა საგარტელ-ში გაიხედა.

— საღამოს ზომ გინახულვებს და რამდენიც გინ-დათ ილაპარაკეთ აწი... ახლა დაყოვნება საშიშია.

— ისეთ გველზე გადავტყრა... ჩვენებური გველის შინაში რა უნდა მიყოს...

— მგას ნუ იტყვი. შინაური ყველაფერი უფრო საშიშია! — მრავალმნიშვნელოვნად თქვა ნიკომ.

სანამ მანქანა თვალს არ მიეფარა, თამარელი იდგა არაბიჭების ტიშკართან და ხელს უწევდა შატბიას; საგარტელზე ნახევრად წამოწოლილ შატბიას თვალის

არ მოუცილებია უკანა სარკმლისათვის, ხანამ თამარელა ჩანდა. თუმცა ის უფრო დაქალებულყო, უფრო მალალი და ღონიერი ჩანდა ახლა, მაგრამ ის ქალური მიმზიდველობა რითაც ასე გამოირჩეოდა სხვებისაგან ომამდე, მიუხედავად მძიმე შრომისა, მაინც შერჩენოდა და ეს გოგო შატბიას ახლა თითქო კიდევ უფრო მიყვინა. „ოქონის გოგო ჩანს“ გაიფიქრა და საველი ორ დღეზე შეხანდა, სელო მყარდზე მოიხდა... ახლა იტრინო რომ თავბრუ უქველი და ფიქრს უშლიდა. წვივი კი უფრო საგრძობლად ეწვიოდა და მიველ სხველს ეფიქვებოდა რაღაც უქველო სამშურვალე.

შატბიას რომ თვალს მიეფარა, თამარელამ იმ ადგილს მიაშურა, საიდანაც წიღან შატბიას უთვალ-თვალედა. ყორეზე მიყრილი სპესკამისი ავირფა, მხარზე დაუდევრად გადაივიდა, შეუხარდიც ასვე დაუდევრად მოადო და შატბიასკენ გასწია. არც გზაში, არც კომპინატის წინაშე შტოლნის შესახველვლამდე არავინ შეხედვინა. კაცის ქაჭანება არ ჩანდა. ცელა უხვე კარგა ხნის დაწვეული იყო. სალამქეში ნათურა ადოი და შტოლნის შესახველს მიაშურა. შტოლნის ნახევარიც არ გაეღო, რომ ახლა ამკარად იტრინო როგორ ეწვოდა და უსურდა ტრეზი, სახვე თითქო შესივებოდა... ცილოდა უსურვებდა არ მიეცია, მაგრამ როცა ტკივილია შტოლნის მეტად შეაწუხა, თავბრუც შესამინევად ქმეოდა, მიხვდა რისი ბრალიც იყო გაიფიქრა კია, რა სხველვე წივიდინე, მეც გავჯოლოდი შატბიას და თუ საპირთ იწვებოდა მასთან ერთად მიმასლვებდნო. არ შემინებოდა: მესამე პირთონი წველი, სამედიცინის პრეტქტა შევივლი, რამე წამალი ეწვეათ, ან, შემაღება მანამდეც გამოარს, — კვლავ გაიფიქრა და გზა განაგრძო... შტოლნიდან საველ შტრეში რომ გაევიდა, თავბრუ ახლა ისე ეხვეოდა, სახე ისე ეწვიოდა და უსურდა, მუღლებიც ისე ეხვეებოდა, ცობა შეზინდა კიდევ, აქ არავფირა დამემაზროსო, მაგრამ ასევე მალე დამეშვიდა გული და იცო უფრო გაჭირვებთი განაგრძო. თუმცა გრძობდა, რომ ასეთი გაჯოტება ახლა უაზრობა იყო... გზას ნათურით ინათებდა და შტრეკს ჯდელზე ხულის ფათურით მისხვედა... იმის წივირად, გალისასკენ წახულოყო, საველ შტრეკს თითქმის ბოლომდე გახვეა... შტრეკზე მიღასლასხვეული უნებლიე შექრდა, რადგან იტრინო, რომ წყლის გუგუმი შესტობა. უკან შემობრუნებისას წივიცა, თვითონ კი ძლივსაღივობით წამიღდა ნახევრად გაღუმეული, მაგრამ გუგუმი ჩავარდნილი ნათურა ჩაუქრა და ახლა ამ უკან სიხველში დარჩენილი საგინებელი ჩავარდა... ერთი ორჯერ წველიაში გასძახა „ჰეი, ჰეი“. არავინ გამოხმავებოდა... სიხველში მოყოფრებული სელონ მობრ რომ წამწყდა, ზედ ჩამოჯდა და სახე ხელისგულში ჩამალა... ტრეზი და მთელი სახე ახლა ისე უსურდა, თითქო ანთებულ თონეს ჩასვეერისო... თვალების ვახვალე უჭირდა. გზას თითქმის ვეღარ ამიძრავებდა... სავერეული ახლა ის იყო, რომ ამის გამო

სრულებით არ მისცემია შიშა და სასწარვეთილე-ბან... ამ გასაჭირში რატომღაც ის ტრაგიკული შემთხვევა გაახსენდა, დღემდე რომ არ ასვენებდა და ხშირად იშორებდა გულის სიღრმეში... „სავერეული“ მინდრიდა შენი შავი ხისხლის დაღვრა, მაგრამ... რა ჩემი ბრალი!..“

თამარელას რაღაც შვილის მცავები ზმა ჩაქმა და შავ ხისხლე უხამიწონ ფიქრ შეაწყვეტინა, დააყურადა... თვითონ არც კი იცოდა შურში ჩასახველვლთან რომ მკადარა... შორს, სადაღაც შურის სიღრმეში მოჩანდა ოდნავ მწუტავი სინათლე, და ორი უსწავური შესახველობის სულიერის სიღრმე... მხრების სიგრძეზე გამოხლი თითო... თამარელამ უცქირა, უცქირა, მაგრამ ვერაფერს მიხვდა, დიხანს ცვერაც აღარ შეველო, ისე დაჯდა მორზე, სახვე ხელისგულეში ჩამალა და ფიქრი განაგრძო... მიუხედავად თავბრუს ხვევისა, ფიქრი კერ კიდევ შეველო... „მე დაღ არის ჩემი საქმე“, — გაივლო გულში. მაგრამ არა შემფოთებულს, არამედ ზედნად შერიგებულს სიმშვილი... „რას მოუწყობს შატბიას მამივი და... ჩემს იღბლს რა ვუთხრა... ამ დღის იმედით გვოცხლობდ და რას ვიფიქრებდა, რომ სწორედ ეს დღე იქნებოდა ჩემთვის სახედობწერი... თუმცა ჯერ რა დროს ამასე ფიქრია... არა, წინ კიდევ დიდი გზა... გზა შატბიასთან ერთად გასავლელი... ბედნიერების გზა... თუმცა... რა სასიკეთი და გულბრველი ვარ... ბედნიერებას რომ ყველასთვის ყვაღობ... მაშინ რაღა საჭირო იქნებოდა ამდენი შეხლა-შემოსლა... ბედნიერებას საყოლესაეთი იტაცებენ ყველაზე თავსხველვებულები... აღამიანს მარტო ბედნიერების ვარაუდი და სურვილი აქ ახლა, მაგრამ სურვილი რის მანქნისა... არასოდეს არ ამსოფს უხვეურება... უხვეურებას კი ძებნა და ნატვრა არა სჭირდება... უხვეურება აღამიანის ყველაზე დაუღალავი, ყველაზე ფარული, ყველაზე ფიზიკული თანამგზავრია... თუ ეს ასე არ არის, მაშ რა ხელი ჰქონდა დღეს ჩემთან უხვეურებას...“

თუმცა მთელი სახე სტილია და უსურდა, კაშხივით შემოწმობილი ხელისგულეში თამარელამ კიდევ უფრო შემოიჭინა სახვე და სცავა ტკივილივით დაეძლია უხვეურების გარდევლობაზე ფიქრი, მაგრამ მას ახლა აღარც ტკივილის დამორჩილება შეეძლო, აღარც უხვეურებისაგან თავის დაღწევა... ერთი კი მისთვისაც გაუგებარს და შეუცნობელი იყო ახლა... აღარ შეველო თუ აღარ სურდა... მთელი სიოცხლვე რომ იხრებოდა რაღაც განვებით, სწორედ გადამწყვეტ მიმენტში ჰყრი ღარბმალს და შენ სიოცხლეს უაზრობად აქცევ... სწორედ იმ გადამწყვეტ მომენტამდე, რწეინა, უნარის და ძალღონის შენარწეუება ყველაზე დიდი გმირობა. სამამისო გმირობა თამარელას ჰქონდა, და იმ „შავ ხისხლს“ რომ არა... და ახლა ეს შავი ხისხლი მოდიოდა იმ ადგილველ და მდგრეო მდინარეზავით, საიდანაც ის შატბიამ ამ ხუთიოდე წლის წინ გამოიყვანა... თამარელას თავის ენობერებაში ერთმანეთისაგან ვეღარ გაეთიშა ბუნალობის „შავი სისხლი“ და ამ შავი გველის ცივი სისხლი... და ეს სიმავე და

სიციფე დაუფლებოდა ახლა თამარელან სულსა და სიცხის აღმურში გახვეულ სხველს... „რა იქნებოდა გველია, ღმერთო! — ფიქრობდა თამარელა, რა ვნახე, რომ მეტი აღარ ვემეტება... არა, მაგას კი აღბათ, ვერ ვიტყვი, არაფერი შენახოს!.. ვნახე ცხოვრება თავისი დიდი სასწაულებით, სიყვითთა და ღიღი ჭუჭყითაც, მაგრამ!.. მე ხომ მაინც ვერ გამა-ჭუჭყიანა! რა აჯობებდა... ვყოფილიყავი ბარდლა, ბი-ძინას, ლეონტის და სხვების ხასა, ცოლად გავყო-ლიდი ხიდაშელს, შატბიასათვის კი მომესპო რწმე-ნა სიღამაზისა, ერთგულებისა, სიყვარულისა, ადა-მანობისა!.. არა... აღბათ ვფლავფრა სჯობია ღა-ლატს, უსინდისობას, სულმოკლეთობას, ჭუჭყს!.. იყენე, არიან და იქნებიან პატიოსნებიც, სულგრ-ძელნიც, თავდადებულებიც!.. ღმერთმა ნუ ჰნას, ადა-მანების მოდგმას მარტო ჭუჭყში ვფათურებისოს ზე-ღები და ღორების მოდგმას გატოლებდეს!.. ღმერ-თო, რა ცუდად ვარ!.. მაგრამ შენთვის ხომ ეს სულ უნთია... შენ ისე დიდი ხარ, ჩვენ კი ისე პატარები, რომ ვერცა ვებედავ, და არც ჩვენს ხმა აღწევს შე-ნამდე, როგორც არ აღწევს ჩვენს ურამდე ტიანჭე-ლას ხმა, როცა მას ფეხს ვაბაჯებთ... მაგრამ, მე, ტიანჭელას, მაინც არა მაჭებს უფლება გემდუროდე მენი უღმობულობისათვის. ყველასთვის ხომ ასეთი არა ხარ! თუ მეტი არა, ერთი სიყვით ხომ ჩემთვისაც გაიმეტე... ჩემი აუხდენელი ოცნების საშავი-

როდ, თავის მონაწილედ ღიღი წყუღა რომ იქეთ  
ჭაბუკს ვუყვარვარ, როგორც შატბია არამიძია, და  
ჩემი ქალობით მისი ღიღის ვარს...  
სიციფე

თამარელამ წამოიწია, ამის გაფაქრებამ სიციფეს  
გონება გაუნათაო, სიბნელებში ხელები მოაფათურა,  
და ამ მდგომარეობაში მყოფს უცებ თავი შეებრალა,  
ატირებულის ხმით წამოიძახა — ღმერთო, რა ცუ-  
დად ვარ!.. თქვენი მელოდებისან, სურთან ახალ, მეო-  
რასე პორჩონტს... რას წარმოიდგენენ რომ მე ამ  
სიბნელებში ვსივარ და ნაბიჯიც ვერ გადამიდგამს...  
შატბია კი საავადმყოფოშია... ლეონტი, არ მინ-  
დოდა შენი შავი სისხლის დაღვრა, მაგრამ რა ჩემი  
ბრალია... სახეზე თითქო ცეცხლი მიკიფია... მუხ-  
ლიც სულ მომკვეთია, ნუთუ ვეღარ მივადწევ ახალ  
პორჩონტს...

ახლა წვედიაღში თუმცა არ ჩანდა, მაგრამ გამ-  
ჭოლ ტკივილს მოიქცეა მისი შესიებული სახე,  
სხველი ასე ცეცხლმოდებულვით უხურდა, მუხ-  
ლებში უკვე ღორე აღარ ჰქონდა, თავბრუდახვეული  
ხელისფათურით დაინარა და შეეხო თუ არა შორს,  
ზედ უღონოდ გადაწვა. ენას თუმც ვეღარ ამოძრავებ-  
და, რამე რომ ეთქვა ხმამაღლა, მაგრამ გულში ისე  
ჯიუტად იმეორებდა შატბიას სახელს, და ჯერ კი-  
დეც არ უნდოდა იმას დაჯერება, რომ ვეღარ შიად-  
წივდა ახალ პორჩონტს.



## ახალი ლექსები უცნობი ჰაჩისკაძის საფლავი

აქ წვეს უცნობი ჯარისკაცი...  
ელავს გრანიტი.  
ცვივა ფოთოლი,  
მოდის წვიმა,  
ცეცხლი ანთია.

და დგას ჭადარი, ვით მებამრიდი.

უცნობი დედა,  
უცნობი და,  
უცნობი ცოლი  
უცნობი კაცის სამარესთან ხვდება განთიადს.

ადამიანი ცოცხლობს ნუგეშით,  
მისი დღეები მარადიულ ტალღებს ერთვიან,  
ის ცოცხლობს მაინც!  
ემატება საფლავს საფლავი,  
ის ცოცხლობს მაინც,  
სიცოცხლეში დაუდაფნავი! —

უკვდავებისთვის ყველა ერთია...

## გვიანი შემოღობვა

გადიშრიალებს უცებ ტყეებზე  
საფსულის სუნთქვა უკანასკნელი.  
ხმელი ფოთოლი დაფინება  
ეზოს და კიბეს...



უკანასკნელი... უკანასკნელი...

და თითქოს ვტოვებ დახუთულ საკანს  
და თითქოს ვხედავ, ცა რომ ბრუნდება.

საკვირველია — ასე მგონია,  
რომ მეც ვბრუნდები... ოღონდ საიდან,  
ან სად ვიყავი წასული ნეტავ.

და უკვე ზამთრის თეთრი ჭაფლები  
ელაშუნება ნაპირს სულისას...

## მ ა რ ხ ი ღ ი

თოვლში, ქარბუქში მიქრის მარხილი...  
გადარეული, მკერდგაღვდილი  
ვიღაც ღრიალით ახელებს ცხენებს  
და ზარებივით მიაქვრივიალებს  
ქაერში  
წითლად გაყინულ ხელებს.

თოვლში, ქარბუქში მიქრის მარხილი...

## ღ შ ი ჰ ი მ ა რ ს კ ე დ ა ვ ი

უცებ ხეებში ღურჯი ვარსკვლავი!  
შიშველ ღრუბლებში, შიშველ ტოტებში,  
ვით სიხარულით გული გამსკდარი...

შენი გამხდარი ხელი მეჭირა  
და ჩვენ გაერბოდით ქვებზე ბავშვები,  
რადაც მინდოდა გადააშერჩინა...

შიშველ ღრუბლებში ღურჯი ვარსკვლავი...

## ი მ ე ღ ი

სიმწარე წვიმის, ყინვის და ქარის,  
დაფლეთილ აფრის, გამწყდარი თოკის,  
სიმწარე ღამით დარევილ ზარის,  
სიმწარე ხელში გამსკდარი თოფის.



სიმწარე უქმად დაქცეულ მელნის,  
 ამო ღელვის, ამო შფოთვის,  
 სიმწარე, როცა არავის ვლი,  
 სიმწარე, როცა არავინ მოდის.

წასულან წლები, ჩამავალ მზეში  
 იმღვრება ზღვები, უდაბნო, მთები  
 და გაზაფხულის შემლილი თქვეში  
 საით შეძახის გაშლილი ფრთებით...

## ს ი ბ ა რ ი ე ლ ე

წუხელ ქალაქში ჩემი ძახილი,  
 წვიმით გაწუწულ, მთვრალი მგზავრით  
 ებტებოდა და ყველა კედელს,  
 ქვაფენილს, ღობეს  
 აწერდა სახელს... ისევ შენს სახელს.

როგორც ღურსმანი ხელისგულიდან,  
 როგორც ბორკილი,  
 ან როგორც ტყვია —  
 ექიმის ხელით ამოღებული,  
 თასში მყიფედ რომ გაიწკრიბებს —  
 ასე მეგონა, რომ მოგიშორე  
 და ბედნიერი მეგონა-თავი,  
 ბედნიერება მეგონა სივრცის  
 კარი გასსნილი ოთხივე მხარეს,  
 სიცარიელე,  
 რომელშიც მერე გზა ამერია და დავიკარგე.

წუხელ ქალაქში ჩემი ძახილი,  
 წვიმით გაწუწულ, მთვრალი მგზავრით,  
 ებტებოდა და ყველა კედელს,  
 ქვაფენილს, ღობეს  
 აწერდა სახელს... ისევ შენს სახელს...



# მ ი თ რ ი ღ ა ტ ე

## ა რ მ ა ნ ი

### 30. ყველაფერი ერთად, ყველაფერი უსომოდ...

ტარიელსა და კობოთ ლაშქარს ამაღის ნაწილიც გააკოლა მითრიდატემ. მახუნჯაფ-დეციც წაგდა არ-სიანს. თავად კი ზედანთან ერთად მცხეთის წიგნთ-საცავს მიუბრუნდა, შიგ შეიკეტა და შიგარის სრულ დაქსრამამდე არც გაშოსულა.

არც უღამაშეს ასულთა მარაგა გაიკარა, არც ადრეკის თბილანს დაბუდა, არც თუ შორს, ტფილისის ხეში, ცხელ ვოთარდოვან წყლებზე წასულიყო აარის მოხაშუშებლად. წიგნებითა და კოლხეთიდან წვრილების მილოდინით შემოიფარგლა.

ქართულ ხელნაწერებს, ბერძნულით ნათარგმნებით და უთარგმნი მიაყოლა.

ბამდე რიტორულ წებით ათენს ნასწავლი, ახლა უკვე მომწიფებულ გონებით შეიფიქრებდა. პირველ ყოვლისა, სოკრატეს აზრი გაიზიარა — „ყოფნა მხოლოდ იქ შეიძლება არსებობდეს, სადაც ეს შეგნებულა!“ ახლა თავისებურად სთარგმნიდა. „თავი უნდა შეეყინო, თავი, უწინარეს ყოვლისა!“ და ამას ახლა თავს აკლავდა და ბჭაც არ პქონდა შიში, დღესა და დამეს ასწორებდა. და ერთადერთი მშინალი ამისა იყო, სარკმლის გასწვრივ, ქართის მთაზე შემდგარი არმაზი!

თავიდანვე სწამდა პლატონისებულ: „სიკეთე მი-ზუხვიც უნდა იყოს და მიზანიც“, მაგრამ საშუალება? სწირად, რამდენი კეთურობა უნდა ჩაიდინოს ადამიანმა, რომ ერთ სიკეთეს — გამარჯვებას მიად-წიოს! გაარბიე ახლა „მიზნუ-მიზანი“, მით უფრო, როდესაც სამყარო და ცხოვრება მუდმივ მოძრაობა-შია. არადერი არ იკარგება, ადამიანი კი მოკვდავია! იგი იბადება, აი, როგორც მახარე; და იღუბება, რო-გორც მამამისი!

შეყვებულად მიხედება, რომ მას თავისი მახარეს

ზედი აწუხებს. მან შვა სიციცხლე და ახლა უფრო ფრანო თავისი მოკვდავობა. მაგრამ ამის გამო ბე-რი რომ იფიქროს, შიში შეიბჭობს, როგორც ქილ-გამეშს მოვიდა.

არა ყოვლის მყოფნობაა საჭირო, არამედ გონი-ერული შემეცნება და მისი ძირითადი მოცანაა გა-მარჯვების წყურვილი და არა შიში და სიბრალული, თავისი თუ სხვისი! მაგრამ ზნეობა! დიდი ზნეობა! ან, სიყვარული არის თუ არა დიდი ზნეობა! ყო-ველგვარი სიყვარული! ყოველგვარი გამარჯვება! ყო-ველგვარი სწავლა! ისევ ლელი სარკინელის „შეგო-ნებათა კონა“ მონახა. იქვე, ჯონებ, მისივე დაკლე-ბული ფურცლებიც ნახა და ჩაიკითხა.

„რაც უფრო ეფიქრება სწავლას ადამიანი ძე ქვეყნისა, მით უფრო სწევრია ამა ქვეყნის წარსუ-ლის ცოდნა, ეძიებს ძირებს და რა პირობებს, განამტ-კიცებდეს“. „არა სახელ არს შიგარის, არამედ კვა-ლი შენთა საქმეთა!“

იყო კაცი გმირი, თავდადებული, მრავალ გამარჯ-ვების მონაწილე. ჭრილობებს წლებზე მრავლად ით-ვლიდა, მაგრამ იყო ჩემი და უანგარო. და ვით ყო-ველი, მომსკლავდა, დაღბა შინ და მივცა დაგიწე-ბას სახელი მისი.

და იმ ვაშს, ვერას გზით ვერ აშენდა, კლდის პირ-ზე, მტკვრისთავს, არმაზისხის ზღუდე და კეიბებს მოგვთა მოგეს. და რქვა მან: „ნახეთ მცხეთის კაცი უნახელო — თავისი სიწმინდა გამო, უანგარო — თავისი პატოსნებისა გამო, თავდადებული — თავი-სი სიყვარულისა გამო და მან რქვას დანარჩენი“.

თიქრებს და ეძიებს და მიავნებს ამა კაცსა, სული-მობრძახს, სიკვდილის სარეველზე და ჭეიობს მარცხ, ჩასახებს მრავალგზის, სახელდებით.

და ამა კაცმა სულგრძელობითა თვისითა, თვალი

მუხარა ხივედილს, ჩამოშალა ხელნი გულზე კრეფილნი და რტვა მან:

— „მე ვარ ური ჩემი, და სახელი სხვა არცა მატეს და არცა ვარ მსურველი! გვაში ჩემი, ფრიად ნაბრძოლველი, დაახვეწი კერას ზედა, ფრიად ნაბრუნავსა ქვეყნისა კალისა ზედა. სახლდუე კლდეში გამოსტეხეთ შიბი, დამასვენეთ კვერთხურთ და ალაშენეთ ზედ ზღუდე იგი ქვათილითა, შეიდი ჩემი მტკაველითა გადაზომილი. მე დაეჩრე უსახელოდ, ხოლო ზღუდე იგი აღშენდეს და დამკვიდრდეს სახელოვანად“.

აღმოხდა ესრეთ, გამოსივნა მტკაველი დიდი, ააზომინა. მერმე იკრიფა გულზე ხელნი, დიდ მტკაველისაწინა, და მიუბრუნდა ხივედილს.

დასასრულეს ყოველი და ზღუდე იგი დღემდე დგას სახელოვანად, ურვევი“.

მოგარის დაღვევისას მალეშობილი მოვიდა ციხეგოჯიდან. ზედანის გასაკვირად, ერთდერითი ბარათი მოტანა, ისე კერძოდ მითრიადაცხი. არც არვის ანდო, საწყინეთში ეახლა. მითრიადაც კი ახლა პლატონის „სახელმწიფოს“ კითხულობდა.

ბარათი გაშორათა და არ ვახსნა, თითქოს წიგნის კითხვა განაგრძო.

ზედანმა იგრძნო, რომ მითრიადაც საოცრად დელავდა და ეს დეღვა პლატონის ფილოსოფიით სრულიად ვერ იფარებოდა, ვერც ახსნებოდა.

აფხა და გარეთ გავიდა. მითრიადაცმე შესენა დაღვეული ბარათი.

ტარიელი სწერდა:

„უფალო და ძმადი ფრიად მომილოცავს! მეც მომილოცე სამახარობლო — დადებული ბედაური თხვანი აღკაზნულობითა და თქუ-ნაბადით. გოჯა-უფალი უჯრ კი პრძანდებოდა აქ, წყაღიყო პალიასტომის ნავთსამენში, მამაჩემიც თან ეახლა.“

მოვეიანებით მიბრუნდა, ვახარე და ბარათიც გადავეცე. ფრიად გაიხარა.

მორე დაღლასავე შვთს წავიდა, მეც წამიყვანა. ვახარე. მახარე აკვნიდან თავისი ხელით ამოიყვანა. ბაქმემა ტირილი რომ დაიწყო, ბაბუა-უფალიც დაიწერებოდა, ყველა ატირდა. როდესაც გაიღმნა, ყველამ გაიღმნა. ბაქმესაც აუცა და დედსაც, — „ქუ რა ღამაში რბალი მყოლიაო! რატომ აქამდე არაფერი არ უციოდ, რა ზედანერი ყყოფილავარო!“

მაქუ კი მართლა შენ გავს. ყველა ახალ-შეყოელი დიდად დასახურება. მსეთიც ძალიან მოეწონა. თიამათიც იქ დახედა.

ახლა ყოველ დღე დადის შვთს. მოუთმენლად გეღოს. გელთ ყველა. აქ მრავალი ახალი ამბავი და ახალი სომადლია! „ამირანი“ მორეად უჯრ არ გამობრუნებულა. ფონებ, ზენი „ნახტომის“ თამაც დღემა. ყველა შენ გიყურებს და გიყდის.

მარად შენი, ტარიელ უმეროსი“

მითრიადაც ვეღარ დაღვა საწყინეთში. ვეღარც პლატონი, ჰომირისი ან ლელი საკრწელი ვეღარ დააბამდა მას განაყენებულ ჩეროში. ფრანგული დაახვია, უბემი ჩაიღო და გარეთ გაგარდა.

წინ ზედან-კოლბი შემოეჭება.

— ვხედავ საამო ამბებია, ღმერთების მადლიო!  
— მეტად საამო! სვალ მივალე!  
— ფეხი! ქრილობა!

— ქრილობა! აი — და პირდაპირ შეიერ საჩოულოდან, ხეებებს გაკარა ხელა, მოაჯარის გადაველო და მალე გადასტა. ურთი ჩაბუნა და ისე განაგრძო სვლა, თითქოს კიბე ჩათავა და მეტი არაფერი.

ზედანი მოაჯარის მიეტანა, მერამ უკვე გვიან იყო რაიმეს ვაგება, — მითრიადაცე წავიდა და სამუადისის განაგრეულება გასცა.

აღერკ-მეფემ, მიელმა მისმა ტადირინმა, მსქეთა-არმისის დედაკობამ კარგა შორს გააცილეს მითრიადაცე. მოგვთა ხილზე ისე ერთად ილოცეს და იგალობეს. მითრიადაცეს უკვე მყიერ უღვაშებში შემეწინებოდა და მისი მოხდენილი სახე ბევრ „ღამაშულა არმანულა“ ჩარწინდა გულის იღუმალ სარკვეში. მათ ვერას გზით ვერ აეხსნათ ახალგაზრდა სტუმრის ასეთი გულგრილობა და კრძალვა ქალებისა, მის განსაწვლულობას აწერდნენ და უფრო იხიბლებოდნენ ცხე-დიდიან გაიყარნენ სტუმარ-მასპინძლები.

მითრიადაცემ აქამდე იომინა. ახლა კი უმატა სვლას. ზედანი და სხვანი ძლები მოაკყობდნენ. თინაც დიდი ავდარი დაიწყო. უფლისციხემდე ვეღარ მიადწიეს. მტკარზე გასვლის დასწრება იყო საჭირო, კიდრე შიდიდებოდა.

მითრიადაცემ და ზედანმა ითათბირეს და ახალგაზრდანი ფონის საძებრად მყიერ ჭკუფით გაწინაურდნენ.

აფხაშა კი უმატა. მტკარამაც ფერი იყვალა. უფლისციხის ქვეით მტკარის ფართო კალაპოტი შეინიწეს. აქ ჩავიდნენ წყალში და ძალა-ძალად გავიდნენ. მდინარე თვალსა და ხელს შუა მატულობდა. გადღწიეს თუ არა გაღმა ნაპირს, ქვაბებს შეფარეს თავი და დაელოდნენ.

მტკარზე უჯრად კედელივით ტალღა მოგარდა. უამრავი მოფლელი ხე და შეტალღა დიოდა. ცხადი იყო, ჩამორჩენილი ჭკუფის გადმოსვლა ადარ შეიძლებოდა.

აფხაშა კი მატულობდა მტკარზევითაც და ქვევითაც.

მაინე დაელოდნენ. დაინახეს კიდრეც გაღმა ნაპირზე მისულნი. ნიშნებით შეთანხმდნენ. ზედანის ჭკუფი ქვაბურელში წავიდა, მითრიადაცეს კი უფლისციხეში. წვიმა კი ძირმიდგმულად სქქელდა.

უფლისციხე მოყველი დახედა. ქვაბებს შორის ღვარები დიოდა. გამოდარებას პირი არ უწანდა. გარეუბას აზრი არ ქქონდა. გაღმა დარჩენილებს კარგახანს დაგვიანდებოდა. მითრიადაცეს გული აედერელა. უწინთავი მიინახულა და ვემეც მიშველ-მართალი მიითიანა.

მაშინვე მოიყვანეს მის ქვაბში. შიგ კი არავინ არ შეტყა.

ვეშაე ნეტარი შიშველი იჯდა და კლდეს გბრძოდა. ქვაბის ძირს ჩველევით ქვევითა, საცამოდ ღრმად იყო ჩასული.

— ვეშაე, გამარჯობა!  
— ვინ ხარ?

- ვერ მიყვანი?
- ვეღარ ვხედავ, ხმა კი ნაცნობისა გაქვს!
- მითრიდატე ვარ.

ვემგავა ჩვეულებრივ ხელის ფათურით დადო და მთელი ტანით შემობრუნდა, ამოშტრალ თვალებით შემოაშრედა.

- აბა, ერთსაც გკითხავ. შენს ძაძას რა ჰქვია?
- თამაზი.
- შენ ყოფილხარ, და ვარგი, რომ ამომიბარე. კეთილად გაგიმარჯოს!
- კიდევ რამე გაქვს თუ?
- ზაქვს, ახლახანს გადმოშვებს მე, თვალუბამრეტოლსა... ისევ მიშველ-მარათლი იყო, მაგრამ ჩემზე უხედურ დღეში. გადმოშვა და მოკვდა სადაც კიდევ თავდება და მიწა იწვევა — იქ დაემარხე. ახლა გვარჯე ვიპოვნე! — ჭვამის კუთხეში მიხობდა, ცოტა მოჰქვია, ჭკა-გამოიღო და მცირე ვრავილი გამოაჩინა, მითრიდატეს გადასცა.

„აქ მოვიდა სპარსეთით დრომადესთან ნამყოფი, ატრე შეუბოხანი, რომელიც ამბოხს, დრომადემ აღ-ვან-ებერთა ლამქარში ბრძოლის დროს, იცო მითრიდატე პონტიკოელი, თავად დრომადემ ბრძოლაში დაკარგულა, რაც საეჭოიდ ხედს მის ნათქვამს. და მაინც ძველი ვეჭი ისევ წამოცოცხლდა. ზარიადრემ ასეე რჩება იწყო ტუბალოა. ხოლო ყველა ქართველ და ქართველურ ტომებში გავსავნილია რუმი მაყნენი. დიდი ძიებნა ფარიადრეს მხარეშიაც და სომხეთშიაც.“

ჩამოვიდა რომის პროკონსული. დიდი ბჭობა ლაოდევსთან. ხინიძე აიფრო რომაელებით, შიმიძე, გადაწყვეტი ფამა ახლო. ჩანს, ბირად განდიდებნასა და ანდერსა გადადევნა მთელი პონტო, თუ ზღვაში წახულმა არ შემოიბრუნა პირი!

დავგანანებს ვეღარ ვნათობრებთ. დაწვრილებით „ამირანის“ გზით მოგაწვდი სიტყვას. დალაობის მხებუთე წელი დაიწყო!

მითრის და პონტოსთვის მლოცველი“.

მითრიდატე ჩაათავა გრავნილი, გულმეშორილმა ერთი ამოთვინა და დაახვია. თვალდაშრეტლიმა იგრძნა.

— აქ მარტონი ვართ? ხომ არავინ მოგხლებია? გეჭმია?

— მეძმობა, მაგრამ რას გავაწყობ! ცოტაც უნდა მოვიბრუნო!

— კარგი მოთმინება ჰქონია! კეთილი ნიშანია, არ შეეღებინა!

სრული სიჩუმე ჩამოგარდა. ვარეთ წვიმდა. მითრიდატე გულდასმით ფიქრობდა. ფიქრობდა ვეშავიცი-ბოლოს მიშველ-მარათლმა, თითქოს თავისთვის, წამოიწყო:

— დიდი სასწაულია წერა-კითხვა! თონად ესაა — კაცმა წერა რომ ისწავლა — მესხიერება შეუსუსტდა. იქამდე სულ შეპირი წიგნები იყო! მე რა მი-ჭირს, ჩემს მესხიერების წიგნს მაინც ვკითხულობ. შენ იკითხე! დემრეტებმა გიმფარველინ! ახლა დაუდარ-დებლად წადი! შვიდილობს გეტყვი! ჩემ წილსაც და-გაბარებ. უფლის ერს ებატონე, სიბრძნე და სანთი-ება მოიხვეტე, ნეტართ პატრიე ეყი, ღარბინი დაამუ-

რე, ბავშვნი შეიერდომე. ყველა ბედისწერას ვაძიბებს, ყოველ ადამიანს კი თავისი კეთილუ მოწოდების წერაც გააჩნია! პოდა, ბედისწერას ებრძოლე, მოწოდების წერას კი ნუ ელაღატები! კაცი რომ დაბრმავდება, ბევრ რასზე მერმე უფრო ხედავს! ქართულ მიწაზე იარე — ეს არის შენი ნიადგაი! ნუ განდიდ-დები და ნურასოდეს ნუ დაეფრნობი შიშის ძალას! ვეშაგ ნეტარი კი მალე წავა მიწაში. კენის სამარეს ვთხარი. მიწამდე ვეღარ მივაღწევ. შიგ ჩაწვეები, როგორც ბუმბულში განახსვენებ. უფლისციხეში უფლის გარდა, არი წმინდაი კიდევ დარჩება — ფუტკარი და ჟოჯო! ფუტკარი და ჟოჯო!

— არ უნდა კვდებოდნენ კეთილი ადამიანები! — ანუეგმა მითრიდატემ.

— განა ადამიანთა აღდგომა-გაცოცხლება არ ძალუძთ დემრეტებს, მაგრამ არ ჩადიან ამას! აღარც არის საქმარი! ქვეყანაზე შეტად ცოტანი არიან ისე-თი აღმაიანები. რომელთაც ნამდვილად არ ჰყოფნი-ვრთი სიცოცხლე. დანარჩენი ჩვეულებრივი სიბრძნეა! მაგრამ, ჩემან იყოდე, ერთთა აღდგომა, მეორეთა — მეორედ მოხვლა, მესამეთა და სულ სხვა — უკვდავე-ბა სულთა!

— უკვდავება შებრძოლ სულთა! — შინაგანმა აღფრთოვანებმა წამოაძახა მითრიდატეს. — ცალ-ცალკე და საყოველთაო!

ვემგავი თითქოს ასლა გაციოცხლდა. წამოიწია, თვა-ლები შეეფლელით ააპარპალა. ძვალა თითები მუ-ბეებიეთ მოზიდა.

— შენ, ვინცე, არ გვეყოს ვრთი სიცოცხლე, ახლაც თუ ასე ჰფიქრობ! ერთსაც გეტყვი და ამ შენ გზაზე გამოგადგება. ჩვენში შებრძოლი და შეამწრე მუდამ სჯობნიდა მლოცველსა და მლიქვნელს და ვიდრე ასე იქნება, უკვდავი ვართ!

მადილდა მითრიდატე და ესმოდა ვეშავის დაგუ-ღული ხმა ქაბგარეთა სამყაროში კი წვიმდა, გადაუდარებლად წვიმდა. გულის ხმას მიშველ-მარათ-ლის ჩვეულებით გაჰქონდა ზაგა-ბუეი.

მითრიდატემ ისევ უფლისციხეში მოინახულა და ბუდან-კოლს მოღვიშს სიტყვა დაუტოვა.

„არ იღარებს, მე კი შერქარება. აქაც ბარათი დამხედა. თქვენ აქ დაელოდეთ გამოდარებას. თავს ნუ დაიღლით. დაწვრილებით ვოჯის ცხებში გეტყვი. მომიტყევი სულსწარაფობა, მრავალჯის მე-შურება! შენს ნაპირზე, ნეტაც, როდის გაიდარება! თქვენი დამოდებრილი, ვაგიბეგია უფლისწული“.

თავად კი მცირე ამალით, ნაბეგბში შებურული, წვიმასა და ბურუსში გაქარა.

არც გაიღარა, ვიდრე ღობის მთა არ გადავლო და ტყეში არ ჩავიდა.

იქ დამე, ტყეში, დიდი ცეცხლი დაანთეს და სველ სამიხს სულ თრთქილი აღმეს. თავადაც კარვად დაისვენეს და ადრევე, უმოკლესი გზით, მორანის ციხისა და უამრავ ხიღების გადავლით ხანის წყლისა-კენ მოკლესე ჩაქროთ, სოფლები და მრავალი დღე-გორაკები თვლეს და ფარნაოზის აშენებულ დიშის ციხეს ჩაუარეს, სულორის ზედა ციხეს და ქვეით სულორის ვანს მიაღწიეს.

ჯერ სულორის ციხის თვანიდან გადასხულა ვანს

და გაკვირდა. აქ მთელი დაბა იყო ტაძრებისა, სამსხვერპლოებისა, მისალოც-სალოცაეებისა. უფრო ქვევით ქულბაჭებიცა და ხელისაზნა რიგებიც ჩანდა. სულ ჰყვითი, ფუნდუკები და საქარანო სადგომები.

— ზოგელ თვეს რომელიმე ტაძრისა და ღვთაების დღეობას! მზიარულად ვართ! — მოახსენა ციხის-თავმა.

- ახლაც საკრავების ხმა მოდის!
- დღეს წინაპრების დღეა. — და მითრილატე მაღალ ქვის სვეტისაკენ მიახვდა.
- იქ დიდი თავყრილობა იყო.
- წაიხვეთ ასეთი ღმერთის წამება ყველას გვმართებს!

მითრილატე გააოცა სულორის ვანის სიმდიდრემა და კეთილმოწყობილობამ. წმიდა ქართველური ხანაა იგი ენინა. თავისი ღმერთების ყოლა, მაგრამ ყველა ღმერთის და ხარწუნოებათა შემწვანებლობა! ყველა ღმერთის სახელზე ცალკე ტაძრის, ან სამლოცველოს შენებით კაპერია მოაგონა.

- აქ ყველაფერი გატაძრებულა!
- სულორის ვანი ღმერთებისა და ხოვდაგრების დაბა! — აუხსნა ციხისთავმა,
- ახლაც შედრით ჩარგას-მოვებს, ის ყველაფერს დაგისურათებს!

წირა და ბურადობა უკვე გათავებული იყო. ახლა წინაპართა სვეტთან ნიღბისნდე აღტინებულ ფერხულს უდიდნენ. ქალეხაც სახელები შეებურათ, მან-გუბსა და დღეობას ახმანებდნენ. მითრილატემ სმენით გაიგო, რომ შიგ საღამურებზეც ჟრია და ხო-ლინარებოც.

ბჭესთან სრულიად ახალგაზრდა, შავლინდა და სახემგაცრა ჩარგას მიგე-მისანი შემოეყარათ.

- ასე ახალგაზრდა!? — გაიკვირვა მითრილატემ.
- თქვენ თუ ახალგაზრდობა გიკვირთ!? — ახლა ჩარგასმა გაიკვირვა და თვალებში შეხვდა მითრილატეს. ორივე განზე გადგა-გამოდგა და კარგა ხანს იმარბარეს. უმალ შემეუობრდნენ და ხელი მისცეს ურთიერთს.
- სიყვლილამდე ერთად! — წაიხვეწა ჩარგასმა.
- ბრძოლა ბევრი მოგიწევს!
- მე ბრძოლიანი ლოცვის კაცი ვარ! თუ დროს მიბოძებ, დაგატარებ!
- შექაჩრება.
- მიო უფრო. — ბჭესთანვე წოწოლა სავეირს ჩაქებრა და მაღალ-მორხველი ხმა ამოაღებინა.

უმალ ყველა ტაძრისა, საკურთხეველის, შემოყვდილულ სამსხვერპლის კარი გაიღო და ასე დარჩა.

— მობრძანდით, ნურც გიკვირო! აქ სხვათა ღმერთებიც არიან — ბერძენთა, სპარსთა, პინდიოთა, სომეხთა, ქებრავლთა. მარგლად მოდიან ხოვდაგარნი და ყველას თავისი ღმერთი ჰკავებს სულორის ვანში! ამასია ჩვენი მიშვიდველობა!

მითრილატეს მოაგონდა ღმერთების მებრძოლი ფილისოფისნი, რომელნიც ჰადავდნენ შრავალს სამკრესტოვოს, ზოგი რამ ახალგაზრდულად ახალგაზრდას ბრდაპირ უთხრა:

— ზოგიერთების აზრით, არსებობენ ღმერთები, მგოსნების მიერ შეთხზულნი, ფილისოფოსთა მიერ მოგონილნი და სახელმწიფოს მიერ დადგენილნი! აქ არის რაიმე ახალი!

— არის! ღმერთებსა და ქვევრებს აღმამანათა წინამე არ მიუძღვით არავითარი დანაშაული სარწმუნოებაში ყველა თავისას ეტებს. ის, რაც აქლია! ალღოთი მიგნებულ ხარგებს. სპარბელები — გუნებასა და შინაგან ძალას, ქებრავლები სასწაულსა და სიონს, ბერძენები — ერთიანობის ხიზრანებს, რომაელები შიწა-წყალსა და სიმდიდრეს.

- ქართველები?
- ქართველები — ერის ზნეობასა და თავისუფლებას! ახლა თავად განსაჯე, ვინ არის მართალი. იმასაც დაუფიქრდე, რომ ჩვეს ღმერთებს არც ერთი სასწაული არ მოუხდენიათ!
- სასწაული აღმამანებმა უნდა მოეახდინოთ. და თუ საქაროა — ღმერთების სახელით! ჩვენ ჯერ სტიქიური ძალა გვასულდგმულებს. ეს კი მაინც სა-იშვიათაა!

— მოგვები ყველანი! — აღფრთოვანდა ჩარგას სულორელი, — ამ სტიქიურს დიდი კალაპოტი მიეცეთ, სათავგამო, აი, ასეთი ქვასვეტი დაუდგათ! ჩვენ წინაპართა საერთო მოსახსენებელია, ღმერთებში შერაცხული!

მითრილატემ უკმა მოწოდებული გუნდრკო ტაძართა და სამლოცველოთა დავლა გრძელდებოდა.

ერთგან ლომის ნიღაბი მიათრევს მითრილატეს.

— ახლა ლომიფაფრა იფარეთ, უკლიწული! ფერასთ-ლომისათი სამლოცველოში მივალო.

ვინ წყარო დახვდათ. დიდი ქვის ლომის ხახამი გადმოიღოდა. ყველა შემხველარი ლომის ნიღაბში იყო, ლომის წყაროში ხელს იხანდა და შემდეგ აქ სრული „ლომერთობა და თანახრობობა“ იყო. ვაშლილ მცირე ტაბლას არავინ ეკარგებოდა. მშობრლობისა არავის სწადდა. დღეობაში არცერთი ქალი არ იღებდა შინაწილუობას.

ლომები უკრავდნენ დილ-დაირანზე, გადმობრუნებულ ვიბებზე, სარკენა ძელებზე, ლომები როკავდნენ და უვლიდნენ, საერთო ფერხულში. თაღმწერულ სვეტებს შორის ერთი „ლომთა გუგუნთ“ იდგა. არც თუ დიდ ტაბარს წვიმის სადინარ ბუღდარებადაც ლომის თავები ჰქონდა. შიგაც დიდი ქვის ლომი იდგა. შორიდან ბერძნულ ზეგსაც ჰკავდა და ქართულ არმაზსაც.

— ყველა ღმერთის ნაერთია, ამიტომ აქ სტუმარიც ბვერი მიდის. ამ „ნიღაბს ლომებში“ ბვერი უკლს სოვდაგარი, მოხეტიალე მჭირი, იქნებ ფარული მაცნეც არის.

მითრილატემ უბემი ნადები მაღალი წერილი მიიგონა და „ლომებს“ სხვა თვალით შეხვდა.

- პინტოდან ხომ არავინ არის?
- არიან, ორნი. და უნაწერი მისანიც ატყო.
- თქვენ რა იცით მათი მიზნისა!
- მოგე-მისანმა უნდა იცოდეს. შემოსვლის წინ უენობთ აღსარებას ათქვევინებენ მწენი. თუ არ

სძვებს, ხელი მოეყარებათ. არც უმჭარველებათ სულორფერსათის ღომი!

— მერმე, ამბობენ სიმართლეს?

— მხოლოდ ნაწილობრივ, რომ ღომმა ნათქვამად ჩაუთვალის, ადამიანმა კი ვერაფერი გაუგოს!

— ჰოდა, რა სძვებს, თუ სხვას ეთქმის?

— უფლისწულს ყველაფერი ეთქმის! ხუთი შემოდგომის წინათ ზღვაში დაკარგულს დაეძებთო!

— ამ შუა ზმელუიზე?

— ზევნ ეს ვკითხვით! და უფრო შირს — ალვანეთში უნახავთო.

უფლისწულის ღომის ნიღაბი არაფერს არ გამოხატავდა.

— ამ „ღომებს“ ხვალ, ზაქმე რომ იყოს, როგორ ვიციბ?

— ეწინაშეთ რამე?

— მენიშა.

— დღერაღობის წილი ყოფილხარ! ხელს მოგიმართავთ, მაგრამ აქ არ იქნებნის! სულორის ღომის გარეთ!

ღომთა რაკვა კი გრძელდებოდა. ყველა თავის ტომის საროკავს უღლიდა საერთო ფერხულში. მითრინდატემ ტუბაღები რაკვავს იცნო.

— აი, ისინი უნდა იყვნენ, ხეცების მარჯვნივ, პირველნი! კაცი როდესაც ცვაკავს, ნიღაბი აღარ შევლის!

— სწორედ ისინი! ვატყობ, ვისაც ეძებენ, ისიც გეყოფინებათ!

— ვიცო, მატკოვანი არიან. უნდა, უხმაუროდ, ხელში ჩავიგო.

— მიგვერათ ორივეს! — ჩარვასმა შეუქვს მოუბში და „ღომის ზედაზე“ დაატარებინა შროველით შორის.

მითრიდატესკაც მორათვეს. შესანიშნავი ფერსათული ღვინო იყო, სამწვევრიც ღომის საკადრისი ჩანდა. ასლა კი ინიშნა უფლისწულმა, რატომ ეტანებოდნენ მოხუცი ღომ-სულორის უხეზვადმიან ტაძარს.

ღომთა რაკვა მოაღიერდა, რინიც მომზავლდა. ევე კემზარიტად ღომის ბუბუნა ემაგებება.

„იმ ორთა“ და ახლიმახლო, კიდევ ჩამოტარებს ფერსათული „ღომის ზედაზე“.

შეველომა მწემ კი „ღომის ჯილდოდ“ ორი ვანსაკურთხული „ღომის ჯამი“ მიართვა „იმ ორთა“.

სულ მალე ორივე „ჩადვრასათული“ ფეხსორეულად გამოიყვანინა და ტაძრის შრამელში მოსვენდა. მალე მათ ღრმად ვინათ.

მითრიდატე ღომიფარებული შევიდა და დაძვდა. ორივე იყინ. სახელებიც კი ახსოვდა. მამის სამართლო ცხენის მომვლელები იფრენ. გავნა და ღარვსანაგი.

— სულორის ციხეში ჩასეთი! გამოფხინულდებთან და ციხე-გუჯს მომჭვართო! ჩემი ტვევები არიან. არაფერი კი არ გააგებთო! შენც დავიბარებ ჩარვასს.

ღრის მოსაკვებად დასწრავებული მესაქრი საყმაოდ მიოდებულ რაონს დაჟყვა ნაპირ-ნაპირ და

პირველ სანაოზევე თავად ნაემი ჩაჯდა, მერჯორნიც მოისვა, ცხენები კი მოაყურეს და გაღმა გავიდნენ. ტაღებსა და სოფლებზე ამოვლეს ტყუბან ქვეწარმული გაფონეს და ვცის შთა რომ დაინახა, ისეც და, გულრიცხვითა და ღტოლვით ნახლას სრბილას გაუსწრო და დეზები შეხსიაყანა.

იქვე ნახლამაც და ჭიხინით სელას უმატა. ამაღლა შორიხლას მისდევდა. შუბის მათი მიყვანა არ სურდა, არც უკოს ციხეში გაშვეყნა უნდა. ისეც ქვევით ტუბრთან დასტოვა, თავად კი მხეთის გორზე შეაჭყნა ნიხლა.

გული დასწვდა, რომ თავანზე არავინ არ იყო. თუმცა არა, ვიდაცემ გადმოიხვდა და უშალ გაფეყრა ქონურს.

ბჭესთან რომ მიადლო ცხენი და დაქვევითდა, კარიბჭე თავად გაიღო, მაგრამ არავინ გამოსულა.

არც ეს მოეწონა ვეკიანს. დააყონა შესვლა.

— შემოდა, შემოდა ბედნიერი ფეხი, ეშმაკის ფეხი! ნახე, რა ბიჭუნა გაყვას! — შიგნისი დამუხამა ხმა და წამოიფეთ თავისი მამობილის განვიღო მკლავებში მოხვდა. თავი ჩადუნა, თეთრ წვერებსა და მტვრავს მიეყრა.

მოხუცს ცრემლები წამოსცივდა.

— რა ექნა სამველი აღარ დაადგა შენს მოხვლას! ყველა ცალ-ცალკე გეღოს. და აღარც ვიცი, ასე რით შეაფარე თავი, ამ სათნო ხალხს! თუმცა რას ვიბობ, მე ჩემი ამბავი ვიცი. ბიჭუნა კი დახატულიც არის და გამორჭედილი მამაც! — მერვე იფრინო, რომ ბერაკეული სიფეკრულის მრავალსიტყვიანობა შეეყარა და თავი აუწია მითრიდატეს. გაევირვებით ჩახვდა.

— შენც როგორ დაეკავებულხარ! ასე იყოს იმმა, შეიღმა და ჭრილობამ. შენ კი ყველაფერი ერთად, ყველაფერი უხიზო!

— თქვენა მტერი აქ არის ვინმე? — ძლივს იყინა მითრიდატემ.

— არიან. მხლებლებიც აქედან მიმავს, ტარიელიც მამახთან გაეუშვი. მე კი, ნუ მიწყენ, ვეღარ ვმორდებო! წინათ სულ არ ვინხედებოდი და ახლა ვეღარ ვძლებ უმეტოთ! პაწია, მაგრამ რა ღონივანი ხელები ჰქონია! — მერვე რაღაც ხელმივლებული და უსათლოდ სამომქმეოდ მოაგინდა და ვურზე სწვდა. — პირველ ვაგინობას მოვიღივებ, შეილო! მახარეთი ფრიად მახარე! — ცვლავ გადაჟყონა და უკან მოიხვდა. იჭიდან რაღაც, ცხენის ფრეტუნითი უწნაური ხმა მოისმოდა.

მითრიდატემაც მოიხვდა. მათავა მოხუცი, უშელოძირო ციხისთავი, მხრების შეურთი, ჩამოკიდებულ უღვამებში სიესვით ქეთიონებდა და ამის დადარვასაც ამოვლ ღამობდა.

მითრიდატემ ხელი ჩამოართვა.

— გადაჟყონე, გადაჟყონე! სანამ მე გაგივბადი, ევ იყო მავათი ნამდიელი ქიანსუფალი და მამათმამა! — შეუძახა თვალნათებულმა გოგამა.

მითრიდატემ გადაჟყონა. ყველანი ვასივლდნენ კარიბჭე და უყვარად სრულქმნილ სავარდში მოხედნენ.

ქონტურებზე, კიბის იაგებზე, თავის კვარცხლებ-

ზე, უნდა სურომიღებულ კვლავს ძვირფასზე, ახლა კვლავან სხვადასხვა ფერისა და ზომის ვარდ-ყვავილები იყო ერთიანად და შთიანად გადასაბაროულ-გადაბრტყილი.

— ეს რა საყარდეთი გაგიხდიათ! — შუბლი გახსნა მითარიდატტე.

— ესეც ბათყვება და ერთი მანდილოსნის დასმასურებაა. შენ თურმე წესს გარდა, სხვასაც სწერდი წერილებს. შენი სიყვარულიც წერილიანი უოფილა და შენი სურვილიც ვარდანი!

მითარიდატტე კვლავ ფერი-ფერი გადაუვიდა. ხართლები და კბიებები გაუთავებელი და სიმაღლე მონატტეული ჩანდნენ.

ბოლოს ხმა გაიგო თავისი ძიძისა — თიამათისა:

— ბავშვი გააღვიძეთ! შინა მიდის! მერმე ტირილი ჩამოსმა ბავშვისა. ამ ტირილმა თავით-ფეხამდე დაურა. ევეციც გაჰქრა, იჭეციც და ხართლებსი გრძნობაც, სრულიად მოულოდნელად ნაიარევი ახტევიდა. მერმე მოვლანდა, რომ დიდ ოწმი ხმალამოწვიდილი მიტტეს და იცის, რომ დასაყვი კიაც არა მარტო შინა-შინადათა სახელ-სალოცყვებზე და სამშობლის მიწა-წყალი, არამედ თავისი სიყრმის შვილიც. ბავშვი კი ტირიდა.

საქალებსი დარბაზის ზღურბლზე ჩამიდგნენ მითხუნი და მას, უმცროსს, მისცეს გზა. იგი ვერც დასტარადა ფეხს, მაგრამ ზალა აწვეული, თიოქმის მიწვეული, ჰახუქებული ბიჭუნა დაინახა და სულ დაიბნა.

აქეთ-იქიდან ქალები იყვნენ — თიამათი და ნუნა-შინა. იგი კი — ლულუგა, ღედა ბავშვისა, ახლად ჩანდა. მხოლოდ მერმე იახრა, რომ ლულუგა მუხლზე იდგა და ბავშვი ზალა აეტყვის ხელლებში.

ბავშვი კი ტირიდა! — მიდი, გამართე ბავშვი! — წასურრულა მამობლმა და ხელი შინაურულად წაუბიბა. მან პირდაპირ ხელსახებად იგრძო, ამ უწყო ბაღდამა, რა უყვარი დაახლოება დაამყარა უფროსთა შორისა.

მითარიდატტე პირველ ვახუცების ჯადოს სძლია, ფეხი წარსდგა და ბავშვი აიტაცა. რადაცა რბილი, ფუფუნად მყვრები მოხდა ხელში. რძია-რძია სურნელოვანი და საამოდ თბილი. დღორამდამ კი უბედ ზმა გაიწყვიტა, აღუღრდა და მამის ხელი უკამედად ხსენზე მოუცყუნა.

— იცნო! იცნო! უღვაშის გამომწენაც შეუწმინა დაზე, რა თვლი ქონა! — აღფრთოვანებით გაიბახოდა ბებუ-გოჯი. მითარიდატტე კი ჯერ კიდევ უხერხულობას გრძნობდა. ერთი თვალმიმპარულად ქვეითაც ჩასხდა თვალყრმელიანმა და მაინც ვაზრწყინებულ ლულუგას. ოდნე გამბდარა და უფრო გაღამაჰებულს. ოდნე შეფითრებულსა და უფრო კდემამოსილს. და მაშინ ჩაიკრა გულში ბავშვი და ფრთხილად აკოცა. მერმე სხვა ქალებს მივსალმა და ისეც ვახუცდა.

— ემ! თიამათ-ქალი! აბა, ერთი ბავშვი წამოიყვანე და თავანზე გაიფეხო, ეკის პაერს ნუ მოგაკლებს! — აჩქარა გოჯი.

სულად ყველანი კბიებს აყენენ. სულ ბოლოს მითარიდატტე აედგნა, მაგრამ გოჯმა ისე შინაურულად დაუბატტა...

— სად მოგვალ, ყმაწვილი! ნუ დასაწყობებ სურნელოდინით ხალხს! — მითარიდატტე გამობარუნა და კბიის კარი გამიხსურა. ქვედა კარი კი ბათყვამ გაიხსურა.

მითარიდატტე მიბრუნდა. ლულუგა უკვე მის მყვრდზე ქვითინებდა. შინაგან სინათლით აღსავსე, დასრმებულელი და თითქოს გამწვირავდა.

ვაჭრ კი ისეც იმის გრძნობა წამოყვებოდა — დარკინული, შეჯავშნული ცხენისნების ნიაღვარი მოდის, იორია, არაგვია, რიონია, მეწამული და სხველიანი იგი კი იბრბვის გულით და გულდაგულ, მყვრდით, ყაფითი, შეუღლეწა და შეუღლეწა იარაღით, არ უთმობს სავალს! არაფერს არ უთმობს!

და ისეც სახევა გული სიყვარულით, ბრძოლითა და ზედნიერებით! „ნუთუ სიყვარულსა და ბრძოლას აქვს რამე საერთო?“

ტურმეზე კი ცრემლის სიშლამეს გრძნობს და იცის, მღაშევა ცრემლი, იმისიც ვისაც თავზე შეტად უყვარა! სისხლი კი ტტბლია, იმისიც, ვინც გუჯავრება და ვისაც უჯავრები ვველაზე შეტად!

მაღე ციხის თავანიდან ჩამოვიდნენ გარიდებულნი. დასანებოდა ზალს.

— მე ახლა წავალ ციხე-გოჯს! — სიტყვა ციხის მოსახლებში.

— მეც ვეახლებით! ამაღაც ტტბურთან მავს! საქმეც არ ითმენს.

— ითმენს, ყველაფერი ითმენს. წუშაო, ბავშვის სძინაეს! შენს ამაღს მე წაიყვან, შენ კი დაგინაბრება, რიდაზე ტტბირელ უფროს-უმცროსნი ფოთიდან მოგვლენ, ბუღან-კოლხის მიბრუნებმა. აბა, დამე ნუნა! ახლა მე ზედნიერებსი კაცი ვარ და მეწვი, შემიჯიღრება მყავს ღირსეული და მემკვიდრის მემკვიდრე! დიდი დღეობა და ლეცვა ჩემსა! გოჯი-მეყვის წაყვლის შემდგე. ლულუგა და მითარიდატტე თავანზე ავიდნენ.

უსიტყვოდ დადიოდნენ, იდგნენ, ისხდნენ. სიტყვა კი ვერ იმზავდა მათ შორის. ჯერ მხოლოდ ღტტლუბა და გრძნობა იყო. ღვრწმებიოთ ერთად ირხუოდნენ. ორთვე ბურანში იყო. ციხის უწოდან ამოღწვეული ყვავილთ სურნელი მხოლოდ აძლიერებდა მათ შეყვრის სიმძაფრეს. მათ სიყვარულს არც დიდი ურთიერთი ფიცი და მტკიცება სტარდებოდა, არც წარსულის მოგონება, არც რამეც განსაკუთრებული თყნება. ციხის ერთ-ერთ ხართულზე უკვე ცოცხლობდა ნაყოფი მათი სიყვარულისა. თავად კი ამ გრძნობას განუსაზღვრელად გრძნობდნენ.

ღედა რამდენიმეჯერ ჩავიდა და ძურე აწოვა ბიჭს. მითარიდატტე კი გულის მიღმა, სასაცილოდ ეჭვიანობდა. ლულუგა ტტბიოდა და იცინოდა ერთად: მის გულში მითარიდატტე და მასარე ჯერაც გაუყოფელი იყვნენ და სახელებს ხშირად ურედა. ეტკის დღე არავის არ დაურღვევია მშეთის მუღ-

რობა. სწორზე ტარიელ უმცროსი მოტყრა და ვე-  
ლაფერი ააფორიავა.

ციხე-გოჯს ტარიელ უფროსიც მობრუნებულიყო  
და ბედან-კოლხიც. „ამირანასაჲ“, მერიჯერ მრავა-  
ლი ხომალდობსტატი და გამორიდებული ხალხი  
მოყვანა. გოჯი-მეფე დაუფრებელი იმარებადა  
უფლისწულს, „სუმი-ლაშქრულად და შეამარუ-  
ლად“.

ახლა უფრო ფრთხილობდა გოჯი, მითრიდატემაც  
პონტიელებთან პირველწყურასზე მხოლოდ ტარიელ  
უფროსი, თდიო-ხალხი და თემებზე-მკურნალი,  
ისინი ცალკე, სასახლეში იწვია. მაქნე წინასწარ  
გაგზავნენ.

შხოს კარიბჭესთან, მამიბილის გამოგზავნილი,  
რჩული ამაღა ელოდა გამარჯვებულად დაბრუნე-  
ბულ უფლისწულს. თუცა სახეიმოდ შევიანმა, მსუ-  
ბუქი აბჯარ-ჩაჩქანი ჩაიყვანა. დახვეწებული, კეთი-  
ლად მოელოდა კაცმა ცხენი მოტყურას, მაგრამ მხე-  
დარმა არასწავლი არ ცხენმა ბრძოლისა და გამარჯ-  
ვების თანამიზიარის გამოცვლა.

ლულუშამ გულშემოყრილმა გააყილა. ბავშვიც  
მოუვანა საათულის კიბეზე.

— ახლაც დიდი ხნით მეგარგება?  
— არა. თემია, როგორც საქმე მოითხოვს.

თრევი ნაქარვად გადაკოცნა და ამაღასთან  
ჩაეხდა. გზაში, იბრანში ერთად ნაბრძოლი კოლხი  
გაუფრებელი ჯგუფ-ჯგუფად ხედებოდნენ. თავის უფ-  
ლისწულსა და ამაღასრდა მხედარობითაგარს მი-  
კვებოდნენ. ციხე-გოჯს უკვე მოზრდილ ლაშქრად  
მივიდნენ.

ქუჯის კარი ღია იყო. იქ სახეიმოდ ელოდნენ,  
მეფე-უფალი, სახლთუხუცესი, კოლხეთის დიდკაცო-  
ბა და უამრავი ხალხი.

ბჭის კოშკი ნადავლ აღამ-დროშებითა და კარვე-  
ბით იყო მირთული. ტყვეები კი კარგა ხანია ტყის  
სამუშაოებზე იყვნენ გაგზავნილი.

გარდა მეფე-უფლისა, დიდკაცობა მხედრულ წე-  
სით იყო აღჭურვილი.

მითრიდატემ ჩაბალახით სახე იფარა და აღმები  
გაშლევინა. ლაშქარი მოიხიდა და კარიბჭე ისე  
გადავლო, ვით ომის დროს იორი.

მოედანზე მხებერპლმეწიარა დაიწყო, ლოყვის და-  
ლაღად შემოიღო. საყრავების ხმა, ხალხის შემა-  
ხილები.

გოჯ მეფე-უფალმა უფლისწულს ჩაბალახი, ბერ-  
ძულ-პონტურ წესით, დაფნის გვირგვინით შეამ-  
კო, კოლხ-ბიჭრულ წესით — სამეფო ხმალი თავი-  
სი ხელით გადაქიდა და სასახლის ბჭეში შეუბღვა.  
შედიანზე სალაშქრო სუფრა იყო გაშლილი. ნა-  
აღაფარ საქონლის ზორცი ვარჯებად ეყარა. გამარჯ-  
ვების მასპინძელი მეფე-უფალი იყო და ლეონიყ  
თავისი მარნებთან მოყრაცლებინა. კოლხური ველ-  
წარწატა სურები წეროებოვით იდგნენ.

ახლა ხალხი ემასხურებოდა ლაშქარს. ცოტნე  
სახლთუხუცესი სუფრისთავობდა, მწედვეზადა და მე-  
რობიფლებად მანდილოსნები და გასახოთურები  
იყვნენ.

მოჩივლი და მსოყანი მამაკაცები წესს ამაყ-  
რებდნენ. სიტყვა-პასუხიანი ნადიბი და ცხველ-  
ღვრიანი ღებნი იყო, მაგრამ უმედეგობას ყველა  
წრიდებოდა, თორემ ნაბრძოლუვი სახელიც კი ვარ-  
გებოდა, მთელი ერის თვალწინ.

მითრიდატე სასახლის ზღურბლს გადასცდა თუ  
არა, ჩაბალახიც იმორა და დაფნის გვირგვინიც, ტა-  
რიელ უფროსს, მამასავით გადასცხვია. ახლა სხვები  
შემაღდნენ, შეფრფვნით, დაშულ შემახილებით,  
მიფარებულ ცრემლებით. აბა, უკვე ფრიად მოხუცე-  
ბული, დარდმირებული თდიო-ხალხი; აბა, უკვე კე-  
თილად მოჩივლი, ტანმწყვებული, თემებზე-მკურ-  
ნალი.

ტარიელ უფროსი, რომელიც უკვე ხუთ წელზე  
მეტი არ ენახა მითრიდატეს, ახლაც კანანად და  
რინიანად გამოიყურებოდა. შემაყარებულ წარბებსა  
და შეუბლეს კოტებს თინჯ ურბილებდა მიჩრილი,  
წამბა წვერი და უღვამებზე დაქრდნობილი კცხია-  
ნი ცხვირი. ტანის აღნაგობა სრულმხედრული ჰქონ-  
და.

თუ ყველაზე უფრო გაკვირვებული უზურდა  
ბრედე წამოზრდილსა და ადრე მოსრულებულ მით-  
რიდატეს.

— ნთუ ის უფლისწული ბრძანდება, აიფნ  
სულ წიგნების კითხვაში რომ აიყენებდი, ახლა  
ბრძოლის გვირგვინებს იწვია, ისიც იბერი-ალვანეთ-  
ში, სადაც ყველა დაბადებისაგან მებრძოლი!

— შე ვარ, მე, ცხოვრებამ უკვე ბერი მწერ-  
ნა! — თანქაინდრულად ეუბნებოდა მითრიდატე და  
ყველას ათვალავებდა, ოლიო-მგაბრეკ კალზე და-  
ზერებულა, ახლა ვლარ მოსტყვანა. თემებზე, კიდევ  
უფრო დადინჯებულა, თითქმის რაღაცის ეკითხება,  
ხედება კიდევაც.

— ვიღებ ვიღებ, სრულ წესიერად! ქამის წი-  
ნაც! შემედეგა. თემებზეც, შემდეგ გამეწნებ! — მე-  
რამ სხვები იყიანა, რომელთაც არც ივიდნენ  
საქმის სრული ვითარება და მითრიდატეს ცოცხ-  
ლად ეყოფნა. თიამათ-ძიძის ქმარ-შვილი, მენთონენ  
სწავლული, დემოსონენ სინოპელი ფილოსოფოსი,  
სხვანი, მეუნიბე ქარდუ-ალქიზე, და საბუღა-მესხიც  
არ დაივიწყა. ახლა მრავალი სხვა, რომელთაც არც  
იციანობდა მითრიდატე. ისტატებიც, ყველანი აქ  
დაიყენა, გარდა უთა მემანგისა.

თუ თურმე არ წამოიხდა. ღვწადა დაცემულა:

ვარ ჩემი ტომის უბედობის თანაზიარი,  
იგია ჩემი ხულოსაბრუნე და შეგების წყარო...  
ამ ჩემი ტყავის გადარჩენა სულაც არ მინდა —  
თუ შეიბალაღა დედაბუდის წმიდათა წმიდა!

მითრიდატე ორმაგ ბურანში იყო. ერთი ლულე-  
ღრული იყო, მეორე — პონტურა. ბოლოს ორივე  
გაარღვია და ბედან-კოლხი მიიციოთა, ახლა გვანა-  
მფერი და გური ახანელე დაიბარა. მაგრამ ყველა  
გოჯ-მეფეს ახლდა ლაშქრის სუფრასზე ჩამოვლის  
დროს. მალევე მობრუნდნენ და ცალკე, სუფრის  
დაბაზში შეგროვდნენ.

მითრიადატს მინაურულად ხელი შეუბო ზედან-კოლხსა და ახალმოსულებს, განსაკუთრებით ტარი-ელ უფროსს მიმართა:

— აი, ჩემი ქვასავარძელს მამა და მიმრქმელი.. პირველი გზის გამრკვევი, რიფსაც მე ზღვაში ჩა-ვარდნაზე მტვი ვერაფერი ვიღობე!

მარამ ზედანი საოცრად ჩემი და ჩათხრობილი იყო, მითრიადატს უნაღ იგრნო.

— ამაღ მსეთს გიწვევ, ცალკე! ნურც დაემ-ღურები, რომ დაგიფიანე წვევ!

ამ სიტყვებში დარცხენაც იყო, მუღარაც და მო-თხოვნაც. ზედანმა ასევე იგრნო და დიდხანს, დიდ-ხანს უწინა.

— მიზეზს არ მეტყვი?

— იქ ვეტყვი მიზეზსაც და შედეგსაც.

— შედეგიც არის!

— არის.

— კეთილი, წაგიღეთ.

სუფრასე ყველა ნახა ორგზის უფლისწულმა. გულით გაიასრა. იდნაც ბალურად მოეფერა დი-ვილ ხნის უნასავო. სისარულში ხომ უფრო ბალღე-ბა მისარდი!

მერმე გული მოიმკაცრა და გიწრო „არსიონულ“ თათბირზე მხოლოდ „ვიცის კაცნი“ დაისწრო.

ყველას საძქმელი გოჯ-მეფე-უგაღმა ხოჭვა პირ-ველიტყავა:

— „არხანული“ ზრახვის პირველი რკალი ვას-რულებულის!

ყველამ ინიშნა, რომ ეს „გასრულება“ არა მარ-ტო მითრიადატს კოლხეთში გაუფლისწულებას ნიშ-ნავდა, არამედ ყველა ქართველ მეფეთა შეგაგირე-ბას, თუთი მითრიადატს განზღბასაც, იგი უკვე თერს-მტვი წლის იყო.

— ახლა დროა „არსიონულს“ — „სპერულ-სიროპური“ დაგურითი!

მითრიადატს გააგრეკოდა. გოჯი კი დინჯად უბნობდა.

— ახლა ყველაფერი ერთ მშვილდში მოვიყვან-ნოი! ნურც აგრქარდებით, მარამ დაგიფიანება, ხში-რად ხანუდისწეროთ! თარღინ ნუ დაუტყვამთ, მარამ გვითფალისწინეთ. ძირითადი განსუა და საძქმელი ორგზის უფლისწულს ცუდადნი!

ეს „ორგზისი უფლისწული“ საოცრად გზიანი ხოჭვას აღმოჩნდა. ყველას გული გაუბნა და ერთიან სულისკვეთებით შეგრა, თუთი „ორგზისას“ კი მხო-ლოდ სპერა უნდათ ნაფის სუფრასე ბეგრი ქება უკმობე, კი ვერ გაასრულეს, როგორღაც მოუღუნეს სიმძიფის გრძინობა. ჩვეულებრივზე ცოტა მეტო ღვიზო იღვი. არა, კი არ გაგრეფა, გულით საღღე-გრძელტეფელი შეიოგმეტენე! სუფრასედაც და სხვა-განაც. ურთი ბუა მისი, მფორეს არც იცის რა უწო-ფის — დღორღლი! — არა ხარქა! — სულ არა. სატრფო, მხოლოდ სატრფო! მარამ ახლა რა ღრის სატრფო! მისმა წისქვილმა სხვა დოღამი უნდა ამ-რუნოს, წყალი კი სულ სხვაგან გადაღვარდა და არც ასე!

ყველა ხელში, მას უმწერს. მას კი გული მისდის.

— პონტოსათვის სახლთუბუცხად ვადატრეპ ბედან-კოლხს, მხედართმთავრად ტარიელ უფროსს! — დანარჩენი უფრო მოკლე-მოკლე! მარტოა ქსანურ-სინიპურის მფარველად გოჯი. მარტოა კელაც დიდ იმედად სახა, უუგალო ხელმძღვანელი-ბა კი თავად იტვირთა. დროც განსაზღვრა — გვიან შემოდგომა ან აძრე გაზაფხული.

ძირითადი ყველაფერი განსაზღვრა: სახმელეთო ლაშქრისა თუ სომალღებისა, მეფეთა დაპირებული მარველი გუნღების დროზე წვევა. თავისი ლაშქრის წურთინა. პონტოდან მიღებული ყველა ბარათი და ცნობები მოითხოვა. იდნაც ჩქარობდა, როღვსაც მი-ხვდა სიჩქარის მიზეზს, გულს შემოსწრა და ყოვე-ლი საქმე ჩადიებით გააბეჯათა.

— მეროფანე სწავლული და დემოსტენე სინოპე-ლი გაგზავნეთ ფოთს, აწიეთ მარგას სულორელი, ვანიდან. ამ სათია ასწავლონ მერჩულ ახალგაზრდა მკვიდრთ ქართული მწიგნობრობა, რიტორიკა, მა-ტინიწი და ცნობებანი წინაპართა.

ღვე დააღმადო, საქმეზე კი არ დაიღია. ზოგი რამ ტარიელ უმწროს სოხოვა ზოგი რამ საუხერწუ-ლოთ კი თავად უნდა მოეკვარებინა.

თამაშთ-ძიძის მეუღლე — თარგამ და მისი შვილები ბუაფდა სანასავი. თარგამ, უტყვი, ანუთ-ნისღვდა! კაცი იყო, ჩემი და გამტანი, შეილები კი ახალგაზრდები იყვნენ და საიდუმლოს ვერ დაიფა-ღნენ. ამიტომ ძიძის შვილები, უნახავად და სახე-ლის გაუმეღაუნებლად, ცხენ-კეთილებითა და სრულ-მეგაზრულობით დაასარგრა და ოხვამეოთინის ცი-ხეში გაგზავნა, მხედრულ საქმეებში გამოსაწურთ-ნად.

საერთოდ გაღასწვიტა ქუთაისის სპერულ ლაშქ-რის შემღმნევი მომხადება.

თარგამი კი გვიან დამით, ოღორ-ხალიბთან და ზედან-კოლხთან ერთად მსეთს წაიფვანა.

უკვე ბნელიდა, თავის ამაღით პონტოელ რეფეს რომ შეურთოდა. ასე რომ, თარგამმა არაფერი არ იცოდა ვის მიუკვებოდა. მას ტარიელ მამა და შვი-ლი უკვე ნახავი ჰყავდა. ზედან-კოლხიც. მათი აქ ყოფნა, იმევე როგორც თავისი ეადმოსწეწა, არსები-თად გჭოროად ესახებოდა და თავის ბუდის მოშლას მხამედ განიფიდიდა. არა, მიაწე რამღენი უბედურე-ბა დაატყდა მთი ოჯახს. თამაში სულ დაიკარგა. ტარიელმა რაღაც გააღაქურდა სიტყვები ცალგებად ამოღებდა, მასაც საღმე შეიფუნებოთ. მარამ ახლა სულ აიბურდა საქმე. ჯერ იყო და მისი მძებეს ზღვაში დაკარგვის გამო არბეფდნენ, მერმე თითქოს მირიღდნენ დედაკაცები, ასე უწოდებდა, თორემ ერთი კეთილი დედაქალია, მეორე — აგი დედიღალი!

ახლა თამაში „წყალში ეადგარდინლის“ საბე-რად წყადია. ამა, რას იპოვითა, მარგამ ოჯახი იხნა, თავად კი დაიკარგა. ახლა თამაშის დაკარ-გვის გამო დაუწყეს რბევა და გვიმა. კიდევ კარგი გამოსაწრეს, მადლიან ხალხს მომადლიო. ახლა, იი, მიღეს ამ ბნელ ღამეში და ორველთავე ბნელა და შინითაც! შეილებიც სხვაგან წაუსტეს. ახლა სულ მარტოა შეილებს მფარველი გამოუნდა, მარ-

თალია, ჯერ არ იყის, ვინ, რა უღვეს გუნებაში... მაგრამ მფარველობა არასოდეს, არსად, არ დაუბრუნა! თუ კეთილად ნაზარსია! აი, წინ კი მწელა ახლა ვიღაც ბედაურა ცხენისანმა ჩამოუქროლა და გადმოსძახა:

— მომეყვი!

ურიად ნაქრობმა ხმამ ააკანკალა, ხოლო რის ვაშო, ეს კი ვერ გაარკვია. არც მუქარა იყო, არც შეხატობა ჩამ.

ცხენს მთარაში უსუსხა და გახევა. ვერ მისწვდა კარგად რომ დაუნახოს სახე, ისე კი ცხენის ფერსაც ვერ არჩევს.

— თარგამ-მამილო, გამარჯობა! და ნურც გაიკვირებ! არაფერ ვერძინობ! აქ ბეჭრმა არ იყის, ჩემი ნამდვილი სახელი! — სწრაფად, მაგრამ ვარკვევით უხარა, უფრო უწერწერა, სახეც ახლოდან დაახსნა. მერმე უარი რომ არ დასცემოდა და უხერხულობა არ შექმნილიყო, განმორდა.

თარგამი კი თავისი მოუვიდა. არა, ცხენიდან, არ ჩამოვარდნილა, ჩამოხტომლა მოსწრო, თავბრუს გადაურჩა, მაგრამ კეთილის დახმობამ კინადამ დაახარა. ისეც ცხენის ფაფარს მიეკრძლო, თითქოს წყალში იხარჩობა, აი, მხელეთუხა და ზღვაში კი იხარჩობა და რა ახარჩობს, თუ ვინც დამარტავალი გონა, გამოტარებული ქაყდა, ის მხელეთუხა დაინის? კარგა ხნის შემდეგ, ახარტე მოვიდა და თავზე წამოიშვარ ცხენისანმა შეხედა. არა, ეს სხვაა! მოხუცია! თ! ოდით-მალე იყოფილა!

— ოდიო! — შესძახა, არა, შესტარა და ვეღარ შეკავებულ ცრემლებით ცხენს ფაფარი დაუქამა. ოდიო გადმოიხარა და სულ წეშით უხარა:

— ახლა სულ ნუ გაიხეთქებ გულს! სამო ამხავს კაცი არ მოუკლავს! წამო, გეძახის, — მერმე თავდაც თავი ძლივს შეიკავა, — ვაგიბედია! უფლისწული!

— ვინ ვაგიბედია? — სულ აირია თარგამი.

— რა მოგივიდა, ტუბალეთში მარაბანი იყავი!

— ჰო, ვაგიბე, ვაგიბე, რაღა რა მომივიდა! აღარ ვტარი. იმას, ჩემს უბედურს, კი არა სჯეროდა ზღვაში დაღუბება! ნეტავ იმას მაინც მოსწრებოდა!

— წამო-მეთქი! რაც ჩემი სათქმელი არ არის, წი მათქმევინებ.

თარგამმა ახლა ყოველი სასწაული იწამა. ლოცვა აღადგინა, ყველა ბუნებრივად მოიგონა და ცხენზე შეედა. ჯავხს დაეწია. მერმე გაუწრო. ახლა წინ ხედავდა ჩრდილს. დაუფიქვარ ჩრდილს წარსულისას, სპერის ზღვაში წახულს და კოლხეთის ხმელეთზე აღმოჩენილს!

ვეღარ გაუწროდა. უკან მიჰყვა, უსმენდა მის თხრობას.

— ორივეს ვეცხვით, შეწყა და ოდიოსაც, მეღდრო სამყოფელში წაიყვანათ, ჯერ იქ იყავით. არც ერთი სიტყვა წარსულზე ნურც იმასზე, რასაც იქ ნახავთ!

— თარგამ, შენ კიდევ არ ჩამოვარდე ცხენიდან, — თიამათი იქ დაეხედა და კიდევ სხვაე.

თარგამს ახლა აღარაფერი არ უკვირდა, გახევე-

ბული უსმენდა და უფრო ხედავდა. თიამათსაც შეუხორცა ცხენს და რაღა ჩამოაფეხებ. ეს ვერ გაიგო უკერად, ხომ შეიძლება სხვაე კრამითუ-ცხენს ლაპარაკი, თორემ მისი თიამათი, კრამითუ-ცხენს კარგული, იბერიის გზასა და კოლხეთის აღმოჩენდა, ეს კი მეტრისმეტია. მითრიდატე დემრთების წილადა, მას თითქოს ყველაფერი შეუძლია. სწელში ცხენით შევირდეს, მერმე ცხენი დაიხსოვოს, თავად კოლხეთში გაჩნდეს. მაგრამ თიამათი, მისი თიამათი, უბრალო ტუბალელი დედაყავი?

— არც თიამათმა იყის შენი ჩამოსვლა, შეიღებოს ამხავი, მოკვლით კია!

— არა, ჩემი თიამათი, ჩემი.

მითრიდატემ მოხედა და მიხედა, რომ ეს ყველაფერი ერთად, ამდენი სიხარულიც კი ერთად, მეტრისმეტია და უნდა დაინდოს. გამუხდა კიდევაც. მხეთის ციხეც ახლო იყო, მითრიდატეს კი, თავის ვაჟის შესახებ, ბედან-კოლხისათვის, ჯერ არაფერი არ უთქვამს.

ბათიყვამ გავლო ბესიკარი.

— ცინისათვი, მწე მოგიყვანებ. ოდიო გამოიყენე, სამხედროში ნაწერთია. ესეც თარგამ — კეთილი გუნდისდედა, ყველაფერი შეეცხივება! ახლა ცხენი ქალებთან აიყვანე. ჩემ სახლეთუხეცს, ბედან-კოლხს კი შედა საჩითულში თავად ავაკილებ.

ვედა საჩითულიდან უცნაური ვივილ-ხეილი ამოდიოდა. თითქოს ვაკოცლდა მხეთის ციხე. ხან ბათიყვამ ბოხი როხობი იხიოდა, ხან თარგამის ვაკერვებული შესახილი, ხან ოდიოს ხალიბური შეკიცილება, ხან კი ქალებისა და ბავშვთა კრავასი.

მიწე, ძველებურ, სამხედა საკარცებლებზე, ურთერთის პირისპირ იხდნენ ბედანი და მითრიდატე და ქვედა საჩითლის ცრამულს უხმუნდნენ. მათ თავზე ჭაღში სანთლები ერთი. შექ-ჩრდილის ზოლები მიწეზე ფიჭვების პოლოტიკებად აწყობდა ორივეს პირისასესა და ზელებს.

— ასე რატომ ვიჭირს თქმა, რა გაწუხებს? ბრძოლაში ყველგან გამარჯვება ვახლავდა. მახარებს, რომ ახლა იბერულ წესით გაწურთილი მხედარ-მთავარი და მეომარი არა! მწიფობობაში, ვეფრობ, აქეთ ტლი არა გვაქს. ეს მომავლისათვის დიდად სანუგეშოა. ქართული ტომისა შირის მცირე წიგნურთ მეფობა აღარ იქნება: ახალი ზრახვა თავად დასახე. ერთი ნახტომიც და, მერმე შენ იგი და შენმა გამოძიებულმა დიადმა ზრახვებმა! რაღა გაწუხებს!

— შე ერთ ბრძოლაში დამარცხდი. — ყრუდ აღმოსდა მითრიდატეს, მერმე ჩააუტატა, — ზეობრივ ბრძოლაში!

ბედანი შეკრთა და მოვილი ტანით შეირხა. უბელი უფრო ჩაწერდოდა.

— გამაგებინე.

— სიყვარულში. — თიამათილად ჩაიღუფნა მითრიდატემ.

— ბავშვის ხმა?

მითრიდატე ხელ ჩაძრია საკარცულში.

— დიაცი ვინ არის? — უკვე შეატრად მისთხოვა კოლხმა, მაგრამ მითრიდატე სდუმდა.

— დამნაშავე მე ვარ. არც ქალი და არც ბავშვი აქ არაფერ შუაშია!

ბედანი მიხვდა, რომ მათ სულ არ ესმით ერთმანეთის. არც ვაპყრობებია. ახალგაზრდასა და მოზუნს ქალისა და სიყვარულის საკითხში ურთიერთის გაგება არ შეუძლიათ. ეს მოხუცმა პრეტმა იცოდა. ახალგაზრდამ კი არა. მისი სიტყვაც ამისი იყო.

— მევე ვაგებ პასუხს.

— ვის წინაშე?

— შენს წინაშე, ტარიელის წინაშე და იმის წინაშე, ვის წინაშეც ყველანა უფრო დამნაშავე ვარ.

აქ კი ბედანი დაიხანა.

— გოგ მეფე-გულს რა პასუხს აძლევ?

— შან უკვე იყის.

— და მერმე?

— მეტად გაიხარა, გულში ჩაიკრა.

ახლა სულ დაიბნა პრეტნი. ის კი მიხვდა, მითრიდატეს მტრის თქმა არ უნდოდა.

— მაგრამ მაინც შენი შვილი, მევე გამეზარდებდა. დედოფალი კი, რადგან მცხეთაში არ ისურვე, მხოლოდ ხინოკიში უნდა მოიფხანო, იქაურ მღვთმარტობის განხატვიცებოდა.

მითრიდატე კვლავ დაჩრუბდა. მერმე რაღაც გადაწყვიტა და ბუჩრის ხანგრძლივად აგურის იატაკზე დააკაუნა.

ქვეით ხელად შეწყდა ლაპარაკის ჩარბულაბა. კიბზეუ მთისმა მსუბუქი ნაბიჯები. კარი გაიღო. ჩარჩომი ლულუფა იდგა, ცალ ხელში ანთებული ხანთელი ჭკავა, მეორეში ბავშვი.

ბედანს ჯერ დიდი ხანას ღვთაებრივ ჩვენებად მოვლანდა, მერმე ჩარჩომი ჩასმულ მშვენიერ ელენედ, ტრიადის ომის მიხუჯდა. სანთლის შუქზე მიბინძურული და გაჩრდილული სილამაზე, მით უფრო სუბუქა ბიჭუნას ჩაგრული, შედამს უკან ურყევად და სიყვარულს და ფხვარტნილად ჭაჭუვად საყარცულში.

მითრიდატე აცალა. დინჯად მიეახლა ლულუფას, ბავშვი ფრთხილად გამოართვა, შემერთალი და ფერმეხარული ქალიც წინ წამოაყენა.

— ახლა ვიცხანი. — ერთი ჩიდიდუნა და გარჩედა. თითქოს პირში წყალი ჩაიგებო, ქორბუდა წარბებჭევიდან კი ხან ლულუფას უმურვდა, ხან მითრიდატეს, ხან მათ ბავშვს.

— ბედან-პრეტნი, ამალამ ჩვენი სტუმარია. ვვლა დაღლილია, მალე გვაყავსმეოთ და მოსვენეთ. ბავშვი აქ დაგვიტოვებ.

— ცალკე ინებებს ვახშამს? — თვალგუმართავად შეეცითხა ქალი.

— არა, ერთად! — გულის მიღმა გაესმაურა ბედანი და ისევ გაბუმდა.

ლულუფამ თავი დაგურა და მოუხდავად გავიდა. ბედანმა ხელად აიდგა ენა.

— დიაცი, დედა რომ არ იყოს, მიცდურზე მიცდურია. მით უფრო ასეთი დაუფარავი და უსამევე-

ლო სილამაშისა! ახლა ვველადგერი ვუცი. შენ ამოვიღე რა პასუხს აძლევ?

— უნდა გაესწორდე მასთან. **გარცხვულნი**

— შენ ხად ვცალია ახლა ამისაგანს? **მითრიდატე**

— უნდა მოვიცადო. აი, მოვიყვან იმას. შენ, ტარიელსა და ჩემ ძიბის დავიგვამი მთაჯულუბად.

— ახლაც გამტყუებ და რით უნდა ზღო, ეს კი ვერ გაიმეოთ?

— თუ მომითხვა, სისხლით. განა ორგზის უფლისწულს არ ვეაღება ვეცაცობა? ბედანი შეშინდებულად შეაკურება თავის განწყველულს და ვარჩობდა, რომ მითრიდატე „ვეფხისტ ხანაში“ შედიოდა და მის მთაჯულად მცოცვანი ახლა რომიდა გამოდგებოდა.

გამეზად ვველა ერთად იჯდა. მითრიდატე ვველას ცხოვრების კვანში იყო, ზოგან როგორც პონტოს მეფისა, ზოგან როგორც კოლხთ მეფის უფლისწული, მაგრამ ურთიერთის ამბავი და ვითარება ჯერ არ იყოდნენ, გაფრთხილებულნიც იყვნენ, ამიტომ სიჩუმე უფრო იყო ვახშამზე. ყველას ქონდა სიჩუმის საბაბი, ვარდა მახარები, რომელსაც სიცილი და ტირილი ერთ საფენში ქონდა გამოხვეული.

იმ დამეს მრავალნართულა კომეში სულ სხვადასხვა ძილ-ვითარება სუფედა.

სულ ზევით ბედან კოლხი დიდხანს ძილფხიზლიობდა. ვარაუდებში ვვლარ ავლო, ეს მოულოდნელად „ლაშაში დიაცი და ბიჭუნა“ როგორ შეერწყმებოდნენ საერთო დიდ საქმეს.

უფრო ქვევით, რამდენიმე წლის იძულებითი შირიმორბის შემდეგ, ერთ სარეცელზე იყვნენ თარგამ და თიამათ. არც ერთს არ ეძინა. ნაწყვეტ-ნაწყვეტად ჩურჩულებდნენ. მხოლოდ მათ ესმოდათ მოუთხარებელი თქმები.

— დახე, სად, როგორ უცვრად შეგოწინდით. ბიჭებიც კარგა არიან!

— დაილოცა, სამართალი მაინც სამართალია და არ გაიწირებინ!

— სიხმარითო ამბავია, მეშინია არ ვთავადეს!

— არა! იყურე! მამაკაცები უნდონი და უკერ-მაცერონი ხართ! ავი ვიძახდი, ცოცხალია-მეთქი დახე!

— ენაზე! ცოცხალიც და შვილიანიც! მართლა მავისია? რა დროს გაველია, სულ ბავშვი იყო!

— ქიცი არ გჯერა? მოიხსნა გჯერა, მართლისა გჯერა. თვალმა რა ვეცლი გქრა!

— მეჯერა, მეჯერა! ვერ ვიძინებ! თიამათ-ქალი! შენ სახელს პირველად ვამბობ ხმამაღლად. შენმა ქალიბაში, ბეერი ჭიბი ვეამე. თვალ-პირი გამწარებული მაქვს!

კიდევ უფრო ქვევით, დიდ დარბაზში, ბავშვი აკვანში იყო ჩაგრული, ნენა-მონა დიდ ტახტზე იწვა და აკვანს აძივდა. თუმცა ბავშვს დიდი ხანია ეწინა. ეს რწევა ნენა-მონას ფიქრებს უფრო შეფარდებოდა. ამ ბოლო წლებში, „უპატრონი სილამაშის“ გამო რა არ გადახდა, მასა და მის დისწულს! — კიდევ, ვინ იყის, სად გარიდებდა „ბედ-მოსავალი“.

არა, ღმერთების შეწვევით, ჯერ ფრთად კეთილად მიდის... სწორედ ეს აწუხებს ამ ქვეყანაზე დიდხანს ვის გაუხარია!

თან აუტრადებდა გვერდის მცირე დარბაზს. იქ არიან. ლულუგა და ვაჟაბედა, რომელსაც ხანდახან, შეეძლოთ, როგორღაც სხვაანთადაც ეხო-ღამებთან!

წელს რაღაც ზურჩული ეხმოდა. ვკონებ, ჩემი ქვეთინიც. ქალს როდესაც უყვარს, საყრდენლოზე ახლო ჰქვს თვალი და გული!

მომცრო დარბაზში კი, მართლაც, სულ ზემო ჩურჩული იყო.

— ზუ! ბავშვი არ გაადვიძო! ან რა გატარებხს! აქ ვარ, შენთან. ჩემი სიყვრული ძველფურად ვანუ-ზომილია!

— ვგრძნობ. მაინც მეშინია! მე ფეხშიშველად მოსხდევ, შენ ზედაურს მიატყნებ. ახლა კიდევ, რა-ღაც უფრო დიდი ამისი დასაწყისს ვგრძნობ. მე ხომ ხელ ვგრძნობთ ვეცხლობ. ღმერთებმა ხელი მო-გამართლი არაფერში არ გზოტაკე, აკეთე შენი დი-დი საქმე, ვნახობ, რომ მეტი დახმარების მოტა-ნა არ შემიძლია!

— იყუქ! დაიძინე! დაიწყნარდი! სულ შენთან არ ვარ!

— არა, არა ხარ! არ შეწყნბ! ვიცი, ვვლადფერში არ შენდობს! მე ვვლადფერი განაყვალე! შენ არა, ნამდვილი შენი სახელი არც ვიცი!

— რატომ ჰქვიტობ?

— ვგრძნობ! იყოს ასე, ისე მენდე, როგორც სა-

ჭიროდ დინახო! აი, „მატიანე სპერსალი“ მანდე, შენი სიყრმის ძის ცხოვრება მანდე და შენი ცხოვ-რება კი არა! ასეთი მართ მამაკაცებ! ექნებ ცხოვ-რების წინაშეობას ასე სჭირდებოდა. უფრო რომ, დე-დამიწიანე, ვვლადზე დიდი ცოდვა არის საიდუმ-ლოების შენახვა! სიციფს არ სჭირდება იღუმალე-ბა! ეს ზოროტეების კერძია!

— ეს მოკლე მანძილის ფიტრია, როდესაც ბო-როტება სჭარბობს, მაშინ სიკეთეშაც უნდა გამოხა-ხოს საიდუმლო გზა!

— ქვეყნად ვვლად საიდუმლო რომ ვახხვებო-დეს, რამდენი საბოროტე გაუქმდებოდა! ჩემი სიყ-ვრული კი რატომ უნდა იყოს საიდუმლო!

— ხომ აღარ არის?

— აღარ არის მრავალთათვის, მაგრამ ერთთ-ვის არას!

— შენ ეს ვაწყვალეს?

— ანა, რა ვიცი, რატომ.

— ამასაც ვაგასწორებ უფრო მიყვარხარ! მეც ბირშავად ვარ, მაგრამ ჯერ არ მცალბა.

კეთი რუმად ფიტობდა. ქალი ზემად ქვეთინე-ბა.

სულ ქვედა სართულში დინჯად მიმოდიოდნენ, ზებრულ საუბარში ღამეს სტეხდნენ ბათავა და ოდიო-საღობო. ირიცხვს ერთი ვერა თუ კარბჭისა-კენ და გალავნის მცველებისაგან ქქონდა, მეორე ბავშვისაგან და, როდესაც ბიჭუნას ტირილს გაი-ცხვდნენ, არანაკლებად საეხენამოდ შედარჯდებო-დნენ და ბუბუნა ხველება აუვარდებოდათ.

### 31. დიდი საზნადონი

ადრევე ტარიელ უმცროსი ეწვიათ. სულთიდან ორი პინტოელი საიდუმლოდ მოყვანათ, ციხე-გოჯის ბაქენებში ჩაესვათ. „ამიანაზე“ და სხვა ხომალდე-ზე მრავალი ზერძენი და პინტოელი ოსტატი ვლო-და.

მიორღატემ ახალი ოსტატები ვვლადზე ჩრდილო, შინათის ნავთბანერში, ზომალდიდან ჩამოუხვლულად გაგზავნა.

დილიდან ციხე-გოჯში საწინი პინტოელი — ში-თრდატე, მისი სახლურუცები და მხედარიმთავარი, ვანმარტოვდნენ და ვვლადფერი ჩაძიებით იძიეს. პირველ ყოვლისა, სვარს მოგვამოგვის უკანა-წელი ზარათი გადავიხივხს.

„უფალი“ დადგა ვაში ფრიადის აქაქარებისა. ახ-ლად აღარ არის მეტი საშუალება ღმანებინა. დიდი მოციულობა რომაა აქ, სინთებს, ვვლადზე გვაფხია. პრაქოსული აქ არქვენს ვეთავაზობს და ვვვლად-ფეხა, კომხელი კი მის კოპორტებით პერგამს ვლს გადებრილ ასუსხს! კვამიც ჩანლართულად არს მოფიტებრული. ლოდოცეს! პირადად საუბარობენ ფრთვას, ზადლოვინის და კამადოვის ნაწილს, რი-მელეც ახლა ვარცხნულად არიარატეს გუთუნის, ფა-

რულად კი რომია. მათ მიერ კი საეპტო საგნად არის გადადებული. ან ხირიის მყფეს მასცემენ, ან პინტოს ვეფეს. რომის სასარგებლო ანდრობის ხელის მოწერის მიხედვით. შუამიაც ვაყყოფენ, უკეთუ ან-დერძს ირივე მიხეცნის!

ლაოდოცემ, ძველი პირობა — ზღვიდან-ზღვა-დე, უკვე დასთო. ახლა ახალი პირობაა — მოვლო კამადოკია. ანდრობი უკვე დაწერილია. სვიმარი უუ-ლისწული ქრისტი რომს უნდა წავიდეხს სამკურნა-ლოდ. პინტს ჯერ მუარეულობს, შემდეგ, „უპატ-რონოდ დარბენას ვამს“, პატრონობს რომის სენა-ტი.

ახლა, ვვლად თვალსაზრისით, იქნებ დრო არ იყოს, მაგრამ ზვალ-ზედ უკვე გვიან იქნება! ვამს დროის მოუცემლად არ გადავიკაროს!

დაუცადებლად შემოთვალეო, საკმაოდ თუ მიწიქვდა ჩვენი იმედი, თუ შესძლებთ შემოჭრას! აქ როქის სპასაც და „მოთაწულეშასაც“ დაგახვედრებთ. თქვენს მოსულამდე კი იმდენს მოეხებრებოთ, რომ არც რომის კოპორტები არ დაიძინან პერგამიდან, არც ან-დერძზე ხელი არ მოიწეროს! მე და „სამკური“

თავზე ვიღებთ. ერთი მიფარის მობრუნება იანგა-  
რითუი მეტი ჩვენს ძალას აღმეტყება.

ახლა თქვენ იცით. თქვენზეა სიტყვა, პინტოს ხსნა  
და დაღუპვა!

ფუქენი და ღმერთების მიომედეუ“.

წერილი არაერთხელ ქმონდათ წაიხსული და  
ვევლას ლოდვიით აწვა. ახლა მაინც, ურთად რომ  
წაიკითხებ, უარი დაეცათ. გმუნვას მივცენ.

— უფროს-უმცროსობით ვთქვათ, ბედან-უხუცე-  
სი! — მოხუცების ხიშუმეს ვეღარ გაუძლო მითრი-  
დატემ.

— ბედანმა ბერი იმეტველა, გულშეძრულად, ადელ-  
ვეზულად. დასკვნა კი ვერას გზით ვერ ჩამოაყა-  
ლნის. სასიწარკვეთში ჩავარდა, დაცემაც ვაი გა-  
მიდიოდა და არ დაცემაც!

ტარიელ უფროსი მხედარი იყო, მეტ გაზედულო-  
ბას მოითხოვდა.

— რაც გავგანინა შხა ლაშქარ-ბოშადი, სინო-  
პეს აბლო გავადგეთ. რიქის სხა, „მითრაულინი“ შე-  
ნაფერითოთ და ამშობი ჯვით. უნდა ვყადოთ, არჩე-  
ვანი არ არის!

— რამდენი ბოშადია შხად?

— ოცი წყალზეა, შეზღვაურებით გაწყობილი,  
ათი უმეზღვაურად კიდევ იქნება რამე.

— ლაშქარი?

— რასაც გოჯი-უჯალი მოვეცემს. სხვებმა შეიძ-  
ლება ვერ მოვიწვირონი!

— ვთქვამთ, ტახტი ჩავიგდეთ ხელში. მერმე რი-  
მელ ლეგიონებს რა პასუხს ვაძლევთ?

ვევლა დადუმდა. პასუხი არ იყო. ან უარყოფითი  
ყო. ისევ მითრიდატემ განაგრძო დაზომილი, ფიჭ-  
რიანი საუბარი:

— შე ტახტი არ მიმანინა უბარველეს და უჩე-  
ლეს ზღუდვად. მერმე რომაელთაგან თავდაცვა. პინ-  
ტოს იხე უნდა ვეპატრონოთ, ვერაგინ ვერ გაზედოს  
შემოდავება. უფლებაც, მაგრამ ძალაც უნდა გვეწი-  
ფებოდეს ხელთ!

— იქნეს ლაოდვიეს გავებათილოთ ანდერძის  
დების უფლება! — წამობასა მხედართმთავარმა.

— მაშინ მან, ვინც უფლებამოსილია და თით-  
ქოს აღარ არხებობს, უნდა გამოაცხადოს. თავი!  
ადგილმდებარეობაც გაამზადონოს! — შემფოთდა  
ბედანმა.

— ემიწობ, რომ მაშინ, ზოგი ვინმე, თავად მოი-  
წვევს რომის ლეგიონებს! — სულ ჩემად დასკვნა  
„უფლებამოსილმა“.

— ეს მართებულია და არ ყოფილა გამოსავა-  
ლი. — თავები უფრო ჩამატარეს დიდებულებმა.

— რაც მართებულია, ის არის გამოსავალიც! ჩვე-  
ნი ტომების ერის ყოფნა-არყოფნის ვარაუდებს ვერ  
განსახილვერე უფლებამოყვარულად დედაკაცის სურ-  
ვლით, მოაწერს თუ არ მოაწერს ხელს თავის ან-  
დერძს, რომელსაც ძალა არ გააჩნია!

— მაშ როგორ მოვიქცეთ?

— მიგწერთ, ღმერთებისა და ჩვენს მიომედეს!  
ბედან-კოლმმა ვტრატტი მოიმარჯვა სახლთუხუ-  
ცესობას შეუღება.

„ჯერ ვამი „სებურლ-სინობურსისა“ არ დამწვა-  
რა. ყოველმხრივ უნდა გასრულდეს საქმე. უბართე-  
ბული ანდერძისა თუ გემინიათ. ვცადეთ მთელი გა-  
ბადკოია დაირჩინოთ, თუნდაც ანდერძის ჩაცვლად.  
ფრიგია და პათლაგონია ხომ თავისთავად ჩვენია  
და განიმტკიცეთ. თქვენ ორთა ყოველგვარი ეჭო  
მოიცილოთ. ახალი რიქის სხა წაიყვანეთ კაბადო-  
კისთავისა. სეიბისას გავებება რომს დაავოვნეთ, ერთი  
წლით მაინც. მერმე მძველად არ დაგვრჩება.“

აქ საქმე კეთილად მწიფდება. როდესაც მოვალთ,  
უქველად სვინად და არა საალაბედოდ, მანამდე  
კი გფარავდეთ და გავრთიანებდეთ რწმენა და იმე-  
დი!

ამის აღსრულება სრულიად სავალდებულო არს.  
უმჯობესია, ღრმად უკანონო, ადვილად გასაბა-  
თილებული ანდერძი, ვიდრე რომთ უმოწყალო  
ომი და დაპყრობა.

უფლებამოსილი“.

წერილი რომ გასრულდა, ბედანიცა და ტარიე-  
ლიც თანხმობას ნიშნად, ფეხზე აღდგნენ და ღმერ-  
თებს მადლობა შესწირეს.

ახლა ტარიელ უმცროსმა სადილეფობი წაიყვანა  
მითრიდატემ.

დილეფი შუაგომეს ქვედა ბნელ სართელში იყო.  
შუკი ვარდნამ ტბურის უფსკრულის თავზე ვადამდ-  
გარ, ვიწრო სარკმელში შემოდითო.

მითრიდატემ, სტეგმურასა და აღისტაროს ჩახე-  
ლის შემდეგ, აქ არ ყოფილა. ისინი სულ კიდის სა-  
კანში ერთად იყვნენ. კარი ამოშენებული ქმონ-  
დათ. მხოლოდ შვირე, ჯამის შესადგმელი ხარვეზი  
იყო დატოვებული.

მეორე კიდის საკანში ხელმოჭრილი ღრმობად იყო  
მიბრძოლი.

საკანჩადგებით, ცალ-ცალკე, პინტოელები იჯდ-  
ნენ.

მედლევე ჯოდორია მუნჯმა გავლით რაინის ვარი.  
იგი მხოლოდ სამშენის აძლევდა პატიმრებს, გა-  
საღებები კი სახლთუხუცესს ქმონდა, მას გამოართ-  
ვა ტარიელმა. კარის გაღებისთანავე უეცარი ქა-  
რი აქროლდა. ტბურის მხრით ვიწრო სპეტრეტე-  
ლა ქმონდა ყოველ საკანს.

მითრიდატემ ყაბალაში იბურა და შვირე პინ-  
ტოელიც აქ მოაყვანა. მერმე ტარიელი გაუმეა და  
თავდაც ტუბალეზურად, ცალფემოყვლილად მათ  
პირისპირ ჩაჯდა. ცოტა დაწინარება აცალა.

— აბა, ყმაწვილებო, ახლა ყველაფერი დაუგა-  
რავთ ვთქვათ, ხომ ტუბალები ხართ?

— ვართ, შენი ჭირამე!

— მე ვიცი, ვისაც დაემტობ. აბა, შემომხედეთ! —  
და ყაბალაში მომშლიბა.

ტუბალებს პირი დაღებული დარჩათ. აიწურნენ  
და წაშოდგნის დააპირეს.

მითრიდატემ ორივეს მხრებზე დაადო ხელები და  
უკან დასვა.

— მიყანი?

ტუბალებს სიტყვის თქმის უნარი დაკარგული  
ქმონდათ. ერთ-ერთმა წაიღულღულა:

— ჩემი თვალთა რომ არ მქნება, ზღვაში რომ შევხედ ცხენი, ის მგონებოდა!

— მე არ მინახავს ჩემი თვალთ, და ისედაც ესედაც, ის არის!

— ისა ვარ — თავის უწევით დაუდასტურა უფლისწულმა. — ახლა ეს მითხარით, წამოგყვით ხინობს?

— არავე! შენს ცოდეგში ვერ ჩადგებოთ!

— ისევ ზღვაში ჩაგარდნა გერჩიოს!

— ყველაფერს გეტყვით, ოღონდ იქ არ გაიგონ, ძარ-ბუღიანად დამძვლებულები ვართ!

— მითრიდატელი ხიტყვა! — ხელი ასწია უფლისწულმა.

— მკვლელი და მსტოვარი შეზოგისებს. ორნი სირნი კოლხებს არიან, ცხებ-გოყს, ორნი ბერძენნი იბერს, ორნი მიდნი ალკანს, ჩვენც ორნი მკვავებორცნი!

ორივე წაიყვანა, დაასაქურა, კოლხურად შემოხა, ერთი რომ მისრაულს კოლხში ბყვდა, მეორე ქალაქში სირიელ მსტოვრებს ეძებდა. ორ დღეში სირიელი ასახები გამაინჩნეს და ჯოდორია მუწეს მიუდგეს. მანაც თავები ხლაგვი ხანჯლით წააცალა. ტუმალები კი, ხაშობლოში დაბრუნებამდე, ერთ-ერთ ნავთსამუნის შორეულ ტყეში გაგზავნეს მუშებად.

ყოველ დღე მითრიდატეს გული შეეთასავენ ვწოდა. ყველაფერს თავს ანებებდა და მოჰქროდა. მოუცლელობას ჩუმი ბუნდუნით ჩიოდა, მაგრამ შეეს ყველაფერა ავიწყებოდა. თვალსა და ხელს შუა ირღებოდა მხანგრ უფრო ქალღებოდა და მშვენიერდებოდა ღელვსა. გული ებორკებოდა ტრფილს. იგი ჯერ ჩვეული არ იყო ოჯახურ და საერთო საქმიანობის შერწყმისა და შეთანაბრებას. რაც უფრო მსაძრდებოდა სამზადისი, მით უფრო ცოტა დრო რჩებოდა თავისთვის.

დანიშნეს დღე ნავთსამუნების დაქვლისა. ამით უნდა დადგენილიყო „სპერსინობურა“ ნახტომის თარია. მითრიდატეს ერთი ფრთად საჩოთარი ცილინაც ქონდა გადასაწყვეტა.

სინობეს ვასაგზავნი საიდუმლო ბაბათი მზად იყო. იგი გურ ასახელს უნდა წადეო. მას სხვა დაგულბაცს ქონდა. რკინის ლუკვები ჩამოტანა მოსტოდან. „რკინის დედეგა“! ხალიბები ითვლებოდნენ. მათთან უნდა ემოგნა საიარაღ და სააბჯრე რკინა.

მითრიდატემ მუხამერა გამოიძახა და „ამირანი“ ჩააბარა, გური ასახელიც გაავლო და გზა დაულოცა. საფლავე კი თავისთან იხმო. ციხე-გოყს ტარიელ უმცროსი დახვედრა. ბუღიანც მოიგებოდა, მაგრამ იგი შეუძლოდ აღმოჩნდა.

ტარიელმა იგრანო მითრიდატეს განზრახვა და ტანში ამირიხა. საფლავე კი ორგზის პონტო-საბერძნეთს მოვლის შემდეგ სულ გამოიყვალა, უფროად დაუფრისდა, დაღინჯდა, თვალსაწიერიში მიეღო ქვეყანა მიიღო.

— ქვეყანა დიდი ვოფილა და მას დიდი კაცები სჭირია, მე კი ერთი ხომალდის უქუცრობა მკვონა ყველაფერა! — ელიმებოდა და არც დაჰყამებდა საგულავეს.

— მიეღ ხომალდიონს ჩაგაბარებ, მაგრამ ჯერ საცილებელში გაესწორებო, სამართალი შენია! — მითრიდატეს უთხრა მითრიდატემ.

— საფლავეს ჯერ ხიტყვის მასალა გვონა. მერმე დაფიქრდა და ტარიელს შეჰხედა. თავდაც ჩრდილი დიდო და ხმა ჩაიკმინდა.

ამ ბოლო დროს ზღვის ნაფიცრებს შორის საკმაოდ გამოიყვალა ურთიერთობა. განსაკუთრებით საფლავესა და მითრიდატეს შორის. მანაც საფლავეს მერ საიდუმლოს გაცემისა და „მიხა ქვეყნის — პონტოს“ ნახვის შემდეგ, აფსაროსელმა ცმაწილკაცმა რიდი დაიღო. მაგრამ ეს მხოლოდ მითრიდატეს მიმართ, თორემ ისე ტოლს არავის უდგის ახალგაზრდა, მარჯვე და გამჭრიახი სარდელი.

— წამოძვედი! — თვალში შეუხედავად უთხრა და წინ წავიდა უფლსწული. ტანმუხუცი და მოწინაღობი საფლავე, ახლა მეზღვაურულად მტარვე ფეხისდგმით გაქვეა. მათ ტარიელიც ძალანებურად მოძვებოდა და რაიმე შეფერხების იმედი ჰქონდა.

ქსენოზმა ციხეც და ქალაქიც ძუის უკან რომ მიიტოვეს, ტარიელმა ახლა მათაყვასი, თარგამისა და ოდიხის იმედი მოცა, ხოლო ყველაზე უფრო თიამთოსა.

ყველანი აქ დახვდნენ. კეთილად მიიღეს. ოღონდ ზედა სარკმლიდან წენა-მინამ დაინახა საფლავე და სელები შეეპარა. ლულუვა და მონა ბავშვი მომწერო დარბაზში შეტყარა და კარს ურდელი დაუვლო.

— რა ამხავია, ნენა?

— ადუნის სულთამსუთავი მოგადგა და ის არის! — ლულუვა გაეთიარდა, მაგრამ არაფერი უცქამა. ხელები გულისბირზე მოიფათურა რძა-ჩაბა კბილები და აყენს აფარბოი დიდი ხანია იქ აღარ ქონდა. მერმე რაოთი იგრანო. მერმე კიბებზე ხმამაიარა.

— რა ვარდნარი ყოფილა ეს შენი შხეო! — გაიყვარდა საფლავემ.

— ვარდნარი. თავანზე ვართ.

მათ ქვეშ დიდი თვალსაწიერი იყო. მაგრამ სამიჯნო თავსაქინდრულნი იხსდნენ. კონფერებსზე იქვე ფარებასა და იარაღს ვროვა ვწყო.

— თავანსვე იარაღი გქონია! — ახლა ეს გაუკვირდა საფლავემ.

— მე ამოვატანინე, დაგვიბრდებია! — ყრუდ აღმოსდა მითრიდატეს.

უფროად ბავშვის ტირილი გაისმა.

— ბავშვი! — ისევ გაიყვირა საფლავემ.

— შენ ყველაფერი გაცივრის! გადამრჯეს შენი გაცივრება! — წამაყივლა მითრიდატეს, იგი უკვე ფეხზე იდგა. — ტარიელ, დაიწყე, შენია ხაშ-ჯაგრო!

— მე მარტო, არა!

— მამ ვინ? ბედანი ავად იყო.

— თიამთი.

მითრიდატე გაფითრდა...

— კეთილი, ამოიყვანე.

ტარიელი ჩავიდა კიბუზე. მითრიდატემ ჩასვლა აცლა. მერმე მიიჭრა საელაყესთან, წინასწარ მომზადებული, წყვალ-წყვილი შუბი, ხმალი, მშვილდ-სასარი ფურთოთი დაუყარა.

— აბრა! არჩვენინე და პირველი დარტყმაც შენა! მე მტყუანი ვარ შენთან და სხვა შეუყვებიეთი ვერ ჩავიშვებ, თავიდან ვერ მოგიმორებ! არც ასე უბრაოდ და გაუგებრად ყოფნა ძალმის. ის შველი ლულუფასია!

სელაკე მართლაც შეზნაკრავივით წამოყარდა.

— სად არის ლულუფა?

— აქ არის.

— მარჯვენა!

— ვერ გავსწორდეთ. ნუთუ არ მიჯერებ?

— შე იმასთან მამუს საქმე.

— ის არაფერ შუამია. მე მოუხიბლე, მოეწუნებ, მოვაჯადოვებ.

— მოძალადე ხარ? — მშვილდ-ისარი აიტაცა საელაყემ.

— სულთერა მოძალადე. ვახვლებული ტრფიალი. გადარეული და მოუხიბელი პირველი სიყვარულის ბრმა!

— მეგ ბრმა ვარ! მეც პირველი სიყვარულისა! — დაიღრიალა საელაკემ და თავანის ბოლოში გახსლტა, მშვილდი ასწია.

ამ დროს თიამთი და ტარიელი ამოვიდნენ. ბოძამ უკვე ვეღვაფერი იყოდა. სწრაფად გადაუღმა საელაკეს.

— ასე ჯერ არ არს! პირველი ძველება გვეყოფინებ, მაგრამ ფარი აიღოს, მერმე შენც დატყირდებ!

— ფარი აიღე, ფარი! — შესძახა საელაკემ. ტარიელმა მითრიდატეს თავისი, უკვე ნაბრძოლი ფარი მიაწოდა. საელაკემ სულ ძალიდან სტყორცნა. მითრიდატემ მოისწრო ფარი, სწორედ ოდნავ ჩადრკილიში მოხვდა ისარი, წვერი გაიტანა კიდევაც და შეგ გაიხარა.

— შედე გწყალობს! — კბილებში გაეცრა საელაკემ და გასწე გადგა.

ტარიელმა ახლა მის მიაწოდა მეორე ფარი. მან არ ინდობა.

— მეც ვენდობი ჩემს ბედს! არ მინდა! — გაბორტყბულად ფარი კუთხეში მიავლო და თავად მეორე კუთხეში გულხელდაკრფილად გადგა.

— არა, არ იქნების! — შეწყრა თიამთი.

— არა უშავს რა, ძიძავ! მეგას თავისი სიმართლე ქურავს! — საელაკეს სულ უკცია მშვილდი, მის მიერ დღეღებულ ფარს სტყორცნა ისარი, შეგ გაატარა და ჭირბურს კიდე შეატყბა.

— აი, შენი ბედი, საელაკე! მოდი ახლა, ჩემ ფარსაც დამიხედე — და რადგან საელაკე არ იძროდა, თავად შივიდა და ფარი გადაუბრუნა.

შეგ ვერცხლის ბადროზე გამოტყაფრული ლულუფას სახე გაეხეცრა ისარი.

სელაკე შეტრწუნებული იდგა და შეტყობდა გაბზარულ და მისთვის დაკარგულ საწუკარს სხეს.

— კიდევ ვეადით რაიმე იარაღი. მე მწადს შეგმა შოგვე მეც სასაჯელი მეყოფინის, არა სიფარულთმა, ძმობის ფიცის ვერ დავცის გამო!

სელაკემ შუბს დასტაცა ხელი, მერმე ხმალს, ახლა სატყვარს. მაგრამ თვალწინ, გაბზარული, ძარგაყრისი ლულუფას სახე ელანდებოდა. ვერა და ვერ იმორა. იარაღს უტია და თავანს ეალმა ახიზნა შერეა. და იქაც გარემოს ტეხურად დაქვევებოდა ვეზბა ბზანი სახესა.

— მარჯვენა ლულუფა!

— არა, მერმე დღეს ვფლას გვეყოფა! ვაგაგებები ვაგაგებებად რჩებიან სიყვარულშიაც. რვენაშიაც და რკენის შემდგავი! — ახლა კი ტარიელმა აღიმაღლა ხმა და ყველას ჭვევით წაურძღვა.

მომცრო დარბაზს კვლავ შეინიდან ურდული ქონდა. ლულუფამ ხეივანიად არც კი იცოდა, რა ხდებოდა კოსკის თავანზე. ბავშვი აღარ სტიროდა. ნენა-მონა ძველებურად „უპატრონო ხილამაზეს“ სწყველობდა.

ხულ ჭვევით სართულზე ბათავა და ოდიო ძველებურ სიდიწყით, თუშვა ჩაძიყით დაფიბდნენ, რომ კილბურ ფარს ამ ნაბიჯში გაიტანა ნაწრობი ისარი, ხალიბურს კი ვერა.

— გულის ჯაგრისა და წურბინას გაანია! — არ ეკანახებოდა ბათავა.

ციხე-გოჯში ბრუნდებოდნენ ორნი, ტარიელი და საელაკე.

„ამირანის“ პირველი ნათეუბუცესი გამწესებული იყო პირველი ზომალდიონის უხუცესად, მაგრამ ამის შესახებ მას მხოლოდ ტარიელ უფროსი, ისიც თავის მხრივ ეტყოდა.

კუროს სწორს მითრიდატე სწრაფმავალ ორქან-დარა სიმოდლით, ტარიელ მუდართმთავრისა და ტარიელ უმცროსის თანხლებით, წავიდა ნათესაშენების სანახავად. ახალ, უფრო დიდ ზომალდევით მომვებოდნენ ძალიშარწყელი კოლბის ისტატები და მესხეფურები.

ფოთიდან კარგა შორს გასცილდნენ ნაპარს და მერმე ჩრდილოეთისაკენ აიღეს გეზი. სადღაც, შორს, ტალღების თავზე, კავკასიონის თეთრად ტბილი ხაზი იქადა. თითქმის იქაც თეთრი ტალღა იყო გაქვაფებული.

მითრიდატე კარგა ხანია არ ყოფილა ზღვაში. ახლა მას კავკასიონიე ქონდა ნახაზი, ამირანის მთა და ფასკუნჯის საზუღარი, მთის სულიც გაგებულა და აერლი, ცამდე აზიდული დახუთილი კლდეებისა და ჩქერილ საქუხების გუგუნა მომხერლი, ნახა უდაბნოცა და გავალი ტალბოც, ვეფის ბუნავიც, მინდიას მთაცა და ტყვე, მწვანე ზღვაც, მაგ-

რამ ზღვისთანა ზღვა თურმე მანც არა ყოფილა! აი, ტალღა არწევს მაქსავით გრძელ ხომალდს. ხარხადა მსუნთქებს ოდნავ ვარლსა და ოდნავ შლან-შე მავრს. დაბუტებს თვალებსა და ათასი შავ-ქა-ჯია მის ირვლივ, ფაფარამლილი, ქენებში თავწა-დებელი. არა, ზღვა მანც მარტო ბეყრი წყალი არ არის, დამოკიდებული სამყარო და სტოქონია! და ქართული კაცო, როდესაც სამშობლოს ამბობს, მარტო მიწა-წყალი სათქმელად არ ემარა... მიწა-წყალი და ზღვა!

— რ ღღემი მადღივს მზიმთას. ეშვარ აფხაზი ვა-მობაბეს ცინიდან. უმალ მოქწყიათ და ხმელეთზე — უჭბედვირის! — დაღმა სთხოვა.

სანაპირო ცინებში დასვენეს. ირვლივ ახოვანი ტყე იყო. საფეხურ-საფეხურ ჩამოდიოდა კავკასიო-ნი და ასევე ადიოდა ფოთლოვანი და წიწვიანი ტყე.

მზიმთას შესართავში დიდი მორების მოკლე და-საყურებელი ღარულები იყო დავებული, მარჯვ-ნით ოუ მარცხნივ. აქა-იქ გაქნილი ახოები, შე-ხვეულ ჯაჭვის პერანგებს ჰგავდნენ. ქაერში კუბ-რისა და ფისის მსაფრი სუნი იდგა. ღარსაყურებზე ხომალდები თითქოს სთვლემდნენ. აქვე ფასკურჯის სახეუდარი თუ იყო!

ოსტატებს უკვე სამხრეთ სამეზზე გადაწყველათ. აქ ცხარე ხომალდი შვად იდგა. მითრიდატემ თა-ვისი თვლით ნახა ყველა ზომისა და ყადის ხო-მალდი. ამაცი ხუთქანდარა, ოდნავ განიერი და სრულტენა, დინიანი ოთქანდარა, სხარტი, აფრია-ნი სამქანდარა, სწრაფმავალი, წაწვართული ორქან-დარანი, საბრძოლო კარაბები. ახლა იხანი, ტანგა-კურღლი, მრევე შრებოდნენ და ოდნავ დაქანე-ბულად, წყალში გადასატომად შვად იყვნენ.

შეშები ტყეში ახალ მასალას სჭირდნენ. ხომალ-დებთან მხოლოდ მკურპაყნი და მგამანანი იყვნენ.

— ყველაფერი გასრულებულია, მბამანას ველით! — ზღვაში შევატურებო! — ეშვარ აფხაზი ცხენით უკ-ლიდა ხომალდებს და ზედმესულ სტუმრებს ეხმია-ნებოდა.

შე ჯერ მალღა მთაზე იყო, მზიმთამ რომ ტი-ბებო და შორები ჩაითიბანა. ზოგზე მუშები ისხდნენ. ახლა კამეჩები მორყეს, მორები ნაპირზე გამოათ-რეს! მხოლოდ აღივსო სესობა.

მთელი ღრე დიდა სამზადისი იყო. მითრიდატემ აყერთო სურფა გაამლეენა. საკლავი და სამეფო თავად უწყლობა, სურფას რომ ჩაუარა, განცვიფრ-და: აქ დამორიკილი ტყვეებიც იყვნენ, შინაბრებიც, ღარაბ-ღატაკნიც, თავისუფალი ლაქადღვლიც, ოს-ტატნიც და მათი ზედმედუნებლიც.

— ჭეშმარიტად ქართულ სურფისა და ღმერთების წინაშე ველიანი თანასწორნი ვართ! მაგრამ, ვე-საე ხომალდებისთვის ავირევ, იგი თავისუფალი შე-ზღვაური აქნება! — მოქიფენი დიარა და ყველა ჯანსაფე და ტანოვანი შეარბია, თავის ამოყვა-ნილ მესლდარებს დაუმატა. კარგა დიდი გუნდი შედგა. თანაბრად გააწყოლა გამოცდილნი და გა-მოცუდლნი. ახალვე დაუსაყურთა ხმელეთზე ადგარი

ხომალდები და ნაქიფენი, პირველი დამე ზედმე ათეენა.

ღელადარიანად ხომალდებს ყველა დასია, გრძელტანინანი კამეჩებიც ჩაუბნ, თავდაც მათ ში-რის ჩადგა და საყურის ხმაც, ჯერ პირველი ხანი ხომალდი დასაბრეს. აჭრალდნენ ძელის საყურავები. ხომალდები მედიდურად ამობრავდნენ და ჭეან-ტები მზიმთაში წაქვეს. ზედ მხოლოდ აღაში და ნავთუბუცები იდგა. ახლა მესლდარებიც შეყოფ-ნენ კითზე და ხოფები მალღა აღმართეს ეს პირ-ველი ზღვარა საღამო იყო!

— ზღვაშვიდობისა! „ფასკურჯო!“ გადიო ზღვა-ში! — გასძახა აღრთოვანებულმა მითრიდატემ და, ვიდრე პირველი ხანი მდინარის კლავიბიტს გას-ცილდებოდა, უკვე მეორე სამეული მიჭრალიონდა ძელსაყურზე.

შესამე სამეულს კამეჩები აღარც დასჭირებოა. უფრო მსუბუქი ხომალდები იყო. ხელბოთ ფრად კმაყოფილი იყო, მაგრამ ერთი დიდი ნაკლი ყველას ჰქონდა. არცერთ ხომალდს არ გაამინდა ღუზა. კე არ ანდომა მითრიდატემ, აზღენი რინა კი ჯერ არ იყო. ცხარე ხომალდი საყველ ნურვამი გაქ-ვა მითრიდატეს ბიჭვინთაშედა.

აქვე ხუთი ხომალდი გასრულებული დასედათ. აქ ზღვასთან სულ ასლოს იყო ნავთსამენი. პირდაპირ მზიმთურ ხომალდებს დაუბეს გრძელი გვარლით და გამოსწიეს. „ფასკურჯო“ ბიჭვინთური ხუთქანდ-რა დასძრა.

სეე ჩაუარეს გუმისთას, ცხუმის ტყეს. ტყე თი-ქოს ზღვაში გადადიოდა. მწვანეყოფილი ურთობებო-და ცინფერს, თითქოს მინდახ სამფარველოდ კვლავ დაიძრა ტყე-კეთილი!

— ახლა ზღვას სიმლაშე გუჯადეო! ზღვას სი-ლაშე — ვიფინება ორგზისი — უფლისწული და ნავთუბუცებს მკაცრ „ხომალდის გარიცხას“ უმ-წეებოდა.

კოდორში მითრიდატე აღარ შევიდა. ტარიელ მხედართმთავარიც არ გაუშვა, პონტოელი და ბერ-ძენი ოსტატები აქ იყვნენ. ისევე ეშვარ აფხაზი მეფეზანა, თავად კი ანაკლია-ენგურში გასწია. აქ, ჩრდილო კოლხეთში ყველაზე დიდი და თავმჯდარე-ბული ნავთსადგომი და ნავთსამენი იყო.

მრავალი მოუთავებებელი ხომალდი პირდაპირ შე-ჭაობებულ დაბლობში იდგა. ზრახულზე გაცილები თეტი. აქ დახედა გოგონა სარფელიც. მითრიდატემ იხიო და დიდი მადლობა გადაუხადა. ახალი ოსტა-ტები შეხანა და ოთხი სამქანდარა აქაც მოათავი-ნა. ცხრა-ცხრა ულელი კამეჩი დაუბეს და გაწვი-ნეს. მტეი ვრგავნი მოუდგა. უღლებზე მიშველია მუ-ტრები იჯდნენ. ძახილი და სამღერა ცხბ, ტყესა და ზღვას ერთდროულად სწუდებოდა. ქსეც ენეუ-რის ძალა იყო!

სამქანდარები ტვიან ჭაობიდან გაიტანეს. მერზე კამეჩებიც შევრდნენ და ხომალდებიც. შუა ენ-ვარში მესრეცხმა ცანდები მესხნეს კამეჩებს, თა-ვად ცანდებს ახვეყნენ და ხომალდზე შევიცდნენ, კამეჩები კი დაუღლეად გაცურდნენ ნაპირისაკენ.

— ვაჟა, მცხრეებსა და კამჩეებს ეს რა შიშველთ იერიში! ჟილდო მატათ! კამჩეებს ზემი ალალი მთაში! მცხრეებს კი ალაში აღუმართე. ნათუხუცესი! ზემი ხარჯით შენოსე, ვველს თავისუფალ მცხრეებზე ვტოვებ! უმჯობესებშია დაიქანდონ!

ახლა ტყის მუშებს შერჩევით უკლო და შეზღუდვით უმატა.

ზომშიაც იღვე განმეორდა. მხოლოდ აქ ცხენისბეჭი იყვნენ. უფრო ძნელად დასიმეს ხმელეთი, ვიდრე მათი ცხენები მითრიატატებ არ შეიძინა. თავვერდონი კი ხომალდებზე მძიმე მებაჟრეებად გააშწესა.

პალიასტოშე მოულოდნელ წინაღობდებობას წააყენდნენ. მართალია, აქ ორქანდარა ხომალდებზე უმაღლესია არ კეთდებოდა, უფრო ნუშა-ნაგები, კამარები, სპრძალი კარაბები და სახნისიანი გოტარლები, მაგრამ, როდესაც საქმე საქმეზე მიდდა, წერილი ნაგები ჩინებულად გაძვრნენ დედაბურას სრუტე-ძირებში, ხოლო ორქანდარები სიმაღლით ვერ გავიდნენ. ძირების გაჭრის უფლება კი მითრიატატებ არ მისცა. რიონზე გავლაც გასაფხულის წყალდიდობამდე ვერ მოხერხდებოდა, ამიტომ მითრიატატებ ორი ორქანდარა, სამოსწავლოდ, ტბაზე დასტოვა.

ამის შემდეგ შრავალი ახალბუბა მუხლუჯური გაზიოჯუნა-პალიასტოშს, ზღვის ხელოვნების დასაუფლებლად. შემოთხდა ფრანველთ აუღებელი სამყარო.

ჭობობის ნათესაშენიც რომ მიიანხულეს და საერთო ჯამი შეკრიბეს, კარგა ბლომად გამოუვიდათ. გოჯიამ, ხუტანდარას დანრდილულ კიბოზე, ჰარდაპირ ჩაფიჯრულზე ნახშირით ჩაბოქურა. ორმოცდახუთი უკვე „წაბლზე“ იყო, ოცდაშვიდი „სულ წიბოზე“, დანარჩენიც ჩინჩაქრეფილი და შექელილი. აქვე გამოირკვა ცოტავე სასლოუხუცესისა და გოჯიანს საიდუმლო, ხომალდები ზრახულზე გაცილებით მეტი ჰქონდათ დაწვეული. მითრიატატებს ეს ეწია, მის ოცნებას ფრთა ესხმოდა.

უკან, ფოთისაკენ, უკვე ამაყად, ახალ ხუტანდარას მოაყვრებდნენ. ზედ კოლხეთის მეფისწულის ალამი ფრიალებდა. სახელიც „კოლხეთი“ დაუსაკეტობს.

გზამივე მითრიატატე და მისი მხედართმთავარი ცალკე ტახარში ჩაჯდნენ და „სპერულ-სინოპურა“ ნახტომი გვიან შემოდგომისათვის დატოვეს. სრულსაიდუმლოდ ახლა ამას დაუქვემდებარეს ყველგან.

გზად ოზმაბურში უნდა შეველოთ. აქ, მთელ სანაპიროზე, ზღვისპირა ხილეს მრავალგზისი გარეხეთი, ანდამატური რეინის ნალექი რჩებოდა. ამ რეინას აღნობდნენ და მძიმე ჯავშნებს, იარაღებს თუ ღუბებს ასხამდნენ.

რეინის გამრეცხავნი არ ბოუფინდათ. მონები და ტყვეები აქ მოაყარეს. ფოთს საშხრეოთი, გრიგოლთს, ურჯებს, კინტრისის შესართავთან, ძველ ქალაქ ოზმაბურამდე. უფრო საშხრეოთიაც, ყველგან იყო რეინის მოსაპოვებელი სანაპირო სხროლები.

თიხის აგანებით გაწყობილი, ზღვის გადატარებული ტობრები.

მითრიატატებ ახლო ნაპირთან წარმარებდნენ მალდი. ხედავდა ზღვის რბევასე აწვიბნდნენ მამრილ ხურგებს. მის მახვილ ხმენას სწედებოდა ბორკილებისა და ხაჯალურების ჩრჩიალი.

— ახა, ქენიცი უნდა ვნახო! უიარალოდ, უღუგზოდ არ დატარებ! ზღვაში ღუზა ხმელეთის ნაწილია. ხანდამან გამარჯვების იარაღიც. — მახუნჯაგის ღუზა მოიგონა უფლასწულმა და ხომალდი შეპარუნენინა.

კინტრისში შეცურდნენ. სწორედ შესართავთან, ბანის მშვერავმა ხმა გაიღო.

— ხომალდი ჩრდილოეთით! სამქანდარა! აღამგაშლილი მოდის!

ხომალდი არავის გაკვირებია, მაგრამ აღამგაშლილობა ან შეფეს, ან ფრიად სასწრაფო ამბავს ნიშნავდა.

— დაველოდოთ! მალევე იცნეს, „ამირანი“ იყო. იგივე შემოვიდა კინტრისში და გვერდზე ამოუდგა „კოლხეთს“. მითრიატატე და ტარიელ მხედართმთავარი ჩავიდნენ „ამირანზე“ და კინტრისს აღმა აქვეყნენ.

გური ასკანელმა ხუბას იდუმალი ჰარათი მიართვა.

„შეხე მაღალი თქვენი იმედითა და ბოძებული სიტყვით, მე და „სამაქურმა“ მხარი მივეციოთ ღოთდიკეს სრული დამარჩილება რომისანდში გასრულდა. და ვაი ჩვენი! ახლა დაიწყო გარეგანი მშვიდობის ხანა, რომელიც ყველაზე უფრო საბიფათო არს, რადგან ახნვეს ბრძოლის უნარს და მოღუენებას შობს! რომი უხილავად ჩადგა ჩვენი შროისა და ახლა თავის საქმეს ჩვენი ხელთ გვაკეთებინებს.“

გამოხადებულად იგია „ჩვენი დედოფალ-გვირვინისისა და სამეფოს მოკავშირე და მეგობარია“, ესა ფარულად ნიშნავს, რომ დედოფლის ხელისუფლებას განამტკიცებენ, უბრუნებენ პათლაგონის, ფრიგიას, კაბადოციის მხოლოდ ჩრდილო ნაწილს, ხელშეკრულება „მუდმივია“ და ლაიდიკეს სიყოცობით განისაზღვრება, მერმე მისი ანდრძით მონტო რომის სენატს რჩება „კეთილ სამფარველოდ და სამადლოდ“. სეიზარი შემკვიდრე რომში იღებს „შვერდომის“ სახსლესა და მანულს“. მასთან იქნებოან იმდროისათვის გაუთხოვარი დებიც.

სამეფო და გვირგვინისანი ოდნავ დაწვენარდა. მთლოდინისთვის, ვერცხვ, მართლაც უმჯობესია! რომნი წავიდნენ. კაბადოციამი ზარიადრემ მთლოდინარნი და ცოტა მაკედონნი გაატყუნა. სასახლეში უმაჯრებად კოლხთა რიქის სპაა. ახალ რიქის სპის გამოყვანაზე ვრსაგნით ვერ დაეთანხმე გვირგვინისანი. მონტოს გარედაცვა ახლა ზომ რომის ხელისაა. ასე რომ, ჩვენ ახლა, სამხვერპლო უკრატეით, სხვა ვერავინ დავგვალავს!

— ახლა ვართ თქვენს მოლოდინში. გიგზავნით ვერცხლოს სახსარსა და ხალიბებში სახელდახლოდ შევგოვოლ რეინას.

მხოლოდ თქვენი მოიმედვ, ჩვენი წარმართიონი და

მთელი განწირული სამეფო“.

ასკანელმა სიტყვიერადაც ბევრი რამ სთქვა. სომხალის ქვეტიზრულებშიც ჩაიფანა, სპერული ვერცხლი და სალიბური რკინა აშენა. შუბის სიგრძე ლუკვები იყო. ღუზუბისთვის დასანანისი. წმიდა საბარლო და სახელსაწყო.

მაღვეე მიაღწენ ანდამატური რკინის სარწაოს. მისური შარბის სრული და შემაძრწუნებელი სურათი გადაეშალათ. შავგამ მითრიდატემ უკვე იცოდა, რომ უკეთილბატონოდ კიდევ გასაძღებდა ქვეყანა, უკეთილმონად კი ვერა. და მაინც შეზარდა, ამჟინი ბელ-ტყავა, დაჟაჭვეული ხალხი ერთად რომ წახა.

აქ ქართულ ტომების გარდა, სხვანიც იყვნენ და უფრო შტატის: სკვითნი, დარდანი, მეოტნი, სპარსნი, შთ შორის მისი მოყვანილი ტყვენიც.

ჯაჭვების ჩხრიალი აწყალბებდა გულს. თითო ავაზანში, თითო-თითო შუტა რკინის მადანს ძლივს ჰკრფოდნენ, დიდა გოდობი ქვივის გარეცხვისას თითო შუტა ნაღერლ ხორბალს, ან ღამის ნაჭერს აძლევდნენ სამაგუროდ. ეს იყო და ეს.

აქვე, ახლოს კი მეთევზეთა მდიდარი სარწაოები იყო. თევზი და ზღვის ღორის ქონი დატრებული, დიდ მარაგად ქონდათ შენახული, ვევა, სანახევროდ საზირხი თაღარქში. მითრიდატემ იცოდა, რომ ეს მისი ხომალდებისათვის მზადდებოდა საბრძოლო მარაგი.

ისევ მისი სპერის ზღვა შეელოდა მას! მარაგის არ უშინოდა, რკინა და მჭედლები დასაკლისა, უზალ აფრინა კაცი გოგირასთან. შიულ სანაპიროზე მჭედლების მოგროვება უბრძანა. აქ შილვანა, თავისი საბჭერელებითა და გრდებულ-ჩაქურებით. თავად კი ოზბერის საყალიბოში წვიდა.

ქვის შენობა იდგა. ქვის ყალიბებითა და ხუფებით. შიგ ჰყრიდნენ რკინის მადანს, შიგვე ერთი ცეცხლი. შენადნობს აქვე ახავებდნენ რკინის ბერკეტებით. ქვის ღარებით ნადნობ ყალიბებში გადადიოდა. ხან იარაღისა იყო, ხან ღუზებისა, ხან ლუკვებისა, ხომალდების საძვერელებსად.

— ჯაჭვით მორგოვლი ლითონით ან ხომალდებს რას ვარგებ, ან ლაშქარს როგორ აღჭურვავე! ახლა მეც ხომ სანადიროდ არ გაგაღა! არც ცოტა ყოფილა ტყვე და მონა, ოთხი ათასი კაცი! მაგათ ფეხებზე და კისერზე უფრო მეტია რკინა, ვიდრე ხელზე, მაგათვე მონაყოარი!

ყველას შეყრა ბრძანა. ორი დღე მარტო მაგათ შილვას მიუღდა, კანტრიშის პირზე. დიდდნენ საჯალურაინი, სახივრისანი გუნდები. თავისი ზედამხედველი და ბადრაგი ახლდათ. ახლა გოგინამ მოუსწრო ახოვი შჭედელი და შემჭედური.

ყველა რომ მოგროვდა, მითრიდატემ თავის ამალაც გაიყვანა.

ზოგნი, ახალმოსულთა გამოვლებით, საფლავებიდან ამღვარ მონაწილეს ჰგავდნენ. მოსულნი აქვე, გორაკის ძირში დაჯდნენ და მარაქთაგაღილინი აღარც მყოფადღუნენ ზედამხედველთა ხმისა თუ მათარბის ტრიალზე.

მაინც ორი სულ გაქვებულნი ზედამხედველი მათარბის იხე უწარმარებდა დალილით, რომ ყოველი დარტყმის შემდეგ სისხლის კვალს სტყვებდა წახრილ ტანზე.

მითრიდატემ კვების მზე იხში.

— რით კვებავთ ამ ხალხს?

მიწით, უღლისწული, შიწით! აქედან ცოცხალა არ წასულა ათავინი უკეთ რომ გვეწოთ, მერმე ჩვეს შევკაშენ!

მითრიდატემ ძლივს მოითმინა, ყელში მიწოლილი სიბრახე წაიბრუნა. მიხვდა, რომ საუკუნოვან სიბეცესა და უგუნურებას ერთი სიბრახით ვერას უსამველეს, თავს ძალა დატანა და შეუხებდავად ქითხა: — ის მათარხა ზედამხედველები ვინ არიან, თვალს რომ ვერვინ უსწორებს?

— საუკეთესონი. ჩემი გამოზრდილები.

— აქ მისმე, შენც აქ იყავი, ჩემთან! — დინჯად უთხრა და გაავხანა. თავად წინ, მადლობზე წამოდა, მაგრამ ვეღარადღერი სიჭევა. აქ სიტყვა სრულიად არ იყო საჭირო, ზედმეტაც იყო. სადამ აშკარა ძალადობაა, იქ, პირველ ყოვლისა, სიტყვას უღება ენგი ან ჯაჭვი!

მეთევზეთა მსე მოაყვანინა და გამოზრდილი თევზი და ზღვის ღორის ქონი ვეღვასათვის სამყოფად მოატანინა და დაურთავა. პურის შივლი მარაგიც გასცა და ღამის დამზადებაც ბრძანა. სოლო ვიდრე, მონები დატაცებამ სტამდნენ, თავის მებაჭრებს უტიფარი მსე და მათარხა ზედამხედველები შუაქრობინა, მახლობელ ხეზევე ჩამოხარბობინა. მერმე სხვა ზედამხედველებს შეეკითხა:

— ეს რა ჩაიღვინათ? — და თაფლიანებს მოუბრუნდა. — მოცილი კიდევ კუბი არაფერია, თვალი გაუძღვთ, თვალი!

ბილს, ცოტა გული რომ იბრუნეს, ახლა ღომიც მოსწროო და დატიტული თევზიც, ახლა კინტრინი კინაღამ ამოაშრეს წყურგალით.

თავალი კი ყველაზე უფრო ხეზე დაკიდებულმა ღელემა გაუძღვით. გულიც გაეხსნათ. მითრიდატეს მოუბრუნდნენ.

— რამდენი რკინა გამოიღის დღეში? — ვველას შეეკითხა.

— აბა, რა ვიცითი ერთიორად მოცემით, ასე თუ გატაქმით. — შექაღალადებ.

— გაქმეული სიტყვა უღლისწულისა! საბუთი ხეზე ჰკიდია!

— ებედით, სრულსარწმუნოა! — იღრიალეს გამძღარბს მონებმა. სიტყვებზე უფრო ჯაჭვების მარაგული ჩაეხმა. „ამთარხით“ მოსულს, პინტოს თავისუფლების მეოცნებესა და მებრძოლს, ბევრი რკინის მსურველს. სოლო ოთხი ათასი ჯაჭვი ოთხი ათას ხმალს მაინც უღრიდა გამოჭედვამი.

— ჯაჭვები რომ გაგაგალოთ?

— ეს მონობისა და ტყვეობის დასასრულად უფერებოდა გაწამებულ მონებსა და ტყვეებს.

— ერთი სამაღ! — აგუნუნდა კანტრინის ნაპირი.

— ჯაჭვები ყველამ საყალიბოში ჩააბარეთ! ბორ-

კლი და ხაჯალური არვის ვუნახო, თორემ ამ ხე-ზე ჩამოვყავდი!

ეს კი მტრისმეტე იყო და მონებს ატაცებულნი სარხარი აუჯარდათ. ამან უვეცარი გარდატეხა გამოიწვია. ეს მითრიდატემ ყველაზე უფრო უშეაღოდ იგრძნო. ხელი ფართოდ გადაატარა. ახლა მის წინაშე არა მონანა, ხალხის ზღვანა! ახლაც იგრძნო, უკვე კარგა ხანია გრანობს ერთობლივ ხალხს, ერთი ხელისუფლებითი მყერულ ლაშქარს ერთ სალოცავის მედლებით, ერთად მობურთაღათა თუ მოჯირათეთ. ნადურად მშრომელთა თუ თავმყვრილთ რომ გადაადგება. მერმე მათ შორის უბალავი ჯაჭვები წმდება და დღი ამ ერთობლივ მაჯისცემას გრძნობს, ამიტომ ადვილად უდებს აღდოს, თავის ნებანზე მოპყვებს და ეს მასაც აღდოსტულად და შეუცნობლად მოსდის.

— ვინც თავს გამოიმჩნეს, ხომალდებზე წაიყვან, ლაშქარში წაიყვან, მინ გავეწყვე!

ზეიმამახლი მუხიგილ გაჯარდა. უფლისწულმა ხელის აწვილი, გაწაწა.

— ის რა ხეა? — მოულოდნელად ყველას შეეითხა და „სამხრობელი“ ხისაკენ მოხედდა.

— ზურთხელა გახლავთ, კეთილუფლისწულო, ზურთხელა! — მოაძახეს აქეთ-იქიდან.

— ვინც წებს დამირღვებს, ხალხს დამიმწვებს ამ საქმეს დააკლვებს, ზურთხელები აქ ბლომად არიბ! პოდა, ზურთხელა!

— ზურთხელა! — ცხა და ზღვას გაქვო უწნაურა ძახლი.

„მეგერი, მაგრამ სამართლიანი ხელი ჰქონია!“ — გაიფიქრა ტარიელ უფროსმა და მითრიდატეს წინაშე, ყველასთან ერთად, თავი მიიხარა.

გვეყნას მოყვანილმა მჭედლებმა და მჭედურებმა, პირველ უფლისა, ჯაჭვები დახსნეს. დუმულ-ყალიბებში თავად მოწებმა გადაადნეს და საპოლიტიკო რკინები მჭედლებსაც დაუბრუნეს. ახლა ხალიბური რკინა მოტანეს. მერმე გარდა მარაგისა, ერთი, ხვევიან ნაკადაზ წამოვიდა სპერის სანაპიროს ქვიშის ნარეცხი, ანდამატის რკინა.

მითრიდატე ამითაც არ დაკმაყოფილდა. უკან, ცხენ-გოჯს რომ მობრუნდა, ერთი ვიწრო თათბირი კედევ შეჰყარა გოჯ მეფე-უფალთან. აქ უკვე ორივე სახლთუბუცემი ოყო, ორივე ტარიელი, უკვე ჩამობრუნებული მახუჯავი და ამოი-იხერი.

— ტყვენი და ზღვამი ომი მოცებული გვაქვს. ას-ზე მეტი ხომალდი გვეყოლება სახლა საარკინეთებსა და სამჭედლოებში უნდა მოვიყოლო! მე აღვანურ ნადირობას არ ვაპირებ! სინობუს პირველმომხველი ლაშქარი მაინც რკინასა და სპილენძში უნდა იჯდეს! იქ ჩრდილოთი ყველაზე რძინია! პირტოცა და კაბადოცია გაანდერტებულია. ჩვენ შედომისა და ხე-ღის მოცარვის უფლება არ გვაქვს! ასეთი ბრძოლა დაწყებაზე უნდა იყოს მოცებულ!

ამის გარდა, მე ხომ არა მარტო ვერაგულად მოკლული მაშის შვილი ვარ, ამ ახლად დღგრძელ

მეფე-უფლისა, არამედ სრულიად ქვათავრტელს ზტვითა შეილიბილი! სამეზის უფლისწულად და ვალდებულად ვთლი ჩემს თავს! ვანი/ტრტოცისას, კვლავ ყველა ქართველ ტომ-ნათესავ მხციყანასა და უბუცესთა შერას მოვითხოვ. ლაშქარმაც, რომელსაც წაიყვან, ვისაღებ ყოველ ქართველ მეფეთა გუნდებს, ყოველ ჩვენ ტომთა დასებს, რად-ეან ეს ერთი მოღას ამირანულ-ჟასკურჯარა! ფარანოზ-ქუჯა-მითრიდატულ დიდი აღმოსაბი ჩვენ, არსებითად, რომს გამოვთხოვთ მუქარას და აქ მოვლი ქართული სამყარო უნდა წარვხდევო ერთად! საბოლოოდ ომს არა ხომალდები იტყვენ, არა იარაღი, არამედ ადამიანები! ჩვენ ნათესავთა გულეში უნდა მოვიგოთ ხელისუფლების დიდი ბრძოლა, თორემ ისე ვაპირი, მეტობრე და დამამოხობელი უფრო შორსაც წასულა და უფრო თავზე ხელაღებულები არის! გოჯი და ბუდანი ფარულად იგრტებლობდნენ. დანარჩენები აღფრთოვანებით შეჰყურებდნენ „ღმერთების სიბრძნით“ ამტყველებულს და სდუმდნენ.

ყველამ თავისი წილი მოქმედებისა იტყირათა და ახალგაზრდა, მაგრამ მტაცივე ხელს უყოფანოდ დაემორჩილა.

ფარული ლაშქრის მჭეველნი დაგზანებს კოლხეთში. საიდუმლოდ აცნობეს იბერთა და აღვანთი მეფეთ. ადრევე შეჰყარეს საწერტონელად მთის ციხეებში. მამეშ შეჰყრელი ცხენოსანთა დიდი გუნდი ქუთათისს შეკრებს.

სიარალო რკინა ჩამოურთებს ოშაბურის, ქუთათისის, შორაპნის, სკანდის, ფოთის, ცხუშისა და ცხენ-გოჯის მჭედლებს. ყოველგვარი იარაღი და საჭერველი ატუდინეს განსაყურებით. კოლხური საბრძოლო ცულები, ხმლები და შუბები.

სცვალეს და სცვალეს მარილში განთქმული სვანური სატყვრები და კაცკას იქითა დრეკადი ხმლები. მარული ადვილი მოსაპოჯარი იყო სანაპიროზე, მთაში კი იარაღისა და ოქროს ფახი ჰქონდა.

ბუდანი, მახუჯავს, გურისა და გავას დავებლათ, კოლხთა მეფე-უფლისა და სამეზის უფლისწულის სახელით, ქვათავარტელს, ტომთუბუცესთა და ფიციის კაცთა წევრა. ერთი სატყვოთ, გვიან შემოდგომამდე ჯერ ნახუჯარი წელი იყო.

მითრიდატემ თავისი პირველი დიდი სამზადისი დაიწყო.

ამ დიდ სამზადისს ყველა გრძნობდა შხეთს. მით უფრო ლულუჯა ბიჭმა უკვე ფხვი აიღვა. ბუქსაც დასამხოვეს. ლულუჯს მეტი დრო მიცვა საფიქრალისა. თუმცა მითრიდატე-ვაიბედიცა ყურადღებს არ აკლებდა. თუ შირს არ იყო, შხეთს მთლიოდან ღამის გასაფეკად. თუმცა ლულუჯის გვერდით იწვა და ღია თვალებით ჰერს შეჰყურებდა. მიუხედავად გარეგანი სამშვიდესა, ლულუჯამ მაშინვე შეატყო თავის სატყვოს შფოთვა სულისა. გადააყვა, მაგრამ ვაიბედამ ამ უთხრა რა. და მაინც მისი სახელი არ დაიშალა. ოდიოსა და თიამათის საუბარს მოჰყარა

ყრი, სახელს მიორიდატეს, „მატიანეს სპერისას“ გამოაბა. სწორი მიხედვრა მოფეთა. ტრფიალებს მიხვედრაც სწყალობი! მერმე ყველაფერი ახალწო-ბილი და გაცემული ურთიერთის მიუსადაგა და ყვე-ლაფერი თავის ყალიბში ჩადგა.

და ასე ღია თავლებს, გვერდით მწოლიარეს, წუხად წასწორწულა:

— ზეად ფოთს მიხვალ? — პასუხს არ დაელო-და. — წამიფანე, ვაფერად გამოფეწვობი, ვერვინ ვერ მიცნობს შეაჭარულს! სახეში მომეკიდა მხეთის ერთი დღე. მხოლოდ ერთი დღე შენთან! ნეტავ, ამის იქით, სულ ვაგად მამყოფა და შენს გვერდით მასტრია!

მიორდატეს გაეღიმა:

— ცისარტყელასაც ქაყას თავისი ოქროსთმოსანი სატრფო-ქორიკა წვიმა! და ვისაც სქესის შეველა სწაღს, ამ წვიმიით უნდა ვანიბანოს მიშვლად და მზის სისხამზე გაღაბატეს ცისარტყელას ერთ-ერთ მუკუსს! — მერმე კარგა ხანს უშორია ღულუფას წვიმიონსა და შევილის ყოლით უფერი გასაანთო-ბულ სახეს და დასძინა, — შენ კი დემრთებმა გა-მორინ ვველა ცისარტყელასა და ელვას!

ქალი ამ გრძელქათიანურმა ვერ დააწყენარა.

— ეივი, მალე სულ წახვალ, ზღვის გაღმა, საი-დანაც ოდნელაც მიხვედი! — ღულუფა აღვზენ-ბულად, მოიქმურად წერწულედა, — ვერა, ვერ დაფურავ, შენ ვერაფერს ვერ დაგიშალავ, მე მიფე-დი, შენ მიორიდატე პინტოელი ხარ! მატინეში ამოვიკიბე. შენით თავდება „მატიანე სპერისაი“. მალე წახვალ და დინსეულად გააგრძელებ. დამი-ლოცისხარ! მე კი აქ დავრჩები, შეიხლად, მასარეს-ანი! მაგრამ ზვალ, ერთ დღეს, ერთხელ მეც წამიყ-ვანე ახალჯარდა მებაჯრედ, ერთხელ მეც მიინდა საქ-მეში განახი! ერთხელ კვლავ მიინდა რიონში გასე-ლა!

ქალი თითქოს დიუელობდა. მიორიდატე ერთხელ შეიკნა, თავისი ნამდვილი სახელი რომ გაეგო, მერმე დამომინდა და გული უქვეულოდ აეწუნა.

— წიფეთვან, მაგრამ იქ... ვინც არ უნდა შევბე-დეს!

— ვინც არ უნდა... — ქალი მყერდზე დაეკონა, ცრემლი და დიმილბ აერთიანა.

ღალას უფლისწულმა ამაღას ერთი ახალი, შეაჭ-რული და ზარადნამიშვეული მებაჯრე დაემატა. რიონში გასვლასას „ღულუფამაში უფლისწულმა“ ხელი დაქუნა და „ფარულ მაცნეს“ ჩუმი საუბარი გაუმართა. ახალ თავისით ჩამორჩა.

— გახსოვს?

— რა დამამიწვეხს! ჩემი სიფყარულის აკვანია. შენ ხარ ჩემი რიონი. შორს რომ წახვალ, აქ გამო-ვალ, შენთან ვიქნები!

— პი, კარგი, კარგი. მუხარადი არ დამიფანეო, ცრემლი რკინას სრავს! მე კი მუხარადიე მჭირდე-მა და შენი თავიე! ბერწული წერა-კიბხვაც უნდა ისწავლო, მასწავლებელს გამოფეწვინე. მაგრამ მა-ლცეე დამჭირდება, ჩემი მტერნალია. მაგვიეც ნახოს. ქალს ცრემლები ეუერად შეამჩრა და რიონს გაღმა

უკვე ფრიად ზალისიანი იყო. სულ იგონებდა თავის პირველ გზას და უბეში დებულ წატიონსაც პირველ ბარას.

საქონისა

ფოთს უსამოწონი შეხვედრა ელთბაქო! წაფანა-გოში სასეე იყო ხომალდებით. ზოგი რიონში იყო შე-მოსული; გოგირა ხარფელს ყველა გამოცხანა, დე-ზემსა, საბრძოლო სადგერებსა და სახნისებს ურიგებ-და.

უფლისწულს გადავიარინე მამა და შევილი. მიორ-იდატემ არც შეიფერა, ოღონდ უკან მოყოლილ ღულუფას გადაამხედა. ზურსა და ზარადს უკან ამა-რას შეატყობდა!

მოკლედ მოსაუბრეს და განშორდნენ „მაგრამ საე-ლავე წინ გადაუდგა და თავდაბრილად, თუმცა კოუტად მოხსენა:

- სიტყვა მაქვს, უფლისწულო.
- მარტო თუ მამასთან ერთად?
- ჯერ მარტო, მერმე მამასთან.
- ამდენი არა მცალია! — მოკლედ მოუჭრა გულმინთლმა, — მამავე, მეც მაქვს საქმე! — და „ამირანზე“ იჭია.

ნავთბადგოში მუხამარა ელიდათ. ცხენები ამაღამ ჩამოართვა. კობტა აბჯროსანი კოუტად უკან გასევა.

— გამიატარე! მავსაც თავისი ხარჯვევი აქვს! — სიტყვა წამშველა გაძმა.

უფლისწული ხომ სატად ქაყადათ „ამირანზე“. საელავეე დიდი სიხარულით მიიღეს.

მუხამარამ ზელად დასძრა ხომალდი.

— ხმულეის ხატესა და ფშალას ერთიანდზე ჩამოგაცილებთ!

— აბა, ვის მირჩეე აქედან, სომალდი რომ მიე-ცე, ორსებას უკვე მიმყავს!

— ეე გასაბულებს! — ერთი-ორი საელავეეც ურ-ჩია. ახლა მწეებად, მეწურებად, სოფისთავებად შეურბიეს მან და მუხამარამ.

მიორიდატემ ახლავე გამოუთახა და გააფრთხი-ლა.

— ხმულეოზე მოებრუნდებით და წაგიყვანთ! — მერმე საელავეე მიმხედა, — ახლა შენ მიხბარ შე-ნი!

მაგრამ საელავეე ხმა არ ამოიღო, ვიდრე სხვებიც აქ იყვნენ.

უფლისწულმა წარბები შეკრა. ყველანი წაიფ-დნენ, გარდა ზარადამშვეულ, კობტა მებაჯრისა. იგი შორისაღოს, ტელურზე მიყრდნობით იდგა და თით-ქოს მათ არც უშეხრდა.

— გისმენი! — უკვე მკაცრად შესძახა უფლისწულ-მა, — თუ ძველი საქმეა, ჩვენ უკვე გაეწორდით. ძველ ვალს მფორეჯერ ნულარ მოხოვ, არც მცალია! — ვერ მოფერეო ჩემს გულსა და თავს! — მოუ-ლოდინელად შეიღალადა საელავეემ, — გამიმეო, წა-ვალ!

- სად? — ვერ გაუგო, მიორიდატემ.
- სადმე, სულ ერთია, ზღვაში, მყობრედ... ხმულ-თაშუა ზღვაზე გავალ! აქ არ შემიძლია დადგო-მა! ვერ მივიღებ შენ ბოძებულ ხომალდისში!
- ახლა ეს ღალატია! ხომ იცი, მოღალატეებს

როგორ ექცევიან! იქნებ ჰქვირობ, რომ დაგინდობ!  
 — მაშინ ჩემგან რატომ ითხოვ დანდობას?  
 — შენ მაშინ არ დაგინდივარ, ტუფრადანმა ფარ-  
 მა მიპატოვა. მაგრამ მართალი იყავ და არ გუდავე-  
 ში. მე კი დაგინდე, რადგან მტყუანი ვარ შენთან,  
 მანდაფიფიანს ახლა კი, ხომ იცი, რა ვეფხის ნახ-  
 ტომს ვაშამაღებთ?

— ვიცი.  
 — წადი, შენი საქმე აკეთე! ერმა ასე ახალგაზრ-  
 დას ხომალდიონი ჩაგაბარა, ცხრა ხომალდი უროა!  
 ველოფრია დინგუ და წესზე რომ იყოს!  
 — მაქვსვე იგი, შეწირული, ან შუამავალი მით-  
 ხარი მაინც!

მითრიდატემ პირდაპირ თვალზეში შექმუდა:  
 — შენ თუ გგონია, ის რომ აქ იყოს, სხვა რამზე  
 ვეტყოდა! მე შენც დაგინდე და ისიც. არც მისო-  
 ვის იყო და არის ადგალია. კვლავც გიმეორებ, ის  
 არ არის დანაშავე. იქნებ შეთან უფრო ზედნიერად  
 ყოფილიყო, მაგრამ სიყვარულს თავისი ოკრობოკრი  
 გვა პქონია. შუამავლად კი ჩვენს შორის რაონი  
 იყო. — თვლით მოავლო ხომალდს და ფიქრთან კი-  
 ლოთი მითიავა სალაპარაკო, — როდესაც მოავარს  
 გაუასრულებთ, თუ შინდამანინც მოისურვე, მერმე

მთხოვე წასვლა-წამოსვლა ან ნახვა. მასაც გვი-  
 ხავ, სხვა გაქვს რამე სათქმელი!  
 — არა, სხვა არა!  
 — მაშ წადი და მუხამავარას გაღვეტე!  
 დაგბრუნდეთ. — ერთიც შევითხობ: — საელავე,  
 იცოდე, მე შენ მშობილად ვრჩები, ესეც უნდა მიიხ-  
 რა — მამისათვის ხომ არაფერი გითქვამს?  
 — ახლა კი უკვე ვეტყვი.

მითრიდატე რუმად შებრაილდა:  
 — როგორც ეტყვი, ორივეს მაშვიგახრჩობთ, შენც  
 და მამაშენსაც, მოხელდავად დამაბურებინა და სიყ-  
 ვარულისა! შენ, ალბათ, ფიქრობ, რომ მე ისეც მკუ-  
 რნაღას შეგირდი ვარი გახელდებული ვეფხი ვარ და  
 მიფრთხილდა!

მათ უკან უენაური რეში გაიხმა. საელავემ მოი-  
 ხედა. ნუთუ ვინმე უსმერდა მათ რქნას: მაგრამ  
 არა, „ხმელეთა“, სუსტი მებაზრე უენაურად მიმე-  
 დართო ხომალდის ძელურზე, დამორტვილ თოყე-  
 თან, მუხარადანის თავი ზედ დაემხო და მარებში  
 ტოკავდა. ასეთი ზღვის ნახამჭე ხელის მას უკვე  
 ბევრი უნახავს. ხმელეთზე გადავლენ და გულის  
 ზიდვა გამიწოდებდნენ. მაგრამ რა გამიანულებს მის  
 გულის ტკივილს?!  
 საელავე მობრუნდა და გაეცალა მითრიდატეს.

ცხრომის მილოქონი

შემოდგომა ახლოვდებოდა, მითრიდატეს აზრითა და  
 გრძობით, ფრიად სწრაფად. ამას საულეაშენუდაც  
 გრძობდა და ლაშქარაწიწობაზედაც. ხომალდითა  
 პირველი ზრახვაც უკვე გასრულებული იყო. ახლა  
 რასაც მოსაწივებდნენ, ეს „მეტე ძალისა“ იყო. ომში  
 კი მეტი ძალა არასოდეს არ არის ზედმეტი.

ზღვის ლაშქარი მითრიდატეს მოავარი საზრუნავი  
 იყო. მიხი წყით, თავისუფალი მეზოფენი, მოისარნიც  
 იყვნენ და მუხუბეკი მუზიანნიც. მიმეც აპაროსნები  
 კი ცალგე გუნდებად ხახა.

სამზადისში უშუალოდ მონაწილეობდნენ გოჯი  
 მეფე-უფალი და მისი სახლთუბუცესი. ისინიცა და  
 ზედან-ტარბილაც უკვე დღე-ღამე „საბურულ-სინოპე-  
 რის“ წყობაში იჯდნენ. ტარბილ უფროს-უმცროსი ხომ  
 სულ ცხენზე და გზაში ითენებდნენ.

ადრეკის რჩეული აპაროსნები და მუზიანები უკ-  
 ვს აკანინა და გურიათის ცხებებში იყვნენ ჩამდ-  
 გარნი. საიდუმლოების დასაფარავად იზერბოლნი გა-  
 რეთ არ გამოდიოდნენ. აღუანელ ცხენოსანთა დი-  
 დი გუნდის ნახვეარი შორაპანს იყო, ნახვეარი ვარდ-  
 ციხეს, მათ ვარაზ უფლისწულაც ახლდა.

კოლხეთის რჩეული ლაშქარიც დროზე მოვიდა.  
 ქვეიონი ხობსა და ყუღვეში დადგნენ. ფოთს მო-  
 სულები პალიატომს ჩაგზავნეს. ჰალაქში კი სრუ-  
 ლი სიწყნარე და მშვიდობიანი აღებ-მიცემა ვრტელ-  
 დებოდა.

აფშილი და აფხაზნი მიქვითოსას და მზიმთას  
 მოგროდნენ. ცხენები ამითაც გააბრუნებინეს. ხო-  
 მალდები ელოდათ.

ყველაზე უფრო სვანებმა დაიფიანეს. აფრობა და  
 უფრობა აფერხებდათ. მერმე ზეავიეთი მოგროდნენ.  
 ენართ ჩამოაფენენ და ანაკლიაში დახვედრილ ხო-  
 მალდებს თავისი გრტეფაფარა ცხენები არჩიეს.

მითრიდატე თავად მივიდა მათთან. ტანოვანმა  
 მხედრებმა და უტანო, მაგრამ ამტანმა ცხენებმა კი-  
 დვე ერთხელ განაცვიფრა. მოწილმა, მოკლე ვუბე-  
 მა და გრტელმა, მოსაწივმა სატყვეებმა, თანაც სრუ-  
 ლმა უამჯრულობამ ჩააფიქრა.

მერვე ნათლედ წარმოიფინა, რომ სახელდაბლო  
 მთის ბრძოლაში უსწარფესნი იქნებოდნენ და იზერთ  
 შესაერთებლად გურიათაში გაეშვა.

რიონს ჩრდილონი ხომალდებზე განაწილდნენ.  
 რიონს სამხრეთნი. გარდა ზღვისპირეთა, ცხენოსან  
 გუნდებად და წერილ-წერილ ჯგუფებად ადრევე  
 იწყეს პირის სახლერებში გასვლა, ტყვესა და  
 უდაბურ ადგილებში თავის მეფარვა.

ერთბრავად, ტომობრივად თუ გარეგნულად სრუ-  
 ლიად ერთნი იყვნენ, ასე რომ, მათი შეჭრის გარ-  
 კვეცა, კარგა ხანს ვერც მოხერხდებოდა.

ველვაფერი რომ გარვიდა და შემოწმდა, სვანე-  
 ბო მზა დაარხიეს, თითქოს კავკასიისა და კიმერ-  
 ბოსფორის მხრივ მოსალოდნელია დიდი შემოსევა  
 სვეითთა, მკატბთა და ათრთთა. და საერთო ხამზა-  
 დისი უფრო ღიად წარმართეს.

მაღე მახურავაცი მობრუნდა, „ქვისაგარძელას მე-  
 რა“ უკვე დაწყებული იყო.

მითრიდატემ სამზადისი დამთავრებულად ჩას-  
 თვალა და ყველა მითივე იხმო.

— ახლა კი მივწეროთ სინოპსე! — და თავი-  
სი დაწერილი ენდაღმა წაუკეთისა: „ჩვენ, მეფე პონ-  
ტოსი მითრიდატე ევპატორი, სრულწლოვანი და  
მამისა ჩემისა, მითრიდატე ევერეტტისა უფროსი ვა-  
ჟი და შემკვიდრე, მჭრობელი მისი ანდერძისა, მოვალ  
პონტოს ტახტის მისამაგებლად, დიდ ხომალდიონი-  
თა და ლაშქრობითა დამეთესა. ზღვაში წავედ და  
ზღვიდანვე მოვალ, დიმიტრის შეფარებული, მათი  
აღილი ძღვეამოსილი! ძრწოდნენ, ვინც მოკლა მამა  
ჩემი, რამეთუ მოვალ შურისგებად!

ხოლო ვინც დაბეჭა თავიდანვე ანდერძი, ჩემთვის  
განკეთებლი, ვინც მიიტაცა გვირგვინი და უფლება  
ჩვენა, დიდ, ჩვენს მოსვლისთანავე, უსისხლოდ აღი-  
ღოს ხელი ზღვისუფლებას და თავისუფლებასზე და  
თავიდანვე ჩაჟდეს საპყრობილედ.

უკეთ არ აღასრულა ბრძანება ჩვენი, ვსდოს სიკ-  
ვდილი!

აგრეთვე, ვინც აღმიღვებს წინ, შეიმუხროს მახვი-  
ლილი! ვინც მოწოდებს ჩემად, ნახოს მფარველთა და  
განტყვება ცოდვითა. ხოლო ძველ და ახალ მითრულ-  
თა ნახონ ბედნიერება, პატვი, დაცვა სასლევლთა,  
სოფლთა, ქალაქთა ურთილივე.

ხოლო ყველამ ნახოს მშვიდობა!

მითრიდატე VI ევპატორი, მეფე პონტოსი“.

ჩაეთხარა და დაურთო:

„სხელი დაიწეროს და გადამწეროს ქართული ასო-  
ებით ყველა სპერულ კილოცაზე. გარდა ამისა, ბერ-  
ძულად, სირიულად, ლათინურად, ვიანურად, არა-  
შეულად და სომურად“.

ყველა თანხმობითა სხუშდა.

— ზგარა მოგვთა მოგვას და მითრულთაც მივ-  
წეროთ.

„ჩვენ მიზლოდინელი! დადგა გაბი „სპერ-ხინობუ-  
რისა“, შემოდგომის უკანასკნელ მოვარის სრულ  
მიცხოვრის დროს, ჩვენი ხომალდიონი და ლაშქარი  
ყოველმხრივ მოადგება ხომალტს. ჯაჭვები ჩახსენით  
ორვედ ნასადგომში. კოლხთა როქეს სპა ვააფრთ-  
ხილეთ. ქალაქისა და სასახლბს გაღაუნის ყოველი  
კარიბჭე ღია დაგვიხვდეს. ვეადეთ ძმათა სისხლი  
არსად დაიღვაროს. ხელიდანვე არავინ წაგვივიდეს.  
„მითრულბე“! საშხრეთი საზღვარი შეაგვრვიინეთ,  
ჩვენს მიხედვამდე მივინ. დანარჩენ სამ შხარეს ჩვენ  
შეეკრათ. ხინობეში დავებედით. ვიგზავნით პირველ  
ენდაღმას. ჩვენ გამოჩენისთანავე ფარულად გააგრცე-  
ლეთ. იქამდე არც რაი ღია, არ მოიმოქმედოთ.  
ურთიერბს ხელი არ შევეშალოთ. ორი ხომალდი,  
ვით ტროადის ცხენი, „მასალითურთ“ თქვენთან იქ-  
ნება.

გაგნებესას დარჩავს ცეცხლი ანთეთ ძველ შუ-  
ქარაზე. ისევე როგორც ვაქლის ვამს. მამახურნიაც  
მზად იყვნენ. მონახეთ უთა-მერხანე, შეხადერისი  
ლექსი ათქმეინეთ. ჩვენმა, ერთი მიხდენილი ლექსი  
სი იარას უდრას!

ძველი და ახალი დემრთები იყვნენ ჩვენი შემწენი.  
გური ასკანელი პირადად ყველაფერს წყარულად  
გეტყვის!“

— ვაცებხაც აგზავნი? — შეეკითხა გოჯი.

— ორ მიწერთ ხომალდს, სხვადასხვა მხრივ, ცე-

ვი რომ არავინ აღდოს! თითომი თხუთმეტ-თხუთმეტ  
შეწირულად და შეუფარულად ჩაგვამ, მხოლოდნს კი,  
როგორც მონებს, მიგაქვავ, ასე რამი; ხომალდზე  
დამტებანი. დამე ზღვის ბეჭებს დაიჭირენ, (ჩინა) მი-  
თრულბითან ერთად.

ფარულ ჯგუფებს მოთავეებად ოლთავე და თი-  
ლივე მისა. „სავაპრო ნავებს“ საჭრულად კოლხური  
ტილი და წამლელი. გრძელად და წამლვის მცენერი  
კოლხ ქალბის მეფეა, ქალაქოქისა და პეატას შემ-  
დეგ, აჭურ წამლებს დიდი გასავალი ქქონდა მოვლ  
სპერის სანაპიროსა და ვეგოსზე.

ფარულად, ღამ-ღამობით დასძრეს ხომალდებიცა  
და ცხენისხენები. დღე მდინარეების შესართავებში  
ეგარებოდნენ.

ბოლოს მთელი ხომალდიონი, ასოცი სხვადასხვა  
ზომისა და დანიშნულების ნავი სამხრეთ კოლხეთის  
ნავთსადგომებსა და შესართავებში მოგროვდა.

ყოთმში, ხუთი სათადარიგო ხომალდისა და ორი  
ფარულ-სავაპრო ნავის გარდა, არა დასტოვა რა მით-  
რიდატემ.

სუფსის შესართავში ორმოციოდე ხომალდი ჩასა-  
ფრდა. ეს მდინარე სინოპს მენაკზე იდო და სუფ-  
სის ზურგზეცევიდ, პარსორად მავალნი შეზღუდარნი  
ხინობეს ვერ ასდებოდნენ. ზოგნი ნახანებას, ბათუ  
ეგრესა და ჭოროხის ხეარვისში იფარნენ. მათ შემ-  
დგომ გზად კოტა ჩრდილოხორილობა ქქონდათ. ად-  
რეც გავიდოდნენ ზღვაში, ტრამპიზონსიქითა მხელეთს  
მოსტრიდნენ, ყოველ სხვა ხომალდს დააკავებდნენ,  
მათი მიძრათობს ამავეი არ გატანა.

საელაგეს ხომალდიონი უკვე გაგზავნილი იყო ქე-  
რავლესაკენ, ხინობეს უფრო დასავლეთ სპერის კა-  
რის სასწვრად.

მახურჯავი ქვასავარძელში წავიდა. ამ ჯერად ფი-  
ციციციებს შეაპრული ჯგუფებიც უნდა ხლებოდნენ.  
ურთობილიად საგმარ ძალა შედგებოდა ქვასავარძე-  
ლადან ხინობემდე მძლეობით ორი დღის სავალი  
იყო. აქვე შეიანაზრება იყო საჭირო.

ტარიელ ფრიად ნავადი მშედართმთავარი იყო,  
ხელს თუ მიაკლებდა, მითრიდატეს არაფერი ეპა-  
რებოდა. შას წინასწარი გათვალისწინების დიდი ნიჭი  
აღმოაჩინდა. და ბოლოს ყველაფერი მშის საათივით  
აქწყო.

მთავარმაც იწყო ცხრომა.

ორი ცუდი ნიშანი მოემთხვა ცხრომის დასაწყისს.  
არცერთს არ ქქონდა უშუალო ვაქმირი „სპერულ-ხი-  
ნობურთან“. შავრამ მითრიდატეს უცხარაუად იმოქ-  
მედა. ჯერ ერთი, შავარეს დიდი ხურგება ავჯარდა  
და აჯად გახდა. მეორეც, ამოშენებულ საკანში მიმ-  
კედარიყო სქვამურ შხეთილი.

უფლისწულმა საკარე კედელი დაანგრევინა.  
აღიხარბო სხვა საკანში გადააყვანინა. სქვამ-  
გური კი იქვე, დილევს უწოში, დაღლეს.

დაბორელი და სახეუფარული დრომდე, ხომალ-  
დზე გადააყვანინა. ტყიდან გამოიწვია და ხომალდ-  
ზე აიყვანა ნამსტოვრალი გაგნა და ლარგ-სანიცი.

ავადმყოფ ნავებს თებებტე-მყურნალი გაუგზავნა.  
ფარეს დრო და სამუალები, ვგონებ, საჭიროებას  
აღარ იყო. მაინც ვერ მოისვენა. როდესაც უშუალოდ

არავის გმობდა, ღმერთებს უღავებოდა. ახლა, ადამიანებთან დიდი ბრძოლის დასაწყისში, ისევ მოუბრუნდა ღმერთების გაურკვეველი კრძალვა და ნიშნების აუხსნელი მართებულობა. მოესალა „რაიმე სიყვითის გაკეთების“ სურვილი.

ბოლოსადამოლოს, ზღვის მფლობელია და ერთი სიკეთის თავიდანვე დაპყრობა რა ბედენაა! ზღვის მფლობელი კი ნამდვილად უკვე იყო. სპერის ზღვაზე ასეთი ზომილიდონი ამჟამად არის არ ყავდა!

არავის არაფერი უთხრა და გაქრა სასახლიდან. საბუნებრივად ისა-ტყონდელს გამოცხადდა ტყონდლის ტაძარში.

— შენი გუკა მისანი ხად არის?  
— ტყონთან გახლავს, სულ ჰადაგობასა და მის-ნობაშია! რაღაც საოცრებებს ქყევსა!

მითრიდატე უფრო შეაბრა ჰირი და მოკვდა. მერმე ნიშანი მისცა და მუნს ჩრდილში მარტო შევიდა. ფოთილთ შრიალთა და სიტყვათა ბუტბუტით იყო აღსავსე ჩრდილის არე. დახლართულ ძირებს შორის ჯერ არავინ ჩანდა. მერმე მკაფიოდ გამოჩინდა გუკა-მისანი. ტყონის კორტებს თავს ახლიდა და თვალბუკულად ჩურჩულებდა.

— მამ მოხვედი, მოხვედი? გამოვიყვებს თუ შენი ხვეულს დაეხსენი და გამოვიყვალე: ხმა ამოიღეს! შენ მუდამ მტკუანი იყავი და მამინ ბეჭის გაძახილი, მაცალეო, მაცალეოთ. ამა, გაცალეო! უწულებითა და სისხლით გაუძაძარო. შენი თავიც დაღუბე, შენი ერთადერთი ძეც. ის რაღად დასტოვე, შენ თუ კეთილი მამა ხარ?! თუ ხარ უსულო? მას ხელი უშეო, ახლა მამიც. ის სიციქლისაა, შენ კი ჩრდილების ქვეყნისა. ხად ხარ? დამენახე. ვერ გხედავ და აქ კი მოხვედი! ბიროტებამ გააფთხოვია. მითხან, მამაც ჩემი სატიარალი ხარ. მამიც ჩემი სატიარალი ხარ. — ისევ თავი ახალა ტყონის კორტებს.

მითრიდატე ტანაბუსული, გახვეებული იდგა და წასვლა აღარ შეეძლო.

გუკამ კი მოთქმური ხმა ამოუშვა.

— შენი ცოდვა არა და ჩემი ცისმარე დრტინვა კი უწვეს ვინმეს. შეილი—შეილის წილ! შეილი — შეილის წილ!

„ვინმეს“ გააგრძობა. ეს თუ დამოხვევა იყო, მეტისმეტა უსტის დამოხვევა. მივიდა და ხელი დაადო მშობდაც.

— მისანი! მუც მომხსენე რამე, სიკეთეს არ მოგაკლებს, შენცა და შენ შევლსაც!

ტყონის მონა შეერთა, მთელი ტანით შემობრუნდა, თავით-ფეხამდე აკანკალდა.

— არა მცალია, მივყალბებულ ვესაუბრებო!

— რა იცი, რომ მივყალბებულია? — მითრიდატე არანაგლებად აკანკალდა.

— ვიცი, ამა აქ საიდან მოვიდოდა? ან ენას რა საუღდადა, სიციქლემი მუდამ აყვას. და მამიც ჩემი სატიარალია. არა, შეილი არა, მამა შეილისა! — მერმე უყბად გონზე მოვიდა! — შენ რაღა იცი, ვისზეა სიტყვა?

— ვიცი. — თავი ჩაახარა მითრიდატემ.

მისთვის, თმაბურდული, ტყონის მონა, გაბირო-

ტებით უმწერდა უცხო ჩრდილს, მასა და მის დასატირებელ მივალბებულს შორის ჩამდევარს. ვერც იცნო და გულში უმცდარად უგრძნი და აკრული.

— გამიანებს. შეილი — შეილის წილ!

— მერმე?

— მერმე, დიდი, დიდი, ზღვასავით დიდი, ადვლებული!

— მერმე? — ღვალავა მითრიდატე და თითქოს თავის მიზავალს ქხედავდა.

— მერმე სულ აჩვილ-დაჩვილი, თავ-სხვეული და მამიც ცოცხალი.

— მამიც ცოცხალი?

— სიბერე კი ყველას აწამებს, აწამებს, აბიროტებს. შეილი — შეილის წილ!

მითრიდატე უწვეულო სისახებით იმასობრებდა ხიტყვებს, სიტყვებს. ტყონის ფოთლები კი უკვე ცვიფოდნენ, ცვიფოდნენ. გვანი შემოდგომა იდგა.

— გუკა-მისანი! დიდი, დიდი, ზღვასავით დიდი — თუ გამარჯვება უწინარესია! შეილის დაგინბრუნეს! მარამ კვლავ დალატით არ მომარდოს!

გუკამ მკაფიოდ მხოლოდ ახლა იცნო მითრიდატე. გასწორდა და გაქაფდა.

— დიდო ტყონი! სულთა მთავარი! ფიცა ვეღბ და მთავებზე! — ორთავ ხელი გაფარჩხულად მალდა ასწია.

ტყონის ფოთლები ცვიფოდნენ, სულ ცვიფოდნენ მითრიდატე ცხენს მოატბა და შეთვის გაქუტულა.

თემსტე-შეურნალი იქ იყო ყველა შემოსეოდა ბავშვის აკვანს. მითრიდატემ რომ დაჰხედა, მახარემ თვალბუკი გაახილა და შესცინა მამას.

ლიმონა გაღაიარა შეთვის თავზე. სამი დღე დაღამე არ გასულა შეთიდან მითრიდატე არც მოშორებია მახარეს და ლუღუღას.

— ლუღუღაც, ჩემო, მახარე კარგად არის?

— უკვე კარგად.

— ისევ ჩაიციე აბარნი და მებახელ, როგორც მამის.

— საღ? რითთვის?

— სინობეს, „ახალი ცხოვრება სპერსისა“ უნდა დაეწერო. „მატიანეს“ გადაკაბა. აქამდე არც პიოთხულობი, ისე მომდევინ!

— ახლა ბავშვის გულსაყრა ენახე, ჩემი სიყვარულის სიღრმე განვიყვალე! ვეღარ წამოვალ, ვიდრე მახარეს არ გავახარებ!

მითრიდატე გამობრუნდა. მიხედა, რომ მას ლუღუღას გულში, მეტოკე გასწვნიდა. ვამა და არც ვამა.

— ბავშვი უკეთია, ზედაც, როგორ ილიშება! მორჩება. შეილი — შეილის წილ!

— ეს რას ნიშნავს?

— მერმე გაიყვებ. ახლა შენი „ხელი“ მჭირდება, კეთილი გაქვს, ვოველ თვალსაზრისით. ამა ცალი გაღამაწეო — და თვისი „პირველი ენდლამა“ გამამარდებულად მისცა. ქალმა ჩაიკიოხა, ვტრატე გულში ჩაიკრა და ფესმერულად გაიოდა, საწიფეთში მოკალათა. ჯერ წაიგრებლა, მერმე წერა იწყო.

— აქ წამოადგინე თავზე გოჯი შეფე და მითრიდატე.

— ქალს სამინლად ეცვა, დაირცხინა მსცოვან მეფის წინაშე.

— დიდ დროს გაუვლია. ვერაფერი გაუფე ახლავე გვახლები!

— აქ იყავ. — თავზე ხელი გადაუსვა გოჯმა, — მამ არ მოგდევ?

— არა, ვიდრე მახარეს არ გაუხარებო!

— კარგად უთქვამს. აქ იყოს, თუ ჩემთან წაგუყვანო?

— მითრიდატემ დაახანა, ლულუფას შეჰმედა, ქალმა ჩრდილი დაიდო.

— აქ ვიქნები, მუბალად ვითხოვ. — ისე მტკიცედ იყო ნათქვამი, უმალ ორივე დაეოიხნა.

გოჯი მეფე-უფალი წასტლას მაინც არ ჩქარობდა. საუბარს მოიარებოთ ახამდა. ბოლოს უფრო პირდაპირ უთხრა.

— ჩემი ვაჟაკო, და შენც, ჩემო შეილო! ასე ვერ წავალ. თორემ შენ პონტოს მიხვალ, მშენს, გაამარჯვებ, მაგრამ მაინც, შე ისევ მარტო ვრჩები.

— რატომ მარტო? აი, მახარე შენი შერქმეული და მირქმეული!

გოჯი თითქოს ანას ვლიდა.

— დასწერე, ეს დასწერე სწორედ!

— მითრიდატე ახლა მახვდა, რა სწავდა მამობილს.

— ამ ქვეყანაზე, როგორც ვხედავ, უანდერძოდ ცხოვრება არ შეიძლება!

— შენ მართალი ხარ, არა! — და თავად მოაწოდა ტრატტი.

— მითრიდატემ დასწერა.

„შე — უფლისწული კოლხეთისა ვაგიბედა სპერელი, იგივე მეფე პონტოსი მითრიდატე ევაბატორო, ჩემს გამგზავრებისას პონტოს, კოლხეთში საუფლისწულოზე, სამეკვიდრეოდ გტოვებ ჩემს პირმშოს — მახარეს.“

ვაგიბედ-მითრიდატე“  
ვადასტურებ, მამა მეფე-უფალი კოლხეთისა გოჯი.

წელა მახარესი ლულუფა.

გოჯის თავად დამოწმებინა ლულუფასაც ვაგიბე-გოჯისაკენ გაიქჳა. მითრიდატეს ვაგიბემა სწავდა, მაგრამ არ ვაყივოდა. თავისი ახალა იქმარა.

უკან რომ გამოხრუნდა, მითრიდატემ ქვედა სართულში სამშაღისი შენიშნა. თიამთი და თარგამი იყვნენ. მერმე ოდიც დაიხანა.

— ჩვენი შეილები მხედრობას გააყენენ! ხომ წაგუყვან?

— მაგრამ უბარგოდ! ომში მივალ, განა დღეობაა!

საწინაშე ლულუფა დაგორგლილ ტრატტებში ისე იყო ჩაფლული, რომ ძღვედა ჩანდა.

— ქვეც ჩემი ხელი! ახლა შენი ხელის ბეჭედი მანდვ.

ვაგმა წამირო თავისი ძველსაუფლისწული ზომტრი ბეჭედი, — შედ მისი სახის ტვიფრული იყო და ბერძნული, — ირველივი წარწერა „სამთრიდატე“, თავად კი ეტრატები ჩათვალენ, — ბრწყინვალე ხელით, უმედიმოდ იყო ნაწერი.

ქალმა გულში ჩახიხუტა ბეჭედი. მერმე მოაყვა და საჭი შევახა გრავნილებს, საბთლის ბურთულეში დაულო და ბეჭედი დასვა.

— მილე ვველსაფერი გასარულეზული იყო. მითრიდატემ ადარ დაიბრუნა „ძველსაუფლისწული“, ხელზე გაუკეთა ლულუფას.

— ეს ჩემგან გქონდეს სამახსოვროდ.

— მე შენგან ოქრო არ მავლია, თუმცა ეს შენი სახეა! — თავსული ცრემლით აღევსო, — შენ რაც ოქრო მარქე, გადავადნე, შავლე ზეიხარბა ჩამომისხა და გაიმოსტედა. — ოქრომჭედლერი მომცრო სამწედლერი მოაწოდა, — როდესაც ბუდნიერების ნექტარს შესვამ, მეც შენთან ვარ და მიგულე.

— მითრიდატემ დაუკოცა ცრემლიანი თვალები, მაგრამ ქალმა იგრანო, რომ იგი სადღაც, შორს იყო, ხელვაში, ან სინთოს ნაბირზე, იქნებ, ცხარე ბრძოლაში! უფრად ცრემლი მოსწვივა და მოულოდნელი სიმშვიდით შევეითხა:

— დედას უნდა ებრძოლო? აი, ახლა მე რომ მახარემ დამიწყოს ბრძოლა! — თავად გააფრთოლს და მითრიდატეს მიცრო.

— მეც ასე მეკონა წინაო ვიდრე არ გაუხდო სრულწლოვანი, გულმა არც მივო. ახლაც მიჭირს, ზედაც, სახელი ვერც დავწერე!

— მაინც გეშუადრები, შენზე მლოცველი, დედის სისხლს ნუ აიღებ ხელზე!

— ჩემი სატრფო, ჩემს გამწინავე დედას იცავს ჩემგან. მე რომ ეყრიბიდე ვივო, ახლა ტრავედისა დავწერდი, უფრო აღმანურნა და ბუნებრივს, ვიდრე „მედეას!“ — ხელი მოუსვა გრავნილებს და ხალთებში მოათავსა, ფიქრი კი სხვაგან ჩმოდა, — აი, სხვა უბედურ დედას კი სამველს მივეცი, თუ გაეიმარჯვე!

კიდევ დიდხანს, დაღამებამდე გულთამოროსი საუბარი და საქმიანობა ქჳილდათ. „მატიანე“ მოიშაღდეს, მას, ასე თუ ისე, გაგრძელება ენახებოდა.

გარეთ წვიმდა. შინითაც, მითრიდატეს მერდზე, სატრფოს თელთავგან. მითრიდატე კი ხან სულ ახლოს, ქალს სულსა და ცრემლში იჯდა, ხან კი შორს იყო, გარეთა წვიმის გარეთაც, მოშალის ზრახვებში!

— ხელსა და ხმელეთზე, თითქმის მამქრალ მთვარის იქით, უკვე დაბრულივი „სპერულ-სინთური“.

— უკვე იესებოდა ქვასაფარქელა მსცოვან წვეროსებოთ და იყო დიდი, საფოველთაო ცხრომის მოლოდინი.

— უკვე მოჭედებდნენ შესველებული, ალღოსეული ძალები, რომლებიც მითრიდატემ დასძრა, აამიძრავა და რომელია შექერება უკვე მასაც არ შეეძლო. სული — სულსკვეთების წილი! დილაადრანად თიამთ, თარგამ და ოდიო

მოხსიერებულ და მარცხს და ფოთს წავიდნენ. მალე კი სასახლიდან მიიჭრნენ გური ასკანელი, ოლთაყე და ოლოიგე, ამბოხის წერილისა და პირველ ენდოლის წასაღებად. ზედანის ხალხები ზერბნულ, ლათინურ და სხვა ენებზე დაწერილი უკვე მოაქონდათ. ახლა ქართველი დაურთეს და ფოთისაკენ გაემხურნენ.

ორი ხომალდი მზად იყო. ასინი, რაც უნდა შეფურცებულადაცნენ, ორ დღეში მანძე იჭრებოდნენ სინოპს.

ამბოხების ყველა დოკუმენტი ნელ ზრუნვას იწყებდა. მითრიდატეს ჯერ სული ეზუთებოდა, სიფიციცე მოემტა. მერმე ერთი ღრმად ამოიღო სული და საოცრად დაწყნარდა. გული გაქვავა. თმებტეს მხამის ციკქა გამოართვა, გადაღვავა. ლულუფს

მორთმეულით მადიანად მოისაუზმა და ნისლა ითხოვა. საბრძოლო უნაგირის გარდა, უზღოდ სახედენ ფართო ოსამა მოამბინა, გრძელ მუხუნებს ჩააბარა და თავდაც წაიყვანა.

ხელდინჯად მსუბუქ აბჯრით შეიმოსა, ხალთაში ლულუფს ნაჩუქარი სამწვევ ჩასდო და ყველას მზიარულად გამოეშვიდობა, გადააკოცა. ბავშვს დამატებით მითრახა მოუთაბუნა და ცხენს ვიწმინვე მოახტა, ქვის კიბეზე სკუპ-სკუპით ჩაახტუნა და გარებტეში ფაფარ-ბუგამლილი, მთიდან დაგორებული ბულულითი გაგარდა. მოშორებით, ერთიკ შემობრუნდა, შეეთას თავანზე ბავშვი და ლულუფა გაკლანდა, მგერამ არ შემოთაბუნა. მას უკვე გული გაქვავებული ჰქონდა და თავის თვალისინზე გაცილებით შორს იმხირებოდა.

### 3. სპერული ბანდიადური

სასახლეში დიდი წრიალი და შემფოთება დასცდა.

შვიდა და თავისი სიღინჯით ვველა დააწყნარა.

— მამა-უკუალო, გობოგ, მცირე, უსიტჯო ლოცვა. ვველა ქართული ღმერთის მიმართ! — თავად ადგა და მდუმარედ დასავლეთისაკენ იბრუნა პირი.

ვევლამ „საქერ-სინიონისკენ“ ალაგლინა ლოცვა. აქ იყვნენ სხვა ქურუნიცა და მივენიც. გოჯ-შეფის ნიშანზე ვველა დაჯდა, გარდა მითრიდატეს.

— თუ მამა-უფლის ნებაც იქნება, მსხვერპლშეწირვა ფოთიდან ხომალდების გასვლას შემდეგ!

\* გოჯ-მეფემ დასტურად თავი დაასარა. მითრიდატემ განაგრძო:

— ჩემი სახელით მივეით ვლასაკო, ქერე-ოზლებს ამაღ განკუთვნილი ჩემი ლაჩი! სახელი კი მიწოდეთ მთვარას ცხრამის შედეგად მოპოვებული მოსავლისათვის დაწესდეს დღე, სასწაული „არსიანული“, ციკვა-თამაშით, თეატრონითა და ლამქარ-მარულით! ახლა, ვვინებ, ვველაფერი გასრულებულია? — შევეითა ვველას და განსაკუთრებით ბეჯანს.

— ვველაფერი! — მივეო აბჯარში ჩამჯდარმა მოხუცმა.

— ვველაფერი! — ახლა მხედრულად აღმოხდა ტარიელ უფროსს.

დანარჩენი მითრიდატემ აღარ აცალა.

— ტარიელ, ძმადნაფიცო, ერთად წამოვდეთ, ერთად დაებრუნდეთ! სულ ჩემთან იყავ! ახლა მას ვასახსა და მაპობილს მოეხალა, — ახლა ყოველი ხოცვად წამსვლელთა და შინ დარჩენილთა.

— დამბოლოცნარ, შვილო, ვველანი დამბოლოცნი-ბარო.

ურთიერთი გადააკოცეს. გარეთ საბრძოლო ცქენები ტახტებდნენ.

მთვარას სრულ მიცხრომის წინ ვველა სახომალ-დო ხომალდზე იყო, სახმელეთო უკვე გზაში.

— ნიშანი, ფსევტურჩი!

ეს ნიშანი, გარდა მუხამეარასი აქ არაყენ არ იყო-და. თუქდაც მითრიდატეს, მუხამეარასა და საველაყეს ერთად ჰქონდათ მოხმენილი პალიასტომის ტბაზე ლაკლავის ხმა-ყვილი.

და როდესაც „ამირანზე“ ძელს შემოკრებს და ვველა ხომალდზე სმენა დაიძაბა, მამინ მუხამეარამ ამოუშვა მალაღი ყვირილი, პალიასტომური — ლაკლავური.

მამინვე ჩავეული ჯაჭვების ჩხრიალი ვაისმა ბნელაში. ამოზიდულ ლუსათა რეზი, ხოფების ხმა.

მალე სრულ სიბნელეს სრული სირმუცე დაჭრით. ხუთმანდარზე პონტოს მფის დროსა ჯერ გაუშლულად ყვიდა აქ იყვნენ მითრიდატეს სახლთუხუცესი და მხედართმოყვარი, მთელი ამაღ. თავად კი, აბა, ერთ ხომალდზე რა გააჩრებდა! რუშინათი ვველა ხუთმანდარა მოვლო. სამქანდარებსაც ეწვია, მათ შორის „ამირანსაც“. აქ იყო, ვველასაგან ფარულად წამოყვანილა, მისი „ნისლა“. ბედაური უკვე წამყოფი იყო ამ ხომალდზე. როგორც „ძველი ამირანული“ ისე მიიღეს. სხვა ცქენები და ზღვისათვის მახვერპლმსწირიავი საქონელი დიდი დრომონით მოაკვდათ.

ასლაგარდა მოვები და ქურუმები უკვე სამსხვერპლო დანებს ლესავდნენ. წესი იყო, ღუზის ქვანზე ან ჯაჭვზე უნდა ეღესათ. საზვარკოსაც თავისი წესი ჰქონდა — თითო-თითი და სულ შვიდი უნდა ყოველიყო. ამჯერად შერჩეული იყო — ხარი, გამგრი, ცენი, ვერძი, ვაფი, ღორი და მამალი! ეს ვველაფერი ზღვის არჩივი იყო და იდე-მალ მსხვერპლმსწირად ითვლებოდა. მთვარეს არ უნდა ენახა, არც ხმა არ უნდა გაეგო შეწირულთა. ჩუმაღ მივაბრებოდნენ და უროდარტყმულებს ან მუხამეარებს გადაადგებდნენ ზღვაში. ვველა ცხოველი პირტყვად ვედებოდა, მხოლოდ ღორი იყო

სახეათაო. ამიტომ წინასწარ არაყან სორბალს აჭყვედნენ.

წინასვალმა ნაგებმა რამდენიმე ხომალდი იგდეს ხელთ. ორი ბერძნული იყო. ორიც მითვიურნი, ცხრა პირტურია. მუდგეგმები გამოსულიყვნენ შირს.

ყველა დააკავეს. მითრიდატეს განკარგულებით, არც გასარყვეს, არც დახოცეს, უკან გამოიყოლეს.

ხომალდიონმა ხინოპსაკენ გზა განაგრძო, მითრიდატე კი, თავისი უახლოესნი ფიცის კაცებით, ისევ „ამირანზე“ გადაჯდა და გვეში ქვასავარძელას შიას უპირდაპირეს.

ძველიდან მითრიდატესთან იყვნენ ზედანი, ამიონერი, გვაზა-მეერი, სუბარმას უმხვანელი, ტაროელ უმერსი. ხოლო პირველად, თუმცა იგივე ძველნაყოფო ტაროელ შედარებითაყარი.

საღე ქედა გალანდეს. მიუხედავად სინხელისა, უმედარად იგი იყო.

იგივე ქედა, ექვსი წლას წინათ მითრიდატეს ცხოვრებაში მგაფიოდ შემოიჭრა და მუხბიერებაში საშუალოდ ზარსა, აი, ასე, ღამის მიღმა, შავცინიარტყელოდ გადაწერლი.

ნაპირზე ჟინფილიების წითელი წვრტილები ჩანდა.

— ნაგები! — მითრიდატემ თავად შეშოჭრა ხვედა ხომალდის ძელს და ნაპირსაკენ“ მოხელის ბი“ მისცა.

დღმა ხომალდიონმა სინხელში აიტაცა ეს ხმა და „ძელის ვერით“ საღამი სცა და ურინრად ჩაუარა ქვასავარძელას.

მითრიდატე პირველი ჩახტა ნაგეში და ხოფს ძველწველოდ მიუჯდა. ტაროელ უმერსიც ჩაემვალა.

დანარჩენებსაც ნუშა-ნაგები მოარბევს. მატრამ ვიერე ჩაუდგებოდნენ ზედანსა ხმა აღიმაღლა.

— ახალგაზრდა მეფეაო თუ სასლთუხუცესობა მითოდ ქვასავარძელას მისვლა ზემო გაჩივებისაა. გაბა ახლაც ლტოლულები ვართ! — მასთან ნაგეში ჩაივდა და ჭოჭი-მეფის ნაბიძები სისამურის ბისონი ჩაიტანა. თავზე წაადგა.

მითრიდატე ზღაზენითა და თავისი სურჯლის წინააღმდეგ ადგა. ყველამ იგრანო, რომ ეს უკანასკნელი დათმობა იყო ნებაუტბტ. უკვე გაზრდილ უკლსწეულსა. ზედანსა თავის ხელით პირდაპირ ახჯარზე მოსაყრა ბისონი მოსავალ მეფეს.

ნაპირზე, ბინდში ჟინფილები და ჩირალები მომრავლდნენ და შეშვრიოდნენ აბლო კონცხზე, წინ ვეება ტანის კაცი იღვია, ორთავ ზეანაყარ ხელში ორ-ორა ჩირადი ეჭკრო.

— ესევე შვიდობის ნიშანი, მახუნჯაგ-ზაბაი!

მითრიდატე იღგა და თითქოს ნუშა-ნაგე კი არა, მთელი ხმელეთი, პირტოს ქედა და მხარე მიცურავდა, თავის შებრძოლ ძეს ეგებებოდა!

მითრიდატე, როგორც ოდესღაც, კლდეზე ახტა. ახლა იგი ფრიალ ტანაყრილი, აჭკრიან-ბისონიანი

იყო და მოხულობით მიახლებულ მახუნჯაგს აგარაფრიდ ჩამორჩებოდა.

მახუნჯაგმა დაუწოტა. დაუწოტეს... მახუნჯე ბულმა მცემლებმა. ახლა ჩირალები მათ თვით წარბეზსა და ჩაიფორებულ წვერ-ულვაშებს უფრო თვითრად აჩენდნენ. სინხელე კი უფრო ტავფრავდა თვითი ფერფლას ფერს.

მითრიდატეს უეერად, კარხად დათოვლილი კავკასიონი წარმოუდგა — ამირანის მისაპოტყიყა და ფასქუარების საშუადარი!

— არა მშვიდობად, ბრძოლად და ამაოხებად მოვედე! ძველ დიდების აღსადგენად, ახალ ერთიან პარსულ აზრის შოასაბერად! თქვენი ერთობლივი შევილობილი, თქვენს შიერ დამოდღერილი და შევრდომილი ლტოლულობისა გამსა. ახლა შემობრუნების ბრძოლის გზაზე, არ შემეძლო, არ გამომეგლო, თქვენზე შეგონება და დალოცვა არ მიმეღო... მითრიდატეთა — საჯარელო ხმაც იქ შეგულების წარმიძებით ქვასავარძელას! — ყველა ზელის ნიშნით წამაყენა და სათითაოდ გადაქყოვნა, თითქმის ყველა იფრო, ზოგი დახსაკლისა და მოაკითხა. ზოგი ახალეც ნაბა.

ბერძენ-ხალობი ისევ მსე ლაბდაში იყო, ხალდე-მისანი, ფრიალ მოტყბილი, შინიც სხვას მოქყოლოდა.

— ტირიბაზ ვორდაი, მოხუცო, ვაშა მენს მოხელას!

— ძლიერს მოველ, შინიც მოველ, ახლა შეილებიც მოგვყარე, კახადოყოლ ტუბალოთ დიდი გუნდიც. ახლა ზედანი, ამიონ, გვაზა, სუბარმას შედრიერწ მხეცვანებს. ამ მხელაში ტუბები ძმებრითი ქაეღენენ ურთიერთს. ცრეშლიანადაც ამბობდნენ.

— კიდევ შევცვდიო ქვასავარძელას! ახლა ზედნიერ დღეს! აწ მოგვიწვეს კია დღეაწეურული?!

ნიშნით, ურთად, ხელგადახვეულად, ურთიერთის შეველა-თავაზით ავიდნენ.

ნიშნით, ტრთად, ხელგადახვეულად, ურთიერთის შეველა-თავაზით ავიდნენ.

დადრეყოლი ჩირალები უკუღმა უფენდნენ ჩრდილებს და მათი სველა, დევების ხორუმს უფრო ჰგავდა.

ზღვიდან კი ძელების დაზომილი კვრა და ფასქენჯის გადაძახილი ნიშნობა.

კალთზე, მღვიანის ცეცხლი, ზღვიდან მოფარებულად ენოო. ოდესღაც გამართული ქვის ტახტი ახლაც ელოდა მითრიდატეს. ზედ ძველებურად ტყუოდ ეყინა.

მხეცოვნები ჯერ ისევ ერთურობის მოკითხვაში და ბერძულ მოფერებაში იფენენ მითრიდატეს კეი არ ეთმინებოდა. ხომალდები უკვე წინ იყვნენ.

— დრო, ჩანს, მარადგამის ახალგაზრდა და ამდგმა ვერ ითმენს, ვით მოხუცი, დაბრძენებულ! — პირველი დაჯდა და ყველა დასხა, ზედანს შამაროა: — მამინაც შერი იყო პირველი ხიტყვა, სასლთუხუცესო, ახლაც შენ დაიწყე: ყველა კვანძი გახსნილია, ხომალდები მიდიან სინოპსაკენ, ხმელეთის ლაშქარიც დაძრულია. ამბობის ნიშანაც მიცემუ-

ლი ხვალ, გათენებისას ჩვენც იქ უნდა ვიყოთ. თმში, ხმაღზე უგრძობი სიბრძნე აღარ სჭრის! კვლავ განგვიტოლო წყევლიანი მომავლისა!

ამერად ფრად მოვლედ მოსტრეს. ბედამა „არსიანულზე“, „სპერ-სინიპურის“ გადამა აუწყა მსოფიანთ. ქართულ მსოფიან შეთანხმება, ურთიერთ-დახმარება და „პირველი მადლი“, გამარჯვება კავკასის კართან და ორ-მტკვარზე მიუღოცა.

შერმე საითაოდ, მოვლედ, თავის სათქმელი ვფელამ თქვა. ვფელას საკითხავი ტირიბაზ-სწავლულმა გამოსტყვა.

— ექვნი წლის წინათ ნიჭიერ ბაღლად მოხვედი, დაგვიმედვ, ახლა ვაგვაცად შემიბრუნდი, ზოგი რამ ღვაწლის სახელი მოგატებს. რა კარგია, როდესაც ახალგაზრდა სარ და თავი მოფიქრს! მაგრამ აქ მართო მიწინებით და ნიჭით შორს ვერსად წახვალ, რთმია, რთმი, ქვეყნის მჭამელი! ჩვენ მსოფიანებს, ფიცის კაცებს რას გვაქვადი საყოფალსქვეყნოს?

მსოფიანები თავზე წამოადგნენ და შერცხლანდინიანი მარცხნა ხელეზი აღმართეს. ახლა ქვასავარძელა თითქოს ქვაკაცეთი ვახდა.

მითრიდატეს არც გააკვირვებია ქვასავარძელის აზროვანთა ასეთი ერთობლივი ჩაძიება. კვლავ ხატოვან ხელეზი გაუშეორდა, თითქოს კავკასიონი ეკითხებოდა. თავადაც წამიდა და ფიქრში გატრილი მშით გატასკვა.

— თქვენ მომადლეთ შეგნებული ვრწინობა მშობლიური მიწისა და ანბანი ჩემი დედა-ქონისა, მტრება პირველ ფიცისა და ვრთიან ვრსისა.

— დაილოცოს სამართალი ნიჭისა! — აღმოსდათ ქვაკაცებს.

— ჩვენ გეწამა ჩვენი ტომ-ნათესავთა ნიჭისა და უნარისა. მათი ერთიანობა შეგეძებს ანბნულ ძალას. ხოლო ჩვენი სილაღე და უბოროტობა სხვათაც მისცემა შეწყნარებას. ჩვენი მიზანია ვაერთიანოთ, ვათავსოთ ერთი და არა ვაუკროთ.

— დაილოცოს სამართალი ნიჭისა, დაილოცოს!

— ჩვენი ქართულ სამყაროს სულისკვეთებას, აღლოსა და რწმუნის წარმართება ვართ და არც დაგთმობთ ამას, არც ბერძნულ სიბრძნისა, არც რომაულ ძალის წინაშე. ჩვენი სარწმუნოებაც გაბმული დღეობაა. ჩვენი დემოკრები არც აგვნი არაია, არც შერიაწები. გვბობლავენ თავიანთი რაინდობის მავალითებით. არც ვრევიან და არც ურევენ ადამიანთა ცხოვრებას!

— დაილოცოს! დაილოცოს!

— დაე, თაობამ თაობას სამშობლოს სიკეთის საწაღელმა თავი მოუხაროს, არც კარგი, არც ცუდი არ დაუაწყოს! პლატონ რქვა — პიშიროსმა აღზარდა ღლაფი, ჩვენი ერის უსახლო მტრანგეზმა და სახელოვანმა უხუცესებმა აღზარდეს ჩვენი მრავალტომი.

ქვაკაცები ფერხულით უვლიდნენ გარშემო. მიფერხულილთ ცეცელი მღვივანი. ქვასავარძელაც ფსკურჯის სახუდარს ჰკავდა.

— ზღუთ წავედი და ზღუთვე მივალ! თქვენთან

მოვედ და თქვენგანვე მივალ! თითქოს წაგებოლო ვამი მივლდებ!

— დაილოცოს სამართალი და ბედნიერა ნიჭისა, დაილოცოს!

— ყველაფერი ვიგულისხმე, ისიც კი, რაც მოიარებოთ შემავლოთ. ფიცა ვფებ, არ დაკინდო თავი ჩემი, არცა ოჯახი ჩემი, არცა ტომთხატოიერი ჩემი, არცა მონდობილი და მომტაცებელი, დიდთა მიზანთა აღსასრულებლად არც ვიგუო რამ ღლატი და ორპირობა, ხოლო ვფო ხელმართოდ და კაცთმოფერავ ვიმოწმებ ძველს და ახალ დემოკრებს და მიწა-წყალსა ჩვენსა, სიკეთითა აღსაქვსა.

მოსუცები რინინით მითრიდატეს, ცეცხლსა და წარწერიან ქვასვეტს უვლიდნენ.

ბედან-გოლბი, აბიონ-იხერი, მახუნჯაგი, ტარიულ-უფროსი, გვაზა-შვერი და ზოგნი ჰარმანგი, როგორც წინათ, ბილისს აყვენენ და მალევე მალა ქაბაში საიდუმლოდ დაცული მიმთხატებოთ სმალი ირმის ტყავით ჩამოსაყვეს. უვალბეს, მითრიდატეც ევატორს ერთობლივად შეატეს და დაულოცეს.

ხმალმებმულმა, თითქოს ძალა იმატა, ცველა მსუგანნი იწეია სინობს. ზოგი ზომადლით წამოსვლას დასთანხმდა, უმრავლესობამ კი თავის გართლამქართონ წასვლა ირჩია. ქვასვეტის იქით კარვა დიდი მხედრობა შეგროვდოლო.

— ხვალ სინობს ვალავანთან ან სახახლემი სიტყვა — ქვასავარძელა! მითრიდატემ ხმალი იძრო, ქართულ წარწერაან ქვასვეტს ააღესა, ფხა გუსინჯა, ეამზარა და ქარტაში ხშიანთ ჩაიგო.

ახალა კი მუხოფებს დადგათ მოვარა სიმძიმე, წასულ ხომოდლითს დაწყოდნენ. სრული სიბრუნე იყო. თუმცა ზღვის სრული სიმუნე უფრო ნათელია, ვიდრე ხელეთისა. ფრთხილად მიეგრადენენ. აღარც შორს იყო სინობს კონცხი. მოვარს იწყებდნენ სომალდები. ხან ერთი გამოწინდებოდა, ხან მეორე. ხელეზი უღაბრულ ურწმუნებს ჰკავდნენ. ხან ჩქარობდნენ, ხან სიფხს ითრევდნენ. არც აღრე იყო კარგი მისვლა, არც გვიან. ხელ აცდნეს არ იყო ძნელი.

გაგრამ სადაღაც, მალა, უგრად ცეცხლი აბორიალდა.

— ფარნავს ცეცელი! — აღმოსდა მითრიდატეს. ეს იყო და ეს, მისი ალღეულებული სიტყვა. სპერი ფარნავს ცეცხლით ხედებოდა თავს ახალ განთიადს.

სომალდებმა გვი უხუტად აიღეს და ვფლაფური ყალიბში ჩაფხა. ახალი სპერელი თვალდახუტულად ვრწინობდა ზღვაზე, ბნელაში, სინობს კონცხის ირგვლივ მართოდ გაშლილ თავს ხომალდითს და მხელეოზე პონტოს ქვეზე ვადმომდგარ თავის ღამქანსა. „ამირანთ“ ხომალდითს წინ ჩაუარა, მფხის ზუთქანდარაზე სამეფო აღამი ვამლოლად ააბნევიან და ყველა თავისი დღე-მული თუ მსუგანნი, ტარიულ მხედართმოვანს ჩააბარა და ზედ გადამხა. ნათესადგომებს იერიშის დაწვევას ურძანა. თავად „ამირანზე“ დარწა, შარ-

ტო ტარიელ უმეროს იახლა და სინთებს კინცხს დაუარა, დასავლეთიდან დაუახლოვდა, დაბალ წყალში შევიდა.

მითრიდატემ ნისლას მიაკითხა. ცხენი ზუმი კიხინით შესვდა. მხედარი მიეფერა და ხელი კიხისავე წაიღო, მერამ დიდ სამზადისში კიმიშიმი კი დაეციქვებოდა. თავს შემოსწერა და მუხამავრას დაავალა. მანაც თავი მოიქაშლა, მერამ ამ ზღვაში, იმ ბრძოლის დაბეჭი კიმიშიმი ვერა და კანჯუზა კი უმოგნა. მითრიდატემ ცხენს მიაწოდა და ჩაუთქვა — ნავთსადგომის კაჭკეჭი ჩახსნილი იქნება თუ არა?

— კამა! კამა! — ახალგაზრდული აღფრთოვანებით აღმობდა, — ჩახსნილი!

მალა ფარნაკეს მთავრე ცეცხლი კიდევ ერთო. აქა-იქ ქალაქშიაც და სასახლემთაც გაჩნდა შუტი. ცასვე განთიადის სხვიო ოდნავ-ოდნავ წამოთიუნა. შუქმა იბატა ქალაქში. რაღაც ხმაყ კი მოსწვდა მითრიდატემ. მერამ ზღვიდან დაბეჭილმა ნიავმა ეს ხმა მიჩქვალა.

ღრო ზოხინით მიდიოდა. მითრიდატემ მთომინება იკრთა. მთავარი იყო, ნავთსადგომიდან კაჭკეჭის ლაწა-ლუწის ხმა არ ისმოდა. მანასადამე, გასაწყვეტი არაფერი იყო. ეს იქნებოდა მთავარი შეფერება. ამ ხმას ქარიყ ვერ დაჟარავდაყ თითქმის განზრახბი, სიზარმაციითა და ფესათრეით თუბდებოდა. იქნებ არყ თენდებოდა და ფარნაკეს ცეცხლის ნაშუქი იყო!

ქალაქში კი შუტი მატულობდა. სასახლემში, გალავანზე და თავანზე თენდოლები გაჩნდა.

ახლა აღარც შორს იყო ნაბირი. მითრიდატემ უკან მოიქცა. ზღვანზე ჯარ სიმრელი იყო, არაფერი არ ჩანდა. ხმელეთი კი უკვე სიმრელიდან იხადებოდა, ახლოვდებოდა და ეს ყველაზე უფრო ცხენმა იგრანო, ერთი სახეე მერადით დაიჭიხებინა.

ჩამა, ხმელეთის მისწვდა ხმა ტიხინისა. ხალხის გუგუნის ხმა უცყარ სვეტითი ადგა. ახლა კი ბეგრე ჩირალი და გინელილი აბრიალდა და ამირაყე ქალაქში, ნავთსადგომებში.

შეგვეულად სავეირები ამხაურდნენ, ალაპარაკდნენ მასხურნი და მაცხენი ქალაქში და მის ირევილიყ. შიში და განგაში ერთად ჩიყარდა. ძელთს ვერა და ერთობლივი გადაბახილი.

განთიადი კი ახლა ფესმარდად მიეფინებოდა ცას და ხმელეთს. ზღვანზე გამჭვირაველ ჩრდილი ახლვდა. ვეღლას თვალწინ, მრავალი დიდ-პატარა ზომადი, როგორც სიქო, ამოიზარდა. ბევრა მათგანი უკვე ნავთსადგომებში იყო. ორივე სანავო ყუჩე და მიტელი კონცხი სასწავლად გაჩენილ ლაშქრის ხელთ იყო.

ცხენს არტახი მოუსინჯა მითრიდატემ. ბისონი იმორა, მუზარადი გადოგო. ქალაქიდან დაფუთებული თუ გახარებული მოქალაქენი ზღვისკენ მირბოდნენ. შუბოსანი ლაშქარიყ მოიქაშარდა. სამოსზე იტო — სირთა რქვის ხმა იყო.

განიდან, ნაბირ-ნაბირ, ხომალდებოდან ვადმოხმებული ამჯარსნებმა საბრძოლო წვობით ვიადოდნენ.

ახლა ზუტი დროს გამიჭერა იყო საჭირო. ტარიელს მიერე გვირგვინი გამოართვა, თავზე დაიდვა, დინავრა. ორგამა შუბი აიტაცა. შუტი

ლსატის წყალზე დამწება ბრძანა. შიშავანმა ახლომ უკარნახა, ნისლას მოახტა და დეში ჰქრა. თავის ზღვაში გადასატუნა. აქ ზღვა აღარ იყო ღრმა, ცხენი ნავლის ზღვარს მისწვდა და ფეხებე ჰქიდა ფეხებს. მალე ცხენის მკვდრამდე დადგრა წყალი. ნაბირის ოდნავი ტრალა თუ აუშლიდა ფეხარს... მითრიდატემ ქალაქისკენ ასავალი აილო გეზად.

ხმელეთზე რომ შეატუნა ცხენი, უკვე სრული დილა იყო. მალეობზე ვადმომდგარი უამრავი ხალხი შეთინმა. მათ შორის მტრედებოთ დაფარვატებდნენ, მისი გამოგზავნილი ვრავნილები. ვრტა ძახილიყ ისმოდა. ძელისა და სარკუნას ხმაყ, ხალხი კი, მინე ბერტენი მოქალაქენი, ეჭვიანობდნენ და სდუმდნენ.

სირელებმაც გზა შეერეს. ჯგოლ ჩამორიდდნენ, ჩაუთარდნენ. შუბები და მშვილდ-სარები მოიხელმარჯულეს. თავგზაბანეული ზარიადრე ახლა არყვევდა მომსვლელოთა ვინახობა.

მითრიდატემ აღარც შეაჩერა ცხენი. ერთი გაშალა ხელი, ვეღლას სრულად დაერსება და მრავალენაზე შესძახა.

— ზემო სამშობლოე ჩემო ხალხო, მივედ ჩივბარო ტახტი და ვიპატრონო!

— მითრიდატე! ევპატრიო, პონტოელი!

— ზღვაში წასული! ზღვიდან მოსული! — მერმე სულ აირთა ძახილ-მიძრახობა.

ხალხი ჩამოყვებოდა რიყვე ხირივლებს აღარავინ შეეპუა. ისინიყ აირიუნენ. ზარიადრემ შორიდანვე იცინა და ფარნაკეს ვეცხლის მანამავზე უფრო დასეცხვლა ისიყ შენიშნა, ზღვის დროიდან არნახული სიდიდის ხომალდიონი იდგა, ხოლო ვადმოსხული ხმა ქალაქის გალავანისაკენყ მოისწრაფოდა და სასახლის გზისაყ მალე მოეკრიადა. შიშლიდ დეფიფლას ღია სარკმელში გამოსხლებილი კეთილი არ გაუვია. ხმენამ უღალატა. არც გასავიკრია, ვეღლაფერი ეს აე სიზმარს უფრო ჰვავდა.

შუბი შორიდან, ზღვით მივლენილს, ხელეშერხულად სტეორცნა და უკან შემობრუნდა, სპაც გაიყილა.

ხალხი შემოვხვია მითრიდატეს. უკოცინდნენ რყენის პერანგის კალთებს, ხმლის ქარქამა, ხელელებს. სიხარულით მრავალენონდა, ჰყავინებდნენ. ახლა რიყვე შუტი იყო რიყვე ჩამოსწრებული ხალხი.

ზარიადრემ და ხირივლებმა იდროფეს, ძლიეს მოსწრეს სასახლისაკენ გაცქევა, თითქმის ფეხდაფეხ მოხდევდნენ ნავთსადგომიდან დაწინაურებული ამჯარსნები და სანთქელი მითარულინი.

ზარიადრემ ისიყ იჩინა, რომ აღარც სასახლე არ იყო მისთვის კეთილი თავშესაფარი.

— ვხოს კარბეჭყარენი ცხენებზე! არიკა, ჰვადუი? მთებიდან ამბობებული სოფლები, მითარულინი და ცხენოსანი მეწინავენი ზევემევიით მიგორავდნენ.

გასწრება უკვე საცქერო იყო. ისევ სირიელთა სპის სადგომებში შესწრება ირჩევს. უმოკლეს გზას, ტაძრის კარს მიაღწენ. იგი დაქტრილი აღმოჩნდა. დიდი შეჭარბისა და მუდარის შემდეგ ხვარა მოგვთა მოვეი გადმოვდა ვალავანზე.

— ზარიადრე ხარ? რა ხდება ჩვენს თავზე?

— ცრუ მითრიოდატე თავს დაგვესხა, ახლა გამატრე, რომაელებს ვყენობთ; მერმე ვველფერით რიგზე იქნება!

— ნამდვილი რომ აღმოჩნდება?

— რომაელები მაინც მოაწყსრიგებენ საქმეს. კარი გავეიდე!

— ლაოდიკე გეორგინოსის ბრძანებით, მხოლოდ სასახლის მთავარ კარიბჭიდან უშვებენ თავისიანებს. იქ წადით, მეც იქ დახვდებით!

— ხვარა წავიდა. მეტი გზა არ იყო. სასახლეს კარგი ვალავანი ჰქონდა. შიგ კეთილი სპა, როქის სირნი და კოლხნი.

გუნდმა კეთილად მოასწრო სასახლის კარიბჭესთან მისვლა. იქ დახვდათ ხვარა და ბაზო-საჭურისი. ზარიადრემ ამოასუნთქა, სველ თავ-კისრიდან თელი მოაწმინდა. შეგოროსდა, სირი შეისწორა და მარტო შევიდა.

სასახლეში ვველგან კოლხნი იდგნენ. ზარიადრე მიაცილებს ლაოდიკეს დარბაზამდე. აქიდან მოთქმის ხმა გაჟღერდა. ზარიადრემ კიდევ მოიწმინდა კუფის თელი და შესვლა დააპირა. მაგრამ სწორედ კუფაზე დაადგმ კერ სატვარი, აგრემ საჯალური და ვეჭტებთან დარბაზში შეიყვანეს. იქ როსებ ნატუბალარი უკვე საჯალურდადებული დახვდა, ზოგი სხვაც იყო. ზოლი ტახტზე არ იყო არავინ.

სვეტებთან კოლხი როქის სპისანი მოწინდულად იდგნენ. ბაზო ხალისს მხოლოდ ბაზუკ პერკამელი ჟურ ვერ ედო ხელი. მან სირთა სადგომში შეასწრო.

ცალკე, სასახლის ვალავანში გამოყოფილი ქაეციხე იყო. შენიდან ჩაიკეტეს რკინის კარი სირიელებმა. რამდენიმე ათასი იყო.

ახლა გარედან ჩურაზა ბაზომ და ირველივი სარანგი გაუჩინა.

სასახლის დიდ კარიბჭეს ჟერ უთას ლექსი მოსწავდა და შიგ დაქტრილმიც შემოგორდა. მალე ვველა იმერებდა.

— ჰოი, მზარ და მდადლო, ამოხს წამოსდე ბადლო, ზღვაში წახელი მშობილი, მოდის ღმერთების ხმობილი. დააგრიალეთ ნაღური, სპურელი განთიადური!

ზედაც ხალხის დიდი ტალღა მოგორდა. მოსული ლამქარი, სოულებიდან მოღწეული თემები თუ სინოპელი მოქალაქენი უკვე არეულად კიდოდნენ, მოვებიდან მწყემსები და მეფოფები ღვარებოვით ერთოდნენ და მათი ნაერთი სტაქიონა ედრებოდა. სასახლესაც მითრიოდატეზე ადრე მოსწავდა.

კარიბჭე დაქტრილი დახვდა. შიგ კოლხის სპა იდგა, და ელოდა.

— ფიცი ამირანისა — აღრალდა მალხი.

— ქვაბუნიერელა!

კარიბჭე გაიღო, ღვართოდ, სიფარულით, დაწვერებულად. მაგრამ შიგ არავინ შესულა. ყველა პირველმეშველელს ელოდა.

იგი კი ხალხში, როფორც ზღვაში, ცხენით ისე მოცურავდა. კარიბჭეს რომ მოაღწია, წინ ხვარა მოვითა მოგვა, მთელი სამოვევითი იდგა, ხელანაკყარი და სახეაბრწვინებელი. „სვეტი ცხოველის“ საგალიბელს ჰგარავდა მისი ძახილი:

— სასწაული სასწაულთა, კვლავ ფარნაკეს ცეცხლმა გაგვმწო, სასწაული სასწაულთა!

— მშვიდობა და გამარჯვება ვიღებ ცხენზე ვარ, ტახტის მიმბაღებელმა თუ აღასრულა ზემო ბრძანება?

— ასლავე ვეახლებით და მოგასენებთ.

ხვარა მოგვთა მოგვა მარტო ეახლა დედოფალს. ლაოდიკე თოთქმის გულშეშოყრილად ედო ხარეცელზე. ხვარას დანახვაც იდგნე წამობილა.

— სად ხარო? სად არის ზარიადრე? სხვანი?

— მე აქ ვახლავართ, კარიბჭესთან! სხვათა გამოვერფერეს კეთილს ვერ მოგასენებთ, ტახტის დარბაზში გელოდებიან!

— რა ამხავია გარეთ, ჭალაქში, ზღვაზე? ვინ არიან?

ხვარამ უსიტკეოდ მითრიოდატეს ქართულწერილი ენდალმა ვადასცა.

ლაოდიკემ ელეგისაგან მსტუნავი წარბი ხელით დაამაგრა და ენდალმას ზაჰქედა.

— მე არ ვციცი, აქ რა სწერია!

— სხვა ენაზე დაწერილს მოგარბმეთ, იცოვო. — ახლა ბერძნულწერი ვადასცა, ზოლი უფრო დასარწმუნებლად, სირაული, ლათინური, არამეული, სპარსული და სომხური წინ დაუღო.

— ეს გაი-უწველებელი საიდან არის და რამდენად შევეჯერება სინამდვილეს?

— მე თავად შეცხედი კარიბჭესთან.

— მერმე? — შეფეოებულად თვალეში შეჰქედა ხვარას.

— უმეველად იგი ვახლავთ!

— არ ცდები? ხაში ცრუმარტვიო...

— მათი ცრუმარტვიოპაც მე დაედასტურე.

— ასლავე...

— ახლა ტუმშარიტია! საიდანაც წავიდა — იქედანვე მოვიდა, დავაგვაცხებული მითრიოდატეა, კედარიეთი ტანადი, მუხსავითი სახიერი... გვირგვინი-ცა და ხმალიც იცივე მოაქტეს, მამის ანდრძიცი, შეორე, ქართული ცალი! ხალხმა უკვე მიიღო. ლამქარმა იარაღი დახარა. ზღვა და ქვეყანა მის ზელშია. სისხლის დაღვრას ვრიადებმა. ვრთი მოედანზე გადაიხედეთ.

— კედარიეთი ტანადი, მუხსავითი სახიერი! — ზურბულეზდა ლაოდიკე და სარტელთან ვერ მიდიოდა. ბოლოს მინცი, მოპარულად ვადიხვდა. ხალხს თვალი ვერ გაღაუწვდინა. ბქეპთან შეე-ქაჯზე, დიას

მე-ქაჯზე, მისი ჭე, დაღუბული ჭე იყდა, დეკუ-  
რებულად დიდი და მზომიველი. ესმოდა კიდევაც  
მისი რამისანი ხმა მერმე, უცნაოდ ანდერძი მოაგონ-  
და, ორი ერთად. ერთი შეფისველი, დამწვარი და  
შეღლიანი ერთად გაყოცნებული. ახლა მეორე  
ანდერძი, ერთადერთი იმედი და თავსატეხი!

— მემკვიდრე მომეკარეთ, ჭრისტი! ცრუმარტყია  
იქნება! მე გზრძანებ. გვირგვინისაწინე ვარ და დე-  
დაც, მე ვამხელ, რომის სენატს დავისებამ მოსამართ-  
ლებდ.

— თქვენს შრძანებს აღარ აქვს ძალა, არც მზი-  
ლებას! — სულ დინჯად აუწია მოგვმა და შემოპ-  
რუნდა.

— როგორ მიბედავ? რის ძალით?! ზარიადრე,  
სირიელთა როქის სპა!

სარკმელში ხალხის ზეიმისა და შეაფთო სარაკუ-  
ნას ხმა შემოდიოდა.

— აი, ამიტომ!  
— ეს რაღა ხმა? — სულ აკანკალდა ლაოლიკე,  
ითეთის ეს სარაკუნა იყო ყველაზე დიდი თავზარ-  
დასაყენი ღვლანდელ დღისა.

— უნდა გცნობოდეთ!

— დიი?

— დიას, duds.

— მას რაღა უნდა?

— აღარაფერი. მოკვივანია! ახლა აღსატურებს,  
რომ იფიც!

— რაღა დამრჩენია! — უკვე სასიწარკვეთილად  
აღმობდა დედოფალს.

— დაემორჩილოთ! — ენდამხაზე ხელი უყო ხვა-  
რამ და კარი შედო.

ლაოლიკემ ერთი ზურვი ამოუშვა, დაზარულად  
წამოყარდა და ხვეტების დარბაზში გაჯარდა.

აქ დახედნენ ყველანი: კოლხური როქის სპა, ზა-  
ქალურდადებული ზარიადრე, როსებ, ზოგი ტყვე  
სიანი, ლაოლიკური. იარღისხეული იყო მხილოდ  
ბაზო-ბალით.

ამ ზურვისა სულ შეაჩქუნა ლაოლიკე. ტახტისა-  
კენ ფეხი ჩვეულად წასდგა, მაგრამ კოლხი შე-  
ბონების გადადებენ და მუშებლობურად შეკურნეს  
ტახტის გზა.

ერთივე მობრუნდა და ყური მოკრა შემორვილ  
ზარიადრეს ხსინისა.

— ეტრატეპი! ეტრატეპი!

მერმე ხელი დააფარეს პირზე ზარიადრეს.

იციას, განა ვერ ხედეხა, იმ ანდერძება ლაპარა-  
კი და კიდევ ზოგ რამე სხვაზე უნდა მოსპოს. ლაო-  
ლიკემ დაჩხულ ვეფხის გაბედულობა მოიპოვა, გუ-  
ლის უბიდან გახალეობა, ოქროს ძეწვეთი ამოწიდა,  
თავად აუარა ტახტს და ერთერთ ხვეტთან, კედე-  
ლში დარბინული სკოფის გაღება დააპირა. მაგრამ  
სწორედ ამ სკოფთან დახვდა, აღმათ დასახმარებ-  
ლად, ბაზო-საჭურისი. მან კი სრულდებოდა სტა-  
ცა სელი და გასაღები წაბლიოჯა. ოქროს ძეწვემა  
წითელი ლარი დაუტოვა იოქმა კისერზე.

ლაოლიკეს ცველი მოყვდა, მაგრამ, ვიდრე რაი-

მეს იფიქრებდა, ბაზო-ხალითა მოკლდამანიათ ხელ  
აუქნა და მიუტყნა, უთხრა კიდევაც:

— დედოფალყოფილო, ვს დიღუბიასკენ აქო  
გახალავთ!

დედოფალყოფილმა სრულმეკაციოდ ახლა იგრძო  
თავისი უმწიო მდგომარეობა და შეტორტმანდა. უკვე  
მოკვანილმა მუწვა-ქორთამ და სირიელმა მესაწილემ  
მხარი მისცეს და დედოფალყოფილი ბაზო-საჭურის  
კუან გაადევნეს.

ხვარამაც თვლი გააყოლა და კარიბებისკენ გაიჩ-  
ქარა.

— მეფეო და ტახტის კანონიერო მყრობელო, მა-  
მა-პაპათა ტახტ-გვირგვინი და ერთობლივ ჩენსა  
დღიდან წასვლისა გელოდებთ. სასწაული სას-  
წაული!

მითრიადტე დაქვეითდა და კარიბზე გადაგლო.  
დინჯად, ფიქრინად, ფართო, მარმარისის კი-  
ბეს აკეჯა. კამე შინე უთროოდა ფეჭვემ. ხან სო-  
მალეს მოაგინებდა, ხან ზღვას, ხან მთასა და ხან  
ზურგს ცხენისას.

კოლხი როქის სპა სარანგად იღვა კიბეებსა და  
დერფეფში. აქედაც ვამას ძახილით ვეგებოდა. ა-  
ლა კი ზოგმა თავისი უფლისწული იყნო და აღფრ-  
თოვანების ხმა ამრავლა.

ტახტის დარბაზში, გარდა მხედრებისა, ყველა  
მუსულზე იდგა. მითრიადტე ტახტთან მივიდა და  
ვიდრე საფეხურებზე ავიდოდა, თავადაც დაიხოქა.

— მამა-შეფეო, მოვედი, აქ ვარ, შენი სახელით!  
შენი ხმლით! შენი ოცნებიდან გამომდინარე! აწ  
შეიწიერე მხებრალი და განიზარე! სასწაული სას-  
წაული!

— სასწაული სასწაული! — ჩემად გაგოგმანდა  
დარბაზშიაც.

მერმე ავიდა ტახტზე, შემობრუნდა და ყველა  
აყენა უფრო დაკვირვებით გადამხედა ყველას. შე-  
ამინა თავისი ბალობის მომსწრეიცა და მამის  
ერთველებიც, ყველას ნაქმრავად მოუხიყვარულა და  
უწინარეს საუბოთ საქმენი სწარადად გაარიოჯა. ქვეყ-  
ნა და ქალაქი სახლთუქუცეს ჩააბარა, ლაშქარ-  
სომალდინი და საზღვრები ტარიელ მხედართ-  
მოავარს, სასახლის დაცვა და ტყვეები ბაზო-ხალით.  
ტარიელ უმცროსი ბართი სირიელ როქის სპას ბა-  
ზუკ პერვაყელი გამოსთხოვა. თავად ხმად დატოვე-  
ბა შესთავაზა, ან როქის მიყენა და იარაღით გმწე-  
ბა. მერმე ყველა იახლა და კოშკის თავანზე ავი-  
და.

მთელი ქალაქი, ზღვა და სომალდინი, ლაშქარი,  
ახალმითრადელი თუ შეამბისენი, ქვესაფარძლას  
მსუკოანნი თუ ქართველ შეფეთა, ნათესავ-ტომთა თუ  
გვართა მამველი გუნდები, ყველანი აქ იყვნენ საერ-  
თის ერთად შეიმობდნენ.

თავანზე ფრიადლებდა დიდი აღამი — მხედარ-  
ხეულ ზღვისა და ცინ ფერისა, ზედ კი ქართული  
ფსაკუნჯი ესხა.

ხალხი აღფრთოვანებული ძახილით შეეცხა მით-  
რიადტეს თავანზე გამორჩენას. იგი კი ძველებურად

ქონვერზე შედგა, თითქოს სპერის ცას გაგვრა და სამიელსმელეთოდ სქეცა:

— პონტოს სრული აღდგენის გამო, ერთი მთვარის ზეიმებს ვბრძანებ! დაჲ, გაიბარონ ღმერთებმა და აღამიანებმა! დაჲ, აზეიმოს ხიმართლემაც! ზეიმის ბოლოს მსხვერპლმეწირვისა, ნადიშებისა, ჯომარდობისა, თეატრონისა, სიმღერა-ფერხულის შემდეგ, ბჭეებს დაეხუამ და მამარემის მკვლელებს გაეხამარ-თლებ!

გალავნის კარიბჭეც ვაიღო და ხაჯალურებით გადამბული ზარიადრე, რისგზ ნათუბალარი, უკვე სირიელთ მანაკიდან გამოყვანილი ბაზუკ პერგამელა, ცალზელა ღრომადე შუბოსნებმა გაიყვანეს მოედანზე.

ხალხმა საშინელი ღრიალცელი ასტება, ყველამ

ქვა და ჯობი მონახა და მისაჭოლად გაიწია ისე მითრიდატემ უსაშველა. მისმა ხმამ ხომალდებმა უწია. ფარნაკუნ მთას უწვედინა, სხვა მამა გაემიწია ხალხის აღმართული ქვა და ჯობი გააშენა.

— ხელი არ ახლოთ! სამართალიც ჩვენია და შურისძიებაც! აწ ვეღარ წაგვივლენ!

— შერმე უფრო ჩაოკებულად და ფიქრიანად, თითქოს ყველას შევეულისხმა, — არადფრს არ სჭირდება ისეთი წინდახედული წესი, როგორც ხელისუფლებას, რომ მისი ძალა ძალადობად არ გადაიქცეს!

— სასწაული სასწაულთა! სასწაული სასწაულთა! — ერთად ამოსუნთქა ხალხმა, ზღვამ, მთამ, მზემ სპერისამ.

(პირველი წიგნის დასასრული)

**გაბრიელ ჯაბუშანიანი**

**მ რ ე პ ღ ი**

რატომ მოელტვით ბოეტის ბინას, —  
არც სირაჯი ვარ, არცთუ სარაჯი.  
შენ საფლავს ედებ, — მზექალს რომ  
სძინავს, —  
შენ კი არსოტის ცას უდარაჯვ.  
თქვენ ყველას თქვენი გაქვთ საყვადარი, —  
მგოსნის განზრახვამ რაც დაგიწესათ:  
შენ — საჯიხვეში შალე ფაფარი,  
შენ — დარიალში ხვასტაგი მწყემსე.  
შენ — მიწყივ გწვავადეს ოცნება ჭრელი,  
შენ — კი იცვამდე მემორის პერანგს.  
ყველას გაქვთ თქვენი ფუძე და ჭერი  
და მიჰპატრონდით იმ ჭერს და კერას.  
გაგებურდი თქვენი ზათქით და ყფით,  
ვერ გაგწვდი თქვენი მოთხოვნის მტკაველს...

თან მყავდეს — ათი ლექსიც მეყოფა,  
სადაც მე ვხატავ უმეტეს ტკივილს...  
გამაპარტახეთ, გამწურეთ, მომსპეთ...  
გადით, მიეგეთ საქმეს და ადგილს.  
ბარელი ედგეს შუკას თუ პროსპექტს,  
მთიელი თავთეთრ მთის თხემზე დადგეს.  
წადით, იყფეთ, იშვეთ, იდავეთ,  
გინდაც იტირეთ, იჩხუბეთ კიდევ.  
მიუშვით მერანს თეთრი სადავე  
და გადატორეთ ზღუდე და კიდევ.  
აქ რას მესვეით ურვის მეზობელს, —  
ზოგჯერ რომ ჩემსავ გაჩენას ვწყველი.  
მე ვალად მედგა: ერთხელ მეშობეთ,  
გშობეთ, — და თავად იშოვნეთ მრევლი.

**ნოემბერთან აპრილზე საუბარი**

შენ სუსხი გიწყობს ფხას და დითირამბს,  
ვითაარ აპრილს მზის მოზღვაგება;  
თუმც მისისხლე ხართ, მაინც დიდია  
თქვენი მსგავსება და განსხვავება.  
შენ ფერთა ფრქვევით მთიდან მოდიხარ,  
აპრილი მთაში ბარიდან მიდის,  
ალბათ ამიტომ დაგყავთ ოდითგან  
განსხვავებაც და მსგავსებაც დიდი.  
თქვენ მეტი ბრაზით ფერდაზაფრულნი  
ცდილობთ ერთურთის ხმალზე აგებას,  
მაგრამ შუაში გიდგათ ზაფხული  
და ის ანელებს მაგ გამშაგებას.  
შემობრუნდებით გულნაზავთარნი,  
რომ სხვა მხრით მიწვდეთ ერთურთს  
დაშნებით;

აქაც შუაში თეთრი ზამთარი  
ჩაგიდგებათ და დაგაშოშმინებთ...  
რას ერჩით ერთურთს,  
ბრაზი მოაქვრეთ,  
და, ჩვენ, სამნივე, დოსტები ვიყოთ;  
შენ წითელ-ყვითელ დიმილს მოაფრქვევ,  
აპრილი მწვანე სიცილით გვიპყრობს.  
მოდით, სამივემ ერთმანეთს ხელი  
მივცეთ და შევკრათ ძმაკაცთა წყვილი,  
განზე გადგება ზაფხული ცხელი  
და გაგვატარებს ზამთარიც ცივი,  
რომ შენს ნაღვლნარევ დიმილს უნაზესს  
აპრილის ზავთმა მისცეს ფირმანი,  
რომ განიფინოს ამ ქვეყანაზე  
ზომიერება და სიმფონია.

## პაპას სპეკალი

საქართველოს  
ლიტერატურის  
აქადემიის გამომცემი

ერთი ყანაღა გადასამგელი  
 დარჩა  
 და დახსნის ჭირნახულს სეტყვას,  
 მაგრამ მოაწყდა ვაჟას სათქმელი  
 და შეღალადა ქალღი სიტყვამ.  
 ძნაზე მიატო უმაღ ნამგალი,  
 ფარეხში შერგო მგოსანმა თავი.  
 გარინდულიყო მრუმე ჩარგალი,  
 არაგვის ჭალა და მთელი ფშავი.  
 უბის ჯიბიდან ხელის კანკალით  
 ამოაძვრინა რვეული თხელი,  
 იჭვე მონახა ბლაგვი ფანქარი  
 და აქადაგდა გაკრული ხელით.  
 და დაეხუნძლა სტრიქონს ირიზად  
 სიტყვის ხატი და აზრის ალაფი:  
 „დღემ დაიხურა პირბადე,  
 მთებმა დახუჭეს თვალები...“  
 გარეთ კი სეტყვამ ყანა მორეგვა,  
 ვერ აღადგინა ნათესმა თავნი,  
 აბორგებული ქუსდა არაგვი,  
 დაბორკებული გრგვინაფდნენ მთანი.  
 ფარეხში იჯდა ჩარგლელი, ქველი,  
 და გულის სისხლით წურდა „ბახტრიონს“,  
 ლაშარს ლუხუმი და ნისლის გველი  
 მოასვენებდნენ ლელას ტახტრევანს.





6060 მლიცა

# ჩემი კვამ ვიქტორი

პირობაჟილი აროანი

## 7. სიფონიზიმი პატაცეპა, „ნივარილა“, საფორტაჟიანი კონცერტი

„ლილას“ შემდეგ ვიქტორმა დასწერა სიმფონიური პოემა „ივერიალა“. საზოგადოდ ამ ხანებში მეტად გატაცებული იყო სიმფონიზმით, ბევრს მუშაობდა ორკესტრზე. აღრმევებდა თავის ცოდნას, რადგან ვარძობდა, რომ ამ მხრივ მას უფროდ ხარვეზები ჰქონდა.

თუ წინათ ვიქტორის ვტყვერზე უფრო მეტად ოპერების კლავირები ეწყო, ახლა ტარბად მიემატა პარტიტურები.

განდა ჩაიკოვსკის, ბეთჰოვენის, რახმანიწოვის სიმფონიური ნაწარმოებება. დაბერს ვიქტორი ხელში რომელიმე სქელტანიან პარტიტურას, თან დირიჟოტრობს მარჯვენა ხელით, თან ლილინებს რომელიმე ინსტრუმენტის პარტიას: ვიოლინოს, ხელოს, ან თუგინდ ჰობოის, ყველა პარტია ინტერკრებდა, თვით დაფლაფების ხმერს ვაგნერის მონუმენტალურ ოპერებში დაიწებთ არჩედა და ანალიზს უკეთებდა საათობით. „ჰმ, — ჩაილაბარებდა, — ეშმაკმა წაიღოს, რა ამბავია! — დაფქრდება, სახეზე ლიმილი შერჩენია, მერე ისევ გამოორებს რომელიმე ადგილს, რიოილიან მივი, დაუტარეს, მოუტმენს, ისევ წამოდგება, ახლა რომელიმე სხვა პარტიტურას იიღებს, ან ისევ პირველს გადაფურცლავს, ფინალში გაპყვება ლეიტმოტივის განვითარებას. სრულებით არ გვაქცევს ყურადღებას, ოთახში არის ვინმე თუ არა, არც კი გვხედავს. ხშირად, მეც ტახტზე წამოწოლილი, იმავე „ზალაში“, ჩვენს ძველ, მამისეულ ბინაში, რომელიმე საფავარელ წიგნს ვკითხულობ. ვიქტორი უცებ შემამჩნევს, მეტყვის რამეს, უნდა აზრი გამიზიაროს, ჩემი ყუ-

რადღება მიიქციოს რაიმე ნიუანსს, მაგრამ პასუხს არ უტყდის და, ვიდრე მე მივხვდები, რაშიც იყო საქმე, ის ისევ თავისთვის ლილინებს ან უტარებს, ან ვინაბული ჩაპურებს ნოტებს... ამ დროს რომ ჰკითხო რაიმე, ვერც კი ვაიგებს, რა ვინდა, აზრდაუტანებლივ გვეკითხავს „რაო?“ და თუ არ ვაიგებთ კითხვა, ხმას თუ არ აუწივ, არც ვაგვემს პასუხს, თითქო არც ვაუგონია, არც ახსოვს, რომ აქა ხარ.

ძალიან იცოდა გატაცება თავისი სამუშაოთი, როცა უტარებდა და დამაბული ყურადღებით უსმენდა ან კითხულობდა (მე აქ ნოტების კითხვას გვეულისხმობ, რა თქმა უნდა), ხოლო თუ თავისას სწერდა მამინ, ხომ სულ არაფერს აქცევდა ყურადღებას. არაფერს ზედავდა და არაფერი ესმოდა. დედა შემოვი — საილი მზად არისო, ან რა ვაიგებთო დღესო, — თუ მე მომაკითხავს ამხანავი — სადმე წავიდეთო, ან ვინმე უცხო სტუმარი მოვალდგება კარს, მამინემს იკითხავენ, ვიქტორი ვერაფერს ამჩნევს. ოდნე თუ ვაილიმება ამანაშავსავით, — ჰო, ჰოო, — იტყვის აზრდაუტანებლად, სალაშსავს კი მისცემს უცხოს და ისევ თავის საქმეს მიუბრუნდება. ვაჟა კარვა ხანი, მერე უცებ ახედავს კედლის საათს — ოჰო! შესძახებს. ალბათ, სადმე რეპეტიციიაზე, ან სხვა საქმეზე თუ ავციანდებოდა, წამოვარდებოდა, დაფაქურდებოდა, მაგრამ არ წავიღოდა, სანამ ყველა პარტიტურას, ნოტებს არ დაკვეთავდა, თავის ადგილას არ დააწყოდა; სანამ თავის ვიწროდ წამახულ ფანქარებს უტარაში არ შეინახავდა, ტუშსა და მელანს თავს არ დაუკობდა; მაგილას ვადაფერთხავდა, რიოილს თავს დაახტრავდა, სისწრაფოდ ვადიციამდა და ისევ იმ ამონებებულ მელო-

ღიის ღიღინით, რომელიც იმ დღეს ყველაზე ძლიერ მოეწონა, გაემუხრებოდა. მისდევდა დღეს. — გვეპა რამე, ბიჭო, აქეთ მე ვე-  
კონტები, დღეს თეატრში თუ წამიყვან-მეთქი.  
არა, ყველაფერი ამაოა, იგი უკვე გაიქცა. მა-  
ლუ მოვალა, — დიძასა მარტო, კიბეზე რომ  
წარბოდა. მის ხამ მუდამ ეჭვარებოდა, ის-  
წარბოდა, თითქოს გრძნობდა დიდხანს ვეღარ  
იყო სტუმარი.

იმ ხანებში უფრო მონუმენტალური მუსი-  
კა იტაცებდა: ვაგნერი, რახმანინოვი, დეორ-  
ჟაკი.

— დიძე, — თქვა ერთხელ, — არა კმარი  
მარტო მელოდია და ფანტაზია. იარაღი უნდა  
ვერდნეს ხელში, მძლავრი იარაღი, — იმთა  
პრობლემით ეს იარაღი, — მიუთითა ერთ-ერთ  
სქელკანიან პარტიტურაზე დაფიქრებულმა.  
ოთხანში გაიარა, ფანჯრის რაფას დაეყრდნო,  
თითები აჯაკუნა, თითქოს ტაქტს ითვლიდა  
შეუფრანხობდა, ფიქრში წასული.

ვინ იცის, იქნება სწორად ასეთ წუთებში  
გადაწყვიტა წასულიყო რუსეთში და თავისი  
ცოდნა გადღრმავებინა. ეპიტორი საერთოდ არ  
იყო თვით დაწმუნებული, თავისი მიღწევებ-  
ით კმაყოფილი კაცი. მარალაია, ზოგჯერ  
რომელიმე ახალი ნაწარმოების შესრულების  
წინ იტყოდა: „ოვაციებო იქნება, ნახავთ, რო-  
გორი აღტაცებით მიიღებენო“. მაგრამ უფრო  
ხშირად გვეტყობოდა: მე რა კომპოზიტორი ვარ,  
მხოლოდ ვეცი, ვიქებ, იქნებ ეპოვო რამე,  
ახლა ისიც ხომ ჩამეთვლება, ხანდახან რომ  
ხალხი ვაგამიხარულო. დარდი გადავუყარა,  
კარგ გუნებზე დაიჯეყო, თორემ რა ვაგაქ-  
თე ისეთი. ვნახით, ახლა ერთ პატარა სიმფო-  
ნიურ პოემასაც დაწვირ და მერე კი, ვნახით...

სიმფონიური პოემა „ივერიადი“ აგებულია  
კნობილ ხალხურ სიმღერაზე „ვაგინილი შავი  
პერცხალი“. პირველი შესრულებისთანავე  
(1925 წელს მაშინდელ საზაფხლო ბაღში  
„სტალინი“ შესრულდა) კარგად მიიღო საზო-  
გადოებამ. თვითონ ეპიტორი კი ამ სიმფონიურ  
პოემას ერთგვარ ციად თვლიდა. მისი ოცნება  
იყო, შეექმნა დიდი სიმფონიური ნაწარმოები.  
მუდამ ეტკობდა, შეძლებდა თუ არა ამ სიძნე-  
ლის გადალახვას და, რაც მთავარია, ისევე ვაე-  
ტაცებინა მსმენელი მუსიკის ამ რთულ ფორ-  
მით, როგორც ოპერებში იტაცებდა.

ამ ცდამ გაუმართლა. ახლა ეპიტორი სულ  
უფროდაუფრო სერიოზულად ფიქრობდა სიმ-  
ფონიურ მუსიკაზე. ბუკის მუშაობდა. „რა ბე-  
დენია, — იტყოდა ხოლმე, — სულ რაღაც  
20-25 წუთს შიასმენინო ადამიანს სიმფონიუ-  
რი მუსიკა. იი, დიდი სიმფონია, ეს მესმის! ორ-  
მოცი წუთი, საათი, საათნახევარი მარტო მე-  
სიკა, არავითარი სანახაობა, არც მომხიბვლელი  
ტენორი თუ სოპრანო, არც კომპია ბალერინ-  
ები, მარტო დინჯი, სერიოზული ძიები სხე-

ღან სცენაზე და უკრავენ, დიდი ტალანტი და-  
ლი ცოდნა, დიდი ძალა საჭირო, რომ მაყურა-  
ბელმა თავიდან ბოლომდე მოასმინოს მუსიკის  
მუსიკა...“

„თუმცა, — ჩიიცინებდა თავისებურად, —  
დიდი არაფერია. ჩვენი ხალხი მეტად მონდო-  
მებულია ახალი, ერთგული, ორიგინალური  
მუსიკა შეიქმნას. გამოაცხადე, — ქართული  
სიმფონია შესრულებათ, უსათუოდ მოვა,  
იყიდის ბილეთებს, დაქვება, მერე ვინდ სულ  
არ მოეწონოს და ყბები დააწყდეს მთქარებით,  
რალა ძალი აქვს, ხომ ვერ წამოხტება და ვერ  
ვაიქცევა. სხვა რომ არაფერი, რცხვენია, არ  
ფიქრობს, სერიოზული მუსიკა არ შესმისო, ზის  
და წვალობს, ფიქრობს რაღაცას თავისას ამ  
თეატრში. მერე კი, როცა ეს „ბრაზტინი“ მო-  
თავდება, უცებ გამოცოცხლდება და ტანსაც  
კი შემოჰკრავს, აქაო და განათლებულ კაცად  
ჩამოვლიანო. არა, მე ასეთი მსმენელი არ მინ-  
და. ისე უნდა გაიტაცოს ამ სიმფონიურმა მუ-  
სიკამ, როგორც ოპერა, ან რაიმე სხვა სანახაო-  
ბა იტაცებს. ისე უნდა უსმენდეს, რომ გული  
დაწყდეს, როცა გათავდება, იი, როგორც ჩი-  
კოვსკის პირველ საღორტეპიანო კონცერტ-  
ზე... — ეპ, ერთი ისეთი რამ დამაწერინა, და  
მერე მომკლა“ — იტყოდა ეპიტორი.

ძალიან უყვარდა ეს ნაწარმოები. ხშირად  
იგონებდა.

მე ამ კონცერტს არ ვიცნობდი. მაშინ ხომ  
არც ფირფიტები იშოვებოდა (ჩვენში, უოველ  
შემთხვევაში), არც რადიო იყო და არც ტელე-  
ვიზორი. იშვიათად ჩამოვიდოდა რომელიმე  
ცნობილი პიანისტი და მაშინ თუ მოსმენდა  
ასეთ რამეს.

და, იი, ჩამოვიდა ჩვენში საგონატროლოდ  
ცნობილი პოლონელი პიანისტი ბოროვისკი.

ერთხელ მოდის ეპიტორი და კაბიდანვე მე-  
ძახის: „ბოროვისკის კონცერტზე უნდა წაგიყვან-  
ო დღეს, ჩიკოვსკის კონცერტს ასრულებს,  
ნახე რაც არის!“

დღეაღმეშმი დაამირა არ გავეშვი: რა დროს  
კონცერტია, შუალამემდე ვერ მოვა შინ, დი-  
ლით ვერ ადგება, სკოლაში დაავიანდებო,  
მაგრამ ეპიტორმა არ დაშო. — რას ამბობ,  
დღეაღმეშმი, იქნებ მერე ასეთი, რამ ვერც მოს-  
მინოსო და წაიყვანა. პირველ განყოფილება-  
ში, ვკონებ, მარტო შოპენის ნაწარმოებები  
იყო, ბუნდოვნად მახსოვს. მაგრამ მე მათ უკვე  
ვიცნობდი. მრავალჯერ მომეშინა და ზოგი-  
ერთს ვუკრავდი კიდეც. შოპენი მუდამ მიყვარ-  
და, ეს ახალი არ იყო ჩემთვის. დაწყვიტე მერე  
განყოფილება. სცენაზე ვაღალავდა ორკესტრი.  
გამოვიდა ბოროვისკი. მაღალი, ახოვანი, წითე-  
რი კაცი, არც თუ ისე ახალგაზრდა. მახსოვს,  
დაბურცული, მსხვილი ტუჩები ჰქონდა, როცა  
უკრავდა, განსაკუთრებულად რთულ ტექნი-  
კურ ადგილებში ქვედა ტუჩი რაღაცნაირად

უფრო დაეზრებოდა, თითქო უდიდებოდა და წინ წაიწივებდა, მერე თითქოს იგზნობოდა, ჩაიკვებებოდა. მაგრამ ეს ყოველივე მე მერე შევინიშნე... მას აქვთ ბაროკოსის არც ერთი კონცერტი არ გამოიხატებია, თუმცა დღეა ძალიან მეწინააღმდეგებოდა. მაშინ კი, დაიწყო თუ არა, ყველაფერი დამაინტერესებდა. ორკესტრის შესავალი და ეს მშვენიერი აკორდები დასაწყისშივე, ძველადან, ბანებთან, ზემოთ დასცინებამდე, კიდევ და კიდევ, სულ უფრო მეტი ექსპრესიით, თითქო რაღაცა ახლის, რაღაც სახეობის, სიყვითის, სინათლის შეწყვეტელი. მერე კი თანდათან იშლება მულოდია, მერე რდება, კიდევ და კიდევ იფლობი შიგ, აღარაფერი გასწავს, მარტო უდიდესი სხარატის, ზედნიერების გრძობა გეუფლება და გატყვევებს.

მას აქვთ ბევრჯერ მომხმენია ეს კონცერტი. ავტო ახლა, ბოლო დროს, ვან კლიბერნმა ზომ სულ მოაყარა ყველა მისი შესრულებით, მაგრამ მე ის პირველი, ბაროკოსის შესრულება დამამახოვრდა სამუდამოდ. ყოველი ნათესა, ყოველი ფრაზა ისე ნათლად შერჩა გონებას, თითქო, აი, ახლა, გუბინ მომეხმენოს იგი. შეიძლება იმბრო, რომ ვიქტორია მეცადა გვერდით და დროდადრო ჩამოიხრებოდა, რომ ჩემთვის უფრო გასაგებია გამხმარიყა. «გესმის, კიდევ და კიდევ იმეორებს... და სულ უფრო მეტი ექსპრესიით. გესმის, მეორე ტონალობაში გადავიდა... ვარიაციები, ისევე ლეიტმოტივი, ახლა სულ სხვანაირად განვითარებულა... გესმის სკერცო, როგორი სხარტი, სწრაფი და ამავე დროს მელიდიური, მუდამ მელიდიური».

გათავადი. ტანის გრილობით სულ დავანგრიეთ დარბაზი, მიეცვივდივით ესტრადას. ვუბრაზუნებოდით, რაღაცას ვავიზობოდით... რამდენჯერ ვამოვიყვანეთ, რამდენი დავაკრევივით ბისზე, სულ შევიკალით საბრალო. ქვედა ტრენი სულ აღარ ეგორჩილებოდა, ისე ვადმოუვარდებოდით, თითქო, აი, მოწყდით. და რა ლამაზი გვეჩვენებოდა ამავე დროს!

როცა შინ ვბრუნდებოდით (მთელი ეს ვრამელი გზა საბჭოთაო თეატრიდან ჩვენს ბინამდე, ახლანდელ კლარა ეტერინის და ჩელუსკინელუბის ქუჩის კუთხეზე დეხით უნდა გადავიდეთ, დამით ტრამვით არ დადიოდა და ავტობუს-ტროლეიბუსები ახა სად იყო), ვიქტორია აღფრთოვანებული, ბავშვითვით აღტაცებული იყო: — ხომ ნახე? ხომ რაღაც არაჩვეულებრივი? მმ, მაგისთანა კონცერტი მეორე არ არსებობს. ხომ არც ერთი წუთი არ არის მოსაწყენი. როგორ თანმიმდევრულად ვითარდება ყველა ნაწილი, ყურს ვერ მოწყვეტ. ვარიაციებზე ისეთივე მელიდიური და ექსპრესიულია, თითქო დამოუკიდებელი თემა იყო... აი, ეს არის მუცლია!

საზოგადოდ, ვიქტორია მეტად აფასებდა ნაი-

კოესის სიმფონიურ ნაწარმოებებს. იმბრო, რომ აქ, მიუხედავად რთული ფორმისა, ყოველთვის წარბობს მულოდია, ყოველთვის იგზნობა ახალი, სიუჟეტი, მიყვები მას, გრძობა და არასდროს არ მოაწყენებდა. «სიმფონიური ნაწარმოები უნდა დაწერო, რომ აღიქვებოდეს, როგორც ბესა; სიმფონია, — ამბობდა ვიქტორია, — თორემ ბოლოდაბოლოს, რა ზედუნა თუ თეორია იგი, — აიღებ თემას, ლეიტმოტივს და განვითარებ, მერე ვარიაციები, ახლა მეორე თემას შეიყვან, განალაგებ ამ თემებს ორკესტრის სხვადასხვა ინსტრუმენტებზე და მორჩა, მზად არის სიმფონია, ააა, მშებო, არც მასე საქმე. სიმფონიური ნაწარმოებები ისეთივე მელიდიური, მე ვიტყვოდი, უფრო მელიდიური, უფრო ექსპრესიული უნდა იყოს, რომ მშენებლმა ნამდვილად მოხმინოს იგი, დამწყვედული კი არ იყოს თავის ადგილზე, არამედ ისმინოს, — ხაზს უსვამდა ვიქტორია, — და სიამოვნება განიცადოს».

და აი, უკვე ცნობილი კომპოზიტორია, სამაობერის და მზავალი რომანისი ავტორი, ვიქტორია რუსეთს გემგზავდა. ვერ მოსკოვში მუშაობდა ითლიტო-ფიანოვთან, შემდეგ კი ლენინგრადში, გლაზუნოვთან. ცნობილია, რომ გლაზუნოვი ბრწყინვალე სიმფონისტი იყო. ეფიქტობ, ვიქტორის ამასთანავე ის იზიდავდა, რომ გლაზუნოვი მუდამ ხალხისთვის, აუდიტორიისთვის გასაგები, ნათელი მუსიკის მომხრე და მოამბე იყო. ის მუდამ ეწინააღმდეგებოდა ყოველივე ცრუ, მოდერნისტულ, მანერულს, ვითომდა ორიგინალურს, რაც იმ დროს მოდაში იყო. ჩვენშიაც, საქართველოშიაც ხომ განდენენ ასეთი «ახლის მამებულნი», თუმცა ფეხვერც აქ მოიკიდეს.

მშვიდი, ნამდვილად მუსიკალური, მელიდიური და თან მონუმენტური ფორმების ოსტატი ი. გლაზუნოვი ამავე დროს შესანიშნავი პედაგოგიც იყო. ამ ორკესტრის უზნადი მყოფ-ნესთან, ამ გენიალურ რუს კომპოზიტორთან ვიქტორია, რა თქმა უნდა, საგრძნობლად გააღრმავა თავისი ცოდნა. მართლაც, გარდა საფორტეპიანო კონცერტისა, თვით ვიქტორიას უკანასკნელ დამთავრებულ ოპერა «ბრამე-ში» იგრძნობა უკვე მომწიფებული ოსტატი ორკესტრის, სიმფონიზმის დაუფლებაში. ამ დროს დაწერა ვიქტორია თავისი საფორტეპიანო კონცერტი და, ვიქტორია, ვიქტორის უკანასკნელ ნაწარმოებთანავე სწორედ ეს საფორტეპიანო კონცერტი იყო ყველაზე მნიშვნელოვანი... ვიქტორია დამთავრა კიდევ იგი უკვე ამზადებდა შესასრულებლად. აღარ დასცალდა როგორც უკვე ვთქვით ზემოთ, ეს კონცერტი გაუგებარი მიზეზების გამო ჩერდა არ შესრულებულა. თითქოს არავინ არ ახის წინააღმდეგი, არც კონსერვატორია, არც რადიოკომიტეტი, არც კომპოზიტორთა კავშირი, პირიქით.

ყველა მონღოლებულია, და მაინც, რამდენჯერაც არ წამოიჭრა ეს საკითხი და სიტყვიერად ყოველთვის დადებითად ვაღაწედა, პრაქტიკულად ვერა და ვერ სრულდება. დისერტაციებში კი იხსენიებენ და მდომადი დადებითად განიხილვენ ამ კონცერტს. ისიც საგულსხმოა, რომ იგი პირველი ქართული საფორტეპიანო კონცერტია, ავირ ოცდათხუთმეტი წლის წინაა ქართული მუსიკის განვითარების განაგრძელები. მაინც ვიმედოვნებ, რომ იგი ბოლოს შესრულდება და ქართული ხალხი მოისმენს ამ სიმღერებში შესულ, ბუნებით ასე უხვად დაჯილდოებული კომპოზიტორის უკანასკნელ ნაწარმოებს.

ეს მით უფრო საინტერესოა, რომ თვით ვიქტორი თვლიდა ამ კონცერტს თავის უძლიერეს ნაწარმოებად, ვიქტორს, ხომ საოცარი უნარი ჰქონდა თავის ქმნილებათა მომავალი ბედის განჭვრეტისა, ხალხსაგან მისი მოწონება-აღმოწონების წინათგანძობისა. მოვიგონოთ თუნდაც მისი განწყობილება „ქეთო და კოტეს“ პრემიერის წინ, როცა იგი ისე დამწვიდებული და დარწმუნებული იყო ოპერის წარმატებაში. ისიც კი განჭვრეტა, რომ სწორედ მეორე მოქმედებას შეამდგა იქნებოდა ოცაქიება. აგრეთვე დარწმუნებული იყო თავის „ლეილას“ წარმატებაში. ესეც მოხდა, მართლაცდა, ამ მიზეზებს რომ არ შეეშალათ ხელი, რომელნიც უკვე ჩამოეთვალეთ ზემოთ, აღბათ ამ ოპერასაც ხშირად მოვისმენდით. მაგრამ როცა ვიქტორი თავის მესამე ოპერა „ციხანაზე“

მუშაობდა, იგი თვითონ ამბობდა, თითქმის ბოლოში იხდიდა, — რა ვეყო, ყოველთვის ერთნაირად ხომ ვერ გაიმარჯვებ. ენახოთ, მართლაც, „ციხანა“, მიუხედავად იმისა, რომ აქაც მთავარი სიუჟეტი იყო, და ვიქტორისეული მელოდიურობაც, არ შერჩა სცენას. მართალია, იღვილები ამ ოპერიდან აქამდე სრულდება კონცერტებზე და საკმაოდ პოპულარულია. არც ისეთი თვითმყოფადი, ორიგინალურია აღმოჩნდა, როგორც „ქეთო და კოტი“, ან „ლეილა“, ან ვიქტორის უკანასკნელი, დაუმთავრებელი ოპერა „ჩერმენა“, რომელზეც ქვემოთ ვილაპარაკებთ. თუმცა „ციხანა“ პრემიერაზე, არავის დაუწუნებია, ტანსაც უკრავდნენ, ხალხიც დადიოდა, მაგრამ ეს არ იყო ის მოწონება, ის ტრიუმფი, რაც ვიქტორის პირველ ოპერებს ხედავდით.

ვიქტორი თითქმის აღრევე გრძნობდა ამას და არასდროს დიდ იმედებს არ ამყარებდა „ციხანაზე“.

ვიქტორი ხანგრძლივად მუშაობდა ოსურ მუსიკალურ ფოლკლორზე. ბარე ორი წელი დაეყო ისეთი, დადიოდა სოფლებში, იწერდა, მეტად ვატაკებულა იყო მათი მელოდიურობით, ორიგინალობით.

ამ ხალხურ პანგებზე აგებული ოპერა „ჩერმენა“ თუმცა დაუსრულებელი დარჩა, მისი ნაწილები არაერთხელ შესრულებულა კონცერტის სახით, ვიქტორი არც აქ შემცდარა შეფასებაში, იქნებ არც თავისი კონცერტის შეფასებაში ტყუილებოდა?

## 8. დ. ს. ს. რ. უ. ლ.

ვიქტორის შემოქმედებითი ცხოვრება ძალიან ხანმოკლე იყო, სულ თხუთმეტი წლით ამოწურებდა, მაგრამ ასეთი ნიჭიერი, შრომისუნარიანი აღმოჩანისათვის ეს თხუთმეტი წელიც არც თუ ისე პატარა ვადაა.

1932 წელს, ზაფხულში, ვიქტორი და დიმიტრი არაყიშვილი უკრაინაში ქართული მუსიკის კონცერტებზე მიიწვიეს. სიმფონიური ორკესტრი შეისრულებდა მათ ნაწარმოებებს.

არაყიშვილი რატომღაც აღრე დაბრუნდა. მგონი, ხარკოვიდან თუ როსტოვიდან. არ ვიცი, უკუნებოდ ვახდა თუ დაიბალა, ის ხომ უკვე ხანდაზმული კაცი იყო. ვიქტორმა კი განაგრძო კონცერტები.

ძალიან გულთბილად ზედმოდნენ ყველგან. განსაკუთრებით კიევეში. ვიქტორი ასრულებდა თავის სიმფონიურ პოემა „ივერიადას“, სერტას ლეილადან, „ქეთო და კოტეს“ უფერტურას ყველა ლიტმობიებით.

ორკესტრი, რა თქმა უნდა, ადგილობრივია, უკრაინული იყო, დირიჟორი კი თვითონ ვიქტორი.

უნდა ითქვას, რომ ვიქტორი, თუმცა მას კარგი სმენა ჰქონდა, ვერ იყო ისეთი ღირსი, როგორც მოსკოლიდანელია. თვითონ აღიარებდა ამას. „მაგრამ, — დასძენდა იგი, — ეს ხშირია. შეძლება ძალიან სუსტი კომპოზიტორი იყო და ამავე დროს ბრწყინვალე დირიჟორი ან, პირიქით“.

მაგალითებიც ბევრი მოყავდა. მართალია, ბუთოვენი, მენდელსონი, რახმანინოვი შესანიშნავი დირიჟორები იყვნენ. ხოლო ასეთი დიდი კომპოზიტორი, როგორც ჩაიკოვსკი, იშვიათად და უხალისოდ თუ დირიჟორობდა, ისიც მართო საყუთარ ნაწარმოებებს. ხოლო მისი თანამედროვე ნაბრავნიკი შესანიშნავი დირიჟორი გასლდათ. ბრწყინვალედ ფლობდა ორკესტრს და ჩაიკოვსკის ნაწარმოებები ყოველთვის უკეთ ეღერდა ნაბრავნიკის დირიჟორობით, ვიდრე როცა თვითონ გენიალური კომპოზიტორი დირიჟორობდა. ხომ ცნობილია, რომ როგორც კომპოზიტორი, ნაბრავნიკი ვერასდროს ვერ დაუღებოდა გვერდით ჩაიკოვსკის. მისი ოპერა „დუბროვსკი“, ეს მეტად სცენიური, ეფემერული

რის ნაწარმოებში უფრო ჩაიკოვსკის გენიით, მისი ოსტატობით და მანერით არის შთავგებულნი. ხოლო ჩაიკოვსკის ყველა ოპერა „ევგენი ონეგინი“, „პაიის ქალი“, „იოლანტა“. მისი შესანიშნავი სიმფონიები, საფორტეპიანო კონცერტები თუ რომანსები ყველა საკუთრივ ჩაიკოვსკის, ამსოლტერუარდ ორგინალურია ნიჭის ნაყოფია.

რადა შორს წაივლით. ავიღოთ თუნდაც ჩვენი ბესიკის ისტორია. საყოველთაოდ ცნობილია, რომ ვანო თვალაშვილი ბრწყინვალე დირიჟორია იყო და ისე ამღერებდა სულ ვაიმოვიდელ, გამოუბრძმებელ ორკესტრს, გამოვირდებოდათ. მაშინ, როცა მისივე შმა — ჩვენი სახელგანთი კომპოზიტორი ზაქარია თვალაშვილი მარტო თავის ნაწარმოებებს თუ დირიჟორებდა, ისიც იშვიათად. მისი ნაწარმოებები ბევრად უფრო მკრთალად უფერდა, მისი დარეჟორობით, ვიდრე ვანო თვალაშვილის ჯდოსნურა დირიჟორობის დროს.

უდვიდლ საჭიროა საგანგებო ნიჭი და უნარი. მხოლოდ კარგი სმენა და მუსიკის ცოდნა არა კმარა. იქნებ თვითონ შემოქმედს, კომპოზიტორს იტყვიან თავისი მუსიკა, მელოდია, მისი დაწესებულება, რომ წინ ამდენი ხალხი უხის და დაძაბული ყურადღებით შესიკერის მისი „რკინის ხელის“ ყოველ მოძრაობას. ვიქტორს, აღბათ, არ ჰქონდა ეს რკინის ხელი. იგი თვითონვე აღიარებდა, რომ უცებ ყურადღებას მიაქცივდა რომელიმე ფრაზას, სუსტად მთვინვენიბოდა იგი და დაფიქრდებოდა, როგორ შეიძლებოდა უკეთ დაეშვებინა, უფრო მკაფიოდ გამოეყვანა, ან პირაქით, მოეწონებოდა რომელიმე ადგილი — გაიტაცებდა, ამღერდებოდა კიდევ გაუღში და უცებ დაიჭერდა თავს, რომ სულ გადავიწყდა ორკესტრი, მარტო შექანიერად იქნედა ხელს ტაქტის აღსანიშნავად.

მართალია, ეს წუთიერი მისი დაუდევრობა შემწინვეული რჩება მსმენელს, რადგან ორკესტრი დაუბრალოდღე განაგრძობს დაკვრას, რაც ეწერია ბიუპიტრებზე დალაგებულ ნოტებში. ტაქტსაც მისდევენ, ისე რომ არაფერი არ ირევა, მაგრამ შესრულება ხომ მოდუნდა და სწორედ იმ ფრაზამ, რომელმაც ასე გაიტაცა დირიჟორი, ამის მაგიერ, რომ უფრო ეფექტურად აღერებულყო, პირაქით, მკრთალად და უფრო უნად ხაზარა, რადგან დირიჟორმა ვერ დაიჭირა ორკესტრი, ვერ აიძულა შეტი სიძლიერით და მონდომებით შესერულებინა იგი.

უცებ გამოფხიზლდება, — იტყოდა ვიქტორი, — ვამე, ეს რა მომსვლია! — ისე დაიჭერ ხელში ორკესტრს, გამოვაციოვებ, წაიყვან. ყურადღების დღი დაძაბვა მჭირდება, რომ კიდევ არ გადაამიწყდეს ზემო მოვალეობა და ისევე არ გამოიტაცოს რომელიმე ფრაზამ ან მელოდიაში.

ვიქტორის დირიჟორობასთან დაკავშირებით, ეფიქრობ, უადგილო არ იქნება, რეკონსტრუქციები მოვიტანო. ერთხელ, ვიქტორმა მარტოვე უნად იქმნა დებს თავის „ივერიადას“ ორკესტრთან. რეკონსტრუქციამდის მიმინდელ „სტელას“ სახატულყო ესტრადაზე, ვიქტორი ჭარ სულ ახალგაზრდაა, თუმცა უკვე „შეთო და კოტეს“ ავტორია და საკმაოდ დაეღმობუქვილია.

დაიწყეს. უცებ ვიქტორს ესმის, რომ რომელიმე მევიოლინემ სულ უკანასკნელი რიგითან რაღაც სხვა ფრაზა ჩააბუღებულა და ეითომ არაფერიო, ისევე „ივერიადას“ განაგრძობს. იტოდენ ასე ორკესტრანტებში. თუ წიბელთებდნენ ახალგაზრდა, ან თუნდაც ხანდაზმულ, მაგრამ უნიჭო დირიჟორს, გაათამაშებდნენ, შეაპარებდნენ რაიმე უცხოს, მერე კი იყო დაიენია და ანეკდოტების მოყოლა: აი, როგორ გაუპარაყვით, ხან „ჩივი-ბივიეს“ დუეტრადი, ხან კიდევ რას, ის კი აქნენ თავის სადირიჟორო ჯოხს, ეწრაფერება და ამჩვენს.

ვიქტორის სმენას, ამა რა გამოეპარებოდა. წამსვე შეაჩერა რეპეტაცია სადირიჟორო ჯოხის კაქონით. „იციოთ რა, მეგობრებო, — მიმართა ორკესტრანტებს, — თქვენ, აღბათ, გაგივით და არც უარვეყო, რომ ვერაფერი დღდა დირიჟორა ვარ. არა მაქვს რკინის ხელი და არც თუ ისეთი უნარი ყურადღების დაძაბვისა... შეიძლება ისე გამოიტაცოს მუსიკამ, რომ სულ გადაამივიწყეთ. პო, ეს შეიძლება მოხდეს, მაგრამ იციოთ, სმენა საკმაოდ კარგი მაქვს და ერთ ნოტსე რომ შეგეშალოთ იმ წამსვე შევნიშნავ: არა თუ ვიოლინოს, იმიტომ, რომ თვითონ მევიოლინე ვარ, არამედ იმასაც კი ვამჩნევ. ფავოტი რაღაც ოდნავ ხნიწიანია, აღბათ კარგად არ არის გოშენდილი. მართლა, ვაწმინდეთ სანამ ჩვენ ესაუბრობთ, — მიმართა მან მეფავოტეს და ისევე განაგრძო, ეითომ აქ არაფერიო, — ასე რომ, ვაფრთხილებთ, რამდენჯერაც აუჩყეთ, იმდენჯერ გავაჩერებთ და იძულებული ვიქნებით თავიდან დაეწყოთ. არც ვართობა გამოვა, დროსაც ტყუილად დაეკარგავთ. უმჯობესია მერე ყურადღებით ვამე-შორთ მეცა და თქვენც და უფრო მალე მოგზრეებით, რას იტყვიოთ, ასე არ აჯობებს? მაშ, დაეწყოთ, — დააკავუნა ისევე სადირიჟორო ჯოხი, — ყურადღება, სად ვიყავით? პო, ნომერი მე-3...“

ეს იყო და ეს. ამის შემდეგ არასოდეს აუჩრევიათ მისთვის. — არა, ეს ნამდვილი მუსიკოსია, ყურთასმენა აქვს, — ზუმობდნენ.

როგორც ჩანს, ამეშად საკმაოდ ყურადღებით იყო ვიქტორი და არც გაუსწრია ორკესტრისათვის, არც უკან ჩამორჩენია. ყოველ შემთხვევაში, ყველა მისი კონცერტი მოწონებას იმსახურებდა.

კაცემი დღი წარმატება ხედა წილად ვიქტორს. საზოგადოება ძალიან თბილად შეხვდა

ქართული მუსიკის კონცერტებს, აკადემიურ წარმატებას, რაღა თქმა უნდა, თან დაერთო საინტერესო შეხედრებები, ბანკეტები და სხვ...

ვიქტორი, მართალია, უკვე ორმოცი წლის ასაკში იყო, მაგრამ გარეგნობითაც, სულითა და გულით, პოტენციით თუ საცოცხლის ენით ჯერ კიდევ სულ ახალგაზრდა. ეს არ ესაიმიჯნება წარმატებას, ტანის ვრიალი, საამო მეგობრული შეხედრებები? ვიქტორი წრფელი გულთ ხარობდა და პეტრე კმაყოფილი იყო სიცოცხლით.

სწორედ ამ კიევიში, გაიციო ვიქტორმა ახალგაზრდა ბალერინა ბერტა გოდარი. მათ უცუბ შეუყვარდათ ერთმანეთი, შეუძღვებდნენ უცუბ გადამწყვეტებს.

ნუ მიწყენს ჩემი მიგობარი ბერტა, მაგრამ უნდა ვაღიარო, რომ ასეთი ნაჩქარევი შეუძღვება შე უღადოდ შეცდომად მიმანჩია, როგორც ერთის, აგრეთვე მეორეს მხრიდან.

ბერტა ახალგაზრდა, ოცდაორი-ოცდასამი წლის ქალი იყო. შემღებულ ოჯახში ნებევრად გაზრდილი. ვიქტორი, მართალია, ჯერ კიდევ სიცოცხლის ენით და ენერგიით აღსავსე, მაგრამ მაინც, ცოტად თუ ბევრად, დაღლილი შემოქმედი, მარტო თავისი მუსიკით გატაცებული, ცხოვრებაში სრულებით გამოუბრძმედელი და მოუწყობელი.

ბერტა ცოლად გაჰყვა ცნობილ კომპოზიტორს. მას აღბით ეს ჰორწინება ისევე მზიარულად, უბრუნველად და ეფექტურად ესახებოდა, როგორც იყო ვიქტორის ხანმოკლე სტუმრობა კიევიში. კონცერტები, ტანის ვრიალი, ეახმები რესტორნებში, ფულის უყაბათო ფლანგვა, ნებევრობა და უბრუნველი ცხოვრება მზიარულ, სიცოცხლით სავსე ნიჭიერ ქმართან, ო, რას მოელოდა ბერტა. ვიქტორს კი უფრო შეეფერებოდა ცხოვრებაში ცოტა მეტად გამობრძმედილი მეგობარი, ვინც ვაუგებდა მას, ხელს შეუწყობდა, გვირდით ამოუღებოდა ქირში თუ ლხინში.

ბერტა გოდარი კარგი, წესიერი ქალი იყო. საბრალო პეტრედ დაჩაგრა ცხოვრებამ. ჯერ ერთი, ასე ადრე, სულ რამდენიმე თვეში დაჰყარა საყვარელი ქმარი. ვიქტორის ვადღაცადების შემდეგ ახალგაზრდა ქერიფა ორიოდე წელი დაჰყო თბილისში, შემდეგ ლენინგრადს გაემგზავრა, იქ მუშაობდა ოპერის თეატრში და საბალეტმეისტერი კურსებზე. საბედისწერა 1941 წელს კიევიში ჩავიდა მშობლების სანახავად. აქ მოუხსრო ომმა. ოკუპაციის დროს ფაშისტების უადამიანო რეჟიმის მთელი საშინელება გადაიტანა, რაღაც სასწულით ვადარჩა, ხოლო მშობლები — დედა, მამა, დები და ძმა საზარლად დაედუბა. თვითონ მას, ეგონებ, ომან უშველა რომ ქვრივობაშიც ვიქტორის გვარს ატარებდა და მეზობლებმა არ გახცეს... რა უბედური ქალი ყოფილა...

ძნელია ამის თქმა, მაგრამ ვინ იცის, იქნებ ისინი ერთმანეთს რომ არ შეხედრდნენ, ორივეს ცხოვრება სხვანაირად წარმართულიყო.

ბერტას არასდროს გაუმხელია ჩემთვის, მაგრამ შემთხვევით წამოსროლილი სიტყვიდან თუ მოგონებებიდან აღვილად ვასავებია. ჩამოვიდნენ თუ არა ახლადშეუძღვებულნი თბილისში, რა მალე გაეფანტა ილუზიები, რაოდენ უკმაყოფილო იყო იგი სიღდივ გულის სიღრმეში. ჯერ ერთი არ ჰქონდათ ფული, არ ყოფნიდათ. იქ, კიევიში ისე უყაბათოდ გავლანკეს რაც ვაანხნდათ, აღრავლერი ჩამოჰყვათ შინ. ბინა პატარა, არც თუ ისე კეთილმოწყობილი. შემდეგ მიყვებოდა, როგორ გაოცდა, რომ ვიქტორის სამუშაო კაბინეტიც არა ჰქონდა, რაც მისი აზრით, აუცილებელი იყო ასეთი გამოჩენილი კომპოზიტორისათვის. ამ პატარა ბინაშიც ისეთი აბრეულობა, უწყსრივობა სუფევდა. დეიდა ხომ იმ დროს თბილისში არ იყო და ადვილი წარმოსადგენია რა დღეში იქნებოდა ბინა ორი მარტოხელა მამაკაცის ზელში.

საქმე ის იყო, რომ რთვა ვიქტორი სავსტროლოდ გამგზავრა უკრაინაში, დეიდამ გადამწყვიტა ჩემთან წამოიღეყო მოსკოვს, თან ვენატრებოდი, რიი წლის უნახავი, თან მძაფრა რევმატრიზმი აწუხებდა და იქ მეტი საშუალება ექნებოდა ემეურნალო. ის მოსკოვში წამოვიდა, ვიქტორს კი სავსტროლოდ გაემგზავრა. დეიდა მართლაც ძალიან გამოკეთდა მოსკოვში და შემოაღწომაზე, ის იყო უკან გამოგზავრებას აპირებდა, რომ ვიქტორმა გვაეცნობა, ცოლი შევირთეო. „შევიწინერი ახალგაზრდა ქალია, — იწერებოდა ვიქტორი, — სულ შენა გავეს, ნინა (მართლა იყო მსგავსება, ჩემივე სიმბოლის და ავტობილების, ჩემსავეთა შევერემანი ქალი იყო, ჩემივე ასაკისა). ახლა მარტო აღარა ვარ, პატრონი მყავს, რომ იცოდეთ, როგორი ჰირვეულია, სულ მეჩხებება, სულ ჰყავს მასწავლის, რაღა თქვენ და რაღა ისა“. ხომ არ შეეძლო არ ეხუმრა, რაც უნდა სერიოზული საქმე ყოფილიყო.

უფრო ძალიან ვავეუხარდა, ვიქტორის მარტოხელობა მუდამ ვადარდებდა. ცოტა კი შევეკვიდი, რომ ისეთი ახალგაზრდა, უცხო ტომის, თანაც ბალერინა-შეირთო, მაგრამ თავს ვიმშვიდებდი: — ის თუ ბალერინა, ვიქტორიც ხომ კომპოზიტორია, უფრო გაუგებენ ერთმანეთსო. მალე ისიც ვავიციე, რომ დინჯი და წესიერი ქალი გამოდგა და დაემშვიდდით.

ჩამოვიდნენ თუ არა თბილისში, ბერტას ერთი ამბავი აუტეხია, ეს რასა ჰყავს, ბინა როგორი მოუძღელიაო. რემონტი დაუწყია. ვიქტორი იწერებოდა: „სულ ავჯიკლო, ერთი წელი მოსვენება არა ვაქექს, არც შე, არც ვასოსო“, მაგრამ, ეტყობოდა, თვითონაც მოსწონდა ეს ახალი ამბები, პირველ ხანებში მაინც.

დეიდა შეფიქრებდა: „ჩავედე ახლა, საჭიროა ვითომ! ახალგაზრდა ქალია, თავისებურად აწყობს ოჯახს, მე რაში ვჭირდები?“ მეც, რაღაც თქმა უნდა, მისი ჩემთან ყოფნა მიხაროდა.

ბოლა, შეფიქრებდა დეიდაჩემი, თანაც ბინა ხომ პატარა გვექონდა მაშინ თბილისში, ახლანდელ რუსთაველის ძეგლის გვერდით. ორი ოთახი, აივნები, სამზარეულო... ერთს, უფრო მოზრდილ ოთახში ცოლქმარი მოთავსდა, მეორე, სულ პატარა, ცხრამეტობიანი იყო. იქ ვასო ცხოვრობდა. ამ სივარდოვანი მართლაც გაუჭირდებოდათ და დეიდა აღარ წამოვიდა. — იცხოვრონ, როგორც თვითონ ურჩევნიათ, თავიანთ სურვილებზე ააწყონ ოჯახი, მე ხელს არ შევეშეო.

ეს იყო 1932 წლის სექტემბერში. 1933 წლის 20 მაისს ვექტორი ცოცხალი აღარ იყო.

ექტორი გარდაიცვალა პარტახტანის ტიფით. ცხრა დღე იწვოდა მაღალი სიცხით. იმ დროს საღ იყო ისეთი საშუალებები, როგორაც დღესაა.

პროფესორი ნიკოლოზ ყიფშიძე, ვექტორის საყრდენს მეგობარი, ყოველდღე მოდიოდა, პროფესორი გიორგი მიქელაძეც. ექიმების ყურადღებმა არ მოკლებია. იმ დღეს დილით რომ იწახტა, ნ. ყიფშიძეს კიდეც იმედი ჰქონდა, ყველფერი კარგად დასრულდებოდა. გულის ემინოლათ ყველაზე მეტად, გული კი კარგი ჰქონდა ვექტორს, ამიტომაც არ ჰკარგავდნენ იმედს. ცოტა ხნის შემდეგ, ვექტორი რომ უარესად გახდა, ვასო პროფესორს შ. მიქელაძესთან გაქცეულა. ეს შესანიშნავი მეურნალი და ადამიანი თვითონაც ავად იყო თურმე, მაგრამ, რომ ვაივო ვექტორის მდგომარეობის გაუარესება, იმ წამსვე წამომდგარა, „ახლაც წამოვალა“. ვასო ყინულისათვის გაიქცა საღდაც, რომ დაბრუნდა, შ. მიქელაძე და ნ. ყიფშიძე შინ დახვდნენ, ვექტორი კი უკვე სულთმობრძავი იყო...

ექიმების დასკვნით, ავადმყოფობამ მენეჯი-აღური ხასიათი მიიღო. გადატვირთულმა, გადაღლილმა ტვინმა გულარ ვაშლო ასეთ მაღალ სიცხეს, დაიწვა კაცი.

გადატვირთვა, გადაღლა, ნერვიულობა და... მოუვლელობა. მოუვლელობა? ავიღოთ თვით ავადმყოფობის პერიოდი. ახალგაზრდა ცოლი შეშინდა, არ გადაშედოს ეს საშინელი სენიო და განერიდა, ვასოს ოთახში გადავიდა. ავადმყოფს ვასო დაადგა თავს, მარტო ვასო. მაშინვე იმედი ხომ ავად იყო. ის და ვექტორი ერთად გახდნენ ავად. მაშა, როგორც უფრო ძლიერნი ავადმყოფების კაცი, ჯერ უმალანდებოდა, არ ეპუებოდა სენს. მარტო ღამე თუ ღამდღედა სისუსტე, თორემ დღისით ფეხზე იყო. მხოლოდ ვექტორის დაღუპვის შემდეგ წაიქცა ერთი პატარა, ბნელი ოთახი გვექონდა, საექსპლანსაციო. შევიდა თურმე იქ და დაწვა. არავინ მიიყარა,

არც ექიმი, არც წამალი, არც თუ რაიმე საშუალო-სასმელი. პროფესორი მიქელაძე რომ შევიდა მასთან, „თავი დამანებებოო“ თქვა თურმე და კედლისაკენ გადაბრუნდა. მესამე დღეს აღარც ის იყო...

რა დღეში იყო ვასო, დღისით კიდეც პო, მაშაც ფეხზე იყო, ან ვინმე შემოვიდოდა, მაგრამ ღამით! აქეთ ვექტორი წეცს და შფოთავს, ვექტორმა საოცარი შფოთვა იცოდა ავადმყოფობის დროს. ბორჯავადა, არც საბანს დაიყუანებდა ტანზე, არც თავზე ტილოს თუ ყინულს. ბოღვა არ იცოდა, ოღონდ შფოთავდა და ისე ამოახვეწებდა, თითქოს, აი, სული ამოიყოლაო. ვექტორი შფოთავს, საბრალო! მაშინვე უგრძობლად წეცს, ღამდამობით უკვე კარგავდა კონტროლს თავის თავზე. ბოღმეს, ხან ვექტორს ელაპარაკებდა, ხან საბრალო დედაჩემს იგონებდა... მთელი დღე ნარბენ-ნაწიმები ვასო (მარტო ის დაბრუნდა ექიმებთან, აფთიაქში, ყინულისთვის, სხვა ვინ იყო?) ღამეც ვერ ისვენებდა. ღმერთი ხომ არ არის ადამიანი. წუთით მაინც მოდერეს დადილობა.

ვინ იცის, უკვე ჩათვლემდა მოქანცულს, ვატანჯულს და რა შიშით რა სინანულით და საკეთარი სისუსტის გამოებით გაახლებდა თავს, ვი, ეს რა მოვივიდა. წამოვარდებოდა, ისევ ტილო, წამალი, ბუღსის ძებნა, ღამე კი გრატულია, ვექტორი შფოთავს, მაშაც ბოღავს რაღაცას....

ამ დროს მე და დეიდაჩემი მოსკოვში საავიარაკოდ ვემზადებოთ. ცხელი, რაღაც საოცრად დახუთული გაზაფხული იდგა. ცოტა სამუშაო მქონდა და გადამწყვიტე აიღრევე გასულთყავით ავარაკებე. აღწერ ვექტორის ბარათი მივიღე, იწერებოდა — ჩემი უკანასკნელი ნაწარმოები, საფორტეპიანო კონცერტი მინდა დაეგუქლო. მომიძებნე მანდ გრავიორი და მოვლაპარაკეო, თან ამერად უცნობ გრავიორს წერდა: „აქზანგო გრავიორი, აი ასეთი სამუშაო... მაქნობეთ, რამდენ ხანში და რა ფასად შეგიძლიათ შეასრულოთ“. დაწერილებით აღწერდა რაღაც სპეციალურს, ჩემთვის გაუგებარ წერილმანებს. მე ჯერ გრავიორის ძებნაში ვიყავი, რომ მოვიდა მეგრე ბარათი, ვექტორის უკანასკნელი ბარათი... იწერებოდა: „არ ვინდა, მე თვითონ ავიღებ და ჩამოვალ, ბერტასაც ჩამოვიყვან, გაგიცნობ, ნახე, რა კარგი გოგონაა, როგორ დამეკობრდებოთ...“

ჩვენ მართლაც დავმეკობრდით, მე და ბერტა. მაგრამ ოცდაათი წლის შემდეგ. — ხოლო პირველი ჩვენი შეხვედრა რა შემთხვევაში დასაძლად გასაძლად იყო...

ექტორი დახუსტებით არ იწერებოდა, როდის ჩამოვიდოდა, წინათაც რამდენჯერ ამბობდა ჩამოსვლას და გადადო, ამიტომ გადაწყვიტეთ, მაინც წავსულიყავით. როცა ჩამო-

უნ, ბერტის იქვე წავიყვანო, ხოლო ვიქტორი ხან აქ იქნება თავისი საქმეების გამო, ხან იქ ჩამოვა, სულ ორმოციოდე წუთი სავალი იყო ჩვენი აგარაკადე.

და, ოი, იმ სამინელო დღეს... მახსოვს, შინანი. ნათელი დილაა, მე და დეიდა მშვენიერ გუნებაზე ვართ. დერეფანში ერთი დიდი ძველებური სკიფარი გვედგა, შიგ ზამთრის ტანსაცმელს ვალაგებდით. კვირა აღდა. მერობლები ირევიან დერეფანში, სამხარეთლოში (მაშინ კომუნალურ ბინაში ეცხოვრობდით), შემოაძვინიან მხიარულს, ბედნიერს. რა მადარდებს? კარგი ამინდაა; საცაა მანქანა მოვა და აგარაკზე წავიყვანს. იქ კი ნაძენარი, მსუბუქი, სუფთა ჰაერი, საყვარელი სამუშაო. აგერ საცაა ვიქტორი მესტუმრება ახალგაზრდა ცოლით. ახლა საფორტეპიანო კონცერტი დაუწყვია, ვნახით... მერობლები გაფრთხილებული მყავს, ვიქტორის დემეშა თუ მოვიდეს, იმწამსვე მაცნობონ. თან ვასაღებსაც ვუტოვებ, ვთხოვ კარგად მიიღონ... რა თქმა უნდა, ყველა მშობრად, რომ მასობებენ და კარგადაც მიიღებენ.

უცებ ზარი. გავიქეცი კარებისაკენ. საქმიად გრძელი დერეფანი გვქონდა, ვაღებ კარებს ფოსტალიონი, დემეშა! „ხელი მოაწერეთ.“ — შეუბრუნდა ფოსტალიონი და ქვითარს მიუვდის. „ვიქტორის დემეშა, ვიქტორის! — დაფუძახე დეიდას. სხვა აბა, ვისი უნდა ყოფილიყო. მოუთმენლად გადავხეი ბლანკი და წავივითხე: ვიქტორი გარდაიცვალა ვასო. ყოველგვარ სასუნე ნიშნებს გარეშე, რომ ვიქტორი ყოველთვის დემეშებში.

მე მყავდა ორი მძა. ვიქტორი და ვასო. მესამე ზომ ადრე დაეკარგეთ, ჯერ კიდევ 1913 წელს. ეს „გარდაიცვალა“ მათ სახელებს შორის სრულებით გავუგებარი, ძნელად ასათვისებელი იყო. რას ნიშნავდა ეს „გარდაიცვალა“, ან ვინ გარდაიცვალა? უცებ იღვრა რადიკამ, მივხვდი, რომ ვიქტორი, ვიქტორი აღარ იყო, ვიქტორი გარდაიცვალა! დამნუელი, გარეტანებელი ამ სამინელო დემეშით ხელში. ისე მკაფიოდ, საგანგებოდ განათებულ სცენასავეთ მახსოვს: გრძელი დერეფანი, ბოლოში ფართო, ნათელი ფანჯარა, ღია ფერის კედლებში აქეთ-იქით დატანებული მაღალი, შუქი კარები. დეიდა, ოდნავ დხარილი სკიფრთან. სახე სიხარულისაგან უბრწყინავს, ელსი, ოი, ახლა ვუტყვი, როდის ჩამოვა ვიქტორია, ეს იყო წუთი და მიერ აღარაფერი მახსოვს... ცოტა ხნის შემდეგ მოიღა მეორე დემეშა, რამდენიმე დღის წინ გამოგზავნილი. ზოგჯერ ასეც ხდება. ვასო გვატყობინებდა, ვიქტორი ავად გახდა პარტახტინი ტიფით, ექიმები ამბობენ, კარგი მულო აქვს, უნდა გადაიტანოსო...

გრძელი წერტილის მავარი დემეშა იყო. ის რომ დროზე მოგვსვლოდა, იმ წამსვე წამოვიდო-

დით, ცოცხალს მაინც მივესწრებდით და ვინ იქნის... გვიინდა იყო.

სამი დღის შემდეგ განადგურებულმა ცილები წამოვიდით თბილისს. ვიქტორი და მისი დანაფლავებული იყო. გავიცანი ახალგაზრდა ქერივი... რა ძნელი იყო. დიდების პანთეონში მაშინ როდი იდგა იმდენი მარმარილოს ძეგლი, როგორც ახლა. აქა-იქ სამი-ოთხი ძველი საფლავი, შუაში, სწორედ შესავლის გასწვრივ — ვიქტორის... ვიქტორის საფლავი.

ნაწიში იყო წინა დღეებში დიდ წვიმებს გადავკვლი. ვიქტორის საფლავზე მიწა (მიწა ვიქტორის საფლავზე) გორაკად კი არ ეყარა, ჩახსენილიყო, წყლით დამძიმებული. ირგვლივ სველი, გაპარული ვეერგვინები, მიწაზე განათხზული მოწყენილი ყვავილები. ძნელი იყო ამის ატანა. ჩვენ ხომ არ გვინახავს ვიქტორი ავადყოფი, სულთმობრძავი, თვალწინ ისევ ის სიცოცხლით სავსე ვიქტორი გვედგა, მუდამ საქმიანი, მუდამ ახალი მზრუნველი ვადაცემული, მისი ცოცხალი სახე, ანთებული, შავი, კვიანნი თვალები...

თითქოს უცებ მოგვტაცეს ეს საყვარელი აღმიანი მოგვტაცეს წაგვართვეს, თითქო რაღაც სამინელო მაღალბა მობდა, ძნელად დასაწერებელი, გაუგებარი.

ციცხალ-მკვდრები ვუყარვით მე და საბრალო დეიდაჩემი ამ სველ მიწაზე. ეს იყო აუტანელი, აუწერელი რამ. ვანსაუტობრძობი ვანიციდდა დეიდა. ის თავისთავს აბრალებდა ვიქტორის უდროოდ დაღუპვას. მუდამ, თავის სიცოცხლის უკანასკნელ წუთამდე იმეორებდა: „ჩემი ბრალია, მე რომ ჩამოვსულიყავი, მე რომ მასთან ვყოფილიყავი, ეს არ მოხდებოდა...“

დეიდა ვიქტორის უდროოდ სიცოცხლს იმას აბრალებდა, რომ იგი მასთან არ იყო, რომ ვიქტორის სიცოცხლს უკანასკნელ წელს აყლდა მზრუნველი ბელი, მოვლა. ვიქტორი ზომ ბავშვივით უმწეო იყო. ლუქმას არ შეჰამდა, თუ ვინმე არ შეახსენებდა, არ მოქალებოდა. არც დაიძინებდა, არც დაისვენებდა თავის დროზე. მას ახარაფერი ახსოვდა თავისი შრომის გარდა...

მართლაცაა, საოცარი კაცა იყო. ტანსაცმელი რომ ტანსაცმელია, იმასაც ვერ იყიდდა თავისთვის, ვიდრე ჩვენ არ ავუხარდებოდით, რომ კოსტუმი სულ გუთცვდა, ფეხსაცმელიც შემოვდიოდა და დროა ახალზე იზრუნო. ოია, მას უფრო უხარობდა, მე და ვასო რომ კარგად დაიწყებოდით ვუთმობდიყავით. — ა, რა ლამაზი ღაყო მყავს, ა, რა ვეცავი მძა მომდევს. იტყობდა ზოლზე, თვითონ კი—მე რად მინდა. მე ჩემი კომპოზიტორობაც მეყოფო, იცინოდა. — ძალიან რომ გამოვეწყო, უხერხულიყავა. ფუქსაეატობაში ჩამოპარამევენ. მაგრამ ჩვენ არ ვეუბნებოდით, ძალით ვეყიდვინებდით, რაც საჭირო იყო მისთვის, აგარაკზე ძალით ვგზავ-

ნილით. ის, ერთი მავალით: 1923 წელს დედა გარდაიცვალა. ეს სამიწელი ტრავმა იყო ჩვენთვის. დედა ჯერ არ იყო ხნიერი, ასე რამდენად თორმეტ-ცამეტი წლისა იქნებოდა. მახსოვს, საავადმყოფოში იწეა, სულ რამდენიმე დღე იავადმყოფო. მე და ვასო ყოველდღე იქ ვიყავით. დილით მე მივდიოდით, ვიდრე ვასო სამსახურში იყო, გარეთ ეზოში ვტრიალებდით, ფანჯრიდან ვუთვალავდებოდა დედას. ხოლო როცა ექიმები წაიღო-წამოვიდოდნენ, ექთანებში შივ მიმდებდნენ. ექიმების შემოვლის დროს გამოვიდოდით გარეთ და ასე. შეუდარისას ვასო შემეცვალა, ლამეც ვასო რჩებოდა იქ. წუთით არ ვტოვებდით დედას მარტო. ვიქტორს კი უფლება ჰქონდა მხოლოდ ერთხელ მოსულიყო დღის განმავლობაში. მას არც საავადმყოფოში ვუშვებდით, გვეშინოდა აზარადი შეეყაროს, მარტო ფანჯრიდან შეხედავდა დედას. დედა კიდევ იქიდან დალოცავდა და ისევ გამოვისტუმრებდით, თუმცა ძალიან გვედაგვებოდა; თქვენ წადით, დასვენეთ, ცოტა ხანს მაინც დაერჩებოთ, ვინ დაანებებდა?

დედაზემე ვერ გავძლო თორმელების მკვდარ ანთების, რაც ხოლმეის შემდეგ დაემართა, მას ხომ დიდი ხანია, დაზინებული ჰქონდა თირკმელები. დედა გარდაიცვალა მათსი დამლევა. ეს თვე საბედისწერაა ჩვენი ოჯახისათვის. ვიქტორიც ხომ მათში გარდაიცვალა. ზუსტად ათი წლის შემდეგ კიდევ ერთი ძმა გვყავდა ნიუ, ძმებში ყველაზე უმცროსი. ისიც მათში დაეკარგეთ. მანაც ხომ ვიქტორის ჯანჯას გადასევა იმავე თვეში. საოცარი დამთხვევა...

გარდაიცვალა დედა თავზარდამცემი იყო ეს ამბავი ჩვენთვის. განსაკუთრებით ვიქტორისათვის, რომელიც აგერ ოცდათორმეტი წლის იყო იყო, უკვე სახელმწიფო კომპოზიტორი და დედა კი ჯერ კიდევ ბავშვით უფლიდა. ბათუმიდან ჩამოვიდა დედა, ის დედა კუსიყო, რომელიც პატარაობიდანვე თავს დავეტრიალებდა უფლას, შემდეგ გათხოვდა, სულ უკესიოდ წელიწადი იცხოვრა ქმართან, ხოლო როცა დედა ავად გახდა, ჩამვიდა, დედას თვლები დაუხუჭა და თავის ოჯახში აღარ დაბრუნდა, რომ ოდნავ მაინც გავწია დედის მავაერობა, მზარუნველი ხელი არ მოეკლო ჩვენთვის. ჩვენ მამის პატარები აღარ ვიყავით, მაგრამ შურნეული, მისიყვარული ქალი ოჯახში განა ცოტა რამ აბას?

დავასილავეთ დედა. ჯერ კიდევ ვარს ვერ მოვსულიყავით, რომ ახალი საზრუნავი გავვიჩნდა. ვიქტორი მეტად ცხელი ზაფხული დადგა, როგორ შეძლებოდა ვიქტორის თბილისში გაჩერება. თან საბლში ეს გაუთავებელი გლოვა ტირილი. დეტრიალდით, ზოგი რამ ვიქტორს ჰქონდა მისაღები, ზოგი რამ გავყიდეთ და უშაღვე აბასთუმანში ვავისტუმრებთ.

იგი მართლაც ასე დამდნაო და დასუტრებულ იყო, რომ არ წასულიყო, აუბნე კოვიდინე ჩავარდებოდა.

ვავისტუმრეთ ვიქტორი აბასთუმანში. თუმცა თავის მკეთელ ვიპოვ ძალიან გვიდავებდა. ახლა იმას მაინც აღარ გვეშინოდა, ვიქტორი არ ავადუღვოთ, ვიქტორზე ცუდად არ იმეკმედოსო და ცრემლებს აღარ ვიკავებდით...

არ ყოფილა ზაფხული, რა ვინდ ვაჭირებდა გვექონდა, ვიქტორი ავარაზე არ ვაგვეყვანი. იმ საბედისწერა ოცდაცამეტს კი ვიქტორი, დასვენების მაგიერ, მეტად გადაიტვირთა. ჯერ ვასტროლები. მოგზაურობა, კონცერტები. მერე ხომ ცოლი შევიბოთ და ოჯახის მოწყობას შეუდგა, მერე ამ საფორტეპიანო კონცერტზე, თან ახალ ოპერაზე შემოხვდა, და კიდევ თვლებს თეატრში აიღო საშუაო, სპექტაკლებს მუსიკალურად აფორმებდა. ძალზე დაიღალა. ზრუნვა კი ავლდა. ამიტომაც იკლავდა დეიდაჩემი თავს და სულ იმას იმეორებდა: მე რომ აქ ვყოფილიყავი, ჩემებურად თავს დავედგომოდა ვიქტორს, ცოცხალი გვეყოლებოდა, მას რომ ისეთი შოვლა ჰქონოდა, როგორც ვთველთვის, ასე მალე არ გამოგვეცლებოდა ხელიდან. ცდებოდა დეიდაჩემი თუ არა ცდებოდა, ამის თქმა ძნელია, ერთი კი ცხადია, ვიქტორს თავისი სიცოცხლის უკანასკნელ დროს არ ჰქონდა ცხოვრების ისეთი პირობები, როგორც მისთვის აუცილებელი იყო.

იგი ჩვეულებისამებრ ბევრს მუშაობდა. ეს ის დრო იყო, როცა უკვე სიმფონიით იყო ვატაკებული. კიდევაც დამთავრა თავისი პირველი საფორტეპიანო კონცერტო ორკესტრის თანხლებით. შემოხვდა, აგრეთვე, ოსურ ოპერა „ჩერმენზე“, რომელიც ვფიქრობ, ყველაზე ძლიერი იქნებოდა მისი ოპერებიდან. ამას მოწმობს ის ადგილები, რომლებიც უკვე დაწერილი ჰქონდა ვიქტორს, და ის წარმატება, რაც მას წილად ჰვდა შესრულებისას, როგორც კავკაში, ისე თბილისში. ამ ოპერას დასრულება ველარ მოასწრო ვიქტორმა.

ბერტა ოპერის თეატრში მოეწყო ბალკონად. დილით რეპერტოეები, საღამოთი წარმოდგენები. დაკავებული იყო თუ არა, იგი ვიქტორთან ერთად თეატრში იყო დღე და ღამე.

შინ არც საუბრე ეთდებოდა, არც სადილი, არც ვახშამი. რასაც წახებლთებდნენ, იმას შეჰქმდნენ. ასეთ პირობებში მძიმე, მოჭინვეული შრომა, თან თბილისსა და თელავს შორის სიარული...

მუდამ ცალ ფეხზე ცხოვრება, მოუწყობლობა, ნერვულობა, დაღლილობა... ის ხომ მაინც არ იღებდა ხელს თავის საყვარელ სამსახურს. დამთავრა საფორტეპიანო კონცერტო, დასაღმთავრა ანსამბლებდა მას. მუშაობდა ახალ ოპერაზე, გზადაგზა, თბილისსა თუ თელავს

შორის, ღამლაობით, და როცა ეს საშინელი სენი შეეყარა, დაქანტულს, ვადალილს, შემოქმედებითი მუშაობით თუ ამ გაუთავებელი ხე-ტალით, რაღა თქმა უნდა, აღარაფართა ძალა აღარ გააჩნდა, ამ მძიმე სენს შესცივდებოდა. კარგი გული აქვსო, რაღას უშველიდა მარტო კარგი გული... აღზათ ტყვილად არა თქვა ა წუწუნავამ თავის გამოსთხოვარ სიტყვებით:

„ჩვენ ცოტას ვზარუნავდით მასზე, ვიდრე ცოცხალი იყო და, აღზათ, ამიტომაც დავეტოვე მან ასე ადრე“.

... მართლაცდა, რად უნდა ყოფილიყო ვიქტორი ასე ზეღუფრიოდ? რად უნდა ეხეტიალა თელავსა და თბილისს შორის?

არაფერს გამოგოს ცუდად, თელავში ან, საზოგადოდ, რომელიმე რაიონში წასვლა და მუშაობა როდენ მიმანინა სათაჯლოდ შემოქმედისაფვის, პირიქით. თვითონ ვიქტორი წავიდა თავის ღროს ქვეყანაში (ორჭონიკიძეში) და დიდი ხალისითაც მუშაობდა. მაგრამ, აი, სწორედ ამ ხალისშია საქმე. ეხალისებოდა ამ სიმღერებზე მუშაობა. ახლა კი ახლად ცოლმერთული, თანაც ორი ასეთი ბოთლი სამუშაო ჰქონდა დასამთავრებელი — ოპერა და საფორტეპიანო კონცერტი—განა ახლა ის ღრა იყო თბილისსა და თელავს შუა ევლო, ამის მაგიერად, რომ შინ მჭდაიყო და თავისი საქმე ეეთებინა?

უღავთა, ვიქტორი რომ ასე დაღლოდ-დაქანტულად არ ყოფილიყო. უკეთესი პირობები რომ ჰქონოდა ცხოვრებისა, იქნებ ისე ადვილად არ მოჩუოდა ეს საშინელი სენი. იქნებ უფრო შესვიდებოდა ავადმყოფობას. იქნებ არა სტყუოდა დეიდარემი... რაღა ღრთხია...

ვიქტორი დასაფლავებულა დიდუბის ბანთოანში.

მის საფლავზე ღვას შავი მარმარილოს ობელისკი, რომელზეც ამოტევიფრულია ვიქტორის სახე და ერთი მუსიკალური ფრაზა „ქეთო და კოტეღან“:

„დავცალოთ, ყანწები, დავცალოთ კიჭები“... თავისი შემოქმედების ხანმოკლე პერიოდში (სულ ოხუთმეტობდე წელიწადში) ვიქტორმა შექმნა სამი ოპერა „ქეთო და კოტე“, „ღვილა“, „ციხანა“, მეოთხე „ჩერმენი“ დაწმთავრებელი დარჩა. გარდა ამისა, საფორტეპიანო კონცერტი ორკესტრთან ერთად, სიმფონიური პოემა „ივერია“ და მრავალი რომანსი.

მაგრამ ჩვენი ფართო საზოგადოებისათვის იგი, უპირველეს ყოვლისა, „ქეთო და კოტეს“, ამ, მართლაც, უკვდავი ოპერის ავტორია (იბიტომ, რომ თუ მან გაუძლო ნახევარ საუკუნეს, აღზათ, საუკუნეებსაც გაუძლებს).

ხდება ზოლმე ზეღუფების, ლიტერატურის ისტორიაში, რომ ხალხი ზოგიერთ შემოქმედს აღვიქვამს როგორც მარტო ერთს „სწრაფმონის ავტორს, თუნდაც მას ბევრი სხვაწმქმედს შექმნილი და არც თუ ისე უმნიშვნელო ცნობილი ინგლისელა მწერალი ვერომაგეროში გრთვან თავის წერნილი აღიარებს: საოცარია, რა გინდა კარგი მოთხრობა ან რომანი დავწერო და რა გინდა რა მოეწონოს იგი მკითხველს, მე მაინც ერთი მოთხრობის ავტორი ვარებდი. ეს არის: „სამნი ერთ ნავში, ძალი რომ არ ზავთვალთ“.

ასევე დავძაბათა ვიქტორს: ის, პიეტოდ ყოვლისა, „ქეთო და კოტეს“ ავტორია. ამ მელოდირი, მხიარული, ოპტიმიზმით, სიცოცხლის ერთი აღსაყვს, ოპერის. ვიფიქრობ, ეს არც თუ ისე ცოტაა. „ქეთო და კოტეში“ უკვე ვადალასა საქართველოს საზღვრებში. იგი წარმატებით იღვებდა მოსკოვში, რიგაში, ერევანში, კიევიში, სევრდლოვსკში, ტაშვენტში... რა საჭიროა საბჭოთა კავშირის ყველა იმ ქალაქის ჩამოთვლა, სადაც „ქეთო და კოტე“ ახალსებს და ამზიარულებს ხალხს. და განა მარტო ჩვენს ქვეყანაში? არა, იგი უკვე საბჭოთა კავშირის ფარგლებსაც გასცდა. იგი დიდი წარმატებით იღვებდა პოლონეთში, პრატამა... ზელგრაიდთან, პარიზშიდან მოდის მოთხოვნები, ვაუბრავთ ოპერა დასადგმვლად. როგორც უკვე ვთქვით, აქამდე დიდი დაბრკოლება იყო მისი დაუბეჭდაობა სასიხარულოა, რომ „ქეთო და კოტეს“ კლავირი ახლა უკვე იბეჭდება, და, აღზათ, დარაფერი შეუშლის ხელს მის გამარჯვებულ მსვლელობას. ამის წინათ პირფესორ ნიკო ყიფშიძის ოჯახში, იმ ადამიანის ოჯახში, რომელიც ვიქტორს სიცოცხლის უკანასკნელ წუთებში თავს დასტრიალებდა, მიიხრეს, რომ ამერიკაში, ნიუ-იორკში მოისმინეს „ქეთო და კოტეს“ ნაწყვეტები საკონცერტო შესრულებით და, იქაც, როგორც ყოველთვის, ტაშითა და მოწონებით შეხედენ მას. დაახ, შორს წავიდა და, აღზათ, კიდევ უფრო შორს წავა „ქეთო და კოტე“.

მაშ, იღვგრებელის ვიქტორ დოლიძემ, გიღრე დღევრებელ არის მისი პირში „ქეთო და კოტე“. დეე, კიდევ უფრო მეტი ძალა მოიკრიბოს, უფრო გაშვლოს ფრთები, უფრო შორს წავიდეს, სხვა ქვეყნებში დაიპყროს. ყველგან ვახალისის და გაამზიარლოს ხალხი თავისი მჩქეფარე პემოით, სიყვითისა და სიმაართლსადში სწრაფვით, თავისი ლუკი, ორიგინალურა, ვიქტორისეული მეღღღურობითა და სიცოცხლის სიყვარულთ.



პახანაშ გორგანელი

## ყველა გზეურობაზე მაღალი

ცამდის ფრთებს ადგაფუნებენ  
ოქროცურვილი ველუბი,  
მიწას ზე აიტაცებენ  
საცაა ცისარტყელეში.  
ქედებს უბიდან ტალღებად  
გადმოუმლიათ ხავერდი,  
დაძრულან მთები ერთიან  
და მოაქვთ ცისუარსკვლავეთი.  
რიონს, მტკვარსა და ალაზანს  
გადმოულახავთ ნაპირი  
და ნოემბერში შემოტყავთ  
აყვავებული აპრილი.

სადაც კი ცისკრის ვარდებმა  
მხრები ამაყად ასწიეს,  
სად ნაბერწყალი გრდემლს ასსლტა  
ფრთებზე უბრწყინავთ არწივებს.  
და მაღლა-მაღლა რომ მოაქვთ  
ცვრიან ჯგჯილთა დღანით,  
ოყვანეზე ძლიერი,  
ყველა მწვერვალზე მაღალი,  
სულ ვაშად წინ-წინ მავალი,  
დაბლა არასდროს დახრილი,  
დიდი ოქტომბრის დროშაა  
და სიჭაბუკის ძახილი.

დასაბამიდან ასეა  
და მუდამ ასე იქნება,  
რაც სიყვარულშია შენდება,  
რაც სიყვარულში იქმნება,  
რასაც უხდება ღიმილი  
და შეენის თვალის გახელა,

მას ჰქვია მარადისობა  
და სიჭაბუკე სახელად.  
გულს გაუმარჯოს, ჭაბუკ გულს,  
იწვის და რომ არ ბერდება  
და უემარობის წყურვილი  
უფრო და უფრო ედება.  
ეს უემარობის წყურვილი,  
ეს ლტოლვა, ეს შემართება,  
მამულო, შენი წინსვლაა  
და კიდევ უფრო ნათდება.  
მამულო, შენი დილაა  
და მისი ფარ-მუწარადი,  
სიჭაბუკე და საწმობლო  
არ გაიყოფა მარადის.  
გულს გაუმარჯოს, ჭაბუკ გულს,  
წინ რომ ეძახის ვაჟკაცებს,  
რომ ფუტჰავს საბედნიეროდ  
და საწმობლოქთვის კაშკაშებს.

ვარ ოქტომბერის მლოცველი,  
რასაც არ უნდა ვნატობდე...  
სალამი, ახალ მიღწევებს  
და სიჭაბუკის ნანტომებს.  
აქედან ოთხივე მხარემდე,  
აქედან შორს კოსმოსამდე  
სულ მინდა მზის ნატერფალებს  
ია და ვარდი ჰმოსავდეს.  
გულს გაუმარჯოს, ჭაბუკ გულს  
სულ რომ სიკეთედ ინთება  
და წინ-წინ დროშად რომ მიაქვს  
დედა-საწმობლოს დიდება.

## პეზრეს ქაღაჩი

თუთარ სასახლეთა ტალანები  
და საუკუნო განძი.  
თუჯის მაღალი გალანები  
საზღვარს უდებენ მანძილს.

მეფურ ბრინჯაოს შეჯიბრება,  
ლელვის ფოთლები მწკრივი,  
წყლის ზედაპირის შებინდება  
და მარმარილოს სხივი.

პეტრე, პუშკინი და ლენინი,  
რევოლუციის გრდემლი,  
ისაკის ტაძრის ქვაფენილი  
ნატყვიარების ცრემლით.

მაინც ქალაქის უკვდავებას  
ყოველი ძეგლი ყვება,  
ქვეყნად ყველაფერს ედავება,  
რაც კი გათლილა ქვებად.

## შეხვედრა

შენ ეხლა წევხარ სხვის მიწაზე,  
მოსულო მტერო,  
ბრიყვია მიწა, თორემ შენს ძელებს  
როგორ აიტანს,  
შუბლის ღარებში ჩაგრჩენია  
სვედა უთქმელი,  
ნეტავ საიდან?

იქნებ ალერსი გაგახსენდა  
დედის ამჯერად,  
თუ მოგაგონდა კეთილ ზღაპრებს  
რომ გიმღეროდნენ,  
ან იქნებ ბავშვი შეგებრალა  
ვიეტნამელი?  
ო, როგორ მინდა მჯეროდეს და  
მაინც არ მჯერა.

## მ რ ე ვ ა რ ი

პლიაქს უდაბნოს ჰქონდა იერი,  
ცა იყო მშვიდი, მე შენ გელოდი.  
ზღვა ბუტბუტებდა გულისხმიერად  
და თავებს ხრიდნენ მთები მელოტი.

და მე გელოდი. ლოდზე მარტივი  
ჩემი სინიშვლე ხელში მეჭირა.

შენ გაქვეცი ჩვენს სიმარტოვეს  
და შეგაკელდა სხვათა მეკლისმა.

შენ არ მოხვედი. ღრუბელი მგერივი  
გავსებულ ცურით ქვებზე წვებოდა,  
წყალს ისრუტავდა კენჭების მწკრივი  
და ცას მჭევარტლავდა გუნდი წეროთა.

## შ ე რ ე ბ ი

დაიფანტება ღამე ნისლივით  
და მთვარეული იის ბუნქები,  
მთვრალი—დაცვარულ სხივთა ისრებით,—  
ღამის ცასავით გადალურჯდება.

მასწავლე, როგორ გავხსნა სეზამი, —  
ყველა პირობა უკვე ასრულდა,  
ამ მოასთან ვდგავარ უკვე მესამედ,  
მინდა შევიდე და ვერ შევსულვარ.

ვარდია ლურჯი, ზღვა ვარდისფერი, —  
ნუ დაუბრუნებ განკუთვნილ ფერებს,  
ნუ, თორემ თვალებს გადავისერავ,  
დავმუნჯდები და ვვლარ ვიმღერებ.

## გ ა მ ო თ ხ ო ვ ე ბ ა

იქ არის ბოლო,  
იქ სუფევს სიერცე,  
მივყვები შუაგს  
რცხილის და იფნის,  
და სადაც წყდება  
ეს წყვილი ზოლი,  
ცა ყვითელ ყვავილს  
ლურჯ მკერდზე იბნევს.



## ძველი ეპიკური ლირიკა

დასაწყისი ტაბილ-სასურველი გამოთქმებისა, რომლებიც  
დაწერილობაში იქნა ამოკითხული და რომლებიც  
ნახტ-სოგაჲს ეკუთვნის — ნეკროპოლის სწავლულს

1

თუ შენ ადგები  
და დაიას ეწვევი სახლში,  
თუ მიაშურებ დაიას სენაკს,  
განათლება და სახეს იცელის სენაკი იგი,  
გამშვენდება ცეცვა-სიმღერით.  
ამასთან ერთად,  
ღვინოც ასეა, არ დაგაეიწყდეს.

მაშინ აჯობებ,  
დაამარცხებ მის ეშმაკობას  
და მთელი ღამე მიაგებ ჯილდოს.  
და გეტყვის იგი:  
„მო, მკლავებში გამომიწყვდიე!“  
გათუნდება და,  
ხვალაც, ზეგაც, იგივე ჰქენი.

2

როდესაც შეგყავს  
სიმღერები დაიას ჭერქვეშ,  
თუ შენ მარტო ხარ  
და არაფერ არა გყავს გვერდით,  
მაშინ იქცევი  
მის მეჯლისზე სურვილისამებრ,  
ხოლო ჭარი  
გირლიანდებს კედელზე არხვეს.

ეშვება ზეცა,  
ეზინება ანაზღად ჰაერს,  
ვერ იმაგრებს ჰაერი ზეცას—

თვისი სურნელი მოაქვს შენთვის  
ზეცას, რომელიც  
ირგვლივ ყველას და ყველაფერს ათრობს.

აბა, შენ იცი,  
გაჯილდოებს ოქროს ქალღმერთი,  
გასაჩუქრებს და —  
შენც იგემე ცხოვრების სიტკბო!

3

კარგად ისერის  
ქამანდს ტურფა დაია,  
არ აწუნებს  
მენახირის ბაეი.  
ყელში მიჭერს  
ნაწნავების მარყუებს,  
თვალთა შუქით  
მიზიდავს და მითრევს,  
მარგალიტის  
ყელსაბამით მბორკავს  
და შებორკილს  
ბოლოს ბეჭდით მდაღავს.

4

რად ეუბნები შენს გულს ასე:  
„უინი მაქვს მისი, მწადის იგი,  
ჩახვევს მწყურის!“  
ვფიცავ ამონს, გავიხდი სამოსს,  
დავიჭერ ხელში  
და მოგივალ დედიშობილა.

5

წყლის პირად ვნახე ჩემი ძამია,  
იჯდა, ჩაუშვა ფეხები წყალში.  
წინ ედო ხონჩა პურ-ღვინით სახვე, —  
სისხანით ჩემი გულ-შეკერდის მსგავსი.

6

ვაპმე, რა მიყო ჩემმა დაიამ.  
გაფრემდე განა? დამტოვა კართან,  
თვითონ კი უცბად შევიდა სახლში.  
ერთიც არ უთქვამს:  
„ჩემო კოხტავ, შინ შემო ჩემთან“.  
ყრუ იყო ჩემთვის  
წუხანდელ ღამეს.

7

მე ჩავიარე მის სახლთან ღამით.  
დავაკაკუნე, მაგრამ კარი არვინ გამოიღო.  
ჩინებული ბნელი ღამეა —  
ო, ურდულო, გაგალო მინდა!  
ო, კარო, ჩემო ბედისწერავ და  
ო, კარო, ჩემთვის კეთილთ სულო!  
იქ, შიგნით, საკლავს დაგიკლავენ და  
შენ, ყოვლადძლიერს, შემოგწირავენ!

რქადაგრეხილ ხარს —  
შენ დაგიკლავენ, კარო!  
ბოჩოლა მოზვერს —  
შენ დაგიკლავენ, კლიტვე!  
ჩასუქებულ ბატს —  
თქვენ, ანჯამებო!  
ქონს, გასაღებო,  
შენ შეგწირავენ!

საუკეთესო ნაჭრები ხარის —  
იტყვის ტურფა — ქარგლებს ხუროსას!  
რათა სახლს კარი დაჰკიდონ ჩალის,  
ურდული კი —  
უბრალო ლერწმის.

დაე, მობრძანდეს,  
როცა სურდეს, ჩემი ძამია,  
ღია დახვდება ყოველთვის კარი,  
სახლში — საწოლი, ძვირფასი ზეწრით,  
და საწოლში — ტურფა ქალწული...

და მეტყვის ტურფა, როცა მივალ:  
„სახლი გუთვნის ქალაქის თავს  
მარად და მარად“.

### მომთმამ ოსირისისა ისილას მიერ

ვარ — დედაკაცი,  
ტურფა თვისი მეუღლისათვის,  
ვარ ცოლი შენი, სატრფო შენი,  
გამოეშურე, ო, ჩემგენ ჩქარა,  
რადგან მწყურის მე შენი ხილვა.  
რაც შენი სახე აღარ მინახავს,  
ღამეა ირგვლივ,  
თუმცა რაი გვინათებს ციდან.  
მიწა და ზეცა შერევი ერთიმეორეს.  
დედამიწას ფვინება მწყურის ზეწარი.  
გულს მიკიღია ცეცხლი,  
რადგან შენ გამემიჯნე  
და ჩვენ შორის ჩადგა კედელი —  
თუმც არ ყოფილა ბოროტი ჩემში.  
ძლეულა ჩვენი ორი ქალაქი,  
აწეწილან და ნგრეულან გზები,

და გეძებ, გეძებ,  
რადგან მწყურის მე შენი ხილვა.  
ზღუდემორღვეულ ქალაქში ვდგავარ.  
შენსას ჩემდამი სიყვარულს ვწუხვარ.  
ო, მოდი ჩემთან, ნუ დარჩები  
ასე შორს ჩემგან!  
შესე გორს,  
შენს ვაგს,  
პირმშოს შენსას,  
სეტს ვრგვება მისი დასჯის ადგილისაკენ.  
მე შევაფარე ლერწმოვანებს შენი ჩვილი,  
შენი პირმშო, რათა შემდგომ გვეძია შური.  
ასე ძნელია  
ჩემთვის შენი შორს ყოფნა, ხოლო  
შენი სისხლისთვის და ხორცისთვის —  
აუტანელი.



ა ლ ა კ ი

I

ამენსათს,  
აწ განსვენებულ პაპერის ასულს, რომელიც  
ღვინის დაღვევას უარობს,  
წინ წარსდგომია მსახური,  
თასს აწვდის ღვინით საესეს,  
თან ვუბნება ასე:

„შესვი, გაამოს, დაითვერ და  
სული იცხოვნე.  
არც მე დავტოვებ დღეს მშვენიერს  
აღუნიშვნელად!  
ყური ათხოვე შენს დაიას,  
ეს გქონდეს წესად:  
ნუ იტყვი უარს —  
მოწვიდოს უმალ მოქიდე ხელი“.

ღიაცი,  
რომელს ნუმბეჰი ჰქვია და აწ განსვენებულ  
პაპერის ნათესავია,  
მსახურს მიმართავს ასე:

„თვრამეტი თასი ამივსე და  
აქ მომიტანე.  
ხედავ, მწყურია,  
დავლიო და დავითვრე მინდა.  
ველი მიშრება, გულ-მუცელიც

თივასავით მშრალია ჩემი“.  
ძიძას, სახელად სენსენბეთს,  
ეპასუხება მსახური:

„შესვი, გაამოს, ნუ იტყვი უარს,  
მეც აქ ვარ და არ ჩამოგრჩები“.

მეორე ძიძა დასძენს:

„შესვი და ალაპს ნუ წაგვიხდენ,  
შესვი დროზე და, აქ გადმოშეც —  
მბრძანებულმა  
დასალევეად გვიბოძა იგი“.

2

სვი და ღვინოს ნუ მოიკლებ.  
სვი, ადიდე დღე მზიური.  
ბედნიერად, სველიერად  
ჩაატარებ წუთისოფელს,  
ბოლოს წახვალ, მარადიულს  
მიადგები დიად ქალაქს,  
აქ დასტოვებ ხსოვნას, სახელს,  
იქ თვისტომი დაგიხედება,  
ყარიბს შემოგვეგებება  
და ჩაგიკრავს  
გულში.

მ ო ტ ქ მ ა ს ა ტ რ უ ო ზ ე

ძნელია წასვლა  
სამუდამო სიჩუმის მხარეს,  
ღვიძლი ჩვენი აწ და მარად  
ძლიით იცვლება.  
ვისაც ღამითაც არ ეძინა, ყოფილა ხშირად,  
ახლა დილიდან საღამომდე  
წევს გარინდული.

ქერუმთ უწყიან,  
თუ რა ვრცელი და რა ბნელია

საუკუნო განსვენების მაღალი სახლი.  
უკარფანჯროა სახლი იგი, უსინათლო,  
მოწყენილი და უმზეოა.

იქ არ მოგვბერენ  
ჩრდილოეთის ქარნი სივრილეს,  
მზე არ ამოდის სამუდამო სიჩუმის მხარეს.  
დღე დღეს მისდევს და,  
განისვენებ წყვილად ღამეში.

## ს ვ ა ვ ლ უ ლ თ ა ძ ე ბ ა



ბრძენი სწავლულნი,  
მწიგნობარნი გარდასულ დროთა,  
მემკვიდრენი თვითონ ღმერთების!  
წინასწარჭვრეტდნენ. ისინი მყობადს,  
მათი სახელი —  
საუკუნოდ ჩვენთან დარჩება.  
დააგვირგვინეს დრო თვისი და  
ისე წავიდნენ —  
ყველა მათი ნათესავი დავიწყებულა.

არ აუგიათ მათ სპილენძის პირამიდები  
და არც ბრინჯაო არ ამშვენებს  
აკლდამებს მათსას.  
არ დარჩენიათ მემკვიდრენი  
შესანახად მათი სახელის.  
მაგრამ სიმდიდრედ დაგვიტოვეს  
ქადაგებანი,  
თხზულებანი  
დაწერილნი საკუთარ ხელით.

სამღვთო წერილნი —  
ქურუმებად გადაექცნენ დამწერთ,  
ხოლო ფიქალნი, საწერელნი —  
გადექცნენ ძმებად.  
ქადაგებათა, მოძღვრებათა დიდი წიგნები  
იყო მათი პირამიდები.  
თანამეცხედრე იყო მათთვის —  
ტახტი ტინისა,  
ღერწმის კალმები — ჩვილები მათი.  
დიდი და მცირე —  
შვილებია მათი უკლებლივ,  
ვგ იმიტომ, რომ  
მწიგნობარი — თვალია ჩვენთვის.

აგებულ იქნენ შენობანი,  
მაგრამ დაიქცნენ,  
იყვნენ ქურუმნი,  
მაგრამ გაჰქრნენ ტაძრებთან ერთად,  
მათი ძველები  
დაფარულან მტერთა და მიწით,  
აკლდამები დავიწყებულან.  
მაგრამ ხმამაღლა წარმოთქვამენ  
სახელებს მათსას,  
რაკი არიან თხზულებანი  
დაწერილნი იმათის ხელით,  
და ხსოვნა მისი უკვდავია,  
ვინც წერდა წიგნებს.

გახდი სწავლული!  
ამოიჭრე ეს გულში, რათა  
შენი სახელიც ასეთივე სახელად დარჩეს.  
წიგნი მჯობნია ბრინჯაოს ძველის  
და ქვიტიკირის მტკიცე გალანის.  
წიგნი ტაძრებს და პირამიდებს  
აღძრავს მის გულში,  
ვინც სასობით იმეორებს დამწერის სახელს,  
რათა სუფევდეს ბავებზე ქუშმარიტება.

კაცი კვდება და  
მტრად იქცევა სხეული მისი,  
ჰქრებიან მისნი ნათესავნი და მახლობლნი,  
მაგრამ რჩებიან  
თხზულებანი ბრძენთა სწავლულთა  
და მოგონებას იმ კაცისა გვაძიულებენ.  
გვჭირდება წიგნი  
სახლზე მეტად, რომელსაც ვაგებთ,  
გვერჩიოს წიგნი  
დასავლეთით შალალ აკლდამებს,  
გვერჩიოს წიგნი  
სასახლეებს აღმოსავლეთით  
და ძველთა ყოველთ  
დიდებულთა ტაძართა შინა. —

არის კი ქვეყნად  
ახლა ვინმე, ჯედუფტორს ჰგავდეს?  
არის კი ვინმე,  
იმხოთეფის მსგავსი და ტოლი?  
არღა არიან დღეს, ჩვენს დროში,  
ისეთები, როგორც ნეფრი  
და ხეთი იყვნენ —  
ო, პირველნი პირველთა შორის.  
მე თვითონ გეტყვი,  
მე გეტყვი და მე შეგახსენებ  
პტახემჯხუთის და  
ხახეპერა-სენებას სახელს.  
არის კი ვინმე  
პტახოთეფის, კერასუს ღირსი?  
წინასწარჭვრეტდნენ ისინი მყობადს, —  
ავიხდა, რასაც მეტყველებდნენ  
მათი ბავნი.  
ეს ყველაფერი  
მათს წიგნებში წერია ზუსტად.  
ეს ყველაფერი  
ხალხში დადის დიდებულ სიტყვად.  
სხვათა და სხვათა კაცთა შვილნი

მემკვიდრენი გამხდარან მათნი,  
თითქოსდა მართლა  
საკუთარი შვილები იყვნენ:

მისნობა თვისი დაუმალეს ადამიანებს,  
მაგრამ მოძღვრებას

აკითხულობენ ისინი მათსას.

წარვიდნენ, გაჰქრა მათთან ერთად  
მათი სახელი,

აწ მოგონებას

თხზულებანი გვაიძულებენ.

## ბულგატხილი კაცის ღვაპი საკუთარ სულთან

1

აწ სიკვდილი მე ამგვარად მიჩანს:  
ავადმყოფის განკურნებად, შვებად  
და წამების  
ტყვეობიდან დახსნად.

აწ სიკვდილი მე ამგვარად მიჩანს:  
სურნელოვან ზმირინად,  
და ტკაცუნა  
აფრის ჩრდილში ჯდომად.

აწ სიკვდილი მე ამგვარად მიჩანს:  
მყუდროებად, ფშვინად ტკბილი ლოტოსის,  
მათრობელა  
ციხფერ სანაპიროდ.

აწ სიკვდილი მე ამგვარად მიჩანს:  
გათელილ და უკვე განვლილ გზად —  
ლაშქრობიდან  
დაბრუნებად შინ.

აწ სიკვდილი მე ამგვარად მიჩანს:  
ზეყის გახსნად, ფარულ ჭეშმარიტების  
გაგებად და  
წედომად.

აწ სიკვდილი მე ამგვარად მიჩანს:  
მშობელ სახლად — საპყრობილის ნაცვლად,  
ათასწლოვან პატიმრობის შემდეგ.

2

ჭეშმარიტად, ამ ქვეყნიდან  
ვინც გადავა იმ ქვეყანას,  
უკვდავ ღმერთად გადიქცევა,  
ბოროტს სძლევეს და მისაგებელს  
მიაგებს.

ჭეშმარიტად, ამ ქვეყნიდან  
ვინც გადავა იმ ქვეყანას,  
მზიურ ნავით ცაში გასწევს,  
მადლს იქიდან მოგვაშუქებს  
ტაძართათვის სასურველს.

ჭეშმარიტად, ამ ქვეყნიდან  
ვინც გადავა იმ ქვეყანას,  
ბრძენთა დასში აღმოჩნდება  
და მასლაათს გაუმართავს  
რას —  
ღვთაებას მზისას.

## მეჯლისი ბალში

ჰა, შენ ლოტოსი, ჰა, ყვავილი  
მოწყვეტილი შენსავე ბალში —  
ვერ მიიტაცებს,  
ბალი იგი კვლავაც შენია.  
დაე, მოჰქონდეს  
შენს ბაღს შენთვის ყოვლი სიკეთე,  
დაე, ნაყოფი  
შიგ მწიფდეს შენთვის,

რათა შეგეძლოს  
დატკებ მისგან მოწვედილი ძღვენიო.  
გულს გიცოცხლებენ  
შენ ყვავილნი შენი ბაღისა.  
განგიგრილებენ  
სხეულს ზეთა ჩრდილნი ამონი.  
მარად იქმ იმას, რასაც ისურვებ,  
რაიც შენს გულს გაუზარდება.

## პირველსიტყვა სინარული მომნიშავლისა

ს ი მ ლ ი რ ა პ ი რ ვ ი ლ ი



სწორუპოვარი ერთი ქალწული  
მსურს, სასურველი არის ჩემთვის  
ყველაზე მეტად, —  
მაგონებს ვარსკვლავს შობა ღამისას  
ბედნიერი წლის დასაწყისში.

შუქს აფრქვევს მისი სათნოება,  
მზინვარებს მისი სახის კანი,  
სულს ათრობს მისი შემოხედვა,  
ტკბილმოუბრობენ ბაგეები  
თავდაჭერილად.

ელვარე მკერდი,  
ზედ კისერი ამაყად მშვენი...  
ხალასია და უტყუარი გიშერი თმების.  
თოთო ხელები  
დაბურცვილი, მჯობი ოქროსი,  
თლილი თითები,

შესადარი ლოტოსის გვირგვინს.  
დიდებულია  
მიხრა-მოხრა, მსვლელობა მისი,  
ხოლო გზადაგზა თეძოები მოხდენილები  
თითქოს პატრონის სიტურფეზე  
მასლაათობენ.  
ჩამწყვდება გული,  
დიდებულად თავს რომ დამიკრავს.

შემხვედრ ვაჟკაცებს  
აიძულებს შებრუნდნენ მისკენ,  
გაყოლონ მიმავალს თვალთ.  
ბედნიერია და ტოლებში გამორჩეული  
ვაგი, ვისაც ის გაუღიმებს.

საკმარისია,  
გამოვიდეს შინიდან გარეთ —  
ყოველ ნაბიჯზე,  
როგორც ჭალმერთს, ესალმებიან.

ს ი მ ლ ი რ ა მ ი ო რ ა

ორ სიტყვას იტყვის  
სხვათა შორის ჩემი მიჯნური,  
იტყვის და, ბერავს  
უცბად გული შემოქანდება.  
ძილში მამოდებს მე მისი ხმა  
ავადმყოფსავით.  
მხარდამხარ დგანან ჩვენი სახლები, —  
ჯერ არ დამიდგამს  
მის ეზოში აქამდე ფეხი.

ჩარეულიყო დედაჩემი საქმეში ნეტავ,  
აეკრძალა თვალის ჭყვტა და მოშტერება.  
ლამობს და ლამობს,  
ცდილობს გული მის დავიწყებას,  
ნაცვლად კი — ვაი,  
სიყვარულის ცეცხლით ბრიალებს!

რა გულქვა არის!  
დახე მაგას, რა უგულოა!

მინდა მივიდე,  
ჩავეშვიო, ჩაეიკრა გულში,  
მინდა მოვიდეც,  
ჩემი თავი დედაჩემს სთხოვოს,  
ცოლად მომეო, —  
ის კი, რა ვქნა, ვერაფერს ხელება.

თუ ბედისწერამ  
ქვეყნად ქალთა ოქროს მეოხად  
შენ განგიკუთვნა ჩემი თავი,  
მიჯნურო ჩემო,  
მოდი, გიხილო  
და ვილხინო შენი მშვენებით,  
მოდი, დედ-მამა გამიხალისო,

მოდი, მომგვარო აღტაცება  
უცხოთა თვალებს,  
შენ, ჩემო ტკბილო  
ტყუპისცალო და ორეულო!



ს ი მ ლ ი რ ა მ ი ნ ა მ ი

სამი სურვილი ამ ჩემს გულში შეერთებულა:  
ტაძარში შევეალ, ვნახავ ხატორს,  
და მას, ოქროსას,  
თაყვანს ვცემ და შევევედრები.  
შემომეყარა გზაზე მეტი —  
ეტლში ჯდა თვისი  
ყმაწვილკაცებით გარშემორტყმული.

რალა ვქნა ახლა?  
ავიცდინო შეხედრა როგორ,  
ან რანაირად ჩაეუარო  
საბრალომ გვერდით?  
გზა მდინარეს ჰგავს:  
ვაი, ფეხქვეშ მიწა მეცლება.

ო, დაცხრი, გულო,  
გულო ჩემი გამოუცდელი!  
რისთვის მაქვს შენ,  
წინ აღვედგე ნეტავი მეჭის?  
განა არა სჯობს,  
რა ერთმანეთს გავუსწორდებით,  
გავცე თავი და  
გადავხედო წყალობის თვალით?

„ეარ გაჩენილი შენს სალხენად!“ —  
ეს ვაგრძობინო,  
და ისიც უმალ სასახლეში დამაბინავენს,  
იქ, სადაც ახლავს დიდებული ამაღა თვისი.  
სიხარულისგან  
სახელს ჩემსას ადიდებს სამეზის.

ს ი მ ლ ი რ ა მ ი ო თ ხ ი

სულ ცოტა, ოთხჯერ მაინც მიმატებს  
გულის ფრიალი,  
სიყვარულზე როდესაც ვფიქრობ.  
საშველს არ მაძლევს, ნაბიჯს მირევს,  
აჩქარდება, ხტის დაბმულივით.

ვერ გადამიცივამს ტანზე კაბა,  
ვერ ამიღია ხელში მართა,  
ვერ გამიქნია წარბი სწრაფად,  
ვერ წამიცნია უმარილი სურნელოვანი!

გამახსენდება მიჯნური და —  
შეხტება მკერდქვეშ:  
„ნუ აყოვნებო,  
წინ, სასურველ მიზნისკენ გასწი!“  
ო, დაცხრი, გულო უგუნურო,

დაცხრი, დაწყნარდი,  
ნუ მაწამებ  
გიჟური როკვით.

ის თვითონ მოვა,  
მოვა შენთან, მოვა სატრფო და  
ცნობისმოყვარე თან მოჰყვება  
ხალხის თვალები.  
ნუ იზამ ასე,  
რომ დამძრახონ: „მთლად შეშალაო,  
გადარიაო სიყვარულმა ჰკუაზე ქალი!“

ო, დაცხრი, გულო,  
სიყვარულში მომთმენი იყავ:  
სდევ და, სულ ცოტა,  
ოთხჯერ მაინც უკელი ძვერას!

ს ი მ ლ ი რ ა მ ი ხ ე თ ი

ცათა მბრძანებელს  
ხუთი ვუთხარ საგალობელი,  
წარვადექ, თაყვანი ვეცი ხატორს,  
ქალღმერთს ოქროსას.  
ცად აღვაელინე  
ქება ყოვლადღმთისის მიმართ,

აღვსებულმა მადლიერებით.  
ლოცვა-ვედრება ყურად იღო  
ოქროს ქალღმერთმა  
და ჩემი ნახვა შთააგონა  
ქალბატონს ჩემსას.  
ბედნიერება მერგო წილად განუზომელი —  
შენ მეწვია

ტურფა დაია!  
 აღტაცება და სიამაყე მე დამეუფლა  
 როცა მომესმა:  
 „მოდის! მოდის! შეხეთ, ის არის!“  
 გამოჩნდა ის და,  
 მისი ეშხით აღმოდებულმა  
 ჭაბუკებმა დახარეს თავი.

ცათა მბრძანებელს  
 მე ვუკმით გუნდრუქსაკმელს  
 და მანაც ტურფა  
 ძღენად სამი დღით გამომიგზავნა.  
 ვაფიცე ღმერთი, შეტს არ დარჩა.  
 ახლა მარტო ვარ.  
 მარტოდმარტო, მესუთუ დღეა.

### ს ი მ ლ ი რ ა მ ი ა ქ ვ ს ი

ექვსი ნაბიჯი იყო ჩემგან ღია კარამდე,  
 როცა მის-ეზოს  
 ჩავუარე შემთხვევით ერთხელ.  
 დედის მახლობლად იდგა იგი,  
 დები და ძმები.  
 ეტმასნებოდნენ,  
 ეხვეოდნენ ჭაბუკს ალერსით.

გამვლელ-გამომვლელს  
 უნებურად ემსჭვალეობდა  
 გულს სასოება —  
 შემკობილის ყოვლი სიკეთით,  
 მალალ ღირსებით მირონცხებულ,  
 კეთილშობილ და სწორუპოვარ  
 ჭაბუკისადმი.

რომ ჩავუარე, გადმომკრა თვალი,  
 თვალი შემავლო ჭაბუკმა სწრაფად.  
 მე შევისწარი მისი მწერა და  
 სიხარულით ვეწიე ზეცას.

ზეიმს გადაუხდი მე ჩემს ქალღმერთს.  
 მკერდში გული ო, როგორ ბორგავს!  
 ვეტყვი ოქროსას:  
 „ნება მომეც ექვსი ღამე ვუცქირო რჩეულს,  
 ექვსივე ღამეს  
 არ მოეხუჭო დილამდე თვალი“.

ახლა ვინატრი,  
 გულისნადებს მიმიხედეს დედა.  
 ო, ნუ აყოვნებ,  
 გვევდრები, ოქროს ქალღმერთო,  
 შენ აღამალე დედის გული  
 მიხვედრის ნიჭით!  
 და აღსრულდება —  
 გულისწორის ოჯახში შევალ.

ჯალაბის თვალწინ გადაგვოცნი.  
 მე არც შინაურს,  
 არც გარეულს არ ვერიდები.  
 დაე, ხალხს შურდეს,  
 რომ შემიცნობს ჩემი რჩეული!

### ს ი მ ლ ი რ ა მ ე შ ვ ი დ ე

მეშვიდე დღეა, არ მინახავს ჩემი მიჯნური.  
 ავადმყოფობამ დამჯაბნა და დამრია ხელი.  
 დამძიმებულა ჩემი სხეული.  
 გული მიმდის, დაჯვარგე გონი.

მოდინ ბრძენი აჭიმები —  
 რას ვაქნევ წამალს,  
 სნეულისათვის მათს წამლებში  
 რა ჰყრია ნეტავ?  
 საგონებელში ჩავარდნილან შემლოცველნი,  
 ვერა და ვერა,  
 ვერ მიმხვდარან სატკივარს ჩემსას.

სახელი ჩემი დაიასი მითხარით ყურში,  
 ჩამიჩურჩულეთ —  
 მოვრჩები და ავდგები ზეზე-  
 მოვიდეს მისგან მოციქული და,  
 გაცოცხლდება ეს ჩემი გული.

შორს ყოველგვარი წამალი ჩემგან!  
 შორს წიგნები სააქიმონი!  
 ავგაროზია — ჩემთვის სატრფო:  
 მისი ხილვით მე ვარ ჯანმრთელი.

ახალგაზრდობას —  
 შემოხედვა მანიჭებს მისი,



მის ლაპარაკში,  
 მის სიტყვებში — გპოულობ ძალას,  
 მის მკლავებშია —

უკვდავების წამალი ჩემთვის,  
 შემიდე დღეა,  
 ჩემი ტურფა არა და არ ჩანს.

წილოსის ქება

1

დიდება, ხაპი,  
 დიდება შენდა!  
 შენ ამ მიწაზე მოხვედი, ხაპი,  
 შენ მოგვევლინე. რომ განაცოცხლო,  
 განაცხოველო ვევიპტე ჩვენი.  
 ვით დღის წიაღში არა ჩანს ღამე,  
 ასევე არ ჩანს დინება მისი,  
 როცა მსახურნი მსახურებენ და  
 ალაგლენენ მისდამი ქებას.  
 რწყავს იგი მიწაზე,  
 მზისაგან შექმნილს,  
 რათა შთაბეროს სიცოცხლე ყოველს;  
 რწყავს იგი ხმელეთს,  
 რწყავს უდაბნოებს,  
 ეს მისი ცვარი მოცივია ციდან;  
 მას უფვარს მიწა,  
 ნებარს იგი მართავს,  
 ის ალაყვავებს ხელობებს პტასას.

2

იგია თვეშთა მბრძანებელი,  
 იგი ჰკარნახობს  
 დაიბრან და მიაშურონ ჭორომებს მისას.  
 როცა ის არ ჩანს, არ ჩანს ფრინველიც,  
 არ დასტრიალებს ბრინჯის მთესველს  
 და მომკელს თაყუშ.  
 როცა ისვენებს მისი თითები  
 და როცა მისი ნესტოები დაგმანულია,  
 ლატაკდება და გლახაკდება ადამიანი.  
 როცა ასეა, პარტახდება აგრეთვე ზეცა —  
 ზეცა ღმერთების სამყოფელი —  
 და მაშინ დასტად  
 ისოცებიან ქვეყნად ხალხები.

3

როცა ყველაზე საშინელი ეს საქმე ხდება,  
 თავს ატყდება დედამიწას უბედურება, —  
 ილუბება დიდი და მცირე.  
 მაგრამ გროვდება,

გჯროდ სროვდება,  
 ყიფინებს ხალხი  
 თუ ტბორდება და  
 ანლოვდება თქრიალით ხაპი.  
 როდესაც ხნუმი წარმოქმნის მას და  
 როდესაც იგი გამოჩნდება, ზემოობს მიწა,  
 განისხარებს არსი ყოველი,  
 ყოველი მალა ხერხემლისა  
 ხარხარებს ღზენით,  
 გამოაჩენს სიცილი კბილებს.

4

მარჩენალია დოვლათიანი,  
 შემოქმედია მშვენიერების.  
 მეუფე ძალთა, სურნელებათა,  
 იგი, ვისაც შეჰხარის ყველა,  
 ვინც შობს ბალახს ჯოგებისათვის,  
 ვინც მფარველია თვითონ ღმერთის  
 და გულით ახსოვს უფლისათვის  
 შესაწირავი,  
 სადაც არ უნდა იყოს თვითონ:  
 ქვესკნულში, ცაში, დედამიწაზე.  
 ამურ და იმურ ხელთ უპყრია  
 ორთაე მიწა, ორთაე ვევიპტე.  
 ის ავსებს ბედლებს მარცვლეულით  
 და ღარიბ-ღატაკთ ის ანიჭებს  
 სარჩოს და დოვლათს.

5

მისი ნიჭია  
 ყვავილობის ნიჭი ხეთათვის,  
 ხეთა ურიცხვთა იგი არის ქვეყნად მშობელი  
 ყველასთვის, ვისაც მათი ხილვა  
 სურს და უხარის.  
 გემთმშენებელი ის არის ჩვენთვის,  
 მეცადინობა მას ქვისმთლელთა  
 არა სჭირდება,  
 თეთრი გვირგვინით  
 ქანდაკებებს ის თვითონ ამკობს.  
 უხილავია, არ სჭირდება

მსახურნი და ბაჟის ამწრეფნი,  
საიდუმლონი მისი არსის — გონუწვედენია,  
არავინ უწყის ქვეყნად მისი სადაურობა  
და თხზულებათა ამოკითხვით  
მისთა მღვიმეთა არვის ძალუძს  
ქვეყნად მიგნება.

## 6

არ არსებობენ ქვეყნად ბედლები  
დამტყენი შენგან მოწვედილი ძღვენის,  
მბრძანებელი შენს გულს არა ჰყავს.  
შემოგზარიათ  
ყმაწვილნი და ჭაბუკნი შენნი,  
გადიდებენ ხელმწიფუსავით.  
ურყვია და ურღვევია კანონი შენი.  
ზემოს თუ ქვემოს  
მოაკითხავ ორთავ ვეგობატეს.  
ესარბებიან შენს წყალს  
თვალნი ყოველი კაცის.  
მშვენიერება ამრავლო ქვეყნად  
მთელი გულით ესწრაფვი ამას.

## 7

როცა ქადანნი გვაუწყებენ შენს გამოჩენას,  
ყოველი კაცი ილხენს და გულში  
სიხარული აღარ ეტყვია.  
მაკედ გახლავან ნიანგები,  
მშობიარობა ეწყება ნეიტს.  
ტურფაა შენი ცხრავე ღმერთი  
ქელიოპოლის.

განაძლიერებს ხალხს მოსავალი,  
ჯანზე მოიყვანს: ერთს — დაატკობს,  
სხვას — განაძღვებს და დააპურებს,  
და აღარ რჩება მათ საქიშპო  
ურთიერთ შორის.  
შენ სხვისთვის იღვწი, ძღვენს უმზადებ,  
არავინ არის შენი სადარი —  
არისო მზღვარი, იგი სხვააო, —  
ხაპი, შენზე ამობენ კაცნი.

## 8

გამომავალი წყვდიადიდან, ნათლის  
მომფენი,  
ის — სიმსუქნე თვისი ჯოგების,  
ის — ძლიერება,  
შემოქმედი ამქვეყნად ყოვლის.  
არავინ არის ქვეყანაზე, მას არ იცნობდეს.  
ადამიანებს ასაჩუქრებს, რათა ისინი

ასრულებდნენ განზრახვებს მისას.  
მხენელ-მთესველისკენ  
მისი გული მიპურობილია,  
ვალერსება ყანებს თვისას სადამო ხანად.  
მეგობარია იგი პტასი,  
მასთან ერთად იღვწის და შრომობს,  
შემოქმედი საღვთო წერილთა  
ამიერ, ქვემო ვეგობატემი  
შემოქმედი ის არის ყოვლის.

## 9

ხარ სასურველი, მოდიხარ და  
მიწის გულში ჩუხჩუხით აღწევ,  
ეთხოვები შენს საიდუმლოს.  
როცა შენ წყრები, თევზი ქრება,  
ელიან კაცნი წყალს ვეებას,  
მაშინ მდიდარი  
გლახაკისგან არ განირჩევა,  
მაშინ ხელსაწყო-იარაღებით  
ყანებისაკენ მიმავალი  
შესამჩნევია კაცი ყოველი.  
შინ არ დარჩება მეგობარი მეგობრისათვის.  
ვის, ვის ახსოვს სამოსის ჩაცმა.  
არ ირთვებიან ყმაწვილები —  
დიდგვაროვან ოჯახთა შეილნი.  
შინ ვინ დარჩება, ვისაც წუსელ  
წყლის ჩაქვმა მოახლოება.  
და, წყალდიღობა იწყებოა,  
ზმირინს იცხვებს სიხარულით კაცი ყოველი.

## 10.

გვიმტკიცებს იგი ჭეშმარიტებას,  
დახარბებიან სიტყვა-თქმაში  
რომელსაც კაცნი:  
„განემზადეთ და მზად იყავ —  
მიგიღებს ზეცა“.  
მაშინ, მიიღებს თვითონ ნილოსს  
მწვანე ზღვა დიდი.  
წარჩინებულნი მიჰყვებიან  
ლატაკთ კვალდაკვალ.  
ცოცხალთ ამქვეყნად ნებრა მართავს  
და ღმერთებიც მას აღიღებენ.  
არ ჩანს ფრინველი მომფრინავი  
უდაბნოს მხრიდან.  
შენს ხელეებს ახსოვს ოქრო, როცა  
ყალიბებში ვერცხლი ასხია.  
ვინ ჭამს ლილა-ქეას,  
მარცვლეული მწიფეა როცა.

11

ტაშს შენ გიკრავენ,  
წკრიალებენ შენთვის არფები.  
შემოგზარიან ტაბუკები, შეილნი შენნი,  
მოსაგალი როცა შემოდის,  
ღირსეულად შეგასხამენ ხოტბა-დიდებას.  
როდესაც მოგაქვს ათასგვარი ფასეულობა,  
იკაშმება და ირთვება მიწა.  
ხომალდებს შენსას  
სარგებელი მოაქვს კაცთათვის.  
ფეხმძიმეთათვის  
ხარ სიცოცხლის მომნიჭებელი,  
მოსიყვარულე  
ხარ ურიცხვის ჯოგების შენის.

12

როცა შედისხარ შენ ქალაქად,  
დღესასწაულობს, იღხენს ძვირფას  
ნივთთა მფლობელი,  
ლატაკი ამბობს:  
„აჰ, ნეტავი ლოტოსი მომცა!“  
ერთიანია ყოველივე დედამიწაზე.  
მცენარეული ყველაფერი  
შეიღთა შენთა კუთვნილებაა.  
როცა რჩენილნი  
გივიწყებენ მარჩენალს თვისას,  
მაშინ დოვლათი  
ფეხს აღიკვეთს მათი კერიდან  
და დედამიწას თავს ატყდება უბედურება.

13.

ო, ხაპი! როცა აღიდდები,  
მოაქვთ შენთვის შესაწირავი,

დასაკლავად მოჰყავთ ხარები,  
ასუქებენ საშენოდ ფრინველს,  
შენთვის იჭერენ უდაბნოში  
სამსხვერპლოდ ლომებს  
და მშვენიერს გიძღვნიან ნივთებს.  
და, ხაპი, როგორც  
შენთვის მოაქვთ შესაწირავი,  
ასევე მოაქვთ იგი ყველა  
ჩვენი ღმერთისთვის:  
სწირავენ ციურ ნელსაცხებლებს,  
ცეცხლს,  
ნახირს,  
ფრინველს.  
ხაპიმ გაბურღა  
შორს, ფიბიის კლდეში ქვაბები,  
მაგრამ ქვესკნელში არვინ იცის  
სახელი მისი.  
შესთხოვენ კაცნი  
ღმერთებს, რადგან შიში აქვთ მისი,  
ეინც მუფფა ყოველივე მიწიერისა,  
გვედრებიან აყვავებას ორთავ ნაპირის.  
მაშ, აყვავდი, აყვავდი, ხაპი.  
ო, იყვავილე, ველთა შენთა მწვანილოვანთა  
ნაყოფით კაცთა და პირუტყვთა  
მაცოცხლებელო.  
მაშ, აყვავდი, აყვავდი, ხაპი.  
ო, იყვავილე, იყვავილე,  
მშვენიერო შენის ნაყოფით.

გასრულდა შრომა,  
გავასრულე ესე კეთილად  
ორთავ სასახლის გადამწერმა,  
სახელად კავაბუმ.





კოსტანბული გამსახელობა

# შენიშვნები დსავლეთის ლიტერატურათა გამო

## 1. ახალი პერიოდი

ჩვენს წინაშე უბოლოესი ამოცანაა — მეოცე საუკუნის ლიტერატურის მიმოხილვა. მნელა ერთგვარი სამანების დადება და შეფასება ლიტერატურათა, რომელთა ფორმაცია ქვრაც არ დასრულებულა.

ეს პოეტები და მწერლები, რომელთა შემოქმედებია მიმოხილვა ჩვენ მოგვიხდება, მეტწილად ეოცხალნი არიან და ამიტომაც მათ ვერ არ მოუთავებიათ სათქმელი. ზოგიერთი დიდი და ნაყოფიერი მწერალი, არა ისეთი, რომლის გამო რუსთაველი იტოვდა, განა თუ სათქვას ერთი ორი, უმზგავსო და შორიშორი. ათეული წლების მანძილზე იცვლის მსოფლმხედველობას, უკიდურესობიდან უკიდურესობას ეხლება, განსაზღვრული სულიერი კატასტროფებია შედეგად იძულებულია შესცვალოს აზროვნებისა და შემოქმედების გეზი. ეს მომენტი ხელს უშლის დამკვირვებელსა და მესტორიეს.

ჩვენი დავირვების საგანია ლიტერატურანი დსავლეთის მწერნივე ერებისა: გერმანიისა, საფრანგეთის და ინგლისისა. ამ ერთა ლიტერატურებს უძველესი და უმდიდრესი ტრადიციები აქვთ.

წინასწარი ითქვას: პოეზიაში მე ვგულისხმობ როგორც ლირიულ ლექსს, ეპიურ პოემას, ისე დრამას, რომანსა და ნოველას. განა ვინ იტყვის პოეზია არ იყოს უზუნაესი ბალზაქის და ტოლსტოის რომანები, იბსენის და პოლ კლოდელის დრამები.

გარდა ხსენებული სამი ერისა, დსავლეთის პოეზიის განვითარებაზე ენერგიულ ზეგავლენას ახდენდნენ საკმაოდ მცირერიცხოვანი და არც ისე ძველი ლიტერატურული ტრადიციებით აღჭურვილ ერების პოეტები და მწერლები.

მე ვგულისხმობ დანიელებს, ნორვეგიელებს, ბელგიელებსა და შვედებს.

ეს სტრაქონები დაიწერა იმ სამინელი ომის პერიოდში, როცა გამხეცებული ფაშინში დღისით, მზისით თვალეში აფურთხებდა ყველაფერს, რაც აქამდის წმინდად შიანდა კაცობრიობას.

როცა აუტოლადფეს უმართადენდნ თვით უღიდეს მწერლებს იმავე გერმანიისას, სამშობლოდან გამხეცებულნი იყენენ გერმანიის უწარჩინებულესი მწერლები, დიდოსტატები გერმანული სიტყვისა.

როცა გათავხედებული გენერლები უტიფრად უბრძანებდნენ გამხეცებულ სოლდატებსას: აღმოსავლეთის ზელოვნებათა ძეგლები დამწიფით, რადგან მათ არავითარი მნიშვნელობა არ მიერწყვიტოთ, ისეთ სამინელ ებოჯაში, როცა მთელი ქვეყანის თვალთა წინაშე შეავინეს მარადის დაუვიწყარი ბრწყინვალე დიდოსტატის, ლეონ ტოლსტოის სამარე.

ცხადია, მხეცობისა და კანიბალიზმის შეჭობრში ჩვენ არ გავევებით ფაშისტებს. ამ ბარბაროსების თავებს გადაღმა ჩვენ ვხედავთ გერმანიის მშრომელ ხალხს, ჩვენ მუდამ მუგავევით გაუპარხოთ ურთიერობისაგან ფაშისტები პოეზიის უმგავანი მგდაფერი, გერმანული უახლესი პოეზიის კორიფეებისაგან.

ჩვენს ქვეყანაში დღესაც სიყვარულით კითხულობენ, აქვეყნებენ და პიტრეს მიაგებენ დანტეს, გოტიეს, გერმანულ პოეზიას, იტალიურ ნოველებსა და რიპარდ ვაგნერის მუსიკასაც სიამოვნებით ეისმენთ. რადგან ეს ყოველივე პიტლერისა და მუსოლინის სამკვიდრო როლია არამედ მზელ კაცობრიობის ეკუთვნის. ისევე ჩვენს საგანს რომ მიუებრუნდეთ, ჩვენს ამოცანას მრავალი დაბრკოლება ელობება წინ.

როცა XIX ან XVIII და უფრო ძველი საუკუნეების პოეზიას ეხებით, ამ უოველივე უკვე გამოჩნდება, წარსულს მწერლობის შეფასება მოთხოვნილია, ბოლოს სხენებულ საუკუნეთა მწერლობა თარგმნილია და გამოცემულია.

ერთი ლიტერატურა არსებობს ძველი პერიოდების მწერალთა გარემო და, რაც უმთავრესია, სხენებულ პოეტებს ვაღილი აქვთ ხელოვნების უდიდესი გამოკვლევის—დრამის, ხანდაზმულობის საჭირო ეტაპები.

ხოლო უახლესი და თანამედროველი შეფასებას მეტად თან ახლავს შემფასებლის თვალში გადაჭარბებით შეფასების და ან ჭეშოვნად ზერ დაფასების რისკი.

ჩვენ ვვახსოვს ფრანგი რომანისტის სტენდალის წინასწარმეტყველური ანდერძი, მხოლოდ რამდენიმე ათეული წლის შემდეგ მომხიენელი ჩემს ადვოკატს ფრანგულ ლიტერატურაში.

და ეს წინათქმა ჩვენს თვალწინ ახდა. ერთი მომენტით არ დაგვაიწყდეს. ის მწერლობა, რომლის მიმოხილვას ჩვენ ეყრდნობით, ბერძენთა, კამბოჯისტურ ქვეყნებშია აღმოცენებული.

ეს უკვე აღარაა მეთერთმეტე და უფრო ადრინდელი საუკუნეების ევროპა, როცა პოეტები მეფეებს. პერსონებს და ბარონების კარზე იხვედნენ მოცალეობას, ხელოვნებისათვის ვაზომ საჭიროს. ჩვენს წინაშეა კამბოჯისტური ევროპა, რომელიც ემყარება უპირატესად ფულად ურთიერთობებს. მშობად ზოგიერთ მწერალს მფარველობას უწევდა დიდი საეკონომიკური ხელშეწყობის და სავაჭრო ტრესტები, ზოგ მათგანს საკუთარი ორგანოები აქვთ.

თანამედროვე ევროპაში მეხუთე დიდ სახელმწიფოს უწოდებდნენ პრესის, სწორედ ეს პრესია გამოყენებული აქვს ზოგს როგორც ტრამპლინი მსოფლიო სახელის მოსახვეჭად.

მე პირადად მგონია, რომ ფრანგი რომანისტი ანდრე ჟილის მნიშვნელობა ევროპულ ლიტერატურაში სწორედ ზემოხსენებულ ფაქტორის წყალობით გაზვიადებულია საერთოდ.

რთულია და მრავალფეროვანი დღევანდელი ევროპა. ეს არაა ევროპა მეთერთმეტე საუკუნის ილილიებისა.

გოეტებს და ჰაინეს პოეზიაში შექმნულ პოსტალიონების ნაცვლად უზარმაზარი ელმავლები, ოკეანის გემები, საპარო ხომალდები ამოვლებენ სივრცეებს.

მაღალი განვითარების დონეზე მიღწეულმა ევროპულმა კამბოჯისმა გაავრცელა და გააფართოვა თავათ ხარის ცხოვრებისა. თანამედროვე ევროპელი მწერლის დაკვირვების სპარეზიცა.

თანამედროველი მწერალი ეცხება არა მარტო ბრეტონის, ელზასის, საქსონის ევლებსა და მთებს, ბელგიის, ფლანდრიის ტორტებსა და ლეგებს, სკანდინავიის ფიორდებს, ალპების მშვენიერებას, იტალიის როვიერას, არამედ მისი დაკვირვების საგანია აფრიკის, ინდოეთის, ავსტრალიის ქუნგლები, ევკვიპტის ქვიშაანი უდაბნოები და მონუმენტური ხელოვნების ძეგლები ძველი ჩინეთისა, ასურეთისა, ევკვიპტისა და ბაბილონისა, ფილიპინების და მალაის კუნძულების ბინადართა სწავლობელი ყოფა, ავსტრალიელი მეცხვართა და ინდონეზიის პლანტაციებში მომუშავეთა გაკვირვება.

რურის მალაროელთა, რენის ქარხნების მუშათა მწარე ხეველი, ოკეანის დიდი გემების მუხლავართა ხეტილია.

ლონდონის, პარიზის, ბერლინის, ნიუ-ორკის ბერძენთა სალონები, ამავე ქალაქების პროლეტარათა დატყუარი უბნების მცხოვრებთა სიღუპეები.

ეს რაც შეეხება თანამედროვეობაში გაიფრთხილებას მწერლისას. ვასული საუკუნის ფილოლოგიამ, არქეოლოგიამ და ისტორიამ გადაშალეს კულტურული კაცობრიობის მზერის წინაშე იღუმალების საფარველით შებურვილი ყოფა და კულტურა არა მარტო ანტიური სამყაროსისა, ძველ ბერძენთა და რომაელთა ზომალდები აღადგინეს, პომპეა ვასთხარეს, ზუსტად შესწავლეს როგორ იბრძოდა, ცხოვრობდა ათინელი და რომელი მოქალაქე, არამედ ჩინეთის უძველესი კულტურის მიღწევის შეთავისეს, იეროგლიფები დამიფრეს, საფარველი ახადეს ძველ ბინდოთა ასურელთა და ევკვიპტელთა წარსულს.

თანამედროველი ევროპელი მწერალი სინეტებს უძღვის ნოლისის პირად აღმართულ პირამიდებსა და სტინქებს, იგივე რომანში აღწერს არა მარტო ვატიკანისა და ლუერის იღუმალ ხერულებში მომხდარ ამბებს. მისი მხატვრული ინტენციია სწვდება ევკვიპტელ ფარაონთა, პინდუსტანის მამარაფთა ყოფას, ციმბრტი საუკუნის წინ ეგპტანის სასახლეებში დარჩილულ ღრამს. დინამიურობა და ტემპიუ უფრო ჩქარი აქვს და ღრმა თანამედროვეობას ჩვენსას.

მსოფლიო კამბოჯისმის გაძლიერებას და გაზულაქებას თან მოჰყვა ქალაქის პროლეტარათის ყოფის გამწარება.

ამ ორ გოლიათთა ბრძოლის შედეგად წარმოშვებული კონფლიქტები აზანარებენ ჩვენს ეპოქას.

საერთოდ ჩვენს ეპოქას ახასიათებს გოეტის ცნობილი სტროფი:

„ყოველივე ირყევა, თითქოს სამყაროს უკვე ფორმალქმნილს ეწოდოს კვლავ დარღვევა, ქაოსისკენ კვლავ მიბრუნება.“



### II. მიმართულებანი

ცნობილია თუ როგორი ალიაჟოთი გამოიწვევა თავის დროს ევროპის ლიტერატურაში „შტურმისა და დრანის“ დეკლარაციამ, ან რომანტიკოსების გამოვლამ.

ჩვენს ეპოქაში განა თუ ერთი ან ორი ლიტერატურული მიმართულება გამოვიდა მწერლობის ასპარეზზე.

განდა მთელი ლაბირინთი მიმართულებათა. სიმბოლოები და პარასტელები, რეალისტები და ნატურალისტები, კონსტრუქტიური ნატურალისტები. უნანიმისტები, ექსპრესიონისტები, ფუტურისტები, დადაისტები, იმპიონისტები, საერთოდ ლევიონია მათი სახელი.

ცალკეულ მათგანს თავისი არტისტული კრებულთა დასახევა, საკუთარი ფილოსოფია, მანერა, სტილი, შეხედულებანი ფორმის, კომპოზიციის, სტილის საკითხებში.

სმარად დიდი და გაბეჩილი თეორიები და მკვლევარები, უცნაური ყოყონობით გამოწვეული მანიფესტები, ხოლო შემოქმედება უღვრელი და უხანა.

ლიტერატურის შეისტორიებ ანგარიში უნდა გაუწიოს არამართო დიდი და ნაყოფიერი მწერლების ქმნილებას, არამედ უნაყოფო და ბერწეობისადაც, რომელნიც რუსთაველის მიერ გამასახარებულ ჭორივით ჭირვეულობენ და მათგანთა დეკლარაციებით აქარავენ შემოქმედებით ლიტინა.

საგანგებოდ შესასწავლია და შესათესებელი დიდი მწერლები, რომელნიც ან რომელნიც ლიტერატურული მოძრაობათა სარჩებში არიან, ან მართონ დღან თავიანთი თეორიებითა და პრაქტიკით.

ისიც უნდა გვახსოვდეს, ევროპაში არც ისე იოლი მოსახვევია დიდი მწერლის სახელი. რამდენიმე ათეული წლის მუშაობის შედეგად მათ დაგროვილი აქვთ უზარმაზარი ციკლიური რომანები, დრამები ან პოემები, ზოგი მათგანი სწორად კრიტიკის, თეორიის ან ლიტერატურის

ისტორიის დარგშიც მუშაობს და კეთილდღეობით მოგზაობება აქვს.

იმ დიდ ჰიდილიში, რომელიც ჩვენი ეპოქის დიდი სტილის მწერლობაში არსებობს, მწერალმა თუ ვერ შესწლო პერმანენტური ზეგავლენა შეითხვეთა მასსებზე, ავტორს მისივე სიკოცხლეში იოლად ივარჯებს თანადროულია. რადგან ახალი და ახალი მოსახარებენი აწვდებიან ლიტერატურას და ვინც ხანგრძლივად ვერ იქნევა ჩოგანს, იგი დიდხანს ვერ შეიკავებს ლიტერატურის ესტრადაზე თავს.

ჩვენი თაობის თვალწინ იცვალეს პოზიციები და მოთხოვნებიც დიდდ პოპულარულმა სარჩებმა: კერპარტ პაუტუნმა, ნორვეგიელმა კენტრ მანსუნმა, რომელმაც ასე კარგად დაგვიხატა თანამედროვე დიდი ქალქის ჯოჯოხეთში დამშვეული ადამიანის ტრაგედია. ეს ყიანარს, რომელიც ოდესღაც თავისუფალ ბუნებაში განმარტებულ და მასში მონებოვარადამიანს უმღეროდა, ანდრე ჟიდმა, რომელმაც ფრანგი დიდი რომანისტი, მარკს რეაქციონერი და ფაშისტი მწერლის მორის ბარესის ჭიბრით საბჭოური რადიკალიზმისკენ ხიდის გაღება სინჯა და ბოლოს ასე სამარცხვინოდ დაამოლა.

მან დიდი ოპორტუნობები გამოიჩინა ფაშისტების მიერ საფრანგეთის ოკუპირების წლებში. მამაციობისა და ბრძოლის ქადაგების ნაცვლად შინაშობის აპოლოგია აღვალინა.

ევროპულმა რეაქციამ და ფაშისტმა ჩვენს თვალწინ უღვივებო კატასტროფის წინაშე დაყუანა ევროპული კულტურა. ასე რომ, ლამისა ახდეს ცნობილი ოსკალდ შენგლერის წინათქმა ევროპული კულტურისა და ცივილიზაციის გარდასვლის გამო ნაუწყები.

ეს იდეოლოგიაც პოეტობდა დასავლეთის მწერლობაში გამოძახილს და არა მარტო გამოძახილს, ზოგი თავით იყენენ აღმადრის ამ რეაქციისა.

### III. ძველი და ახალი

ინგლისელი მწერალი ლომს კარლილ მართებულად ახარებს ძველსა და ახალს ურთიერთობას ხის ფესვებსა და ხის შტოებს. ფესვები მიწისქვეშ არიან მიჩქმალული, მარგან ისინი ასახარებენ მიწიერი წვენით ფერტოვანს.

კაცობრივი კულტურის სისტემატიურ ისტორიას თვლი რომ გადავავლოთ, არც ერთი სუღიერა, ლიტერატურული ან ფილოსოფიური მოძრაობა საბოლოოდ არ ამოფხვრილა, განსაკუთრებით ამა თუ ამ საუკუნის მიჯნაზე.

მემკვიდრეობა მეცხრამეტე საუკუნისა მეოცე საუკუნის ზღვარზე რიდი შემდგარა, იგივე იოქმის მთეორამეტის და მის მომდევნოთა გამო მართალია, ჩვენმა ეპოქამ და მისმა ახალმა ტიპოლოგებმა, ახალმა ცივილიზაციებმა ურთიერთობამ, მეცნიერების, ტექნიკის, ფილოსოფიისა და მათემატიკის ახალმა მიღწევებმა, ოპტიკის ახალმა დაკვირვებებმა თავთავიანთი გამოძახილი პოვეს მწერლობასა და მხატვრობაში. მანც დიდი კაცობრიობის წარსული, კულ-

ტურული მემკვიდრეობის ზედგაყვანა უახლოესსა და თანადროულზე.

არც შუა საუკუნეებში უცხოვრია ევროპას აბსოლუტურად კარნაქტერულად. ჩვენ ვიცით თუ რა დიდი ზეგავლენა მოახდინა არაბთა ფილოსოფიამ და მწერლობამ იტალიის, პროვანსის და გერმანიის კულტურაზე, ჯერ კიდევ ადრიატიკის სანაპიროს დროს. იგივე თქმის კვლავ აღორძინებულ ბერძნულ-რომაულ კულტურათა გამო.

ლიტერატურაში ეს ფლუიდები პერმანენტურ ზეგავლენას ახდენდნენ იტალიის, ესპანეთის, საფრანგეთის, ინგლისისა და გერმანიის ლიტერატურაზე. ბოლოს ამ გავლენის შედეგად წარმოიშვა კლასიციზმის პერიოდები ამავე ლიტერატურებისა.

მეოცე საუკუნის ფილოსოფიასა, და ლიტერატურაში

ტურაში უფრო საგრძნობი გახდა შოკონტრესნი და ზედგაყვანა როგორც აღმოსავლეთის ძველ კულტურათა, აგრეთვე კლასიციზმის წყობილებანი, როგორც ლირიკის მხრე-განკარგვის ივლანსებზე სიმბოლიკატი, პარანასიტება და ბოლოხანი ექსპრესიონისტები. კლასიციტი განწყობილებას ვერ გავქცა დიდი გერმანელი რომანსტი თომას მანი.

როცა საფრანგეთსა და გერმანიის უახლეს პოეზიას შევხვებით, ჩვენ დავინახავთ კათოლიციზმის აღორძინების ცდებს პოლ კლოდელისა და სტეფან გერარგეს ლექსებში. არა მარტო კათოლიკური და შუა საუკუნეთა ევროპული მისტიციზმის ზედგაყვანები მოსჩანან დასავლეთის უახლოეს პოეზიაში, მინდურ-ჩინური მისტიკაც კოელოზს გამოამახილს ალაგ-ალაგ.

IV. მეთოდოლოგიური შენიშვნები

ლიტერატურულ-ისტორიული მემკვიდრეობა არც ისე ხანდაზმულია. სხვადასხვა დროს სხვადასხვა რიგად ესმოდათ იგი. გერმანიაში დიდხანს არ ახსენებდნენ მას გერმანული ფილოლოგიისადგან, თითქმის პირველი მოკლეხანა გამოჩნეოთ ინგლისისა და საფრანგეთის ფილოლოგიის ისტორიაში.

როგორც ფილოსოფია ანტიურ სამყაროში, ისე ფილოლოგია ევროპაში უფრო ვრცელ სამანებს ეპატრონებოდა, ვიდრე დღეს გულისხმობენ მასში. გერმანული ფილოლოგიის მართლმთავერითა — ფილოლოგიის ვოლფ და იაკობ გრამის თეორიით ფილოლოგიის კვლევის საგანს შეადგენს მთელი სულიერი კულტურა ამა თუ იმ ერისა.

მე-XIX საუკუნეში დაიწყო მემკვიდრეობათა სპეციალიზირება, ფილოლოგიას კვლევის სფერო შეუმოკრა. დღეს მისი დაკვირვების საგანია ენის მორფოლოგიის საკითხები, მისი განვითარების კანონების ძიება, ტექსტის აღდგენა, მისი ახსნა, კრიტიკა და პერმენოტიკა.

ფილოლოგი ეკლავს რომელიმე ძველ ტექსტს არა იმის მიხედვით თუ რა ღირებულება აქვს მას კულტურულ-ისტორიული, ან ესთეტიკური თვალსაზრისით, ზნირად უოკლავი ხელოვნურ ღირებულებას მოკლებულ ძველი ფილოლოგისათვის უძვირფასესია.

ლიტერატურის ისტორიკოსი, როცა იგი ძველ პერიოდს ეხება, დიხავდ უნდა სატყებლობდეს ფილოლოგიის მიწვევებით, თუ მას თავთ შეუძლია ფილოლოგიური მეთოდის მომარჯვება, ეს შეტად ათოლებს მის მუშაობას. უფრო ისტორიკოსი, სულერთია შეშაობს იგი პოლიტიკური ისტორიის თუ კულტურის ისტორიის ნიადაგზე. სცდილობს განვითარების ეტაპები წარმართობი. № 12.

მოკვიდგინოს. ერთი სიტყვით, მთელი მისი ყურადღება განეთარების ტემპებისადმი მიქცეული. ხოლო ფილოლოგი ცალკეულ, სინგულარულ მოვლენებს აქცევს მთავარ ყურადღებას.

ისტორიკოსის მუშაობა უპირატესად სინტიტიურ ხასიათს ატარებს, ხოლო ფილოლოგისა — ანალიტიკურს.

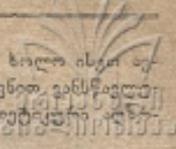
თუ ლიტერატურის მივსტოვი ისტორიულად მნიშვნელოვანს აქცევს ყურადღებას, პოლიტიკური ისტორიის ავტორი ისტორიულ გავლენიან ელემენტს.

ლიტერატურის ისტორიკოსი მოვალეა ხელიწერი, არტისტული მასშტაბით შეფასოს ესა თუ ის ნაწარმოები, მაგრამ მარტოდენ ესთეტიკური თვალსაზრისით ვერ იხელმძღვანელებს იგი, რამდენადაც ჩვენ ვიცით ზნირად ერის სულიერ ცხოვრებაში, დიდოსტატებზე უფრო მერ ზეგავლენას ახდენდნენ შედარებით უმწეო მწერლები და პოეტები, ზოლას მგალითი რომ მოევიანოთ. ეს ხდებოდა იმ შემთხვევაში როცა მწერალი მოაგნებს ამა თუ იმ საუკუნის მტკივნეულ იდეებს, რომელიმე კლასს, მრძოლას ან აღმავლობას გუხვდება მკვლევ.

ლიტერატურის ისტორიკოსს უფილოდ უნდა მიუპოვებოდეს ესთეტიკური კულტურა, მაგრამ ესთეტიკური ტრაქტატები ვერ იქნება ლიტერატურის ისტორია.

ლიტერატურ-ისტორიული მემკვიდრეობა სახელმწიფოთა ისტორიის განმტოვება, განსაზღვრულ ეტაპებში ნაციონალური ისტორია შეიცავდა ლიტერატურის ისტორიასაც.

ამ მემკვიდრეობის დაფუძნებაში მონაწილეობა მიუღიათ ლიტერატურის ისტორიკოსს — გერარგ ბრანდესს, ესთეტიკოსებს — ლესსინგსა და ზიმელს, პსიხოლოგ-დილთაის, ფილოსოფოსსა



კუნა ფიშერს, ემილ ფაგუს, ბრუნეტერს, გოეტესა და ჰერდერს.

უკანასკნელი სამი საუკუნის მანძილზე ლიტერატურის ისტორიის მეთოდები მთლიანად დამოკიდებული იყვნენ თანამედროვე ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა მმართველ იდეებისაგან.

მე-XVII-მე-XVIII საუკუნეებში ბუნებისმეტყველურ მეცნიერებათა ზეგავლენით ლიტერატურის მკვლევარებმაც დაიწყეს კანონზომიერების პრინციპების ძიება და მათი მისაღებად ლიტერატურის განვითარებისათვის.

დავობ, მონტესკიო და ჰერდერი ცდილობდნენ ისტორიული და კულტურ-ისტორიული მთელუნიანი კლიმატური პირობებში აღესრულათ: შუფსბური, გოეტე და გერმანელი რომანტიკოსები დიამიურ-რაციონული ანალოგიის მნიშვნელობას უსვამდნენ ხაზს პოეტური ნაწარმოების შესწავლისას.

პოზიტივიზმის გაძლიერების ეპოქაში ფრანგი ისტორიკოსი პიპოლიტ ტენი და გერმანელი ფილოლოგი ვილჰელმ შერერი ბიოლოგიურ-ეოლოგიურ ანალოგიებს იყენებდნენ ლიტერატორულ კვლევა-ძიებაში.

ევოლუციის კანონების ძიებით გართული იყო ფრანგი ისტორიკოსი ბრუნეტერი, რომლის მიმდევარი იყო კიბა აბაშიძე წიქვს კრიტიკაში.

ესაღი, ყოველივე ისტორია უნდა ემყარებოდეს განსაზღვრულ სისტემას, უამბოდ იგი ვერ გაართმევს თავს საუკუნის მანძილზე დაგროვილ მხატვრულ ქმნილებათა კალსს და მისი ისტორია იქნება ერთგვარი სია წიგნებისა და ავტორებისა.

ერთი სიტყვით, ისტორიკოსის თვალში მის წინაშე დარჩეული ფაქტებისა და მოვლენების წიაღში სისტემის შეტანისას უნდა გამოისახებინოს მისიანეული, ხელმძღვანელი იდეები.

ვილჰელმ დილტაი აღიარებს, რომ როგორც ყველა სპირიტუალური მეცნიერება, ისე ისტორიული მეცნიერებაც დამოკიდებულია სისტემატურ მეცნიერებათა ზოგად მსვლელობაზე. ამასვე შენიშნავს იგივე დილტაი, რომ იგივე მოუღწა პირველ შემწველთა ზოგჯერ.

ლიტერატურის მეცნიერება ასეთ დამოკიდებულებაში იმყოფება პოეტიკასა, მეტრიკასა და მსიქილოლოგიასთან.

მე-XVIII საუკუნის ლიტერატურის ისტორი-

კოსებს ისტორიული მეთოდი, ხოლო ისტორიკოსებს, რომელნიც ზედმოწევნით განსწავლული იყვნენ ისტორიულად, ესთეტიკური კრიტიკა და აკლდათ.

ინგლისში იწყება ისტორიზება ესთეტიკისა, კრიტიკაშიაც ყველაზე ადრე აქ ითვლებენ ისტორიულ კრიტიკიუმს.

მე-XVIII ს. ჰერდერსა და გოეტეს შეაქვთ სხენებულ მეცნიერებაში ისტორიული ელემენტა უპირატესად, ხოლო გერმანელი ფილოლოგიის დამახვრებას ის შეადგენს, რომ მან მეთოდური კვლევის მომენტი გაძლიერა ლიტერატურის ისტორიაში.

თანამედროვე ლიტერატურისმკოდნეობაში ხშირად გაიძმის საყვედური ესთეტიკოსებისა და ფილოლოგების მიმართ, მაგრამ, თვით ამ მეცნიერების ისტორია მოწმობს, რომ ლიტერატურის ისტორიკოსს, დიხაც, ესაჭიროება როგორც ესთეტიკური, ისე ფსიქოლოგიური განსწავლა.

ელდარდ შიიერი ისტორიული კვლევის სიმძიმეს ისტორიულად გავლენიან ელემენტის გამოთვლის უნარში ხედავს (იხ. პრუსისის სამეცნიერო აკადემიის, ისტორიული კლასისი პუბლიკაციები, 1910 წ.).

მწერლობის ისტორიაში ამ ისტორიულად გავლენიან ელემენტის გამოსარკვეველ და შესაფასებლად კრიტიკულ-ესთეტიკური ალოუნდა ჰქონდეს ლიტერატურის ისტორიკოსს.

განა ალოოს, ინტუიციის მომენტს, მეტრეადგილი უპირატეს თვით სისტემატურ-მეცნიერებაში? ამ ალოთი მიაკვლია ნიუტონმაც გრავიტაციის კანონს.

ამიტომაც ევროპელების ლიტერატურათა ისტორიის დამკვიდრებაში დიდი ღვაწლი მიუძღვით ინგლისელ მწერალს თომას კარლიის. ფრანგებს — მშობე გოკერ, გერმანელებს — გოეტეს, ჰერდერსა და ლესსინგს. გოეტეს „პოეზიამ და სინამდვილემ“ უღიღისი ზეგავლენა მოახდინა როგორც გერმანიის, ისე საფრანგეთისა და ინგლისის ლიტერატურაზე. ასევე საგულისხმოა ჰერდერის წერილები შექმნილის გამო. ჩვენი დროის უღიღისი ქელენსიტის ვილაშოვიც ფონ მოუღუნდოფის ძიებანი და კვლევაი ძველებრძნული ლირიკისა და დრამის გამო.

**V. ლიბნაბაშურის ისტორიის და კომბიკა**

გერმანული ლიტერატურისმკოდნეობის მკვლევარი პროფესორი ვერტი ასე განმარტავს ლიტერატურის ისტორიის მიზნებს: ეს მეცნიერება იკვლევს თენის საშუალებებით მიღწეულ ხელოკნურ გამოთქმის განვითარებას. ჩვენ ეო-

ციით, სხენებული მიზანი ანტიურ სამყაროში-რიტორიკისა და პოეტიკას ჰქონდა დამახული. ამ დარგში ბევრი რამ გაკეთებულია არისტოტელედან ლესსინგამდის. ჩვენს ეპოქაში პოეტიკის საკუთარი გზებიაქვს ძიებისა. პოეტიკის გზით მიღწეული და-

ეკრებანი დაბაჟ ესაირობება ლიტერატურის მესტორის, უკეთ იგი ნამდვილ შეცნიერულ ნიადაგზე დადგება და თავის ისტორიას არ აქცევს ავტორთა და ნაწარმოებთა გროზოლოგიურ სიად, როგორც ამის მრავალჯერს ვამჩნევთ ჩვენს სინამდვილეში.

პოეტის კვლევის საგანია სიტყვიერი ხელოვნების: ლექსის, დრამის, რომანის, კომედიის, ნოველის სტრუქტურის, კომპოზიციის შესწავლა და გამოკვლევა, ასე ვთქვათ, აღწერს და დადგენს ამ ძანრებს თეორიით.

პოეტის საკითხებშიც უნდა ვრკვევოდეს ლიტერატურის მესტორი, მაგრამ ლიტერატურის მესტორის კვლევის მიზნები ამაზე უფრო შორს მიდის უცილოდ.

იმ ცნებათა გამოსახატვად, რომელთაც პოეზიას და პროზას უწოდებენ ტრაფარეტულად, ჭარბულად მოგვემოვივა შესანიშნავი გამოთქმა: სიტყვიერებითი და სიტყვიერებითი მწერლობა, რომელიც მიეწოდებოდა რატომღაც ბოლომდე.

რატომღაც მწერლის თვალში ორმაგი სახე აქვს ენას.

ერთი — ტრადიციული, მეორე, ასე ვთქვათ, პლასტიურ-ფერადი. პირველ შემთხვევაში, როცა იგი სიტყვიერებით მწერლობაში იგულისხმება, შესიავს უახლოვდება ენა, აქ იგულისხმება რიტმიული მხარე ენისა. ამ შემთხვევაში რიტმიული კანონზომიერების მიერ დაბოძებული აღწევს განვითარების ზენიტს.

რამდენადაც რიტმი შესწავლისა და აღოსუნიებისა ბუნებრივ კანონს უკავშირდება, რიტმი სიტყვიერებულ მწერლობაშიც არსებობს, მაგრამ აქ იგი შენელებულია და აღუარებული.

ცნობილია ძველი ხალხები ხმამაღლა კითხვით ეცნობოდნენ ხელოვნურ ქმნილებებს. ახალ საუკუნეში მარტოოდენ თვლით კითხვლობს ადამიანი, მაგრამ ეს კანონზომიერება ძალაში რჩება მაინც.

მეორე მხარე ენისა — პლასტიურ-ფერადი მომარჯვებულია სიტყვიერებულ მწერლობაში უპირატესად, აქ ენა შესიავიან, რიტმიანად განთავისუფლებას ძიებს.

რიტმის ფერადი თვით ბუნების წიაღიდან იღებს თავის პირველარსებას. ის რასაც გერმანულად Ursein — ეწოდება (პირველადი ვიფა).

რადგან სტრიქონთა ძვანის, პერაქტივული „პაქტა რეი“ — ყოველივე მდინარეს — მსოფლიო რიტმის ხმაურად მოესმის პოეტისთვის.

რიტმი ერთადერთი იარაღი იყო უსაათო აღმინისათვის ოდესღაც. რიტმი დროის დამანაწილებელი საშუალება იყო. დრო, რომელსაც ვერც ხედივით, ვერც შეხებითი ორგანოს საშუალებით ვერ მისწვდნია ადამიანი, მხო-

ლოდ რიტმიულ ბგერების, რაყუნის ამ რაყუნა მეშვეობით თუ დანაწილდება.

როცა ბუნება იღუქმალ დას მწერს თვს, ვინ ანაწილებს ამ მონოტონურ მდინარებს, ვის მიყავს იგი რიტმიულ მოძრაობაში?

გვეკითხება ფაუსტის პაროლოგში გოტე და თავითვე იძლევა პასუხს: „ძალა კაცისა გველენება პოეტის პირით“.

რადგან ფორმის საკითხი მწერლობაში ვანერულებად გადაჭრებოდა შინაარსის არსებობასთან, ნაწარმოების შთლიანად შესაცნობად ერთი, სინგულარული ლიტერატურული მოვლენის საერთოდ მწერლობასთან, ეპოქასთან დასაკავშირებლად, ლიტერატურის მესტორი პოეტისათვის უნდა იყოს განსწავლული.

ის რატომ შეიძლება ვინმემ შეაფასოს პოეტის პოემები თუ იგი ბერძნულ ჰექსამეტრს არ იცნობს, ნიბელუნგების ლექსი უალიტერაციოდ, შექსპირი და შილერი, თუ იგი ბლავერბის — თეთრი ლექსის ბუნებას არ იცნობს, ვერც ფრანგულ ტრაველიას, ვერც ვერტმანის სიტყვებს შეაფასებს ალექსანდრული ლექსისა და სონეტის კანონების არმყოფად.

კანონზომიერების საკითხები მრავალია არა მარტო ლექსში, სხვა დარგებშიც: დრამაში, კომედიაში, ნოველაში, რომანში. მნიშვნელოვანია აგრეთვე პრობლემა კომპოზიციისა; კომპოზიციის სიტყვიერების ორ მხარეს შეეხება, ხასიათს სიტყვიერი გამოთქმისა და შინაარსის კონცეპციისა.

კომპოზიციის პრობლემათა ციკლში პირველია: გამოთქმის ფორმის, უკეთ ვთქვათ: ხელოვნური ფორმის მოძებნის საკითხი.

როცა სიტყვიერი ხელში აქვს მწერალს, რომელი ფორმა უდგება ხსენებულს, როგორ უნდა იქნას ფაბულა გამოყენებული: ლირიულად თუ ეპიურად?

როგორი კილო შეუდგება ირიონული, დრამატული, პათეტიური თუ დიდებუთრი.

დასასრულ, რომელ ძანრში საჯობდა ამა თუ იმ სიტყვიერ გამოყენება?

ეპიურ პოეზიაში: პოემაში, დრამაში, რომანში სულერი შინაარსის პერსპექტივა ფაბულა, ხოლო ლირიულ ლექსს არსებითად არცა აქვს ფაბულა.

მეგალითისთვის: რა ფაბულა აქვს მსოფლიო ლირიის უძვირფასეს მარგალიტს: გოეტეს „სდუმან მწვერვალები“? არავითარი.

ცხადია, ლექსთა შორის მრავალსა აქვს ფაბულა.

მე ვაფასებ რომისა და შიარს, რომელიც პოეზიას პოეზიად აქცევს უპირატესად, მაგრამ არსებითი ფაბურა პოეზიისა ის არის, რაც ამავე ლექსის პროზად გადაქმის შენადგად დარჩება ხოლმე“. ამბობს გოტე.

შე შორსა ვარ ფორმალბმისაგან, მაგრამ ლირიკის ანი და პოე ეს არის სტრუქტურა ლექსისა და მისი კრისტალიზირების მიზეზი ფაბულაში როდია საძებარი, არამედ მუსიკაში.

ეპიურ ქმნილებებში: რომანში, ღრამაში და ტრაველიაში პოეტი წინასწარი გეგმით მუშაობს. ამ განრებში მომუშავე ავტორი წინასწარ ამზადებს იდეურ სქემას, შემდგომ ამისა იწყება, ასე ვთქვათ, განსხვავება ქმნილებისა.

შექსპირი და გოეტე ხშირად ქრონიკებიდან და ხალხური პოეზიიდან სესხულობდნენ ფაბულებს, მერმე თავის გეგმაზე გაანადავდნენ მათ, ფაუსტის ფაბულა გამოყენებული აქვთ ზარლოს, ლენაუს, ჰაინეს მაგრამ გოეტეს ფაუსტს არაფერი დაეკარგავს ამით.

მრავალი ანალოგიური საკითხი წამოიჭრება ლიტერატურის მესტორიის წინაშე, ისეთნი, რომელთა კვლევა უპირატესად პოეტის ძიე-

ბის საგანია, მაგრამ იგი თავათ უნდა ექვე- ეოდეს ამ პრობლემებში.

არაერთი მავალითი არსებობს მსოფლიო ლიტერატურაში, როცა პოეტის განხილვის თვალსაზრისით უზადოდ შესრულებული ესა თუ ის ქმნილება, მაგრამ მას არავითარი ზე- გავლენა არ მოუხვეჭია ამავე მწერლობის განვითარების მანძილზე.

ჩვენ ვიცით ისეთი ქმნილებანიც, რომელ- თაც ფორმალური დეფექტები მოეპოვებათ მრავალი, მაგრამ ამისდა მიუხედავად მათ დი- დი როლი შეუსრულებიათ ამა თუ იმ ნაციო- ნალურ ლიტერატურის განვითარებაში.

არც მართოდენ ესთეტიური კრიტიკაა ლიტერატურის ისტორიკოსის საქმე. მრავალი ნაწარმოები ესთეტიურის თვალსაზრისით მოსაწონია, მაგრამ ხშირად ასეთნიც დარჩე- ბიან ლიტერატურის მესტორიის მხედველო- ბის გარეშე.

### VI. ისთეტიური ელემენტი

რა არის ესთეტიკა? ესთეტიკა ვახლავთ მეცნიერება ესთეტიური ფენომენისათვის. ეს- თეტიური შემეცნების საგანია: მშვენიერი, ხარაქტერისტული, ტაბიური, ზეადმტაცი, ტრაველი და კომიური.

ნაწარმოების შეფასებისას ლიტერატურის მესტორიე მთავლენა გამოარაკეოს თუ რა რიგი დამოკიდებულება ჰქონია ამა თუ იმ ავ- ტორს მოცემული ეპოქის სულსა და ესთეტი- ურ იდეალების მიმართ. ასე ვთქვათ: როგო- რი ესთეტიური იდეალებით სუნთქავდა იგი? ხელოვნური ქმნილების მსჯავრის დამდე- ბელს თავათ უნდა გაანდეს ესთეტიური გე- მოვნება.

რა იგულისხმება ესთეტიურ გემოვნების გეგე?

ჭერ კიდევ ძველი რომაელების თელში გემოვნებას — gustus მეტაფიზიური ელფე- რი ჰქონდა. მას შემდეგაც „გემოვნება“ დრო- ის მიერ და ეთიურ მომენტებისაგან იყო და- მოკიდებული.

ამ ვარემოებას ხაზს უსეამდნენ ფრანგი მეკლეერები რაბენ და ბუპორი. იგვევ ავტო- რები აღიარებდნენ, გემოვნება გონების საქმე როდიათ, არამედ გრძნობისა.

საველისპოა ემანუელ კანტის პოზიკია გე- მოვნების საქმეში. გემოვნებას — ლათინურ „gustus“-ს კანტი უწოდებს: „რომელიმე საგნის ან რომელიმე წარმოდგენითი სახეობი- სათვის მსჯავრის დადება მოწონებით ან და-

წუნებით, ყოველივე ინტერესს გარეშე აღ- ტრელი“.

ამ იმალება საკითხი ამგვარი: რას უნდა მი- ექმეს ხელოვნური ქმნილების განმარტებისას მსჯავრისდამდების უურადლება უპირატესი? ცხადია: უწინარეს ყოვლისა ორგანიზმს ქმი- ლებისას. შემდგომ ამისა წამოიჭრება მარად- ძველი და მარადახალი პრობლემა: რა ელემენ- ტებისაგან შესდგება ყოველი ორგანიზმი?

ცხადია, ფორმისა და შინაარსისაგან. ლიტერატურის ისტორია სტილის ისტო- რიათ, ამტიეებს ზოგიერთი ესთეტიკოსი. სტილი ჩემის აზრით ფორმის პრედიატა- განია მხოლოდ, და არამც და არამც თვით ფორმა.

ამიტომაც პრობლემათა ფოქსში ფორმისა და შინაარსის ურთიერთისადმი დამოკიდებუ- ლების საკითხი უნდა დისკუს.

შეცხარაშეტე საუენის ესთეტიკის დამფუძ- ნებელი, კანტი ფორმის პრობლემას ცენტრა- ლურად მიიჩნებს.

ცხადია, კანტის ავოლა უეიდურეს ფორმა- ლიზმამდის მიევიყვანდა, მაგრამ კულტურულ- ისტორიული ინტერესი მოითხოვს ამ საკითხის დეტალურად მიმოხილვას.

ბურკეს სენსუალიზმისა და ბაუმგარტენის რაციონალიზმის წინააღმდეგ წარმოებულ პოლემიკაში კანტი აღიარებს, რომ ესთეტი- ური მოწონება, რომელიც რომელიმე საგნის მიმართ აღიჭრის ჩვენს შემეცნებაში, სრუ- ლიად დამოკიდებულა ამავე საგნის ექსის- ტენციისაგან (არსობისაგან).

1 ფაბულა — ლათინურად იგვია.

2 იხ. Plin, ტ. IV, გვ. 24.

ეს მოწონება წარმოადგენს ზოგადადამიანურ ნიჭს ჩვენსას, ამ ნიჭს უწოდებს იგი ესთეტიკური მსკავრისგამორჩენის უნარს.

თავისი ურთულესობით ესთეტიკური განსჯის ეს უნარი რადიკალურად განსხვავდება ჩვენი შეშუტებითი ნიჭის — გონებისაგან. კანტის მიხედვით ესთეტიკური განწყობილებასთან დაკავშირებული სიხარულის, აღტაცების გრძობა წმინდა სუბიექტურ მიზანშეწონილებას ემყარება.

კანტის მიხედვით გემოვნური მსკავრი, რომელსაც უწინარეს ყოვლისა ქმნილების ფორმა აღძრავს თავით, შეშუტებითი ბუნების რთული, არამედ პირწმინდათ ესთეტიკური. სინტერესთა როგორც ეფუძნება კანტი პრობლემა ფორმისა? ფორმის იგი უწოდებს „ზეგაულუნად ქველუტისტენცს საგნისას“ (ფორმა, ანუ არსობა ზეგაულუნის მომხდენი საგნისას). წინასწარ იგულისხმება, რომ ესთეტიკურა მოწონების უნარი იმანტეტურად მოცემულია ყოველ ადამიანში.

ეს ზოგად ადამიანური ნიჭია. ფორმათა სრულყოფის ხილვა მოწონების გრძობას აღძრავს ჩვენს გულში. წმინდა, თავისუფალი მშვენიერება, რომელიც კანტის ესთეტიკის კარდინალურ პრინციპს წარმოადგენს, ფორმაში პოულობს თავის განსაზიერებას. მხოლოდ ფორმა გვიჩვენებს თავის ჩარჩოში საგანს.

კანტის მიხედვით „თავისუფალი მშვენიერება ფორმათა თამაშია მხოლოდ“.

კანტის ესთეტიკური თეორიის ამ ერთ ექსპონატზე ზოგად ხელი ჩასჭიდეს „ხელოვნება ხელოვნებისათვის“ ესთეტიკოსებმა. კანტი გამოაცხადეს მათ ესთეტიკური ფორმალისმის მამამთავარად.

ცხადია, კანტი ქვით შეჩერებულა; იგი საბოლოოდ ფორმისა და შინაარსის სინტეტიკრობისაგან მოგვიწოდებს.

პოეზიას კანტი უწოდებს უმაღლესი რანგის ხელოვნებას, რადგან, მისივე თქმით, მხოლოდ პოეზიას ძალეშს გონების იდეები მოგვაცოდოს, გონებისმიერი იდეები.

ფორმისა და შინაარსის პრობლემების ვარშემო ორი მიმართულება წარმოიშვა გერმანულ ესთეტიკაში.

ერთ მათგანს მეთაურობდა ციშმერკანი, რომელიც რაციონალისტური ფორმალისმის ლიდერად ითვლებოდა თავის დროზე, ხოლო მეორეს — პილდენბრანდი და კორნელიუსი. ეს უკანასკნელი კანტს ემყარებოდნენ. ორივე მიმართულებას დებულება ქმნიდა საერთო. ამგვარი ხელოვნების გაგება ზოგად-ადამიანური ნიჭია.

ბ. პოეტურად განწყობილი ადამიანი, სულერთია შემოქმედი იქნება იგი თუ მასიორი

მოტრფილე პოეზიისა, არტისტული შეგნების ინტენციოზობით განირჩევა ჩვეულებრივ მომაცნეისაგან.

პილდენბრანდი მიზეზობრივ დამოკიდებულებას ეძებს „ყოფნის ფორმისა“ და გავლენის ფორმის შორის.

მისი აზრით, პირველი მეორეს აღეძრება და იწვევს. იდეა ხელოვნური ქმნილების სულია, ხოლო შინაარსი იდეის სიმბოლოა ხელოვნების წარმოდგენაში განსახიერებულად. ცხადია, ესთეტიკა ერთნაირ ხილს ეძებს ამ ორ ცნებათა შესაბამებლად.

ჰეგელისათვის ხელოვნება აბსოლუტური სულის მეტყველების ფორმაა, რომელიც თავის წიაღიდან ქმნის ხელოვნების ქმნილებას.

ჰეგელს დიალექტიკის მიხედვით, ღრუბული განვითარება თავთ შეიცავს პროგრესული განვითარებას მიზნებს. ჰეგელი მსოფლიო ისტორიაში სამ ეპიზოდს ასახელებს: სიმბოლიურს, კლასიკურსა და რომანტიულს. პირველს ეთანაბრება ხერთომობრება, არაორგანული ბუნების — ქვისათვის ფორმის მინიჭება კლასიკურ პერიოდს აუთენებს სკულპტურას. ხოლო რომანტიულში სამი ეპიზოდია: მუსიკა, მხატვრობა და პოეზია.

ხელოვნება აბსოლუტური სულის თვითგანვითარების უზენაესი საფეხურია. მისივე აზრით, ფილოსოფია და რელიგია ორი დანარჩენი ფორმაა აბსოლუტური სულისა, მათში იხატება მშვენიერება შინაარსის სახით, ხოლო ხელოვნება მშვენიერებაში განსახიერებულად შემართება თავით.

მშვენიერება ჰეგელის სიტყვითვე თვალათლივ ხილვაა აბსოლუტური სულისა.

იდეა ხელოვნური ქმნილებისა შინაარსად იქვეა ბოლოს. ჰეგელის სახელთან დაკავშირებულა ე. წ. შინაარსის ესთეტიკა.

შინაარსი იგივე იდეაა მისთვის. სულიერი შინაარსი გამოთქმის ფორმას ვერ გაუთიშება. ეს ორი მომენტი ერთმეორისაგანაა დამოკიდებული.

ამიტომაც ფორმალურ ხადი შინაარსის სიღებქირითაა გამოწვეული.

პრიმიტიული ხელოვნება, აცხადებს ჰეგელი, გამოთქმის ფორმის ლეფექტიტით როდია გამოწვეული, არამედ იგი განუყოფარებალი იდეის ნაყოფია (იხ. ჰეგელი, ტ. 1, გვ. 91).

რაკი ჰეგელისათვის პოეზია უმაღლესი რანგია ხელოვნებისა, ამიტომაც პოეზია შინაარსის ესთეტიკის უმათარესი ობიექტი.

იდეა პირველადი ფენომენია, იდეა თავთ ქმნის ფორმას, ისევე როგორც აბრეშუმის ქია აბრეშუმისავე შარკს.

ჰეგელის შინაარსის ესთეტიკა შეითვისა ფრიდრიხ ტეოდორ ფიშერმა. ჰეგელის ესთე-

ტიური თეორია საფუძვლად უდევს ჰეგელის ესთეტიკასაც, თეოლორ ლაბში თავის ესთეტიკურ ტრაქტატში სავსებით უარყოფს ფორმასა და შინაარსს შორის შესაძლებელ დისპარაზონას და ამ პარადოქსის ვარაუდით ესთეტიკოსთა შორის ატეხილ კამათს ცნებათა აღრევას მიაწერს.

„ზოგიერთს ურთიერთისაგან ვერ გავრჩევია ზელოვნება ქმნილების შინაარსი და მისი სიუჟეტი, აცხადებს ლიბსი. არსებითად ფორმა და შინაარსი კი არ უნდა დაუპირისპიროთ ურთიერთს, არამედ შინაარსი და სიუჟეტი?“ ჩვენი აზრით, სწორედ ლიბსის კონცეპციისა ნამდვილი აღრევა ცნებათა, რამდენადაც სიუჟეტი ფორმის ერთგვარი ელემენტია მხოლოდ.

უპირატესობას მინიჭება როგორც ფორმისა ისე შინაარსისათვის ცალკეულად, სრულიად მიუღებელია. ქმნილებას სრულყოფა მხოლოდ და ამ ორი ელემენტის პარაზონისაში.

## VII. კოეზია და ფილოსოფია

ვინც დასავლეთის ლიტერატურას დაახლოებით შინაგ იცნობს, მას არ ეუცხოვება ბოეზიისა და ფილოსოფიის დამპირისპირება.

არც წარსულში და არც აწმყოში არც ერთი დიდი მწერალი ფილოსოფიურ განსწავლის ვარაუდს არ გამოსულა ლიტერატურის ასპარეზზე, ხოლო ზანგრძლივი და ნაყოფიერი შემოქმედების მანძილზე რომელიმე ფილოსოფოსის ან ფილოსოფიური სკოლის იდეურ ზეგავლენის ქვეშ იმყოფებოდნენ ევროპელი მწერლები. გოეტეს, შილერისა და ლესინგის, საერთოა ფილოსოფიური კონცეპციები ქქონდათ ისევე, როგორც ლეონ ტოლსტოისა და სტეფან გეორგეს, რომენ როლანისა და ნიციშეს. ცნობილია შარქისის ზეგავლენა ჰაინრიხ ჰაინეს აზროვნებაზე.

„პოეზია მიუთითებს ბუნებაში მიჩქმნულ საიდუმლოებაზე და ბატონად სტყუით გამოსახავს მას, ფილოსოფია მიუთითებს ჩვენს გონებრივ ნიჭში მიჩქმნულ სიიდუმლოებაზე და ცნებების ვნაზე ამტკიცებს მას“. გვასწავლის გოეტე.

ეს ორი ცენტრალური ორგანო აღმიახურა მეტყუელებისა მრავალჯერს ერთსავებიან ურთიერთს.

„ფილოსოფია, ამბობს შილერი, ვერც ერთ ახალ აღმოჩენას ვერ დაიჩემებს, რომელიც ინტუიციის გზით არ ენიშნებინოს ბოეზიისა“. გოეტეს მკალითი კმარა. გოეტე ნაყოფიერ ზეგავლენას ახდენდა და ახდენს არა მარტო ესთეტიკისა და პოეტიკის დაკავშირ. ცნობილია მისი ლაწილი გეოგრაფიის, მინეროლოგიის, ბო-

ახლა საეთიკო, რომელი ცხოვება უწინააღრისად შემოქმედების თავში, ქმნილების ფორმა თუ შინაარსი?

გვიერ ქმნილების ავტორს უკმალოდობა რი დგირია უნდებმა ჟერ და გაფორმებისათვის შემდეგ უხდება მას ფიქრი. ლიბიოსი მუშეცენეულად აყვება ძლიერების ტაქტს.

საერთოდ ეს საკითხი მეცნიერების შესაძლებლობათა გადაღმა ვადიტიუებს მკელევაას, რამდენადაც თავათ პოკესი შემოქმედებისა ჟერჯერობით მსაქოლოგური პაპოთეზების სავანია მხოლოდ და ბრძენი გოეტე აქაც თავისებურად განსჯის:

„პოეტის სულიერ სამყაროში პირველი ტაქტი მამეცენეულად — ურავლექსათ იშეება, ხოლო ძიება და კვლევა იმისა, თუ როგორ იწერება პოეტური ქმნილება ბოლოს და ბოლოს უნაყოფია და ყველა თეორიები სინჯის მუშაობას მიაგავენ ამ სფეროში.“

ტანიის სფეროში, ლამარკისა და დარვინის მიერ შემუშეებულ მიოლოგიურ თეორიებში.

„ეს კავშირი, რომელიც გერმანიის ფილოსოფოსებმა და პოეტებმა დაამყარეს კლასიციზმის ეპოქაში, გარდაუვალ ანდერძად დარჩენა ისტორიაში. კეშაიტიება იცნო დაისი დიი მშვენიერება“. აცხადებს ენო ფიშერი.

საკმარისია მოვიკონოთ ჰერდერის ზეგავლენა კანტზე, შილერისა და გოეტეს როლი გერმანულ ფილოსოფიაში, გოეტე ინგლისის ფილოსოფიასაც გადასწედა (იგულისხმება კარლილი).

შილერმა მოგვცა კანტისა და შელინგის ესთეტიური თეორიების სინტეზი.

ლესინგი ემყარებოდა ლაიბნიცის უნივერსალიზმს. „ნათან ბრძენი“ ლესინგს მოთბობილი აქვს პარაბოლების ვნით სპიი სიმბოლურ ბეჭდის ამბავი, და აქ იგულისხმება ფილოსოფიური აღზრდა ადამიანის მოღვმისა. როცა გოეტემ კანტის წმინდა გონების კრიტიკა წაიკითხა წამოიძახა:

ჩემი გონება ისე განათდაო როგორც ბნელი ოთახიდან სინათლეში შესულის თვალი.

გოეტეზე გარდაუვალი შეაბეჭდილება დასტრია სპინოზას მანიუესტრმა მსოფლმშედეელობამ.

კონსექვენტურად თანმიმდევარი სპინოზისტი გოეტე ვერ იქნებოდა, იგი უმკარამოდ ვერ გაიზიარებდა ისეთ ფილოსოფიურ სისტემას, რომელშიც ადამიანის პიროვნება მხოლოდ წარმავალი მოღიუკაციაა მარადიული სუბსტანციისა.



ვიანთი შემოქმედებითი პრაქტიკით აშართლებდნენ და ზურგს უმაკრებდნენ ხოლმე ამა თუ იმ ლიტერატურულ მიმართულებას, მაგრამ ხშირად ერთი უკიდურესობიდან მეორეში ვარდებოდნენ ხოლმე, ხანაც დაღატობენ ხოლმე ერთხელ აღებულ ვებს და ასე ქანაობენ ექსტრემალობასა და ექსტრემალობას შორის.

მიმართულებათა ერთგულნი და ბრძალ მიმდევარნი არიან ხოლმე მეტწილად საშუალო ტალანტის მატარებელნი, ეპიგონები, ასე ვთქვათ, მუაზრჩენი რომელიმე ლიტერატურულ დაჯგუფებათა და მიმართულებათა.

ასე რომ, მიმართულება ერთგვიანი ტალღებისა-გაქვრებისა ლიტერატურის მვისტორიისათვის, რამდენადაც უოველივე ისტორია არის ცდა ამა თუ იმ საუკუნის სულიერი ცხოვრების, ამ საუკუნის ლიტერატურების ლიტერატურაში გამოსახვის აღნუსხვისა.

მეცხრამეტე საუკუნის ევროპაში ახასიათებდა რამდენიმე დიდი ლიტერატურული მიმდინარეობა: რომანტიზმი, სიმბოლიზმი, რეალიზმი და ნატურალიზმი.

რომანტიზმი თავის მხრივ წარმოიშვა კლასიციზმის ოპოზიციის ატმოსფეროში. საფრანგეთში ვიქტორ ჰიუგო მეთაურობდა ამ ბრძოლას, ხოლო გერმანიაში იშვებო ფრიდრიხი და ვალჰელმ ფონ შლეგელ, ლუდვიგ ტიკი, კლემენს ბრენტანო და ლუდვიგ ფონ არნიმ.

ფრიდრიხ შლეგელი თავის წერილში „ველჰელმ მაისტერ“ აღიარებს, რომ რომანი უცვლელად სრულყოფილი ფორმაა პოეზიისა. აქვე იგი სთვლის რომანტიულ პოეზიას ხელოვნების იდეალად ევროპაში. რომანი დაბადებულია შუა საუკუნეთა რაინდობის აღმავლობის დროს. არი მთავარი ელემენტი ახასიათებდა მას, უცნაური და ფანტასტიური. ჰეგელიც აღიარებს, რომ რომანტიული სული აკავშირებს შუა საუკუნისა და თანადროულობის პოეზიას.

საფრანგეთში ვიქტორ ჰიუგო შეეგებოდა კლასიციზმს, რამდენადაც ეს უკანასკნელი ფანტაზიის ბოძაკავდა.

ევროპული რომანტიზმი ემყარებოდა იდეალიზტურ-მისტიურ ფილოსოფიას. იგი დასამყვებლად სთვლიდა საკვირველსა და გონების ძალით მიუწვდებელ სასწაულებს. ხოლო რეალიზმი პირიქით, იგი ემყარებოდა ბუნებისმეტყველების მიწვევებს, საერთოდ, პოზიტივისტურ მსოფლგაგებას, რომელიც თავისთავად გამოირჩევა საკვირველს, ფანტასტიკურს, ეს უკანასკნელი მტერი იყო ყოველგვარ ზებუნებრივსა და მისტიკურს.

თითქმის ყოველი ლიტერატურული მიმართულება ვასული საუკუნისა საფრანგეთიდან ღებულობდა თავის პირველსათავეს, ისევე როგორც რენესსანსი იტალიაში დაიწყო. აქედან საფრანგეთს მოედო იგი, ფრანგული ნაციონალური „კულარი“, ფერი და ტემპერამენტი

ისესხა, მერე გერმანიაზე გადმოიარა, ასე რომ მანტიზმი და სიმბოლიზმი თავდაპირველად საფრანგეთში ფუნქციონებდნენ, ბოლოს კი გერმანიაში ლიტერატურაში გადმოსულნი გერმანული ნაციონალური ელფერის ღებულობენ.

წინასწარ უნდა ითქვას რამდენადაც თეორია ხელოვნებისა თუ აზროვნება, ევროპულ სინამდვილეში ლიტერატურაში ვასალურ დამოკიდებულებაში იმყოფებოდნენ მუდამ ფილოსოფიის მიმართ. ფილოსოფიური იდეალიზმი და მისტიციზმი ედო საფუძვლად როგორც ფრანგულ ისე გერმანულ რომანტიზმს.

მე-XIX ს. არი დიდი ნაკადი იყო აზროვნების ისტორიაში გავლენული. ერთი იდეალიზმისა, მისტიციზმისა, მეორე პოზიტივიზმისა, რომელსაც საზრდოს აღეგდნენ დარვინის, მარქსისა და ენგელსის მოძღვრებანი. საერთოდ, ევროპული რადიკალიზმი როგორც ფილოსოფიურ აზროვნებაში, ისე მწერლობაში ზურგს იმაგრებდა ბუნებისმეტყველურ მეცნიერებათა გაძლიერების შედეგად.

ყოველი დიდი მწერლის გამოჩენა რომელიმე საუკუნეში მუდამ განსაზღვრულ მიწებებს სდებს ხოლმე ემაქვამი.

მეცხრამეტე საუკუნის პირველ ნახევარში (დაახ. ამ საუკუნის 20 წელს) პირიქით დე ბალზაის გამოსვლა ეს იყო ერთგვარი რეაქტია ფრანგული რომანტიზმის მიმართ. უფრო გვიან რეალიზმი ბალზაისა გაამხებია და გაამხებრა ემილ ზოლამ.

რეალიზმის, ნატურალიზმის ლოზუნგი იყო უკან ბუნებისაგან.

ეს ახალი ტიპის ხელოვანი არ უნდა ყოფილიყო ევროპაში პათეტიური, მელდრე და დამანქული, როგორც იყო მწერალი რომანტიკოსი. რეალისტური მწერალი უნდა ყოფილიყო სადა, უფრო საქმიანი, ხელოვნება უნდა გაშხდარიყო „სარკე სინამდვილისა“.

რეალისტ ხელოვანი არ უნდა ემხარა ფერეპირალი ცხოვრების ვასალამაზებლად, შესაფერავად.

დაგმოძილი იქნა ცადამწვდენი ფანტასტიკურა პიუგოსი და შატობრიანის აპოლოგია ქრისტიანობისა (რამდენადაც ამ უკანასკნელმა რეალიზმა ესთეტიური ტიპობის საუნჯედ გამოაცხადა).

თუ პიუგო და რომანტიკოსები მუდამ ევროტიურს, წარსულს, შუა საუკუნეთა დემონოლოგიას, შორეულ საუკუნეთა რელიგიებს, კულტებსა და ფოკლორს ეტრფოდნენ, ბალზაისთანა თავისი თანადროული საფრანგეთის სინამდვილე, სამხედრო ივანტიურისტების, ნაციონლის ოფიცების, ბიზნეს კაცების, ფრანგი არისტოკრატების, მეძავეების, კოკიტების, აზნურების ცხოვრება.

ისევე როგორც გენიოსი დავიწი თავის დროზე აღმამანსა და ცხოველის ანატომიის სწავ-

ვლობდა, ხოლო გოეტე მინერალოგიისა და ბოტანიკის, ბალზაკმა ხელი მიჰყო მსიქოლოგიისა და ანატომიის შესწავლას.

ბალზაკი აზრით, რომანისტი ვერ იქნება რომანისტი თუ მან შედიცინა არ შეისწავლა, არა მარტო მედიცინა, აქციების, ბანკების, ბირჟის ცხოვრების ამბები.

მას ვახსენებ ზედზე ეტუბომა, რომ ავტორი კარგადაა ჩაბეჭდილი ახალი ევროპული ბურჟუაზიული ცხოვრების ლაბირინტში. მან იცის თუ რა ზამბარები ამოძრავებს ამ ცხოვრებას, თუ რა დიდი ფაქტორია ბირჟა და ფული.

ბალზაკი თავის თავს სთვლიდა „მეცნიერული მეთოდის“ დამფუძნებლად. იგი დაძრწის პარიზის ღარიბთა კვარტალებში თავით ღარიბულ, დაკნინებულ ტანისამოსით მოზრდილი და სწავლულს შვასის, ბრბოს ფიზიონომიას და ფსიქოლოგიას, ამიტომაც შესწლო მან თავის 100 ტომიან რომანებში, თავის რომანების სერიაში: „ადამიანური კომედია“ — 1500 სხვადასხვა აღწავობისა და მსიქოლოგიის ადამიანი გამოეხატა.

რა თქმა უნდა, რეალიზმის დამფუძნებელმა ბალზაკმა მიიღო „შეცოცხდა“ სიცოცხლის მწუხარზე, იგი სვედენბორგის მისტიკამ გაატაცა და რომანტიზმის კერაების წინაშეც არაერთხელ მოუხრია ქედი, მაგრამ მისი ხატვის ობიექტი იყო არა ემპირიკული, წარჩინებული, არამედ ჩვეულებრივი ადამიანი თავისი მარტივი და ადამიანური ენებებით. მას ფილოსოფოსად მოჰქონდა თავი, სკეპტიკოსად, ცივი გოგონად პატრონად, თავის რომანებს იგი ფილოსოფიურ შტუდიებად სთვლიდა.

ბალზაკის გზა განაგრძო ვიქტორ ჰიუგოს და ბაქონის თაყვანისმცემელმა გუსტავ ფლობერმა, რომანტიკოსყოფილი ბოლოს უიღრესი ნატურალისტი გახდა.

1857 წელს ქვეყნდება მისი „მადამ ბოვარი“,

რომელიც მინერალოგიისა და ბოტანიკის, ბალზაკმა ხელი მიჰყო მსიქოლოგიისა და ანატომიის შესწავლას.

მთელი პარიზის, ისტორიული პარიზის შედეგთაგანია ფლობერის „სანაშნო“.

მე-19 საუკუნე დიდი ევროპული რომანის ელრომანების პერიოდია. ეს ეპოქა გაბატონებულია როგორც ევროპაში და რუსეთში, რუსი ხალხის დიდი კორიფეების ტოლსტოისა და დოსტოევსკის სახით.

აქვე უნდა ვახსენოთ უბრალოდ მწერალი ვოგოლი, რომელიც, ჩემი აზრით, ჯეროვანად ეწერა შეფასებული.

მწერლის სიდიდის უპირველესი ატრიბუტია მისი ხატებით პოეტის განუმეორებლობა და მანერის სიახლე. თუ ტოლსტოი დიდად დავალებული იყო ტეგერის და სტენდალისაგან, ხოლო დოსტოევსკი ფრანგულ ბუღვარტა რომანის მიმართ, გოგოლი კოლსალუჩად ორგინალურია, მაშასადამე, ნაკიონალურ, ნაკიონალური არა სპეციფიური რუსული ყოფის გამოვლინებაში, არამედ სახეების სისტემისა, ტენისა და წერის მანერის მხრითაც.

ევროპული რეალიზმის ფუძემდებელთა შორის, სამართი ადგილი უჭირავთ მშებს ედმონდ და ჟულ გონკურებს, რომელნიც ერთად სწერდნენ თავიანთ დრამებსა და რომანებს.

მათ გამო იტყოდნენ ხოლმე მაშინდელი საფრანგეთში: ისინი წარმოუსახავის წარმომსახველი არიანო.

თუ ვიქტორ ჰიუგო წარჩინებულთა ხელოვანი იყო, გონკურებმა პირველად მოითხოვეს უმეკონითა წრიდან გამოსული ადამიანების გამოახება დიდი რომანების ტილოზე.

1864 წელს გონკურები აქვეყნებენ რომანს — „ფერმენი ლაერტი“. ავტორები ამ რომანში დიდი თანაგრძობით ხატავენ ხელზე მოსამსახურე ქალის სულიერსა და ფიზიკურ ენებებს, მის განუზომელ გაიორვებასა და სიმძიმისს.

X. ზოლა

უფრო ტიპიური წარმომადგენელი ნატურალიზმისა, როგორც მსოფლგაგებით ისე შემოქმედებით. იყო ემილ ზოლა.

ზოლა არ იყო წმინდა წელის ფრანგი. მისი პაპა ვენეციელი ყოფილა, ხოლო დიდდა ბერძენი, ზოლა თავით მხოლოდ დედის მხრიდან იყო ფრანგი, მაშა მისი იტალიელი. მამის სიკვდილის შემდეგ ზოლანთ ოჯახი პარიზს გადმოსახლდა. სიღარიბეში აღზრდილი ჰაბუცი ორგზის ჩაიჭრება გამოცდებში.

ზოლას პირველი ქმნილებებია პროზული ლექსები.

ბალზაკისებურია, გაყოფილი ენერგიით ჩაერთა ზოლა ლიტერატურულ ბრძოლაში: „არც ერთი დღე ნაბეჭდი ვეკრდის ვარემ“.

ლექსებს თავს ანებებს სიბავუევივე ზოლა და სწერს მოთხრობებს „Contes à Ninon“ ეს იყო დევების, ფერების, მითითა ამბები. აქვე ხარც უხდის იგი რომანტიზმს.

1866 წელს ზოლა კრიტიკოსისა და ფერნანდისტის კლასს მიიმარჯვებს.

ზოლა როგორც კრიტიკოსი ილაშქრებს ძველი, რომანტიული სკოლის „იდეალისტური ფრანსი“ წინააღმდეგ, აქებს ფლობერსა და

იმპრესიონისტს მანუს და ქადაგებს თანადროულ ხელოვნებას, რომელიც ბუნებას ვადმოცემს. ამ ხანებში პარიზში ჰქვდა კრიტიკოსი და ფილოსოფოსი პაპოლიტ ტენი, შესდგა მთელი წრე ნატურალისტებისა გონებების მეტაფიზიკით.

სწორედ ისინი, რომელთა გამო ზოლა სწერდა იმჟამად: „ნატურალისტ მწერალთა გვეფიქრობთ, რომელთაც მე მაქვს პატივი ევეთაფროდ“.

თუ რომანტიკოსი მწერალი შუა საუკუნეთა ბნელ ნატურალისტებში, ამ შორეული და ეგზოტიკური ქვეყნების სინამდვილისა და მითოლოგიაში ეძებდა თავის ფანტაზიის საზრდოს, ჯერ კიდევ ბალზაკი იწყებს „მოგზაურობას“, დღესით, მშისით პარიზის ქუჩებში.

პაპოლიტ ტენის გარემოცვის თეორია საფუძვლად დაედო ლატერატორულ კრედოს: „ბუნებრივი კმინიღებია ეს არის ერთი ქუთხე ბუნებებისა ტემპერამენტის პრიზმაში დანახულში“.

ზოლას კამბალური კმინიღებია 20 რომანი-საგან შემდგარი სერია „რეგონ-შაჟარ“, რომელშიც აღმოსახული ერთი გვარის ისტორია ითხი თაობის მანძილზე.

ისევე როგორც დიდი რუსი რეალისტები ტოლსტოი და დოსტოვესკი, ზოლაც დაუღვარი იყო წერაში, საინტერესოა და ოდნავ გროტესკული მისი გაუთავებელი ექსპერიმენტები. მის ავიატებულ ქონდა აგრედ წოდებული ექსპერიმენტული რთი რთმანე. საამისოდ იგი დღენადავ მუშაობდა ბიბლიოთეკაში, სწავლობდა ფიზიოლოგიას, ფსიქოლოგიას, სოციოლოგიას და პოლიტიკურ ეკონომიას, ტენისეული „milieu“-ს თეორიამ იგი იმ დასკვნამდე მიიყვანა: ადამიანი ისე, როგორც ყოველი არსება, იყოს მარტოოდენ პროდუქტი პერისა და ნიადაგის, ასევე როგორც მცენარე.

რომ ბიჭი ფაქტს უწევდა იგი ანგარიშს, მეკვიდრების კანონსა და მილიოს, წრის ზეგავლენას.

ხელოვანი, ზოლას აზრით, არის ცდის მომხდენელი, მან უნდა ვაჯანყნოს თუ რა შედგეს იმდენი საბოლოოდ ადამიანის მიერ შემკვიდრებით მიღებული თვისებები გარემოცვის, წრის პრიზმაში გაფლუბული. ამ იდეის საილუსტრაციოდ ბალზაკის ცოკლური რომანების სერის კვლობაზე ზოლა სწერს თავის რომანების სერიას „ბუნებრივი და სოციალური ისტორია ერთი ოჯახისა მეორე იმპერიის დროს“.

ცოკლ იწყება საფრანგეთის სამხრეთში, ერთ პატარა ქალაქში და სრულდება სედანთან.

ამ უზარმაზარ რომანებში გადაშლილია მეორე იმპერიის საფრანგეთის ცხოვრება, აღიზახსნილი და ენებანი ცხოვრება. ათასგვარი პროფესიის ადამიანებია მათში გამოხატული: მწეხები, გლეხები, მინისტრები, ზუცები, ეპურები, ხელოვანი, დიდუპირები, სპეკულანტები და სხვანი.

პროლეტარული უბნების სიღატაკე, იმპერატორისა და არისტოკრატების საახლეო გარეცხილება.

ერთი სიტყვით აქ არის წარმოდგენილი ურანველი ტიულერიადანი ქარხნის ბინძურ ეზომდის დიდი პედანტიზმით აწერალია ბაზრევი და ქუჩები, პარიზის ვივარი, ხორციელ დატვირთული ვაგონები, პარიზში შემავალნი გათუნებისას, ლტაკი, უპოვარი ღაზარონების ქუჩური ცხოვრება.

ამ სერიაზე მუშაობის დროს თავით აწავლობდა ზოლა პოლიციის მიერ გამოკიდულ საბაზრო წესებს, დახეტიალობდა ბაზრებში, დიდ მღაზებში გამოკითხავდა ნოქტებსა და მეშებს თავიანთი ცხოვრების ამბებს.

ერთს უღებდა მთ ესრეგნისა და სწავლობდა მით მერტველებს. ისევე როგორც დაკითხავდა დიდი ქალაქის მეფაეებს, დადიოდა დოლზე, დადიოდა შახტებში, მანდვე ცხოვრობდა ექვს თვეს, აწავლობდა მემანქანეებისა და ცეცხლის ფარშთა ცხოვრებას.

იგი თანაბარი ისტატობით აღწერდა როგორც სიმშენიერებს, ისე სისადაგებს ამ ცხოვრებისას, რადგან მისი აზრით ნატურალისტი ხელოვანის თემაა არა მარტო სილაშაზე, არამედ სიმხინჯეცა. რადგან იგი ამტკიცებდა: „მხოლოდ რეგენებს ჰგონიათ თითქოს ნატურალისტი რიტორიკა იყვეს“.

ცნადია, ზოლას კონცეპციაში მთავარი შეცდომა ის იყო, რომ ხელოვნებას არამც და არამც არა აქვს მიზნად ბუნების რომელიმე ერთის ვადმოცემა. ამ ვადმოცემაში ზოლა მიელტოვდა მენიერულ სიზუსტეს, და ისეთ ტვირთს სდებდა ხელოვნების ურემზე, რომელსაც ვერ ზიდაეს ხოლმე იგი. ეს საბაველი, გელისამრევი სურათები ცხოვრებისა უზომოდ ტვირთავდა მის რომანებს.

ზოლა მებრძოლი ბუნების კაცი იყო და მთელ მის შემოქმედებას დევიზად ვამოადგებოდა მისივე „მე ბრალსა ვებდა“. იგი ბრალსა სდებდა თავის საუკუნეს, მთელს დინასტიას, ბურჟუაზიულ წყობილებას.

როგორც ქვევით დაინახავთ, ზოლამ გზა გაუაფა მეოცე საუკუნის ევროპის სოციალისტურ მწერლობას, პროლეტარული და კომუნისტური იდეოლოგიის ლატერატორებს. მის კმინიღებებში გამოხატულია პირველად დიდი მისმტებით, კამბალისტური ქვეყნების ქარხნებში მომუშავე მილიონების ოფლიანი მუშლი და მკლავი.

1 საფრანგეთის მეფეთა საახლე, უფრო გვიან, ლუერის მუზეუმის შენობა.

**XI. ნატურალისტები და სოციალისტები**

გასული საუკუნის მიწურულს ზოლანთის ბრძოლა გაასახლა გერმანულმა პოეტმა მიხაელ გეორგ კონრადმა, 1885 წელს იგი აარსებს მიუნხენში ლიტ. ჟურნალს „საზოგადოება“. ამ ჟურნალის პროგრამაში ვკითხულობთ:

„ჩვენი «გეზელშაფტ» მიეღობის ლიტერატურისა და კრიტიკის განთავისუფლებას «ახალი ჰელმისა» და «ორივე სქესის მინაბერადიკებისაგან». მოყვლი: ეს ჟურნალი მოითხოვს გერმანული ხელოვნება დაუბრუნდეს რეალობას, ებრძოდეს იდეალიზმსა, ფორსტერობას და სხვა.

ნატურალისტურ ხელოვნებას დანაშაუდ ვამოიხმნებდა თავისი აპოლოგეტა—იგნ. პეტერ იაკობსენ (1847-1885) რომელიც სწერს თავის შესანიშნავ რომანს „ნილს ლიუნე“ და სთარგმნის დარეინის ჭიშმების წარმოშობებს დანიურ ენაზე.

„ნილს ლიუნეში“ მოცემულია აგრეთვე თანდაყოლილი დეგენერაციისაგან მიდრეკილება და „მილიოს“ წრის ზედგავლენანი. საერთოდ ეს არის ერთგვარი ისტორია ახალგაზრდა კაციისა მე-19 ს. მიწურულში. მაგრამ ბუნებისმეტყველებით გატაცებული რეალისტი იაკობსენ რომანტიკოსს ვეცხატავს და თავთავ პესნიმისტურ რომანტიზმში ვარდება. გერმანელი ნატურალისტები ზოლანს მანაქისა დიხახე შიამედნენ თავიანთ ოსტატს, ისინიც დადიოდნენ ქარხნებში, სწავლობდნენ მუშების ცხოვრებას, სტუმდნენ დეკლარაციებს, აცხობდნენ პროგრამებს, სწავლობდნენ ბუნებისმეტყველებას, დარეინსა და კარლ მარქსს.

ნატურალისტების აღმდარები იყვნენ ძმები პაინრიხ და იულიუს ჰაიდტ, რომელთაც გამოაქვეყნეს „კირიტრეული ბრძოლება“.

ისინი მოითხოვდნენ ნატურალისტურ ეპიგონების დათრგუნვას და ნამდვილი ნაციონალური პოეზიის შექმნას.

თავიანთ იდეალად მათ დასახებს ახალგაზრდა გოეტე-

საკმოდ ბუნდოვანი პროგრამა წამოთავყნეს მათ.

პოეტი ოტო ვრის პარტლებენ (1864-1905) უპროფს გოეტეს რომანტიზმს და აღიარებს „გოდტეს როგორც ლირიკოსს მრავალი სისულელეუ წამოუროშავსო (Sic) ნატურალისტები დისციინოდნენ მუნად არჩეული ქალწულებისადმი ხობტბის შესხმას, მათ კელნერი ქალბები-არჩიეს მუნებად და ამგვარი ქალების ზნეობრივ ამადლებასათვის იღწოდნენ.

სხენებულ ეპიგონებში ნამდვილ ლიტერატურულ ფიგურად მოსჩანს პოეტი არნო ჰოლც, რომელმაც ურადღებდა მიოქცია თავის ლექსე-

ბის წიგნით „Buch der Zeit“ სადაც გერმანულს სოციალიზტად სთავსებს:

არნო ჰოლცსა და მის თანაგებლას პოეტებს ახალიათებთ სოცილისტურა ლოზუნგები, პინდსებერი კალამბურები, პოლიტიკური ჟურნალიზმი, შვებული და არა კლასიკური წერის მანერა, უპროფსა მეოცნებე პოეტის ტიპისა, სიყვარულის პოეზიის გამახსარაება.

პინდს ზეგავლენით ჰოლცი თავს ესხმის ეკლესიასა და სახელმწიფოსს, დასციინის ხტეებს, სოცილისტურ ლოზუნგებს ლექსავს.

ჰოლცი გრძნობდა ახალი იდეების ახალ ფორმაში ჩამოყალიბების საჭიროებას, ამიტომაც ამსხვრევს იგი თავის გუნებაში ამ ძველ ფორმის ლექსისას და თასგვარი მანერინობით ემბებს ამ ახალ ფორმას. მერ წილიდ ურთომო ლექსს მზარობს, მარტოოდენ რიტმიზარებულს.

არნო ჰოლცს განზრახული ჰქონდა მთელი სერია დრამებისა, რომელთა შექმნაგვირგბელი მათი უნდა ყოფილიყო ზოლანსებერი milieu მარამ ეს ციკლი მას არ დაუწერია.

ჰოლცის სახელთან დაკავშირებულია ა. წ. რეველოვცია ლირიკისა.

ჰოლცის თეორიით „დიდი გზა ბუნებისაგენ ჯერ ვერც რომანს უპოვნია, ვეკც დრამის და განსაუთრებით ვეღარც ლირიკისა“.

რომელიც, ხელოვნების განვითარების ისტორია ეს არის მისი ტექნიკის განვითარების ისტორია უპირატესად, ასე რომ ყოველგვარი ლირიკა საუკუნეთა მანძილზე ეპიგონური იყო. თანამედროვენი სწერენ ლექსებს ისევე როგორც გოეტე სწერდა, გოეტე ისევე სწერდა, როგორც შუა საუკუნეში, მხოლოდ ანტიური სამყაროს პოეზია იყო უყოდეელი ამ მხრივ. ამ სამყაროში წარმოიშვა მრავალი გასაოცარი ქმნილება. პოეზიას მდღამ ეპიგონური მიზანი ჰქონდა“.

პოეტის მიზანი იყო ლტოლვა განსაზღვრულ მუსიკისადმი, რომელც წარმოაუგვედა თავთ თვითმიზანს, ლტოლვა რიტმისადმი, ამგვარ მიზანს ძველი ლირიკისას ჰოლცი უპირისპირებს ისეთ ლირიკის, რომელიც სიტყვის ძალით შექმნილ მუსიკის მიზნად დასახვავ უარს ამბობს წინასწარ.

ჰოლცის აზრით, ყოველი ლირიკის მიტელებული ვლემენტარა რიტმუს, ხოლო ასსონანსა, ბოლო რითმს, სტროფა, აკცესსორულთა, ე. ი. უმნიშვნელი.

ჰოლცის აზრით, ეს ბორკავდა მტრეველებს და ვარდა ამისა ქვეყანას ევიწროვა მისი წრე-შემოწერილი მექანიზმი.

პირველი პოეტი მრავალ საუკუნეთა უწინ, ვინც „ზონენ და ეონენ“ გააბომა, გენიოსი იყო, ხოლო მეათასე—კრეტინი.

ასე რომ, ნახმარ ბოლორიტების ხმარებას იმდენი მნიშვნელობა აქვს ნამდვილი ხელოვნებისათვის, რამდენიც ბავშვების ომობანას თამაშს მოპოვებული მსოფლიო ომის ტექნიკისათვის.

ასევე მოლეულად, გარდასულად ეჩვენება პოლს სტროლის მნიშვნელობა: ამიტომაც აუხატებს პოლი: „ყოველივე დავივიწყოთ და თავიდან დავიწყოთ“.

გოეტს, ჰანეს ზოლორიტიდან პოეზიას ადარებს პოლიც გაკეთილ არღანს.

ანალოგიური სეპტიკური დამოკიდებულება ზოლორიტიშიდამი გამოამტკიცა დიდმა ფილოლოგმა და პოეტმა ვილამოვიც ფონ ზოლენდორფმა, რომელმაც საქვეყნოდ განაცხადა: ზოლორიტიში გაკატრდო.

ევროპული პოეზიის ისტორიამ ამ უკანასკნელ ოპოტი წლის მანძილზე გაიჩვენა, რომ უოველივე ბოლო ახალი თეორიებისათვის, ახალი ფორმისათვის როგორც რომანის, ნოველას, დრამის, ისე ლირიული ლექსის დარგში საესებით ამო ამბავია.

ჩვენ მოგვსმენია ამ ხნის მანძილზე მრავალი მანოფესტი და დეკლარაცია მარინეტისა და ფუტურისტების, აბავინისტებისა და დადაისტებისა.

ოცდახუთი წლის განმავლობაში ამოდ ამტკიცებდნენ „რამბოს“ კრიტიკოსები რომანის, ნოველის, როგორც ენარების, ვადამენებისა და მის ნაცვლად ნარკვევზე გადამდის საქართვებას.

შთაქოესი ლექსს ამტკიცებდა, მაგრამ ეს უოველივე ვაბუტური ოცნების ამბები აღმოჩნდა.

ის ენარები ლიტერატურისა, რომლებიც ამჟამად კაცობრიობას ვაანხია, თითქმის ისევე ძველია, როგორც იდვა მსრისა, ნავისა და შერდელისა.

ხელოვნება არასოდეს მიხვევდა კვლდაკვალ მეცნიერების, ტექნიკის ნატრფალს.

თუ ტექნიკამ უაველესი ნავის, ბერძნული ხელნლის ნაცვლად თანადროული სწრაფმსროლი დრენდოტი გამოიგონა, აველ პინდური ჩიგვედას ლექსი, ირანული, ან ახაბული რომანი და ნოველა, ჩინური ან პინდური დრამა არსებითად არ შეუცვლია ევროპის თავისი კულტურის განვითარების 2.000 წლის მანძილზე.

ასე რომ, ამ შემთხვევაში ცნებათა აღრევისთან გააჭვს საქმე.

ხელოვნების ფორმები უცვლელია და შეუწყველი, რადგან ხელოვნება ყოველ საუკუნეში თავის მიზანთადა, მაშინ როცა მეცნიერება მოჩვენებით მიზანს აღწევდა პირველ საუკუნეში კაცობრიობას ეგონა, რომ მიწა ბორბლის დარია, ამ ბორბლის ცენტრში იყრუსალიში ევულბობდა და სხვ.

მეოცე საუკუნის პირველ მეოთხედში პოლი-

ცის გარდა ბევრს უცლია ვითომდაც ახალი ფორმების, ახალი ენარების შექმნა, იმავისიტეზა, ფუტურისტებმა, კუბისტებმა, ექსპრესიონისტებმა, თავის დროზე უაოქვეყნო ლექსის ნოველის, დრამის, რომანის ტრადიციული ფორმები, მაგრამ როგორც ვთქვით, ხელოვნებაში თეორიები რთლი სწავებენ საქმეს, არამედ თავთ შემოქმედებითი პრაქტიკა, შემდგომი განვითარება ევროპული ხელოვნებისა ამის მოწმეა, რომ ეს ყოველივე ექსპერიმენტირება მხოლოდ ვხასაცდენილი მწერლებს სანუევეო იყო, ზოგმა მათგანმა დიხავი შეიტანა თავისი სახელი მწერლობის ისტორიაში, რამდენადაც ლიტერატურის მეცნიერი გვარდს ვერ აუვლის ზნირად უნიკოსაც, როცა მას ახალი თეორიები აქვს წამოყენებული, მაგრამ ხსენებული კატეგორიის ექსპერიმენტატორებს დრმა კვალი მანიც არ დარჩენიათ ლიტერატურაში.

არნო პოლიც თავის ექსპერიმენტების მიხედვად მანიც რჩება თელსანიონო, პოეტი, ასე ვთქვათ, შამამთავარი ე. წ. „სოციალისტური პოეზიისა“. მან თავი ისახელა თავისი წიგნით: „დროის წიგნი“.

თუ ზოლასებური ნატრალისმის წარმოშობას ბალზავის „ადამიანტრმა კომედიამ“ და პოლიტ ტენის ხელოვნების ფილოსოფიამ და „მილიოს“ თეორიამ შეუწყო ხელი, ფრანგული ნატრალისმის თეორიისა და პრაქტიკის ნიდაზზე ახალი დიდი მოძრაობა წარმოიშვა გერმანიაში, მას უწოდეს „კონსტრუქტური ნატრალისმი“.

თუ ზოლი ამტკიცებდა ხელოვნება ბუნების ერთი კუთხეაო, გერმანული ნატრალისმის თეორეტიკოსმა არნო პოლიცმა კორექტივი შეიტანა ამ დებულებაში: „ხელოვნების ტენდენცია ბუნების წინააღმდეგობა“.

ცხადია, რიივენი სცდებთან ხელოვნება დიხავი ბაძავს ხანდახან ბუნებას, თუნდაც ვავნერის მუსიკა რომ მოვიგონოთ იმ მომენტებში, როცა მისი მუსიკა ზღვის შრიალს ვადმოსცემს, ან ოვიდის ლექსი, სადაც იგი ბავყების ყვირის აღდგენს ლექსის ფერაში.

მაგრამ ხელოვნება მანიც არ აჩის ბუნების რეპროდუქცია, იგი უფრო ზედნაშენია და ხანაც მისი კონტრასტი.

არნო პოლიც უარყოფს ხელოვნების აბსოლუტურობას, მას შეაჭვს ერაფგარი რელატივიზმი ამ საქმეში:

„ადამიანებისათვის არ არსებობს ხელოვნება თავის თავად, ისევე როგორც ჩვენთვის არც ბუნება არსებობს „თავის თავადი“.

ერთი და იგივე ქმნილება ხელოვნებისა ორი სხვადასხვა თელსაზრისიდან დანახული, ერთი და იგივე აღარ არის.

ხელოვნების მიზანია სინამდვილის კვლევა გ-

დმოცემა, აცხადებს პოლიცი, იგი უარყოფს ყოველივე იდეალიზაციას ზელოვნებაში.

საინტერესოა არის პოლიციის ჩვენებანი ამ საგნების გამო:

ძველი ხელოვნება გერმანის გვეტყვია ძირის ჩამოგარდნილი ფოთლის გამო გარდა იმისა, რომ ეს ფოთოლი ქარის მიერ შეტოკებული ფარფლით მიეკანება მიწისაყენ.

ახალი ხელოვნება გერმანებს ამ მოძრაობას ყოველ სეკუნდში. იგი გამოსახავს თუ როგორ ლილიციებს ცალი მხარე ფოთლისა მზის შუქზე, ხოლო მფორებზე ჩრდილია მიფენილი, შემდეგ წუთში პირველ ხდება იგივე.

ზელოვანი გამოსახავს თუ როგორ დაეშვება ეს ფოთოლი თავდაპირველად მიწისაყენ პერპენდიკულარულად, შემდეგ პერის მოძრაობისაგან იგი განზე გაქანდება და სხვ.

კონსტრუქციული ნატურალიზმი მოითხოვს ანალოგიურად, მათეთიერო ტონის ვანდენას ხელოვნებრიდან, თეატრიდან. ახალმა თეატრმა უნ-

და განდევნოს ძველი თეატრის თეატრალიზმი. საუბრის ენა უნდა გახდესო ლიტერატურის ენად. ასეთ იდეებს ქადაგებს შარტონი მანდინი „Sozialaristokraten“-ის წინამძღვრისა მანდინი ენად. არსად არც ერთ დიდ ლიტერატურაში საუბრის ენა არ გამოხატავს ლიტერატურის ენად.

ნატურალიზმის თეორიის დასაბუთებაში არის პოლიცი შეელოდა მთელი მეგობარი, იოჰანეს შლაფ, ეს უკანასკნელიც ითვლება კონსტრუქციული ნატურალიზმის ლიდერად.

„ესე გაწრთვენი თვალი და ყური, რომ ბუნების გარეგან გამოვლინებაში არაფერი გამოგეპაროს, გამოსახე ყოველივე, რასაც შენიშნავ, გაუზიარებლად, ყოველივე სიმბოლიკის გარეშე, მარტივად, სადად და ნამდვილად.“

ამ საერთო თეორიების შემდეგ მეგობრებმა დასწერეს Papa Hamlet დრამა „Die Familie Selicke“ და „ქალადის ვნება“.

### XII. უოლტ უიტიმენი

ნატურალიზტებმა სცადეს შეერყიათ ფორმები როგორც დრამისა, ისე რომანისა და ლირიული ლექსისა. მე-XIX ს. მიწერულმა ბოლორიომის მოკლებულ ლექსის გავრცელებას, ზელო შეუწყო შარლ ბოდლერის წიგნმა „ლექსები პროზად“. მე-XVIII საუკუნეშიაც იცავდნენ ბოლორიომის მოკლებულ ლექსს, სახელობარ კლოპსტოკა და ბოდლერის.

ევროპულ პოეზიაში ხშირად იმართებოდა ლამპრობა ხან იდექსანდრიული თეორიის ლექსის, ხან ბერძნული ჰექსამეტრის აღდგენისათვის.

მეოცე საუკუნეში დიდმა ელინისტმა ელიამოციმა დაარქვა ბოლორიომის „გაცეცილი არლანი“. ამერიკელი პოეტი უოლტ უიტიმენი აქვეყნებს 1857 წელს თავის პოემებს. ამ კრებულში ყველა ლექსი ბოლორიომის მოკლებულია.

მისი ბიოგრაფიაც საინტერესოა და დამახასიათებელი ნატურალიზტ პოეტისათვის.

უიტიმენ დაბადდა 1819 წელს ლონგ აილენდში, ფერისონის რეჰში. ზღვისა და პერიოდის ქება თან შემოჰყვა მის პოეზიაში. 16 წლის ჰუბერტი ჩამოიღის პრეტორიში, შემდეგ დაიწვებს ზეტალისა და ზელობათა ცვლას; ხან გადამწერლადია, ხან ასოთაწყობი, ხან მასწავლებელი, ხან რედაქტორი.

33 წლის კაცი იწყებს ლექსების წერას.

როგორც ყოველი ათეოგამსწავლული აბრადილაქტი, იგი ეწევა ურევს ურთიერთში. ერთ ადგილს უიტიმენ სწერს:

„ყოველ დროში სიტყვები ნამდვილ პოეზიის უცდიდნენ... ხოლო ნამდვილ პოეზიის სიტყვები არიან გვირგვინი და საბოლოო ტრიუმფი შეცინებრებსა“.

ევროპის რადიკალურულ, პესიმიზისტურ პოეზიაში უიტიმენს პოეზია შრიალებს, როგორც ამერიკის ვრცელი პერიოდის ქარი, ან ხმული შორეული ზღვებისა. ამაყი, მხნე, სიცოცხლეს დაწაფებული უმღერის იგი ბუნებას, ტექნიკისა და ცივილიზაციის სასწაულებს, ბრუკლინის ხიდს, დიდი ქალაქების ქუჩებზე მოგანვამე მილიონებს, ახალგაზრდობას, მამაკაცობას და თავთ სიბერეს.

უიტიმენი, უფროსი. უსტრაფო ლექსებით, რომელნიც უფრო რიტმიზირებულ პროზას უახლოვდება, დიდ ეფექტებს აღწევს უიტიმენის მხნე და სიცოცხლით საესე პოეზია.

უოლტ უიტიმენ, კოსმოსი მოელი, ვარ მანკატანის მხნე ნაწიერი, უფშური, გრძობიერი, ხორცისმირი, მუშაელი, მსმელი და სეზბენიერი, არც ისე უხვი, არც ისეთი ვინე აჭარბებს კაცებს და ქალებს.

მაგრამ მათგანვე განზე გამდგარი, არც თუ ამაყი და არც ისე თავმოდრეკილი.

როგორც სხვა დიდი ნატურალიზტები, უიტიმენიც უმღერის ახა რჩეულს, გმირულს, ზებუნებრივს, არამედ უბრალო ადამიანს, სამუ-

ლო აღამაის, იგი კახას აქებს ისევე, როგორც რომანტიკოსები მადონასა და დედოფალს, იგი უმღერის ჩვეულებრივ ლანდშეფტს, მუშის მარჯვენას, ჭალის სქესს, სიყვდილსა და სიბერეს.

„ის იგარაქია, გმირობისა და აღზევებისა, რომელნიც ბერძენმა და ფეოდალური ევროპის პოეტებმა მიანიჭეს არისტოკრატებს, მე მინდა მივანიჭო ამერიკის დემოკრატიის ჩვეულებრივ აღამაინებს.

მე მიზნად მქონდა დასახული შეჩვენებინა, რომ ჰყენ შევეძლია უფრო დიდ წარმატებებს მივაღწიოთ, ვიდრე სხვა დროის აღამაინებს ეს შეძლებიათ“.

ამერიკა ახალი ცივილიზაციის ქვეყანაა, მაგრამ მის პოეზიათ თითქმის არავითარი ტრადიცია არა ჰქონია, ამერიკის უდიდესი პოეტი ედგარ ალან პოე უფრო ინგლისური პოეზიის დიდი ტრადიციების გამგრძელებელია.

უიტმენი ტიპიურია ამერიკელია, ყოველივე ტრადიციის გარეშე მდგარი, უფროსი და უკველვე რომანტიკოსს მოკლავდა, ასე ვთქვათ, ფუტურისტია, ამ სიტყვის საუკეთესო მნიშვნელობით.

„ამოავლის პოეტებო, ჩიტოებო, მონღოლებო და მუსიკოსებო,

დღევანდელი დღე მე ამ წამსმსმსმსმსმსმს ვერ ვიტყვით თუ რად მოვსულვარ ამ ქვეყანაზე თქვენ ჰეი, თაობათ ახალახალხო, ომახიანო, ატლენტურნო, აღსდევით, რადგან თქვენ უნდა მიწამოთ მე, სულ ორიოდ სიტყვით განიშნებთ მე ოქვენ, სულ ორიოდ წუთს გამოვჩნდებო, რათა მესივე გავუჩინარდე ისევე ბნელეთში“.

უიტმენმა დიდი ზეგავლენა მოახდინა ევროპის სხვადასხვა ხალხების მწერლობაზე: ბელგიელ ემილ ვერჰარნზე, ტურგენევი სთარგმნიდა მას, მან ზეგავლენა მოახდინა შიაკოსკიზე, კორნეი ჩუკოვსკიც მისი მთარგმნელი იყო.

### XIII. ბერჰარტ ჰამსახური

უცნაური დღალიზმით დადაღულია ბერჰარტ ჰამსახურის შემოქმედება. თავის სიჭარბეუკესა და შეჯაკობაში იგი ითვლებოდა ევროპის სხვა-ღანაზე მეწინავე და პროგრესულ მწერალთა რიგებში.

იგი დაიბადა 1862 წელს, სიღუზიაში. ცუდი და ზარმაცი მოწაფე ბერესლავის რეალური სასწავლებლისა. სიყვარულიანი მუსიკა უყვარდა, ღირიულ ლექსებს სწერდა, ოცდაათი წლის ვაჟი, თავის ძმასთან, პოეტ კარლ ჰამსახურთან ერთად, შედის იენას უნივერსიტეტში და გატაცებით უსმენს ბუნებისმეტყველ ერნსტ ჰეკელს.

ახალგაზრდაობაშივე ოცნებობს იგი დასწეროს დრამა. იენაში გატაცებენ ჰამსახურს ფილოსოფიური და ბუნებისმეტყველური საკითხებში.

მალე ორივე ძმები გაემგზავრებიან ჰამსახურიდან ესპანელსა და იქიდან იტალიას.

მეორეჯერ იტალიაში ჩასულ ჰამსახურზე დიდ შთაბეჭდილებას ახდენს მიქელანჯელო. მოიწოდინებს მოქანდაკედ გახდომას. ბოლოს დაარწმუნდება რომ მოქანდაკეობა მისი ხელობა ვერ იქნება. რომშივე სწერს იგი დრამას „ტიბერიუსის შეპყვადრებობა“.

ახლა ახალი ოცნება გატაცებს ჰამსახურს, იგი მოიწოდინებს არტისტად გახდომას. აღარც ეს ხელობა მოეწონება.

სწერს პოემას ბაირონის ჩაილდ ჰაროლდის მიხედვით „პრომეთეოსის ნაშივრება ხეუღრო“.

ახალგაზრდაობაში ჰამსახური მწვეველ განიცდის სოციალური კატეგორიის ტკივილებს, უფრო მეტი, იგი სოციალისტობს, თუმცა სოციალდემოკრატიულ პარტიაში არიდეს შესულა.

იგი დიდად თაყვანს სცემდა კარლ მარქსს, ერნსტ ჰეკელის მოწაფე გულდასმით სწავლობს ჩარლზ დარვინის „ჯიშების წარმოშობას“.

1899 წელს იგი დამეგობრდება არნო პოლეს. ნატურალიზმის გერმ. ლიდერებთან, პოლეთან და შლადთან დამეგობრების შედეგია ჰამსახურის „მზის ამოსვლის წინ“. თუ ზოლა მილიო-რომანებს სწერდა, ნატურალისტი ჰამსახური სწერს მილიო-დრამას.

თავისი შემოქმედების ობიექტად ავტორი სთვლის უპირატესად უმეჭონოთ, ლემპენროლიტარებს. ამ პერიოდში ჰამსახური გაუბრალოებული სტილით სწერს. მისი გმირებმა მტრულად დიალექტზე ლაპარაკობენ.

წმინდა ნატურალისტურის დაურიღებლობით ხატავს ჰამსახური თავის დრამაში „მზის ამოსვლის წინ“ ბრიევსა და საზიზღარ, ამორალურ, გახრწნილ აღამაინებს.

ნახშირიანი მიწების გაყიდვისაგან გაშიღ-

რებულ შლენგიელ გლეხს კრუტეს, რომელიც ვერ შეიშნობს სიძლიერეს, ნიფხავ-პერანგის ამარა დღის, ღოთობს, ისე გათაქსირებულა, რომ საკუთარ ქალიშვილს უპრემიედება. კრუტეს მეორე ცოლს, კახა დიაცს, რომელიც თავის სიძესთან ცხოვრობს. ალკობლისტებს, გარუნელიებს, გათაქსირებულ ადამიანებს. კრუტეს რაჟაში ძაღლებს აჭმევენ საკონტროლოს ნაძვრებს, ხოლო მებრძოლები და მსახურები შიშნულით კედებან.

ამ დრამამ დიდი აღმოფხვრა გამოიწვია ბერძნული ბურჟუაზიის წრეებში, სტვენით და სკანდალით გაუმასპინძლდნენ ავტორს. ამ დრამაში პაუბტმანი გეგმავს თუ როგორი მორალური დეგრადაცია შემოაქვს კაპიტალიზმს ალკობლისში და პროსტიტუციის სახით გლეხურ წრეებში.

მეფერი ფერებით შესრულებულია მისი დრამა „ფეიქარნი“.

ავტორის მხედველობაში მყოფი თავისი პაპა, რომელიც ფეიქარი ყოფილა დიდხანს. აქ ავტორი აღარ მალავს თავის სიმპატიებს მუშათა კლასისადმი. დრამა თავდება ფეიქარების აქანებით. ღუთისშოყვაზე, სათონ ფეიქარი პალზე წინააღმდეგია აქანებისა, მაგრამ, თანდარმების ტყვია სწორედ მას მოხვდება და ქდება.

ამ დრამამ მსოფლიო სახელი მოუხვეჭა პაუბტმანს, დიდი ფურთხით დიდგვა იგი პარიზში, მაქსიმ გორკიმ დემონით მიუღოცა ავტორს.

გერმანულ მუშათა წრეების საოყარ სიტუაციის გამოხატავს პაუბტმანის პიესა „პანტლეკალამალდება“.

„ჩაიძრულა ზარით“ პაუბტმანი, შორეული ტურალიზმს, მისტიკურ-რელიგიური და ლეგენდარული ელემენტო საერთოდ უარყოფილი იყო ნატურალისტების მიერ. პაუბტმანი ამ ნაწარმოებში სცილდება ფხიზელი მატერიალისტური მარგულმხედველობის ფარგლებს.

დიდ რომანში „ემანუელ ქეინტ“ (1910 წელს) პაუბტმანი გატყვებულია რელიგიური ხასიათის პროლეტებით, ეს რომანი დიდი ოსტატობითა დაწერილი. აქაიქ მოსჩანს ღვთის მითებობა და ფრანჩეზუა ასიზლის მისტიციზმის ნიშნები. ამ რომანში პაუბტმანი ქადაგებს პაციფიზმს, აძაგებს ზარბაზნებისა და თოფების გამოგონებლებს, თუმცა რამდენიმე წლის შემდეგ ავტორი ღებულობს ორდენს საომარი ლესქების გამო. რელიგიური საკითხებით გატყვამ შორს გაიტყუა პაუბტმანი დარეინის, ზოლს, ტენისა და მარქსის პოზიტივიზმისაგან. 1920 წელს იგი მოგვცა გერმანული ექსპრესიონისტების ზეგავლენის ქვეშ.

ექსპრესიონისტული მანერით დაწერილია მისი ფანტასტიკური დრამა „ეთერი მაცხოვარი“, ფრად აღებულია მექსიკის აღება ესპანელებს მიერ. დრამაში გადამოლილია მშვიდობიანი, სუსტი და ავადმყოფი იმპერატორის მონტეკუ-მას რელიგიური ვნებანი.

**XIV. რეაქცია ნატურალიზმის წინააღმდეგ**

თუ გერმანიაში წარმოიშვა ზოლასებური ნატურალიზმის ე. წ. კონსეკვენტური ნატურალიზმისათვის პრაქტულა, გერმანიაშივე იბადება ნატურალიზმის წინააღმდეგ დაწვებული რეაქცია.

1892 წელს, მუნხენის ეტრალ „საზოგადოებაში“ ქვეყნდება პოეტის რიხარდ დემელის წერალი „Die neue deutsche Alltagsgedichte“.

დემელი შესანიშნავი ოსტატია ლექსისა, მხურავლე პათეტიკოსი, დიდი პოლემისტი, დიალიტიკოსი.

დემელი ილაშქრებს ნატურალიზმის წინააღმდეგ, მაგრამ არც იმ თეორიის მომხრეა, რომელიც აღიარებს ღოზუნეს; ხელოვნება ხელოვნებისათვის.

რა უნდა პოეტი? კიბულობს დემელი, იგი მუდამ წინააღმდეგა იყო ხელოვნების უმიზნობის მქადაგებელი მხედველთეტიური ლაყბობისა.

დემელი მოითხოვს ზეიზბრევიობას ხელოვნებაში.

დემელის აზრით ნატურალიზმი მოკვლეა,

იგი ხატავს ნაცრისფერი ფერადებით საშუალო ადამიანს, საშუალო ქაღალტებს.

დემელი დაცინის ნატურალისტების მეოთხს: „გეკელო ვარგვანი ცხოვრების მსგავსებათა ტექნიკას“.

ერთი სიტყვით, დემელი უსაყვედრებს ნატურალისტებს, რომ ისინი მთელ თავის ძალას ალევნ ცხოვრების ვარგვან ატრიბუტებს ასახვას და არსებითი გამოჩნებათა მათ მხედველობიდან.

„რა ბედუნაა მიმდუნური მიზანქა სინამდვილისა, თუ საგანთა, ადამიანთა და მოეუნებთა ნამდვილ შინაარსს ვერ მისწვდა მწერალი“.

საფრანგეთში, ნატურალიზმის სამშობლოშიც, დაიწყო რეაქცია ნატურალიზმის წინააღმდეგ. უკვე ისეთი თავყენი-მკველნი ზოლასი, როგორიც იყო პიუსმანსი, უკვე დაცინიან ზოლასს, უწოდებენ „ზარის ოსტატს“. „ტლანტიან სკრიპტომანსა, რომელიც ყველგარ პოულობს თემას“.

1891 წელს თავის რომანის „იქ, ქვევით“ წი-

ნასიტყვაში ილაშქრებს იგი ნატურალიზმის წინააღმდეგ.

პიუსმათა აღიარებს, რომ ზოლა: „დიდი მელანდროსტეა და დიდი თარჯიმანი ხალხისა“. მგერამ სძავს მისი „ფანტიზმი სიმდაბლის მიმართ“.

ნატურალიზმი დაბალი ხელოვნებაა, ხელოვნება მატერიალიზმისა, ხელოვნება დემოკრატიისა, ამერიკული ზნეობისა, ბრბოს გემოვნების ლექია, უხამსი რაციონალიზმისა.

იგი ვერა სვეტეტს ზეენს გარშემო არსებულ მისტიკებებს პიუსმათა მოითხოვს სპირიტუალურ ნატურალიზმს.

ცხოვრების დისასტოლში, თავის უკანასკნელ რომანში „პირველ“ (1898 წ.) პიუსმათს ვაიტაცებს შუა საუკუნეთა მისტიკა, ასე იწყება ნატურალიზმის ბრძოლა საფრანგეთში.

პიუსმათსზე აღერ რჩეული ადამიანის აპოლოგიას და მისტიციზმს მიელტვიან ახალ მწერლობაში, სტრინდბერგი, იბსენი, ვერლენი, ბოდლერი, დ'ანდნეიო, ოსკარ უაილდი, მორის მეტერლინი.

თუ ნატურალიზმის იდეოლოგიურ ფესვებს ახარდოვებდა დარეინი, მარქსის, ჰექსლის, ტენისა და ნაწილობრივ ჰეგელის ფილოსოფიური კონცეფციები, ამ მოძრაობის მოწინააღმდეგე ლიტერატურულ ბანაკებს მენტროობას

უწევდნენ ფრიდრიხ ნიეშე, ედუარდ პარტოპ (ფილოსოფია ქვეშეკულისა), კარკოვრი, ანრი ბერკსონი და უკანასკნელ პრეტან მუტეპე პერმან კაიზერლინგ და რუდოლფ შტაინენს.

თუ ზოლა გარეგან ცხოვრების შესწავლას, ექსპერიმენტობას უნდებოდა, ასე ვთქვათ, მოგზაურობას გარეგან ცხოვრებაში, ახალი ტიპის ხელოვნანი: ბოდლერ, ვერლენ, ვილიე დე ლილ ადანი პირთვნებას ხელოვანისას უყოლებენ აქცენტს. ისინი მიელტვიან ეჭვალბერ ცხოვრებას, მოგზაურობენ საკეთარი სულის ტევრებაში.

ასეთი იყო პოლ ვერლენი (1844-1896), უდიდესი ვირტუოზი ფრანგული ლექსისა, ერთერთი ლიდერი ფრანგული სიმბოლიზმისა.

მსოფლიო სახელი მოუხვეჭეს მას მისმა სონეტებმა და წერილმა ლექსებმა. ეს ლექსები დიდი წარმატებით სთარგმნეს ინგლისელებმა, ფრანგებმა, რუსებმა, სკანდინავიელებმა და იტალიელებმა, მრავალი მიმბაძველი და ეპიგონი გაუჩნდნენ მას ხსენებულ ხალხებს შორის.

არტურ რემბო ვერლენის მეგობარი იყო, მასავით მოხეტიალე პოეტი. მან 20 წლისამ დაწერა რამდენიმე უბრწყინვალესი ლექსი და პოემა „მთავარი სომალაი“, შემდგომ ამისა, ბეკლეა მიატოვა, მთელი ვერომა და აფრია შემოიარა და სიღარიბეში ამოხდა სული.

### XV. კონსტანტინე

თუ ნატურალისტი მწერლის ტიპი მიელტვილია მუშუარად, დარიბულად ცხოვრებას, დეკადენტების სიმბოლიზმების იდეალა ფუფუნებით ცხოვრება, ესაუბრებრი დენდისში, ნადიმები, ლოთობა, პაშიში და ალოპოლი,

ისინი ამტკიცებენ: ქვეყანაზე ორი კატეგორიაა აღამიანებისა: ხელოვანი და ფილისტერი; ნატურალისტური მსოფლმხედველობა იმედით, ოპტიმიზმით აღებდა როგორც ავტორს, ისე მკითხველს, ახალი მოდის ხელოვანი თავსა გრძნობს როგორც დეკადენტო, დაავადებული შერია Fin du Siecle-ისა.

„ჩვენ ვართ პოეტები მწუხრისა, უფსკრულიისა, დეკადენისისა“ იცხადებს ვერლენი.

დეკადენტობას, სუბიექტივიზმს, მისტიციზმს და ტუბობის აპოლოგიას ე სახურება იტალიელი რომანისტი ვაბრიელე დ'ანდნეიო, ავტორი დიდი რომანის „ტუბობა“. ეს პლეადა ვეროპელ მწერლებისა ქადაგებენ პრინციებს „ხელოვნება ხელოვნებისათვის“, აქცენტს უყოლებენ ენის კულტურას, მათ კულტო შემოაჭეუთ სიტყვისა და ფორმისა.

ისინი სედლოზენ სიტყვის ძალით შეაერთონ რამდენიმე დარგი ხელოვნებისა: პლასტი-

ური, ფერადობრივი, მუსიკალურ-ტონალური და სეულბტურული.

ამ თამბას სახარებად მიაჩნდა ვერლენის ლექსი „მუსიკა უწინარეს ყოვლისა“.

სიმბოლიზმის პერიოდში ვაბატონებული იყო ღირითული პოეზია. ზოგი სთვლიდა, რომ ამ მიმართელების ბატონობისას ვედარი იყო როგორც რომანი, ისე დრამა.

მორის მეტერლინი უმატებს სიმბოლიზმს ვამბატრებულ მისტიციზმს. ფატალიზმი, ბერძნული რომისა, ბედისწერის გრძნობა, შიში საშინელისა და უწინარის წინაშე, ეს ამასიათებს მეტერლინს. იგი საეპეტურად ექვეყნა ყოველივე გმირულს, აქცენტს უყოლებს ჩვეულებრივ ტრაგიკულობას აღამიანის ბედისას.

კარგი მხატვარი აარ დახატავს პერეოვ დე ვერიზის მოკვლას, ან მორიუსის ვამარჯვებას, რადგან პსიქოლოგია ვამარჯვებისა და კაცისკვლისა ფრიად ელემენტარული რამეა. იგი უფრო სიამით დახატავს ლანდშოტში მიჩქმალულ სახეს, სახესა და ხელებს მთელემარე აღამიანისას.

„ყველაფერი, რისი ვამოთქმაც შეიძლება, თავრთავად უმნიშვნელოა, რადგან ქვეშეკუ-

ული ფერო მნიშვნელოვანია, ვიდრე შეცნობილი. მეტერლინი აქვს: „შეუცნობ სიბრძნეს გზაზე გავლილი ბაღისას“.

მეტერლინი აკენის უკეთეს ცხოვრების შინაგანობას.

მან სახელი გაითქვა თავისი შესანიშნავი ლექსებით და დრამებით. მათ შორის აღსანიშნავია „ბრძენი“, ზღაპარი: „შვიდი პრინცესა“, „აღადინი და პოლომიდი“.

დიდი ესთეტი, დენდი, ამორალისტი და თანამის პორნოგრაფი იყო ინგლისელი მწერალი ოსკარ უაილდი. მისი რომანი „დორიან გრეის პორტრეტი“ გამოასახეს სიბერის ტრეგედია. შესანიშნავი ოსტატი სიტყვისა, ამოლოგეტი სიღამზისა, რომელიც შეეხო თემის ვაჟისადმი სიყვარულისას, თავათუ ამორალურ ცხოვრებას ეწეოდა. ინგლისელ ლორდის ვაჟთან აღფრედ დუგლასთან რომანიშბათვის სასტრუკად გაჰიტება ინგლისის პურიტანულმა საზოგადოებამ და ორ წელს იჭდა რედინგის ციხეში, შემდგომ ამისა დაწერა თავისი ცნობილი „რედინგის ბაღა“. ბოლოს გაანთავისუფლეს, პარიზში დასახლდა. მან დაწერა მრავალი კომედია და მათში პოპულარულია „ქალი, რომელიც ხსენებდა არა ღირს“.

პარიზში ყოფნისას სახელი გაითქვა თავისი პიესით „სალომე“. ამ პიესის ბიძგი მისცა მას ფლობერის ცნობილმა ნოველამ, „პეროდისა“. უაილდი გარდაიცვალა პარიზში, სავსებით გალოთებული და ღატაკი.

## XVI. ფრანგული სიმბოლიზმი

ფრანგული სიმბოლიზმის მამამთავრება იყენენ არტურ რემბო, ლაფორგი, შარლ ბოდლერი, ვერლენი, სტიფან მალარმე.

სიმბოლისტები გამოვიდნენ პოზიტივიზმის, ნატურალიზმის და ფრანგი პარნასელების წინააღმდეგ.

ზემოდ შენებულ პოეტებს შეუერთდა ისინი დორ დუკას, მან მთელი თეორია წარმოადგინა პოეტური პროზის გამო. ცნობილია, პოეტური პროზის ევანგელიად იყო მიწნეული ბოდლერის „ლექსები პროზად“ (ქართულად იხ. ნეჭი თარგმანი).<sup>1</sup>

სიმბოლისტების ინსპირატორი იყო ედგარ ალან პოე, ნიკმე, ვაგნერი. ბელგიელები: მეტერლინი და ეოზე რომენბასი, ემილ ვერკა-

ოდვათა ალიარების პერიოდში დაწერილია მისი „De Profundis“. კრიტიკული ნაწერებიც საგულსხმია — „კრიტიკოსი როგორც მწერალი“.

„ქალაში, ფენჯი და შამპანის“  
დორიან გრეის პორტრეტში ავტორი უმღერის შარადილ სიჭაბუკეს, პედონისტორ ფილოსოფიას ცხოვრებისას, არტისტიულ პარაზიტურს. იგი საერთოდ ნიკმეანურია ინდივიდუალიზმის ამოლოგეტი.

უაილდი ნიკმეანულია, მაგრამ მას არა აქვს სწორედ გაგებული ნიკმე. ნიკმეს სხვა ცოდვები ბევრი აქვს, მაგრამ ამორალში ვერ დაბრალდება მას.

„ცოდვა ერთად ერთი რამეა, რისთვისაც ცხოვრება ღირს ამ ქვეყნად“, სწერს უაილდი.

მას ემარჩვევა აფორისტიული მეტყველება, მაგრამ მპარაოქსებში მომეტებულ ლამუსებს უშვებს.

ერთ ადგილას იგი სწერს:

„არც ერთ ხელოვანს არა ჰქონია ეთიკისაკენ შიღრეკლება. ეთიური ტენდენცია ხელოვანისა ეს მიუტყვებელი მანერულობა სტილისა...“

ქენრი უოტტონის პირით (დორიან გრეის პორტრეტში) უაილდი აქვეყნებს მრავალ, საფეხებით შეუსაბამო პარადოქსს. საერთოდ ო, უაილდი ყველაზე ტიპური გამოვლინება ინგლისის ლიტერატურაში ფრანგული დეკადენტობისა, ცუდად გაგებული იმპრესიონისტული მანერისა და გადაგვარებულ დეკადენსისა.

რენ, რომელიც უმღერის როგორც მისტიურა, ისე ყოველდღიურს, დიდი ლანდშაფტისტი, ამოლოგეტი ბუნების სტიქიონისა, ქარისა და წვიმისა, ლორების გამოც აქვს ერთი პოემა.

იგი მიეღტვოდა თითქოს გამოთქმის უბრალოებას, მაგრამ ამავე დროს ეძიებდა ბუნებაში შინაშაღული მისტერიის გამჟღავნებას. მისი ექსპრესია, გამოთქმა უნდა ყოფილიყო სიმბოლური, მეტყველებაში რიტორულ ელემენტსაც არ ერიდებოდა.

როგორც ფექსის ოსტატები სიმბოლისტება ხმარობდნენ ენის ყოველ რითმიულობის შესაძლებლობას, ყოველგვარ მეტრს, ჰემისტახს (ნახევარ ლექსს) ლექსანდრიულში, შინაგან რითმებს და გარეგან ბოლოტიამას, თავისუფალ ლექსს—ვერლიბრს, ალიტერაციისა, და ასონანსს.

<sup>1</sup> სხალხო ფერცლის დამატება, 1913 წ.



ბრანდ თვის იდეალებისათვის გასწირავს თავის საყვარელ ცოლს და მოხუცებულ დედას უზიარებლად ჰყავს. ჭიჭური ასევე მოსთხოვს თავის თავყანისმცემელთა მრევლს: ზურგი შეაქციონ ტრადიციულ ეკლესიას და უფუნური ბრბო ჩააქვავებს მას.

ასეთვე ჭიჭური და უტები ხასიათისა მისი გმირი პერ ვინტ.

სიყმაწვილის ოცნებებს აყოლილი შლეგი ქაბუცი სახეტიალოდ გაიჭრება ნორვეგიიდან. უცხოებაში ყოილის დროს მას ბედუნის ქალი შეუფარდება. მისი უშველებელი ენერჯია სექსუალურ ორგინებში იფლანგება. როცა ეს ამბები მოსწიფიანდება, სიძველეთა მკვლევარი გახდება და ბოლოს სამშობლოში მიბრუნდება დაქანცული და დამკრტილი. მისი სიყრმის მეგობარი ქალი აოლავიკ შემოღობურ ნანას უმღერის მას.

✓ იხსენია სიცოცხლეშივე შიასწრო დიდი სახელის მოხვევა მთელს ევროპაში დიდი წარმატებით იდგმებოდა მისი დრამები, ბერლინში, პარიზში, ლონდონში, მიუნხენში.

იგი გოეტეს, პოეოს, ფრანგი დრამატურგებისა და შექსპირის ჩრდილში გაიზარდა და არც ერთს მის ოსტატთაგანს არა ღირსება დასეთი ტრიუმფი.

მიუხედავად ამისა იგი ბოლომდის შერჩა თავის პატარა ნორვეგიისადმი სიყვარულს. 1869 წელს იხსენი აქვეყნებს პოლიტიკურ

კომედიას „ახალგაზრდობის ეკემირა“. ეს დრამა წარმოადგენს ბურჟუაზიული ყოფის ვესლიან კრიტიკას. იხსენის ზეგაქლვა არასცდენია არც გერმანიის, არც ინგლისის დრამატურგების, ბერნარდ შოუმ თუ ვაბ ალიარა მისი ზეგაქლვა.

მთელი ევროპის ბურჟუაზიულმა პრესამ ჭვაროსნული ომი გამოუცხადა ამ ენაგესლიან ნორვეგიულ დრამატურგს.

ადამიანის გონებაში რევოლუციის გამოწვევა იგი უფრო შორს წავიდა: ძირს სატეკმწიფოო წამოიძახა. სახელმწიფო წვევლა პიროვნებისათვის. მე არ ვიტყოდი მართებულ იყოს მისი ანარქიული იდეალები. იმ წლებში დიდი ზეგაქლვა ქონდათ ბაქუნისა და ფრანგ ანარქისტებს.

იხსენისათვის თავისუფლება არის უმაღლესი პოსტულატი.

ეს თავისუფლება აქლდა ნორას და ამიტომ გაზბოდა იგი ოჯახიდან და როცა იგი მიიღო, ეკლავ ოჯახს მიუბრუნდა. „ფარისევლოზა ფუტა თანამედროვე საზოგადოებისა“, ამიტომაც ურჩევნია ექიმ მტოქმას: „უმაღლაიქეს მისი სამშობლო, ვიდრე ქაოში აყვავებული დინახოს იგი“.

ჩვენმა ეპოქამ დაგვიანება, რომ ვერც სახელმწიფო და ვერც ოჯახი ანარქიული თავისუფლების ნიადაგზე ვერ აშენდება.

### XVIII ფილოლოგია და ლიტერატურის ისტორია

ვიდრამდის ლიტერატურის ისტორიის მეცნიერულ საფუძველს საბოლოოდ გამოავსავდეთ, ჩვენ უნდა დავადგინოთ, თუ რა დამოკიდებულება არსებობს, ან უნდა არსებობდეს ჩვენს მეცნიერებასა და ფილოლოგიურ დისციპლინას შორის, რა მსგავსება და სხვაობა ამ ორ მეცნიერების მეთხილებსა და კვლევის სფეროებში. უწინარეს ყოვლისა როგორ გვემის ჩვენ ფილოლოგიური მეცნიერება? უნდა ვალიაროთ, რომ ყოველ ფილოლოგს თავისებურად ენსოლა ამ მეცნიერების მიზანი და დანიშნულება. ამ შემთხვევაში ფრ. შილერის მოსწრებელი სიტყვა უნდა მივიშველოთ:

„ზოგისთვის ის არის ლეთიერი დმერთქალი, ზოგისთვის შეწველი ძრახა, რომელიც კარაქით ამარაგებს მას“.

ფილოლოგიის აკვანი გერმანიაში დაიბრწა მეოთხამეტე საუკუნეში. ფ. ა. ვოლფი ამ დიდი მოძრაობის მოძღვართომოქლავა. ფილოლოგია კლასიციზმის წყურვილია წარმოშვა. რომანტიციონება გაფართოვეს მისი ასპარეზი, ბერკი და ვინკელმანი მხოლოდ ანტიურ ენებს სთვლიდნენ ფილოლოგიურ მეცნიერების ობიექტად.

დღეს მარალელურად კლასიკურ ენებთან, არა ნაელბე ინტერესით იკვლევენ ფილოლოგები აფრიკისა და ამერიკის ფერადეანანების ენებსა და დიალექტებს. დასავლეთ ევროპულ განაოლებში კოსშიერ პრობლემების შეჭრამ, გაფართოვა ადამიანობის მეცნიერული ინტერესების ფარგალი, და ამასთანვე ფილოლოგიის კვლევის ასპარეზიც გაიზარდა და ვაერცელდა.

შელანიგი თავის „აკადემიური სწავლის მეთოდისათვის“ ფილოლოგს ფილოსოფიისა და ხელოვანის გვარდით აყენებს.

შლეგელი 1798 წ. აღიარებს: ფილოლოგია და ფილოსოფიის ერთი და იგივეა: კლიდება ქეშმარტ ფილოლოგებს, ისინი ლეთაებრის ჰქმნიან. ისინი ვერცელბენ ადამიანის ცოდნის ყველა სფეროში ხელოვნების სიყვარულსა და დაფასებას“.

ფ. ა. ვოლფი: „ფილოლოგია უმთავრეს შემთხვევაში იდენტორია ლიტერატურასთან“.

შელანიგი იმავე წინში ცალმხრივად აფასებს ენათმეცნიერებას, ეს მეცნიერება მას მხოლოდ დამხმარე მეცნიერებად მიანია, თუმცა უნდა ითქვას, რომ თანამედროვე მასშ-

ტაბის ენათმეცნიერება შედგინის დროს არც არსებობდა.

1803 წ. გამოქვეყნდა შლეგელის თხზულება: „ნოტიოთა ენისა და სიმბოლის შესახებ“. ამ შლეგელი ამტკიცებს: ფილოლოგია ენათმეცნიერული მემოებით რომ შეზღუდოს თავისი შემოხება, ეს უღირსი ფილოლოგია იქნებოდაო. ამ მხრით აგრეთვე საფელისებოა ნიქმეს „ნენ ფილოლოგები“.

მეცხრამეტე საუკუნის ლინგვისტიკა თავისუფლდება ასეთ მეორე ხარისხიდან მსახურის როლისაგან. იგი ახალს და საყვებით დამოკიდებულ მიზნებსა და პრობლემებს იღებს ნიშნად. ეს მეცნიერება ახლა ბუნებისმეტყველებიდან სესხელობს კვლევა-ძიების მეთოდებს.

იგი არკვეს ფონეტიკურ კანონების დამოკიდებულებას ადამიანის სულიერ განწყობილებასთან. იგი იძიებს გენერალურ, ძირითად ტიპებს ბგერათა კლასიფიკაციისთვის.

ამ საუკუნეში ბუნებისმეტყველებას ისეთი განუზომელი ზეგავლენა ჰქონდა ჰუმანიტარულ მეცნიერებაზე, რომ ფილოლოგიაც უნებლიეთ ვაიბადა ამ ზეგავლენამ.

ამ ექსტრემალურმა მიდრეკილებამ გერმანულ ფილოლოგიების-გერმანიისტიების ოჯახში ერთი ახალი ჯგუფის სემპარატული გამოავლად გამოიწვია. ამ ჯგუფმა მოიწადინა ესთეტიკურების ხელიდან გამოეგლიჯა გერმანიის ლიტერატურის ისტორია და თვითონ გასძლიაოდა ამ მეცნიერებას.

ამ ფილოლოგიების ჯგუფს ზღვობდავლობას უწევდა ცნობილი ლიტერატურის ისტორიის ვილჰელმ შერერი.

ვილჰელმ შერერი ბუნებისმეტყველურ კანონზომიერებას ეძიებს ლიტერატურულ მოვლენების ახსნა-განმარტების დროს.

გასულ საუკუნეშივე საერთო ფილოლოგიურ მეცნიერებათა ოჯახს გამოეყო ენათმეცნიერება, ლიტერატურის ისტორიის ემანსიპირების შემდეგ, ცხადია, ფილოლოგია მხოლოდ დამხმარე დისციპლინად გადაიქცა.

ამგვარად წარმოიშვა საფრთხე: ენათმეცნიერება ჰკარგავს ინტერესს ენის სულიერ ელემენტისადმი, ლიტერატურისადმი, ენის კულტურისადმი, ხოლო ლიტერატურულ მეცნიერება გულგრილად უყურებს სიტყვის ბუნების პრობლემას.

ფოსტურის შრომებიდან სჩანს უკანასკნელ ათეულა წლების ენათმეცნიერება ისევ ლამობს ზღვარადებულად იაროს ლიტერატურის ისტორიულ მეცნიერებასთან. მაგრამ საკითხია შეგავება თუ არა ლიტერატურის ისტორია ენათმეცნიერებას?

ამ მხრით საყურადღებო ცნობებს ეიპოვინო ფრიტც მაუტნერის შრომებში. მაუტნერის

აზრით ფილოლოგია მხოლოდ ნაწილია ენის ისტორიისა.

შერდერი და ვილჰელმ ფონ შერერილტემ ფიქრობდნენ, რომ ენისა და სულიერ კულტურას შორის განუწყვეტელი განმანათლებლებელი ზეგავლენა არსებობს. (ენა მარტო მეტყველებითი საშუალება როდია, ენის სულიერი სიჭარბის გამოშატაველი, არამედ ენა ამოძრავებს, ამდიდრებს ენის კულტურის შინაარსს. იგი გამოსაქმელი საშუალება მარტო როდია, არამედ ფანტაზიის, წარმოდგენის გამამდიდრებელი ფაქტორი. ხდება სოციალურისა და ისტორიული კულტურის გათიშვა.

შილერის პოეზიის დემონი სძლევს ეპოქის დემონს. შილერს შეგავსებურებს ისტორიულ ელემენტს მსოფლიო კულტურისას. ამაშია კ. ფიშერის აზრით ფრიდრიხ შილერის მსოფლიო ისტორიული დამახსურება.

ამვე დროს ემანუელ კანტი კრიტიკული გონება-მახეილობით ანალიზს უკეთებს ადამიანის ბუნებას; რუსო ბუნებაში ეძიებს პარმიენას, კანტს სიმპიზის ცენტროს ისტორიის გონებაში გადააქვს.

პოეზიის დემონსა და თავის საუკუნის კრიტიკული სულის მოიქეულს შორის დგას გოეტეს გაგანტური ფიგურა.

უნი ფიშერი გვასწავლის, თუ რაოდენად ნაყოფიერი ლიტერატურის ისტორიაში ისტორიული კატეგორიების წმაცუნება.

ეპოქის ისტორიულ პანორამასა და პოეტის შიერ მასალის შერჩევას შორის მოწუხობრივი დამოკიდებულება არსებულა. ამ პოსტულტის საიდენტრაციოდ ფიშერს გერმანული ბერძნული დრამის შემოღება მოჰყავს.

სოციალი რსტატობით გენეტიკეს იგი ფაუსტის გენეზისს. ფაუსტში არა მარტო სპეციფიურ გერმანული, არამედ კოსმოპოლი ელემენტებზე მოიპოვებთან. ამ თქმულების გმირი მავიურია სიმბოლოა ადამიანის ძალის გაღმერთებისა. მისი პირველსახე პიათეორას პელდენურ მენცარშია საქმადი.

გამაჩვენებელი ჭრისტიანობი წყველის პირველყოფილ ფეთხებრივ მავიურს. შუა საუკუნეში მას დამბოლური ელფერი ეძლევა.

რეფორმაციით წელგამაგრებელი გერმანული რასა ზღვმეორედ იგონებს თავის საყვარელ მავიურს. ფაუსტის ლეფტანანტის განდევნილი შვილია. იგი საგანთა უკანასკნელი მნიშვნელობის გაგებას ცდილობს და ამ მიზნით ეშვას დაემშობილება.

პირველად ინგლისელი მწერალი მარლო იყენებს ფაუსტური ლეგანდის სიუჟეტს. ინგლისელმა კომედიანტებმა თქმულება გერმანიაში გადმოიტანეს. ამ ატმოსფეროში წარმოიშვა გერმანული სხალხო სახიობა.

ლაქტორ ფაუსტის ტრაგიკომედია მართონეტების თეატრში გადასახლდა.

1759 წ. ლესინგი აქცევს ყურადღებას ამ თხზულებას. მისი დაწყება ფრაგმენტად რჩება. „შტურმ უნდ ღრაზის“ სულერმა განწყო

ყობილებამ მოაკიდა გოეტეს ხელი ამ ლესინგისთვის. და „ამ თხზულებაში საუკუნე გამოიხატა“.

საქონეული  
ზრუნვისა

### XXI. პოეზია და ფილოსოფია

„პოეზია შიუთითებს ბუნებაში მიქმალულ საიდუმლოებს და იგი ხატივ გვისახავს მას, ფილოსოფია შიუთითებს ჩვენს გონებრივ ნიჭში დაცულ საიდუმლოებს, იგი სიტყვივთ ამტკიცებს მას“.

გოეტეს გენიოსური განმარტებიდან აშკარად სჩანს, რომ პოეზიასა და ფილოსოფიას შორის უდავო კავშირი არსებობს. ორთავენი მოწადინებული არიან მოვლენათა ფორმებს ვადაღმა „მიჩქმალული საიდუმლოება“ შეიქმნონ. ათივენი ფაუსტური წყურვილით არიან აღტყინებული: „მე უნდა შევიცნო ის, რასაც მამყარო თავის წიაღში იღვამლ ინახავს“. პოეზია ხატივ გვიმტკიცებს ამ საიდუმლოებას, ფილოსოფია თეორეტიული შემეცნების გზით.

ეს ორი ცენტრალური ორგანო კაცობრიობის კულტურის მერყეულობის მრავალი გზით ენათყავებთან ერთიფორმებს.

ისტორიულ წარსულს რომ თვალი ვადავალაო, მარტო ისეთი გენიოსების არსებობა, როგორც იყვნენ: პოეტი ფილოსოფოსები: პლატონი და პერაკლეტი, გოეტე და შილერი, პერდერი და ლესინგი, ზედმეტყერ ადასტურებს ზეშობ ნათქვამს.

ეს იტყვის, რომ პლატონი და გოეტე ისეთივე დიდი ფილოსოფოსები არ იყვნენ, როგორც დიდი პოეტები. არა ერთხელ აღნიშნა ამ უკანასკნელ დროის ის სკანდალური გულმაჯიწყობა, რომელსაც ინგლენენ დასავლეთ ევროპის ფილოსოფიის ისტორიკოსები გოეტესა და შილერის მიმართ, როცა ისინი გვერდს უხვევენ ამ ორი დიდი მოაზროვნის ფილოსოფიურ ღვაწლს.

ისეთი ლიტერატურის ისტორიკოსი, რომელსაც არავითარი ფილოსოფიური ვაწერტონა არ მიუღია, რომელიც ფილოსოფოსი თუ არა, ფილოსოფორად მიიჩნევა განწყობილი არ არის, ვერასოდეს ჩანწყვდება „შოლერსა და ლესინგს, გოეტესა და პერდერს ანდა პოლდერლინს, ნოვალისსა და პუგო ფონ პოფმანსტალს“.

გერმანული ფილოსოფიისა და გერმანული ლიტერატურის კარიფები მუდამ ურთიერთა ზეგავლენით აწყობიფერებდნენ ერთი შერის. ფრანკ საფელსხიზმა პერდერის „იღვენი კაცობრიობის ისტორიის ფილოსოფიისათვის“. ფილოსოფიური სული და განწყობილება არ ყლდათ რომანტიკოსებსაც.

ახალი დროის ფილოსოფოსთა შორის ჩვენ დაეახებლებთ კენო ფიშერს, ელჰელმ დილ-

ტაის, გოორგ ზიმელს, ერნსტ კასინერს, რომელნიც პოეზიისა და ლიტერატურის პრობლემებს აქცევენ უმოკრესს ყურადღებას.

ფილოსოფიურ-პოეტურ პარალელიზმის მავალითაა ლესინგიც.

გოეტეს პანტიფიში პოეტური ნაშელობისა. იგი სამყაროში ღვეებრივ კავშირსა სტერტს, ზოლო უმასაკო ბუნებაში სულიერ კავშირს აღმოჩენს.

მთელს ბუნებაში ერთი ორგანული მთლიანობის აღმოჩენა — ეს წყურია გოეტეს როგორც პოეტს, ისე როგორც ფილოსოფოსს. ბუნებასა და სულ შორის იგივეობის, ზოლო ყველა სავანში ერთი მთლიანი ორგანული განვითარების პროცესის აღმოჩენა, ეს არის ინი და პოე გოეტეს მსოფლმხედველობისა.

თავდაპირველად ფილოსოფიამ აღიარა ფაუსტი გოეტეს ქმნილებათა გვირგვინად და ამ გვირგვინში დაინახა მან თავისი სულისა და ბუნების პოეტური განსახიერება. რაც გერმანულ ფილოსოფიაში ახალი იღვეები დაიბადა, რაც კი მოხდა მისი განვითარების მანძილზე კენტის სყურმიდან ჰეგელის სიკვლიამდის.

ყველაფერ ამის განვითარებას და მომწიფებას ჩვენ ნათლად ვამჩნევთ გოეტეს ფაუსტში. ამიტომვე ფიქსტის სულის ვაგება ეს წმინდა ფილოსოფიური ამოცანა (ფიშერი „გოეტეს ფაუსტი“).

ფილოსოფია აშკარად შეიჭრა პოეზიის ოჯახში და შეეხარდა მას, ამბობს კენო ფიშერი.

უფილოსოფიოდ ლიტერატურის ვაგება დღეს ყოვლად შეუძლებელია. ეს ოქმის მთელი დასავლეთის, განსაკუთრებით გერმანიის ლიტერატურის შესახებ. მაგრამ სრული შედეგდება ლიტერატურის ისტორიისა და ფილოსოფიის შორის შეუძლებელია. პოეტურ მსოფლმხედველობისა და ფილოსოფიურ აზროვნებას შორის ჰეტერიგენული დამოკიდებულება არსებობს.

ფილოსოფიური იღვეების პოეტური ენით ვაღმოცემა ყოველთვის შეიძლება. მაგრამ არა პირიქით. ლიტერატურის ისტორია, როგორც ყოველი აეტრონომიური მეცნიერული სისტემა, მოწადინებულია თვით ვადაიქვეს ცენტრალურ ფიგურად, ზოლო დანარჩენი მეცნიერებანი იმდენად მოიშველიოს, რამდენადაც ამ დანარჩენების მეთოდი მას ვამოადგება საკუთარი კვლევა-ძიების სარბიელზე.

XXVII. შედარებითი მეთოდი ლიტერატურის ისტორიაში

ლიტერატურის ისტორია იკვლევს არა მარტო ერთი რომელიმე ნაციონალური ლიტერატურის განვითარებას, არამედ მისი კვლევის საგანია ხშირად ურებში მთელი რასული ოჯახის ლიტერატურათა შესწავლა, ეს მეცნიერება უნივერსალურ პერსპექტივებს ისახავს მიზნად.

ასეთი უნივერსალური მასშტაბის გამოკვლევები სკადეს ფრანგმა ლიტერატურის ისტორიკოსმა ვარიერმა და გერმანელმა ვ. ვერტმა. ვარიერი თავის მრავალტომიან ლიტერატურის ისტორიაში ცდილობს როგორც დასავლეთის, ისე აღმოსავლეთის ლიტერატურათა განვითარების სურათი მოგვცეს. ამგვარ ცდას ყოველთვის თან ახლავს ერთგვარი დილტანტიზმის საფრთხე.

ფრად ორიგინალური სქემები აქვს წარმოდგენილი ამ მიმართულებით ვ. ვერტს. ვერტი თავისი შედარებითი პრინციპის მახდებით ერთმანეთს ატოლებს შექმპირს, გოეტეს და კონრელს. სამ დიდ პოეტს სხვადასხვა საუენენში, სხვადასხვა კედრებულ ნივთზე წარმოშობილს.

ცხადია, ასეთი განსხვავებული კედრებულ კატეგორიების შედარება ხშირად უნაყოფოა, რადგან ეს სამი პოეტი სრულიად შეუდარებელი ერთეულებია, ურთიერთშორის განსხვავებულნი, ვნით, ტემპერამენტით, კულტურული დონით, ფორმით, ისე იდუარო კონტრასტებითაც.

უნდა ითქვას, რომ ასეთი უნივერსალური ექსპანსიურობა ხშირად დაკავშირებულია ერთგვარულ ზერელობასთან, რადგან უნივერსალური ლიტერატურის ისტორიკოსს ნებისით თუ უნებლიეთ მოუხდება მეორე და მესამე ზედიით მოწოდებულ მასალებით სარგებლობა.

უველა კედრებულ ენების შესწავლა ერთი აღაშინის სიტოცხლის მანძილზე ყოველად შეუძლებელია, ხოლო თუ ლიტერატურის ისტორიკოსმა იმ ნაციონალური პოეზიის ენა არ იცის, რომელსაც ის იკვლევს, ცხადია მის ნაშრომებს დიდეტანტიზმის ელფერი ვერ ასცილდება.

უნივერსალიზმი დღეს თვით ისტორიულ დედამეცნიერებაში უარყოფილია; თანამედროვე ისტორიული მეცნიერება მასალის სპეციალიზაციას უწყობს. დღეს დიდი ისტორიკოსებიც (მაგალითისთვის პ. დეპორიევი,

ფრ. შაინევი, ტინგლი და სხვ.) მხოლოდ განსაზღვრულ ისტორიული ეპოქის შესწავლას ანიშობენ თვითონ ძალდონეს.

უამველია ლიტერატურის ისტორიკოსსაც საგანგებო კვლევის ნიადაგი უნდა ჰქონდეს ანენილი, განსაზღვრული ერის ლიტერატურა ნიშანში ამოღებული, ამ კვლევის სფეროდან გამოსულს მას ყოველთვის შეუძლია სხვა ლიტერატურათა განვითარებასაც გადისწავლეს. ცნობილი გერმანელი ლიტერატურის ისტორიკოსი ადოლფ შარტელს უნივერსალურ ლიტერატურის განვითარებას გოეტეს უაფშირებს რამდენადაც ამა თუ იმ ეპოქის მწერლებსა და პოეტებს გოეტეზე მოუხდენია ზეგავლენა, ან პირიქით. რიპარდ შაიერი გერმანიის ლიტერატურის მასშტაბით უდგება დინარჩენ ევროპულ ლიტერატურათა განვითარებას.

გერმანიის ლიტერატურის ისტორიკოსთა შორის დღესაც არ დარღულებული დავა იმის შესახებ, თუ საიდან უნდა იქნეს დაწყებული გერმანიის ლიტერატურის კვლევა!

ზოგნი ამ ლიტერატურის პირველ სათავეს ლეტურის მიერ ბაბლიის თარგმნას უკავშირებენ, ზოგნი თანამედროვე პოხლოაინს საწყისებს, ზოგნიც პრეისტორიულ გერმანთა ხალხურ ეპოსიდან იწყებენ.

ვილჰელმ შერერი გერმანთა ნაციონალურ პოეზიის ფესვებს არიეთლთა უძველეს სახალხა პოეზიას უკავშირებს.

გერმანული პოეზიის პირველსაწყისის გამოძენის სიმწელემ ზოგიერთი ისტორიკოსი იძუდა, პედაგოგიურის მოსაზრებით, ისტორიული განვითარების სურათი უკულმა დაეხატათ. ე. ი. დაეწყეთ უახლესი განვითარებიდან — თანამედროვეობა, უახლოესი წარსული და უძველესი პერიოდი.

როგორც ისტორიულმა დედამეცნიერებამ, ისე ლიტერატურის ისტორიამ ჩვენი საუენის დროულ ლოზუნგს უნდა შეუფარდოს თავისი მუშაობა. ხოლო ეს ლოზუნგია: შრომის ვანაწილება და კვლევის მასალის სპეციალიზება. ყოველ მეცნიერებაში კვლევის საგანის სიფრცხილიდე როდია უმთავრესი, არამედ პრობლემათა სიღრმეში ჩაწვდობა და მკვლევარის ანალიტიკური უნარის სიმახვილე და სიმამრე.

## მეორე ნატროშვილის პროზა

ვიოტი ნატროშვილი თანამედროვე ქართული საბჭოთა კრიტიკის თვალსაჩინო წარმომადგენელია. ჩვენ არ გვევლეება ქართული კლასიკური ლიტერატურის თითქმის არც ერთი მწერალი, რომლის ცხოვრებასა და შემოქმედებაზე თავისი მაღლიანი სიტყვა არ ეთქვას. ნატროშვილს, როგორც ფართო ერუდიციისა და ანალიტიკური მეცნიერული უნარის მქონე ლიტერატურისპოეტს. მაგრამ ვ. ნატროშვილის მწერლურა ინტერესი მართა ამით არ განისაზღვრება, იგი არა ნაკლები ყურადღებით ეპყრობა აგრეთვე თანამედროვე საბჭოთა მწერლებს შემოქმედებას. აქაც იგი გვევლენება როგორც დახვეწილი გემოვნებისა და მაღალი პრინციპულობის კრიტიკოსი.

უკანასკნელი წლების მანძილზე ვ. ნატროშვილმა კრიტიკულ მოდერაობასთან პარალელურად რამდენიმე პროზაული ნაწარმოები შექმნა და უნდა ითქვას, რომ ამ მისთვის ახალ ლიტერატურულ ქანშიც ვ. ნატროშვილმა რეალური ადგილი დაიკავა.

ვ. ნატროშვილი დღეს უკვე მოთხოვნების რამდენიმე კრებულის ავტორია. მისი პროზის პირველი შთაშავი ნაწარმოებელი წყაროა დიდი სამშენლო ომი. მძიმე ბრძოლების უშუალო მონაწილე, ვ. ნატროშვილმა თავისი ფრონტული მოთხოვნები გაერთიანა ორ კრებულში „დასავლეთის ფრონტზე“, რომელიც 1943 და 1945 წლებში გამოქვეყნდა.

ვ. ნატროშვილის ფრონტული მოთხოვნები ძირითადად ეხება ომის პირველ წელს. ავტორი დოკუმენტური სიმართლით ასახავს ამ ძალიან მძიმე დღეებს შიგლი ჩვენი ჭვეუნისათვის. სადაც საჭიროა, მარჯვედ იყენებს შმაფრ პუბლიცისტიკასაც. მთელი სიგრძე-სიგანით უჩვენებს კითხველს პატრულელთა არაადამიანრობას და საბჭოთა მეთორების უსაზღვრო მამაცობას.

„არის რაღაც გამოუთქმელი და მარად ცოცხალი სამშობლოს სიყვარულში, რომელიც ძილზეც და სიკვდილზეც მაღლა დაგაყენებს“, — ამბობს მწერალი და ეს გამოხატვაში მკაფიოდ გამოსკვევის მის ფრონტულ მოთხოვნებსა თუ ჩანაწერებში.

მეთხველის თვალწინ ვივლის მთელი ვალერია სახელიანი თუ უსახელო გმირებისა, რომლებიც ომის სასტიკ პირველ თვეებშიაც სწეოდნენ ცხრა მისის გამარჯვებას. მკვდრებით აღმდგარი შფრინავე ერშოვი („შფრინავეის დაბრუნება“), მისივე შტურმანი პოტილიცა („შეხვედრა მიწურში“), გამურაბი მზერავე სოცოკშიონოვი („ოფიცრის სიკვდილი“), მზვერავთა ოფიცერი ლობანევი („ჩვეულებრივი გერმანელი“), მოხუცე ვასილიჩა („წინააღმდეგ“), სათნოების და ელევოვა („უცნობი ქარასაცა“), და ჩვენი თანამშემულენი: ოფიცერი გაბიტაშვილი („ჩექმები“), სერგანტები კონწლიაშვილი („ბოშები“) და ძიძილაშვილი („გიათრა“), ეფრეთორი გოგიაშვილი („ახალი მოვარ“) უცნობი ქართველი ლეიტენანტი, რომელიც გმირულად დაიღუბა ტყვეობაში („ახალწლის დამე“)... მეთხველის მესხიერებაში დიდხანს დარჩება პატარა ზაქე მოთხრობიდან „ბავშვი“, ჩეხოვის „მონტეგომო-ჭორის ბრკეალი“ რომ გაასხნა ავტორის და რომლის პატარა ფეხის ნაკვალევიც სამუდამოდ წაშალა თოვლში... ანდა ნანახისა და განციდლისაგან გონება შერყეული გოგონა, რომელიც ყელზე დაიდებულ კაბას „დღის“ ეძახის...

„ჭერ ისევ დილა იყო, როცა სახლის კარი გაიღო და ვიდაცა ზორბად ჩასმულმა ვაჟაკმა შემოაბიჭა, მისმა ძალ-ღონით და ეყვაცობით სიყვარულით სამუდამო უყვანს უნებურად თვალ მოგვრეცა. ვეგბი, დაბლა ჩამოშვებული უღვაში და ხშირი წარბები საოცრად ჰხატავდნენ მის

სახეს. მზარ-ბეჭეც განიერი ჰქონდა. იწებოდა ასე შეხანს მიღწეული. საფუძვლები უკვე ვაქლარავებოდა. ჭამარზე ხანჭალივით ეკიდა ტყავის ქარქაშში ჩაგებული ზიშტი“.

ასეთია გიორგი ნატროშვილის მიერ დახატული ქართული ჯარისკაცის, ნაზაბრეველი ლაზარე გიორგაძის სახე, რომელიც ომის თემატკაცია-საღმი მიმდენილი ჩამდენივე მოთხრობის ერთერთი გმირია („ქართული ჯარისკაცი“, „წინა დღე“, „შეი მთა“, „ახალწლის ღამე“). იგი ომშიაც ასეთივე დინჯი და გამჭრე შეურბნა, როგორიც სოფელში იყო — თავის ვენახსა თუ ყანაში. მიუხედავად სამკვდრო-სასიცოცხლო ბრძოლებისა, ლაზარეს ფეჭრი და ოცნება მაინც მშობლიურ ზეარსა და მარანს დატრიალებს. ისევე გლუხკაცური ასოციაციებით მსყელობს („— ჯალოს ხარის გამოშვების დრო იწებოდა, ფრონტზე რომ მოგვაციანეს“). მას მხოლოდ ერთი ოცნება აქვს — რაც შეიძლება მაღე დაამარცხოს შტერი, საღსალამათად დაუბრუნდეს საყვარელ ოჯახს და შაშხანას მიჩვეული ხელი შეეღოს თოხსა და ბარს, მიუღლეროს ვენახსა და ჯეჯილს. ლაზარე ობტომიზმი-თა სახეც და მტკიცედ სჯერა, რომ გადაურჩება ამ ჯოჯოხეთს.

იგტორი ადამიანების ბედით განიცდის იმ სოფლების ბედს, სადაც მიხაკისფერმა ჭირმა გადაიარა. ასეა მოთხრობაში „სიკვდილი პატარა სოფელისა“, ასეა მოთხრობაში „წინა დღე“. აი, მწერლის მიერ დახატული, თითქმის ხელშე-საბუბი სურათი ამ უკანასკნელი მოთხრობიდან. „იმ სოფლის სახელი აღარ მახსოვს, თუმცა რა ბედენაა სახელი, როცა თვითონ სოფელი აღარსად იყო. ერთი ჭვითიარის შენობისაგან წინა-კედელდა დარჩენილიყო და იმ კედელში ჩაბრუნებულ კარს ჭარის ყოველი წარს აღებდა და ჰქებებდა. თითქმის ბრახით მოიხახურესო. შეაღებდი იმ კარს მინდგრის მხრიდან და სახლში კი არ შედიოდა — ისევე მინდორში გადიოდი“.

გნატროშვილის მოთხრობის ციკლი „დასაფლეთის ფრონტზე“ დაწერილია იმ კაცის მიერ, რომელიც საეთარი თვლით ნახა ომის საშინელებიანი და საყუბარო ხტეული იგტორი შტრას ტყეის სიშვევე.

...მაგრამ როგორ აღწერ ამას ვერ დასწერ. სიტყვაც ჭრილობასავით უნდა გეწვოდეს კაცს, რომ ეგებ მაშინ მაინც გააგებნიო ეს სიძიმილა მკითხველსა და ჰქეყანას“, — ამბობს გ. ნატროშვილი ერთ მოთხრობაში („ცოცხალი საღმ-სა-ძებრები“) და მართლაც კარგად გააგებინა მან მკითხველსაც და ჰქეყანასაც ომის ნამდვილი არსი.

იგტორი ლაკონურად, სულ რამდენიმე შტრახით ხატავს თავისი გმირის ფხიბურ თუ ფსიქოლოგიურ პორტრეტს; ასევე ლაკონურია, მაგრამ ბევრის მოქმედი მისი დღაღაგები. ძუნწად დახატული პეიზაჟებიდან განსაკუთრებით

შთამბეჭდავია სუსხიანი რუსული ზამთრის სურათი.

ომის თემასვე ებღვნება გ. ნატროშვილის მიერ უფრო მოგვიანებით დაწერილი „ქოჯორებები“ „საქიდაო“ და „სანამ ცოცხალი იქნები“.

სიტყვამ მოიტანა და ერთი აბრეც მინდა გამოეთქვა. ამგვამდ უამრავი წიგნი იწერება ომის თემასზე. ვანვლო დრომ, შორი მანძილიდან უფრო ნათლად გამოჩნდა მაშინ შეუქმნეველი ბევერი რამ, ომგადახდლინიც უფრო სალი და დაბრუნებული გონების თვლით აფასებენ წარსულს. გ. ნატროშვილის ფრონტული მოთხრობები ჰირდაპირ ომის ნაკვალეველი შექმნილი და ძალიან კარგადიკამ დაწერილი. მაგრამ, მგონი, არაფერს დაქარგავდა არც მწერალი და არც ქართული მკითხველი, თუ იგი ერთხელ კიდევ საფუძვლიანად დუბრუნდებოდა „ომის თემას. გ. ნატროშვილის ამისათვის ყველაფერი გაანხია — პროზაიკოსის ტრადიტიც და ცხოვრებისეული გამოცდილებაც.

1965 წელს „სულოცებენიანია ლიტერატურამ“ მოკოეში გამოსცა გ. ნატროშვილის მოთხრობების წიგნი. ეს მწერლის მეორე წიგნია რუსულ ენაზე და ამ კრებულში ოცი სიტყვითესო მოთხრობაა მოთავსებული. ამ წიგნის წინასიტყვაობაში — „იორსა და აღზანს შუა“ კრიტიკოსი ა. ბორშჩაგოვსკი სწერს: „ამე რომ მკითხონ, თუ რა დამამასოვრდა ყველაზე უფრო გიორგი ნატროშვილის მოთხრობების წიგნიდან, უყოყმანოდ ვუბნებუბე ბერიკაცები!“

ღიან, ბერიკაცები, ყველაზე უწინ — ბერიკაცები: მიხეცი მიხა — ოსტატა, რომელიც სახლს აშენებს გედღიის ხეობაში, მოხტურე მწეყმში იორამი იორის ნაბრებოდან, მოხტეცი გამბრო მოთხრობიდან „ისმალის ნათლობა“...

მაგრამ სოცარი საქმეა, ნატროშვილის წიგნიდან სრულიადეც არ ჰქრის სიძველის, ლიტერატურული სიღარბისისა და მთის რაღაცენიერი ნახევრადგზობტიკური პატარაქლობის სიო. იგი ცოცხალი ცხოვრების დღელიწია, დღეაბდელ ვნებებში, თანამედროვეობაში, თუ თანამედროვეობას გაიგებთ არა გუბრალოვბულად, არა სწრაფმავალი დღეების ნაქქარევე ქრონიკას...“

მართლაც — განსაკუთრებული სიბოთითი და სიყვარულით ხატავს გ. ნატროშვილი ქართული მოხტელების სახეებს. ესენი არიან ცხოვრების ჯარაგამოვლილი, ბრძენი და გულადი ბერიკაცები, რომელთა თვალშიც ბევრი რამ ნახა, ხელმა ბევრი გააყეთა და გულმა ბევრი განიცადა ხანგრძლივი სიცოცხლის მანძილზე. მათ შენანიშნავად იციან ცხოვრების აგვარება, არაფერი გამოუპარებათ ამ ქვეყნად, მაგრამ თანდყოლილი სიყვითს გამო ზოგჯერ უხეტრელობაშიაც ვარდებან. იგტორი ძალიან ძუნწად გვიხა-

ტავს მათ ვაზგენობას, სამაგიეროდ ამ ბერიკაცების სულფერი სამყარო სრულყოფილად და მიღებულად წარმოდგინილი. ხანდახან მწერალი ისე ახლოს იჭრება მათ ფსიქოლოგიურ ნიჟარებში, რომ ავტორისეული და გმირისეული ნაფიქრ-ნაბრძვიე მკადროდ ერწყმის ერთმანეთს.

ავილოთ იორამი და მიხა, გ. ნატროშვილის საუკეთესო მოთხრობების — ისევე გახაფხული იყო იორაზე“ და „უღარღელი კაცის საცდელის“ მთავარი გმირები. თითქოსდა ღვიძლ ძმებივით პგვიანან ერთმანეთს და არცა პგვიანან, იორამი უფრო ღივჩა, დავიკრებუელი, ფეირიანი; მიხას კი „უღარღელი“ შეარქვეს მხიარულ ხასიათისა და ენაწამატობის გამო. მაგრამ მათ აგრთიანებთ მთავარი — დიდი და კეთილი, ყველასა და ყველაფრის ჩამტევი გული.

საერთოდ, გ. ნატროშვილს არ უყვარს მძაფრი და დახლართული სიუჟეტები მოვლოდნელი დასასრულებით. ასეთია ეს ორი მოთხრობაც. ამიტომ თითქმის შეუძლებელია მათი სიუჟეტების ვადმოცემა და ვფიქრობ, არც საჭიროება მოითხოვს. „ისევე გახაფხული იყო იორაზე“ ერთი შეხედვით მეტად ნაენობ თემას ეხება — კაცი მოხუცდა, აღარ ძალუძს ძველებურად შრომა, მაგრამ არ ტყდება, არ ნებდება მძაბუნეს და ისევე შრომში პპოვება შეეება. მაგრამ გ. ნატროშვილმა თავისებური პრაზმიით ვახედა ამ თემას, ბუნებრივი საღებავები შეარჩია და პოეტურად აღწერა. ათეულ წლების მანძილზე ცხვართან შეზრდილ იორამს ცრემლებიც კი ჩამოუვორღება ლოყებზე, როცა მივტიკობს, რომ აღარ მიჰყავთ სხვაფხული საძიარებზე. ეერ შეირეგებია აბრს, რომ უჭმად იყოს ამ დილოცილ წუთისოფელში. ქალაქში, ფაბრიკას დარაჯად ყოფნისას ხომ მითლად ამოულამდება გული და კინაღამ თავსლაფიც დაესხა დაბადებულან შეურცხველ ბერიკაცს. შერე ბაღრაში სახამორთობის ყარაულად დაყენებულს ფარაზე დაცემული მგლის ხროვა ელანდება... აქაც მარტეხი მოუვა იორამს და სოფლიდან გადაიყარება. ვადიარება კი არა, ცხვრის მიტოვებულ სახამორთო ბინას მიაშურებს, მანც ეერ შოის-ყენებს, ყველაფერს შეაკეთებს, და მწყემსებს. მზად დახვედრებს. აღამიანის ძლიერსა სულმა და მოუღელმა გულმა დასყაპანა წყეუდი სიბერე;

„ბერიკაცმა შემოდგომის მხეზე თეალები მოფშენილა და მიღამოს ვაპხედა; ისევე ისეთი იყო იორი, როგორც ვახაფხულზე, ისევე ლერჯოდ კართლია ცა ჩათმის მითს თავზე, ისევე ნატრისფერი და უმიზნო ნაღვლის აღმშერელი იყო ის ნახვერად უღაბნოს მიწა, რომელიც თრამლის ბუჩქებს წითელ აღღერში ვახეხიათ.

და ისევე ეერ ვაივებოდ, ვახაფხული იყო თე შემოდგომა იორაზე.

ეერც იმას მიხედვობოდი, ქანუდი იყო იორამი თუ ღრმა მობედი, რომელსაც ვხათაქვან წინაწალი აღარ შეეძლოა“.

ასეთია იორამი, როგორღამა მისხს სულგობა მძაბაპა მიხა, მთელ შირაქში ვანთქმული საბლების მშენებელი ისტატი. მას, როგორც ვთქვიო, „უღარღელი“ შეარქვეს, მაგრამ მის ვარეგნულ უღარღელობასა და ქილიც ვნას უკან სიკეთით სავსე გული იმაღლება, ორმა ოპტიმისტია და დამცინავი დიმილით შექუერებს წუთისოფლის ამბობებს. სიკედილის დროსაც კი ერთადერთი სურათი ვაუღლიღეს — მიხა პაპა არბინად ზის და ქლიავს ქამს.

ამ ორა მოთხრობის წაიკთვინს წემდეგ აშკარად ივრძინება, რომ მწერალიმ მთელი თვისის სული და გული ჩააწოვა ამ საყვარელი ბერიკაცების ხასიათებზე შექმნაში. ყველა სხვა პერსონაჟი, პეიზაჟის აღწერა, იორამისა და მიხას უფრო რელიეფურად ვამოძერწვას ვმასხურება.

სხვა მოთხრობებშიაც რალე ვანსაკუორებული სიმძათით ხატავს მწერალი მოხუცების სახეებს და ასეთივე სიმძათით ვანწყობს მათ მიმართ მეთხველებსაც. ასეთია ღვთისო პაპა („შენია ეს ქვეყანა“), დარაჯი ისაკო („შინდისდერი ველსახვევი“), დათა („ნიშნობა“), ვაბრო („ისილინის ნათლობა“), სტლანა („ყამიზბურთონი“)... სხვადასხვა ბუნებისანი, სხვადასხვა ბედისანი არიან ისინი, მაგრამ როგორც იორამსა და მიხას, აგრთიანებთ სიკეთე, რაც მელავნდება მათ ნამდვილად კოლორიტულ გროვნულ ხასიათში. სწორედ ამამა გ. ნატროშვილი, როგორც ბელეტრისტი, იღვთრმხატვრული კონცეფცია და ამ კონცეფციის ხორც-შესხმის უშეალობა.

რახან ბერიკაცებზე ჩამოვარდა პირველი სიტყვა, ისიც უნდა ითქვას, რომ გ. ნატროშვილის თანამედროვეობისაღმად მიძღენლა მოთხრობების ახალგაზრდა გმირების, ვერც კიღვე დიდუღებულ ხასიათში აშკარად მოჩანს იორამისა და მიხას, დათასა და სულხანის კონტურები. არცა ვასაკვირი — ისინი ხომ ამ ახალგაზრდების ფესვები არიან, შშობლიურ მიწაში ღრმად ვამჭარდი ფესვები. ჩვენ ვეყრა, რომ ვაივებოდ დიდი დრო და ასეთივე ბერიკაცები იქნებოან: სანდრო („როგორ ვნახე მოსკოვი“), რომელსაც „მთელი ევროპის ვეოვრავია ფეხით მოუვლია, ვინა რუკაზე და დეფაზე უსწავლია“, მიტო („შინდერის ბივი“), რომელსაც ვერ თავში აუვარდება დაწინაურება, მაგრამ თანდაყოლილი ბუნებრივი სიკეთის გამო მალევე „ამორჩულდება“, ირაკლი („შინდისდერი ველსახვევი“), რომელიც უღნაურ ისტორიაში ვახეხევა და ბოლოს კაცურ კაცობას იჩენს; ზაქრო („ნიშნობა“), „თითონაც ზეხვიით ბივი“, „ხან მთის ვადმორთილება რომ შეუძლია და ხან სიტყვა ვერ ვაუბედნია“...

ესენი ჩენი დღევანდელი ცხოვრებიდან

„ღებელი გვირგები არიან, ახალი ეპოქის კენთ-  
 შავარი მშენებლები. ახლა თუ ეს ახალგაზრდო-  
 ბა ჭერიკაცებისაგან სწავლობენ სიბრძნეს, მო-  
 ვა დრო და თვითონ იქნებიან სოფლის ჰელის  
 დამირიებებელი.“

მეტად თავისებური მანერა აქვს გ. ნატრო-  
 შვილს პერსონაჟი ქალების ხატვისას, მისი მო-  
 თხრობების გვირი ქალები — ხნიერნი თუ  
 ახალგაზრდანი გამოირჩევიან კლემპისობილე-  
 ბით, სულერი სინატიფით და სადაც საჭიროა  
 ვაჟაცურო ხასიათითაც. რამღ-დედამიწილი მ-  
 როს და რუსკო („შენა ეს ჭეყვანი“), მინას  
 მყოფლე ქეთევანი და რამღ თამარ („უღარ-  
 დელი კაცის სიკვდილი“), მინანა („მინდვრის  
 ბჭი“), ვთერი („მინდისდერი უელსახევი“) და  
 ნატო („მინშობა“) კარგი ქართული ქალების  
 განზოგადებული სახეებია. გ. ნატროშვილმა  
 დამუშაული შტრიხებით შექმნა თავისი მოთხ-  
 რებების ქალთა ტიპები და შეითხველს შეა-  
 ყუარა ისინი.

მსუნი არიან გ. ნატროშვილის თანამედრო-  
 ვე თემანე დამწერილი მოთხრობების გვირგები.  
 გვირგები კი, უდავო ქეშმარიტებაა, რომ მთა-  
 ვარია ბელეტრისტიკაში და თანე, გ. ნატრო-  
 შვილი სწორედ თავის გამოერების ბუნების  
 ფსიქოლოგიურ გახსნას ისახეა უმთავრეს ამო-  
 ცანად. ამ რთულ, ბევრ პროზაიკოსისათვის ძნე-  
 ლად დასაძლევ ამოცანას იგი შესანიშნავად  
 წყვეტს.

ამ მოთხრობებში გიზიდავთ უდიდესი ობტი-  
 ვიზმი, რწმენა ადამიანებისადმი, მოშველის ნა-  
 თული:

„ქობიდან გამოსულ დიდდღას ბიჭი ხელში  
 ეჭრა და ისიც პირველად ზედალდა ვეება ქვა-  
 ყანას, სადაც გადაქიშულიყო აღაზანი, სადაც  
 მოჩვენი შავი კამეჩები იზლახნებოდნენ, სა-  
 დაც ჩაოქროლთუვენთ ატმები, ქარის მძივე-  
 ბივთ ეკიდათ მტევნები რქაწითლის ვაზებს,  
 ლამის მავთულები რომ ჩეგლოჯათ სემშიმისა-  
 ვან, სადაც ბუბუნებდნენ დიხელები და დღისით  
 ათასფრად აკრებულბულიყო მთელი მინდორი,  
 ზოლი ლამამობით ცაზეც და მიწაზეც ერთნა-  
 რად ბრიალებდნენ ვარსკვლავები.“

მოდიოდა ბიჭი ქვეყნად და იმისი იყო ეს  
 მინდორი, ეს შეტქლურჭი სერგები, მთელი ეს  
 ენამთა, ეს აღაზანი და იმის იქით რომ მიწებია  
 აქინიც, იმას იქითაც ცაა, ისიც...

ახლა იმისი იყო მთელი საქართველო, მთელი  
 ქვეყანა! („შენია ეს ქვეყანა“).

დღეი ოქტომბრის სოციალისტური რვეო-  
 ლუციის 50 წლისთავისათვის გამოქცემლობა  
 „ლიტერატურა და ზელოვნებამ“ დაიწყო  
 ვრცელი სერისა „ქართული საბჭოთა პროზის  
 ბიბლიოთეკის“ ბტქლად. რასაკერაველია, ამ  
 მცირე მოცულობის წიგნებში ვველი მწერალ-  
 მა თავისი საყვარელი მოთხრობები შეიტანა,

გ. ნატროშვილს კრებულში ხელი მოიხრობა  
 შეუტანია: „ყამიშ-ბურენი“, „საქიდაო“, „მინ-  
 დვრის ბიჭი“, „მაღლის საწყუელე“ და „საბუ-  
 ვაზაფხული იყო იორზე“. ნამდვილად კარგად  
 შერჩეული. ამათგან მხოლოდ რრ მოთხრობაზე  
 შევნიერდებით — „ყამიშ-ბურენსა“ და „მაღ-  
 ლის საწყუელეზე“.

„ყამიშ-ბურენი“ გადაიხლართა მწერლისა-  
 თვის საყვარელი და ნაცნობი თემა — ომი და  
 ასევე საყვარელი პერსონაჟი ბერიკაცისა. ამი-  
 ტლამაც, ამ მოთხრობაში, რომ იტყვიან, გ. ნა-  
 ტროშვილი თავის სტიქიაშია, თავისუფლად  
 გრძნობს თავს და ოსტატურად იმორჩილებს  
 თემას, ისიც საინტერესოა, რომ „ყამიშ-ბუ-  
 რენი“ შერწყმულია სინამდვილე და ზმანება  
 ბაბა სულხანს, რომელსაც „ციმბირიე უნახავა  
 და ტუსაღის ფარაქც სემია, მერე, პირველი  
 მსოფლიო ომის დროს პარისეიცის ფარაქა ჩა-  
 ევტყვიათ. ვინ მოსთვლის, რამდენი ღამე გოუ-  
 თეგია კარბატებში გავრილ სანგრებშიც, სუ-  
 ეოლკის ქაობების წყალიც დაუღეგია“... ეზმა-  
 ნება უფროსი ვაჟი ზაქრო, რომელიც ქერწია,  
 ნასირის ტბას ბირას მოკლეს გერმანელებმა.  
 ბურენი შუაღლი ბერიკაცი თვალთვალე ზე-  
 დავს თავის ბიჭს უსაბურება მას, ზაქროს უკ-  
 ეება, თუ რა შეემთბე და რთვორ მოკლა ვე-  
 რმანეღმა. გულსამაზრეებულა, მავრამ არა სე-  
 ნტიმენტაღური, არამედ ვაჟაცური ფერებთ  
 ხატავს მწერალი მამა-შვილის ურთიერთობას.

...შვილს ქათათა ახრეშუტის პერანგი, დღეს  
 დღითი რომ ჩაიცეა, მკერდზე წითლად და-  
 ლაჭული ჰქონდა, დახუთ, ახალიანალი პერანგი  
 გოფუშეებია, აღარ ჩაიქმება. ავეირდება მამა  
 და ზედავს, რომ ის ლაქა ღვინისა კი არა, ეა-  
 მე, სისხლისაა, და.პატარა შავი წერტილი მკე-  
 რდზე, პაპინოისის ცეცხლით კი არ არის ამომ-  
 წვარია, ნატყვიარია.

გამშედა ბერიკაცი, ბიჭს ველარც კი ზედავს,  
 მარტო იმ ნატყვიარს დაინერება და ძლივლა  
 ბუტბუტებს:

— დახე, საღ დამიზნებია იმ ძალღმვილს...  
 შიგ უღლიშ მოუხვედრება!

— პოო, მამი, — ამბობს ზაქროს და ამომ-  
 წვარ ხალათზე ახლად იდარება ხელს, — მა-  
 ინც დინახე, შეამჩნიე? არ მინდოდა, ვინახა.!

ასე ცოცხალივით ესაბურება სულხანი დი-  
 დინის წინათ დაღუბულ შვილს, მკერამ არავის  
 არ უტყლავებს თავის წუხილს, არავის —  
 არც ბოლს, არც უმცროს ვაჟს, არც რამალს  
 და არც შვილიშვილს დათოს, რომელიც მის-  
 თვის ყველაზე დიდი იმეღია იმ ქვეყნად.

„მაღლის საწყუელე“ აღრე „ეე კაცისა“ ერ-  
 ქვა და ზენეა აზრით, ეს პირველი სათაური  
 სკომბა. „ბეე კაცისა“ უფრო ამბულბულად,  
 უფრო მძაფრად გამოხატავს ამ მოთხრობაში  
 წამოკრილ პრობლემას. აღმარ და გეოგ მეგო-  
 ბრებიც იყენენ და მეტოქენიც, მავრამ შუღამ

ადამი სწავრავდა მშაქავს, გასაოცარი ბუნებია კაცია იგივე — შრომაში ათენ-ლაშქვან და მანცე ლატკია. ყველაფერი უმცროსი მშებისათვის უნდა — ისინი ზომ ქალაქში სწავლობენ. „აი ეტენი არიან, ქვეყანას რომ არჩენენ, სხვისთვის რომ გვალაუდვით თავი, პირადი ცხოვრება რომ არა აქვთ. რა მადლის სანთელი უნდათ გულში? რა ცეცხლი უკიდიათ? თავინათი თავი რათ ავიწყდებით და მარტო სხვაზე რათა ფიქრობენ? ვერაფერი ვერ ახსნის ამას, გულბოშელია მათი გულის სიკეთე.“

ესენი მოწამებობრივად თავდადებული აღმზარები არიან. ოღონდ ასწავლან აბლოგელს, ნათესავს და არა ნათესავსაც, ოღონდ ასწავლან და დაე, თვითონ თუნდა შიშვლით დიხბოცებინან.

არ შევამენ, არ ჩაიცვამენ, არ დაიხურავენ, ოღონდ ასწავლან.

ამასობაში ისე მოლევენ ამ წუთისოფელს, მაღლის ვადახდასაც ვერ მოესწრებანან.

ამბობს მწერალი და ვრწმობთ, თუ რა დიდი კემმარიტება იმალება ამ სიტყვებში.

„მადლის საწყაული“ წარსულს ეხება. წარსულს თემშივე გ. ნატროშვილს რამდენიმე კარგი ნაწარმოები აქვს შექმნილი. „ვენი არის ეს კაცია?“ ამ მოთხრობაში მკლანთერი, მაგრამ მტრად შთაბეჭდავი ფერებიანია დახატული დიდი ილიას მკვლელის ვიგლა ბერბოქაშვილის ამარბუნენი სახე; „ქვეშოსანი მატარებელი“, რომელიც მენშევიეების ბატონობის პერიოდში წართვული ქალის სიმამაცის ნამდვილ ფაქტზე აგებული; „ისამილის ნათლობაში“ კი ოღონდ გროტესკულადაა აღწერილი საქართველოში საბჭოთა ხელისუფლების არსებობის პირველი წლები; „სიზნირი“ დავით გურამიშვილის ცხოვრებაზეა ერთი ეპიზოდის მხატვრული ასახვა. წარსულის თემისადმი მიძღვნილი მოთხრობებდან, ჩვენი აზრით, საუკეთესოა „შინი“.

ამ მოთხრობაში უსამართლობის წინააღმდეგ მებრძოლი, ტყენი ვაჭრილი მიხა უბირისპირდება ბობოლა ვანო ჩუხტიაშვილს. მწერალმა ისეთი მკვეთრი საღებავები იხმარა და ისეთ დრამატულ დონეზე ააყვანა მათი ურთიერთობა, რომ აქ უკვე მხოლოდ პარავნებუბთან როლი ვაქვს საქმე: მიხა — მთელი მშრომელი საქართველო, ვანო კი სხვისი სისხლით ვაიყვებული წუბბლა, მუჭობორების მთელი კლასი. მიხა ქუჭულაშვილ-მწერალიშვილი ისტორიული პიროვნებაა, რომელიც 1900-1908 წლებში თავზას სცემდა მეფის მოხელეებსა და შავრანბნულს. ვანო ჩუხტიაშვილიც ძლიერი აღმზარება, „მგელკაცი“ კი შერატკეს, მაგრამ მიხასთან წიხდება, ვაფუქდება. წინაპართაგან გავანილ ხერხს მოიხმარს, რომ სიცოცხლე შეინარჩუნოს, პირისპირ შერკინებაში, აფვილი შესაძლებელია, ჩუხტიაშვილს ეცობა კიდევ მისთვის, მაგრამ აქ მიხას პირით სიმართლე და სი-

ნდისიც ლადადებს, მათ წინაშე კი უსტურბა ჩუხტიაშვილი. სწორედ ამ გარემოებას გაუსვია ხაზი მწერალმა.

გ. ნატროშვილს აღამიანებში, უმარტულეს კთვლისა, სიკეთე უყვარს, აღამიანებს კარგ თვისებებს უფრო ამჩნევს და მის მოთხრობებში ძირითადად ასეთი გმირებია გამოყვანილი.

თელბტიკურად მრავალფეროვანია გ. ნატროშვილის შემოქმედება, მაგრამ გეოგრაფიული ლოკალი მკაცრად შემოფარგლული აქვს. ორიოდვე გამოჩაყლის ვარდა მისი მოთხრობების გმირების სამომქმედო არე „ალახანისა და იორის შუა“, — ზემოქალა და ოფნისხევი, ჩაიბის მთა და გელბქის ხევი. ფრონტზე მყოფი თუ ქალაქში მცხოვრები პერსონაჟებიც აქ აქვრები არიან. გ. ნატროშვილს ძალიან კარვად ესმის ერთი უდავო კემმარიტება — მწერალმა უნდა წეროს იმაზე, რაც იცის. სწორედ აქ, იორსა და ალახანზე უნახავს მის ბავშვობისა და ყრმობის ასაკში თავისი მოთხრობების მომავალი გმირები, სწორედ აქ შემდეგაც მრავალჯერ შეხვედრია მათ. ადგილის დედა ყოველთვის მეტს ავალებს მწერალს, თორემ გ. ნატროშვილს შესანიშნავად შეუძლია სხვაგვარი კლორიტის გადმოცემა (შავალითანისთვის „ქავენსოსანი მატარებელი“).

გ. ნატროშვილს მადლიანი კალამი აქვს. მისი ფრაზა ნოყიერია და მოწინილი, სიტყვა ძირღვანი და მსუყე. იგი არასოდეს არ ღალატობს ქართული კლასიკური პეუტრიტიკის კარგ ტრადიციებს. მის მოთხრობებს მტრ სიცოცხლის მატებს უბორბოტო ირონია და მსუბუქი იუმორი. ერთი რამე — გ. ნატროშვილს მკითხველს სტრიქონებს შუა კითხვაც უნდა შეეძლოს, ისე ხშირადაა მის ნაწარმოებებში ქვეტექსტი და ლირიკული წიაღვლა.

„ხანმოკლე ძილში წასული, ღაჭანული კაცივით დშინიანეს ვეება მინდობი“ („შენია ეს ქვეყანა“) — კითხვლობთ და დამეული მინდვრის ხელშესახები სურათი წარმოიდგებათ თავაღნი.

„მაგრამ ბევრჯერ მოხდება ხოლმე, რომ კაცს თუ ქალს ამ ძენბაში, როგორც უღრან ტყენში, მხარი ექცევა, სულ აღარ ვაიცილს ამ ბოლიჯზე, სადაც თავისი თანამგზავი ელოდება, რათა ერთად გასწიონ უღელი ცხოვრებისა; ბევრსაც გზა დაგზნევი, კვალი შეეშლება, ეილაც უცხო თავისად მოეჩვენება, სხვის უღელში შეებმება ხოლმე და მამინ უღელი მრუდდება, კვლი სწორედ აღარ მიდის“ („შინდინდერი ველსახევი“). ეს უკვე მწერლის წიაღვლაა, მისი ბრძნული ცხოვრებისეული ქვრეტის ანარკლი.

გ. ნატროშვილმა თავისი წელილი შეიტანა ქართულ საბავშვო მწერლობაშიაც. მის სავროთოდ უყვარს ბავშვებისათვის და ბავშვებზე წერა. „საადილი“ მოთხრობებშიაც შეავს და-

ხატული ბავშვის რამდენიმე საინტერესო სახე: ლამპრა და მიტო („რაუდ გაზაფხული იყო იორზე“), ბაკური და თინა („უღარადელი კაცის სიკვდილი“), ბიძინა და ზურციკო („ვინ არის ეს კაცი?!“)...

ერყელი საბავშვო ნაწარმოებები „თეთრი ხნული, შავი თესლი“ რეა დამოუკიდებელი პატარა მოთხრობისაგან შედგება. ეს მოთხრობები კრიალოსანიებითა აცმული ერთ სიუჟეტურ ქარგაზე და მეტად საინტერესო საკითხავია. ახლანდელ კი „ნაკადულმა“ ვამოსცა გ. ნატროშვილის საბავშვო მოთხრობების კრებული „გულ-თმისნების ქვეყანა“. აქედან ჩვენ გვინდა გამოვეყოთ „ერთი ტბა მინდორში“, რომელიც საბავშვო მოთხრობად არც ჩაითვლება.

ფეხბურთის ყველა გულშემატკივარს ახსოვს თბილისის „დინამოს“ მატჩი ინდოეთის ნაკრებთან. რა უსუსურნი იყვნენ ფეხშიშველი ინდოელები ჩვენს ბიჭებთან, 9:1 იყო ანგარიში, მაგრამ სამი ამდენი შეიძლება ვაეტანათ. მთელი სტადიონი ყვიროდა: „აბ გინდათ, ნუ გაიტანო, იმთა გაატანინეთო“. ამ ფაქტზე შემდეგ

სურგო კლდიაშვილმა შესანიშნავი ნოველი — ქართული ზასიათი“ დაწერა. ზუსტი დამაითურებაა. გ. ნატროშვილის ეს მოთხრობაც მსგავსიუჟეტზეა აგებული, მაგრამ სრულ სიყვარულში ხდება მოქმედება: ბირველ შემთხვევაში თუ უცხოელებთან გვექონდა საქმე, აქ მკვრივი რაიონებია მეტოქენი, ხოლო მიზეზი კეთილშობილური საქციელია და არა სუსტის დანდობა...

ვიორვე ნატროშვილი ორიოდ წელიწადს სომოცს მიაკავებებს. აქედან ორმოცი წელია თავდადებით ემსახურება ქართულ მწერლობას. ეს არც ისე მცირე დროა, თუ სიტყვასთან კვიდლიში თეთრად გათენებულ ღამეებს ვიანგაჩიშვებთ. ნატროშვილი — კრიტიკოსი და ლტერატურისმცოდნე, ნატროშვილი — რედაქტორი და პუბლიცისტი, ნატროშვილი — პროზაიკოსი... ასეთია, მისი საქმიანობის ნუსხა. ყოველთვის მოცუება და ახლაც მოიცებს მისი დიდი შრომისმოყვარეობა. დეე, კლდე დიდხანს გაახაროს გ. ნატროშვილის ცხოვრებისეულმა, კეთილმა ნიჭმა ქართველი მკითხველები.



## კავშირთა კავშირი

(გვ. 100)

ცნობილია, თუ რა დიდი მნიშვნელობა აქვს რითმის ლექსის მუსიკისათვის. რაც უფრო სინამოფის და ელერადია, რაც უფრო ბუნებრივად არის ჩართული სტრიქონთა სიტყვიერ ქსოვილში, რითმა უფრო მელოდიურს ხდის ლექსს.

რითმა თავიდანვე იქცა ქართული ლექსის ერთ-ერთ ძირითად კომპონენტად და მის ხარისხზე ბევრი რამ არის დამოკიდებული.

ამჟერად ჩვენ გვირგვინებს ვაქას რითმის ეფლონია — ეთილზომონება და ის გავლენა, რასაც დატყუილი, ელერადი რითმა ახდენს ლექსის მუსიკალურ მხარეზე.

თავდაპირველად შევეცადეთ დაგვედგინა ერთგვარი თანაფარდობა ზუსტი და არაზუსტი რითმებისა ვაქას პოეზიაში. ამ მიზნით ვაქას ათორმეულის პირველი ოთხი ტომის (სადაც ყველა ლექსი და პოეზია თავმოყრილი) სხვადასხვა იდელებიდან შესაბამისი რაოდენობით ამოვიწერეთ ზუსტი და არაზუსტი რითმები — თითოეული მავალითისათვის თითო წყვილი.

ამოწერილია მავალითებმა შეადგინა 621 წყვილი რითმა. აქედან 320 ანუ 50%-ზე ოდნავ მეტი ზუსტი რითმაა, ხოლო არაზუსტი 301 წყვილი აღმოჩნდა.

აქედან გამომდინარე, ვფიქრობთ, შეგვიძლია ვთქვათ, რომ ზუსტი და არაზუსტი რითმები ვაქას პოეზიაში დაახლოებით თანაბარი რაოდენობით გვხვდება. არაზუსტი რითმების სიჭარბე ერთ-ერთი უმთავრესი წყაროა, რაც ვაქას რითმის მდიდარ, მრავალფეროვან ეფლონიას განაპირობებს.

ვაქას რითმის ეფლონიის მრავალფეროვნება და სიმდიდრე განსაკუთრებით კარგად ჩანს პოეტის იმ არაზუსტი რითმებში, სადაც კლავ-

ზულის თანხმონებები, ფონეტიკური მსგავსების გამო, კანონზომიერად ენაცვლებიან ერთმანეთს და პოეზიისათვის, ყოველგვარი ხელოვნებისათვის ესოდენ სასურველ პარმონიას ქმნიან.

ამა თუ იმ სიტყვაში დაპირისპირებულთა (ხმოვანთა და თანხმოვანთა) ერთიანობა თავისთავად უკვე ქმნის პარმონიას, მაგრამ პარმონიის ძალა და მომხიბლობა უფრო ორდება, როცა ამ მოვლენის საფუძველს მზროდ თანხმოვნების (მაგ. ერთსა და იმავე ჯგუფში გავრთიანებული ურუ და მქლერი თანხმოვნების) დაპირისპირება და ერთიანობა წარმოადგენს.

როგორც უკვე იფინიშეთ, ლექსში პარმონიის ერთ-ერთი უმთავრესი წყაროა არაზუსტი რითმები, რადგან ასეთ რითმებში კლავზულის მონათესავე თანხმოვნები მწყობრად, კანონზომიერად ენაცვლებიან ერთმანეთს და ნაწარმოებს საამო ელერადობას იძლევენ.

ამ რიგის რითმები ძალზე უხვადაა განმეული ვაქას ლექსებსა და პოემებში, რაც მისი რითმის ეფლონიის სიმდიდრის ერთ-ერთი ძირითადი წყაროა. ამ მოვლენამ შემდგომში დიდი გავლენა აქვს და იგი ძალზე თვალსაჩინოა თანამედროვე ქართულ პოეტთა ნაწარმებში.

როცა რითმაში პარმონიული სამეულის ორი ბგერა ან ამა თუ იმ წყვილთა სამეულის ენაცვლება ერთმანეთს, ასეთი შემთხვევები ჩვენს პოეზიაში ძველთაგანვე ცნობილია და საკმაოდ ხშირიც არის, სამაგიეროდ, ვერც ცალკეულ პოეტთა ნაწარმებებში, ვერც ხალხურ პოეზიაში (მიუხედავად საპირისპირო ხელსაყრელი პირობისა: მრავალფერადი რითმა) თითქმის ვერც ერთი მავალით ვერ ენახეთ იმისა, რომ რითმაში რომელიმე სამეულის ბგერები მდიდრად, სრული სხივით ენაცვლებოდნ ერთმანეთს.

ვთა აქ გამოჩნდის; მასთან გვხვდება უნიკალური შემთხვევები, როცა რითმაში მოლიანდ და თანამდევრობითაა მოხვედრილი ესა თუ ის პარმონიული სამეული. სამისო ბაზა, რა თქმა უნდა, ვაჟის სტროფის ხალხური აღწახობა — კერძოდ მრავალჯერადი რითმა. რითმაში მოხვედრილი და პარმონიულად მონაცვლულ სამეულები ცალკე აყენებს ვაჟის, როგორც ლექსის ოსტატს. ამ მხრივ, ქართულ პოეზიაში მას ვერავინ შეედრება.

რითმის კლუზულაში საყრდენი თანხმოვნების კანონზომიერი მონაცვლეობა (სამეულები; წვეულებები და სხვ.) ვაჟისთან იმდენად აშ-

კარად გამოხატულია, რომ საშუალება გვიძლევს ეს მონაცვლეობანი ცალკე გამოვყოთ და გარკვეული სიტყვის სახით დავალაგოთ. აქვე შევნიშნავთ, რომ ვაჟისათვის უცხრან ვთქვამს ვაჟი ცდუნება: ვეთილმზუნვებინ მისაღწევად პოეტს არსად არ მიმართავს ხელოვნურ ოლიტრაციას — არც რითმაში, არც მის ფორმულს გარეთ.

ქვემოთ ჩვენ მოგვყავს ვაჟის არაზუსტი რითმის კლუზულაში მოქცეული და მონაცვლად თანხმოვნები, რომელთაც ეფფონიისათვის გადამწვეტი მნიშვნელობა აქვთ.

**სამეულები და სამეულოა ნაწილები**

**1 ბ ზ ბ**

გაცრუედა იმით ამბავი  
იმთილ დასაყუფავი.

(IV, 254)

ეს სამეული მთლიანი სახით არ აღმოჩნდა ვაჟის რითმაში. უმეტესად შეგვხვდა ამ სამეულში შემავალი ორი ბგერა — ბ და ზ. შედარებით იშვიათია ბ და ჰ, აგრეთვე ზ და ჰ ბგერების თაემოყრა ერთი სარიტმი ერთეულის ფარგლებში.

როგორც ჩატარებულმა ანალიზმა ცხადყო, ამ სამეულს ბგერებიდან ვაჟის რითმაში ყველაზე ხშირად ბანი და ფანი უნაცვლება ერთმანეთს. კონტრასტი ერთი და იგივე ჯგუფის მგერა და ყრუ თანხმოვნებს შორის მეტია და პარმონიაც უფრო საგრძნობია. მოვიტანთ სათანადო მაგალითებს სხვადასხვა ნაწარმოებებიდან:

**ბ ზ**

ზოგი გვირგვინად დაადგო,  
ზოგი ჩაიკვი კაბადა,  
საწყევრად ისიცა კაბა,  
როცა ვაჭკვეით ლაფადა;

(I, 120)

იქ მოიბრუნა მან გულს,  
აქ განისვენა შეუბითა;  
წამოწვა პირით ცისაყენ,  
ჩვენენ — ზურკით და კეფითა.

(I, 167)

როცა გაძლება ვაჟაყვი,  
სარულებს გულის ნებას,  
დაძლება შაჟის კლდის თავზედ,  
საზარლად იწყებს უფჟასა.

(III, 29)

ვაშედა უშიშარისა  
ვინც იყო მომბრე, მჭებარის,

როგორც ვხედავთ, ამ ორი მონათესავე, მაგრამ საპირისპირო თვისებების (მგერობა და სიყრუე) ბგერათა მონაცვლეობა ძლიერ ეფექტს ქმნის და სტროფის მუსიკალურ გაფორმებაში უაღრესად აქტიურად მონაწილეობს.

მკერეა ბანისა და მისი შესატყვისი ყრუ ფანის პარმონიული მონაცვლეობის კიდევ უფრო მკაფიო, ეფფონიის თვალსაზრისით, შეტად მდიდარი მაგალითია ვაჟის ერთ-ერთ შედეგში — „დავით გურამიშვილის ხსოვნას“.

ნეტავ რას მემუდარები,  
მე რა ვიამო აბაო,  
ნამდელი მამელოშვილი,  
საშობლოს ეკლის მკაფაო?  
პოეტად ვიხსენიებო,  
თუმცა ხარი ვარ ლაბაო და ა. შ.

(II, 233)

როგორც ვხედავთ, სიტყვაში „მკაფაო“ ფუძისეული ვინი ამოგდებულია, რის გამოც იგი გაცილებით ლაღად გამოითქმის და მთლიანად ესადაგება დანარჩენ თანაცალებს. ამ ერთ თანაცალებში ვაჟის შესაძლოა კიდევაც დაერთვებინა ვინი (მით უმეტეს ბგერების მეტრიაკლებობა კლუზულაში მისთვის არც ისე იშვიათია), მაგრამ ეს პრინციპი მთელ ლექსშია გატარებული; რამდენიმე თანაცალებში ორი ბგერაც კია ამოკლებული: „ღამინახააო“, „გამირახააო“, „ღამინახაო“. წესის მიხედვით, უნდა ყოფილიყო „ღამინახაესო“, „გამირახავსო“, „ღამინახავსო“, მაგრამ სწორედ ეს წესი გააუბრალოვბდა, დაამდაბლებდა ამ დიდებულ ქმნილებას. მთლიანად შეიცვლებოდა ინტონაცია, რაც ძალზე ბგერს დააულებდა თვით ლექსის

მედიკალინის. ამ სწორებებში „აღსარებში“ ვაჟა გენიოსის აღიარებულნი იქნებიან პოეტის უფლებანი.

ბანს რიგითის კლავსულაში იშვიათად ენაცვლება ამავე სამეულის (ზღუ) მეორე ყრუ თანმთავანი — პ. მოგვყავს ჩვენს მიერ ნანახი ორი მაგალითი:

ამ დროსა მოლაზხანებდა  
შალა ბაყაყიელაშია,  
ნაყაყთა შოსისხუ მტერსა  
გრძელი ფეხები აბია.

(I, 154)

ცაიღეს სულა არ ხალავს  
ამოსახერები ხერებიითა.  
რამდენჯერ ადამიანი  
არ ვიციო რასა ვმჭრებითა!

(II, 122)

კიდევ უფრო იშვიათია ისეთი შემთხვევა, როცა სარიტმი ერთეულში საყრდენ და მონაცვლე თანხმონებად ამ სამეულის ორი ყრუ ბგერა (ფ პ) გვევლინება. ერთი ასეთი მაგალითი ვიპოვეთ ვაჟას ხსენებულ ლექსში — „დავით გურამიშვილის ხსოვნას“:

ამგვარი საშლის კეთებას  
დიდი სდომნია ჯაფია,  
გავფლე სული და გული  
როდის ხანია ვცლამოა...

(II, 333)

თვით ის ფაქტი, რომ ერთი სამეულის მღერა და ყრუ თანხმონები რითშია გაცილებით ხშირად ენაცვლებიან ერთმანეთს, ხოლო ამავე სამეულის ყრუ თანხმონებთა მონაცვლეობა ეპოლოგიური ხასიათისაა, ნათლად მეტყველებს პოეტის მისწრაფებაზე პარაფონიკობისკენ. ასეთი რითმა, როგორც წესი, ტექნიკური თვალსაზრისითაც უნაყოფოა და უაღრესად კეთილშობილიც.

მეტ-ნაკლებად, ამგვარივე მდგომარეობა გვაქვს რითმის კლავსულაში მოხვედრილი და მონაცვლე დანარჩენ სამეულებთანაც — ჩვენს მიერ ხაზგასმულ მოვლენას ეს სისტემის ხასიათი აქვს ზღუნი იზრით, ეს არის ერთ-ერთი უმათარესი წყარო ვაჟას არაზუსტი რითმების გარკვეული ნაწილის საუკეთესო ელერაფობისა.

II. დ ტ თ

ვაჟას ლექსებსა და პოემებში სამი მაგალითი ვნახეთ, სადაც რითმის კლავსულაში ეს სამეულის მთლიანი სახით არის წარმოდგენილი. თუ მხედველობაში მივიღებთ იმ გარემოებას, რომ მსგავსი მოვლენა იშვიათი და თითქმის უჩვეულოა მთელი ქართული პოეზიისათვის, ეს ციფრი არც ისე უმნიშვნელოდ მოგვეჩვენება.

რითმები, რომლებიც ამ მაგალითებში გვხვდება, ევფონიის თვალსაზრისით, ერთნაირი ლიტონის არ არიან (კლავსულაში ბგერადაა თანხმონი რაოდენობა ყოველთვის არაა დიქტული და სხვ.) მაგრამ ურთიერთმანაცვლე სამეულებში წყალობით ამ რითმებს მებრტასასამოცნო ელერადობა აქვთ. ამ რითმების ევფონიის ხარისხზე როცა ვლაპარაკობთ, მთავარ დერქს კლავსულაში გარკვეული რიგით განლაგებული ეს პარაფონიული სამეული წარმოადგენს სწორედ ამ საყრდენში თანხმონების ნათესაობა და მუზობლობა აძლიერებს ლექსის მუსიკას:

იმატებს ტანჯვა? — უწყიდემ,  
ტრფობაც აიწყეს მეტადა.  
იშლის დეფარს მრისხანედ,  
სდგეს იალბუზის ქედადა;  
ის მუხლს ვაყრიდეს და შენ კი  
თავს დასაქვროდენ ღმერთადა.

(II, 123)

რითმის ელერადობას კიდევ უფრო ამაღლებს ტანისა და თანის მომღერო დონები, ხოლო ერთ თანაწევრობი დონი გორამაგებულა. როგორც ვხედავთ, ერთ სამეულში შემავალი ყრუ და მღერა თანხმონებები (ტ დ და თ დ) ერთი კლავსულის ფარგლებში გვხვდება. მსგავსი შემთხვევები ვაჟასთან არც თუ იშვიათია. ასეთ დროს რითმის თვითოეულ თანაწევრში უკვე მიღწეულია ბგერათა (თანხმონებთა) უმოდლესი პარაფონია, მაგრამ მუსიკალური ეფექტი ორკვედობა, როცა ეს თანაწევრი მეორე ასეთსავე თანაწევრს უწყვილდება.

მომღერო მაგალითში რითმა ნაკლებად კეთილშობიანია. ამის მთავარი მიზეზი ის უნდა იყოს, რომ სამივე თანაწევრში ბგერათა რაოდენობა სხვადასხვაა:

ხალხმა მითო არ დაიშალა,  
ბათავს ქვნი სთხოვა მადლისა;  
საკლავის დაველა და ყველგან  
ხატში ანთება სანთლისა.  
„მოლცავთ ვედრებას შისმენს,  
ზნე ისეთია ხატისა“.

(II, 292)

უფრო ელერადი და ვაპოკეთილია მესამე მაგალითის რითმები; შუაში მოქცეული მღერა დონი ისე, როგორც პირველ მაგალითში, ენაცვლება და სასიამოვნოდ ეხმიანება მონათესავე ყრუ თანხმონებს — ტარსა და თანს. ამ რითმის ლითონის სიმკვრივეს აძლევს სამივე თანაწევრისათვის საერთო კლავსულის მეორე თანხმონები რ ა ე.

თბოლ კვირიაჯ, მობილო,  
პურა შაჰაშე ბატარა.

იქნებ შევკეთებ, თბილისი,  
არაფრანგულად რად არა?  
პა, ვაჟო, ცოტათი შეხედე,  
აჰ, დაივიწყებოდა.

(III, 156)

ამ მონათესავე ბევრების (დ თ ტ) უფრო  
რთული კომპლექსი გვაქვს ლექსში „აღმდეგ და  
მდინარე“. (უფრო სწორად, ამ ლექსის რითმა-  
თა ერთ წყებაში).

მთლიან დაქანებულ მდინარეს ერთგან კლდე  
ელაგება. მდინარე ყოველნიარად ცდილობს  
გზა გაოცდოს ბარსაკენ. ლექსის ფინალში  
ღანკერიით აღიღებოთ მდინარე ლექსს კლდეს  
და ვრთალოთ ეშვება თაქვე, რათა ნიარფერი  
უვადოდ მთიდან მოდენილ ქალებს გადაუაროს.

ნაწარმოებს თავიდან ბოლომდე ვასდევს  
კლდეს შექმნილებული მდინარის რიტმი. აშკა-  
რად გეხმის ვიწრო ხეობაში შავად ასევეტილი  
კლდის ბუბუნია. ამ მიზანს ემსახურება ლექსის  
მთელი სიტყვიერი ქსოვილი და ყველაზე დიდი  
ფუნქცია რითმის რეგულაცია. მოვიტანთ ნაწყ-  
ვეტს, სადაც რითმაში ხეშოთაღნიშნული მონა-  
თესავე თანხმოვნებია განლაგებული:

მდინარე მინც არ ტყდება,  
თუც ცვა მიუღის ცუდადა,  
მინც კლდეს ვალერსება,  
გაღაიქცა კატის კნუტად-  
კლდე შებლს არ ისნის მადლიდან  
მდინარეს დასცქერს მრუდადა.  
— არ შაიბლება, — ბუბუბუბებს, —  
თუნდა ვაიჭრა ხუთადა.  
სხვა გზა მოსწენენ, სხვა მხარეს,  
ნე ანუთრე კუდადას...

(I, 258)

ბევრათმონაცვლეობაში აქ, ძირითადად,  
კლდეების წინა (პირველი რაიგის) თანხმოვნე-  
ბი მონაწილეობენ, მაგრამ ამ რითმის ქვერ-  
ღობის დიდად აძლიერებს მომდევნო-უცვლე-  
ლი თანხმოვნა დონი. ასე რომ კლდეებში  
ბევრები ერთმანეთს ენაცვლებიან ორმაგად,  
რომ მიმართულებით. ეს მოვლენა (ერთი თან-  
ხმოვნის კლდეებში მონათესავე ყრუ და  
შეღერი თანხმოვნების შეზობლობა), როგორც  
აღრე აღნიშნული ვაჟანაგვის არც ისე უჩვეუ-  
ლოა.

ამ მაგალითიდან ვხედავთ, რომ წინა საყრდენ  
თანხმოვნებში სამეგრე განმეორებულ შეღერ  
დონს ენაცვლება ამ სამეგრის ორთავე ყრუ  
ბევრა (ტთ), ზოლო კლდეების მეორე თან-  
მოვნად ხუთივე თანხმოვნებში დონი გვევლანება.  
ეს ბევრა, საერთოდ, დომინირებს წარმოდგე-  
ნილ ნაწყვეტში — რითმების ჩათვლით, ჩვილ-  
მეტყვარა ნახარი. შეუძლებელია, ამ ფაქტმა

მეღერი გავლენა არ იქონიოს ლექსის რიტმზე,  
მის შესივებაზე.

ვაჟს რითმის კლდეებში ხშირად გვხვდებო-  
ბა ამ სამეგრეში შემავალი ორე ბევრე მეტ-  
წილად, შეღერი და ყრუ.

III ო ვ ე

ეს სამეგრე მთლიანი სახით ერთი რიგის  
მონაცვლე საყრდენ თანხმოვნებზე არ შეგვხ-  
ვედრია. წინა ორთან შედარებით, ამ სამეგრეში  
შემავალი ბევრები, საერთოდ, ნაკლებადა ვა-  
ჟას რითმაში როგორც ქვემოთმოყვანილი მა-  
გალითებიდან გამოჩნდება, ამ მონათესავე თან-  
მოვნათა შემცველი და რითმებად გამოყვანებუ-  
ლი სიტყვების ლექსიკონი მარაგი ფრიალ  
შეზღუდულია ერთი რამ აქაც ჩანს: აღნიშნუ-  
ლი სამეგრის მეღერი და ერთ-ერთი ყრუ ბევ-  
რა. მინც უფრო ხშირად მონაცვლეობს კლდე-  
ებში, ვიდრე ორივე ყრუ.

IV. კ. კ. ნ

ეს ერთ-ერთი ამ სამეგრეთაგანია, რომელიც  
იშვითად, მაგრამ მთლიანი სახით და თანხმო-  
ნეობით გვხვდება ვაჟს რითმის კლდეებში.

ლექსში „ახალი წელი ფშვში“ ჩვენ ვნახეთ  
ერთი ასეთი მაგალითი. სტროფის სარითმი  
ერთეული სამი თანხმოვნისგან შედგება. ყოვე-  
ლი თანხმოვნის კლდეების თითო თანხმოვნე-  
ნი (ბოლოდან მეორე) საუცხოოდ ეხმება და ეხ-  
მინება მომდევნოს. ამ სამი მონათესავე თან-  
მოვნის კავშირი მთელ სტროფს ერთი  
მუსიკალური განით მსკვლავს. რითმის საშუა-  
ლებათ მიღწეული ასეთი უნაკლო პარმინია,  
მართლაც რომ იშვიათი მოვლენაა მოყვანილი  
და იგი ვაჟას დიდ პოეტურ მიგნებად უნდა  
ჩითვდეს.

ბატარა ქალმა ნენებმა  
თან ჩაიწვინა თოქება,  
უწყვენ ლოგინში ბალები,  
ვით დოღჯარაში გოქები.  
ბურის ცხობაჟა, თუთრუაჟ,  
ნეტავ რადის-ლა მარჩენი?  
(I, 344)

ვაჟს რითმაში საკმაოდ ხშირია ამ სამეგრეა  
წინა ორი თანხმოვნის (ქქ) მონაცვლეობა.

ცალკე უნდა გამოვყოთ რითმაში ჭანისა და  
ჭანის მონაცვლეობის ერთი მაგალითი, სადაც  
მთლიან ერთმანეთთან შეხმინების არე შეტად  
ფართოა. ეს ბევრები კლდეებში თანხმო-  
ნეობით გარამაგებულია და, შესაბამისად,  
შთანხმობილბაეც ძლიერდება. ეს არის რითმაში  
მოქცეული და ერთ პარმონიულ წყვეტში შე-

მეალი ორი თანხმობის კანონპროექტი მონაცვლეობის საქმიან გრძელი წაჭეი:

ბარი კი ამ დროს სარჩოსა  
მგრა ინახავს მტკადა,  
წწაღება აქეთ-იქითა  
საზრდოსა დასაბღუჭადა,  
როს შენ ვერ აღობ ჭყუყანას,  
ის ეგულება ბერჯადა.  
ღმერთმა უშველოს ბარსაცა!  
წუ ვიტყვით ვასაღმუჭადა.  
რთვ-რთვითა ხართ, რა უმავ,  
ჭედმოუდრეკელ გურჯადა.  
მადლობას ვეტყვით, ვისაც კი  
გული არა აქვს ტუჭადა,  
ვისაც თვალები ხედავდ აქვს  
და არა დასახეჭადა.

(11, 170)

თვალის უბრალო გადავლებითაც ნათელი ხდება, თუ რაოდენ ინტენსიურია და როგორ აძლიერებს შთაბეჭდილებას ამ ორი ბგერის (ჭ ქ) მონაცვლეობა მოტანილი ნაწყვეტის რითმითა კლავებულაში.

ვ ბ კ ქ

ბოლო, მეხუთე სამეული საყრდენ თანხმოვნებად მთლიანი შემადგენლობით ვაჯას რითმაში არ დასტურდება. საერთოდაც, ვაჯას რითმის კლავებულაში ამ სამეულში გაერთიანებული თანხმოვნები იშვიათად გვხვდება. შედარებით მეტია მკლერი (კ) და რომელზე ყრუ (კ ან ქ) ვნახეთ ოთხბოდე მკალითა, სადაც ამ სამეულის ორთავე ყრუ ბგერა (ქ) გვხვდება კლავებულის თანხმოვნებად. კლავებულაში ყრუ და მკლერი თანხმოვნების მონაცვლეობა საერთო რაოდენობით მაინც ორჯერ აღემატება ამავე სამეულის ყრუ თანხმოვნათა მონაცვლეობას. პოეტის ტენდენცია, რა თქმა უნდა, არა ვაცნობიერებელი და შეგნებელი, აქაც იგვეჩრება.

ზემოთ ჩვენ მოვიყვანეთ 4 შემთხვევა, სადაც პარამონიული სამეულები ვაჯას რითმაში კლავებულის მონაცვლე თანხმოვნებად მთლიანი სახით გვხვდება. აქედან სამჭერ დ, ტ; თ, ბოლო ერთხელ — მეოთხე სამეული — ქჭ.

თუ გავითვალისწინებთ იმ ფაქტს, რომ მიუხედავად საგანგებო ჭეებისა სამეულები ამ სახით, ამ დანიშნულებით არც ხალხურ პოეზიაში და არც რომელიმე სხვა ქართველ პოეტთან არ შეგვხვდრება, ეს ციფრები არც ისე უმნიშვნელოდ მოგვეჩვენება.

გაცილებით ბევრია შემთხვევა, როცა საყრდენ თანხმოვნებად ამა თუ იმ სამეულში შემავალი „მნათობი“, № 12.

ვალი ორი ბგერა გვაქვს უფრო ხშირად გვხვდები და რომელიმე ყრუ, ერთი სამეულის რითმზე ყრუ ბგერა ვაჯას რითმის კლავებულაში იშვიათად იყრას თავს. ესეც ვაჯას რითმის მონაცვლეობაში, მისი რითმის სტრუქტურის ფორმულაში აღნაგობაზე მიგვიანებებს, რაც, სხვა კომპონენტებთან ერთად ღიდად უწყობს ხელს ლექსის ელერაობას.

წააღებულია

ქართულ ენაში არსებული სამივე წყვილუფლი (ზს, ევ, ლბ) დასტურდება ვაჯას რითმაში კლავებულის მონაცვლე თანხმოვნებად. რა თქმა უნდა, აქ ისეთი მრავალფეროვნება არა გვაქვს, როგორც კლავებულაში მოხვედრილი პარამონიული სამეულების დროს ვეჭვონდა.

ჩვენი აღრიცხვის მიხედვით პირველი წყვილუფლი ძალზე იშვიათად მონაცვლეობს ვაჯას რითმაში. ამის ერთ-ერთი მთავარი, ჩვენი აზრით, ეს უნდა იყოს: — აღნიშნული წყვილუფლის პირველი ბგერა (ზ) იმ მკლერ თანხმოვნებს მიეკუთვნება, რომლებიც ვაჯას რითმის კლავებულაში მეტად მცირე რაოდენობით გვხვდება. სწორედ ამ გაჯამობებამ შეზღუდა სართილი ერთეულში პირველი წყვილუფლის მონაცვლეობის არე.

სონანტები

მსგავსი ბგერებიდან, ჩვენი დაკვირებით, ვაჯას რითმის კლავებულაში ყველაზე ხშირია შემდეგი სონანტები: — ლ, ნ, რ, თანხმოვნათაგან ისინი ყველაზე მეტი სონორობით (ბგერასავსეობით) გამოირჩევიან და, როგორც ცნობილია, თავიანთი თვისებებით ახლო დგანან ხმოვნებთან.

ცხადია, ეს თვისება სონანტებს პოეზიაშიც, კერძოდ, რითმაშიც, შენარჩუნებული აქვთ. როცა ერთი წყვილის თანწყვერებში სონანტები გვაქვს, კლავებულის თანხმოვნების მონაცვლეობა რბილად და ბუნებრივად, ყოველგვარი დამატკლებისა და მკვეთრი გადასვლის გარეშე ხდება.

ვაჯასთან რითმის კლავებულაში სონანტები სამეულებსა და წყვილუფლების სახით გვხვდება. სონანტთა სამეულები (სხედასხვა შესაძლო ვარიანტით) გაცილებით ხშირია, ვიდრე რითმაში კლავებულის თანხმოვნებად მოხვედრილი და ჩვენი მიერ განიხილული პარამონიული თანხმოვნები.

ამ მოვლენის სათავეც, სხვა ფაქტორთა გავლენისწინებით, ვაჯას სტროფის მრავალსტრიქონიანობაში და, აქედან გამომდინარე, მრავალრითმიანობაში უნდა ვეძიოთ. გარკვეული რა-

ლი ენიჭება, აგრეთვე, სონანტთა ხმარების არეს, მათს სისწრაფს.

ორი სონანტის მონაცვლეობა კი ვადას რით-მანში ძალზე ჩვეულებრივი მოვლენაა. უფროსზე ხშირად რაღ და ლისი ენიცვლება ერთმანეთს.

ვაფიარებულა, მთა-ბარსა  
ოღეს ენახადი მწეანდა,  
მორწყულსა ჩემს ოფლითა,  
უვალიებს შიგნით, ვარჯთა.



**საყრდენ თანხმობა-ნათა ორმაგი მონაცვლეობა**

ვაქვს რითმა მკჷსიმაღურად უღერადია და ნაშვილ სრულყოფასაც აღწევს, როცა ბგერათმონაცვლეობაში კლავტულთს ორ-ორი თანხმობანი მონაცვლეობს. ან საკმაოდ იშვიათ მოვლენაზე საგანგებოდ გუნდა შევიჩრდეთ. სწორედ ამ დროს იქმნება საუცხოო, სმენისთვის მტრად საამრ ჰარმონია. ამდაგვარი შემთხვევები, მართალია, თითზე ჩამოსათვლელაა, მაგრამ ეს სიახლე ისეთ ტექნიკურ სირთულეებთანა დაკავშირებულა, არც შეიძლება, რომ შესატყვისი მაგალითები ხშირი იყოს.

ეს მონაცვლე თანხმობენი კლავტულაში ზოგჯერ ერთად არიან, ზოგჯერ კი მათ რთულაშე ხმოვანი ჰყოფს.

ორი შემთხვევა ვნახეთ, სადაც ორ-ორი ერთადაიგივე თანხმობანი (თქ — ღე) მიჭრით განაცვლება ერთმანეთს:

რატომ არა კმენდ გულს ვინგსა,  
არ ვიტყვი, რაც მაქვს სათქობი?!  
მე ზომ მოკლე მაქვ სიტატხლე,  
ცივი მიმელს სადგომი.  
(1, 55)

დრონი წავლენ და ჩვენც წავალთ,  
მოთქმა მოსყვება მოთქმასა,  
მაშინ სთქვით, რაღა ვიფიქრო,  
მოღგმა არ ჰუაედეს მოღგმასა?

აქ ყოველ წინა თანაწევრში გვაქვს თქ კომპლექსი, რომელსაც შესაბამისად ეხმიანება და ერწყვის მგორე თანაწევრის ღე კომპლექსი. ბგერათმონაცვლეობაში, როგორც ვხედავთ, ოთხი თანხმობანი მონაწილეობს და, აღრე განხილულ მაგალითებისგან განსხვავებით ეფექტი ვარაუდობდება.

ორმაგი ბგერათმონაცვლეობის დროს ხდება ან ჰარმონიული სამეულის ორი თანხმობის, ან რომელიმე ორი სონანტის, ან კიდევ ჰარმონიული წყვილიულის თანხმობანთა მონაცვლეობა. აქედან ცხადია, თუ ორმაგი ბგერათმონაცვლეობით ეფფონიურად რა მდიდარი და მრავალფეროვანი რითმის მიღწევა შეიძლება.

ახლა მოვიყენო დანარჩენ შემთხვევებს, სადაც მონაცვლეობაში შემავეალი თანხმობენი ხმოვნებითაა გაყოფილი:

ამ წყვილში (მწეანდა — ვარჯთა) მონაცვლეობს ვაქვს რითმის კლავტულაში ორი ყველაზე ხშირად შემავეალი სონანტი (ნ, რ) და ჰარმონიული სამეულის (დოტ) ორი თანხმობანი — მეღერი ღონი და ყრუ თანი.

უფრო რთული და ეფფონიის თვალნახარისით ბგერად უფრო საყურადღებოა ორმაგი ბგერათმონაცვლეობის დანარჩენი ორი შემთხვევა. პირველში მონაცვლეობს ახალი სამეულის (ქჩ) ორი ბგერა — ჩინი და ჭინი, აგრეთვე თანი და ღონი.

მაგრამ საქვეწოდ, სულელმა,  
ვერ უარყვავი მერეთი  
და მთლის ლოკვა-წირვასა  
უნდა დატყრა ბეშედი.  
(IV, 78)

მიუხედავად იმისა, რომ ეს წყვილი (მენეთი-ბეშედი) მორფოლოგიური შედგენილობით აბაფრით არ გამოირჩევა (გარითმულია არსებითი სახელები) იგი, თავისი ელერადობით, იმდენად პოლიფონიურია ერთ-ერთ საუკეთესო რითმად უნდა ჩათვალოს ჩვენს პავზიაში. ფონტიკურად ასევე საინტერესოა მონათესავე ბგერების ორმაგი მონაცვლეობაზე აგებული ეს მეორე რითმაც:

არ იქნა, ერთის სიმართლემ  
ვერ გამოიხსნა ოჯახი,  
ვერას მწველს იმას საბრალო,  
თუნდ ვახდეს ასევე ყოჩაღი.  
(IV, 512)

ამ რითმის კლავტულაში ერთმანეთს ენაცვლება იმავე ქჩ სამეულის ორი ბგერა ჭინი და ჩინი, აგრეთვე ჰარმონიული წყვილების თანხმობენი ხანი და ღანი.

ჩვენ მოვიყვანეთ და მოკლედ დავახასიათეთ ვაქვს რითმაში ორმაგი ბგერათმონაცვლეობის რამდენიმე მაგალითი. ვადაჭრით ვერ ვიტყვით, რომ მსგავს ფონტიკურ პრინციპზე აგებული რითმა რომელიმე სხვა ქართულ პოეტს არ ჰქონდეს, მაგრამ ამის გამოვლენა ხანგრძლივ, საგანგებოდ დავკვირვებას საქარობებს. უფრო სავარაუდოა, რომ ასეთი რითმა თანამედროვე ქართული პოეზიის წარმომადგენლებთან დადასტურდეს.

ერთობ კი ევეი არ გვეპარება: კლავტულაში საყრდენი თანხმობენების ორმაგი მონაცვლეობა XIX საუკუნემდე ისე აშკარად გამოხატუ-

ლი არაერთხან არ არის, როგორც ვეფხისტყაოსანაა. შესაძლოა, ვაჟა ქართულ პოეზიაში პირველი პოეტად იყო, რომელსაც ამგვარი რითმები გამოეჩინა.

ჩვენს მიერ განხილული მაგალითებიდან ყველა ცალკეულ შემთხვევაში, რა თქმა უნდა, ეფემერი მასშტაბის არ არის (კერძოდ, შთაბეჭდილება შესამჩნევად ანელებს სონეტების მონაცვლეობა), მაგრამ რითმაში ორმაგი ბგერათმონაცვლეობა, საერთოდ, ძალზე იშვიათი და უადრესად საინტერესო მოვლენაა. სათანადო მაგალითების სიმცირე კიდევ უფრო ხაზს უსვამს ამ მოვლენის უნიკალურობას.

კლუბულში მონათესავე ტანხმოვნების ორმაგი მონაცვლეობა შეიძლება ითქვას, ვაჟას რითმის ეფემონის ერთ-ერთი უმნიშვნელოვანესი თავისებურებაა.

### თანხმოვანებობა

დაბოლოს, გვინდა შევეჩვოთ არაზუსტი რითმების სხვა კატეგორიას. ამ არაზუსტ წყვილებულთა უპირველესი თავისებურება ის არის, რომ მათ ერთ თანაწევრში ერთ-ერთი (ზოგჯერ ორი და ა. შ.) თანხმოვანი შეტება იშვიათად ეს თანხმოვანი კლავტულის ბოლოშია და თანაწევრის დახურული მარცვლით აბოლოებს, უმრავლეს შემთხვევაში კი ზედმეტ (უცალოდ დარჩენილი) თანხმოვანი კლავტულის შიგნითაა მოქცეული. მსგავსი სურათია ვაჟასთანაც, აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ ეს მერტი თანხმოვანის დასაბრუნების სრულყოფილად არ იწვევს, რითმა ადვილად იტანს მას.

ამ ყოფის ვაჟასეულ რითმებში მერტი თანხმოვანად ყველაზე ხშირად ოთხი ბგერა გვევლინება: ბანი, ვინი, ნარი და რაე. ამათ შემდეგ მოდის ღასი და შანი. ხოლო მერტი თანხმოვნებად ძალზე იშვიათი ბგერებია: ჯანი, დონი, ზანი, ტანი, დანი, ზანი, ჰაე. ისინი, გარდა დონისა, ჩვენი დაჯივრებით, საერთოდ, მცირე რაოდენობით გვხვდება ვაჟას რითმის კლავტულაში.

ვაჟას მიერ პოეზიაში რამდენიმე მაგალითია, როცა არაზუსტი რითმის ერთ-ერთი თანაწევრი დახურული მარცვლით ბოლოვდება — უცალოდ დარჩენილი თანხმოვანი კლავტულას ბოლოში დარჩევის. ჩვენთვის სწორედ ეს რამდენიმე მაგალითია განსაკუთრებით მნიშვნელოვანი.

ამგვარი რითმა პოეტისგან მერტი სითამამეს მოითხოვს და უფრო დიდ ტექნიკურ სიმწიფეებთანაა დაკავშირებული. მოვიტანო ჩვენს მიერ აღნუსხულ მაგალითებს:

ჯვალამდე — შალავდენ (I, 173)

ძალიან — წყალია (I, 293)

რა ვნახეთ — მის სახე (III, 143)

აქედან ყველაზე გამოჩენილი, ყველაზე ვლადი პირველი წყვილი. გარდა ამისა, რომელიც გართმულია მეტაფორების სხედსხედს (წაწელები, ეს წყვილი ეფემონის თვალსაზრისითაც იქცევა უფროდღებამს, ზმნის ბოლოში მოქცეული ნარი სრულიად არ არღვევს მუსიკალურ მთლიანობას, თანაც ერთნაირბოლოვებანი (უშეტესად ღია მარცვლით) რითმაზე მიწვეული თვალის გადახალისებებსაც იწვევს, ამგვარი გადახალისება საფუძველს უშაბდებს მოვლენილობის მოშენებს, რაც ლექსისათვის, მოვნიისათვის აუცილებელია ასეთმა გამონაკლისებმა მოგვეჩვენებინა, როგორც ცნობილია, ტენდენციის სახე მიიღეს და ქართული რითმა დიდად წასწივს წინ.

აქვე გვინდა მოვიტანოთ ერთი არაზუსტი, მეტად იშვიათი რითმა. იშვიათი როგორც ვაჟას, ასევე მთელი XIX საუკუნის ქართულ პოეზიაში.

### დატანტალებს — თვალი (IV, 319)

ამ წყვილის პირველი თანაწევრი ორი თანხმოვანი ბოლოვდება. გარდა ამისა, აქვე გვაქვს ე და ი ზმოვნების მონაცვლეობა. ვერ ვიტყვი, რომ ეს რითმა ელფარდობით გამოირჩეოდეს, მაგრამ თავის დროისათვის ნოვატორულად უნდა მივიჩნიოთ, როგორც ეფემონის თვალსაზრისით (ხმოვნების კანონზომიერა მონაცვლეობა), ასევე მორფოლოგიურადაც (გართმულია ზმნა და არსებითი სახელი), თანაც პირველი თანაწევრი დახურული მარცვლით ბოლოვდება, რაც ახალი, თანამედროვე რითმის ერთ-ერთი დამახასიათებელი თვისებებია.

ვერც იმას ვიტყვი, რომ ეს წყვილი მაინც დამირიც შეგნებულად ეხმაროს ვაჟას (მითუმეტეს, ურმოწინდროინდელ პოეზიაში გვხვდება). მაგრამ აქვს იმას არა აქვს აზრებითი მნიშვნელობა, აქ მკაფიოდ გამოვლინდა ვაჟას ტენდენცია არაზუსტი რითმებისკენ, რაც ბოლომდე შეჩანს პოეტს. გარდა ამისა, არსებობს ფაქტები, როცა შემოქმედების პროცესში ვაჟას იმეორებულად გამოვლენილი ესა თუ ის მოვლენა შემდგომში ამავე ავტორის ის სხვათა შემოქმედებაში კანონზომიერების ძალას იქნის.

ჩვენ შორის ვართ იმ მოსაზრებიდან, რომ ახალი ტიპის რითმისათვის მხოლოდ ვაჟამ შექმნა წინაპირობა, მაგრამ მისი განსაკუთრებული როლი ამ საქმეში უცილობა.

ზუსტი რითმის ვალაღაც იყო ის მთავარი მომენტი, რამაც ფართოდ გაუხსნა გზა საკუთრივ ქართულ ლექსს — ახალი საშუალებები, ახალი პოეზიზმები ვადაშალა მის წინაშე.

## დიდი მხატვრული ტალანტი

(მიხეილ ჭავჭავაძის რჩეულ თხზულებათა ექსტრემუმის გამოცემის გამო)

მიხეილ ჭავჭავაძის ისეთი მხატვრული სი-  
მღლეა, რომელიც ჰყენი ჭართული კლასიკე-  
რი მწერლობის, კერძოდ, ჩვენი ჭართული საბ-  
ჭოთა კლასიკური პროზის, მთელი ჩვენი საბ-  
ჭოთა კლასიკური პროზის მთიანეთის უმწვენი-  
ერეს „ალბიონ ზონას“ განუყოფნება. იგი მეტად  
უჩვეულო, რაღაც საოცარი მოვლენაა ჭართუ-  
ლი მხატვრული აზროვნების ისტორიის ამ მარა-  
დიულ „ალბიონ ზონაში“. განუზომლად დიდია  
ჭართველ მკითხველთა და ლიტერატურისმო-  
დუნთა ღრობა და ინტერესი ამ ზოლისადმი,  
ამ მხატვრული სიმღლისადმი, მაგრამ მისი  
„დალაშქვა“ და „დაპყრობა“ ვერც მკითხვე-  
ლებს და ვერც ლიტერატურისმოკლდნეებს ჯერ  
კიდევ საკსებზე ვერ მოუხერხებიათ.

მიხეილ ჭავჭავაძის სულიერი სამყაროს  
შეცნობის პრეტენსი ადრევე დაიწყო, 1905  
წელს „ცნობის ფურცელში“ გამოქვეყნებული  
პირველი კრიტიკული შენიშვნით. იგი მთელი  
ინტენსივობით გრძელდება ახლაც და კიდევ უფ-  
რო მეტი სიღრმით გაგრძელდება მომავალშიც,  
რადგან მიხეილ ჭავჭავაძის ისეთივე დიდი მან-  
ათობელი შექმნა მე-20 საუკუნის ჭართული  
პროზისა, როგორც ვალაკტინო ტაბიძე ამავე სა-  
უკუნის ჭართულ პოეზიაში. და თუ ჭავჭავაძის  
მიხეილ ჭავჭავაძის იმდენი ნიჭიერი მიმღევე-  
რი და უნეტო მიმბაძველი არ ჰყავს, როგორც ვა-  
ლაკტინო ტაბიძეს, ამის ერთ-ერთი მიზეზი  
ყველასათვის ცნობილი მძიმედ მოსაგონარია  
თითქმის ის ოცი წელიწადია, რომელიც შვე-  
სუდარად ჩამოეფარა მწერლის ფართოდ გა-  
შვრებულ სახელს და მდებარეობს თალბისფერ  
მარმარში ვახვია ის. ეგვიპტის მარმარში, რადგან  
ადრე თუ გვიან, ეს მარმარში, ეს ბურუსი უნდა  
გარდევულიყო, მიხეილ ჭავჭავაძის ტალანტს  
თეთრ უნდა გაედნო დაეწყების ყინული და

კვლავ დაბრუნებოდა მშობლიურ ხალხს თავი-  
სი შემოქმედების ელვარე შუქით.

უკანასკნელ წლებში ჩვენ ყველანი მოწმენი  
ერთ მიხეილ ჭავჭავაძის ნაწარმოებთა არან-  
ხელი ტირაფითა და არანახული სისწრაფით გა-  
მოცემებისა, უკანასკნელ წლებში ჩვენ ყველანი  
მოწმენი ვართ ჭართულ ლიტერატურისმოკლდნე-  
ობაში მიხეილ ჭავჭავაძის ცხოვრებისა და შე-  
მოქმედების შესასწავლად და მკითხველი საზო-  
გადოებისათვის მის გასაცნობად გაწეული დიდი  
და სერიოზული მუშაობისა, იმ ცოცხელი, შე-  
ტად საყურადღებო ნარკვევებისა, გამოკვლევე-  
ბისა და მონოგრაფიებისა, რომლებიც შეიქმნა  
და გამოქვეყნდა მოკლე დროში გიორგი ჭიბლაძის,  
შალვა რაღიანის, სერგი კილაიას, ბესარიონ  
ქლენტიის, დიმიტრი ბენაშვილის, გიორგი ნატრო-  
შვილის, ტარიელ კვანჭილაშვილის, გიორგი შერ-  
კველასის, გიორგი ციციშვილის, ერეკლე ქარელი-  
შვილის, შალვა ღლონტის, გურამ გვერდუთი-  
ლის და სხვა შრომებისა და წერილების სახით.  
მაგრამ ყველაფერი ეს მაინც ვერ ამოწურავს  
მხატვრული სიტყვის ამ დიდი ოტატის  
მთელ შინაგან არსს, მის უხილავ და არც ისე  
აფვილად შესაცნობ მრავლისმეტყველ ფერებს.

აიღოთ, მაგალითად, „არსენა მარაბდელი“—  
მიხეილ ჭავჭავაძის შემოქმედების ეს, აკა-  
დემიკოს გიორგი ჭიბლაძის სიტყვებით რომ  
ეთქვათ, კუმპარტილ მოკაიფე „გვირგვინი“.  
იგი თითქმის უოველმხრივ განხილულია ჩვენს  
სალიტერატურო კრიტიკაში, მაგრამ არის ზო-  
გიერთი ასპექტი, რომელიც, ჩვენი აზრით, გა-  
ნმეორებით დაკვირვების და კიდევ უფრო  
ღრმად ჩახედვის მოითხოვს. ჩვენ გვინდა მოკ-  
ლელ შევიხერდეთ ერთ ასეთ ასპექტზე.

მიხეილ ჭავჭავაძის „არსენა მარაბდელი“  
ერთ-ერთი პირველი საბჭოთა ისტორიული რომანი,  
რომელშიც სოციალისტური რეალიზ-

მის თეორიული პრინციპები თავის პირველ პრაქტიკულ ხორცშესხმას პოულობდა. იგი დაიწერა და შეიქმნა 1925-1932 წლებში, თითქმის რამდენიმე უფრო ადრე, ვიდრე ალექსი ტოლსტოის „პეტრე პრველი“—საბჭოთა ისტორიული რომანის ეს ერთ-ერთი საუკეთესო ნიმუში 1930-იან წლების რუსულ საბჭოთა ლიტერატურაში.

მიხეილ ჯავახიშვილის „არსენა მარაბდელი“ როგორც ცნობილია, ეს არის მე-19 საუკუნის 30-იანი წლების. საქართველოს მღვდლურ საზოგადოებრივი ცხოვრების, ჩვენი წარსულის ამ კონკრეტულ-ისტორიული პერიოდის ვაცოცხლება თანამედროვეობის ხელისკვეთებით. მწერალმა ისტორიული და არასისტორიული ამბების ერთმანეთთან ოსტატურად, მიზანდასახულად დაჯავშინებით შეძლო საბჭოთა შიშხველას წინაშე დამაჯერებლად ერგებოდა ეროვნული და სოციალური უთანასწორობის წინააღმდეგ მებრძოლ გლეხთა ისეთი გმირული სახეობი, რომლებიც მაქსიმ გოკიას პიეც ვლასოვის მსგავსად, არ შეიძლება პატივითად წარმოვშვა საქართველოში 1830-იან წლებში არსებულ კონკრეტულ-ისტორიულ სინამდვილეს, მაგრამ მოვლენათა პერსპექტიულ განვითარებას შემდგომში ვარდნაუღად უნდა წამოეხრება ისინი და წამოზარდა კიდევ, როგორც თავისუფლებისათვის მებრძოლთა მთელი არმია, რომელმაც ბოლომდე მიიყვანა მარაბდელის მიერ დაწყებული შიშხიობის საქმე და მიზანი.

დასმული მხატვრული ამოცანის სწორი იდეურ-შემოქმედებითი გადაწყვეტით, ეპოქის მწვევე ეროვნულ-სოციალური პრაბლემეტიკისა და კლასობრივი წინააღმდეგობების წინაპლანზე წამოწევით, ხალხთა შეგობრობის იდეისა და ისტორიის შთავაზი მამოძრავებელი ძალის—ხალხის, მისი სახელოვანი შეილების, თეო არსენა მარაბდელის ამაღლებულ, იდეოლოგიურებულ ფორმებში გამომხატვით, ისტორიული ფაქტებისა და მოვლენების ზედმიწევნით სწორ, მხატვრულად სრულყოფილ ფერებში წარმოდგენით მიხეილ ჯავახიშვილის „არსენა მარაბდელი“ არა მხოლოდ ქართულ, არამედ მთელ საბჭოთა ლიტერატურაში ერთი პირველი, ნამდვილად კლასიკური ნიმუშელობის ნაწარმოებია, რომელმაც გზა გაუვლია ისტორიული რომანის ახალი გზით—სოციალისტური რეალიზმის პრინციპებით განვითარებას. ამაშია ამ ნაწარმოების სიღრმე და ნოვატორობა, მისი განსაკუთრებული ზემოთმაცნეებელი ძალა.

მაგრამ ამ რომანში ჩვენს განსაკუთრებულ გაოცებას პირველ რიგში იწვევს ბუნებისაგან უხვად მომადლებული მახვილი, გამჭრიახი, ფართო დიაპაზონის ის მწერლური აღლო, ის დიდი მწერლური გემო და ინტონაცია. რომლითაც

მის. ჯავახიშვილმა მოგვცა ეპოქის უტყუარი და უაღრესად მართალი დეტალები სურათები ათეული წლობით იმაზე ადრე, ვიდრე წინათულ ისტორიოგრაფიაში 1832 წლის „მეტეტე“ ლეხის საარტიფო მასალები შეცნეირულად დამუშავდებოდა, განალიზდებოდა და სათანადოდ შეფასდებოდა თვით ეს შეოქმედება, როგორც ამ ეპოქის ერთ-ერთი ყველაზე უმნიშვნელოვანესი ისტორიული მოვლენა.

რომ არაფერი ვთქვით ისტორიკოსების გიორგი გოზალიშვილის, აბელ კიკვიძის და სხვათა შრომებზე, სულ ახლახან, ამ რამდენიმე ხნის წინ, გამოქვეყნდა პროფ. ა. სერგულის საყურადღებო ნაშრომი „ნიკოლოზ ბარათაშვილის ეპოქა“, რომელშიაც 1832 წლის შეთქმულების იდეურ-პოლიტიკური კრებულ და საერთოდ 1830-იან წლების საქართველოს სოციალურ-პოლიტიკური მდგომარეობა კონკრეტულ-ისტორიული ფაქტებითა და წყაროებით რამდენადმე ახლებურად არის დახასიათებული.

როცა ამ ნაშრომის ცოცხალი შთაბეჭდილებების ფონზე ჩვენ ხელმეორედ გადავიკითხეთ რჩეულ თხზულებათა IV ტომში „არსენა მარაბდელი“, მიხეილ ჯავახიშვილი უტყუარად ერთი ორად გაიზარდა ჩვენს თვალში, იგი ამაღლდა და გაიზარდა იმტომ, რომ ზედმიწევნით მართალი აღმოჩნდა, როგორც მხატვარი, იმ ეპიზოდების აღწერაშიც კი, სადაც არსენა მარაბდელისა და 1832 წლის შეთქმულების მონაწილეთა ურთიერთევიშრება ლაპარაკი, და რასაც ჩვენი კრიტიკა მეტწილად ისტორიული სინამდვილიდან გადახვევად უთვლიდა მწერალს.

„მასალებიდან ირკვევა,—წერს პროფ. ა. სერგული.—რომ აქანეებში მისების (ლაპარაკთა გლეხთა მსებზე ა. თ.) მონაწილეთის საითხი დღად მტკიენული და ერთ-ერთი თავსატეხი საითხი იყო შეთქმულთათვის. ქართული შეთქმულნი, ისე როგორც დეკაბრისტები, ეჭიდდნენ მრავალევიარ ხერხსა და საშუალებას მისების ვადსამიბრებლად, ან აქანეებისადმი მოტყუების ვზით მისამზრობად („ნიკოლოზ ბარათაშვილის ეპოქა“, 1968, გვ. 255). შეთქმულნი,—განავრობის იქვე ისტორიკოსი,—გლეხობაში წინასწარი ავტორიტეტის ვაწვევას და მათ შემადგებას ყველაზე ავტორიტეტულ პირებს ავლებდნენ. მასალებიდან ჩანს, რომ კახეთის გლეხობის წაქეზება და აქანეებისათვის მომზადება სოლომონ დოდაშვილს ჰქონდა დავისრებული, ხოლო ქართულებსა კი—ელნიზარ ერისთავს“ (იქვე, გვ. 256). მაგრამ გლეხობა ორტოფულად ეკიდებოდა ამ ავტორიტეტს.

ამის შემდეგ განა რაიმე არსებითი მნიშვნელობა აქვს ნაწარმოების რეალისტრობისა და მისი მხატვრული დამაჯერებლობისათვის იმის მიბებას, ჰქონდა თუ არა ელიზბარ ერისთავს

უშელო, პირდაპირი კონტაქტი და პირადი ნაცნობობა არსენა ოძელაშვილთან?! ვანა ლომიანი დღემდე შალვა ბარათაშვილისა და არსენა მარაბდელის შეხვედრისა და ფილადელფოს კენახესთან საიდუმლო თათბირის სცენა, ქიზიყში სოლომონ დოღაშვილთან მარაბდელისა და მისი სხვა რაზმელების დიალოგის ეპიზოდები, ამ დიალოგებსა და შეხვედრებში მარაბდელის თვითშეგნების ამალბებულობა და სწორი ორიენტაცია, რომ შეთქმულების პროგრამაში შეტანილი ყოფილიყო ცარიზმის წინააღმდეგ ბრძოლის მოთხოვნასთან ერთად ბატონყმობის წინააღმდეგ ბრძოლის მოთხოვნაც, რამაც შეთქმულებსა და მის რაზმს შორის განხეთქილება გამოიწვია, ვინა ყოველივე ეს მთელი საქებალი, მთელი სისტემატი არ მოწმობს მწერლის მიერ ში-იანი წლების ეპოქის არა მხოლოდ საფუძვლიან ცოდნას, არამედ, რაც მთავარია, ამ ეპოქის რთული ლაბირინთების ისეთ-ნაირ განჭვრეტას და ისეთ შეფასებას, რომელიც არა თუ უტროლებს, არამედ აღმსარებლებსა და წინ უსწრებს კიდევ ჩვენი დროის ისტორიკოსთა მიერ ხანგრძლივი კვლევა-ძიებით მოპოვებულ შედეგებს?!

ისე როგორც ხალხები, ენკელისის სიტყვებით რომ ვთქვათ, „მომავლის ნამდვილ ადამიანებს ხელდაეც იქ, სადაც შეიძლება იმ დროს მათი მოვლა“, ასევე მიხეილ ჭავჭავაძემო ხალხური ლექსის „არაყენა ოძელაშვილის“ ხალხურად მოქსოვილ ჭარბში დაინახა და იბოვა მომავლის სწორედ ის ნამდვილი ადამიანები, რომლებიც არსენა მარაბდელისა და მისი თანამებრძოლების სახით ასე პეროიკულად, ასე რევოლუციურად და ისე შეამავინებლად დაგვიხატა მან ნაწარმოებში.

„არსენა მარაბდელი“ მართლაც 1830-იანი წლების ეპოქის ერთგვარი მხატვრული მატანეა, სახეება და ხასიათებში ამტყველებული და გასხივანებული ცოცხალი მატანეა, ხოლო მისი ავტორი, როგორც ლენინი ამბობდა გორკის შესახებ, უზარმაზარი მხატვრული ტალანტი, რომელმაც ამ ნაწარმოებით დიდი სარგებლობა მოუტანა და მომავალშიც მოუტანს ჩვენს ხალხს, პროგრესულ კაცობრიობას.

ეს ჩვენს ლიტერატურისმცოდნეობასა და სალიტერატურო კრიტიკას ავალებს უფრო დრამად და უფრო დავვირებულობით გახსნას მწერლის ასეთი დიდი შემოქმედებითი შემართების დაფარული შინაგანი საიდუმლოებანი. მიხ. ჭავჭავაძემო თვით დაგვიტოვა თავისი შესანიშნავი გამონათქვამი იმის შესახებ, თუ როგორ იწერებოდა მის მიერ „არსენა მარაბდელი“. მაგრამ ამ გამონათქვამით მან მხოლოდ თავისი შემოქმედებითი ლაბირინთების კარებთან მიგვიყვანა. შიგ შესასვლელად ერთი გახალხები მოგვცა და მხოლოდ ერთი კაისსკენ მიგვახედა—ტიპებისა და პროტოტიპების ურ-

თიერთობის, მათი ურთიერთშეხვედრის შესაყენობ კაისსკენ, მწერლის შემოქმედებითი ლაბირატორიის სხვა „დარბაზები“, მისი შემოქმედლებითი სტილის თავისებურ სტრუქტურა, ელემენტარბა და სილამდე ჭერ ისევ ამოუხსნელი და შეუცნობელი დარჩა.

ეფერბობთ, ამ მიმართულებითაც კვლევა-ძიებითი მუშაობის შემდგომი წარმართვა და მისი შედეგების გაყენობა ფართო მკითხველი საზოგადოებისათვის შესაძლებლობას მოგვცემს ვაეიტარობთ მკითხველი, ჩვენი თანამედროვე ინტელექტუალური მკითხველი ამ დასლართულ, წინააღმდეგობრივ და იღვმალ გზებზე, რომლებზედაც გაუვლია მწერალს „არსენა მარაბდელის“ თუ სხვა ნაწარმოებთა შექმნის პროცესში, ეს ის უხილავი სამყაროა, სადაც შესვლა და შეღწევა ყველას არ შეუძლია. ამ სამყაროში მკითხველი ლიტერატურისმცოდნეთა კრიტიკული ნაწარმოების მეშვეობით შეიძლება მხოლოდ შედიოდეს. ხოლო იმისათვის, რომ ამ დანიშნულების ნაწარმოებზე აკმაყოფილებდნენ მათდამი წყვენიულ მოთხოვნებს, უპირველესად, როგორც ეს ცნობილია, მწერალს მწერლური ადლოთი და ინტუიციით, მწერლური შემართებითა და გაბედულებით დაჯილდოებული მეცნიერი თუ კრიტიკოსი უნდა იხილავდეს და ავლევდეს.

მიხეილ ჭავჭავაძისილის რჩეულ თხზულებათა ექსტრემულის გამოცემა, რომლის განსახორციელებლად გამომეცემობა „საბჭოთა საქართველოს“ და სარედქციო კოლეგიას — ა. ბაშიძის, ს. კულაას და გ. ნატროშვილის შემადგენლობით, დიდი და შრომატევადი მუშაობა ჩიუტარბობით, ჩვენი აზრით, ერთგვარ ახალ ეტაპს ქმნის ამ დიდი ქართველი მწერლის ცხოვრებისა და შემოქმედების შემდგომი შესწავლის გზაზე. თბილისის უნივერსიტეტის უახლესი ქართული ლიტერატურის ისტორიის პლანს შექმნილმა კათედრამ (გამგე პროფ. ს. პილიაი) თავისი პირველი გაფართოებული საჭარო სტრომა მოძულა ამ დიდნიშნულნიან ევლტურულ მოვლენას—მიხეილ ჭავჭავაძისილის რჩეულ თხზულებათა ექსტრემულის გამოცემის დასრულებას და განხილვაში მონაწილეობის მისაღებად მოიწვია მწერალთა და კრიტიკოსთა ფართო ჯგუფი, ფართო საზოგადოება. ეს ღონისძიება კათედრის მიერ მოფუტრებული ფართო პერსპექტიული გეგმის მხოლოდ ერთი ნაწილია. ქართული საბჭოთა ლიტერატურის თვალსაჩინო წარმომადგენლების ყოველმხრივი მონოგრაფიული შესწავლა პირველ რიგში შესაძლებელია ამ წარმომადგენელთა რჩეული თუ მთლიანი თხზულებების სოლიდურობა, მეცნიერულად სანდო და გამართული გამოცემების საფუძველზე. ვარდა იმისა, რომ ასეთი გამოცემები ერთ მთლიანობაში უყრის თავს მწერლის შემოქმედებით პროდუქციას, ეს-

ინი ამავე დროს ყველაზე ნათელ წარმოდგენას იძლეოდა მწერლის მიერ მხატვრულ შემოქმედებით სამყაროზე, მის მთელ მხატვრულ შემოქმედებით ლაბორატორიაზე, შემოქმედებით პოტენციაზე, ინტერესებსა და შეთქმულზე.

ამიტომ ჩვენს წინაშე ასეთ გამოცემთა განხილვისას, ვარდა კონკრეტული ტექსტოლოგიური და გაომცემასთან დაკავშირებული სხვა ხასიათის საკითხებისა, ბუნებრივია, შეიძლება წარმოიშვას ისეთი საკითხიც, რომელიც ენათმეცნიერთა და ლიტერატურისმცოდნეთა ერთობლივ, შეთანხმებულ ღონისძიებებს მოითხოვდა. ჩვენ ვგუჯრს აქ დავეყრთ მწერლის ორთოგრაფიის დაცვის ერთი პრინციპული საკითხი.

შევესე ტომი მთავრდება მიხეილ ჭავჭავაძის მიერ 1937 წელს, თავისი სიცოცხლის უკანასკნელი დღისის ეამს, დაწერილი ერთი პატარა სტატიათი „აი, რას ვაპირებ“ (გვ. 485), ჩვენი უპრადლება უნებლიეთ მიიქცა სათაურის ფორმაში სიტყვაში „ეაპირებ“.

საიდან ან როგორ უნდა გაჩენილიყო იგი ჩვეულ თხზულებათა ექსტრამეულში? ბუნებრივია ან ხელნაწერიდანაა გადასული გამოცემაში, ან ნაბეჭდიდან. მაგრამ მინც რამ განაპირობა მისი თუნდაც პირვანდელი, ავტორისეული სახით დატოვება? უნებვლია, სიერდაქციო კოლეგია ამ შემთხვევაში ხელმძღვანელობდა პრინციპით—უცვლელად შეენარჩუნებინა მწერლის მართლწერა, მაგრამ გამომდინარეობს თუ არა ამ კონკრეტულ შემთხვევაში მწერლის ეს მართლწერა მისი სიერთო ორთოგრაფიული პოზიციიდან სიტყვა „ეაპირებ“ თუ „ეაპირებ“ ფორმის შიპართ?

ამავე მიექვე ტომის 471-ე გვერდზე სტატიაში „წიწმური“ ერთხან ვითხულობთ: „ილია მის დათხოვნას (ლაპარაკია მოურავ დიმიტრი ჭავჭავაძის) აპირებდა, მაგრამ ჭავჭავაძის და თვით ილია დაითხოვა საიპროდან“. ეს სტატია დაწერილია ერთი წლით ადრე, 1936 წელს. ამავე ხანებში დაწერილ და გამოქვეყნებულ „ქალის ტეირთში“ ვითხულობთ: „ზურაბი აპირებდა ურემს თეთრ დუქნამდე მიჰყოლოდა“ (ტ. V, 1962, გვ. 295). მიხეილ ჭავჭავაძეილი, თავის დროზე კონსტანტინე გამსახურდიასთან ერთად თავგამოდებული იბრძოდა ქართული სალიტერატურო ენის ნორმების დაცვისა და დამკვიდრებისათვის.

როგორც ვხედავთ, იგი სავსებით სწორად და მართებულად იყენება აღებულ ამ ერთ სიტყვას ყველგან, მაგრამ, როგორც ჩანს, სტატიაში უკანასკნელ სტატიაში, შექანიერო ლეპსუსის სახით, უმართებულო ორთოგრაფიული ფორმით დაჩინდა და მერე ვეღარ მოუხსრია სიტყვის გაჩანდვა.

როგორ მოექცეთ ასეთ ვითარებაში? დავტოვოთ ეს მექანიკური ლასუსი თუ შევეფარდოთ მწერლის მიერ გამოყენებულ ანალიგიურ სწორ ფორმებს და ვადასწოროთ მის მიხედვით? ეფიქრობთ, აქ არა აზრი არ შეიძლება არსებობდეს. უნდა დავატყუოთ მერე გზას. ასეთი შემოქმედებითი მიდგომა მწერალს დაიკავდა უსიამოვნო უზერხულობისაგან შეთხველის თვალში.

სულ სხვა საკითხია, მიხეილ ჭავჭავაძის ნაწერებში „პ-ე პრეფიქსის ზოგჯერ პარხად, არაუცოლებელი გამოყენების ფაქტების არსებობა—ეს უკვე მწერლის ორთოგრაფიული პრინციპებიდან გამომდინარეობს. მწერალი თითქმის ყველგან, როგორც წესი, ზმნის წინ „პ-ე პრეფიქსს მხარობს და ამას იმით ასახულებს, რომ „ქართული სალიტერატურო ენა მუდამ საშუალო გზაზე იდგა“, არც რკინასავით მაგარი უნდა იყოს (როგორც ხევესურელი „მოძახვალ) და არც ბამასავით რბილი (როგორც დასავლური „მოკალ); არამედ საშუალო „მოკალ“ (ტ. VI; გვ. 371-372). აქედან აქვს მას „სკერადუნენ“ („შეიკერა“), მჭარავდუნენ („მოქარა“), „სქსოვდუნენ“ („მოქსოვა“), „სჭვიჭრობდა“ („დაჭვიჭროდა“) და სხვ. ვანსაკუთრებით ბოლო ფორმაში „სჭვიჭრობდა“—პე აშკარად ხედმეტი გვეჩვენება და მისი მოცილება არაფერს აყლებს სატყვის არც შინაარსობლივ, არც ემოციურ დატვირთულობას.

მაგრამ ყოველ ასეთ კონკრეტულ ვითარებაში ენათმეცნიერული „პირუტყვილი“ ჩარევა გამართლებულია მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ „ოპერაცია“ უმტკივნეულოდ, ე. ი. მწერლის სტილური ინდივიდუალობისათვის რაიმე ვნების გარეშე იქნება ჩატარებული.

ეფიქრობთ, ანართა ურთიერთგაზარება ამ შედარებით პატარა და სხვა უფრო დიდმნიშვნელოვან საკითხებზე დიდად შეუწყობს ხელს მიხეილ ჭავჭავაძის თხზულებათა აყადმეფერი გამოცემის მომზადებას და მისი შემოქმედების შემდგომი, კიდევ უფრო ღრმა და საღუძველიანი, შეწყაელის საქმეს.



## ლიონისს თხიმიკვლეობა

კონსტანტინე გამსახურდიას რომანის „ლიონისს ლიონისს“ ფირი კონსტანტინე სავარსამიძე რომიდან აღბანოს მატარებლით მიმავალი მეთ სურათს ნახავს: „მატარებლის ორი ფანარის ელექტროს ზოლემს შორის ზედ ლიანდავზე მირბის ყურდელი. აუტკარა ვატმანში. ყურებდაწურული, დაფეთებული ნადირი გარბის. აჰა, საცა, უნდა დაწვიოს მატარებელი.

• ყურდელი გასაოცარ სალტოფორტალებს აყვთემს და ისევე გარბის. სინათლისაგან რეტი დასხნია, ვერ მიმხედარა განზე გაბტომას. მსვე აუჩქარა ვატმანში. ელექტროს მატარებელი მიპტარს. ვატმანი ზარზარებს. მანჭანად ვადამტყულ ვატმანშიაღ იღვიძებს პირველყოფილი აღტაკებს ნადირთან შეგვედრისას რომ იღვიძრება ადამიანს.

ვაგონში ჩოჩქოლი ატყდა. ლიანდაგის მოსახვევთან რომ მივადწიეთ, ყურდელი სწორ გზას მიჰყვია და თავს უშველა. მგზავრები მოაწყუნდნენ ვაგონის მინებს.

„როგორ ვააბრუა სინათლემ საცოდავი პირუტყვის“ მეუბნება ვატმანი და იცინის.

„ასეა, დიდი სინათლე არუტიანებს როგორც ნადირებს, ისე ადამიანებს“, ეუბნებები (კ. გამსახურდია, რჩეული თხზულებანი, ტ. V, 1961 წ., გვ. 768. ქვემოთ ცატატებს მოვიტან ამ გამოცემიდან).

ამ ამბავს სიმბოლური მნიშვნელობა აქვს. სიმბოლო რომ სწორად ამოვიცნოთ, ორ მომენტს უნდა მივაქციოთ ყურადღება. ვერ ერთი, კონსტანტინე სავარსამიძე თავისთავს სინათლისაგან რეტდასხმულ ყურდელს ეძახის (გვ. 776) და მეორედ, ბიანკას სიტყვით — ადამიანთათვის „ასეთივე ჰანაოზია ღმერთი, როგორც იმ საცოდავი პირუტყვისათვის ელექტროს შუქი“ (გვ. 780).

ყურდელი და ელექტროშუქი. ადამიანი და ღმერთი.

მართლაც კონსტანტინე სავარსამიძე თავად

აღიარებს, რომ მისი ცხოვრება უსახელო ღმერთის ძიება იყო: „მრავალი კერბი მღვარა იქ, მათ შორის ყველაზე დიდი და სასურველი: ღმერთი უსახელო. მე მის ძებნაში დავღიე ჩემი სიზაბუე. ვავთელე გზა ვაუთავებელი“ (გვ. 672).

ღვთის მძიებელი აზნაური კონსტანტინე სავარსამიძე რთული და მრავალფეროვანი ბუნების ადამიანი. მივეხარა გუდამშიური აზნაურის წილაში იმალება ტრაგიული სული.

კონსტანტინე სავარსამიძე გულზეიანი და მიაყი კაცია, რომელსაც არ ერიდება ღმერთთან თავის ვატოლებაც კი. ჭერ კადეე ბავში იყო, როცა ქრისტეს როლს ებოტინებოდა: „მე ქრისტეს წარმოვადგენდი, ვითომ ქრისტე ვარ. ჩემი ძიამიველები ურიებინ როლს თამშობდნენ. დაბალ ძეწნის ხეზე ვამლთმა ქვარედიანდ მოაქვდა ფიცარი. მე გამოვივანეს და გამაქრეს“ (გვ. 665). ეს უბრალო ბავშვური თამაში არ არის. იგი კონსტანტინე სავარსამიძის შინაგანი სულიერი ღტოლვის სურათია. ეს მისი სულიერი მისწრაფება — ღმერთს გავდეს და ღმერთს ვატოლოს თავი — სხვა შემთხვევამაც ბევრჯერ დასტურდება. იგი ბიანკამაც ვარცმული დახატა: „ჩემი ვალურეუბელი სხეული შავი ძელს ვავარზია ვაკრული. წელზე უშველებელი გავიო მარტყია“ (გვ. 756). ბიანკა მარტო სურათით არ დაქმყოფილებულა. მან უთხრა კადეე კონსტანტინე სავარსამიძეს: „რაც თქვენ აღბანოში მიხვედით, დოტორე, დუდღებზე ვრწმუნდები, რომ თქვენ იყავით აბალი ქრისტე... ქრისტესაც დაწველი ჰქონდა შიში. აჟი თქვენ მითრმაც დას ეწმინათ გველებს, როცა ადამიანი სიყვდილის შიშს დასძლევს, უკეე ღმერთთა“ (გვ. 796-797). ამ მოტივს აგრძელებს და აღწერებს ბერუქას გზაზე მომხდარი ამბავიც. აქ მოტწმუნეთა მრავალრიცხოვან ბრბოში ერთი მათხოვარიც ურია, რომელიც ეტლში იჯდა და თავი ცრუტრისტედ მოჰქონდა. მ-

თხოვათ ეტლიდან ჩამოვიდა და ბრბოში გაე-  
რაი, როცა კონსტანტინე საეარსამიძემ ცარი-  
ელი ეტლი დაინახა, თვითონ ჩაედა შიგ. აღ-  
ცილებული ბრბო ეტლს გამოყოფდა ყვირი-  
ლით — ვესუ, ვესუ, ვესუს... ამის გამოგონე  
კონსტანტინე საეარსამიძე აღიარებს — „მე წა-  
მეგრად ვამეხარა, რომ, თუცა მასხრობით,  
მაგრამ მაინც ქრისტეს სახელს რომ მიწოდებ-  
დნენ“ (გვ. 805). მერე ეტლის პატრონი მა-  
თიოფარი მოვიდა და ვაბრაზებულმა სილა ავი-  
მა საეარსამიძეს:

— ვინ მოგვით ნება ღმერთის ეტლში  
ჩამეადარიყვიო?

მეორე ყმა მივეშვირ და ვეუბნები:

— მე თვითონა ვარ ღმერთი... (გვ. 805).

აქაც სულიერი წყურვილის გამოვლენაა,  
რაც თუ ნამდვილად არა, მოჩვენებითად  
მაინც ავამოფილებს კონსტანტინე საეარ-  
სამიძის პატივმოყვარეობას და უზუნაესს მთ-  
იბეულ სულს. ღმერთთან ეკვირის მას სიზმარ-  
შიაც არ აძლევს მოსვენებას. საეარსამიძემ  
ერთხელ სიზმრად ნიანგისტყვიანი კაცი და  
თევზისთვალისი ქალი ნახა. ნიანგისტყვიანმა  
უთხრა თევზისთვალისს: „ამ კაცს ღმერ-  
თითი სული ჰქონია, სამ წილად ღმერთია,  
ერთ წილად კაცი“ (გვ. 943).

როგორც ვხედავთ, კონსტანტინე საეარ-  
სამიძე თავისთავში ღმერთს ეძებს. მაგრამ  
საკითხავია — რომელ ღმერთს? აქ მისი პიროვ-  
ნება ორად იყოფა. ერთი შირი, იგი ყოველ-  
თვის, როგორც ბავშვობაში, ასე მოწოდებ-  
ლამა, ქრისტეს უყვარდნა (იხილეთ ლექსში  
ქვარზე გაყვრეს, ბიანამ ქვარცმელი დახატა  
და ა. შ.). თუცა მას სიტყვს „ბინძურ პლუ-  
ტინამი დაბადებული ღმერთის ზემო“, ამ  
მძულვარებს გამოხატვა იყო საეარსამიძის  
საქციელი ასიზის გზაზე. „მრევნიე ჩემი  
ხელ-კოხი და სმარავდისფერ სამოხვეში ილ-  
მართულ უღაბნოს ღმერთს. დაინგრა ქვარცმა,  
ნაფშევენებად იქცა ვაბნის ხატება, ფხებით ვა-  
თილე წაყუტული ქვარი და უმეურა სიტყუე-  
ბით ვაგვ ქრისტე“ (გვ. 302). მეორე შირი,  
ამ შირული ვაწყობილების საპირისპიროდ,  
კონსტანტინე საეარსამიძე მთელი სულიერი  
არსებით მიეღობის და ეტრფიალება წარმარ-  
თულ ღმერთს ღიონისეს. „ღარღითა და ვარა-  
მით საესე იყო ჩემი სული, — შენ უღარდელი  
გამხადე, ევეებით დაღრღნილი იყო ჩემი გუ-  
ლი, როგორც ჩინველებისაგან გამოხრულ  
გოლგული და — შენ აავცე იგი იმედითა და  
სიტყობით. მე თევზით ენადამბული  
ვიყავ, — შენ გამახსნიეინ დაუნჯებული ბავ-  
უქრონტარი სიტყუებით იფრქვევინა ზირისა  
ჩემისაგან. ომახეშუამე, აუტროსტულღებანიო,  
ჰაბტო ღმერთო, შენი მონა და მყვინვორე  
გამხადე, მე — ლაზისტანის ძველი აზნაური“  
(გვ. 717).

ქრისტე თუ ღიონისე?

მიუხედავად იმისა, რომ კონსტანტინე საეარ-  
სამიძე უპირატესობას ღიონისეს ანიჭებს, მათ  
შორის არჩევანის გაკეთება პასუხისმარებელი  
შეუძლია, ვერ ერთი, იმიტომ, რომ აქ ხელმე-  
ბით გაორბეული კაცია: „მუდამ გზაჯვარდნი-  
ზე ვირყვიე, როცა შორს მიედივარ, ვერ გადა-  
მიწყვეტია: ზღვით თუ ხველუთით? სასყიდელ-  
ში ორნაირი ნივთი მომიწონება. ერთსა და  
იმვე დროს ორ კაცს ვემგობრებე. მუდამ  
ორ ქალზე ვარ შეყვარებული, როცა რამეს  
ეწერ, ორი სათაური ამეკვიტება. ხშირად,  
როცა ძლიერი ვრძობის გამოთქმა მინდა, ერ-  
თი ცნებისთვის ორი სიტყვა მომადგება პირ-  
ზე“ (გვ. 678). მეორედ, იმიტომ, რომ ორივე  
ღმერთს მის სულში მტკიცედ აქვს ფეხი. გა-  
ღმებული და ფაქტიურად ევრცეთოს ვერ უარ-  
ყოფს. თუ ბავშვობაში ტაია შელია კონსტან-  
ტინე საეარსამიძის სულს წარმართული ხამ-  
ყაროს ღმერთი, ეშეალობით და ებრალო-  
ებით ავსებდა, უკვე მოწოდულ კაცს ეგრობული  
აღზრდა-ვანათლება ქრისტაინული რწმენით,  
შეხვედლებითა და წარმადგენებით ბოჰადა.  
ქრისტაინულმა ცოვილხაკიამ კონსტანტინე  
საეარსამიძე იმე შეიპყრო, როგორც ლაყო-  
ნი და მისი ორი შვილი გველებმა. იგი არ-  
ხედავს ვერ გაყვრებს, მაგრამ ვერც ამ ორ  
ღმერთს შეარჩევს, ქრისტე და ღიონისე  
მტრები არიან, ერთმანეთის უარყოფელი და  
გამომრიცხველი. ეს ორი ღმერთივე საწყისი  
ებრძვის ერთმანეთს კონსტანტინე საეარ-  
სამიძის სულში და ქმნის შიშ ტრავმადს.  
რადგან „ბედნიერია მხოლოდ ის კაცი, ვინც  
ერთი ღმერთის მშვიდობიან კარავში შესვლენს  
ამ უღაბნოში ვაღარდნილეს“ (გვ. 793).

არც აღმაინი და არც ღმერთი, რადე შე-  
უღლი არსება, რომელსაც მიწიერ არსებობაში  
შეგა, თავისუფლება, მიზანი და აზრი ვერ უპო-  
ვია. „არის ამ ქვეყნად მაღალი საეურთხველი,  
როცა იქ მიადრევა, შენი მიწიერი არსება ნათო-  
ვარი ტანისამოსივით გაგებდება და მას შემდეგ  
შეპყრობილივით უნდა იარო კიდით კიდე-  
დე“ — ამბობს კონსტანტინე საეარსამიძე (გვ.  
675).

მაგრამ რა გზით, არსებობის რა ფორმით  
უნდა მიადრეო ამ მაღალ საეურთხველს?  
კონსტანტინე საეარსამიძემ სცადა ცოდნის  
გზა და სოციალურის გზა, მაგრამ არცერთმა  
არ მიიყვანა იგი ღმერთის საეურთხველამდე.  
შრავლისმხანველი და შრავლისმემცობი  
კონსტანტინე საეარსამიძე რწმუნდება, რომ  
აბსოლუტური ცოდნის შეგნა შეუძლებელია  
ხოლო ნახევარცოდნა კ / მძიმე ტვირთად  
აწევს მას. ნახევარცოდნას არ შეუძლია პასუ-  
ხი ვაძლეს ყველა იმ კითხვად, რომელსაც ცხო-  
ვრება უსვამს აღამიანს. იქნება დახმული  
წინ — აბსოლუტური ცოდნა მიუღწეველია,  
ნახევარცოდნით კი ცხოვრების პრობლემებს  
ვერ ვაძრწვეტ. ამის შეცნობა კონსტანტინე

საჯარსამიძეს უძღვრებით აღესვას და სკვებ-სისით მსკვალავს. ბიანის მზაკერულ კახხვას — „განა შეეძლია აღმამის რაიმეს ცოდნა, დოტორე?“ — იგი შეტად ორკოფულ მასუხს აძლევს — „არა მგონია, სინიორა ბიანეა, რომ აღმამის ტემშიარტების მიღწევა შეეძლოს“ (გვ. 780). ტემშიარტებზე როგორც-ღა უნდა აღმამის რაეც ისიც ვერ აუხსნით, თუ რატომ უფლის სარს ღმერთი მარჯვნიდან და არა მარცხნიდან“ (გვ. 909). ნახევარკოდნა ტანების საფუძველია: „რაც უფრო მეტს ვიფიქრებ აღმამი, მით უარესია მისთვის“ (გვ. 793). ამიტომ, ბუნებრივია, რომ კონსტანტინე საჯარსამიძეს შერს მამისა და მორდუსს, არცერთ შოთავს თაგი არ უმტყრევია დიდი ცოდნის შესაქნად. კონსტანტინე საჯარსამიძის მამას უყვარდა ვენახი, არასოდეს დაინტერესებულა შეტადიზიეთი და იცოდა, რომ „კარგია კალი ღამები, ღვინო — კახური და სუფიხოვია ადვილი თვალა, თუ როგორც დიკარგება ეთერში დაუფიქრებ, ექვნებანი მიმინო“ (გვ. 893). ელემენტარული ცოდნა ამ კაცის არსებობას სიმშვიდესა და სულიერ წონასწორობას ანიჭებდა. აქვე ღალად, თავისუფლად და უღატკინველად ცხოვრობს კონსტანტინე საჯარსამიძის მორდუ, მეოცე ტაია შელია. იგი ბუნების შეილია. მან არ იცის რაიმოდნა ეს ქვეყანა, არ იცის როგორც დაჭირან შიქრის ქვეშა ან მიწისხედა მატარებლები, გემები და თეთიმფრინავეები, არც მომწამელები ვიხუბი გაეფრინა და არც ელექტრონის სარქალები. მაგრამ ამას ხელი არ შეუშლია ტაია შელია. სათესს ყოლოდა შეიღები და შეილიშვილები, ჭიხობდა შირმაგარი ოჯახი, დამტყპარით შიხისა და მთვარის, დღისა და ღამის სილამპით, სინარულით შეხვედროდა გამაფხულსს ყოველ ვამოღობებს. ნახევარი ხმელეთის შემომავლელი, შეიდი ვინსა და შეიდი ხალხის ყოფაცხოვრების მცოდნე კონსტანტინე საჯარსამიძე შენატრის ტაია შელიას და გულამოსკვით ემზადებდა: „ტაია შელია, მე მარტო ვარ ამ უღრან ტყეში. შეიდი მხოფესია ვამოვიცვალე და ვერ ვიპოვნე ჩემი ადგილი ამ ცხოვრებაში. ტაია შელია ჩემი ცხოვრების ნახევარ გზაზე შემომდამდა, ისევე შენ ვიფიქრებ და ვეძებ — გულთმისინო ჩემი გამჭრდელი ვეებ შენ მასწავლო ვა, როგორ ვაგიღე ამ უღრან ტყედან“ (გვ. 669).

მაგრამ კონსტანტინე საჯარსამიძისა და ტაია შელიას ცხოვრების გზები სამდამოდ დასცილდა ერთმანეთს. კონსტანტინე საჯარსამიძე ეურასოდეს ვერ დაუბრუნდება ცხოვრების იმ ფორმას, რთაც ტაია შელია არსებობს. ნახევარკოდნა მას საშუალებას არ აძლევს უბრალო აღმამიურ არსებობას მიუბრუნდეს. „შეგრამ ვაი, რომ მე ისინი (ტაია შელიას შვილები — ა. ბ.) ისე მექცივიან, როგორც შორიულს. წინათ მე ამას არა ვგრძნობდი. წინათ

მე მით თავიანთი ოჯახის წევრად მივიჩნეო და ახლა მე მათთვის „უცხო კაცი ვარ“, „ნანატალი კაცი“ (გვ. 907). უკან დასაბრუნებლად ვერც დაიყვარა და წინსვლაც შეუძლებელია ჩნდეს. „ჩვენ ისე ცოტა ვიცით ჩვენი სულის სარბიუნელს შესახებ, რამდენიც შორიული კლანეტების ცვალებად ცვლებების გამო“ (გვ. 780). ცოდნის გზით ვერ მიწვდებდნენ კონსტანტინე საჯარსამიძე იქნებ სიყვარულის გზით შეიძლება მოხდეს ეს, რაც სიყვარული უფრო მაღალია, ეადრე სიმდიდრე და ცოდნა“ და სიყვარული ზილია ღმერთსა და კაცს შორის“? (გვ. 778).

სიყვარულსა და ქალს დიდი ადგილი უჭირავს კონსტანტინე საჯარსამიძის ცხოვრებაში. იგი ერთდროულად უყურებს ქალს, როგორც მამაკაცის ანტაპოდს და როგორც ხელოვნების საგანს, თუ ერთი მხრივ, დედაკაცის დამორჩილება ამწვიდებს და აწყნარებს მის მამაკაცურ თავმოყვარობას და სიმაყვს, მეორე მხრივ მის სულს ქალი ანიჭებს ესთეტიკურ ტკბობას, როგორც სქესობრივი ცხოვრებით. ისე ესთეტიკური ტკბობით უნდა საჯარსამიძეს მიწვდეს ღმერთს. შირთალია, ახსენ ტყევი აფრთხილებს მას, როცა აღმამი ბრამას მოაღვრებას ეზიარება, სქესობრივ კავშირსა და ქალს შეხედვას უნდა ურიდოს (გვ. 889-890). მაგრამ საჯარსამიძეს წარმართის სული ჰქონდა და უფრო დიონისური რელიგიისა სქეროდა. დიონისე კი, ვერ ერთი ორსქესიანი ღმერთთა (ვიანესლე-გვანოვი, „Дионис и праднионисийство“, გვ. 127) და მეორეც, მის ორგავსებულ კულტში სქესობრივი ექსტაზი ღვთაებასთან კავშირის უპირველესი საშუალებაა. წარმართულ რელიგიაში სქესობრივ ძალს ჩტონური ფესვები ჰქონდა, რადგან მიწასთან ერთად, ისიც ნაყოფიერების დედა იყო. კონსტანტინე საჯარსამიძე თავდავიწყებით ეძლეოდა მისის ბლუტისა, ლეჩისა თუ ინგუბრის ალერსს. მაგრამ ქალი მისთვის, ნაყოფიერების მაგიერ, უნაყოფობის მიზეზი გამხდარიყო, კვლადაცვალ მისიდედა მას მამის წაძალა — „ჩემი შენდამი მოზარბული თესლი იყო მოგმისამოს სუფენის წმ. ვიორგემ, რომ ვერცერთმა დედაცაცვა ვერ ვაუძლოს შენი თესლის ნაყოფის მოხდას. ყოველი ქალი, რომელსაც შენ გაეკარება ისე უნაყოფო ქმნას წმ. ვიორგემ და მცხოვრებმა, როგორც ეწერის კაობში მღვაროთხმელა, ზამთარ-ხაფხულ შტოებშემხმარი ევევილს რომ ვერ ისხამა“ (გვ. 671). სუფენის წმიდა ვიორგემ აქოდა დიონისეს და კონსტანტინე საჯარსამიძეს თხდა მამის წყევლა-სიყვარულის გზითაც ვერ მიწვდება იგი ღმერთს.

ერთადერთ იმდღად კონსტანტინე საჯარსამიძეს ჩენეტის სიყვარული დარჩენოდა. მაგრამ ეს სიყვარულიც იმთავითვე დასაღმავად არის ვანწირული. ჩენეტისა და კონსტანტინე სა-

ეარსამიძის სულგბს პარმონიელი ერთარსებობა არ შეუძლია. ისინი სხვადასხვა ღმერთის ემსახურებიან და ამის გამო მათ შორის ქვეშევრდული ფარული მტრობაა, რაც მეგრ თანდათანობით იზრნს თავს.

ჯენეტი ქრისტეს ერთგულია, ქრისტიანული ღმერთის სიყვარულში ეს ქალი მტკიცეა და არავითარი გარჩევა მის სულს არ ემუქრება. ჯენეტი ქრისტეს სისძლოდ თელის თავს და ამ დღეზე ოცნებობს, როცა მონაზვნად აღიკვეცება დიდდამისივით.

ჯენეტი წმინდა გიორგის ეძახის თავის რაინდსა და კავალურს. ქალს ამის საბუთიც აქვს. სისწაულეობივად იფარავდა წმ. გიორგის ხატი ჯენეტის ოჯახს, დიდდამისი თურქის ცოლი ყოფილა. მაშინდანი ჰემედ ბენს უველაფერი ქრისტიანული სმულდა. ჯენეტის დიდედა ზუმად მანსულოცობდა წმ. გიორგის ერთხელ ქმარმა მიხსურს ლოცვის დროს და დამაჩა ესპოლა. მაგრამ ტყევა ასცდა ქალს და ხატს მოხვდა. მეგრ ხატმა თავად ჯენეტი გადააჩინა სიკვდილს. ჯენეტს შამა დესპოტი კაცი იყო და გლეხებს სმულდა იგი. ერთხელ გლეხები თავს დაესხნენ მათ და ტყევიები დააყარეს. ჯენეტი და დედამისი წმ. გიორგის ხატის წინ ლოცულობდნენ და გადაჩენს ვეღრებოდნენ. მართლაც, ტყვიმ ზუნუნით გადაუარა თავზე ჯენეტს და ხატს მოხვდა. ბუნებრივია, რომ მორწმუნე ჯენეტი სასოებით ინახავს წმინდა გიორგის ხატს. ამ ქალს სულში ქრისტიანულ ტელავიას ღრმად აქვს ფესვივად გადგმული.

სხვანაირია კონსტანტინე სავარსამიძის დამოკიდებულება ქრისტეადმი. მას არ უყვარს უღმანოს ღმერთი, თუცა მისი ზეგავლენისაგან სრულად ვერ გათავისუფლებულა. სავარსამიძეს ქრისტე საჭირთვლოს ერთგული უბედურების მიზეზდაც მოაჩინა. ორგანულ ვამომძინებელს იგი ეუბნება: „ჩვენ წელში გავფუვიტა ქრისტეა ჯვრის ზიდვამ... ქრისტეს ჯვარს შეეწირა დიდი საქართველო... ქრისტეს ჯვრის დანახვზე ჩემი ვანადგურებელი ქვეყანა მომაგონდა. დავლენ ჯვარს და ვგმა ქრისტეს, ჩვენი დამტყვევო“ (გვ. 819). ქრისტიანობის უარყოფელი კონსტანტინე სავარსამიძე დიონისეურ ტელიავაში ეძებს შვებასა და საშველს. ჯენეტისათვის კი დიონისე არაღერს ნიშნავს. თუ ქალი-სათვის სმულდერი ნავსაუფელი ქრისტეა, კაცი-სათვის დიონისე არსულგბს ამ ფუნქციის, ანუ არიან ისინი ერთმანეთს დაცილებული. ამ დაცილებებაში საბედისწერო როლს თამაშობს სმარაგდის ბეჭედიც. სმარაგდი დიონისეს ფერია და სმარაგდის თვალგბით ანათებს იგი. „მაგრამ დიონისე ქრისტეს მტერია, ამიტომაც ეშმას პიარით დლორწილა სმარაგდი“ (გვ. 654). წინასწარმეტყველა ამასაც ამბობს, რომ „სმარაგდი სანამ ხელზე ეწნება ქალს, — ქმრის ღლატი არ შეუძლია. სმარაგდი აფრთხობს მანე სულგბს“

(გვ. 654). მაგრამ სიყვარულის ექსტაზში, დააეიწევა ჯენეტს გაფრთხილება: მან კონსტანტინე სავარსამიძეს ასუქა სმარაგდის ბეჭედს და უღელატა ქმრის. ვერც სიყვარულს, ბრყველს მანე ნიერებანს ჯენეტი, რადგან ორ მოქიშვე და დუმშიან ღმერთს ვერ შეარჩიებს მისი და სავარსამიძის სიყვარული. ანუ ეუბნება მარჩიელმა სავარსამიძეს: „თქვენთვის სხვა ნაჭი მოუტეია, რომ გოჭე სწანს, დიონისოს, ვისაც თქვენ გაეყარებით, უველა მწუხარებით აავსება“ (გვ. 763).

ამრიგად, რომანში სმარაგდის ბეჭედს აღვიგორიელი საბით წინასწარ არის მინიშნებულა ჯენეტისა და კონსტანტინე სავარსამიძის სიყვარულის დრამატული ხასიითი. არის სხვა აღვიგორიებიც, რომელნიც მათი სიყვარულის ტრაგიკული დასასრულის მათწყებულა.

ვენეციაში ჩამოსულნი კონსტანტინე სავარსამიძე და ჯენეტი გონდოლოთ სერისზბენ. ამ ნავს ხარონის ნავს უწოდებს სავარსამიძე. ხარონი ხომ მითოლოგიური მენავია. რომელსაც პღესში გადაჰყავდა მიცალენებულა სულგბი. ვერგილიუსის წარმოდგენით იგი ქუქუიანი, თეთრწყება მოხუცი იყო, რომელსაც ანთებული თვალგბი ჰქონდა. სხვათა შორის, ის მეგონდოლუც, რომელმაც სავარსამიძე და ჯენეტი ასეარჩინა, თეთრწყება მოხუცი, შავი კბილური თვალგბი აქვს და ყრუებიდან და ნესტოებიდან შავი თმა უჩანს (გვ. 758). ასე, რომ ეს გასიერნებაც სიკვდილისავე წასვლას ნიშნავს. ჯენეტისა და სავარსამიძის სიყვარული სიკვდილთან არის წილნავიერი და არა ბედნედიგბასანი.

„ღმანთში კონსტანტინე სავარსამიძე და ჯენეტი ერთი იტალიელი ბარონის სასახლეში ცხოვრობენ. სისახლის სამზარეულოში რომელი ოჯახის ლარგბის კულტის ნაშთებია კედელზე შემორჩენილა. იქვე პატარა ნიშები და საყურთხველი საყურთხველქვემ კედელზე ორი გველი დახატული. ისინი მარჯვნიდან და მარცხნიდან მოდიან საყურთხველისავე. კონსტანტინე სავარსამიძეს აინტერესებს, რას ნიშნავს ყოველივე ეს, მაგრამ თავდამირველად ერთდება იკითხოს. მეგრ ბიანკამ უამბო, რომ ღარების საყურთხველში დახატული გველები ოჯახის უქველესი მჭარავლი სულგბიი. ამ სახალის მფლობელი ბარონის მამამ იქ დედალი გველი მოჰკლა. ამის შემდეგ, სასახლეში ოთხი ოთახი გაიქარჩნა: როცა ახალგაზრდა ბარონმა ცოლი შეირათო, ახალჯვარდფერილებმა სათითოობში შავი გველი შეიპარა. ბარონმა ხელი არ ახლო გველს, მაგრამ მას მეგრ ათლქმარი ერთად ამ სასახლეში ღამეს აღარ ეთვლიდა. ამ ამბიდან, ბიანკას სიტყვით, უმოაერეს ის არის, რომ მას შემდეგ, რაც მოხუცმა ბარონმა დედალი გველი მოკლა, ამ ოჯახში დედაკაცს შეიღერების უნარი წაერთვა. ბარონის ორი ძმა უშვილოდ გადაეგო. არც ბარონისა და ცოლის შვილი, ზოლო

თავად ზინჯა აეღვია და მარადის ქალწული უნდა ღარსეს (გვ. 794-795).

ამ სამინღლაში ამბავმა შეაძრწუნე კონსტანტინე საეპარსამიძე. თუმცა, მისდა სასახაროდ, იტალიელი ბარონის ოჯახის წეველა მას არ უნდა ახდომოდა, რადგან ქენეტო ამ გაჭარჩხულ სასახლეშიც დაოკსულდა. ნაადრევი გამოდგა საეპარსამიძის სიხარული: ქენეტს შეეცლი მოეშვა და ბავშვი დაიდრება.

ბარონის ოჯახის ისტორიასა და საეპარსამიძისა და ქენეტის ბავშვის დაღუპვის ამბავს მითოლოგიური პლანიც აქვს. ამ პლანის ამოსაცნობად აუცილებელია გაიხსენოთ, რომ დიონისური რელიგიის თანახმად ზეული და გველი ერთდარიგვე ღვთების (დიონისეს) ორი სხეიდად მისხვა პიზონისა: არსებობს თქმულება, რომლის თანახმად, მამამ შგლებიისაგან დასაცავად ქვევარში დამალა ჩეილი ბავშვი და ჰური მყუდრო უმეშარ ადგილას შეინახა. შველი ემუქრება ბავშვს, მაგრამ გველი, რომელიც ქვევარს შემოეხვია, იცავს მას. ერთხელ ბავშვის საწახავად მოვიდა მამა და რა დანიხა გველი შემოხვეოდა ქვევარს, შემინებულმა შუბით განემირა ქვევარსამიძელი, მაგრამ მასთან ერთად მოკლა ბავშვიც. შემდეგ მამას შწეყმსებმა უამბეს, რომ უხსენებელი ბავშვის კეთილი მფარველი იყო. მაშინ მამამ ერთ სამსხვერპლო კოცონზე დაწეა შეილც და გველიც: ეს თქმულება დიონისური კოცის ეუთვნის. ქვევარში დამალული ბავშვიც დონისეა და მისი მფარველი გველიც დონისეა (ღვთაება იცავს თავისთავს). ამიტომ როცა კვდება ერთი, კვდება მეორეც [ვიახსენავ ივანოვის დასახელებული წიგნი, გვ. 32].

ამდენად ბარონის სახელი გველს მოკვლით მოკლეს ბავშვიც. ამიტომ აქვს ამ სახელში დედაკაცს გამრავლების უნარი წართმეული. რაკი გველი და ბავშვი დონისეა, მათი მოკვლით მოკლულია დონისეც და, ცხადია, რომ იქ, სადაც დონისეც მოკლეს, კონსტანტინე საეპარსამიძე ვერ გახარებს. საეპარსამიძე დონისეს მონად თვლის თავისთავს და იმის მფარველ, რომ ამ ღმერთის საღიდებელ ტაძარში იაროს, ის ქალი უყვარს, ვინც დონისეს გმობს და იმ სახელში ცხოვრობს, სადაც ეს ღმერთი მოკლეს. სწორედ ბარონის სასახლიდან იწეება საეპარსამიძის ბუნებურებათა წყება: იგი დიპტერეს, მისი შეილი ღედის წიაღში მოკვდა, იტალიელადაც გააქვევს და, რაც მთავარია, ქენეტის სიყვარული გაუქრა. ამერიიდან ეს ქალი მისთვის აღარ არის ქამუეთის ღვთისმშობლის მსგავსი. იგი თანდათან ემსგავსება ტაბაკონის როკამს.

ასე, რომ არც სიყვარული აღმოჩნდა გზა ღმერთისაკენ. პირიქით, უბედურმა სიყვარულმა იგი კიდევ უფრო დაამოხრა ღმერთს.

დიონისური რელიგიის შველევართა აზრით, დიონისესთან ურთიერთობისათვის ერთერთი

აუცილებელი ელემენტიაგანი კითარსარსაგანწმენდა იყო. კონსტანტინე საეპარსამიძეს სერს განწმინდოს, პირველყოფილ უმელობნა და სიწმინდეს დაუბრუნდეს. ამ სურვილის გამოხატულება საეპარსამიძის განსაკუთრებული სიყვარული ბუნებობადმი. ერთადერთი, რაც მას განუზომელ სიბარულს ანიჭებს, ბუნებობთან ურთიერთობაა. აქ პოულობს შველას, თავისუფლებას. ბუნებაში იწმინდება მისი სული ყოველგვარი უმელობისაგან.

„მზეო, მზეო, მზეო, მნათობთა დედოფალო, დედაც მოხუცებულ და ალერსიანი!

გაათბე ჩემი ჩრდილოეთში გაათბილი სხეული და მასწავლე მე შენი დიდი სიყვარული, შემაყვარე ჩემი წილებლობილი მიწის ნაკერი. ისიც მასწავლე, როგორ უნდა ვიყო ბედნიერი და ცოტა ვიდებო ჩემი ბნელი სისხლისათვის“ (გვ. 895) —

ევედრება მზეს კონსტანტინე საეპარსამიძე. „ჩუ. ხევაში გრილი გაისმა, ნუ გეშინია, საცოდავო ბოლოქანქარა, გულგახეთილი რომ ავარდი წილან ხევიდან. ეს მე ავიღე უშველებელი ლოდი და ჰაბუქი ამირანივით შორს გადაიტყორცნე.

ეს — მე ვარ ტყეში, ოხოკოში, ნუ გეშინია! მთეარეულივით დაეხეტიალობ ტყეში. დავიღალე. შოლზე ვისვენებ. მალაღ ბალახი!

რძია-რძია, სამყურა ქრისტესათვალა, ობოლა ოშონია ახლოს აბიან, ელურსებთან ჩემს თვალს. ჩემს ლოყებს, ჩემს სახეს.

ისე მელერებთან, როგორც აღმკრობიდან დაბრუნებულ ძმას მოსიყვარულე დები“ (გვ. 897).

ისე ბედნიერად არსად არ გრძნობს თავს კონსტანტინე საეპარსამიძე. ბუნების წიაღში ქრება მისი სევეა. მისი სევესისი და უბრუნდება სოქანსაღე. სულის სიმტკიცე, სიხარული და ბედნიერება, მაგრამ ბუნებაში მისი ლაღობა, დროებობია. წამიერი თავდავიწყების შემდეგ, მასში ისევე იღვიძებს მეორე კონსტანტინე საეპარსამიძე, ღვიძლი შეილი ბურეყობიული ცივილიზაციისა. ბუნების მოტრფიალე კონსტანტინე საეპარსამიძე ევლარ დაამარცხებს ბურეყობიული ცივილიზაციის პროდუქტს კონსტანტინე საეპარსამიძეს. „დიონისოსი დიმილის გმირს აღარ შეუძლია ბურეყობიული ცივილიზაციისაგან ხსნა და განურუნება. მისი ტვინი ისევეა დაავადებული ამ ცივილიზაციით, როგორც იოჰანეს ნოიშტეტისა. „იცი, რა ენახე? — უამბობს იოჰანეს ნოიშტეტი კონსტანტინე საეპარსამიძეს. — ჩემი ტვინის უჯრედები სულ გააოღრდნილი ყოფილა. ეს იყო დიდი ნათელი ხილივა და სსწაული. მთელი თავისქალა გამკვარტლული იყო თუთუნის ნიკოტინით, დიდი

ქალაქის ქარხნების ომშიერთა და მტვერითა; აქ ყოფილან ნამცეცები ასფალტის, რკინის, ფოლადის, ბრინჯაოს, საფირონისა, შარპართოსის, ქალაღებისა, ვაზეთების, წიგნების, რე-ლიჯივობის თორაიების. კანტის, ინშტაინის, ახისი, აფრკის, მთელი ჩვენი უსული ცვი-ლიზაციის და პათეტიური ელტურისა" (გვ. 823). ყველაფერი ეს კონსტანტინე სავარსამიძის სულსა და ხორციც აჩის და რაკი თა-ვისთავს კაცი ვერსად გაქცევა, სავარსამიძის ყოველთავე ცდა განეშოროს ბერყუაზიულ ცი-ვილიზაციას ამათა. სულ ტყუილად სცადა ინ-დოეთში გაქცევა. მეორე დღესვე პარიზს დაბ-რუნდა და მოხუცი ბუკინისტის შარტრავს ირ-იული დიმილი გამოიჩევა. „პარიზი ტბილი ჟოჯოხეთით ყველა მას წყველის, მაინც ყველა აქ ბრუნდება" (გვ. 747). უახრბა მოხუცება სა-ეაქსამიძეს. უფრო მეტიც. თვითონ კონსტან-ტინე სავარსამიძე უჭურებს დაცივივით ვერ-პულ ცვილიზაციის უარშყოფილებს: „ამ სა-ღონში ყველა ავირება იმ დროს ვერსამის ცი-ვილიზაციას, ყველა შინეწლერს ეთანხმებოდა, მაგრამ არცერთს თავში არ მოსვლია ამ „და-საღებზე“ ვერსამიდან გაქცევა" (გვ. 839).

კონსტანტინე სავარსამიძემ კარგად იცის, რომ ბერყუაზიული ცვილიზაციის გარეგნულ ბრწყინვალეობის იქით ამაღლება შიმშილი, ჩაგვ-რა, უსამართლობა, შროსტრეტყია. ყველიფერი ეს სავარსამიძეს თავის თვალთ უნახავს და გა-რუცდა.

„შენის ვადაღმა ვაზეთების კოსკთან ქა-ღა კაცი დვას. ზელში ყალიონი უკავია, პირი-დან შწვანე კეპლს უშეშის... უუჭურებ, კაცი წაიქცა, ყალიონი გავორდა ქვაფენილზე. ვა-ლიცივი ბრბო ერთ წუთსაც არ შეშდგარა. მე ჩე-ში გასაუბირი დამაიწეწდა. ვაქვანდი, უშეშარდ ვაეიარე აეტომობილების ჟოჯი. ბრბო ვაეარ-ღა" (გვ. 839).

ავსწე მალა იდამიანი.  
ამ კაცს თვალეზი ჩასცვივოდა, ტუჩეზი მი-წისფერი შქონდა.

— ამ ოხერმა მაროჯოს თუთუნმა გული ამოწევა. ორი დღეა არაფერი მიქამა. — შე-შამიწევა უცნობმა" (გვ. 685).

„...ივეკლირის ეიტრინებში ელემტროს მა-რათზე ბრწყინავდენ და კამკამებდენ ნუშის-ოდენა ბრილიანტები და ბავშვები, ხელუვებ გა-თომილი ბავშვები მომსდევდენ და საყოღადი ხმით მივედრებოდენ:

— იყოღეთ ასანთები, შევედერი ასანთები" (გვ. 836).

გულცივი ბერყუაზიული ცვილიზაციის მსხვერპლნი არიან ინვალიდი ლექსემბერგის პარკიდან. კბილებგაყიდული მოქალაქე, დოქ-ტორი ვიტენზონი, კაცი, რომელმაც ცოლ-შე-ლი დახოცა, პატარა ქერა ვრკია და თვითონ სავარსამიძის უახლოესი მეგობარი იოჰანეს ნო-იბტეტი.

ბერყუაზიულმა სინამდვილემ ვადაქცეა ნი-ზი, ფრანგესკო ასიზელის პოეზიის მოტოფი-ლე ჰერბერტ შტედლერსი უხემ ვარსკიკეა-ღისაც არ ერტყენება იტრბაბოს როგორ ამო-ახრჩეეს ვაზით სანგრებში ფრანგევი... ამ კონსტან-ტინე ბიტი რუსი როგორ ვაეღივებს ქაობებში.

კონსტანტინე სავარსამიძის ბუნება ვერ ვე-უ-ება და თვისება ბერყუაზიულ სინამდვილეს. ფოლიონ ფრიდას სიტყვებით რომ ვთქვათ, იგი დავშვავება ტოლებს ჩამორჩენილ წიგოს. ბრბა შეშთხვევის წყალობით დანიბადა მე-20 სა-უკუნეში, თორემ სულით სხვა საუკუნეს ვაუ-თნოდა. კონსტანტინე სავარსამიძე ვერ ვაქცე-ა დროს, ვერც თავის ლმერთს მიავნო და ვერც სიყვარულში იბოვა შეება. ყველაგან ზელმოცა-რულმა ქვეყნის დაქცევა ინატრა.

„თურემ კამეჩი მიტომაც დინჯად დაღის, რომ კამეჩი თუ ვაქცა, ეს ქვეყანა მაშინ და-იქცევა. ახ, ნეტამც ვაქცეოდეს კამეჩი" (გვ. 874).

მაგრამ არც კამეჩი ვაქცა და არც ქვეყანა დაქცა.

მაშინ კონსტანტინე სავარსამიძემ სიზმრებას საშყაროს მიამურა და იქ სცადა თავის არსე-ბობის ვადატანა. თუ ცხადი აუტანელი და მძი-მე იყო, სიზმრების ფეერიულ საშყაროს ვინა-ლო სიშვიდე მოეგვარა შისთვის. „შენივარება სიზმარი, რადგან მხოლოდ სიზმარში ეცხოე-რება" — გულახდილად აღიარებს იგი (გვ. 812). მაგრამ, საუბედუროდ, სავარსამიძისათვის სიზ-მარი ცხადის პირველსაზე ვახდა: „სიზმარში ვხადაე მოსალოდნელ სიმძიმისა და სიხარუ-ლსაც" (გვ. 780).

მართლაც, იგი სინამდვილეს ვაურბოდა, მაგ-რამ იგივე სინამდვილე არ ეწევა მას სიზმრის სახით? „სალამოს ფინჯარასთან ეხივარ. კონ-სერვატორიის მოედანს ვადაეკცეურ. ზღვა ზა-ლხი მივანავაშებს ქუჩაზე. წითელი, ყვითელი, მწვანე, იისფერი აფიშები, უცხო ფარშევაგე-ბივით შემოსევი ქალაქს აეტომობილების, ომ-ნიბუსების, ტრამეების, მოტოციკლეტების, ეტლების ქარავანი დგანდვარით, ზანზარით, ქშეილით, ჩახრახით, ზშეილით მიჭკრან ლა-რივით ვაქიმულ ქუჩაზე. კოკოტები, მოვირ-ნეები, ცილიდრბანი, კეპიანი, უქელი, უპალ-ტოი, ქურქიანი, მწვანე, წითელი, ლურჯი, მოალღერის ფერი ქალებს ქულები, ეგზოტი-ური ფრთები მიჰყევიან ამ ნიღვაჯარვით ვა-ქანებულ მღინარებას" (გვ. 733).

მართალია ვარგნულად ეს ფერების სიმ-ფონია, რომელსაც თვალისა და სულის დამ-შვიდება შეუძლია, მაგრამ შინაარსით იგივე სტრათია, რასაც ყოველდღე უუჭურება კონს-ტანტინე სავარსამიძე.

ჯენეტისა და მისი სიყვარულის უბედური და-სასრულცი სიზმარში ნახა სავარსამიძემ. „მეზ-მანა: მე და ჯენეტე ვწევიართ ჩვენი ოთახში. უშეველებელი, სავარსამიძის გული ამოღის

ჩვენს საწოლზე. ჟენტიმა იყილა და ლოგინი-დან გადავიარდა მე არ გავინრეულვარ, ორი თითი ტუჩზე მივიტანე, შეველოცე, ვაშეშედა, უშველზელი ფრთა ვამოხსნა, პირი იბრუნა, შრიალით გაფრინდა“ (გვ. 783). ზემოთ ითქვა, რომ გველა დიონისეს ერთერთი პიპოსტასი. მამსალაძე, სიზმარში დიონისე მოვიდა სავარსამიქესთან, მაგრამ მან ვერ იცნო მისი სათაფრებელი ღმერთი და იგი გაავდო. გველის სახით მათ საწოლზე მათი მომავალი შეიღო ავიდა (დიონისეს ზომ ვევილსა და ნეილოს სიხე აქვს), მაგრამ ისიც დაეკარგა. სინამდვილე-შიც ასე მოხდა: ბავშვი ჩაესახა ჟენტიეს, მაგრამ იგი ვეღარ დაიბადა. აქვე სიზმარში ცხადი მეორდება.

ჰერბერტის სიკვდილიც წინასწარ სიზმარში იხილა კონსტანტინემ.

„ჰერბერტის მამის ვილსში ვართ, სადამო ეამია, მე, ჰერბერტის დამ იხოლდე და მისი დედამამა იოვანზე ეხოვათ. ველით ჰერბერტს დასავლეთის ფრონტიდან.

იოვანზე თეთრი ლაქაშებინა და ნასარების გირლიანდები. გაიღო ეხოს კარი, შემოდინ ძაინი შემოსილი ავტომობილი, კიბესთან ჰერბერტი ვამოხატა.

თავზე რაინდული ფოლადის მუზარადი, მოკლე ჯიქვის კურტაჯი აცეია, ძველებური ხელჯვარიანი ხმალი ჰკიდია, ფეხებზე — თითო ცილა დეზი აქვს. ფეხებს ძლივს ადგამს, ხელს გვიქნევს.

ჩვენს დანახვაზე სახე კუბრივით ვაუშვავდა, თვანზე არ ამოდის. წინ შევავებთ, ვებეწვებთ: დარჩი კიდეე ჩვენთან, ჟერ მზეც არ ჩასულა, აღრეა შენი წასვლა.

ზურგე შემაქცია, ისევ გააღო ავტომობილის კარი, ვაჰქრა“ (გვ. 880-1).

კონსტანტინე სავარსამიქეს სიზმარი ისევე ტანჯავს, როგორც ცხადი: „ვანა ჩვენი სინამდვილე თეთი სიზმარზე უსიზმარესი არ არის?“ (გვ. 780), კითხულობს იგი, რაჟი მათ შორის განსხვავება არ არსებულა, სავარსამიქემ ძილისშორისში ვაღაიტანა თავისი ოცნებებიც, იგი სიზმარსა და სინამდვილეს ორბილს უწოდებს (გვ. 780). მაგრამ ამ სიტყვას ალვგორიული აზრით აქვს, სულხან-საბა ორბელიანის განმარტებით, ორბილი აღორბინება ნიშნავს, ის, რაც უხადშია შეუძლებელი, შესაძლებელია სიზმარში. ოცნება სიზმარში განზორციელებება: აღორბინდება თვითონაც და მისი სამშობლოც. მას ეყურება ქართული ცოლი და 9 შვილი, საქართველო აღარ ესგავსება ცალტომბოზე-ულ ჩაბალასს, იგი ხასადაღებული ვეშაპი იქნება, რომელსაც ეწება 12 უნივერსიტეტი და 3500 ქარხანა, ქართული წიგნის ტირაჟი მილიონს შიაღწევს, ამოშრება მთელი ჭოთხები, ამხედრება აფარბელი ელსაღვრი, ხიდი, ელვგატორი, ფაბრიკა და ა. შ. ასეთი სიზმარი მართლაც ნახა სავარსამიქემ (გვ. 737, 738, 739).

სიზმარი მისთვის არა მარტო სინამდვილეს შერაზე სახეა, არამედ ოცნების რეალობად ქცევის საშუალებაც. მართალია, ეს ცრუ ქრეშაში მაგრამ იმედის ნაპერწკალს მჭერს: „ჩვენს და კონსტანტინე სავარსამიქეს შინ, სამშობლოში დაბრუნების საოცარი სურვილი აღძრა. შრობილური მიწა შეუცვლის მას ღმერთს, სუფარულს. შრობილური მიწა ვანეკურნავს მას, დაუბრუნებს ცხოვრების ხალისს.

ბიუხედავად ამისა, კონსტანტინე სავარსამიქეს მიინე ემინია მინ დაბრუნებოს. მის სულს ეჰვიღრდის.

„რა ვაჯავთო, კიდეე რომ წავიდე? ჩვენი გზები რა ხანა ვავრილია, რაც ეამი გადის, მით უფრო შორღების ისინი ეტომანეთს. მე მისი თვისლს ნამვირა, მე მისი იქვლის კლორტი — მე მისთვის ასე მახლობელი და ასე შორეული იგი მე არ მიცნობს. მას ჩემი არ ესმია კიდეე რომ დაგბრუნდე უძღები შეილი-ვით, მიმადლებს?“ (გვ. 681). მაინც დაბრუნდა: თუმცა კითხვა უქმდა არ დაუსვამს, არ მიაღო. კონსტანტინე სავარსამიქემ შრობელმა მიწამ: მეტარსმეტად უცხო და შორეული გამხდარიყო მისთვის.

„ტფილიში ყოფნისას ერთ-ორ საზოგადოებაში მუშაობა ვეადე. ჩემი სისხლი და ბორცი მვეე მეუცხოვება. ამ ხალხს მე ვერაფერი ვაევიკე. არც მათ უნდა ჩემი ვაიგონ, ვამბაზობის ნიჭი ჩემთვის ღმერთს არ მოუცია. ბოლოს და ბოლოს კერპიოზული ადამიანის რთლიც მოსაწყენია“ (გვ. 929).

კონსტანტინე სავარსამიქემ მორღე ტიაა შელიასთანაც მივიდა და ძიმიშვილებიც ნახა: ისინი აღფრთოვანებით შეხედუნენ მას, მაგრამ სავარსამიქემ მიხვდა, რომ აქაც უცხო იყო. მათ შორისაც ვამწყდარიყო ნათესაობის ძაფებია, ისინიც სამუდამოდ დაშორებოდნენ ერთმანეთს. მათ შეგვედრამი იყო ვარეგული აღტაცება, მაგრამ აღარ იგრძნობოდა გულის სითბო, გულის სუყვარული. კონსტანტინე სავარსამიქემ ტიაა შელის შეიღებისათვის აღარ იყო ძველი პარტია ვიბურტა, რომელთანაც ბავშვობის დღენი და სიხარული ავავშირებდა. იგი სამიწელი სინამდვილის პირისპირ აღმოჩნდა.

„ხომ უტანელია: ქვეყანაზე საყუთარი შინ არა გქონდეს, ეამი ღმერთი არ გვეშუღებოდეს და არც არავის უყვარდე ამ ვუხარებელი ცხოვრების ბნელ ღამეში“ (გვ. 697).

კონსტანტინე სავარსამიქემ საბოლოოდ დარწმუნდა, რომ „ადამიანი სიკვდილსა და ვაჰირეებაში მარტობელა ვოფილა“ (გვ. 872).

ულმერთოდ, უსაყვარულოდ და უსამშობლოდ დარჩენილმა კაცმა მალე თავის სათაყვანო ღმერთის დიონისეს სიკვდილიც ნახა. კონსტანტინე ვამსახურდის ეს სიკვდილი ალვგორიულად აქვს დახატული.

დიონისეს სიკვდილს ის შინაირსი აქვს, რომ ახალ ცხოვრებაში ადგილი არ ჰქონდა არც

დიონისეს და, მით უმეტეს, არც მის მამიებელ ადამიანს. მათი არსებობის ერთადერთი ლეგიონი დასასრული სიკვდილია.

კონსტანტინე სავარსამიძე პირველად დიონისეს სიკვდილის მოწმე მაშინ გახდა, როცა ტაია შელიას ჯოგში ღვინისფერი და წიბლისფერი ხარების ბრძოლა ნახა. ღვინამ წიბლა გამოშინა რქებით. ტაია შელიასთვის ეს ჩვეულებრივი ამბავი იყო: უფრო ღვინო და ჯანსაღი შოგრია შედარებით სუსტს. ეს ჯოგისათვის კარგი იყო: გამარჯვებულ კეროს ვინაშინ შიამშიაღლობა ეყოლებოდა. კონსტანტინე სავარსამიძისათვის კი ამას ალუგორიული მნიშვნელობა ჰქონდა: მის თავაღწინ დიონისემ გაუსწორა ანგარიში თავისთვის. დიონისური რელიგიის ჯანსაღად, დიონისე ამ ქვეყნად ხარის სახითაც დადნ (ე. ი. დიონისეს ერთგობით ჰიპოსტასი ხარად არის) და, რაც მთავარია, იგი ხარის მკვლელად ხარია (ე. ივანოვის დასახელებული წიგნი, გვ. 139). მაშასადამე, კონსტანტინე სავარსამიძისათვის ღვინისფერი ხარის მიერ წიბლისფერის მოკვლა დიონისეს თვითმკვლელობას ნიშნავდა. თავის მხრივ კი ეს ამბავი ქაზამგულად კონსტანტინე სავარსამიძეს ეუბნებოდა: შენც თვითმკვლელობით უნდა დასრულო ცხოვრება.

ასევე დიონისეს თვითმკვლელობას ალუგორიული სურათით ფარების სიკვდილიც დაეჯერებოდა ამ ამბავს.

რომანს „დიონისოს ღმირი“ ჰქვია. კონსტანტინე სავარსამიძემ დიონისეს უამრავი ქანდაკება ნახა, მაგრამ მომღიძორი დიონისე არსად შეხვედრია, თუმცა იგი თრობის, ლხენის და შვეების ღმირითა. მაგრამ ისიც უნდა გვახსოვდეს, რომ დიონისე ხტონური ღვთაებაა. ე. ი. ქვესკნელის ბინადარია. იგი დიდაა: ქვესკნელისაც იყო და ზესკნელისაც, ბაღლიც იყო და ხარაც, მსხვერპლიც იყო და ჭურჭლიც (ვიანეს-ლაე ივანოვის დასახელებული წიგნი, გვ. 79). ამიტომ, საერთოდ, კონსტანტინე სავარსამიძის მიერ დიონისეს ძიება არ არის მართო შეეძლებინს ძიება, იგი პარალელურად სიკვდილის ძიებაც არის, ეს ერთი. მეორე: კონსტანტინე სავარსამიძეს, რომელმაც ვერცერთ სიყვარულს ვერ უერთგულა, საოცარი ერთგულებით უყვარს ფარეზი. ფარეზი ჩვენთვის შეიღია და შეიძლებოდა გვეფიქრა, რომ ქალისადმი ტრეობა შეიღიეც ვერცეულა. მაგრამ სავარსამიძეს მაშინაც თავდადებით უყვარს ფარეზი, როცა ჩვენთვისადმი მიწნურობა გაუნუღდა და გუტკა. ეს ამიტომ, რომ ფარეზი დიონისეა. რომანიში ამის მკაფიო დადასტურება ხალიღ ბეის სურათი „დიონისოს მეორედ მოსვლა“. ამ სურათზე დიონისოდ ფარეზია გამოსახული.

სხვაგანაც მრავალჯერ აღიარებს სავარსამიძე ფარეზს დიონისეს ფარეზისა და დიონისე იგივეობა იმას მოწმობს, რომ კონსტანტინე სავარსამიძე ფარეზის სახით დიონისესვე უღიეცეულა ალუბა. მეორე სავარსამიძემ ფარეზს სიყვარულს ნაც ცხენზე შესვა და ცხენმა ყმაწვილი უფსკრულში გადააგება. ცხენი მითოლოგიაში მრავალგვარი ფუნქციის შემსრულებელია. ერთერთი იგი ფუნქცია ისიც არის, რომ ხტონური ღვთაებების თანამგზავრია და მიცვალებულთა სულისა. დიონისეც ხტონური ღვთაებაა. ე. ი. ფარეზი-დიონისე მისივე სულმა და თანამგზავრმა მოკლა, რაკი დიონისე ერთდროულად მსხვერპლიც არის და ქურბიც.

ფარეზის სიკვდილით კონსტანტინე სავარსამიძისათვის მოკვდა მეორედ მოსული ღმირით დიონისე. ამის შემდეგ მას უფვე აღიარებრი დაჩენოდა ამ ქვეყნად. სმარაგდის ბეჭეფი უკან დააბრუნა და თავად ჯოგობის გემგზავრია. მართალია ჯოგობის გამგზავრება სავარსამიძემ სიხმრად იხილა, მაგრამ მისთვის სიხმარი და ცხელი ხომ ერთდროევეა ამსთანვე სავარსამიძის გრძელ სიხმარში ერთი ასეთი ებიზოდია არის: იგი ხალიღ ბეის და პერბერტის შეხვედრა. ხალიღ ბეი თორც ცხენზე ზის, პერბერტა კი — შავზე. სავარსამიძე ენდროსფერ (ე. ი. წითელ) უღაყზე შექვდება. ამ ცხენთა ფერები შესაბამისად აღნიშნავს ქართული მითოლოგიის ზესკნელს, ქვესკნელსა და შუასკნელს. ხალიღ ბეი ცოცხალია და თორც ცხენზე ზის, ე. ი. ზესკნელშია. პერბერტი მკვდარია და შავ ცხენზე ზის, ე. ი. ქვესკნელშია. სავარსამიძე კი წითელ უღაყზე შექვდება. წითელი კი შუასკნელის ფერია. შუასკნელით ადამიანის სული ქვესკნელს მიემგზავრება და სამეფომოდ მკვიდრდება ჰადესში.

„აღაყე სიცილი შემიძლია, აღაყე ტირილი... და ერთად ერთი ნატვრა ჩემი: ყინულზე დავარდნილი ნაპერწკალივით გადნეს თუნდაც ჩემი სხეული.“

ტაია შელია!

ჩემი ცხოვრების ნახევარგზაზე  
შემომღამდა...“

ასე დაამთავრა სიციცხლე შობილიერ მიწის მოწყვეტელმა ადამიანმა. კონსტანტინე სავარსამიძემ ვერც ღმერთი იპოვნა, ვერც სიყვარული და ვერც ცხოვრების აზრს მიაგნო.

„დიონისოს ღმირი“ ბოლოსიტყვაობაში კონსტანტინე გამოსახულია ამბობს, რომ „პოეტური ნაწარმოები უთუოდ წააგავს შიფრით ნაწიერს“. ეს წარმოც პოეტური შიფრის ამოსწნის ცდაა.

## ისევ ლიტერატურული ლექსიკონების შესახებ

ინტერესი საქართველოსა და ქართული კულტურისადმი უცხოელებს იმათათვე დაჰყვია. დასავლეთის ბროგრესულად მოაზროვნე აღმომართა შორის ეს ინტერესი კიდევ უფრო მეტად გაიზარდა უკანასკნელი ათეული წლების მანძილზე. უცხოელმა ქართველოლოგებმა ტრადიციულ აქციუს დიდი პატივისცემა ჩვენი სულიერი მემკვიდრეობის, ისტორიის, ენისა და კაზმულსიტუაციისადმი. ამ ინტერესის ზრდის ერთი მიზეზებელია ის ფაქტიც, რომ ევროპიელთა საცნობარო ლიტერატურაში სულ უფრო მეტად ფართოვდება ცნობები ქართველ მწერალთა შემოქმედებით მემკვიდრეობაზე. კერძოდ, გერმანულ ხალხთა შორის ვრძელდება ბუგო შეხარდის, რიხარდ შეკელიანის, არტურ-ლაისტისა და სხვათა მიერ ლეწლადიდებული საქმე. გერმანული სწავლულები აგრძელებენ ქართული კულტურის შესწავლის დიდ ტრადიციებს, როგორც თეთ გერმანიის — გერმანიის დემოკრატიული, თუ ფედერაციული რესპუბლიკის, — ასევე ავსტრიისა და შვეიცარიის გერმანული კანტონების სინამდვილეში. ამ მხრავ უდაოდ მისასაღებელია ის ახალი ლიტერატურული ლექსიკონები, რომლებიც გამოაქვეყნებენ გერმანულმა სწავლულებმა უკანასკნელი წლების განმავლობაში. ამ ლექსიკონებს ჩვენ სხვადასხვა დროს გამოვეხმაურეთ პრესაში<sup>1</sup>. ამჯერად კი მეთხველის უფრადლება გვიჩინა მიეაქციოთ სამ ახალ ლექსიკონზე, რომელთაგან ერთი გამოვიდა დასავლეთ გერმანიაში, მეორე — შვეიცარი-

აში, ხოლო მესამე — ორივე ამ სახელმწიფოში ერთდროულად.

ამათგან პირველია აღფრედ კრონეკის გამოშვემლობის მიერ 1963 წელს შტუტგარტში გამოშვებული „მოსფლიო ლიტერატურის ლექსიკონი“<sup>1</sup>. ესაი ბიოგრაფიულ-ბიბლიოგრაფიული ხასიათის სამაგიდო წიგნი ცალკეული ავტორებისა და ინონამტრო ნაწარმოებების შესახებ. გერო ფონ ვილბერტის რედაქციით გამოცემული ამ-წიგნის შედგენაში მონაწილეობა მიუღია მრავალ მეცნიერს. მასში უხვადია ცნობები რუსული და ბელორუსული, უკრაინული და სომხური, აგრეთვე სხვა ერთა კაზმულსიტუაციის შესახებ. ინფორმაციები ქართული და კავკასიური ლიტერატურისათვის შეუდგენია ბრაუნშვიგელ მეცნიერს ლექტორ ებერჰარდ თილს (Thiel).

გველა მწერალთან დაკავშირებით ლექსიკონში მოცემულია მწერლის დაბადება-გარდაცვალების თარიღები, წარმოშობა, სოციალური მდგომარეობა და ადმინისტრაციული თანამდებობა. შემოქმედების ლაკონიურ დახასიათებას მოსდევს წეროლში მოუხსენებელი ძირითადი ნაწარმოებების დასახელება. ლექსიკონში ავტორებს რთული ფონეზების დანაწერად მოუშარკვებიათ ახალი ნიშნები, რაც, ჩვენი აზრით, უდაოდ მისასაღების ღირსაა; უცდიათ ურთიერთისაგან განასხვავონ ქართული „ტ“ და „თ“, რაც იშვიათად ხდება. ქართული „ტ“ რჩება გერმანულ „t“-ით; ხოლო „თ“-ის თარგმნიან, როგორც „th“. ადგილის მოსაგებად და ეთხების გასაადვილებლად ტრადიციული ისო „sch“ (შ) შეიცვალათ „S“-ით; ხოლო კიდევ უფრო ნიშანშარავალი ისო „Tsch“ (ჩ) შეუცვლიათ „C“-ით. ასეთი გამარტივების შე-

<sup>1</sup> იხილეთ ჩვენი სტატიები: ქართველი მწერლები გერმანულ ლექსიკონში („ლიტერატურული გაზეთი“, 1963, № 3); საქართველო და რუსთაველი უხალეს გერმანულ ცნობარებში („ლიტერატურული საქართველო“, 1966, № 6) და ქართული ლიტერატურა შაიერის ციხის ლექსიკონში („აბოლისი“, 1967, № 268).

<sup>1</sup> „Lexikon der Weltliteratur“, hrsg von Gero von Wilpert, Stuttgart 1963, S. 1471.

დღემდე უდავოდ აღვიდა იკითხება არაგერმონული წარმოშობის გვარები (Cavcavadze, Con-  
 V V V  
 -kadze, Grisasvili, Seodria Plescei და სხვა) მსგავსი სიხვედრების დაწერვა შესასაღმებელია და გერმონული კოლეგები მხოლოდ მადლობის გრძობისა აღბრუნებენ ლექსიკონში.

ქართულ მწერალთაგან ლექსიკონში წარმოდგენილია რუსთაველი, სულჰან-საბა ორბელიანი და ბესიკი. აგრეთვე შეცხრამეტე საუკუნის პირველი ნახევრის, 60-70-იანი და 90-იანი წლების მხატვრული სიტყვის ოსტატები, რუსთაველიან დაკავშირებით მოწოდებულა ცნობები თამარის სასახლეში აღმინისტრაციულ თანამდებობაზე მისი მუშაობის შესახებ. რუსთაველმა, აღნიშნულა ლექსიკონში, შექმნა ერთგული ეპოსი რაინდულ სიყვარულზე, ვასალურ ერთგულებაზე და მამაკობაზე. აბაბეთის, ინოვოსა და მინთაში მომხდარი თავგადასვლებზე პოეტმა აღწერა აღმოსავლური ფანტასტიკით და ფერადოვნებით; მის სტილს ეტყობა თანამედროვე სპარსული სარაინდო ეპოსის ვაგლენა. პოემის ძირითადი მიმართულება არც მამკობაზეა და არც ქრისტიანული. ამ ეპოსთან აღნიშნა უმაღლესი პუნქტი ქართული სარაინდო პოეზიისა, რომელსაც ადგილი ჰქონდა ქვეყნის სამეურნეო და კულტურული აყვავების ოქროს ხანაში. შთელი თაობებისათვის „ვეფხისტყაოსანი“ იყო მისაბანი ნიმუში და აგრეთვე ქვეშა, რომელსაც თავი პირველად მხოლოდ რომანტიკოსმა პოეტებმა დააღწიეს (გვ. 1154).

მეზვიდმეტე საუკუნის მწერლობიდან ლექსიკონში წარმოდგენილია სულჰან-საბა ორბელიანი და ბესიკი. ამათგან პირველის „წიგნი სიბრძნე სიკრთისა“ არის ხალხისა და სასახლის ცხოვრების შესახებ სარც (Spiegel)—გამიზნული ტახტის შემკვლარის აღსაზრდელად; ხოლო ქართული ლექსიკონი დღემდე ინარჩუნებს დიდ მნიშვნელობას. აქვია აღნიშნული, რომ საბამ პოეტურად დაამუშავა აღმოსავლური ზღაპრების ვახტანგ მეფისეული თარგმანი (გვ. 1002). პეტრონი დაკავშირების ნათქვამია, რომ იგი პირველი ქართველი მნიშვნელოვანი ლირიკოსია, რომელმაც სპარსული სტოიკეუტების მატერიალურ ლირიკით და პოეტური ფორმების მრავალფეროვნებით ძლიერი გავლენა მოახდინა ქართულ მწერლობაზე მეცნიერებელთა შესახებ (გვ. 157). უცხოურ ლექსიკონებში, რამდენადაც ეიცით, ბესარიონ გაბაშვილი ამ პირველად მოახსენებელი და გამოქვეყნელი.

რომანტიკოს მწერალთაგან ლექსიკონში თავიანთი ადგილი ჰქონდა ალექსანდრე ჰეცე-ვანემ, ნიკოლოზ პარაშაშვილმა და ობიექტობილანმა— გრივოლმა და ვახტანგმა. ამათგან პირველი, ალექსანდრე ჰეცევაძე იყო

ანატიონტელი ლირიკოსი, რომელიც უმღეროდა სიყვარულსა და ქალს, აღმოსავლური პოეზიისათვის ნიშანდობლივ ფორმებში, რომელსაც დასავლური რომანტიზმის სიკოცხლის სიხარულს და მელანქოლიას. განსაკუთრებული მსტატიკითაა დაწერილი ლექსი „გოგნის ტბა“ (გვ. 252).

გრივოლ რომელიანთან დაკავშირებით აღნიშნულია, რომ იგი იყო პათეტური ლირიკოსი, ჰქონდა უაღრესად დახვეწილი სტილი და გააანდა ისტორიული სურათების და ბუნების პეიზაჟების რომანტიკული იერით შეფერვლების უნარი. ტრადიციულად იყო ერთგული გ. ორბელიანის ჩრებოდა რეალისტ მწერლად. შემდეგ კი გაუგებარია ავტორთა მსგეულობა— რატომაც გრ. თამბელიანი პესიმიზტი „მეშა ჰობრე-მეში“ რამდენადაც ეიცით, ამათი შეხედულება ჯერ კიდევ არსად გამოთქმულია; არც ისეა მოთუებული თითქოს ორბელიანი მონაწილეობდა „თავადაზნაურულ აქანყებაში“ (გვ. 1002). ავტორი მხედველობიდან უშვებს იმ გაჩემოებას, რომ 1832 წლის შეთქმულება, სამწუხაროდ აქანყებაში არ გაღაზრდილა, ვახტანგ ორბელიანი, ვიკინა ლექსიკონიდან, საყუთარ ლირიკულ ქმნილებებში ავლენდა სოლომონ დოდაშვილის ფილოსოფიურ იდეებს; წერდა პუშკინის გველენით და ფორმის მხრავ სრულყოფილ ლექსებში აქსოვდა საყუთარ რომანტიკულ სელისკუთებას (გვ. 1002).

ნ. პარაშაშვილთან დაკავშირებით სიტყვარში აღნიშნულია, რომ მანაც განიცადა ს. დოდაშვილის ფილოსოფიური იდეების ძლიერი გავლენა, რომ იგი არის ქართული რომანტიზმის მნიშვნელოვანი წარმომადგენელი, რომლის შემოქმედებითაც საქართველოში გზა გაეხსნა დასავლური და რუსული ლიტერატურის გავლენებს, რომ მწერალი თავს აღწერს აღმოსავლური პოეზიისათვის ნიშანდობლივ მრავალსიტყვაობასა და წერს ვერძობათა გამომხატველ, უმოციებოთ აღსაცე ლექსებს, რომლებშიც ელინდებმა ბაირონის პესიმიზმი და მელანქოლია (გვ. 114).

შეცხრამეტე საუკუნის პირველი ნახევრის მწერლობიდან ეტყობა თილი სპოროდ ჰიჩინევს „ლექსიკონში“ წარმოადგინოს ცნობება გითრგი ერისთავსა და დანიელ კონჭაძეზე. ამათგან პირველი, გ. ერისთავი, დასავლური ლიტერატურაში ყარგულ განსწავლული პირიყნება, იყო ქართული ერთგული თეატრის შემქმნელი, მშობლიურ მწერლობაში პირველი რეალისტი, რომელმაც ხალხურ ენაზე დაწერილ კომედიებში დასცინა თავადაზნაურობას (გვ. 391). შემდეგ თილი ავითარებს მოსახრებებს, რომელთა განხიარება ყოვლად შეუძლებელია. მწელია ენათმეცნიერი, — რა აქვს მხედველობაში პათეტუკულ მტენიერს, როდესაც მან — გ. ერისთავი გამოაცხადა ქართულ ენაზე რასიონის

10

ნაწარმოებთა გადმოშვებამ, ხოლო მისივე მოხსენიება მილიტარის „ლექსონის“ მთარგმნელად — აშკარა გაუგებრობაა. ვ. ერისთავის დასახელებულ პედაგოგობაში აღნიშნა ორიგინალური, საკუთრივ ავტორობრივი ქართული, რომ ჰქონის ზოგადსაგებობრივი სხვის დამუშავებისას ავტორი მხოლოდ გაითვალისწინებდა თავისი დიდი თანამოკალმის ქმნილებას, სწორედ ისევე, როგორც თავთ მილიტარმა გაითვალისწინა აღრე პლატეს მიერ შექმნილი საჭე.

დანიელ კონჭაძე „ლექსიკონში“ დახასიათებულა, როგორც დიდა საზოგადო მოღვაწე მისი „სურამის ციხე“ — „აღმაფრთხვანებელი მოთხრობა“ — გამოცხადებულა საქართველოში სოციალისტურ-რევოლუციური ლიტერატურის პირველი ნიმუშიად, ხოლო ავტორი — ოსტრი სალიტერატურო ენის ფუძემდებლად. პირველი ოსტრი სიტყვების შემდეგნადა და ოსტრი ენაზე ბაბლიის ერთი ნაწილის მთარგმნელად (გვ. 289), მცდარია დებულება, თითქოს დ. კონჭაძე აისი ოსტრი სალიტერატურო ენის ფუძემდებელია.

ვ. თიღის დამუშავებია აგრეთვე ცნობები გასული საუკუნის 60-70-იანა წლების ჩვენი მწერლობის წარმომადგენლებზედაც. იგი საყმაოდ ფართოდ მიმოიხილავს ილია ჭავჭავაძის საზოგადოებრივ საქმიანობას, მისი მკვლელიობის პოლიტიკურ ხასიათს და შემოქმედების ნაირობას. რეალისტური თბრობის მანერით, აღნიშნავს ავტორი, ილია ქადაგებულ პრაგმატულ სოციალიზმს ზოგჯერ კაცობრობისადმი რწმენის მეტად შორეული იშველით, პოეზიაში ემიკოსი, იგი იყო ფუძემდებელი ქართული რეალისტური, ყოფითი ხასიათის რომანისა (გვ. 252). თავისი დროის ლტერატურულ ცხოვრებას ილიასთან ერთად სათავეში ეღვა აიკო წერეთელი, უაღრესად ხალხური და მრავალფეროვანი შემოქმედი. ფორმის მხრივ დახვეწილსა და სრულქმნილ ლირიკულ ლექსებში მან მიიღწია კლასიკურ სიმალღეს, ხოლო დრამასა და ეპოზში ისტორიული თემების დამუშავებით მან აწყო მსჯელობა გულგანა ბედ-იბანღებ. რეალისტურ ნაწერებში შემოიჩინა ძველი ფორმები და შესივალური ენა (გვ. 1347). ხოლო რაფიელ ერისთავზე ნათქვამია, რომ მოთხრობებას და ლექსებში იგი რეალისტურად ხატავდა ქართველ მთიულე მთიარეულ გამიჯრებულ ცხოვრებას (გვ. 391). ლექსიკონის შემდგენლებს მხედველობიდან გამორჩენიათ ის ფაქტი, რომ რ. ერისთავი ასახავდა საერთოდ ქართველ მშრომელთა დუხები ყოფას.

გასული საუკუნის 80-იანი წლების მწერლობიდან „ლექსიკონში“ წარმოდგენილია ცნობები ვაჟა-ფშაველასა და ილიქსანდრე ყაზბეგისათვის დაჯემირებით. ვაჟა-ფშაველა გამოცხადებულა რევოლუციური შეთქმულების მონაწილეთ, რომელიც 1884 წლიდან მოყოლებული ეწეოდა

ვლახურ ცხოვრებას. საქართველოს ეს უღრესი პოეტი თავისუფალი იყო ყოველგვარი დებაქრატურული გავლენებისაგან; საკუთარი მოთხრობებისა, დრამებისა და ლექსებისათვის იგი მასთან იდებდა ქართველ ხალხის დიდი წარსულისაგან; ხოლო პოემებში ყოველივე ამას ამუშავებდა რუსთაველის პოეტური მეტრის გამოყენებით. მასვე განეკუთვნება ისტორიულ-ეთნოგრაფიული ხასიათის ნარკვევები და ლტერატურულ-ქრტიველ წერილები (გვ. 1083). ილიქსანდრე ყაზბეგისათვის ნიშანდობლივია მათს მაცხოვრებელთა ყოფის საფუძვლიანი ცოდნა და მისი სატატურა ხატვა რომანებსა და მოთხრობებში (გვ. 700). უდაოდ მცდარადაა წარმოდგენილი მწერლის დამოუდებულება რუსი ხალხისადმი, ყაზბეგის სიძულელი მეფის რუსეთის მიხედვებისა. ნიწოენიკეიანისა და სოლდაფონებისადმი, ლექსიკონში შეედომით გამოცხადებულა, როგორც საერთოდ ზიზღი რუსებისადმი (იქვე), ძნელა იმისი ვარაუდებრა საფუძველი უღევს ვაჟა-ფშაველას გამოცხადებას რევოლუციური შეთქმულების მონაწილედ.

სამწუხაროდ ლექსიკონში არაფერია ნათქვამი 90-იანი წლებისა და რევოლუციური აღმავლობის პერიოდის მწერლობაზე. მსოფლიო ომისა და საქართველოში მენშევიკების დიქტატურის პერიოდის ლტერატურაზე, აღარაფერს ვიტყვით იმასთან დაჯემირებით, რომ ებერქარდ თიღისათვის, საერთოდ არ არსებობს ქართული საბჭოთა ლტერატურა — მისი დრამატურები, დიდი პოეზიისათვის და კიდევ უფრო დიდი პოეტები.

საერთო წერილებისათვის წყაროდ აღტრას გამოყენებია ქართველი სწავლულების — შ. ნუცუბიძის, ვ. კოტიტოშვილის, ი. აბულაძის, ს. კავთაძის, ს. ყუბანეიშვილის და სხვათა შრომები, აგრეთვე ა. ლასტის, მ. უროდრობის, რ. ბლაიშტაინერის თარგმანები. ორიგინალური ტექსტების ნაწილად ზოგჯერ თანოიჯრაფიადი მიხსენებულია რუსული თარგმანების გამოცემები. ეს გარემოება შეიძლება იმითაც აიხსნას, რომ გვრწმუნელ ენაზე მკითველთაგან უმეტესობამ იცის უფრო რუსული ენა ვიდრე ქართული და რომ სავირო შემახვევაში, შეუძლიათ აიღვილად გაეცნონ ქართული ვაშვილ სიტყვების ნიმუშებს სწორედ რუსულ თარგმანებში.

სინანულის ვრძობას იწვევს წერილებში გაპარული ცალკეული უზუსტობანი. ავტორი ზოგჯერ ლატობს თავის მართებულ პრინციპს (თ-th) და წერს „ნაბელას“ (გვ. 1387) და „კეტარალარს“ (გვ. 1083). იყენებს მიძველებულ ტრანსკრიპციის (წერს „ტფილის“, გვ. 114, 252, 899 და სხვ.). 1832 წლის თიადანაწერული შეთქმულება ზოგჯერ მოხსენებულია როგორც „adelsverschworung“ (გვ. 1002), ზოგჯერ კი —

მედარად — „adelsaufstand“-ად. (იქვე). თავადხანურულ აჯანყებად. არის სხვა კორექტურული ხასიათის ხარვეზებიც: წერია S. Kabadze (გვ. 1154), ნაცულად ს. კაბაძისად; ავირ წერათელისათვის დართულ ბიბლიოგრაფიაში ქართული ტრანსკრიფციით დაწერილი სხელწოდების „Tschemi natserebi“ (გვ. 1347), უნდა იყოთხებოდეს — „ჩხეული ნაწერები“.



1963 წელს შვეიცარიისა და დასავლეთ გერმანიაში, ბერნში და მიუნხენში გამოვიდა „Kleines literarisches Lexikon“-ი. ორტომეული, რომელსაც ბევრი რამე აქვს საერთო ამვე სახელწოდებით 1958 წ. ბერნში გამოცემულ ერთტომეულ ლექსიკონთან. საჩივრებით „ლექსიკონი“ გამოცემული ვიღვანებ ვახუშტის მიერ, ჩვენი მწერლობის შესახებ ცნობები მასში დაუმეზვევია დოქტორ რ. კარმანს.

ძველი ქართული მწერლობიდან, რა თქმა უნდა, ყურადღებას რუსთაველი იპოვებს. პოეტის პიროვნება და მისი პოეზია აქ ძირითადად მართებულია და გამუქებული და შეფასებული. „გუფხისტყაოსნში“, გვიხსენებთ ლექსიკონში, შექმნილია რაინდული სიყვარული და მეგობრობა. პოემის სტილი უახლოვდება თანამედროვე სპარსული რომანების სტილს. ლექსი პლესტიკურია და მონუმენტური. პოემის მოქმედება რომანტიკულ-რაინდულია, რომელსაც ატყევა დუალიტიკური-რაინდული მსოფლმეგობრების ვაღენა. საქარო სატრფიალო პოეზიის, მინუანგის — აყვავების პერიოდში ეს ნაწარმოები უმღეროდა მიწვეობასა და ვახუშტის ერთგულებას. საქართველოში იგი დიდძალ დაფასებულთა შველა პოეტურ ქმნილებებზე მეტად და მთელ ეპიკურ მწერლობას მისაძამ ნიშნად ქმნდა (ტ. 1, გვ. 650). თავისი აზრების კრებულებით სულხან-საბა ორბელიანმა ქართული მწერლობა ხელახლა ააყვანა ძველი, კლასიკური მწერლობის დონემდე. იუმპობით აღსავსე ხალხური შეანებისა და ფაბლიოთებისაგან შემდგარი ეს წიგნი „გამოთქმის თავისი ლაბილარული სიმოკლით“ ემსგავსება თანამედროვე „დებეშურ სტილს“, თუმცა მასში „შეიმჩნევა ქართული ენის უცვლელის წყაროები“, ორბელიანმა შეადგინა ლექსიკონი, რომელიც დღესაც განუმეორებელ ძეგლად ითვლება (იქვე, გვ. 603).

დ. გერამიშვილი წერდა ისტორიულ-ლიტერატურული და ავტობიოგრაფიული ხასიათის ლექსებს. თავის ეპიკურ ქმნილებებში განავითარა რუსთაველის ტრადიციები. მის ქმნილებათა წიგნში — „დავითიანში“ — ყარგად ამახა მუდუ

ვებთან მეექვსის ეპოქა (იქვე, გვ. 485-487). სამწუხარო მხოლოდ ისაა, რომ გერამიშვილის ნაწარმოები „ქართლის ჭიჭი“ სექ. წინაოღვნისაა, როგორც „ბედი ქართლისა“ (ქვე, 485) და ამდენად მკითხველისათვის ძნელი გასაგები ხდება, თუ რა მსგავსება-ვანსხვავებაა ბარათაშვილის ამავე სახელწოდების ნაწარმოებთან (იქვე, გვ. 282). საქართველოში პირველი დიდი ლირიკოსია ბესიკი, რომელიც ძირითადად წერდა სამიწვერო სიმღერებს სპარსული მიწაწაგის სულისკვეთებით. ვასაოკარია მისი სენსუალისტური მსოფლმხედველობა. ქართული პოეზია მან ვამდლდა ბევრი საღეჭო მეტრით და პლასტიკური სურათით, რომლებიც თავიანთი საუკეთესო შესრულებით ხშირად XIX საუკუნის ბოლომდეც ვავიხებენ. ზოგიერთ ეპიკურ თხზულებაში ბესიკი აიღვალებს ისტორიულ სახეებს (იქვე, გვ. 295).

მეცხრამეტე საუკუნის ქართული ლირიკა იწყება ალექსანდრე ჭავჭავაძით. ქართული მწერლობაში მან პირველად დააფასა წმინდა დასავლური ლექსის ძირითადი წესება, ა. ჭავჭავაძე ეთავყვებოდა სენსუალისტური მსოფლმეგობრებას, რომელსაც ბიკი აქსოვდა ნატიფი ფორმის მქონე ანაკრონტიკულ ლექსებში. იგი ვანიცდდა პეშინისა და ფრანგი ლირიკოსების ვაღენას; როგორც მშველიშვილი ხაზს უსვამდა საკეთარი სანმობლის თავისუფლებისათვის ბრძოლას, და ადიდებდა მის სახელოვან წარსულს. „გოგინის ტაში“ მოიძის ღრმა მეღანქოლია და დებულისა; ამასთანავე აღმოსავლური მწერლობის ვაღდაკვალ ცდილობს ტენისი, ქალებსა და უზრუნველი ცხოვრების გაიღვალებას. ა. ჭავჭავაძემ დიდი ვაღენა აქონია თანამედროვე პოეტების მთელ თაობაზე (იქვე, გვ. 730). გრავილი ორბელიანი ლირიკოსია, როგორც რომანტიკოსი იგი ადიდებდა საქართველოს ისტორიის ოქროს ხანას თმარის მეფობის დროს. ჰაფიზის მსგავსად უმღეროდა ბუნების მშვენიერებას და ქალებს. ხშირად მისთვის უცხო არ იყო სეველიანი, ბედთან შერიგებისა და სულით დაცემულობის სულისკვეთება (იქვე, გვ. 602). ბარათაშვილმა თავისი დიდება მოიპოვა პოეზიით „ბედი ქართლისა“. მასი ადრინდელი ლირიკა არის პესიმისტური და მეღანქოლიური და ატარებს ბაირონის, გეოქიმედების ძლიერ ვაღენას. მისი უმნიშვნელოვანესი ნაწარმოებია „მერანია“, რომლის წყალობითაც ავტორი ითვლება ქართული რომანტიკის მოავარ წარმომადგენლად. საქეთარი ლირიკის წველიანი მოტივების მეშვეობით ბარათაშვილმა ვეროვანი ვაღენა მოახდინა თავისი სანმობლის ლიტერატურულ მიმდინარეობებზე (იქვე, გვ. 282).

ილია ჭავჭავაძე, — ნათქვამია „ლექსიკონში“, — იღვა თავისი საუკუნის ქართული ლიტერატურული მოძრაობის სთავივი და იყო ლიბე-

1 „Kleines literarisches Lexikon“, hrsg von Wolfgang Kayser, Bern und München, Bd 1 (s=807) — II (s=471), 1963.

რალერ-პროვრესელი აზნაურების იდეოლოგი-საქეთარ რეალისტურ ნოველებში იგი იბრძოდა გლეხთა განთავისუფლებისათვის, ადამიანური უფლებებისათვის, საერთოდ იდეოლოგიისათვის. მისი პრობლემების გადასაწყვეტად, მისი უკანასკნელი ლექსი „ახალეთის ტბა“ იყო თანამედროვეობის წინაშე რადიკალური პერფორმანსი. მკითხველებზე ი. ქვეკვიცი დიდ ემოციურ ზეგავლენას ახდენდა თავისი ხალხური ენით (იქვე, გვ. 730). ასევე შეტად ხალხური იყო აკაკი წერეთლის ფორმით სრულყოფილი ლირიკა — ნათქვამია „ლექსიონში“ და შემდეგ განხილვებულა — უფრო ადრე გამოთქმული მცდარი დებულება, რომლის თანახმადაც აკაკი ხატავდა ლიბერალური აზნაურების სამყაროს, წერდა ზურჯაბიას და რომანტიულ ფერებში აღწერდა მოტივებს საქართველოს წარსულიდან. მომდევნო დებულება უკვე მართებულია: აკაკი გადაჭრით ილაშქრებდა ბატონყმობისა და ცუ-რისების წინააღმდეგ და ესაღმებოდა 1905 წლის რევოლუციას. მაგრამ ეს რევოლუციური მოტი-ვები თანდათან ქრებიან მის შოგვიანო პერიო-დის ქმნილებებში (იქვე, გვ. 771).

ვაჟა-ფშაველა უმღეროდა კავკასიის მთიულე-ბის პატრიარქალურ ყოფას და რუსთაველის პეტრეოტ წერდა პოემებს. მისი პოეტური თვალ-თახედვა მთლიანად მიითქვამდა, მისი სურათები ისევე საოცრად მონუმენტურია, როგორც ავიღებოთ „და“ „ილიადა“. რუსთაველთან ერთად, ვაჟა-ფშაველა ითვლება საქართველოს უდიდეს (urwüchsigste) პოეტად (იქვე, გვ. 630). სტავროპოლის, აქაც განხორციელდა რევოლუ-ციური შეთქმულებაში ვაჟა-ფშაველას მონაწი-ლეობის საეჭვო დებულება. აღქმანდრე ყაზბეგი თავის რომანტიკულ მოთხრობებში გადმოსცემს კავკასიის მთის მცხოვრებთა სუფიერ შეგრძნებებს. პროზის ეს გასაოცარი ოსტატო უპირველეს ყოვლისა აღიღებდა თავი-სუფლებას, პუმანიტრობასა და დიდი საქართვე-ლოს დამოუკიდებლობის იდეალს. თავის რომა-ნებსა და მოთხრობებში ყაზბეგი საოცრად ნათქვამი უფრებით ხატავდა ხალხის ცხოვრე-ბას, იხენდა დიდ გავლენას ქართული ლიტერა-ტურის განვითარებაზე და ითვლებოდა ქართუ-ლი რომანის შემქმნელად (იქვე, გვ. 501).

ნათელი მხარეების მიხედვითად ამირე-ლი-ტერაბერძული „ლექსიონი“ მთავრად ვერ აღმოჩ-ნება დასდევნის სამწუხარო ხარვეზებისაგან, რომელიც მას მიქანიტურად გამოჰყოლია თავის „წინამორბედი“, ამავე სახელწოდების სიტყვა-რიდან. ჩვენ ერთხელ უკვე წერილობით აღნიშ-ნეთ წიგნის რიგი ჩრდილოვანი მხარეები და ის ამჟამად გაუგებრობა, რომელიც თავს იხენს რაფიელ ერისთავთან დავაწმირებთან წარმოე-ბულ მსჯელობაში. სტატუსში: „ქართველი მწერლები გერმანულ ლექსიონში“ („ლიტერა-ტურული ვახეთი“, 1963, № 3) ჩვენ უკვე მი-

უთითეთ და ამგვარად მხოლოდ ვაგვიმარტებთ, რომ ლექსიონის შემდგენლები ვერ ვხარვეზო-ლან რეალურ ვითარებაში და ერთ პირველად მიხენდებოდნენ ქართული ლიტერატურის ორ-ადილი მოამბე, ორი ერისთავი — ვიორჯი და რაფიელი. ლაბარაკია რა რაფიელ ერისთავის შესახებ, ლექსიონში აღნიშნულია, თითქოს მან ქართულ ლიტერატურაში დაასრულა მობ-რუნება რომანტიზმიდან რეალიზმისაკენ, საფუ-ველი ჩაუყარა ქართულ დრამის და სათელოში ჩაედგა 50-იანი წლების პერფორმანსი ინტე-ლიგენციის საზოგადოებრივსა და კულტურულ მოძრაობას.

ლექსიონის შემდგენლებს მხედველობიდან გამორჩენიათ ის ფაქტი, რომ ყოველივე შემო-თქმული შეეხება ვიორჯის და არა რაფიელს, ხოლო მომდევნო სტრუქტურებში ამგვარად რაფი-ელ ერისთავი ნაგულსხმევი; თავის ლექსებში რაფიელ ერისთავი — ვიორჯისაგან ლექსიონში — ასახავს ქართველი გლეხის სიღარიბეს, დიდი პოპულარობა მოიპოვა მწერალმა საბავშვო სიმღერებითა და ზღაპრებით, განსაკუთრებით ლექსით „სამშობლო ზეგურისა“, რომელიც პოეტურად და გაშქმებული პატრიოტული იდეა.

მომდევნო სტრუქტურებში ისევ ლაბარაკია დამსახურებაზე, რომელიც განუყოფნება ვიორ-ჯი ერისთავს: კომედიებში „ვაკარისა“ და „მუნ-წი“ მან ახევენა დარბობ გლეხების უფლვა შეამდებულებისა და კაპიტალიზმის მხარეო, დაბოლოს, კიდევ ერთი არასწორი ცნობა: ერისთავი ითვლება საქართველოს პირველ პე-ლიციტად (იქვე, გვ. 384).

არის სხვა ხარვეზებიც: არაა სწორი დებუ-ლება თითქოს ლიტერატურული მოღვაწეობა ილია ქვეკვიცი დაიწყო 1877 წელს (იქვე, გვ. 730); სინამდვილეში ილიამ ლიტერატურუ-ლი მოღვაწეობა დაიწყო ოცი წლით ადრე-„გლეხის ნამბობი“ თარგმნილია, როგორც „გლეხის ნამბობი“ („Erzählung des Bauern“), ხოლო „აკაკი ყაჩაღი“, როგორც „ყაჩაღი გე-ბო“ („Der Räuber gebro“), ავობებდა სრული სათქვამი: „რამდენიმე სურათი, ანუ ეპიზოდო ყაჩაღის ცხოვრებიდან“. რა თქმა უნდა, ჩასას-წორებელია „Zinondali“ (გვ. 730) და „Tiflis“. ჩვენ ამგვარად დახევეთებით უნდა ვავიშო-როთ, რომ არაფრანსტეკელია არც ამ ლექსი-კონის ცნობები თანამედროვე ქართულ ლიტ-ერატურაზე. მასში, სამწუხაროდ, არაა წარმო-დგენილი არც ერთი რამდენიმე მნიშვნელოვანი მწერალი, ან ლიტერატურის ნაწარმოები, ხოლო ის ცნობები, რომელიც ქრონოლოგიურად შეეხება თანამედროვე ქართულ ლიტერატურას, სრულიად ვერ ასახვენ ნამდვილ ვითარებას.

\* \* \*

უდაოდ საინტერესოა აგრეთვე ვალენტინო ბოშაიანის მიერ გამოცემული „კინდლერის ლიტერატურული ლექსიკონი“, რომლის პირველი და მეორე ტომი გამოვიდა შვეიცარიაში, ე. ი. ციურხში 1964 წელს. პელმეტ კინდლერის მიერ დაწერილი წინასწარი შენიშვნებიდან ვიგებთ, რომ რედაქციის პქონია განზრახული ამ ლექსიკონის გამოცემა შვიდ ტომად. ამასთან მუშავდებოდა იქნებოდა დასახელებათა ნუსხა — რევიზორი. როგორც აღინიშნა, ჩვენ საშუალება გვქონდა ვერაფერობით გაცნობოდით პირველ ორ ტომს (A—Fk). მასში მიმოხილულია 130 სხვადასხვა ლიტერატურა, მრავალი ზეპირსიტყვიანობით ტექსტები. ლექსიკონი არაა შედგენილი ტრადიციული წესით. ანბანის მიხედვით მასში დალაგებულია არა მხატვრული სიტყვის ოსტატთა გეგმები, არამედ ავით კვლავ სიტყვიანობის ნიმუშები. ყოველ წერილის ერთეულ ბიბლიოგრაფია, თარგმანებისა და კრიტიკული ლიტერატურის სია. ქართული მწერლობის შესახებ ამ გერმანული სიტყვიანობათა ცნობები შეუდგენია პრადის უნივერსიტეტის ქართულლოგის, აქ განსვენებულ პროფესორ იარომირ ივლიჩისა.

ქართული ლიტერატურიდან პირველ ტომში შეტულია: „აბდულმესია“ (გვ. 9); „აბო ტფილელი“ (გვ. 38); „აილუდა ქეთულური“ (გვ. 503); „ამირან-დარეჯანიანი“ (გვ. 558); „ამირანიანი“ (გვ. 559); „არჩილიანი“ (გვ. 888); „არსენის ლექსი“ (გვ. 961); „არსენა მარაბდეი“ (გვ. 963); „ასურელ მამათა ცხოვრება“ (გვ. 1043); „ბახტრიონი“ (გვ. 1261); „ბათა ქეჭა“ (გვ. 1375); „ბედი ქართლისა“ (გვ. 1421); „ბედის ტრილი“ (გვ. 1422) და „ქაშიკი“ (გვ. 2220). ხოლო მეორე ტომში ადგილი მონაბეს შემდეგმა ნაწარმოებებმა: „ადეა“ (გვ. 592); „ადვიითანი“ (გვ. 594); „დიდმოურავიანი“ (გვ. 1228); „დიდოსტატის მარჯენა“ (გვ. 1231); „დოგმატრიკონი“ (გვ. 1461); „ჯავოს ხიზნები“ (გვ. 1761); „ეოტურა“ (გვ. 1985); „ეთერი“ (გვ. 2456); „ეთერიანი“ (გვ. 2456) და სხვა... აი, მავალითად, როგორცა დახსიათებული ნ. ბარათაშვილის „ბედი ქართლისა“. ეს ნაწარმოები, აღნიშნულია სტატიაში, ავტორმა უძღვნა ერთეულ მერის მეფობის ერთი ეპიზოდის აღწერას; უძღვნა იმ პერიოდს, როდესაც საქართველო კიდევ ერთხელ გაძლიერდა და შეიძლება თანდათან დასუსტებული რუსეთზე დამოკიდებული გახდა. „ლექსიკონში“ ნათქვამია, რომ პოემის პირველ ნაწილში აღწერილია ქართველთა წარუმატებელი ბრძოლა ვრწანისთან სპარსელების წინააღმდეგ; ხოლო მეორე ნაწილი გადმოგვცემს

მეფის ფიქტიურ საუბარს თავის „კანცლერთან“ — სოლომონ ლეონიძესთან. ამ საუბარში ლაპარაკია რუსეთთან საქართველოს მიწვევების საქართველებზე. შემდეგ „ლექსიკონში“ ნათქვამია, რომ 1842 წელს დაწერილ ლექსში „საფლავი მეფის არაღალა“ რუსეთთან საქართველოს შეერთება საბოლოოდ პოზიტიურადაა შეფასებული. თანამედროვე ყოფის ბარათაშვილი აღარბედა საქართველოს სისხლიან წარსულს და მშვიდობის გამო უმაღლოდა მეფე ერეკლეს (ტ. I, გვ. 1421-1422).

ვაჟა-ფშაველას შემოქმედება პირველსა და მეორე ტომში წარმოდგენილია აილუდა ქეთულურისა, „ბახტრიონისა“ და „ეთერისა“ სახით. ამთავან პირველზე ნათქვამია, რომ პოემის სიუჟეტი აგებულია კონფლიქტზე მთავარი პერსონაჟის ინდივიდუალურ გადაწყვეტილებასა და თემის პატრიარქალურ კანონებს შორის. პოეტისათვის იდეალური გმირი აილუდა მთებში ელავს „ჩერქეზ მტაცებელს“, რომელიც ძარცვავდა და ხოცავდა ხევისერ მწყემსებს. გადმოცემს რა პოემის შინაარსს, ავტორს დასძენს: ვაჟა-ფშაველა დგება არა ტრადიციების დამცველი ხალხის, არამედ ამ თაობადან-თაობაზე გადაცემული წეს-ჩვეულებების დამრღვევი აილუდა ქეთულურის მხარეზე. პოემა დაწერილია ქართული ხალხური სმდერის ტრადიციული რეპრეზენტაციის მერით (ტ. I, გვ. 503-504). „ბახტრიონი“ ეპიურ-დრამატული პოემაა, რომლის ისტორიული საფუძველია 1659 წელს სპარსელების წინააღმდეგ ქართველთა მიერ მოწყობილ აჯანყებაში, კერძოდ მთიულთა გმირობის ამთიუხი. ლირიული გრძნობით გამსჭვალული სცენების აღწერას ენაცვლებიან დრამატიული მონოლოგები და დიალოგები, რომლებიდანაც ისმის თავისუფლებისათვის მებრძოლი პერსონაჟების გმირობა. სტატია ავტორი განსაკუთრებული სიყვარულით ლაპარაკობს მწყემს ქალისა და ვეირიას საგმბრო საქმეებზე, პოემა მთავრდება პანეგირიკულად. ქართველ გმირებს შეხბარის თვით ბუნება. გველმა ქრალიობები მოუტრინა ლუხუმს მაშინ, როცა იგი ვინებდააგრული ევლი ბრძოლის ველზე. სტატია ავტორი ლაპარაკობს ვაჟის პოემის სიდიადეზე, მასში ჩაქსოვილი იდეების მაღალ მოქალაქეობრიობაზე, და ქემინირობაზე; ლაპარაკობს ქართველ-ადამიანის მხედრობაზე — ძნელბედობის ემს შესწირის თავი სამშობლოსათვის ბრძოლას (ტ. I, გვ. 1261). პოემაში „ეთერი“ ვაჟა-ფშაველამ გამოიყენა ცნობილი თქმულება აბესალომისა და ეთერის უიღბლო სიყვარულზე, მაგრამ ვაჟა იგი გაამდიდრა ახალი მოტივებით, — აღნიშნავს სტატია ავტორი და იქვე ცდილობს მართებულად მიუთითოს ხალხურ „ეთერისა“ და ვაჟის პოემის შორის ირსებულ იდეურსა და მხატვრულ სხვაობაზე (ტ. II, გვ. 2456).

<sup>1</sup> „Kindlers Literatur Lexikon“, hrsg von Valentino Bompiani. Bd-I (S. 2710); II (S—2974). Zürich, 1964.

უველა საქირო შემთხვევაში „ლექსიკონის“ შემდგენლებს უცდათ სიტყვაჯამზელი მწერლობის ცალკეული ქმნილებებისათვის მოენახათ ადგილი ჭერ მისი ავტორის შემოქმედებაში, და შემდეგ თვით ქართული ლიტერატურის ისტორიაში. სტატიები დაწერილია უახლესა მეცნიერული გამოკვლევების ჟეროვანი ცოდნის საფუძველზე; ყველაზე იგრანობა მხატვრული ტექსტის და მასზე შექმნილი მეცნიერულ-კრიტიკული ლიტერატურის ვარგი ცოდნა. ამასთანავე ლაპარაკი ყოველთვის სწარმოება ნაწარმოების შექმნის ისტორიაზე, მის სიტყვებზე, არქიტექტონიკაზე, იდეურ შინაარსსა და მხატვრულ სრულყოფილებაზე. ასეთი ლექსიკონი უდაოდ საქიროა. დღემდე არსებულ (და ჩვენთვის ნაცნობ) სხვა ლექსიკონებში სტატიების მცირე მოცულობა და თხრობის უაღრესად ლაკონიური სტილი არ იძლევა ცალკეულ ნაწარმოებებზე შედარებით ფართო მსჯელობის გაშლის საშუალებას. კინდლერის „სიტყვარში“ კი საგანგებო მიმოხილვის საგანდაა ქცეული საკუთრივ ნაწარმოები და არა საერთოდ მწერალი. სწორედ ამიტომ იქმნება შესაძლებლობა, ყურადღება გამახვილდეს ნაწარმოებების მრავალ მხარეზე, ქართული დამწერლობიდან ლექსიკონში საბატიო ადგილი დამკვირვებოდა შეიძლება მკითხველისათვის ბევრმა დღემდე სრულიად უცნობმა მხატვრულმა ტექსტმა.

სტატიების დასასრულს, როგორც აღინიშნა, მოცემულია ბიბლიოგრაფიული ცნობები. მათში დასახელებული მხატვრული და კრიტიკული ლიტერატურის გაცნობა კიდევ ერთხელ ცხადყოფს ლექსიკონის შემდგენელთა საქმეში ჩახედულობას. მეცნიერული კეთილსინდისიერებით

აქ ყოველთვის მიითვლება უახლესი და სწორედ ავტორიტეტული გამოკვლევები.

\*\*\*

დასკვნის სახით საბოლოოდ სამივე ლექსიკონის შესახებ შეიძლება ითქვას: უცნაურესი ხანებში გამოქვეყნებული ლიტერატურული ლექსიკონების განხილვა ცხადყოფს ვეროპელ მეცნიერთა და მკითხველთა მზარდ ინტერესს ქართული დამწერლობისადმი. ახალ სიტყვარებში სულ უფრო ხშირად ჩნდება ვეროპელთათვის ადრე უცნობი ქართული ავტორები და ნაკლებად ცნობილი, ან მთლიანად უცნობი ნაწარმოებები. განსაკუთრებით კინდლერის ლექსიკონით ბევრი ჩვენი მწერალი თუ ძველი წახსდგა პირველად გერმანულ ენაზე მკითხველთა სამსჯავროს წინაშე.

ლექსიკონში წარმოდგენილი ინფორმაცია შეძლებისდაგვარად ატარებს ზუსტსა და მეცნიერულ ხასიათს; მათში იგრანობა ტექსტის უაღრესო ორიგინალობა, ღრმა იდეურობა და მაღალი მხატვრულობა. და მინც სამწუხარო ფაქტად რჩება ის გარემოება, რომ ზოგიერთ ლექსიკონში თავს იჩენს ფაქტობრივი მასალის ერთგვარი გაბუნდოვნება, გამარტივება; და არაიშვიათად, — დამახინჯება. თუნდაც რაღა ღირს ის სამწუხარო ფაქტი, რომ ლექსიკონებში ჟეროვანი ადგილი ვერ მოუპოვებიათ თანამედროვე ქართული საბჭოთა ლიტერატურის ისტორიებს, რომელთა ნაწარმოებთაგან ბევრი უკვე თარგმნილია უცხოურ ენებზე.

1. მხოლოდ ერთ ადგილას ერთ-ერთი შრომის ავტორად პროფ. პროკლე კეკელიძის ნაცვლად შეცდომით მოხსენებულია აკადემიკოსი კორნელი კეკელიძე (ტ. 1, გვ. 503).



## მარი ბროსე და გუბათი „ტფილისის უწყებანი“

ფრანგი მარი-ფელიქსტე ბროსეს სახელი ქართველი მკითხველისათვის კარგადია ცნობილი. მთელი თავისი ძალა მცენიერმა კავკასიოლოგიას და განსაკუთრებით ქართველოლოგიას მოახმარა. თავდაპირველად იგი საფრანგეთში მოღვაწეობდა, შემდეგ რუსეთში. ჯერ კიდევ პარიზში მან დამოუკიდებლად შეისწავლა ქართული ენა. ამ დარგით ვატაკებული ბროსე ეცნობა ამ დროისათვის არსებულ ლიტერატურას და უშუალოდ მეშობას იწევს ქართულ დამწერლობით ძეგლებზე. მესტრანგეთ საეკლესიო 20-იანი წლების მეორე ნახევრიდან მოყოლებული ახალგაზრდა მცენიერი ფრანგულ თურნალებში ბეჭდავს საქართველოზე, მისი ისტორიისა და ლიტერატურის საკითხებზე. ამისთვის მან გამოიყენა ქართული ხელნაწერები, რომლებსაც პარიზის ბიბლიოთეკებში მიაგვლია, ისტორიული დოკუმენტები საფრანგეთის არქივებიდან და საერთოდ საქართველოზე ყველა ის საბუთები, რომლებიც შესამუშებელი იყო იმდროინდელ საფრანგეთში მიღვენით. მცენიერმა გამოიკვლია საბუთები, რომლებშიც ფარდა ახადეს ქვეყნის ისტორიულ წარსულსა და კულტურულ შექმედებებს.

მაგრამ ამასთან ერთად, ბროსე ყველანაირად ცდილობდა თვალყური ედევნებინა იმდროინდელი საქართველოს ყოფა-ცხოვრებისათვის, და ცხოვრება იყო დაინტერესებული ყოველივე იმით, რაც ქართულ ენაზე იწერებოდა და იბეჭდებოდა.

დიდს გულსყურით მოვიდა ბროსე იმდროინდელი ქართული პერიოდული პრესის მსახურებს, რომლებიც კი მას ხელთ ჩაუვარდა. მის არქივში დაცულია გუბათი „ტფილისის უწყებანი“ 1828 წლის ერთი ნომერი, ე. ი. ერთ-ერთი იმ ნომერთაგანი, როდესაც გუბათმა გამოცემა იწყო.

როგორც ცნობილია, გუბათი „ტფილისის უწყებანი“ გამოდიოდა 1828 წლიდან პარალელურად

რად ქართულ და რუსულ ენებზე. ეს იყო ოდიციული ორგანო, რომელშიც ქვეყნდებოდა მთავრობის განკარგულებანი და ცნობები ომის მიმდინარეობაზე. მაგრამ გუბათი თანდათან სხვა თემებსაც შეეხო და საკითხების უფრო ფართო წრის გაშქება დაიწყო. გამოცემას ხელმძღვანელობდა პ. სანკოვსკი, მოწინავე შეხედულებების ადამიანი, რომელიც პირადად იცნობდა ი. ს. პუშკინს. ფრანგი საგულისხმო იყო, რომ გუბათში ქვეყნდებოდა სტატიები საქართველოში გადმოსახლებულ დევარბიტებზე. ყოველივე ეს გუბათის განსაკუთრებულ მნიშვნელობას ანიჭებდა.

გუბათის ქართულ ტექსტს რედაქტობდა სოლომონ დოდაშვილი. მოგვიანებით დოდაშვილი გუბათის ჩარჩოებს აფართოებს და ცალკე ქართულ ენაზე სცემს ლიტერატურულ დამატებას სათაურით: „სალიტერატურონი ნაწილი ტფილისის უწყებათანი“.

ორ ენაზე გამოცემული გუბათი ორგანო მისი ხანის მსახურად მას უნდა მოეთაყვებია ქართველი მკითხველისათვის სინტერესო ცნობები და მასალები, ამავე დროს გაეშქებია ისტორიული ძეგლები, აღგულობრივ შევიდრთა ზნე-ჩვეულებანი, და თავისებურებანი, რითაც რუს მკითხველებს აცნობდა ახალ ქვეყანას.

გუბათში გამოქვეყნებულმა ზოგიერთმა ისტორიულმა და ეთნოგრაფიული ხასიათის სტატიებმა საზღვარგარეთის ყურადღება მიიპყრო. „ფრანკ აზიატიკა“ — პარიზის აზიური საზოგადოების ორგანომ, 1830-31 წ. წ. თავის ფურცლებზე გამოაქვეყნა თბილისური გუბათიდან რამდენიმე სტატიის თარგმანი. ამ სტატიებში ლაპარაკი იყო კავკასიის მინერალურ სიმდიდრეებზე, ხატავდა ადგილობრივ ზნე-ჩვეულებებს, მავალითად, ქართულ თამაშებს, საქორწინო წესჩვეულებებს და სხვ.

გუბათი „ტფილისის უწყებანი“ ეგზემპლარი, რომელიც ბროსეს ქალაქებში შემოიხანა,

ასეთ ისტორიულ ექსკურსებს არ შეიცავს. გაზეტი ძირითადად იმ მოვლენებს ეძღვნებოდა, რომლებიც მაშინ ყურადღების ცენტრში იდგა. სახელმწიფო თურქეთთან ომის მიმდინარეობას და ჩრდილოეთ კავკასიაში შექმნილი მდგომარეობის აღწერას.

როგორც ჩანს, ეს საკითხები მაშინდელ დასავლეთის მკითხველებს აინტერესებდა, რადგან ბროსემ საჭიროდ ჩასთვალა პარიზის ახიუტის საზოგადოებას ეურნალში ქართული გაზეთის მასალების გამოქვეყნება. საზოგადოების ოქმებიდან ჩვენ ვიცით, რომ 1829 წ. 6 აპრილს სხდომაზე ბროსემ ამ საკითხზე ცნობა გააკეთა, ოქმში ნათქვამია „მან (ე. ი. ბროსემ—ნ. ო.) ერთ-ერთ ქართულ გაზეთიდან ნაწყვეტი წაიკითხა“ („ეურნალ აზიაციკი“, 1829, მისი, გვ. 380). ქართული გაზეთის სახელწოდება მითითებული არაა. თუთიან ბროსე თავისი თარგმანის შენიშვნებშიც არ ასახელებს გაზეთის სახელწოდებას, მხოლოდ „ტფილისის ქართულ გაზეთად“ მოიხსენიებს.

იმავე მისის ნომერში დაბეჭდილია ბროსეს პირველი თარგმანი, რომელიც მან ამ გაზეთიდან გააკეთა. ეს იყო თურქეთის ფრონტის ახალი ამბები და სამოარ მოქმედებათა ანგარიში, რომლებიც „ტფილისის უწყებანა“ 1828 წლის 28 ნოემბერს იყო გამოქვეყნებული სათაურით: „ცნობანი მოქმედება მხედრობათათვის განყოფილის კავკასიის კორპუსისათა“.

ამ სტატიის მეტი ნაწილი ბაიხეთის საფაშოში ვენერალ ქვეჯავახის მოქმედებათა აღწერას ეძღვნება. თურქებს მამველი ჯარი მიუღიათ და შეტევაზე გადასვლას ეძლიან. მკერამ ქვეჯავახს დროზე შეუტყუია, მას სასწრაფო ვადაწყვეტილება მიუღია და ძალები დაუყოვნებლივ ახალ პოზიციებზე გადაუყვანია. მიუხედავად ამისა, რომ გზები ვადარეცხილი იყო და ბეჭი სიმინლეები ელახებოდათ, ჯარებმა გადაყვანა წარმატებით განხორციელებულა და თურქების ყველა შეტევა მოუგერიებიათ. ვენერალ ქვეჯავახის ასეთმა დროულმა მოქმედებამ ჩვენს ჯარების პოზიციები გამაგრა და მოწინააღმდეგის შეტევა ჩაფშა.

ბროსემ ფრანგულ ეურნალში სტატიის სახელი თარგმანი მოაუხა, ქართულ გაზეთში ნაპოვნი კომენტარებიც კი გადაიტანა. ამასთანავე ბროსემ ტექსტს თავისი შენიშვნებიც დაურთო, რომლებიც ტექსტში მოხსენებულ გეოგრაფიულ და საეკონომიკურ სახელებს ეხებოდა; ყოველივე ამას ბროსე მის ხელთ არსებულა ლიტერატურის მიხედვით ბეჭთად ამოწმებდა. როგორც თვითონ მიუთითებს, მას ფრანგი ე. ფ. გამბას წიგნით უსარგებლია; გამბა 20-იან წლებში თბილისში საფრანგეთის კონსული იყო და საქართველოში ბევრს მოგზაურობდა. გამბას ოხხულება: „მოგზაურობა რუსეთის სამხრეთით და განსაკუთრებით იმ მხარეში, რომელიც კავკასიის იქით მდებარეობს“ გამოქვეყნდა პარიზში 1824 წ. ნოვემბერი 1826 წ. კვლავ ხელმოწერად გამოქვეყნდა ორ ტომად გამოვიდა და თან ერთვის ფრანგულ რაფილი რუქები და დასტურაბებული იყო. სწორედ ამ გეოგრაფიულ რუქებს მიუთითებდა ბროსე თავის შენიშვნებში.

გამბას ნაშრომს ბროსემ იმიტომ მიმართა, რომ სურდა თავად ქვეჯავახზე ცნობები შეეტყუო, რომლის შესახებაც მოთხრობილი იყო გაზეთში. მოიხსენია რა ქვეჯავახის გვარი პირველად, ბროსე თარგმანში ასეთ შენიშვნას აკეთებს: „ეს თავადი ეკუთვნის იმერეთის უძველეს ძლიერ გავლენიან ოჯახს“. იქვე მითითებულია შესაბამისი ადგილი გამბას წიგნიდან, საიდანაც ეს ცნობა არის ამოღებული.

როცა ცნობას გამოწმუბლით, ჩვენ ვნახეთ ის ადგილი, რომელსაც ბროსე იმომქმნის. წიგნის ამ მონაკვეთში აღწერილია ავტორის დასავლეთ საქართველოში მოგზაურობა. გამბას და მის თანამგზავრებს ქართველი თავადი ხლებიათ თან, რომლის გვარსაც ავტორი ლათინური ასოებით ასე წერს: Tchitchevasy ეს თავადი, როგორც წინაში ნათქვამი, ზონის მარხის ინსპექტორი იყო. მოგზაურობის დროს გამბას თავადის მამულში გაუვლია, სადაც მას ბრწყინვალედ შეხვედრიან.

ცხადია, გამბა თავის წიგნში წერს თავად ჩიჯავახზე, რომელიც მართლაც იმერეთის ძველ და გავლენიან გვარს ეკუთვნოდა. მაგრამ რადგან ლათინურად გვარი არასწორად იყო დაწერილი და თანაც უცხოელთათვის ქვეჯავახისა და ჩიჯავახის მსგავსმა ელერადობამ ბროსე შეცდომაში შეიყვანა.

ფრანგი მკვლევარის მიერ თარგმნილ სტატიის, რომელიც მან „ტფილისის უწყებანი“-დან თარგმნა, ლაპარაკია ბოტე ალექსანდრე ქვეჯავახზე, რომელიც თავისი დროის განთქმული სამხედრო მოღვაწე იყო. იგი მონაწილეობას იღებდა 1812—14 წ.წ. ნაპოლეონის წინააღმდეგ შემდეგ კი 20-იან წლებში სპარსეთისა და თურქეთის ომებში. 1828 წ. ქვეჯავახე წარმატებით მოქმედებდა თურქების წინააღმდეგ და ბაიხეთის საფაშოში მთელ რიგ წარმატებებს მიიღწია. ამ რაიონში მომხდარ ეპიზოდს ეხება ცნობა, რომელიც გაზეთის ნომერის ნომერში იყო დაბეჭდილი.

ბროსე არ შემოგვარგულა ქართული გაზეთიდან ერთი სტატიის თარგმნით. იმავე ფრანგულ ეურნალის შედგენი ოგენისას ნომერში მან გამოაქვეყნა მეორე სტატიის თარგმანი, რომელიც უკვე ჩრდილოეთ კავკასიაში მომხდარ ამბებს ეხება. გაზეთ „ტფილისის უწყებანი“-ში ეს სტატია დაბეჭდილია სათაურით: „აწინდელი დროის ისტორია“. ეს სტატია წარმოადგენს ჩრდილოეთ კავკასიიდან მიღებული კორესპონდენციის ნაწილს, რომელიც გაზეთის 1828 წ.

მთელ რიგ ნომრებში იბეჭდებოდა. ამ კორესპონდენციის ავტორი იყო არტილეჩის ოფიცერი ი. რადოვიცი, რომელიც დიდხანს მსახურობდა კავკასიაში. ცნობილია, რომ რადოვიცი ბოტანიკოსაც იყო დაინტერესებული და ამ საკითხზე შრომებიც დასტავა. გარდა ამისა იგი კავკასიაზე სტატიებს სწერდა, რომლებიც რუსეთის პერიოდულ გამოცემებში იბეჭდებოდა.

თანამედროვე მკითხველისათვის ბროსეს მიერ თარგმნილი სტატია, რომელშიც აღწერილი იყო რუსეთის ხელისუფალთა შეჯახება და მოლაპარაკება მთიულთან, მოძველებული და ინტერესოკლებულია. მაგრამ, როგორც ჩანს, იმდროინდელმა ევროპელმა აღმოსავლეთმცოდნეებმა ცოტა რამ იცოდნენ კავკასიაში მომხდარ ამბებზე და იქ დასახლებულ ხალხებზე. ამიტომაც ბროსემ სიბიროდ მიიხნია, ეურნალში ამ მასალების გამოქვეყნება, რომელიც უშუალოდ კავკასიაში დაბეჭდილი გაზეთიდან იყო მიღებული.

თარგმანზე დართულ მითითებებში ბროსე სინანულს გამოსთქვამს, რომ ზელთ არა აქვს ქართული გაზეთის მთელი კომპლექტი. (ეურნალი „აზიატიკი“, 1829, ივნისი, გვ. 471). ცხადია, ბროსეს მიაჩნდა, რომ ამ ორგანოში იბეჭდებოდა ინფორმაციები კავკასიის ცხოვრებაზე, რადგან იგი იქვე შენიშნავს, პოლიტიკური ამბების გარდა გაზეთი სისტემატურად აქვეყნებს ნარკვევებსა და სტატიებს, რომლებიც კავკასიის ხალხებს და რუსეთთან მათ დამოკიდებულებას ეძღვნებათ.

ქართული ენის შესწავლათ დაინტერესებულმა

ბროსემ, მის მიერ თარგმნილ მასალაში სტილსაც მიაქცია ყურადღება. შენიშვნებში იგი წერს, რომ გაზეთი კარგი ქართული ენითაა დაწერილი, რომელშიც მაინც გვხვდება ფრანგული, ანდა უფრო სწორად, ლათინური წარმოშობის სიტყვებით, მაგალითად: კორპუსი, პოზიცია, ექსპედიცია, კომანდა და ა. შ. (ეურნალი „აზიატიკი“ ივნისი, გვ. 473).

ეს შენიშვნები საცხებით სწორი იყო. მართლაც, ქართულ ტექსტში ბევრ ასეთ დასაცხებებს შეხვდებით, რაც იმით აიხსნება, რომ ქართული ტექსტი რუსულიდან ითარგმნებოდა; იმდროინდელ რუსულ პრესაში კი მრავლად გვხვდება უცხოური ტერმინები, ზოგიერთი მათგანი შემდგომ ხმაირებაში დარჩა, ზოგიერთი, ხელოვნურად შემოტანილი კი დაეიწყებულ იქნა.

გაზეთ „ტფილისის უწყებანი“-დან ბროსეს მიერ თარგმნილი მასალები, განეყოფნებთან მის აღრეულ პუბლიკაციებს. ისინი ქართული მასალებისადმი ფრანგი მკვლევარის დიდ ინტერესზე მიუთითებენ და წარმოადგენენ სიბიციათის ნიმუშებს, რასაც მეცნიერი ამ მასალებზე შემოაბისას იჩენდა.

ამავე დროს გაზეთ „ტფილისის უწყებანი“-დან თარგმნილი მასალები წარმოადგენენ საქართველოში პერიოდული პრესის განვითარების პირველი ნაბიჯების გამოაჩილს, ხოლო ამ თარგმანების გამოქვეყნება აღმოსავლეთმცოდნეობის სპეციალურ ეურნალში იმის მაჩვენებელია, თუ როგორ იყო დასავლეთელი მკითხველი კავკასიის ხალხების ცხოვრებით დაინტერესებული.





## რუსი ქართული გზაპრისა

რუსი „ზღაპრითა შინა უხმობენ ბედურს ცხენსა, ფრთებიანსა“, გვიხსნის ნ. ჩუბინაშვილი („ქართული ლექსიკონი“). რაში — „ზღაპრული ცხენი, მერანო“, ან მეორე მნიშვნელობით „მეტად მალი ცხენი, ბედური“ — ვკითხულობთ „ქართული ენის განმარტებით ლექსიკონში“.

მართლაც, ასეთი გაგება აქვს რაშს ქართულ ზღაპრებში. ხალხი მხატვრულ გარდასახვას ინტუიტურად შეიყნობს, ამიტომაც რაშისა და ცხენის ლიფერენცირებას ახდენს: „ერთი ცხენი და ერთი რაში გამოიყვანეთ“ — ვკითხულობთ ზღაპარში, ან „ცხენი არა გვეყავს, რაში გვეყავს“.

ფოლკლორიდან ეს ცნება გადასულია ლიტერატურაშიც, სადაც საუკეთესო ცხენს რაშს ან მერანს უწოდებენ. ნიკოლოზ ბარათაშვილს მერანის სახით წარმოუდგენია პოეტური შთაგონება. პეგასი, ეს ფრთოსანი რაში, ასევე პოეტური შთაგონების სიმბოლოა ანტიურ მიოლოგიაში.

ვალპტიონ ტაბიძე უთუოდ ხალხს დაესცხა ცხენის ზღაპრულ სახელწოდებას „ღურჯი რაში“.

„ღურჯა“ ეს სახელი ნიშანდობლივია ქართველთა ხალხისათვის, რომლის დაკვირვებით, სამიოთხი წლის პასაკი ცხენისათვის მისი საუკეთესო თვისებებისა და უნარიანობის, უმრავლესი ენერჯის აყვავების პერიოდია:

ერისთავს ცხენსა გიჟებენ,  
კვიცია სამი წლისათ!

ამ პასაკში შავი ცხენის ზეწეს ღურჯი ფერი დაპტრავს, ნაჯლობაც, აღმათ, აქედან მიუღია ზღაპრის ღურჯის.

ფანტასტიკური ზღაპრის პერსონაჟთა დაბადება ისევე არაჩვეულებრივია, როგორც თვით ამ სახის ხალხური პარკის სიტუაციები, სადაც

მოქმედების არე რეალობის ჩარბოებიდან გეშოდის და მრავალ საყვირველს შეიცავს. აღრინდელი ადამიანის წარმოდგენები და რწმენები შეუძლებელს წედება, მოქმედის დამაყვებლობა განსაზღვრულია საზოგადოებრივი ვითარებით, ამიტომაცაა ის საცხადე ზღაპარში, რომელსაც დღესაც კი გადაყუევართ ფანტაზიის უსაზღვროებაში.

ერთ-ერთ ქართულ ზღაპარში, მთაში სანადიროდ წასულ უშვილო მონადირეს დევი უშვილობის წამალს ასწავლის, ეს რის ვაშლი, ნაყოფიერების სიმბოლო, რომლის შეჭმის შემდეგ ყოლს ტუები გაუზნდება, ხოლო თვით მონადირე კენთს გადაიჭრის და იქიდან კვიცის თავი გადმოგარდება.

ფანტასტიკური მიოთური ცხენის პეგასის დაბადება, „როცა პერსეიმ თავი წააცალა მელუზა გორგონას, მისგან იშვა პეგასი, ფრთოსანი ცხენი“.

თომპსონის მოტივთა საძიებელში ცხენი გამოიჩეკება კვერცხიდან.

ბუნებრივია, არაჩვეულებრივი დაბადებაცა და მათი გარეგნული თუ შინაგანი ნიშნები განაპირობებენ რაშთა თავისებურებას. ასეთი რაშები ყოვლისშემძლენი არიან, გულთმისნები და მოლაპარაკენი.

ქართული ფანტასტიკური ზღაპრების მიხედვით, შეიძლება მკაფიოდ გამოიყოს ფენები, დანაღქმება უძველესი რწმენებისა და წარმოდგენებისა, რომელთა საფუძვალზე ყოველივე ელასტიკური ბდება, ის ფორმა ეძლევა, რაც ყოფამ, დრო-გამის სულამ ადამიანის გონებას უკარნახა. ამის ცოცხალი ილუსტრაციაა ზღაპრის რაშების კავშირი ზღვასთან, ცასთან, ზმუელთთან.

\*\*\*

დიდი რაოდენობით გვხვდება ქართულ ზღაპრებში ზღვის რაშები, საყურადღებოა, რომ ზღვაში, მდინარეებსა და ტბებში ბინადრობენ აგრეთვე, ხარი, ფური, ვერძი, ზღვის მამაკაცი, წყლის ქალი და სხვ.

ლექსში „ქალი ზღარაშვი“, ე. კოტეტიშვილის ყურადღებას იპყრობს ორი ბოლო ტაქტი, სადაც ზღარაშვი მამის ლერჯაზე ნათქვამია:

დაეწათა და ზღვა დამბა,  
გავგიჯა მოსართავით.

შეკლევარს ეს მოტივი, სადაც ცხენი ზღვასთანაა დაკავშირებული, სრულად მართებული, ძველი, ძველსავე ღია მანძილი.

ძველი ბერძნული ფილოსოფიის დამწებები, ბერძნული სტიქიურ-მატერიალისტური ფილოსოფიის მამამთავარი თალესი (VII სუკ. დასასრული და VI დასაწყისი) ქ. მილეტიდან თელიდა, რომ სამყარო იყო არა ქაოტიური მრავალსახეობა, არამედ ერთი მთლიანი, რომ ყოველივე წარმოიშობა წყლისაგან — პირველქმნილი ელემენტისაგან და ყოველივე უბრუნდება წყალს, რომ წყალი არის სამყაროს არა მხოლოდ პირველი დედა, არამედ მისი სუბსტანცია.

მთოლოგიური თეოლოგია და მოტივები, როგორც ცნობილია, თავის არსებობას განაგრძობენ ფანტასტიკურ ზღაპრებში. კაცობრიობის შესხივების შემორჩა ბერძენი მნიშვნელოვანი მომენტი უძველესი მითებიდან. მაღალი თალესის ზემოთხუთხილი კოსმოგონიური მოქმედების ფრამენტებიც.

ზღვის ბინადარი რაშები, თავიანთი სამფლობელოდან ეხმარებიან ზღაპრის გვირგვინს, ყოველგვარ გასაქარში მხარში უღვანან აღმანებს. ქართული ზღაპრის „გულუზარის“ უახლოესი გმირი დაკავშირებულია ზღვასთან, სადაც მისი ჯანა შენახულისამარისა მისი ლაგამ-აგმარა მიიტაროს ზღვის მიერს, დასველონ წყალში, რომ ამ პროცედურის შედეგად გამოვლენ რაშები, რომლებსაც ზღაპრის გმირები მიჰყავთ შეგულ ზღვაში, სადაც დიდ გამოქვაბულში, ტინის ქვეშ, ოქროს ვაღაში მოთავსებულია ამ გმირის ძალი.

სხვა ზღაპრის ქაბუკს დღეისათვის ზღვის გღმა მყოფი მგებუნხავი მოჰყავს ზღვის რაშით. „ივთი აღერი მაქსო, — ასაწავლის დევი, — ზღვაში ჩაყავთ და ზღვის რაშს შემეღება პირშიო...“

რაშის ზღვიდან გამოყენის სხვა ხერხებიც არის ნაჩვენები ქართულ ზღაპრებში. „ციღა-გეტაველას რაშის“ ხელში ჩასაგდება ზღაპრის გმირს სამი დღეა მიაქვს, ზღვის რაშის მცველი სამი მგლის მოსაშორებლად.

ზოგიერთ ზღაპარში ვხვდებით ზღვის ნაბირას

ბერძენი მოტივსაც და რაშს ამ გზით გამოყენის ხმელეთზე.

შემოთხუთხილი ნიმუშებში „სახსარსაგან“, რომ რაშის სამოქმედო ასპარეზს უღვანან, რომ იგი ზღვის ბატონ-პატრონია. რაც შეეხება ლაგამ-აგმარას ან აღერს, ეს უფრო გვიანდელი მომენტი, ხმელეთის ცხენის მოწინაურების უბრევლესი საშუალებანი, ხსოვნაში შემორჩენილი და მისადაგებული ფანტასტიკურა ზღვის რაშების მიმართ.

რაშის რძე სამკურნალო საშუალებად ითვლება „ხელმწიფისა და მისი ცხრა ვაჟის არაქში“, ზღვის რაშის რძის მოპოვება ერთ-ერთ საშინ დამბრუნებად ეღობება ზღაპრის გმირს, მაგრამ ხმელეთის რაშს, გულთმისანი და მოლაპარაკე, ვაჟს ასწავლის როგორ მოიქცეს შემდეგ ზღაპრებში მოცემულია ზღვისა და ხმელეთის რაშების შეტაკების მძაფრი აღწერა, რაც ყოველთვის ხმელეთის რაშის გამარჯვებით მთავრდება.

ზღვის რაშებთან მოსალოდნელი შემბრუნებისათვის ხმელეთის რაშს თავისებურ სათანო ჯავშანს იღვამს: „მომავარ ცხრა კამჩის ტყავი, ცხრა მოსართავი, — უღუნება იგი ვაგს...“

ქვემოთ ბრძოლის დინამიკური სურათია გადმოცემული. „ჩავიდა რაში ზღვაში: დაირცა ეს ქალის რაშები; ზოგს სწიხლავს, ზოგს ჰებენს, ერეკება ზევით, მაგრამ ატო ისინი აყრიან სიკეთეს; ჰებენენ კამჩის ტყავს, და რაშს კი ვერაფერს აკლებენ... ერთი კამჩის ტყავიდა შერჩა და ბოლოს; „ამოვიდა რაში და ამორიცა ქალის რაშებიც“ — გვიტელობთ ზღაპარი.

გურამში დარჩენილი ხალხური გადმოცემითაც, რომელიც დაკავშირებულია თელორობასთან, ე.ი. ცხენის დღესასწაულთან, ცხენი თავდაპირველად ზღვაში ცხოვრობდა, მხოლოდ წმ. თელორამ ამოიყვანა ხმელეთზე.

„თელორობა“ (თელორობა) ცხენის სალოცეოა და მას სამეგრელოში დიდ მარტვის პირველ კვირის შაბათ საღამოს იხდიდნენ, ცხენის პატრონი ამ დღეს აცხობდა ცხენის ქანდაგებას მთელი მისი შეკავშირებით: უნაგირით, უზანვით, აღერით და სხვ. გადმოცემის ს. მკალათია.

როგორც ზემოთ ვთქვით, წყალში ცხოვრობენ არა მარტო რაშები, თ. სხოკის მიერ სამურზაყანაში ჩაწერილ თქმულებაში მწვემსა ამოვლი ზღვრული ცხვარი ამოვა მთაზე, კარგად გაასქა, ლეპრობისთვის (ე.ი. სკვტემბერში, როცა ლეპრი იცის) ცხვარი ბარად ჩამორიცა, გაკარტა და კარგი ამინდის გამო ისევ უკანვე დაბრუნდა... საღამოს ერგვამარას (მიქელ-გამარის) საბანაო ტბის ნაბირად დამინავდა. როცა დღამდა, ტბიდან ერთი კარგა თეთრი ვერძი გამოვიდა“ და მის ცხვარში შეერია, ბოლოს მწვემის ცხენის ფარა წყლის ვერძთან ერთად ტბაში ჩაეშვა.

ეს მოტივი გვხვდება რუსულ ზღაპრებშიაც, სადაც საძოვარზე წაყვანილი წყრ შვიი ვერძი ჩაბტება ზღვაში შემდეგ კი მისევე ვაჰყვება ცხვრის მთლი ფარა.

ანალოგიური ლეგენდა არსებობს მითიურ ცხენზე, როზელიც დაკავშირებულია უძველეს ბაქტრიანასთან. ეს ის ბაქტრიანაა, სადაც ალექსანდრე მაკედონელმა მეომრები შეაჩრა ცხენის დასაჭვდად.

ამ ქვეყნის ცხენებმა მიიღეს თოხარისტანის სახელწოდება, არაბთა მატიაგეში დაცული სანტერესო ცნობა მათ იხსენიებს, როგორც საუკეთესო ცხენებს. აქედან გავრცელდა აღმათ თოხარისტანის, რომელსაც საქართველოში დღესაც უწოდებენ რომინით მავალ ცხენს.

ლევანის მიხედვით „ქალაქ ზეტალიანში ცნობილია ათასზე მეტი წყარო, ქალაქის ქვემო და ზემო კრებთან... ზეტალის სახელგანთქმული ვინის რამეზის წარმოშობა დაკავშირებულია ამ უკანასკნელთან.

უზბეკურ უპიკურ ციკლში არის თქმულება ქორთულზე, რომლის ორი კვიცო დაბადებულია წყლის ცხენებისაგან.

ინდრას თეთრი ცხენი უჩაიხშმრავას გამოსულია ოქანეს სიღრმიდან, ღელვის დროს.

ერთიერთ ირლანდიურ მითში ზღვის ტალღებმა წარმოადგენილია ზღვას ღვთაების რამეზად.

თავდაპირველად ზღვის ღვთაება პოსეიდონი იყო ტრეტემური ღვთაება ცხენის სახით. ამას ადასტურებს მისი ზედმეტი სახელი გიპპიორ (საცხენი), გვიანდელ ეპოქაში პოსეიდონი იყო მეცხენოსნობის მფარველი... პოსეიდონის სამღვთო ცხოველებად, ცხენს გარდა, ითვლებოდა ღელვინი და ხარო.

რომში პოსეიდონის კულტი შეერწყა წყლის იტალიური ღვთაების ნებტუნის კულტს. პოსეიდონის მსგავსად, ნებტუნი იყო ზღვათა ღვთაება და მეცხენოსნობის და ცხენთა შეკრებების მფარველი.

ამრიგად, ზღვის რაში, მითოლოგიის დარგობრივ ღვთაებათა წყალქვეშა მეურნეობის დიდდ მნიშვნელოვანი ცხოველია ყოველივე ამასთან დაკავშირებით, ჩვენთვის მეტად საინტერესოა ქართულ ზღაპრებში ჩაჩენილი რელიგიური უძველესი მოტივი, სადაც ლაპარაკია ზღვის კაცსა და ზღვათა ხელწიფებზე.

ზღაპარი „კაცს რა ანჩხლი ცოლი მკაედა“ ისევე წყლის განსაკუთრებულ მნიშვნელობასა და საზოგადოებრივი განვითარების გარკვეულ საფეხურზე მიგვითითებს.

ზღაპრის პერსონაჟს დედაბერი უჩაჩევს: „შვილო, გატყობ რაღაც ვარამი შემოგაწოლია... აიღე თითო პური დიდიდობით და

ზღვაში გადაადგე ხალმე, ზელს ეწვიო, — და თავის გზას გაუღვა“.

ეს კაცო ისე მოიქცა, როგორც დედაბერმა დაარჯა. ამის შემდეგ იგი ყოველ დღით პურს ზღვაში მკრბდა.

აღნიშნული ზღაპრის რაობის გარკვევის დროს არ შეიძლება გვერდი ავუაროთ ძველი ქართული ლიტერატურის მკვლევარის გ. იმედაშვილის საყურადღებო გამოკვლევას, რომელიც სწორედ აღნიშნული ზღაპრის ძირითად მოტივს ეხება, ეს არის წყალთან პურის დაკავშირება წყალში პურის წაყრის, ჩვენთვის ბუნდოვანებით მოცული, დრმა აზრი.

ამ თელსახისით მეტად მნიშვნელოვანია ეკლესიასტეს XII თავის დასაწყისი მუხლი, სადაც ნათქვამია: „წარტე პური შენი პირსა ზედა წყლისასა, რამეთუ სიმრავლეს შინა დღეთასა მკოთა იგი“.

გ. იმედაშვილს ეკლესიასტეს პარალელად მოჰყავს ქეი-ქაუსის დიდაქტიკურ შეგონებათა წიგნიდან ყაბუს-ნამეს ერთი აბზავი, სადაც ბალდადერი მეჩქმევე ყოველ დღე მღინარეში პურს მკრბდა იმ იმედით, რომ ასეთი საშუალებით წყლისათვის გაწეული სიკეთე როდისმე დაუბრუნდებოდა.

მეორე პარალელია სელხან-საბა ორბელიანის არავი „ანჩხლი ცოლის წურთენა“.

ეკლესიასტე, ქეი-ქაუსი და სელხან-საბა ორბელიანი, მიუხედავად იმისა, რომ ერთმანეთისაგან ათასეული წლებით არიან დაშორებულნი და საესებით განსხვავებული სოციალურ-კულტურული და რელიგიურ ფორმირებათა გარემოცვით, ისინი მაინც ერთნაირად გადმოკვამენ რაღაც უძველესი ტრადიციის ნაშთს. რომლის წყაროების კვლევასაც აღამაზის რელიგიურ-მსოფლმხედველობრივი ძიებათა გარტირავამდე მივყავართ“, წერს გ. იმედაშვილი.

მათლაც, ტრადიციის ეს ნაშთი კარგად არის დაცული სხვადასხვა ერის ზემბრ თუ ლიტერატურულ წყაროებში.

ქართული ზღაპრის დასაწყისი, ჩვეულებრივი ნოველისტური ზღაპრის დასაწყისია, ამითაც იგი უახლოვდება იგავ-არაკებს, ამივე დროს ზოგიერთი დრმა არქაიკის შემცველ მოქმედი პერსონაჟი და მოტივი აღმრავს მისი აღრინდელი გენეზისის საკითხს.

ეკლესიასტეს შემდეგნს ესმოდა, რომ მათ ღვთაებაზე მკონდა ლაპარაკი, ჩვენი აზრით, ზღაპრის დედაბერმაც იცის, ვისთვის ან რისთვის არის განკუთვნილი წყალში ჩაყრილი პური. იგი იმ რელიგიურ რწმენათა მოწმე და მატარებელია, რომელიც ეკლესიასტემდე არსებობდა. დედაბრის ხნოვანება დედამთავრული ოქსიდან ითვლებს წლებს.

შემთხვევით არ არის ქართულ ხალხურ პროზაში ზემოგანხილული სოუჟიტის შემცვე-

ლი ზღაპრების არსებობა. მას თავისი ადგი-  
ლობრივი ღრმა საფუძველი აქვს. ქართული  
ფანტასტიკური ზღაპრები საკმაოდ თავისებუ-  
ლად ეხმარებიან მსოფლიოში გავრცელებულ  
ენაწარმოებულ სიუჟეტებს, მოტივებსა და  
პერსონაჟებს—ზღაპათა ლეგენდებისა და ზღა-  
პი მცხოვრები რამების სახით.

\*\*\*

ფანტასტიკურმა ზღაპრმა იცის ცხენები  
ინუ რამები ცასთან კავშირში. ე. კატერბოვი-  
ლი წერს, რომ „არსებობს მთელი ჰიმნი ბზი-  
სადმი, როგორც ზეციური ცხენისადმი მიმ-  
ართული...“.

ცასთან კავშირშია ქართული ზღაპრების  
ფრთხიანი და მფრინავი რამები. ისინი ზეცი-  
ურისაგან იმით განსხვავდებიან, რომ უკვე  
ერთნაირად დაფუძვნიან ცასაც და დედამი-  
წასაც.

... ხელმწიფეს სასახლის მამულში ერთი დღი-  
ური ოქროს ყანი ეთეხა. ღამე რაღაცა ცხო-  
ველი შემოდიოდა და რასაც ჰამდა, ორ იმ-  
დენს ფეხით თელავდა,—გყოთხულობთ ერთ  
ზღაპარში,—დაუღრავდნენ. სად იყო სად  
არა, ნიავქარივით მოვარდა ძვირფასად შეკა-  
ზმული, ფაფარ-აყრილი ფრთიანი რა-  
ში, შევარდა ყანაში და შრილი დაიწყებინა.  
გაკურა-გამოპტრა პირი ოქროს თაეთავენს და  
როცა ფერდები კარგად ამოივსო, ახლა კენ-  
ტრეში დაიწყო შიგ...“

ფრთხისან ცხენად იქცა... „სალამოს ტპასთან“  
დაკავშირებული თქმულების პერსონაჟი ვეცა.  
მფრინავია ხეითი წლის დაბმული რამი ზღა-  
პარში „ოქროს თასი“.

„მადლიერი მკვდარი“-ს ზღაპარში ბიჭი მი-  
ჯაჭვულ რამს შეხსნის გაჭეებს და ზედ შეჭ-  
დება. რამი ეუხნება: „... რაკი შენ დაამიორ-  
ნილო, რაკ არ უნდა დამავალო, ავისკრელები  
—ფრინად რამი...“

რამის მიჯაჭვის ეს დეტალი, რამის ფრენის  
უნარიზე ხაზგასმით მივიხილეთეს. იგი მიჯაჭ-  
ვული იყო იმიტომ, რომ არ გაფრენილიყო.

„ზღაპარი საკვირველისა“-ში ძლიერი ექსპ-  
რესიითაა წარმოსახული რამი ცხრაკლიტულში.  
„მისცა (ვაეს. თ. ი.) ოთახის ვასალებები მა-  
მამ და უთხრა: რვის რო გააღებ და მეცხრეში  
შეხვალ, იქ ერთ რამს ნახე, ზურგზედ ერთი  
მტკაველი ობი აქვს მოკიდებული: ბამბის საუ-  
რველი გადაუსვი, ბამბის მათრახი გადაკარ, ისე  
გამოიყვანე, ოორ დაგვალეს, ცოცხალს  
არ გაგიშვებსო...“ — და, აი, დიდი მხატვრული  
ოსტატობით გაკოცლებული ზღაპრის რამი  
დგას ჩვენს წინაშე. ხალხის მიერ ინტენსიური  
ფერებით აღსატული, და არა მარტო მისი გა-

რეგანი მხარეა გამოვლენებული, არამედ შინა-  
განი მოზღვავებული ენერგია, სიფიქსე, დაუო-  
კებელი ტემპერამენტი, რაკ ხელს უწყობდა მ-  
პერსონაჟის აქტიურ აღქმას: „შევიღო ვეფო,  
ვიკითხულობთ იქვე, — გალო ვარები, ნანა რა-  
ში, ერთი მტკაველი მტკერი დაძღებია და  
ობი მოკიდებია, თვალბოდამ სუ ცეცხლი  
სცივია, გადაუსო ბამბის საურველი, გადაპტრა  
ბამბის მათრახი და წამოაყენა. გამოიყვანა ვა-  
რეთ, რამი სულ ვარსკვლავებს ეთამამება, შეჭ-  
და ვეი ზედ, დაფრტუტნა რამმა და წავიდა  
ცისავენ. ეცა ცას, მაგრამ ვეი მუცელზე მოჭე-  
ცა. ეცა დედამიწას — ზურგზედ მოჭეცა. ხან ამ  
მთას ეცა, ხან იმ მთას: ბოლოს დაფვა, დაიღ-  
ლა და უთხრა:

— ნამოდი, მხედრად გამოშადგებოი!“

აღნიშნული ზღაპარი ქართული ფანტასტი-  
კური პროზის ტიპურ ნიმუშს წარმოადგენს  
აქ რამთან დაკავშირებულ თითქმის ყველა გუ-  
რცელებულ მოტივს ვხვდებით: მფრინავი ცხე-  
ნები მხედრის თავიდან მოცილებას ლამობენ.  
მათიღმა მიმართვა-შეჭარა გაქცეებულ ფორმუ-  
ლად ქცეულა ყველა ზღაპარდან, სადაც ორ რა-  
ში — პერსონაჟი ვეხვდება, ერთნაირად მოგვეს-  
მის ერთ ყალიბში ჩამოსხმული სტერეოტიპული  
ფრაზა:

„სამი მათრახი გადაშვარ, სამი პირი ტყავი  
ამჭებება, ეს სამი ლიტრა მარილი იმაზედ გა-  
დამაყრე, გვეფოთლები, გავფრინდებოი... შეჭდა  
ვეი რამზედ, შემოპტრა სამი მათრახი, სამი  
პირი ტყავი ააძრო, ზედ სამი ლიტრა მარილი  
გვდააყარა გაფრინდა რამი“.

რამს ვაშლის ხე უნდა მოეჭებარა, ასეთი და-  
ვალება ქონდა მიცემული. „ის ვაშლის ხე ისე-  
თი იყო, რომ სადაც რამ შეკაცური გველი იყო,  
იმასა ჰქონდა ფეხებზე ასხმული: ის ველები  
უქებდნენ, ვინც იმის ფესვებს მიეკარებოდა  
და მოქლავდნენ მამნეე. აფრინდა რამი  
პაერში, მოავლო ტოტები (წინა ფეხები) წვე-  
რებში ეაშლი ამოვლია, გაბერტყა, გააყრვენი-  
სა გველზედ პაერშივე და გამოიტაცა...“

ფრთხისანი რამები ზღაპრებში ვერ კიდევ არ  
აჩიან ადამიანის მორჩილნი, იმიტომა ასე თა-  
ვისუფალი ნაგარი ცასა და დედამიწას შორის.  
ზღაპრის რამი მხედრის მოშორებას ლამობს,  
დამოუკიდებლობის შენარჩუნებისათვის იბრ-  
ძვის.

ასეთ ებიზოდებში ჰყენ ცხენის მოშინაურე-  
ბის ცდას, მისი გახედნის პროცესს ვეხდათ.  
აღბათ, იმიტომა ცხენი სიბნელეში წლობით  
დაბმული, ზურგზე ობმოკიდებული, ცხენის  
მოშინაურების პირველი ნაბიჯები, რამის წი-  
ნააღმტვრება ადამიანის მიმართ, ცასა და დე-  
დამიწასთან შექცევა მხატვრულად წარმოსა-  
ხა ზღაპარში ხალხის ფანტაზიამ.

მაგრამ იქვე უკვე დამორჩილებული, გახედ-  
ნილი ცხენი ჩანს ზღაპრის ტრადიციულ ფორ-

მულაში, სადაც რაში მიმართავს მზედარს: „ისეთი გადამკარ, სამი შოლტი, სამი პირი ან ცხრა ტყავი ამტერესო“.

ცხენის ქენება შეესვენებლივ დაღმამდე, ყოველგვარი დაბრკოლების ძალდატანებით გადალახვა, მითრახით ცემა. ეს შეთოდი ვაუხედნავი კვაცის მიმართ, მიღებული იყო ძველ საქათველოში.

ტრადიციის ხელოვნებაში გადასვლის სხვა მომენტაც არსებობს. ეს არის უმთავრესად ქვაში დამუქრობება ზღაპრის პერსონაჟებისა. ამ თეატალურისით შერად მნიშვნელოვანი ქართული უძველესი ნაგებობანი. მათ შორის უმდიდრეს მასალას იძლევა XI საუკუნის ბრწყინვალე ძეგლი, ნიკორწმინდის ტაძარი, რომლის კვლევებზე ცხოველთა მიღობა და მრავალფეროვანი სამყაროში, ზღაპრიდან ვადასული, ჩვენთვის საინტერესო ფრთოსანი რაშეები აღმუშავდნან და წარუშლულად განავრზობენ ცხოვრებას.

ფრთოსანი რაშეები, გამოსახული ნიკორწმინდის ტაძრის კედლებზე, დინამიური სახით გვხვდება ხალხის მხატვრულ სიტყვაში, სადაც ისინი იტენენ ახალ და ახალ ვაზრებებს. აქ რელიგიურ მომენტებთან ერთად ჩართულია საყოფაცხოვრებო საქმიანობა, მატერიალური კულტურის ნაშთებსა და ხალხური სიტყვიერი შემოქმედების ნიმუშებს — ზღაპრის სახით. ერთი საერთო ფონდი კვებავდა: ეს იყო ქართველი ხალხის ძლიერა ინტელექტი, სწრაფვა ხელოვნებისადმი.

ვ. კოტეტიშვილს საჭიროდ მიანდა ქართული ორნამენტის შესწავლა ქართულ ზღაპართან დაკავშირებით. ეს ფრთად მნიშვნელოვანი პარალელია ერთი ქვეყნის ხელოვნების სხვადასხვა დარგში. თანამედროვე ფოლკლორისტიკაში ქართული მითოლოგიის არც ერთი ძეგლი არ შესწავლილა არქეოლოგიური მონაცემების გარეშე. ამიანისა თუ სამონადირეო ეპოსის ბევრი ბუნდობანი მომენტი ნათელი ვახადა ორიალეთის თასის საინტელუალ მოხატულობისა და ქართული ბრინჯაოს ბალთების სიმბოლური ნიშნების ამოხსნამ.

ნიკორწმინდის რელიეფების მეკლევარს, ნ. ალადაშვილს სამართლიანად მიანდა ფრთოსანი ცხენი და ფასქუნჯი ზებირსიტყვიერი ძეგლების ჩუუდლებრივ და ფართოდ გაავრცელებულ პერსონაჟებად.

უნდა შევნიშნათ, რომ ჩვენამდე მოღწეული ქართული ხალხური პროზის ნიმუშებში, რაშთან შედარებით ფასქუნჯი მეტივე რაოდენობით გვხვდება. ნიკორწმინდის ტაძარზე წარბოდგენილი თანფარდობა ამ ორი მითიური არსებობისა, ფასქუნჯისა და ფრთოსანი რაშისა, გვაფიქრებინებს, რომ XI საუკუნის საქათველოში, აღნიშნული ძეგლის შენების დროს, ორივე, ფასქუნჯიცა და ფრთოსანი რაშიც, თა-

ნაბარი ოდენობით არსებობდა ქართველ ხალხის რწმენებსა და წარმოდგენებში.

ნიკორწმინდის გუმბათის ყურის ჩრდილოდასავლეთით ორთავიან ფასქუნჯთან ქართულ გამოსახული ორთავიანი ფრთოსანი ცხენი, ისინი, ტაძარს კი შემორჩენიან, მაგრამ ზღაპარში ვადაშენებულან.

\* \* \*

ქართულ ფანტასტიკურ ზღაპრებში ცნობილია ე. წ. „ნიაქრის“ ცხენები. რაშების ეს სახელწოდება, უკვე რაშების ერთი ვგუფის კეთენილებად მცეველა.

იმ პირველი წარმოდგენებიდან ცხენზე დღევანდელ სავაუბრო მეტყველებბაში შემორჩენილია ლექსიერი მოკლენათა ვადმონაშთები, როგორიცაა: „მიწაზე ფეხს არ აკარებს“, „გაფრინდა ცხენი“, „ნიაქარიეთ მიჭრისო“, ან მეგრული შედარება: „რაში ავგუა კონირე“ („რაშივით კაციო“) და სხვ.

ნიაქარივით მსუბუქი მხრები აქვს ხეესურულ ლექსში ცხენს:

ცხენო, კარგი ხარ, მალეო, ნიაქარივით  
მჭრინო,

ქერს ვაჭმევს იმით პატრონი,  
ვაჭირდას, ვამეხმინო...

ან

ვგუო წავიდა ლურჯაო,  
ეთი დილის ნიაქარიო.

\* \* \*

ზღვის, ფრთოსან, მფრინავ, ნიაქრის რაშების გვერდით მხარდამხარ მიჭრინან „გრივალის“ ანუ „ქარიშხლის“ რაშები. ისინი ყველა ერის მითებსა და ფანტასტიკურ ზღაპრებში მოიპოვებნან, მათ შორის ქართულ ფოლკლორშიაც. მზეთუნახავის მოსატაცებლად წასულ ირმის შეილს მზეთუნახავი ასწავლის:

„წადიო... ცხრა ოთახი ვაიარე, მეათე ოთახში რაში ახია, ასეთია, როგორც ქარიშხალიო... ქარის რაშია. — ვანუშარტაცს იგი ვაცს. — უნდა შევსხდეთ და წავიდეთო“...

ხვდებით ზღაპარში ეპიზოდს, სადაც მიჭმული მესადარებელ საჯანს ან მოკლენას ეძიებს. ასეთ შემთხვევაში ისევ ნაცნობ, საუკუნეებამოვლილ შედარებას იშველიებენ, ტრადიციულს. „წავიდა ეს ბიჭი, — ვადმოგვეცნს მთქმელი, — ისე მიფრინავს რაში, როგორც ქარიო...“

ქართვის ფრთად საინტერესოა „გილგამეშის“, ამ საღრამეთ მხილველი გმირის ეპოსი, საიდანაც ჩვენს მიერ დასმულ მრავალ კითხვაზე ეპოელობთ პასუხს. ქართული ფანტასტი-

ქერი ზღაპრების „ზეციური ხარო“, ან „კრი-  
ვალის“ რაშები იქ იღებენ მათავეს.

გმირი გილგამეში მოხიბლული იშთაბი  
მეუღლეობას შესთავაზებს მას:

შენ იყავ ქმარი, მე ცოლი ვიქნები,  
ოქროს და ლილაქის ეტლს ავაგებინებ,  
ბორბლებად — ოქრო, ხელნებად — თითბერი,  
ეტლი შევკაშვავ გ რ ა გ ა ლ ს რ ა შ ე მ ს .

ფოლადის კეცი გვხვდება ოსურ ზღაპრებ-  
ში, მაგრამ იგი ბოროტი ბუნებისაა. „ფოლა-  
დის კეცი როგორც დაგინახავს ქარიშხა-  
ლივით გამოქანდება. მის ზღვიებს ქვეშ მიწის  
ბუტბები შვეი ყვეთლებითაა აღრიცხება. ღა-  
მზია ეს ცხენი შეიძლება მოგინდეს მისი დაქუ-  
რა და გაწვრთნა, არ ვინდა იგი, მოკალ შეუბ-  
რალბლად“ — ამბობს ოსური ზღაპარი.

აიღიერ ზღაპარში ბებერი ცხენი „ჩ ე მ დ ე“  
ჭერ ცაში ავარდება, შემდეგ დედამიწებ დაქუ-  
ება და გროვალვით გაფრინდება წინ.

ფინური ეპოსის „ვალეალას“ გმირი ყრმა  
იოუჯაბანენის წყვილი კეციდან, ერთი ფრა-  
ნავს როგორც ქარი.

ქარივით, გროვალვით დაფრენენ ანტიური  
მიოების პერსონაჟი რაშები.

ამიტომაც არის, რომ „სამი წლის, სამი თვის,  
სამი კვირის და სამი დღის სავალს“ სამ საათში  
გაღიან რაშები.



„ქაჩალ მებატის“ ზღაპრის უშვილო ბერი-  
კაცს თეთრი დევი ორ ვაშლს მისცემს იმ პი-  
რობით, რომ ნაშენი სანახევროდ უნდა გაიყონ.  
ერთი ვაშლი ბერიკაცმა და მისმა ცოლმა შექა-  
მა, მეორე ცხენმა და გოშიამ. „მოუეიდა დრო  
შობისა ქილდაკას. დაწვა ლოგინზე, შვა ორი  
ოქროს ტიპრაინი ვაჟი.“

მოუეიდა დრო ცხენს, გაუნდა ორი რაში,  
ისეთები, რომ ოქროს ფაფარი ეყარათ და  
ცეცხლის ნალემა ეკრათ...“

თეთრი ფერი ზე-სამყაროს ფერია, მითუ-  
რი. თერთი დღვისაგან, რომელიც ალბათ ცას-  
თან კავშირშია, მიცემული ვაშლებისაგან იბა-  
დება ოქროსქორიანი ვაჟები, ოქროსფაფარიანი  
და ცეცხლისნალემაინი რაშები და ორი ვეფ-  
ხვის ლევი. მათ ასევე ოქროს ფაფარი ეყარათ  
კასერზე და ცეცხლის კბილები ეღვათ. ოქრო  
ღვთების ატრიბუტია. ოქროსფერი თამბი აქვს  
პართევლია ნადირობის ქალღვთაება დალის.

ამირანის ეპოსში გვხვდება „პირ-ცეცხლა“  
ვეშაი, ანე ვეღუშაას ფაური გადმოცემა  
„პირ-ცეცხლს“ უწოდებს:

რამისათვის მომარჯებულნი ვებითეი „ფეხ-  
ცეცხლა“ გულისხმობს სისწრაფეს, რაც ამ  
ცხოველის უპირველეს ღირსებად ითვლება.

ფეხცეცხლას წიხლი ყველაფერს ზედ არ-  
დება ნატრფალეზად.

რამის სისწრაფის მარგენებელი, მერტე მარ-  
ზოდი. ზღაპარში უკვლავების წყლანს სწრაფ-  
ნად გზავნიან ვაჟს.

„უკვლავების წყალი ორი კლდის შუა  
გამოდის; ის კლდები  
მილიან და მოლიან, ეჯახებიან ერმანანეს და  
შლიან  
ცეცხლს, როგორც ტაში, ისე სცემენ...“

ვაჟმა ბებრი იარა, ცოტა იარა, მივიდა იქ,  
სადაც უკვლავების წყალი იყო. ერთი უზარმა-  
ზარი კლდე გამოჩნდა, იმისი წვერი ცაში იყო  
შერბობილი; ოპირად იყო აყუღებული. თვა-  
ლის დახამხამების ხანს ვაიწვედნენ განზე და  
შერე ისე ერთმანეთს ეჩახებოდნენ, არა სფ-  
ლიერს იმაში შესვლა არ შეეძლო.

მომივიერი მოსართავეები და დამკარილი —  
უთხრა რაშმა სასხეთოს (უჯის სახელია. თ. თ.).  
„მოუქირა მოსართავეები, შემოქრა მითრაბი,  
ისკება რაშმა, ვაჟარდა კლდეებს შუა, ვაჟამც  
მოსაწრო წყლის ამოდება, მხოლოდ ვასვლის  
დროს კლდე რამის კუდის წვერს კლდე მოას-  
წრო და მოსწყვიტა“.

ეს ეპიზოდი, ზერმნული მითის, სცილა და  
ხარობდას ამბავს გავგონებს. სცილა და ხარობ-  
დას შორის გაელა განსაკუთრებით სახეფათო  
ყო მეზღვეურთათვის. ცნობილია ეპიზოდი  
ოღისეის მოგზაურთაბიდან, ოღისეიმ დაკარგა-  
რა ექვსი თანამგზავრი, თეთათნ ძლივს მოასწ-  
რა უენებლად ვასვლა სცილასა და ხარობდას  
შობის.

„შანამეს ქართულ თარგმანში გვხვდება ცხე-  
ნის სახელი „ქარფეკი“, რომელიც ისეთივე  
მსახლეურელი ცხენისა, როგორც „ფეხცეც-  
ხლა“ და ასევე, სისწრაფის თვალსაზრისით,  
ერთი თუ ცეცხლთან არის შედარებული, მეო-  
რე ქარის სისწრაფის ძალას წარმოგვადგენს.

ქარფეკსა ჯდა შეკაზმული...  
ან  
ქარფეკსა ვზი გულთვანი.  
ერთი ხევეურელი ლაქსი გადმოგვეცემს:

ქირლამ ხაფერქე შახკაზა, ზე ორბი შაქ-  
და. მერთათო.

ცხენის ამავე სახელწოდებას „საფერქე“,  
გვხვდებით ვაჟა-ფშაველას პოემაში „ბახტრიო-  
ნი“, სადაც ზეზეა ამბობს:

წელში ორჯელ თუ დაებმის  
ჩემი საფერქე გომშია.

ზღაპრებში, უმეტეს შემთხვევაში, შენიშნუ-  
ლია რაშების მხოლოდ ეპითეტით მოხსენიე-  
ბა — ფეხცეცხლა, ქარფეკი, ზერდაგი, სწრაფ-

ფეხებანი და ა. შ. ასეთივე ტრადიციაა დაცული ხალხურ და ინდივიდუალურ პოეზიაშიც.

საველისძეთა ის ვარაუდებია, რომ იგივე ტრადიცია, ცხენის მსახურების საკუთარ სახელად ქვეყისა, კანონიერი სახით გვხვდება „ვეფხისტყაოსანში“, სადაც ტარიელის შვიც ცხენი ხშირად მხოლოდ მსახურების ამარაა დატოვებული:

ნახა, შვიც შამბო პირსა დგა სადავე  
უკუყრილი (886,3)

ან  
შავსა იდგა ლავში, სწმენდლა რიღისა  
წვერითა. (225,3)

ქართულ ფოლკლორში საყურადღებოა ზემოხსენებული თქმულება „საღამოს ტბაზე“, ჩაწერილი ვ. კოტეტიშვილის მიერ 1929 წელს ვახუშტის: „... ვესსა და ქალს უყვარდათ ერთმანეთი. წყაროზე ზედმოდნენ. ეს წყალი მიიღან იყო ვამოყვანილი. ტრფიალში გაერთნენ და წყლის დაკრება დაავიწყდათ. იმ აღვოს შედგა ტბა და ქვეშ მოყოლა მეფელი სთელი და ეს ქალ-ვაგიც... ვეი იქცა ფრთოსან ცხენად, ხოლო თავი ადამიანისა შერჩა...“

ბერძნულ მითოლოგიაში შემოხატულია კენტავრის სახე, რომელიც მსგავსად მიწოვარობისა (ადამიანის ტანი ზარის თავით), ნახევარ ადამიანი და ნახევარ ცხენია. ქვედა ტანი ცხენისა აქვს, ხოლო ზედა ნახევარი ადამიანისა.

კენტავრები, ბერძნულ მითოლოგიის მიხედვით, მთებისა და ტყეების მფლობელი, თვალღელთა ველური ტომია. მათი ასეთი ვარაუდობა აღმოცენებული უნდა იყოს თესალიაში შებრძოლი მხედრების შესახებ არსებული წარმოდგენებიდან. უძველესი მოსახლეობა, რომელსაც ჯერ ცხენი არ ენახა, კენტავრებს ანუ მჭედარ ხალხს, თვლიდა ცხენთან შეზრდილად.

ბერძნულ მითოლოგიაში ცნობილია კენტავრი ნესეს, ბრძენი კენტავრი პირონი, რომელსაც აღზარდა „ტროადის ომის“ გმირი აქილეუსი. ამ მითოურ არსებებთან არის დაკავშირებული ბერძენ გმირთა შორის ყველაზე პოპულარული, კენტავრებთან წარმატებით მებრძოლი გმირი პერსეუსი.

პირონის შესახებ ერთ მითში ნათქვამია: „მთის ქვაბულიდან ჩამოსული ბრძენი კენტავრი პირონი, სწრაფად მიეჭენებოდა თავისი ცხენურა ფლოქეებით...“

ქართულ ფოლკლორში აღნიშნული პერსონაჟის არსებობის ერთეული მომენტი არ იქნება მისი განზოგადების საშუალებას.

ძველ საქართველოში კიდევ გვხვდება ერთი მისი სახეობა. დ. ჯანელიძე მიგვითხრობს თამაშზე „სტენაკობის“ სახელწოდებით, რომელიც ცნობილი ყოფილა XVIII სუვენი და სასრულს საქართველოში. მის შესახებ იოანე ბაგრატიონი ვაღბოვცემს. მოთამაშენი: „ხეებს გაიკრავდნენ ტანზედ და ჩიოებს ვადაფარებდნენ, ცხენებით თავსა და კისერს ხისგან გაკეთებდნენ და შემოახვევდნენ რასმე და კიდებდნენ წვრილს ზანზალათ და ესრეთ ითამაშებდნენ მრავალნი და უცხოლ ზნაობდნენ ფრთხა და მსგავსად ცხენთა მჭდომთაგერ იხლავებოდნენ“.

ავტორი აღნიშნავს, რომ ცხენაკობა ძველსაძველი თამაშობაა, ყველიერობას ასრულებდნენ და „ეკრობის დროიდან“ არის დაშთომილი სომეხთა შორისო“.

ერთა შორის ახლო მეზობლობა ხშირად ერთი და იგივე წესჩვეულებებსა თუ ხელოვნების საფუძველიცაა. დ. ჯანელიძე აქვე აღნიშნავს ასეთივე ცვაჯ-თამაშობას, რომელიც დაცული ყოფილა რაქაშიც „სტენაკობის სახელწოდებით“. „სამი-ოთხი ბიჭი შეიკრიბება, დიარასა და გაზამის იშვირის. სოფელს კარდავარ დაივლის, ცხენუკა ხისგან არის ვაკეთებული, ხის ტანი აქვს და თავ-კისერი, ცხენის ძვა და ფაფარი“. ცხენის თავ-კისერი, მოძრავ ნიღბად არის ვაკეთებული. ყმბს ქვედა ნაწილი მოძრავადაა მიმატებული ზედა ყბაზე, იგი ყურების ახლოს ნაჭერუტეში ვაყრილია თოქით მოძრავობას, რაც აღვირის მავერიობასაც სწევს. ცხენუკას ბიჭი მოახტება, ვითომ მხედარობა როდესაც ის „აღვირს მოსწევს, ქვედა ყბა აიწვევს და ზედას ტკაცუნით მიეკვრის, როდესაც აღვირს ხელს შეუშვებს, ქვედა ყბა დაეშვება და, ამნაირად ცხენი სახიერდება...“

აღმათ იმავე საფუძველიდან არის ამოზრდილი საქართველოში ბავშვთა შორის დარჩენილი თამაში „სტენობანი“.

ჩვენ ვფიქრობთ, რომ ამ თამაშის ცხენი შეიძლება იყოს კენტავრების შორეული ანალოგია უბრაველეს ყოფისა, ეს ანალოგია თვით თამაშის სახელწოდებას „სტენაკობას“ შემორჩენია, კენტავრიც ზომ მითოური „სტენაკობა“. ხელოვნების ორი დარგის ნიმუშია ჩვენს წინ. იქნება ქართულ საწესო ნიმუშის სახით, ადრინდელმა ფერვადასტულმა მოკონებამა მოაღწია ჩვენამდე!

მით უმეტეს საყურადღებოა ე. წ. „ცხენის სალოცავი“, ჩაწერილი სამეგრელოში ს. შაკალაძის მიერ. ეს არის უთუოდ მნიშვნელოვანი საწესწვეულებო ინსცენირება, რომელიც ცხენის მოქმედების, მოძრავობის მიზამკას წარმოადგენს: „თერღობა“ — თვეღობობა ცხენის სალოცავია და მას სამეგრელოში დიდ მარტვის პირველი კვირის შამათ სღამოს იხდიდნენ. ცხენის პატრონი ამ დღეს აცხობდა ცხენის

ქანდაკებს მთელი მისი შეკავშულობით — უნაგრიტ, უზანგით, აღფრთო და სე... სადა-მოს ცხენის ქანდაკებს და კვერბებს ხონხაზე დალაკებდნენ, იქვე სავსე ჭიჭით ღვინის მოთავსებდნენ და გარშემო ხონხას ანთებულ სანალებს მოკრავდნენ. ხონხასთან პირველად შეიფარდა ოჯახის უფროსი მამაკაცო და იგი შევეადრებოდა წმ. თედორეს ცხენების გამარჯვლებას... შემდეგ იგი ზურგზე ხელებდაკრებოდა, ჭიხინითა და წიხლებს სროლით დაიხრებოდა ცხენს ქანდაკებაზე, მოკებდა მის რომელიმდე ნაწილს და ჭიხინითა და წიხლების ცემით უკანვე გამობრუნდებოდა. მას მიჰყვებოდნენ ოჯახის წევრები და უფროს უმცროსობის მიხედვით მივიღოდნენ ცხენის ქანდაკებასთან და ჭიხინითა და წიხლებს ცემით იგივე მოქმედებს შეასრულებდნენ...“

ჩვეთვის დღიად მნიშვნელოვანია ბასილი კანადოკლის ანუ კესარიელის გარდაცვალების გამო გრიგოლ ნაზიანზელის მიერ თქმული სიტყვა, და შემდგომ XI საუკუნეში ევრემ მცირის კომენტარები ამის თაობაზე. „ზღაპრობანი დღისა ბასილისა ეპიტაფიასა შინა შემოღებულნი“.

„შეა რაჲ აქილევს თეტადოსიან, — ვითხელობთ იქ, — მიეცა იგი პიროსს, რამთა კტემოს იგი ერთბაშად მზრდელადცა და მარჯილელად მოიპრობისა. ხოლო ესე პიროს იყო ცხენ-ვაკიო მკვდრი მღვმთა თეტადოლიასათა, მოიყვანა უკუე პიროსმან აქილევს და დასუა იგი უკუანა გერძო ცხენისა სახესა მას კერძოსა თჳსა ზედა და ესრეთ უმოსცდიდა და ასწავებდა მოძარბობასა, და ზრდიდა მას არა სძითა და პურითა, არამედ ტნითა ირემთა და სხუთა ცხოველთადა, კინაცო აქილევს სახელ ედვა, რამელ არა ესაზრდოლო, რამეთუ პილონ საზრდელსა უწოდებინ სიტყუთა გარშეთადა“.

სრულიად სამართლიანად ფიქრობენ, რომ „ამ წინადადებაში სიტყვა „ცხენ-ვაკი“ შესწორებას მოითხოვს, სახელდობრ, ზემოთ მოტანილი „კენტავრის“ განმარტების საფუძველზე, უნდა იყოს „ცხენ-კაცი“. ეს უბრალო გაუგებრობა კისა და ეს აღრევით გამოწვეული“ — წერს ე. ბაკაშვილი.

დავით აღმაშენებლის ისტორიკოსი, მეფეთმფის დავითის ცხოვრების აღწერაში, პირდაპირ ახატებს, ბერძნული მითოლოგიის ამ ბერძნისა თავის სახელით: „რამეთუ ვინ ჰყავს ჭორციელი ანუ ვინ იხილა ესეოდენ გამარჯვებულ ნადირობასა შინა, მოსამბოხს ვინე ითქმის ებრელი მოსრობისა და კეთილ-“

მმართველობასათჳს აღექსანდრეს სათა მითოცა მჯობად, და აქილევს ეკენტავროსისაგან განსწავლულად მოისრობისა ელენთა შორის, სოლას ბარამ-ჭერი საზრსათა შორისა მოკვდელსა იქცხობათა და სავრუელთა, გარნა ქვეშარბად ევრცა ერთი ამათგანი შეესწორებოდა ამას, ვითარცა გვინილავს ჩვენ“.

მითიური კენტავრი, როგორც ჩანს, უცხო არ იყო ქართველთათვის უადრეს საუკუნეებში.

პროფესორი ს. ყაუხჩიშვილი „ანტიკური ლიტერატურის ისტორიაში“ შეუთითებს, რომ ძველი ქართული მწერლობა პომპროსის პიუმებს იცნობდა ჯერ კიდევ VIII ს. (ჩ. წ.), ხოლო XI და XII საუკ. ქართველი მწერლები უხვად იყენებდნენ თავიანთ თხზულებებში პომეიდან მოტანილ მასალებსა და გმირთა სახელებს. ამრიგად, ჩვენმა ზემოთსიტყვიერებამ ანალოგიური პერსონაჟისათვის შექმნა საუბობი ნაციონალური სიუჟეტური ჩარჩოვა და ლოკალიც.

„ანტიკური მითოლოგიის მოტივთა რიგს ეხმარება მსოფლიოს სხვადასხვა ერის ხალხური სატყვიერება. ქართულ ხალხურ ფანტასტიკურ ზღაპრებში „ხელმწიფის შუელი და ხის ცხენი“, „ჩეთვარიანი ქალი“ და „ზღაპარი გასაკვირის ხელმწიფის“, — გვხვდება სცოლა და ხარიბდის მოტივი, ქართული კენტავრი („სალამოს ტნის თქმულებაში“) და ტროადის ხის ცხენი.

ხის ცხენის მოტივი სხვა სიუჟეტურ ვითარებაში პოელობს გამოხატულებას ქართულ ფოლკლორში, სადაც იგი პომპროსის ეპოსისაგან დამოუკიდებლად შეიძლება აღმოცენებულიყო.

ჩვენს მისაზრებას ადასტურებს ხის ცხენის მოტივის გავრცელება მსოფლიოს სხვადასხვა კუთხეში. კერძოდ, აღნიშნულ მოტივს იცნობს როგორც აღმოსავლეთის, ისე დასავლეთის ქვეყნები. აგრეთვე მის გავრცელებაზე კავკასიაში მიუთითებს ე. აბაევი, რომელმაც თავის ნაშრომს უწოდა „ტროადის ცხენის პარალელები კავკასიაში“.

აღნიშნული მოტივი ფიქსირებულია თომასონის მოტივთა სამეხელებში. ასეთია, თავის დაღწევა მდინარე ხის ცხენის საშუალებით. გვხვდება „გიგანტური ცხენი“ და, აგრეთვე, „ტროადის ხის ცხენი“, ე. ი. პირდაპირი დასახელება პომპროსის ეპოსის პერსონაჟი ცხენისა.

ზღაპარი მოძარბეა, თაობებიდან თაობებზე გადადის. იგი თავის თავში აიტყვავს ყოვე-

ლივეს, რაც ცხოვრების განვითარებას, მის ახალ ნაბიჯებს მოჰყვება.

უხსოვარ პერიოდებშია შექმნილი ზღაპრის შარტივი სიუჟეტი, რომელიც ივსებოდა და რბულდებოდა, საზოგადოების ზრდასა და განვითარებასთან ერთად, ზღაპრის მოქმედების ასპარეზზე გამოდიოდნენ მისი სიტუაციების შესაფერი პერსონაჟები, რომლებიც თავის თავში ქვეშეცნეულად ატარებდნენ დიდი სოციალური ძვრების ანაბეჭდებს, რწმენებსა და წარმოდგენებს.

ზღაპრებში მოქმედი ცხოვრებისეული, შემკარებლობითი გმირები, შეიცავენ, უზარმაზარ რეალობასთან ერთად, ფანტასტიკას, რომელიც თან დაჰყავს ადამიანს ჩინასახის სახით და მხო-

ლოდ გარკვეულ საფეხურზე იზინა თავი, როგორც დიდმა პოტენციურმა ინტელიგენციამ.

ფანტასტიკური ზღაპრის ცხოველი პერსონაჟი რაში ძირითადად მხატვრულად გაფორმებული რეალური სახეა. მასში შესულია ქართული ყოფის დამახასიათებელი რეალიზმი, ზნე-ჩვეულებათა ცერემონიალები. დიდ რეალობას ერთვის ადამიანის უკიდევანო ფანტაზია. ეს ორი, უაღრესად მნიშვნელოვანი ფაქტორი, ერთ მთლიან სახედ ძვრწავს ზღაპრის პერსონაჟს, რომლის თავისუფალი ნაფარდი ცასა და დედამიწას; ზე-ყანას, შუა-ყანასა და ქვე-ყანას შორის უშუალოდ ბრწყინვალეობით გადმოსცა ფანტასტიკური ზღაპრების შემქმნელმა, ხალხის გენიამ.





რედაქციის ავტორი

## უახლესი ქართული ფილმები

მწერალთა კავშირის ხელმძღვანელობამ მწერლი ამოცანა დამაყისრა. მე უნდა წავეყიოხო მოხსენება იმის შესახებ, თუ რა გააკეთა ქართულმა კინემატოგრაფმა 1967-1968 წლების მანძილზე. ამ ამოცანის შესრულება უაღრესად საბატიოც არის და ამდენადვე საძნელოც გახლავთ. ისევე, როგორც ყველაფერზე, იმ კინოსურათებზეც, რომელთა გარშემო აქ სჯა-ბაასი უნდა გაიმართოს, ბევრი აეისა და კარგის თქმა შეიძლება. მაგრამ ჩვენ მხოლოდ სიბართლევ, გულწრფელობა და სიბართლევ გვინტერესებს, გულწრფელად და მართლსაწინააღმდეგო კი, თავად მოგვხსენებათ, ცხენი შეკაზმული უნდა ჰყავდეს.

ამ სიტყვებს მაინცდამაინც ისე ნურავინ გავმიჯნებს, თითქოს ამთავითვე ვისიძე ან რისაძე ძაგებას ვაბირებდე. ბესარიონ ქლენტი იცის ზოლზე თქმა: როცა ერთზე ვამბობ ვადაბრუნებელ სიტყვას. ის ერთი მემდურბის, ყველა სხვა დანარჩენი კმაყოფილი მყავსო, ხოლო როცა ერთს ვაჭებ, ის ერთი კმაყოფილი მყავს, ხოლო ყველა დანარჩენი კი მემდურბიანო.

ამ გაგებით, კრიტიკოსის მღვთმარტობაში ჩაყენებულ ადამიანი ორივეჯერ ერთნაირი საშიშროების წინაშე დგახარ და, გონდა თუ არ გინდა, ბეწვის ხილზე უნდა გაიარო, რას იზამ, რაკი გეყისრია და მონომახის ქუდი დავიჭერავს, იგი კიდევაც უნდა ზილო და საყუთარი გულოსა და გონების მიერ არჩეულ გზას მისდო.

დიდი სიახლე არ იქნება, თუ ვიტყვი, რომ ყოველივე, რასაც ჩვენი მწერლები, კინემატოგრაფისტები, მხატვრები თუ კომპოზიტორები აკეთებენ, აეიცა და კარგაც ერის საყუთარება და ყველა ჩვენიგანს, ყველა ქართულ ალა-

მიანს, ერთნაირად გვეყუთენის. როცა რომელიმე დიდ ან მცირე წარმატებას აღწევს, ეს წარმატება შინ და ვარეთ ისე აღიქმება, როგორც ყველას წარმატება, როგორც ქართული ერის, საქართველოს წარმატება და ეს ასეც არის, ხოლო როცა ვინმეს მარცხი მოსდის, ჩვენ ყველას გვტყავა გულო, რადგან მარცხიც ჩვენ გვეყუთენის და მისი ფხიზელი შეფასება და შესაძლებლობის ფარგლებში გამოსწორება გვნათება.

სწორედ აქედან უნდა გამოძლინარებოდეს ის დიდი პასუხისმგებლობაც, რომელსაც ყოველი შემოქმედი ადამიანი განიცდის თავისი ყოველი ახალი ნაწარმოების შექმნის პროცესში.

ნება მიბოძეთ, ჩემი სიტყვაც სწორედ აქედან, ამ პასუხისმგებლობიდან და ქვეყნის, ხალხის, პარტიის წინაშე წმიდათა-წმიდა მოველოების გრანობიდან დავიწყო.

ლიტერატურისა და ხელოვნების ყოველი ქვეშაობიტი ქმნილების შექმნის საფუძველი ყოველ დროსა და ეთარბებაში ისტორიული აეცილებლობა, ანუ ხელოვნანს თანამედროვე საზოგადოების სოციალური დაცვეთა იყო, არის და იქნება. სოციალური დაცვეთა მზადებს ნაწარმოების დედაზრს და შემდეგ მისი არსებობის უფლებასაც განსაზღვრავს.

საითაა მიბართული საზოგადოების ისტორიული განვითარების გეზი?

რა ამოცანებს აყენებს პარტია და ჩვენი საზოგადოება ლიტერატურისა და ხელოვნების სხვადასხვა დარგების წინაშე?

რა სჭირდება ქართულ ხალხს ისტორიული განვითარების დღევანდელ ეტაპზე?

პასუხობს თუ არა, ამ შემთხვევაში, 1967-1968 წლებს ქართული კინოხელოვნება ცხოვრების მიერ წამოჭრილ პრობლემებს?

არის თუ არა ის გამოხატველი ხალხის მატერიალური და სულიერი მღვთმარტობისა, განსახიერებს თუ არა მისი სულიერი სიმწიფისა და ინტერესების დღევანდელ დონეს? ვხედავთ თუ არა ეკრანზე ჩვენს თანამედრო-

წყაიობულია მოხსენებად აწ. 17 დეკემბერს საქართველოს მწერალთა კავშირისა და საქართველოს კინემატოგრაფისტთა კავშირის გამგეობათა ვაერთიანებულ პლენუმზე.

ვე ქართულ ედამიანს, რომელიც ამ ინტერესებითა და მისწრაფებებით ცხოვრობს, რითაც მთელ საუკუნის სამოცი-სამოცდაათიანი წლებში ქართველი ადამიანები ეცხოვრებოდნენ?

«საქართველო კიბეების ერთი წყება, რომლებიც ენდა წაუფენით ჩვენი კინოსტატების მიერ გამოწვებულ მთელ მხატვრულ პრატიციას და თვითვე სურათს ცალცალკე».

პასუხს ამ კიბეებზე სურათების პრობლემატიკა და ამ პრობლემატის მხატვრული დამუშავების ხარისხი იძლევა ყველას მოვხსენება, რომ მარტოოდენ პრობლემატის დასმა, ამათუ ამ საზოგადოებრივი კატეორიის დეტალური განცხადება, ჭირს კიდევ არაფერს გვეუბნება სასურველი მიზნის მიღწევაზე. ვიდრე ხსენებულ პრობლემატს შემოქმედის სულს ქურამი არ გაივლის, ვიდრე კონკრეტულ-ფსიქოლოგიურ სახედ არ ჩამოყალიბდება, ვიდრე ვისიმე კონკრეტული ცხოვრების სამსახურში არ გაეხვევა და ამ ცხოვრებად არ გადაიქცევა, მანამდე კვლავ და კვლავ აზრის სფეროში იტრიალებს და ხელოვნებასთან ძალზე შორეული დამოკიდებულება ექნება.

ერთ-ერთი მტკივნეული პრობლემა ამჟამად მსოფლიოში და განსაკუთრებით ისეთი მცირერიცხოვანი ერებისათვის, როგორც, მაგალითად, ქართველი ერია, სოფლის თანდათანობით დაკარგულების და დიდი და მცირე ქალაქების კატასტროფული ზრდის პრობლემაა.

ჩვენს დროში ლედაშიწის მოსახლეობის რიცხვმა გუგონარ მასშტაბებს მიადგინა, მაგრამ კიდევ უფრო გაუგონარია ქალაქების მოსახლეობის ზრდის მასშტაბი. ქალაქების მოსახლეობა დედამიწის მოსახლეობის საერთო მასშტაბის შესაბამისად როდის მატულობს, რამდენჯერმე წინ უსწრებს მას. ადამიანები წინაუხედავად გაურბიან მიწის ეკოპრობის ამ დაშლევულ მოვლენას ყველა ქვეყანაში თავისი სოციალური მიზეზები და შედეგები აქვს თავისი მიზეზები და შედეგები აქვს მას ჩვენსავე, სამშობლო კავშირში და, კერძოდ, საქართველოში.

ამ მოვლენას ყველგან გაცხოველებით იკვლევს სოციოლოგები და ეკონომისტები, სტატისტიკოსები და ბიოლოგები, ზენებრივია, თუ მით ინტერესდებიან ლიტერატურისა და ზელოვნების თუშაკებიც. ამ თემაზე უამრავი მოთხრობა მთ რამანი იწერება, უამრავი ენო და ტილიფილი იღვამება.

სოფლიდან ქალაქისკენ ლტოლვას, რასაკვირველია, მარტო ეკონომიკის მხრიდან არ უნდა შევხედოთ, საყოველთაოდ ცნობილია, რომ მსოფლიოს მოსახლეობის მასობრივი უზრანინება ანგრევს ეროვნულ ნიადაგს, რომელზედაც სულ რამდენიმე წლის წინათ მყარად იდგნენ ერები და სახელმწიფოები. მსოფლიოში მიწისაგან მოწყვეტა და თანამედროვე ქალაქის

ორომტრიალში გათქვეფა თავიანთი ეროვნულ სახეს უკარგავს ადამიანებს, ვინაიდან მანქანები და მეცნიერული სქემები უკარგავს აზრს მათი მომხმარებლებს ქრთველურ ენა ნაობის მიმართ.

ეს შეზარაფი სურათი, ვფიქრობ, არაუად გააკვირვებს. ის მხოლოდ ლოგაიკური განვითარება და მეცნიერული სქემების სანაწილი სენისა, რომელსაც სახედად მიწისაგან მასობრივ ლტოლვას და ქალაქების არანორმალურ ზრდას ეძწოდებო.

ვის უფრო ემუქრება საუკუნის ეს დიდი სატყვიანო? ვისი ყოფნა-არყოფნა დგება ისტორიის სასწორზე? იმათი, ვისაც წინააღმდეგობის გაწევის ნაკლები უნარი აქვთ, პატარა ერებია, მცირერიცხოვანი ხალხებია, რომელთა შორისაც, სამწუხაროდ, ჩვენიც, ქართველებიც ეიმყოფები.

ამიტომაც ძნელია გადაჭარბებით შეაფასო ამ თემის მხატვრულ დამუშავების დიდი მნიშვნელობა საქართველოს სინამდვილეში, ამიტომაც გამოიწვია ასე ღრმა დანტერესება რეცისორ ოთარ აბესაძის ახლანდელ გამოქვეყნებულმა, რომლის სათაურია „მალე გახდებოლი მოვა“.

ფილიპი შექმნილია ოტია იოსელიანის, თეიმურაზ მღალაფერიძის და ოთარ აბესაძის სცენარის მიხედვით.

ჩვენი ნიჭიერი ბუნებრივტი ოტია იოსელიანი პირველად როდის მიმართავს თავისი ხალხის ცხოვრების ამ მტკივნეულ მხარეს, ქართველი მკითხველი ადრევე აღელვდება და მოუხიზლავს მის მიერ ოსტატურად გამოქვეყნულ ქართული სოფლის ადამიანების მართალ სახეებს. მე მაგონდება მისი „ლევიან“, „გარსკვლავთყვენი“, „ჩქარი მატარებლიდან“, მოვლენული სტულიადაც არ იყო, როცა ოტია იოსელიანმა თავის თანატოლებთან ერთად, ამ უადრესად პასუხსაგებ საქმეს მოკიდა ხელი.

მინავლს დრამატულ როლზე შეჩერება არც სერგო ზაქარაძისათვის იყო შემოხვევათი. მას, როგორც ყველა გულმტკივნეულ მამულაშვილს, დიდი ხანია აღელვებს და მოსვენებას არ აძლევს ეს მტკივნეული ვარემოება. ის ყოველთვის ეძებდა და დღესაც ეძებს საშუალებას თავისი მსახობრივი ოსტატობით გერჩევოს მთელი ტრაგეში მთა-პაპეტლი კერის მოშლისა, მთელი თავისი უზარმაზარი ტალანტით შეებრძოლოს ამ ურჩხულს და შეილობრივი ვილი მოიხადოს მშობელი ხალხის წინაშე.

ამავე ეთილშიობილურმა მისწრაფებამ დააუწინა აპარატთან რეცისორი ოთარ აბესაძე.

გამართალია თუ არა ფილმმა „მალე გახდებოლი მოვა“ ჩვენი იმედი, მაყურებლის იმედი, თუნდაც იმათი იმედი, ვინც წილწოდებ მებრტო მოანდობა ჭერ სცენარზე და შემდეგ ფილმზე მუშაობას?

ეკრა, ეერ გამართალია, ფილმი, მართალია,

უღრესად მნიშვნელოვანი პრობლემისადმი იყო მიძღვნილი, მაგრამ ამისდა მიუხედავად, ის მაინც ძალზე ზერელე, ნებისმიერი და ილუტრატიული გამოვიდა. ფილმი ვერ იხსნა ვერც ცალკეულმა კოლონიტელმა ეპიზოდებში, ვერც ალგალაგ ჩართულმა მოხდენილმა დიალოგმა, ვერც რეჟისორულმა მიგნებებმა და ასე გასინჯეთ, ვერც სახელგანთქმული მსახიობების — სესლია თუჯაშვილის, სერგო ზაქარაიძის და სხვათა მონაწილეობაში თამაშში.

იქ, სადაც მიუერთებულ უნდა აღგზნებულ იყო, ის გულგრილი დარჩა, იქ, სადაც უნდა გვეკოზდა, დიშალი მოგვეჩია, იქ, სადაც მაღალ აზრებს უნდა ეზიარებოდით, პირში ჩალგამოვლბული დაგებოვს.

სად უნდა ვეძიოთ ამის მიზეზი? რასაკარგვლია, ფილმის ლიტერატურულ პირველ წყაროში — სცენარში და, რაც არანაკლებ მნიშვნელოვანია, მის კინემატოგრაფიულ ხორცშესხში. დამდგმელმა რეჟისორმა, ოპერატორმა, მხატვარმა, კომპოზიტორმა და დაბოლოს, მსახიობებმა, ეტყობა, ნაჭბარეველ დიორწმუნეს თავი, რომ სცენარში ვეღაფერი თავის ადგილზე იყო და ის ითამაშეს, რაც დაკისრებული მხატვრული ამოცანის მიხედვით უნდა ეთამაშათ. და რა მივიღეთ? რაც უფრო დიდი იყო მათი ცდა და სურვილი ღრმად გამოეცხათ ამითიმი სიტუაციის სიმძაფრე, შედეგი საწინააღმდეგო გამოდიოდა, რატომ? იმიტომ, რომ მღვთმარეობის ტრაგიზმი თუ კომიზმი თვით სცენარზე გილომდე გამოყველველი, ბოლომდე ვაგზარებული და ბოლომდე გამოუსახავი იყო. რაკი გვირთა ქაქცილი, მათ ამითიმი სულერი მღვთმარეობას საფუძველი, მიზეზთა მიზეზი და შემდგომ ამ საფუძვლის ლოგიკური ვაგრძელება და დაგვერგვინება არ გამოეჩნა, ხსიათებში ნადავადან ამოთხრალი ნერვივით პერში გამოეყიდა და ეკრანისა და მყურებელს შორის ინტიმი და ურთიერთინდობა გაწყდა.

რა ქმნის აქ ფილმის მთავარ კონფლიქტს? რა არის ის ხარის რქა, რომელზედაც ბრუნავს დრამაში? მინაგოს ოჯახის დაცარალება, მინაგოს შეილებს — ბიძინასა და გიოს მიერ მშობლიური სოფლის მიტოვება, მამა-პაპეულ ოჯახისათვის ზურგის შექცევა და ქალაქში გახიზნვა.

რა არის მიზეზი თვით ამ მოვლენის? როგორ ხსნიან მას ფილმის ავტორები და რამდენად ღრმად იკვლევენ ის საზოგადოებრივი მოვლენის ეკრამ გამოვლენებას? შეიძლება თუ არა მინაგოს ოჯახის გერძო დრამა მთელი ერის დრამად განეჯოგადოთ?

არა, და აი, რატომ: მამისეული სახლიდან ახალგაზრდების წასვლა, მათ მიერ მშობლიური სოფლის მიტოვება არ არის ავტომატობით ნაკარნახევი, ფილმის მიხედვით მათ შეეძლოთ ასე არ მოქცეულიყვნენ.

მინაგოს უფროს შვილს — ბიძინას, როგორც აღვნიშნავთ — ქალაქელი ქალე ყვეს ცალკედ და მდიდარი სიდედრი და ცოლის ნათესაობა ქალაქისკენ ეხილებო. ამას ვარდა, ბიძინას მათ ოჯახთან დაახლოებული თანასოფლელი ქალაქშიელი ფოთოლა შეკვეთებია. ფოთოლის რძლობაზე ოცნებობდა თუთ ბიძინას დედაც. ამ ურთიერთობის ვაგრძელება, რაც ვარდავალა, თუ შეკვეთებულები ერთმანეთის მეზობლად დარჩებთან სოფელში, ბიძინას საუფთარი ოჯახის დანგრევით ემუქრება. ბოლოს, ის ვერ უძლებს წამოჭრილ წინააღმდეგობებს, თმობს და ქალაქს აფარებს თავს.

სულ სხვაა მიზეზი უმცროსი ვაჟის — გიოს ქალაქში ყოფნისა და სოფლისაგან მოწყვეტისა. ის ჭერ კიდევ სწავლობს, სტუდენტია. მამა-მამადამე, ჭერ კიდევ არ ვიცით, მოსწყდება სოფელს თუ არა!

როგორც ვხედავთ, ახალგაზრდების მიერ სოფლის დატოვების და მამა-პაპეული კარმიღამოს მთაველი ვაგარტახების მიზეზი, რაზედაც აგებულია ფილმის დრამა, არცთუ ისე კატეგორიული და ვარდაუვალა. ეთქვით, ბიძინას არ ჰყოლიდა ცოლად ქალაქელი ქალი, სიდედრიც სხვანაირი ხასიათისა ყოფილიყო, არც ფოთოლა შეკვეთებოდა, მამამ? მოხდებოდა ის, რაც მოხდა, ისე წარმართებოდა ვპირების ცხოვრება, როგორც წარმართა, თუ არა?

აი, ასე ადვილად იღუნება ფილმის დრამატურგისი ღვბი, რომელმაც თავიდანვე უნდა მოეკეცოს მხატვრული ავტოლელობის მარწყებში და მოქმედების შემდგომი განვითარებას ვარიატებზე ფაქრის შესაძლებლობას წინ აღუდგეს.

რაკი მთავარი გმირის სულში დატრიალებული დრამის მოტივი ასე ზერელე და ნებისმიერია, ცხადია, ვეეწნელება და შეუძლებელიც კია მისდამი დიდი თანავარძლობის დაბადება და შენარბუნება, ვინც არ უნდა იყოს როლის შემსრულებელი.

შეღამ უნდა ვგახსოვდეს მრავალსაუკუნოვანი ტრადიციის რთილელი კლასიკური ლიტერატურის ანტიკური ხანიდან მოსდევს: დრამის მიზეზი თუ საფუძველი თავისი სიღრმითა და ყოვლის მომცველობით ყოველთვის აღმბატება ცალკეულ გმირის ადამიანურ ნებას და ქალიწულს, ბედისწყობის შეკავსად გმირს ის ისე ათამაშებს, როგორც მოსურბება. ვპირი და მისი ბედი დრამის მოტივისათვის უბრალო სათამაშოა. ტრაგიზმსაც სწორედ ეს ვარემოება ჰბადებს და მოქმედებასაც ეს იმპული წარმართავს მხატვრული ავტოლელობის ერთადერთ არსში.

აქ კი რა მოხდა? ფილმი ვერ ვასცდა ეგვიპრიულ ფაქტს და, მიუხედავად მისა შემქმნელებს ოჯახისა და ვარჯისა, ვერ ამილდა სისურველ ვაზოგადებად.

არის არანაკლებ მნიშვნელოვანი და არანაკლებ სადავო სხვა საკითხებიც. ფილმის ზოგირით პერსონაჟის პირით, რასაც ნაწარმოების მთლიანი ქსოვილის საერთო ტენდენცია არსად ეწინააღმდეგება. შრომის ერთადერთ სახელ, ერთადერთ აუცილებელ და სასარგებლო საქმიანობად, მიჩნეულია გლეხის შრომა, სხვა ვეკლდფერი გაიღებულა და უბრალო ცნობიერებაზე და ფუქსავატობაზე დაყვანილი. თვით ფინალი ფილმისა, სადაც საერთოდ ქალაქი თუ მინაგოს შეიღების კერძო ცხოვრება წარმოგვიდგება, სწორედ ამ უკანასკნელი მისაზრების საბოლოო დადასტურებაა.

მატებს რამეს ფილმის მიზანდასახულებას მისი ქალაქური ეპიზოდები? ამ ფილმით ჩვენს მიზანად დავისახეთ ვებრძოლოთ ჭარბად აღამიანის მიწისაგან მოწყვეტას არა იმიტომ, რომ ქალაქი უზნეოა, ეს საკითხი აქ არა დგას, არამედ იმიტომ, რომ თვითველი ჩვენგანის მიწიდან მოწყვეტილი მშობელ ერს აკლდება მიტოვებულ ნიადაგთან სისხლბორცველი კავშირის უნარი და ის თანდათანობით იშვება კოსმოპოლიტიზმის უსახო მორევში. ჩვენ, ფილმის შემქმნელები რომ ვართ, ვებრძვით ამ მომავლიდნებელ საშიშროებას მიუხედავად იმისა, თუ როგორია თავისთავად ქალაქი, კარგი თუ ცუდი, ზნეობრივი თუ უზნეო.

არის კიდევ ერთი ხელის შემშლელი ტენდენცია. იგი ამ ნაწარმოებზე თავიდან ბოლომდე გასდევს.

ფილმი საქმე ისეა წარმოდგენილი, თითქმის სოფლად დაჩვენა და მიწისთან ქილილი რაღაც განსაკუთრებული დამსახურება იყოს აღამიანების ერთი სექტორა, რომლებიც, რაღაც არ უნდა დაუვლეთ, ახორციელებდნენ ინარჩუნებენ თავიანთ უზო-უფრეს და კარმიდამოს.

მართლა ასეა ცხოვრებაში თუ არა? ცხილია, არა. ცოცხალი, რეალური აღამიანები, რომელთაც აქვთ სახლი, ყავთ ცოლ-შვილი და წუთასოფელს დახლოებით მაინც ისე ატარებენ, როგორც მათ მამასა და პაპს ეტარებია, ქვეყნად აბსტრაქციებით არ საზრდობენ და არ ცხოვრობენ. ხელნაწიულ ბრძოლაში ჩაბმულ კონკრეტულ კანისკეს ბრძოლაში მომენტში ვანა ბალოუს თავისი მოჭმელების აბსტრაგირება? ხელნაწიულ ბრძოლაში, მკარწყნეთ, განუცხებელი მსჯელობისათვის ყერ არავის მოუძღვია. იქ სოკედლობა და სიცოცხლის საკითხი წყდება. ან შენ და ან მტერია! ბრძოლაში საქმირა გამოიჩინა პირადი ვაზდულუბა, ცოდნა, გამძლეობა და მოხერხებულობა, რათა როგორც, რაღაცნაირი საშუალებით სწლო მტერს და ან გზით გადაარჩინო მომავლიდნებელ საფრთხეში ჩავარდნილი საკუთარი სიცოცხლე. ობიექტურად ეს ის არის, რასაც სამშობლოსათვის ვეკაცური თავდადება ჰქვია, მაგრამ ხელნაწიული ბრძოლის მომენტში იგი შენი საკუთარი სიცოცხლის შენარჩუნებისა-

თვის ბრძოლად წარმოგვიდგა, პატრიოტიზმის მალაბა მცნებამ ამ შემთხვევაში ეს უნაქრტული სახე მიიღო.

აი, რას ეუბნება შეიღს თავის ცხოველ და მინაგანი წინააღმდეგობებით აღბეჭდილ მონოლოგში ფილმის მთავარი გმირი მინაგო:

„კი, სწავლობ... ვიცი, მუშაობთ, არა, რა სწავლობთ, ეს კარგია, რომ მუშაობთ, კიდევ უფრო უკეთესი. ვიცი, უსაქმურები არ გამოზრდებიან, მინაგოლით არ მოგვეცდებით, მარა უშველის მერე ეს საქმეს?“

რა საქმეს? რომელ საქმეს? მინაგოს რაღაც უფრო მეტის და მნიშვნელოვანის თქმა უნდა, მაგრამ ბოლომდე ვერ გვეუბნება, რადგან ამ სათქმელის გამჟღავნება არ შედის მის კომპიტენციაში. ეს სათქმელი ავტორების სათქმელია და არა გმირისა.

„არც შენ დავეუწყებოხარ, მამა...“ — პასუხობს შვილი.

„გახსოვართ...“ — ირონიულად შენიშნავს მინაგო, — ხომე... კარგია... მერე? რა იფიქრეთ?“

რა უნდა ეფიქრათ, ვანა ცუდი რამ უფიქრიათ?

„იქნება მერე ზამთრობით მაინც ჩამოვიდო...“ — შეზავებენ შვილები, — ვახანხულზე ჩვენც, რაც დრო იქნება...“

„ვესტუმროთ სოფელს? — კვლავ ირონიულად შენიშნავს მინაგო, — ზო, კი მარა, რა ჩვეალი, რა დავებუდება, ანდა რა პირით ჩავალთ? იფიქრეთ ამაზე? იქ ქირდა და შენ აქეთ ჩამოხვედი. ერთი კაცი კიდე მოაქვდა სოფელს. ახლა ზემე წამოყვანა ვიფიქრიათ. ეს მთლად უკეთესი. აწი უფრო გაუქირდებათ(?)“.

ვის? ვის გაუქირდება?

ეს დავეუწყებდა, რომ ჩვენი მინაგო ერთი უბრალო გლეხია, ილია ჰაქვიანე ეს არ არის. ენც თავისი ცხოვრების დანიშნულებით მოვლენა ცალკეული ხის უკან ტყე დაინახოს და თავის განუყოფელ და ერთიან მამულზე იზრუნოს.

„დღეს რაყაა ხელ ისიც აღარ იქნება, — განავრძობს შვილების შეკონებას მინაგო, — იფიქრეთ ამაზე (?)? კარგად ვიფიქრიათ. ხოდა შეიფიქრეთ, რომ მეც მომწყვეტოთ იმის, რომთაც მიტოვებია (?)... მე რა, კაცო, ჩემთვის სულ ერთია, დღესა ვარ, ხელ აღარ ვიქნები. მე რა მკითხოს კაცმა, აქ უფრო მინარჩევია ჩემთვის აქ კია. ვინ იყის, იქნებ უკლებილესებს მივესწრო. სხვა რა უნდა ვქნას, დრო და წუთისოფელი რა მოკამოს, დავქვდები აქ, შემოვიღებ ფებს ფეხზე და ვიქნები ჩემთვის...“

ვიცი, ლეკმაურს არ დამამადლოთ, აა, ასე იფიქრეთ, ხომე? კარგად ვიფიქრიათ. მამლა ამ ტალახში ღლილია, მომწყვეტა წელი ამ კოყვის თრევამ და ქურების რეცხვამ, შესაწამლ აპარტს რა წამოვიყიდებ. დღგომა მიქირს. ამას წინაზე ურევი გადამიბრუნდა და

კინადამ ქვეშ მოგვეყვი... აა... ეს იყოთ ახლა თქვენ და იმიტომ ვინდათ მეც აქ წამოვიყვანოთ... ნამეტანი კარგია. ვერაფერს ვერ ვიტყვი, ასე ვნახე, აბა... მარა, ბიჭო, მიდი, ერთ დღეს კიდე ჩვეიდეო, ამოვიტანოთ ერთი კოვა წყალი, დავასხათ ამ კერძას, აელესოთ წალდი, ნაჯახი, ავკრათ ხეხალი, ავჩეხოთ მთლად რა ვენახი, ვაწვევითოთ ხარ-ძროხა (?!). ვოუყარათ ურდული კარგებს და წაშვიდეოთ. მერე ან ჩავალთ, ან არა, ვიყოთ ამ კომში. ქვეყანა მოჩანს აქედან. თქვენ იარეთ და ისწავლეთ. მე დავაჩრები და დოუცილ მიქვლავბირეც. მარა, შეილო, კერიანე რა წყალი ვექნებთ დასხმულ, თქვენ სად აპირებთ წასვლას!"

ერთი წუთით ჩავდებთ მინავოს შეილების მდგომარეობაში. რა შთაბეჭდილებას მოახდენდა ჩვენზე ეს სიტყვები? რაიმეზე ჩავვაფიქრებდით? ჩაღაცით დავაკაწმუნებდით? მწელი დასაწყებებელია მინავომ თვითონაც არ იცის, რას ამბობს, თვითონაც არ ესმის, რად ამბობებულა. მას თუ ვკითხვით, სიფელი, კრომოდ, მისი სიფელი, ქვეყნის მარჩენალია და ამდენად ავტონომიური რგოლია საზოგადოების ყოფაცხოვრებისათვის. წინდასვდებულა ქალაქებებში, ანუ მისმა შეილებმა — ბიძინამ და გიომ სოფელს ხენა-თესვის ილაზე უნდა მოაშორონ, რათა განმეორებით ჩასვლას ამ კარზე დასვდეთ. მაგრამ თუ ბიძინა და გიომ ქალქ ადგილასაც დიდებულად ცხოვრობენ და საგზაფხულო ხენა-თესვა მოსაგონებლადაც არა სჭირდებათ? ამის გამგონე არ იფიქრებენ. ეს ბერიკაცი რომ ვაღარაო? იფიქრებენ, რასაკვირველია. სამწუხაროდ, ჩვენც მყურებულაც ამის გვიჭრებთ, რადგან მინავოს ოხერასა დოფინეის თანამედროვე ქართული სოფლის ცხოვრების ნამდვილი სიმწიფეების დრმა ანალიზი და ამ სიმწიფეების წინააღმდეგ ბრძოლის პათოსი აქლია.

რას წარმოადგენს თვით სოფელი მინავოს გავებით? ეს არის ამქვეყნიერი ჭოჭოხეთი, კატორღა, სადაც სხეებისათვის თავგანწირული აღმანებნი იღწვიან. იმ დროს, როდესაც ის სხეები დროსა და წუთისოფელს სჭამენ ქალქში, კეთილშობილი კატორღელები პატრიარქალურ დოქტრინას ქმნიან სოფელად. იმ კეთილშობილმა კატორღელებმა, თვით მინავოს შიგნით, სოფელში თავი ნებაყოფლობით, თავგანწირვის წინასწარი განზრახვით ვაღაისახლენ, ისე კი, რაც მართალია, მართალია, ქალქში ცხოვრება გონს. „მე რა მოითხოვ კაცმა, აქ უფრო მირჩენია, ზემოთის აქ კაია." სოფელად ტალახში დალოდაობენ, კოცების თრევით და ქვევრების რეცხვით წალს იწვევებენ. შესაწამლ აპარატს ძლივს ჯაბორევენ ეენახში.

მართლაც მწელი ცხოვრების სურათი: დაბატელი, ოღონდ ევ არის, ვინაც სექმში ჩავერდელია, ხომ ვიცი: ქართული გულხს ოღითგანევი ასე უტკბორია. ეს ცხოვრებაა ქართული

გლებისა, რომელიც კი არ პატრიარქობს მარჩენალ მიწასთან სიხლოვით, არამედ ცხოვრობს, კი არ აპარებება ან კი არ ცხვენს, ან ამხედებინების ყოველგვარ სიმწიფეს... დასაწყისის თუ მუდმივის და ამით სულიერ და ნივთიერ დამყარებულებას პოულობს. გლეხური ცხოვრება ვილაც ანსტრატული მოყვანის სარჩუნად წამოყიდებელი მიმზე ტვირთი კი არა, სავსებით რეალური ყოფია, ეს ყოფა კი ავსებულა ყოველდღიური ზრდითი საცუთარი ოქახის კეთილდღეობისათვის, რაიც ქვეყნის დოვლათისა და უკვადეების საფუძველთა საფუძველს წარმოადგენს.

მამასადამე, ირკვევა, რომ მინავოს მტკიცება სოფლის მარჩენალობის შესახებ ამ კონკრეტულ ეთარებაში ლიტონი სიტყვები ყოფილა, რადგან შეილებს — გიოსა და ბიძინას სოფლის ვარგეუც მშვენიერად შეუძლიათ ვილდება. მათ არც სექმელი აქლიათ, არც სასმელი. მამურალ მამას თუნდაც მუხლზე მუხლგადადებულს ამყოფებენ და ყველა სადარდელს გუქარებენ. თვით მინავოსაც აქ ურჩენია ყოფნა, რადგან „მისთვის აქ კაია". ერთიცა და მეორიც დიდებულ კომში ცხოვრობს, საიდანაც მთელი ქვეყანა ჩანს...

მამასადამე, ნიდაგმოცულები ყოფილა მხრუნელი მამის შფოთიანი სიტყვები, თავს საღა შეაფარებთ. მამისეულ კერაზე რომ წყალი გექნებთ დასხმული. განა საყიბხეცა, სად შეაფარებენ?

ერთი სიტყვით, „აქ კაია". აბა, რაღად მიწვევენ მინავოს გულ სოფლისკენ? მას და მის შეილებს ხომ უკვე დიდი ხანია აღარ სჭირდებათ სოფელი? რა უღვეს საფუძელად ბერიკაცის ტანჯვას. მის ტრაგიკულ სულსკვეთებას, რომელიც მყურებელმა მთელი ერის წეხილად უნდა წარმოადგინოს?

გვირის ხასიათის ყველა ამ შინაგანი წინაღმდეგობის გამო ხომ არ არის მოკლებული მინავოს მოქმედება ლოგიკურ საფუძველს და ამდენად ხომ არ იქცევა იგი, ეს მოქმედება, ბუნებლად ბერიკაცის ყოველად დაუსაბუთებელ ახარებად? ეშოშობ, რომ ასეა, ეშოშობ, რომ თავისდაუნებურად ავტორები სწორედ იმას ამტკიცებენ, რის წინააღმდეგაც ვალაქებია განიზახებს.

ოთარ პესიასის ფილმის, უფრო კი მისი ლიტერატურული პირველწყაროს, განხილვას ძილიან ბეჭერ დრო და ადგილი დავუთმებ. საზოგადოებრივად მნიშველდოვანი პრობლემა, რომლის მხატვრული დამუშავებაც სცენარის ავტორებს — ოტიკა იოსელიანს, თეიმურაზ მელდვერეიძეს და ოთარ ანესაძეს განუზრახავთ, სინამდვილის მოვლენებში, ხალხის ცხოვრებაში უფრო ღრმად ჩაწვდომას და მოქალაქეობრივ გამბედაობას მოითხოვს. უამისოდ შეუძლებელია ფილმმა შესარტლოს თავისი დანიშნულება.

ბა, რომე სასარგებლო როლი ითამაშოს ქვეყნის ცხოვრებაში, რა გვათხოვს? რა დაკვირვებებს? არაფერი, მხოლოდ ის, რაც უამისადაც ფაქტი იყო და შემეწინვრალ ვიცოდით.

სტენარსა და შემდგომ ფილმს სხვა თვალში საცემო ნაკლოვანებებიც აქვს. ზედმეტად პროვინციული და ჩივირთულია, მავალითად, მისი ენობრივი ქსოვილი. კარგი იქნებოდა, აგარაფე, ავტორებს ეგრეთეს და ფილმისათვის მისი დედაბრის გამოხატული, სწორი ქართულით გამართული სათარო მიეცათ.

ერთხელ კონსტანტინე გამსახურდიამ თქვა, სათარო ის საჩქევილია, რომელში შეხედვისისათვე ნაწარმოების მთელ შინაგან სახეაროს დანახავი. არ შეიძლება არ დაეთანხმოს ამ სწორ გამსახურდამს.

„მალე გაზაფხული მოვა“...

საიდან მშდინარეობს ამ სიტყვებში ჩაქსოვილი უკა-რატინიზმი? არსიდანაი ფილმი სრულ ოდნავდაც კი არ მიგვიანწუნებს, რომ ოდესმე და, მითუმეტეს, მალე მოვა გაზაფხული, რომ მართლა გამოიღარებს, რომ მართლა გავგვათბობს მზე, რომ ამ საქმეს რაიმე ეშველებს.

ოტო იოსელიანს და მის თანაავტორებს მეტი მოეთხოვებოდათ. მეტი მოეთხოვება ნიჭიერ რეჟისორ ოთარ აბესაძეს და მთელ დამდგმულ ჯგუფს. მათ არ უნდა დაივიწყონ უბრალო ტემპორიტება, რომ მნიშვნელოვანი პრობლემის სუსტი მხატვრული ხერხებით გადაწყვეტას მხოლოდ ზიანის მოტანა, თუთ პრობლემის აბრხად აფდება და ვაბიბრება შეუძლია.

ამით ვამთარებ რამდენიმე შენიშვნას ზემოთხსენებულ ფილმზე. ეს შენიშვნები უმთავრესად მის დედაბრის, მის იდეურ მიზანდასახულებას, ავტორების ესთეტიკურ იდეალს და სიყველის ღერძს შეეხებოდა. მე ვინჯახ არ განვიხილუ ცალკეული სიუჟეტური სელები და ცალკეული მსახობების მიერ მათთვის დაკორბებული როლის შესრულების ხარისხი, რადგან ეს ამჟამად საქარო და გადაუდებელ საქმედ ვერ მივიჩნევ.

ჩემს მიერ უკვე განხილულ ნაწარმოებს შორეულად ენათესავენა, აგრეთვე, სრულეტრეთანი მხატვრული ფილმი „დიდი მწევანე ველი“. იგი რეჟისორმა მეჩაბ კოკოჩაშვილმა დადგა მწერალ მერაბ ელიოზიშვილის სტენარის მიხედვით. სტენარის ავტორიც და რეჟისორიც ახალგაზრდები არიან. მათ უკვე ისახულებს თავი თვითონი პირველი ნაწარმოებებით.

მერაბ ელიოზიშვილი ომისშემდგომ ქართულ მწერლობაში ერთ-ერთი ყოლობიტული ფიგურაა. ის ნამდვილად ფილმს ქართულ სიტყვის სიღრმელოს და მეთიველსა და მათურებელს თავისი საკუთარი თვლით დანახული და გულით ნაგრძნობა სინამდვილის მოწმედ და მონაწილედ აქცევს.

რით გავგახარა ამჟამად ჩვენმა მწერალმა?

ამთავითვე თამაშალ შემძლია განვიხილავო, რომ წმინდა მხატვრული ოსტატობის თვალსაზრისით სტენარი „დიდი მწევანე ველი“ სხობს, წინ ვადადგმული ნაბიჯია მეჩაბ-კოკოჩაშვილის შემოქმედებით ბიოგრაფიაში. ავტორი, შესაძლია, ჭერ კიდევ ვერ ახერხებდეს თავისი ნაწარმოების ყველა კუთხის ერთნაირი ძალით დამუშავებას, შესაძლია, მას ალგა-ალგ ხამიერებასა და მხატვრული სიმართლის გრძნობაც ულატობდეს, მაგრამ ერთი რამ მინც ცხადი და უშკევილია: მეჩაბ ელიოზიშვილის თავისი სათქმელი მოაქვს, მისი პერსონაჟები ცოცხალი ადამიანები არიან, ისინი ნამდვილად ცხოვრობენ უკანაზე, ხარობენ, ტანჯებიან, ოცნებობენ, აწუთ თვითონი იდეალები, მისწრაფებები, ენებები, ადამიანური ღირსებები და ნაკლოვანებები. გმარების ცხოვრება უშუალოდ მოდის მათურებელთს და ჩვეს, მათურებელი, უშუალოდ ვამთარებთ დამოუკლებელი უბნის ამასთან, რაც ეკარანე ხდება. ეს ხომ უნდა ტემპორიტე მხატვრული ნაწარმოების უპირველესი თვისებაა. ავტორისეული ჩინი თთქოსდა წინასწარ დარაიებული გმირის პირით, წინ წამოწეული ტენდენცია, როცა დეკორაციის თუ ტანსაცმლის ყოველი ლამბი თვალეში გვიჩორება, კლავს ხელოვნებას და მას უსაზღვროდ მოსაწყენს და თავმომაბერებელს ხდის.

რაკი სხვა გზა არ არის, ქვემოთ მე ამჯამო ყვილის ფილმებსაც შეეხები, ისინიც ხომ 1967 წელს დაიღმა, მაგრამ ყველაფერს თავისი დრო აქვს და ამიტომ შობად, ისე უდიდ მწევანე ველს დაუბრუნდეთ.

იგი იწყება უაღრესად დამახული, ტყეში და ზუსტი ლიტერატურული და კინემატოგრაფიული მტრიბებით მოხაზული ეპიზოდით. ამ ეპიზოდით სათავეს იღებს რაღაც დიდი ამბავი, მაგრამ რაღაც ძალიან დიდი ამბავი უკვე მომხდარია, გმირების ღრამატრინით დამუხტულ ცხოვრების მნიშვნელოვანი ნაწილ უკვე გავალილია, მაგრამ ამ ეპიზოდით მინც იწყება რაღაც ახალი, ძალიან მნიშვნელოვანი, ავტორები გვპირდებიან, ჩვენი გმირების სულიერი ცხოვრების აქმედ უცნობ და უხილავ ლაბირინთებში შეფიყვანითა და ამის კიდევაც ახერხებენ.

მათურებლისათვის დამეიწყარია დოდო ამასიშის გოლიათი მწევანე სოსანა, ეს დიდი, კეთილი ბავშვი, ვისი წარმოსახვაც საესვა პირველყოფილი ხილებით, ღრმა აზრის შემცველი პრიმიტიული სურათებით, ვისი გულცი ადამიანების, ახლობლების, ყოველი სულდგმულის სიყვარულს იტევს, ვისაც შეუძლია პტირება, ნაზი ღურსი და ამეე ღრის ისიც, რომ დამკრალი დამიეთ მძინეარე იყოს, მაგრამ მინც არ დამკარგოს დიდი სიყვე და მთელი სიკიცხლი მტლედ დაედოს სხვათა კეთილდღეობას.

სურათის პერსონაჟთაგან სოსანას მხოლოდ

ღვიძლი შვანი და ნახირში ეტოლშვილად და-  
ბერებულა მწყემსი ქუჩა-გიორგი აცნობენ.  
განმარების წუთებში ქუჩა-გიორგი სოსანას  
ღახსათებმასაც კი ღამობს, მაგრამ ამოდის,  
რაც გულმა იცის, ენას გამოსათქმელად არ  
ემორჩილება.

ქუჩა-გიორგის ლტერატურულ სახეს, შე-  
საძლავა, შორეული წინაპრები თუ წინაპრებ-  
ლები გამრუტებნით ქართულ პრიზმაში, მაგ-  
რამ ის ძალზე შთამბეჭდავად და ახლებურად  
წარმოგვისახა შესაბამის ილია ბავაყურმა. და-  
მიღს გვერის ბავაყურის მიერ განსაიხილებუ-  
ლი გვირის ცეკრა და მათვე დროს გული სიბ-  
რალული და თანჯარაობით გვესება. ნახირში  
დაბრუნებულ ამ ფაქტს კაცუნმა, რომელსაც  
გადამეტებულად ზრდილობიანი და აქ, ბოსელ-  
ში, არცთუ ისე საჭირო სიტყვა-პასუხა სრე-  
ვია, თუმცე დედამაჰა ცოცხელი პელოა. გი-  
ორგი სულ აპირებს მათ მისახებლად წასე-  
ლას, სულ და ასე ეპირება დრო თვალსა და  
ხელს შუა. ბოლოს, მიღის, სოსანას მარტო და-  
ტოვებით გულმოდელი და თან იმით დამე-  
დებელი, იქნებ ჩემს შემოხუტურ შრობებს  
ბერეკაცობაში მინც გავეწიო შეილობა და  
ოჯახში მოვეყოლო...

ასე ვამბობდი, უფერზე ამას და გელამება,  
თან გული სიბრალული გვესება, განსაყურე-  
ბით მამინ, რაცა ხელმძღვანელი გიორგი უკი-  
ვე ბრუნდნა ჯოგში და თავისი საქმის ერთგუ-  
ლების ზნეობრივ მავალით, სოსანას, თავე-  
ნისმცემელი ადამიანის გულწრფელობით ეტ-  
ბნება: ბუვილად ვიარე, ბატივეტულია სოსა-  
ნა, ვერც ცოლი შევირთე და ვერც სხვა მხრე  
გავაწეე რამეო.

ასევე ღრმად ვამახსოვრდება სოსანას ახლ-  
გახზრდა მუდღულე, პირიში. ცხოვრებისეულია  
მისი სიღრმეი დრამა, რომელსაც ეგრესად გამ-  
ქევივა. ახლაც თითქოს ცხადლიე შესმის მისი  
გამწარებელი ჩიტირელი ფილმის პირველსავე  
ეპიზოდში...

გულრომშიყრილ გზაზე გზის სატკემა მან-  
ქანად გაიარა. საჭეს ვიდაც თვითმხედვილი  
ახალგაზრდა ფრის და გზადაგზა კეთს ღეჭავს.  
შემდეგ გამოჩნდება ცხენმებელი ფორანი,  
რომელზედაც თავიარებანქვედელი ვოლანთი  
ზის და ცხენს აუჩქარებლიე მოერევა. ღო-  
ბის გადაღმა, ეზოში, ქალი სარეცხს რეცხს.  
ქალს თვლი გზის სატკევისავენ უჭირავს. წუ-  
ხანდელი ღამის ნაქურდალი ნეტარება თუ  
ელანდება. ბავშვის ხმა კაღას გავრთ: „მამა  
მოვიდა, მამა! ქალი შევრთა, სარეცხი ხელი-  
დან გაუვირდა, მისი სახის უშფოთველი გი-  
ომივტრეველება ძრწოლად შესცვალა. და ის  
გარბნის, ეწევა გზის სატკეცს და ხმამაღალი  
ჩიტირელით, სხვამ რომ არავინ გაივინოს, ებ-  
ვეწება, ემუდარება ახალგაზრდას: „ჩამოდი,  
შემოდი ეზოში, მარტო ვერ შევხედებო...“  
„უცხო ხომ არ არის, შენი ქმარი?“, „რა თქვი,

ილქსანდრე? კაცო, რა დროს ზეპირობა? თუ  
ხედავ, მოდის, არა? ჩამოდი! ხო მოველაპარა-  
კეთ, ხო მოველაპარაკეთ, არა? [ჩქქქქქქქქქქქ]  
ჩამოდი!“

მაგრამ ახალგაზრდა მშვიდად ატრიალებს სა-  
ჭეს, აქეთ არც კი იყურება და ავეს ღეჭავს.  
მან თავისი საწადელი ასხრდა, გულის კიბი  
მოივლა და ახლა აღარაფრად მიჩინა ქალის ეს  
განწირული მუდარა და ჩივილი.

ქალი აქეთ-იქით აწუდება, რა ქნას? ფო-  
რანი და ფორნის კოფოზე არხეინად მჭდობი  
გოლიათი ბელაწერასავით უხალვოდება.

ემზოდს ლოგიკური დაზოლოება აქვს. ქა-  
ლი ღობის სატრებს დავიდება თავის ჩამობრ-  
ჩობის მიზნით. მას ის გოლიათი, სოსანა, გა-  
დაარჩენს. სოსანასთვის არავის არაფერი უთ-  
ქვამს, მაგრამ მან უცეე იცის ყველაფერი. იცის  
და სხვის დანაშაულში, უპირველეს ყოვლისა,  
თავის საკეთარ დანაშაულს ხედავს და  
გრანობს, დაძვარა ცოლ-შვილი უბატრონოდ,  
ღარ მოხდება, თვითონ გაველურებულია, სა-  
ქონელს დასდევს დიდ მწეანე ველზე.

მომდევნო ეპიზოდში სოსანა, რომელმაც თა-  
ვისი სახლ-ქარი დანაგრავა, ზოლო საყვარელი  
ადამიანის უნებლიე დაღატაკ კი შეურთვდა,  
ცოლსა და შვილთან ერთად კვლავ ფორანზე  
ზის და იალღების, დიდი მწეანე ველის გზას  
ადგა.

ახალგაზრდა მსახიობს ლია კანანაქეა ვეო  
საღბებები თავისი ტემპერამენტიათი, ფიცხი  
ოვეერება და ქალურად შურისმძიებელი გმი-  
რის მართალი სახის დასახატად.

ურავთ როლია შხია მდღაველიაის ბომა-  
ქალი სოფო, რომელაც აქ საიდანდაც მიხე-  
ტებულა, მეტე დაიარავლა, ცოტა ხნის შემ-  
დეგ ქუჩა-გიორგის უბოვინა ბაზარში და დიდა  
ხეწუნა-მუდარით უკანვე მოუკვანია. ბოლოს, ქა-  
ლი ისევე მიღის სადღაც გაურკვეველი მიმართ-  
ულლებით.

მაყურებელს ვერა, რა ნახად და თავისე-  
ბური მამაკაციო მოუხეშავობით უყვარს სო-  
სანას თავისი ვრთადერთი ვაჟიშვილი, როგორ  
ცდილობს ის შეეყვაროს ბავშვს აქუტრობა, ეს  
მწეანე ველი, ჯოგი მარტობა და მცირედით  
დაქმავიფილება. თუთონაც ხომ შევრავთა  
შვილი და შვილიშვილია. მამამისი გავეტ-  
ბელმა ბუღამ აისხვირბლა. „საქმეს შევიწიო“.  
ამტომაც ამბობს ქუჩა-გიორგი სოსანასა და  
მის მამა-პაპაზე — შეწიკტლება არიან, საქმეს  
შეწირულებით.

მწეანე ველზე, სადაც სოსანა იროტებს ამო-  
ვეებს, მეჭოკე დიდ წინააღმდეგობებს ხელებს.  
ერთის მხრივაც ოჯახური განხეთქილება — ცო-  
ლი კვლავ სოფელში დაბრუნებას, ხალხში გა-  
რეეას მოითხოვს. მეორეს მხრივ, კოლმეურ-  
ნეობის ხელმძღვანელობა წერილს წერილზე  
უგზავნის სოსანას: ჯოგი ვამორკეე და ფერმაში  
წამოდიო. საქმე ისაა, რომ ამ ადგილებში ნაე-

თი აღმოჩნდა და სულ მალე აქაურობა ქაბერლიზებით დაიფარება. წყალსაც კი ნავთის სუნი ახდის. სოსანა ჭიჭიბობს. არ ეშვება ეელს. გეოლოგებთან კონფლიქტაც კი მოეწეა.

ფილმის უკანასკნელ კადრებში მას ყველა ტრავებს. ყველა თავისი გზით მიდის. სოსანა მარტო რჩება მწვანე ველზე თავის ნახიბთან. სოსანა და წინიდან დაბრუნებული ჭეჭა-გოგორები მთელი არსებით ებრძვიან ყველაფერს, რაც კი ნახიბს სამიწროებას უქმნის. აჰ, გაონსუნეთ ფილმის ის ადგილი, სადაც ზურგზე ბარწამოტიღებული გოგორგი ზვის ნახიბს, ველზე, ნავთობის გუბელს დინახავს და უმაღლესი მიწის წაყარის, ჩათა გუბელს გეოლოგებმა არ იპოვნონ და ეს მიწდორიც არ გამოსტაცონ ისედაც დამწველ საქონელს.

ფილმი საქმაოდ დრამატული ეპიზოდით მთავრდება. შინაში ფორნით ბრუნდება სოსანა. ბნაა ცარიელია. აღარც ცოლ-შვილია, აღარც საქონელი. აქაურობა თოვლს დაუფარავს. თოვლზე კვალაც კი არა ჩანს. გულგახეთქილი სოსანა ფორნიდან ჩამოხტება და ჭოგის მოსაძებნად მირბის. თოვლით დაფარულ სერზე შეხვდება ჭეჭა-გოგორებს. ისინი მიდიან და დაყარულ ნახიბს ერთად ეძებენ.

ცოლდა აქაურობა იმის თქმა და მტყიცება. თითქოს ეს ყველაფერი მდარე კინემატოგრაფიულ ხერხებით იყოთ გადაღებული. პირიქით და ათსაზნით პირიქით! „ღიღი მწვანე ველს“ ამ მხრივ წილს ერთ-ერთი საუკეთესო ნამუშევარია. სადავო ისეც სენარის ავტორთან — მერაბ ელიაზიშვილთან მაქვს. მან მართალია, თავის ახალ ნაწარმოებში დასამახოვრებელი, ნამდვილად ცოცხალი, ხელშეშახები სახეები კი შექმნა, მაგრამ საით წარმართა თავისი გმირების სულიერი ცხოვრება, რა იდეალები დავესახება, რა აღმოაჩინა? თუ „ღიღი მწვანე ველის“ დედაბაბის მიხედვით ემსჯელებით, ამ კითხვებზე დამაკმაყოფილებელი პასუხის გაცემა ძალიან გავივირდება. გავივირდება, რადგან სენარის და მასთან ერთად ფილმსაც არსადან არ მოუყვართ და არსად არ მოუყვართ, რამდენად დამაწყობებელი და ცხოვრებისეული სოსანას სიუჟეტი? ეს სიუჟეტი ხომ ავტორისეული თვითნებობაა და მოკლებულია ყოველგვარ საღ აზრს. მეოცე საუკუნის ქართული თავის სულაღრ და ეკონომიკური პროგრესის პირველყოფილ საზოგადოებაში დაბრუნებით ვერ მიადწევს. ფილმის ეს ტენდენცია, რომელიც მისი ლიტერატურული პირველწყაროდან მომდინარეობს, არც ახალია და არც ორიგინალური.

ჩვენი ნიჭიერი ისტატების ყველა გულშემატკვრის, მათ შორის პირადად ჩემი სურვილია მათი ახალი ნაწარმოები უფრო ნათელი, უფრო რაციონალური და ჭკვევის ინტერესებისათვის უფრო გონივრულად მეტროლი ეპიზოდით.

კინოსტუდია „ქართულმა ფილმმა“ 1968 წელს ერთი ფრაიდ თავისებური, თითქოს წინაგან დრამატიზმს მოკლებული, მაგრამ „წინა“ დღილი პოეტური ფილმი გამოუშვა: „წინა“ — „დაბრუნებული ღიღილი“ — ორი მოკლემეტრაჟიანი ფილმისაგან შესდგება. ერთ მათგანს „ალოობა“ ჰქვია, მეორეს — „გოგორის ავტობუსზე ავეიანდება“. პირველი ლეულა გორდელაძემ დადგა, მეორე — ნანა მჭედლოძემ. ორივეს სცენარი რეჟისრინანაშვილის მოთხრობების მიხედვით არის დაწერილი.

რეჟისრინანაშვილს დახმავებებს ამ არ გამოუფდება, ის უკვე საქმაოდ ცნობილი მწერალია და წერის თავისებური მანერით, პრობლემარკით და მასალის ორიგინალური დამუშავებით ქართულ ლიტერატურაში თავისი ადგილი აქვს მოპოვებული.

პირველი ფილმი — „ალოობის“ დამდგმელ რეჟისორზე მხოლოდ იმის თქმა შემიძლია, რომ მის ადრეულ ნამუშევრებს, თუკი ასეთი რამ აქვს, აქამდე მაყურებლის ყურადღება არაფრით მიუქცევია. „ალოობა“ სწორედ საუბრითი აღმოჩნდა. სამავიგროდ, მეორემ — რეჟისორმა ნანა მჭედლოძემ სერიოზული განაცხადი გააკეთა სამი მოკლემეტრაჟიანი, მეტად გონებაშახვილური ფილმების დადგმით. ერთ-ერთი მათგანია ოტია იოსელიანის მოთხრობის მიხედვით შექმნილი „ჩაბრი მატარებლიდან“, რომელმაც მაყურებლების საერთო მოწონება დაიმსახურა.

ლეულა გორდელაძის ფილმი „ალოობის“ სიუჟეტი რთული არ არის. ისევე, როგორც რეჟისრინანაშვილის სხვა მოთხრობები, იგი სულ რამდენიმე სელისაგან შედგება. სურათში ნამუშევრები ერთი გულხედი ოჯახი — პაპა, მამა, დედა, ორი ბიჭი და უცხო გოგონა, ვინც ფარული სიყვარულს ეღუწო ჩაეარდნია უფროს ბიჭუნას. უფრო ზუსტად რომ ვთქვათ, ფილმის სახად სამ ნაწილში მაყურებლის თვალწინ გავიდა ამ ბატარა ოჯახის ცხოვრება სადილოზიდან სადილოზიდან, ფილმის გმირები განსაკუთრებით არაფერს აკეთებენ. არც ხმალოლებული იბრძვიან საშობოლოს დასაცავად, არც კამიტალობის გადომინომებს თრგუნავენ საკუთარ არსებაში, არც პარტიის ცენტრალურ კომიტეტს მამართავენ არსებული ნაყოფანებების აღმოსაფხვრელად. ისინი უბრალოდ ცხოვრობენ, ცხოვრობენ ისევე, როგორც ცხოვრობს ასობითა და ათასობით ქართველ მშრომელი აღამიანი, ხნავენ, თესვენ, თიბავენ ბაღებს, უღიან საქონელს, მოპყავთ ხორბალი, ღვინო, ყავთ თავიანთი ოჯახი, მტკრ-მოუყვარე, არიან არც მდღერები, არც ღარიბები და მიინც მადლოვრნი და ხალხით სავსენი ხედებიან ყოველ ცისმარე დღე მზის ამოსვლას...

ღიბს, ამ არის ის, რასაც ვისურვებდი, რომ უოფილიყო ფილმში „მალე გაზაფხული მოვა“.

ამგვარი ცხოვრების მონაწილე რომ ყოფილიყო და ავტორებს ძალია არ დაეტანებინათ, მიწაგო ვერ შეენიშნადა გლეხური ცხოვრების სიღრმეები, ისე ძნელი გასაწევი არ იქნებოდა მისი პაპანი, მაშინ არ მოსწყვეტდა წყლს ჩასავალი ქვევრების რეცხვა, წყლით სავსე კოყუნის თრევა, ბუკებში აღარ გააზრიალებდა ვენახის შესაწამლა მანქანის გახსენებაზე.

ყურძნის მოყვანა და ორმოცოციანი ქვევრების ვარცხვა, მართალია, ძნელი საქმეა, მაგრამ, ამა ერთი „ალოობის“ მთავარ გმირს, ზურაბ ჭავჭავაძის მიერ განსაზღვრებულ ბეჯანას ეკითხით, მართლა ნებაყოფლობითი კატროლაა თუ არა მისათვის სიფელი, რომლის ყოველი გოჭი მიწა თავად მისი და მისა მამა-პაპის ოფლის წყუთებით არის მორწყული და გააპოხიერებული.

უფროებ ფაღმს და ვიხარია, რომ შენც ამ აღმაშენების რიცხვს ეუფდები, ეკრანზე რომ მოქმედებენ.

შეაღწე. სიციხე-პაპანაქება. დათო პაპა და სანდალა თივის ტვირთავენ საზიდარზე. მოშორებით აღესილი ცელების რატმული სტრიალი იმისს. მუხლმზავარი ვაეკეები ბალახს თიბავენ. იქვე რკინიგზა გადის. საცაა მატარებელია უნდა გამოიაროს. მატარებლის გამოჩენა საშხრობის დათქმული ნიშანია.

„სანდალა, ვიხებე, ბიჭო, არა ჩანს?“  
ბერაკაცს შვილოშვილთან საუბრის ვაბმა სურს, თორემ თვითონ საზიდარზეა აბობდებელი და იქიდან უკეთ არ დაინახავს, ჩანს თუ არა ჩანს მატარებელი? „ჯერ არა ჩანს, პაპა“. სანდალა რკინიგზისაკენ არც კი იხედება, ისე პასუხობს. ის ფიქრით სულ სხვაგან არამარტქ ქადაგად დაეარდნილი პაპა ახსოვს. არც თივი, არც მატარებელი და არც შეგვიანებული სამხრობი.

ცოტა ხნის შემდეგ მოისმა თვლების დგანდვარია და მატარებლის შეკივლება. „შოღის, პაპა!“ „მამ უკვე სამხრობაც წამოსულა... ვახახე მამაშენსაც“.

ცელეტი ისე ელავენ ბალახში. ვაი იმას. რაც წინ დაუხედებათ!

ღარიბული გლეხური სამხარო მინდორში, თივის ზღინების ძირას. მატარებლის გავლა, გულჯაყების პრიმიტიული და კეთილი ოცნება. მათ ბევრი არაფერი უნდათ, შროლოდ იმაზე ცოტა მეტი, რაც აქვთ. სიცილითა და უწყინარი ურთიერთგაქილეებით შეეჭყვიან, შინიდან წამოძვანალი ლუქმას ერთმანეთს გულლიოდ სთავაზობენ. პა, კინლამ დამეიწყდა: ფილმის გმირები კახელები არიან და მსახიობები იგვარი ზუსტი ინტონაციით მეტყველებენ. ისე ზუსტად გადმოსცემენ ქვეყნის ამ ნაწილის აღმართა ბუნებას, წუთით კადევაც გაეიწყდება, თუ კინოდარბაზში იმყოფები.

ამ მხრივ განსაკუთრებით საყურადღებოა ზურაბ ქუთინაძის თამაში. ამ ახალგაზრდა მსახი-

ობმა, რომელიც ქართულ კინემატოგრაფიაში გუშინ მოვიდა, შეიძლება ითქვას, უკვე მრავალი თავყანისმცემელი გაიჩინა.

დინჯია მისი ბეჯანა, აუჩქარებელი, აქვს ანაინი, თავშეკავებული, ამაყი და თავისი კაცური კაცობით თავმოწონებული. ცოლთან, მაგდისთან, ურთიერთობაში ბეჯანას ხასიათი უფრო ღრმადდება და მას საღებავები ემატება.

მაგდას როლის მთავარმებელი, ვახარებელი შესრულებით შედგა ჩახავამ ერთხელ კიდევ დამატკიცა, რა ღრმად შეუძლია ჩაწვდეს გმირის ხასიათს და რა ძალდაუტანებლად ძალუქს მისი ვანსახიერება აპარატის წინ.

რამდენი სიბოზ და ოჯახური კერისადმი რაოდენი ერთგულებაა ჩაქსოვილი შედგა ჩახავას მიერ გამოძერწილ ბუზუნდა მაგდაში. მაგდა ბურჯია ოჯახისა. იცი, გერა, ამ მზით დამწვარ, ცხოვრებასთან არცთუ სახეზროდ შეკიდებულ ქართულ ღვდაყაცს კერაზე ცეცხლს არ წაუქრება. მაგდა ეთომ ყურადღებასაც არ აქცევს თავისათვის, ეთომდა უცანსეულ რიგშია იც აყენებს, მაგრამ ეს მხოლოდ მოჩვენებითია. მაგდამ მწვენიერად იცის თავისი ფსი. ის ახალგაზრდაც არის, ლამაზიც, სასურველიც. რა ეყუთო, თუ უფროს ბიჭს — სანდალას თვლი უკვე მეზობლის გოგოსაკენ გაუღრბის. მაგდა და ბეჯანა აღრე დამკარწინდნენ. ბეჯანა ისე რომ-როხებდა. შეყვარებული რომ იყო, ღვდაშიქს ახანზარებდა. ჭკვიანი და ანგარიშიანი მაგდა უფროსობას ლამობს ოჯახში. ვითომ ასე უყუთ წაეა ჩვენი საქმეო, ბეჯანას მაგის ყავარი არა აქვს, ოღონდ როგორც კი ცოლი დაეკრეფიე-ში გადაეცა, წყრომანარევი ხეზრობით ეუზნება: „რა ექნა, ღვდაყაცო, შენ დღეს ხომ არაფერი გიპოვია?“

მთელი პოემა ბეჯანას მიერ კასრის გარეცხვა, ქვევრებთან ლვინის ამოღება, ქაშნიკის გასინჯვა, ქალკს წასვლა ღვინის გასაყიდად და შემდეგ მშვიდობიანი საღილი თივანზე.

განაოცარი სიზუსტეა ვაწყობილების, სიტყვის, ინტონაციის. ესენი, ესაც ეკრანზე ვხედავთ, მართალი გულგები არიან, მართალი ეზრძები მიწას. უფროებ და გერა: ამათ აშენეს საქართველო, ძველი ციხეკოშკები და გალავნები, ესენი აგებობდნენ ურიცხვ მტერს — ზურაბ ჭავჭავაძის ბეჯანა, მედია ჩახავას მაგდა, ილია მაყაყარის დათო პაპა და სხვები. ზოყაოდნენ და არ იხოცებოდნენ, იტაცებდნენ და მაინც თავიანთ მიწაზე რჩებოდნენ, ძირკვაედნენ და გახუხუხებუე მაინც ამოფიოდნენ.

ნანა მჭედლიძის ფილმის ცენტრში სოფლად მომუშავე ახალგაზრდა ინტელიგენტი აღწერა დგას. ელენე თივისი ხასიათის ყველა თავიუბურტებით ჩვენი თანამედრთვე ქართველი აღმართა, რომლისთანებაც, ალბათ, ათობით დამოობით ვხედებით ყოველდღე ქმნაში. ამ გულთბილ, ჭკვიან, ჭერ კიდევ ახალგაზრდა ექიმს ყველაფრისათვის მიუღწევია, რის მიღწეაც კი

მის ასევე შეიძლება. თავისი საქმის ნამდვილი ისტორია ვამხდარა და ვარწმუნო მყოფი აღაშინებელი ღრმა პატივისცემა და სიყვარული დავუმსახურებმა. ის არც ხელმოყვარობას ეწივის, არც უყურადღებობას, არც სიძარტოვებს და მაინც სხვათა სიხარულით ცხოვრობს, სხვათა ბედნიერებით სუღდგებულობს. თვითონ მას რაღაც ძალიან დიდი და მნიშვნელოვანი აქვს. აქვია დაღი და ნივთარული. მამაკაცთაგან არც არავინ ჩაქვედომია ის სულს. არც არავის უცდია, არც არავის უფიჭრია, თუ ასეთი რამ საერთოდ შესაძლებელი იყო. მეგობრების თვალში ელენე ხომ ქალი არ არის. ის ქვეყანი, დარბაზი, სხვათა ჭირის მოზიარე და სხვათა სიხარულით ბედნიერი აღაშინებია. ასე გამოიყურება, მას, აღბათ, თბამი ქადარა. ასე მოეპარება სიბერე, ასე შერჩება სახეს ეს ნაღვლიანი ღიმილი.

ნანა მჭედლიძის ეს პატარა ფილმი, რომელსაც უთუოდ აქვს პროფესიონალურა ნაყოფა ნებები, მაყურებლის კეთილი მეგობარია და თანამგზავრია. იგი აღაშინებს უნერგავს სათნოებას, უანგარობას, სულის სიფიქრებს.

წელს გადამბეულ ფილმებს შორის კიდევ ერთ ფილმში გამოჩნდა ქართული სოფელი. ეს ფილმი „ციცქარის ზარები“ ვახლავთ. იგი თემურაზ მალაფეარბიძის მოთხრობის მიხედვით დადგა ახალგაზრდა რეჟისორმა გვგული მგულაძემ. სტენარის ავტორებშიც თემურაზ მალაფეარბიძე და გვგული მგულაძე არიან.

რა დასამალია, ამ ფილმის გამოსვლას ქართული მაყურებელი ათავალწინებით შეხვდა. სამწუხაროდ, ამგვარი ჩვეულება გვაქვს: თუ ჩვენი თანამომის ნახელავი ხელაღებით დავიწუნეთ, ამით დიდ ერუდიციას და ფაქტს გვიმოგვანდა გამოვამდვანებთ. ვანი ადვილად დავიწუნებთ ვაცს „შავდინას ლურჯას“ ისტორიას? მათაღალია, მას დამცველები საქართველოშიც ბევრა გამოჩნდა, საკმაოდ კომპეტენტური დამცველებიც, მაგრამ ქართული მაყურებლის საყოველთაო აღიარება ფილმმა მხოლოდ მაშინ პოვა, როცა ტრიუმფით მოიარა ევროპის კინოფესტივალები და მან ოქროს მედლებით შეკრდნამშვენებელი დაბრუნდა. დაახლოებით იგივე თავდადსავალი არ ვადახდათ „ქარჩილს“, „ქარისკაცის მამას“, „გიორგი ბისთევს“? მაგრამ მივიწვით ძველ ანგარიშებს. ახლა, მადლობა ღმერთს, ყველაფერი თავის ადგილზეა.

მე, რამაკეირველია, არა მსურს „ციცქარის ზარების“ ავტორებს ვუთხრა, თითქმის მათი ფილმი „ქარისკაცის მამას“ თან „გაორგობის“ თვის? რანცხა იყოს, მაგრამ თავი მოგაღეს მინანია ვანცხადლო, რომ მათ საინტერესო, მრავალმხრივ სასურადღებო კინონაწარმოება შემწვს.

ფილმის განხილვისას ცალკე უნდა გამოეყო მისი გამოშახელობითი მხარე, თვითუღო

კადრის ფერწერული შთამბეჭდაობა და სიტყვის სისადავე, რაც ასე რეალურს ხდის მისი პერსონაჟებს და ფილმის შეკრულ სუფუტს. მჭედლიძის სიარა ვეგვლი მეგულაძემ, მხატვრულ კანონებში ციწვილმა და ოპერატორმა ვ. რაქველშვილმა თავიანთი სურათოვანი კადრებით ნამდვილი ესთეტიკური სიამოვნება მოგვანივეს. თუ მხედველობაში არ მივიღებთ ზოგიერთი მთავარი როლის შემსრულებელს, ფილმის ტრამატიკ ვემოვნებით და ნამდვილი მხატვრის ალლოთი შეუჩრჩევიათ.

რას მოგვითხრობს „ციცქარის ზარები“? მალე მთის სოფელში მიდის ახალგაზრდა მამწაღებელი ლადო. იქ მუყყარდება ბინოთთეკარა ქალიშვილი ქეთე, რომელიც სკოლის დირექტორის ძმას — კოლმუტრნეობის შოფერ ჩოფეს ჰყავს დანიშნული. ქალ-ვაყის სიყვარულს წინ ვადუღდება ჩოფე, ვისაც ადითი უმავრებს ზურგს, და ქალის პაპა ვანყვითი, სმინოლო კაცური კაცობისა და ადათის შვერყეულობისა. შეყვარებულები არ შეეპეტიბიან მათ შორის ჩამდგარ წინააღმდეგობებს და სოფელს თავიანთი სამუდამო შეერთების ფაქტის წინაშე დაყენებენ.

ახალი თითქმის აქ არაფერია. თვით ამბავი მრავალჯერ დაწერალა ათასგვარი ვარაიციით და მომავალშიც, ვიდრე ქვეყნად ქალ-ვაყის სიყვარული იარსებებს, აღბათ, კიდევ მრავალჯერ დაიწერება.

აქ ახალი ავტორების თვალთ დანახული სამყაროა. იგი ამ სახით არც აქამდე ყოფილა და არც მომავალში ვანმოჩნდება. ჩვენი აღაშინებები, ჩვენი ცხოვრებით არავის არ ებაძაეთ და არავის არ ვიმეორებთ — ჩვენი ვცხოვრობთ და გვევლია, რომ ის, რაც ჩვენი თავსაა, ბუნებში პირველად და ვანწმეორებულად ხდება. ეს მართლვედ არის და აქ არის მართალია, ჩვენი იდამიანური ბიოგრაფია ვანწმეორება და მომავალი ვანწმეორებების დსაბამია, ვავრამ ის არსის ერთადერთი კონკრეტული სახეა და ამ მხრივ ვანწმეორებელი.

ფილმის ავტორების მთავარ დამსხრებლად და ვამარჯვებლად მე ის მიმანია, რომ მათ უყოყმანოდ დავგარწმუნეს: ეს ასე იყო, ეს ამ აღაშინების ცხოვრებაა. და ჩვენც, მაყურებლებმა, დავიჭრეთ. დავიჭრეთ იმიტომ, რომ ის, რაც ევრანზე მაყურებლის თვალწინ ხდება, დამიჭრებელია, იგი ჩვენი ხალხის ცხოვრებაა და არა თითიდან ვამოწოვილი რაიმე ამბავი.

„ციცქარის ზარები“ ვმართა ხასიათები მენწი შტრახებთთა მოზაზული. ლადო რომ პირველად შედის სკოლის დირექტორ ეანთს კამინტში, ვინო და სასწავლო ნაწილის ვამყ თემრიაზი ვაკვეთილებს ანაწილებენ. ვმირები პირველად ზეღეზიან ეკთმანეთს და პირველსავე კადრებში იხატება სამი სხეადსახე ხასიათი, ლადო სიტყვაქერია, ვარეგულად თითქმის

ფილმმატორი, მაგრამ ნამდვილად ეს გულფი-  
ცხი, თავის სრულყოფილობას და პირად ემი-  
გრატისობაში არცთუ უსაფუძვლოდ დარწმუნე-  
ბული. ვახსენებთ მისი რეჟისორის მოთხრობის  
ბაზე დეჟანში. ენო, სეოლის დირექტორი,  
პროფესორი ინტელიგენცია, ცოტათი გონე-  
ბამებულადელი, ცოტათი გულნახვეული, მაგრამ  
გაწიწმადების წრეებში ტირანს და ხელმძი-  
სავით თავის მხარეზე მიმთლელი. სულ სხვა  
თემაზე — გულოვანი, ცხოვრებისაგან ოდნავ  
დაზარტული, მაგრამ მინც მთლანი, კარგი  
სამეგობრო, საინო აღმინა.

ფილმში დამაყვრებლად მიმდინარეობს ლა-  
დოსა და მისი მოსწავლეების დახლოება. ლა-  
დო ბავშვების საყვარელი მასწავლებელი და  
ამხანაგი ხდება.

მეტყველო კინემატოგრაფიული ხერხები გა-  
მოყენებენ რეჟისორს ლდოსა და ქეთუს სატ-  
რფილო დილოგების გადმოსაცემად. ეს უნი-  
ტალყო დალოგები ყოველგვარ სიტყვაზე უფ-  
რო უნტად გამოხატვენ გმირების განწყო-  
ბილებას. მათ დამოკიდებულებას ერთმანეთის  
მიმართ.

ქეთუს ფანჯარაზე, ბიბლიოთეკაში, პაწაწინა  
სათამაშო წეროს ღებს. იგი ლდომ გამოეკარწა.  
როდესაც ლდო ბიბლიოთეკაში არ არის და  
ქეთუ მარტოა, ზვეს ქეთუსთან ერთად კაღრში  
ვხედავთ წეროს და ვგრძნობთ, რომ ლდოც  
ეწ არის, თდონდ მაყურებლებს არ შეგვიძლია  
მისი დანახვა, მას მხოლოდ ქეთუ ხედავს. ლა-  
დოს, როცა ის ბიბლიოთეკაში არ არის, ჩო-  
დვეც დინახავს და ლდოსა წერო იატყს და-  
ასრისოს.

მოსაელის დღესასწაულზე, როცა ლდოცა  
და ქეთუც მიწაზე გაშლილ სუფრას სხვადა-  
სხვა მზრიდან უსენდარ, ლდო კარტოფილისა  
და ასანთის ღერებისაგან აკეთებს სითამაშო  
ნოჩორს და სხვებისაგან ნამალეუად ქეთუს აჩ-  
ვენებს. არივე ბედნიერია. სიცილს ძლოეს იკა-  
ვენენ, თემცა სახეზე არაფერა ემნნვეთ, ჩო-  
დუ ხედავს კარტოფილის ნოჩორს, ამოიციობაქს  
კიდევ ფარულ შეთქმულებას შევკარებულთა  
თვალეში და მზადა მეროქეს აქვე გაუსწორ-  
დეს.

ამავე ხერხითაა გადაწყვეტილი მაწინას უო-  
მელო საყვარელი თავისი მასწავლებლისადმი,  
ქალიშვილის ეს პირველი, უმანყო გრძნობა.  
როგორცა უშელო და მართლთა ეს პატარა  
მაწინა, რა მერყველია მისი ყოველი გამოხედ-  
ვა, მისი უსიტყუო წუხილი თუ ცნობისმოყვ-  
რეობა.

„ციცკრის ზარებს“, შეიძლება ითქვას, მრავალ-  
ლი რამ აქვს, რაც პირველხარისხოვან კინო-  
ნაწარმოებს სწორდება, მაგრამ, სამწუხაროდ,  
მიანც არ შეგვიძლია ის ასეთთა რიცხვს მი-  
ვაკეთოთ.

რატომ?  
მის მიზეზი ლდოსა და ქეთუს საყვარელის

არასამაო სიღრმე გახლავთ. ეს სიყვარული  
ტრაგიკულ ელერადობაზე უნდა ამდლებ-  
დეთ. ის, შესაძლოა, არც კი დაგვირგვინებ-  
ლიყო ბედნიერად, როგორც ღებლში მკვებ-  
ამეგარბ ბოლო, როგორც ფილმსა აქვს, მთა-  
ვარ გმირებს ანგარბიან, არცთუ მთლად კე-  
თილმობილ, ევოისტ აღმინებულ წარმოადე-  
გნის. ლდოსა და ქეთუს ერთმანეთი უნდათ  
— მორას და ვთაოვად! ესაა მათთვის მთავარი  
და წმიდათა-წმიდა მცნება. რასაც ქალ-ვაგი სჩა-  
დის, გულში: ამოტრილი ეინის ასრტლებისათვის  
ქვეანურ ბრძოლას უფრო გვაგონებს, ვიდრე  
წრესგადასული უშიწკალი საყვარელის დაღ-  
დისს. მსგავსი გონიერული სველების პოვნა,  
მგრწმუნეთ, არც შექპირის გაუკვირდებოდა  
„რომეო და ჯულიეტაში“, მაგრამ დრამატურ-  
გი ამ გზით არ წყოდა, რადგან იგი დიდი,  
ზეღამინური საყვარელის გამოხატვის გზა არ  
იყო.

მე ამით იმის თქმა უ არა მსურს, ლდოსა  
და ქეთუს სასიყვარულო თავდადასავალი უფ-  
ოდ ტრაგიკულად უნდა დამთავრდეს-მთქმი-  
სულ სხვა რამ მინდა დავამტკიცო: „ციცკრის  
ზარებს“ აეტორებმა ვერ შესძლეს ბოლომდე  
დამაყვრებლად ეჩვენებინათ ქალ-ვაგის საყვ-  
არელის უზარმაზარი ხანძარი, რომელშიაც არა-  
რათბად იქცევა და იფრტფლება ვველა წინაღ-  
მდეგობა, ზმირად ის ორი მოსიყვარულე გუ-  
ლიც, რომელთა ურთიერთ მიახლოებამ ხანძარი  
წარმოშვა. სხვენაირად რომ ეთქვათ, ლდოსა  
და ქეთუს საყვარული ყოფილობის, ყოველ-  
დღეობი ცხოვრების პრბოს ფარგლებში დარ-  
ჩა, იგი ვერ ამალდა უზენაესი გრძნობის პო-  
ეზიოდ და ამიტომაც ვერ ავიტოტა, ვერ ავა-  
ლელა, ვერ ავაშაშლა.

ფილმის ამ მნიშვნელოვან ნაკლოვანებაში,  
სცენარის აეტორებთან და დამდმეულ რეჟისო-  
რთან ერთად, მეორე წვლილი როლი მიუძღ-  
ვით ლდოსა და ქეთუს როლების შემსრტლებ-  
ლებს — გ. ფილბოშვილს და მ. დამინანს. ისინი  
ნი მაინდამანც ვერ ბრწყინავენ თავიანთი  
სამამით შეიძლება იმის გამოც, რომ უნდმე-  
ტლ ნაკლოვანებრიენი და პრბოხელნი არაან.

ფილმში საგანგებულადა ხაზგასმული ის, რომ  
შბავი მთაში ხდება, რომ მთის თავისი კანო-  
ნები და ადათ-წესები აქვს, რომ იქ სხვა ყ-  
იდის აღმინებულ ცხოვრობენ და სხვა და-  
სხვა.

მე ვერ დავითანხმებო სცენარის აეტორების  
ამ მოსაზრებას, რომელიც შემდეგ ფილმშიც  
უცვლელი სახით განმეორდა, რატომ გავიჯ-  
წყებდა ჩვენი დრო? ჩვენ ხომ სხვა დროში  
ვცხოვრობთ! „მთაში“ თუ ქვეყნის სხვა განაპირა  
მხარებებმა საჭარბოვლოში უკვე აღნი ხანია  
დაკარგეს ე. წ. ეკსტრეური თავისთავადობა  
და ამ გავებით ისინი „ჩვეულებრივი“ გახ-  
დნენ. კიდევ რომ იყოს დარჩენილი რაიმე გა-  
რეკნული განსხვავება, ვანა ღირს ამის სა-

განგებოდ ხაზგასმამ და კინოს სამშეალებით პირველ პლანზე წამოიწინებ? ნურც ის დავე-  
ვიწყებდამ, რომ ამით უნებლიედ ხელს შევეშ-  
ლადით დიდ ბუნებრივ-ისტორიულ პროცესს,  
რაც საქართველოში და ქართველურ ტომებს  
შორის ავტო უკვე 168 წელიწადია მიმდინარე-  
ობს — ერთიანი ქართული ეროვნული სულის  
ნამოყალიბებისა და განმტკიცებისა.

ესეც რომ არ იყოს, რა არის „ციცკის ზა-  
რებში“ ის განსაკუთრებული და განუმეორე-  
ბელი, რაც მხოლოდ „მთაში“ შეიძლება მოხ-  
დეს რა ქვეყნის სხვა ნაწილში კი არა? ავ-  
ღარი რომ ფილმში არ არის. დანიშნული ქა-  
ნის, ასე ვთქვათ, ვადამბრება, ან ვადამბრების  
ცდა, საქართველოს არცერთ კუთხეში არ არის  
მიღებული და სასურველი. უფრო მეტიც —  
ასეთივე აზრისა და მიდრეკილებისა არიან სხვა  
ხალხებიც დედამიწის ზღვრისავე კონტინენტზე.  
ამიტომ, იმის მტკიცება, თითქმის მთელი  
ქართველების ერთსულეოვანი დაჯგომა ზოგისა  
და ქეთის გამზრდელი პაპის განწყობის მხარეზე  
მხოლოდ მათი მთიელობით აიხსნება, მოვლე-  
ნისაღმი ზერეულ მიდგომა და რასაკვირველია,  
შეცდომა. ავტორებს, თუკი მოსაზრებებდნენ,  
თავისუფლად შეეძლოთ იგივე ამბავი საქარ-  
თლოს „ბარის“ მასალაზე გადაელთ და ამით  
ოდნადადკ არაფერი შეიცვლებოდა.

ეოქვათ, მათ დამტკიცებინათ კიდევ „მთის“  
განსაკუთრებულობა, აღმოჩნდებოდნენ ამით  
მომგებიანი მდგომარეობაში? ცხადია, არა! მთა-  
შინ ისინი ეთნოგრაფიული საზღვრებით შე-  
მოიფარგლავდნენ თავს და ფილმში მოთხრო-  
ბილი ამბავი საყოველთაო, ზოგადსაკაცობრიო  
მნიშვნელობას დასკარავდა, რაც არცერთი  
მხატვრული ნაწარმოებისათვის არ არის საბარ-  
ბილო.

„ციცკის ზარებში“ „მთაზე“ სხვა მხრივაც  
მახვილდება მკურების კერადლება. თუ ე-  
ტროებს დავუჭერებთ, იქ სამუშაოდ და საც-  
ხოვრებლად მხოლოდ უღრესი პატრიოტული  
გრძობებით დაილღობული ინტელაგენტები  
მიიღან, მიიღან და ამით, თავს სწორავენ სამ-  
შობლოს კეთილდღეობას.

არ არის ეს ასე. არც არის და არც გვიჩ-  
დება საქმის ასე გამოსახვა.

ეს პირობითი „მთა“ სამშობლო ქვეყნის ნა-  
წილია ისეთივე ზვეულებრივი ნაწილი, რო-  
გორც სხვა მისი ნაწილებია, იგივე ჩვენი სახ-  
ლია, რომელიც, თუ ავტორების მიერ სავან-  
გებოდ მიკერებულ ეტნოტიკას ჩამოვაცილებთ,  
ქვეყნის სხვა ნაწილებისაგან არაფრით გამო-  
ირჩევა.

ნუ დავხატავთ საქმის ისე, თითქმის ბარის-  
ხომი ან მესტრამი მასწავლებლად წასვლა არ-  
ტურულ ექსპედიციისში მონაწილეობის მი-  
ღებას უდრიადეს. ამით კუმშარიტების წინა-  
შეც შევეცოდავით და ჩვენდა უნებლიედ საქ-  
მესაც ვეცნებთ.

ყოველივე ეს, რაც „ციცკის ზარებში“ შე-  
სახებ სიტყვის ამ ნაწილში ეთქვა, ავტორების  
„საყმაწვილო ცოდვების“ აღწერსქნა „ფილმის“  
ავტორები ახალგაზრდა ოსტატმა „არისს“ „მთაში“  
ანთი შემოქმედებითი ბიოგრაფიის სათავესთან  
დგანან. შემდგომ ფილმებში ისინი უფროდ  
შესაძლებენ ყველა მანერისა და ნაკლოვანების  
აღმტყვას. ამის თავიდანა მათი მრავალმხრივ  
საყურადღებო და კუმშარიტი ნიჭიერებით აღ-  
ბეჭდილი ნაწარმოები „ციცკის ზარები“.

პირადად მე წინააღმდეგი ვარ ლიტერატუ-  
რისა და ხელოვნების ნაწარმოებთა კლასიფიკა-  
ციისა იმისაკ მიხედვით თუ ეს ცხოვრებაა  
ასახავს ესათვის ქმნილება, ან მიმართულე-  
ბით უფრო მეტსაც ეიტყოდი, მაგრამ ვგონებ  
არ არის საჭირო შორს წასვლა.

ჩემი აზრით, მთავარი ის კი არ არის, რა  
მასალით ავტო ოსტატმა თავისი ქმნილება, არა-  
მედ ის, თუ რა ავტო, რა გვიქადავა, საით  
წარმართა ჩვენი ვრწნობა და გონება, რა ე-  
თხით დაგვანახა სამყარო, რომელიც გარს  
გვარტყია, და საზოგადოების სოციალუ-  
ცი წყობა, რომელშიაც ვცხოვრობთ.

არასოდეს არავის მოსულია აზრად ეთქვა ან  
დაეწერა, ვის მიუძღვნეს თავიანთი ნაწარმო-  
ებები, მავალითად, ლევ ტოლსტოიმ და თე-  
ოდორ დოსტოევსკიმ, რუსეთის სოფელს თუ  
ქალაქს, რომელი პერსონაჟები სჭარბობენ მათ  
ნაწარმოებებში — სოფლები თუ ქალაქ-  
ლები...

თუ საკითხის ასე დაყენება უარობია ტოლ-  
სტოისა და დოსტოევსკის შემოქმედების მი-  
მართ, რაღა თქმა უნდა, იგი ასეთივე უარობ-  
ია იქნება ჩვენი შემოქმედების მიმართაც. მი-  
უხედავად ამისა, ლიტერატურისა და ხელო-  
ვნების ნაწარმოებების კლასიფიკაციის ამ ნიშ-  
ნის მიხედვით მინც ეხედებით და არცთუ ისე  
იშვითად. მაგრამ ეს, როგორც იტყვიან ზოლმე  
რუსები, ნახევარი უხედურებაა. „მთელი უხე-  
დურება“ ის არის, რომ ხანდახან თვით შემოქ-  
მედებიც წამოგებებან ზოლმე „თეორეტიკოს-  
თა“ ანგუსებ და ცდილობენ თავიანთი ახლო  
ქმნილება ამათ იმ თარგის მიხედვით გამოს-  
ჭრან. რას მივიღებთ ზოლმე შედეგად? რაღა  
უწყებრივ რომანს თუ ფილმს, რომელიც არც  
ნის პატრიციულ შემქმნელს და არც მკურ-  
რების სულსა და გულს არაფერს ეტყნება.

„თეორეტიკოსთა“ მოთხოვნაში ეხიან სი-  
წორე მინც არის ლიტერატურისა და ხე-  
ლოვნებაში ასახვა უნდა მკოვოს ხალხის ყვე-  
ლა ფენის ცხოვრებამ. არ შეიძლება, რსაკ-  
ვირევილი, „ფენის ცხოვრების ასახვა“ თვით-  
მინზოდ გაეჩხადოთ, მაგრამ, ბოლოსდაბოლოს,  
ის მინც საქარობა, ვინაიდან ლიტერატურა და  
ხელოვნება ერის მთლიან სახეს უნდა გამო-  
ხატავდეს.

ქართულ ლიტერატურაში ამ მხრივ დიდი  
შეუძაბამობა შეინიშნება. ამ შეუძაბამობის

მგელთა-მგელი მიზნები უფროდ ის ვახლავთ, რომ საქართველო ოდიოზანევი გლეხური ქვეყანა იყო და მისი ლიტერატურა და ხელოვნება უმთავრესად გლეხურ ცხოვრებას ასახავდა.

ქართულ ქალაქს, თუნდაც ეკონომიკის თვალსაზრისით, სხვა ქალაქებისაგან განსხვავებული თავისებურება აქვს. ვინ უნდა მოგვეყვას მისი მართალი სახე ლიტერატურასა და ეკრანზე, თუ არ ქართულმა მწერლობამ და ქართულმა კინემატოგრაფმა?

ლიტერატურაში, აგრეთვე, კინოში, ვერ ვიღვევ არ მოგვეპოვება ქალაქის მასალაზე აგებული სრულფასოვანი მხატვრული ქმნილებები, რომლებშიაც რელიეფურად, იავევ როგორც ე. წ. „სოფლის ცხოვრებას ასახველ ლიტერატურაში“, გამოჩნდებოდა ჩვენი ქართველი მუშათა კლასი, ქართველი ინტელიგენცია, დღევანდელი პროფილი ქართული ქალაქისა.

ამ გაუტყებელი ყაიმობის მხატვრული დამუშავების ერთ-ერთ ცდად მოგვევლინა ქართული კინოს ცნობილი ოსტატის სიყო დოლიძის ახალი ფილმი „ქალაქი ადრე იღვიძებს“.

სიყო დოლიძის, როგორც შემოქმედის, სახელი ჩემი თაობის სიყრმის თანამგზავრია, თავის დროზე უადრესად პოპულარულ „დარკოს“ შემდეგ მან მრავალი სურათი შექმნა და მიუერთებლს გულითადი სიყვარულიც კანონიერად მოაპოვა.

როგორ შესძლოს რეჟისორმა დასახეული მიზნის მიღწევა თავის ახალ ნაწარმოებში, რომლის სცენარი თვითონვე დასწერა დრამატურგ რეჟებ ვერალიძესთან ერთად? ამ საკითხის გარკვევას პრინციპული მნიშვნელობა აქვს თვით რეჟისორისათვის, რომელმაც გაბედული ექსპერიმენტი მოახდინა და ჩვენთვისაც, ვინც ხვალ თუ ხვებ ვაპირებთ ამავე გზის გავლას.

ფილმი „ქალაქი ადრე იღვიძებს“ თბილისის ელმავალშენებელი ქარხნის ისტორიას მოგვითხრობს, როგორ გადაეკეთა ძველი სართულშენი დეზო ელმავალშენებელ ქარხანად? როგორ განიდა პირველი ქართული ელმავალი? ა, ამოცანი, რომელიც სცენარის ფტორებს დაუსახავთ, როცა ახალი ფილმის კონტრტრების მოხაზვას შესდგომიანი.

ამოცანი, რაღა უნდა უნდა, ფრიალ კეთილ-შობილური და საპატიოა ქართული ელმავლის აშენება ქართველი მუშათა კლასის კიდევ ერთი დიდი გამარჯვებაა. ის გარემოება, რომ თბილისურ ლოკომოტივს სამგზავრო და სატვირთო შემადგენლობებმა დაპყვეს საბჭოთა კავშირისა და მსოფლიოს უდიდეს მაგისტრალზე, ეროვნული სიამაყის გრძნობით ავსებს ყოველი მამულიშვილი ქართველის გულს.

ხალსს, ბუნებრივია, აინტერესებს ის ამბავიც, თუ როგორ აშენდა თბილისის საელმავლო ქარხანა, როგორ ჩაეყარა მას საფუძველი, როგორ

მუშაობენ და იღწვიან იქ ჩვენი თანამშრომლები.

ამგვარი ხასიათის ისტორიულ-ტრანსპარენტურ, როგორც ცნობილია, დილა შექმნა ვერკომ ქვეყანა საფუძველი. მსგავსი ისტორიები დღესაც ბევრი იწერება და ყველა ამ ისტორიას გარკვეულ საზოგადოებრივი მნიშვნელობა აქვს. ასეთივე მნიშვნელობა ექნებოდა ჩვენთვის თბილისის ელმავალშენებელ ქარხნის ისტორიასაც, თუცა ფილმის „ქალაქი ადრე იღვიძებს“ შემქმნელები ამ, ასე ვთქვათ, „შავი სამუშაოს“ შესრულება არ ითვალისწინებდნენ და მით შეყოფილდებოდნენ. მაგრამ ეს ხომ არ შეადგენდა მათ მიზანს. მათ სურდათ შეექმნათ სრულმეტრაჟიანი მხატვრული ფილმი, მაგრამ როგორ? თუ ნამდვილი მხატვრული ნაწარმოები შეიქმნებოდა და მასალის განზოგადება მოხდებოდა, როგორად გვექმნებოდა ფილმი ე. წ. „ხუსტი მისამართი“?

როგორც ვხედავთ, ავტორები თვითდანვე დილემის წინაშე აღმოჩნდნენ. მათ ან უნდა შეექმნათ მხატვრული ფილმი და უარი ეთქვათ საელმავლო ქარხნის ხუსტ მისამართზე და ან ქარხნის უბრალო მემბრანების ტრეპლით დაკმაყოფილებულიყვნენ. ისინი მესამე, შემრიგებლურ გზის დაადგინენ. გადაწყვიტეს, მხატვრული ფილმიც დადგათ და ამავე დროს ელმავალშენებელი ქარხნის ხუსტი მისამართიც შეინარჩუნებინათ.

ეს ვახლავთ, ჩემის აზრით, მთავარი შეცდომა, რომელიც სცენარისტებს და სურათის დამდგმელ რეჟისორს აპარტთან მისვლამდე მოუვიდოდა. მათ თავიანთ ნაწარმოებად საფუძველად დაუდეს არა აღმინათა ურთიერთობანი, არა აღმინანის ბედი, არამედ ქარხნის ისტორია, შეცდომა იმით უფრო ვადრმავდა, როცა ვერ კიდევ სცენარზე მუშაობის დროს ავტორებმა უარი თქვეს ქარხნის ნამდვილ ისტორიაზე, რომელიც, რაიც ასეთი იყო მათი სურვილი, მხატვრულ გამოგონებას ნიადგად უნდა გამოსდგომოდა და მის მაგივრად სინამდვილესთან მიმსგავსებელი სქემა შეთხზეს.

მრავალმანიანი საყოფაცხოვრებო რომანების მსგავსად ფილმის სიუჟეტი საქმაოდ რთული და დახარბულია. მის პერიპეტეზებში ტრიბილზე მტყნება ოსტატებიც, ცულის უფროსებიც, დირექტორიც, პარტორიც, მინისტრის მოადგილეც, თვით მინისტრიც. კადრს უკან მოქმედებაში მონაწილეობს ცენტრალური კომიტეტის პირველი მდივანი და ცენტრალური კომიტეტის ბუფრო.

რაიც სიტყვა ელმავალშენებელი ქარხნის ისტორიაზე ჩამოვარდა, უნდა შეგახსენოთ, რომ მისი შექმნა სახელმწიფოებრივი მნიშვნელობის დონისიება იყო. ქარხნის შექმნის ინიციატივა მთლიანად ეკუთვნის საბჭოთა კავშირის და საქართველოს სადირექტიუო ორგანოებს. ეს ორგანოები, თავის მხრივ ექსპერტ-ტაყეილისტა

მეცნიერულ მონაცემებს ვერდნობოდნენ.

ამ საქმეში არ არის ე. წ. „ჭვევოდან მომავალი ინციდენტის“ ნატალო თუნდაც იმის გამო, რომ მეშუბის მატერიალური მდგომარეობისათვის აბსოლუტურად სულ ერთი იყო, ეს ახელი დემოკრატიზაციისთვის არაა თანაბრად აკრძალულია შეაკეთებდა. თუ მძიმე წონის რეაქციის ვლადიმერ კონსტანტინოვიჩს გამოეშველება, ლოგიკურ საფუძვლს და ყოველგვარ დამაჯერებლობას მოკლებულია ფილმის ის სცენები, სადაც დემოს მეშუბის შესაყვამებელ ობიექტებს მისტერიანი და თითქმის ტრაგიკულად განიცდიან მათ გასტუმრებას რესპუბლიკის ობიექტების სასახლეში.

ფილმის კონფლიქტი ძალზე ზერტულე, ყალბი და მოწვევითია. საქმარისია, მეშუბი დიარხის მონ და პირადად მიმართონ რესპუბლიკის ხელმძღვანელობას, რომ კონფლიქტს უმაღლეს მონისას. მავრებიელი სამართლიან რაციონალურ წინადადებას გამოთქვამს: რაღა ფილმის შეუცვლიში, ბარემ ფილმის დასაწყისშივე მიმართონ უმარებმა რესპუბლიკის მესვეურებს, მაგრამ თუ ისინი, გმირები, შარტლაც ასე მოიქცევიან, მოსაყოლაც აღარაფერია დაგვრჩება, რაღაღ ხელოვნურად შეკონსერვებული კონფლიქტი ფილმის პირველსავე კადრებში მოხსნება.

თავლი გაუადვილეთ თუნდაც დავითის — ფილმის მთავარი გმირის, სანდომიანი შესახედობის ძველი მეშის, ქარხნის ფაქტიური განმგებლის, უბითერობის თავის შეღილან — მინისტრის შოადგილე თენგიზთან.

თენგიზი ერთ-ერთი ბატარია იერარქიის საქმიოდ მადლ-კებზე, რომელიც თავისი ბიუროკრატობის წყალობით ხელს უშლის ძველი საორტქმადელი დემოს გადაყვამებას ელმავალმშენებელ ქარხანად.

ღრმადე, ეიდრე ფილმის განსახლებული მერტარეც არ ვაივლის, დავითი არაფერს ეუბნება თავის ბიუროკრატ შეილს. ოქახის ქალაქ-გარეთ ვასიერინება მთავრდება არა მამა-შვილის ბრინკიული შეხლა-შემოხლათ საქმის გამო, არამედ შეილსთან, მიკთუნებელ მსახიობ ქალთან შეხვედრით და თენგიზის გვილის ორად გაყოფილ ყველაფერი ეს ტკბილია, შაქრის ფენილმოყრილი, მობრბილებული, შემანაური, თუმცა ავტორებმა ცდილობენ ყოველივე ოქახური სითბოსა და ურთიერთგაყვამების ნიმუშად და ეტლონად შემოგვთავაზონ.

ფილმის ყველა გმირი, გამოკლებულიც, რადეხარად ვაბდენილი და გამობრანშულია. ოთარ კობერბის თენგიზი მამანაც ეს ვერ გრბნობს თავს ბუნებრივად, როცა საყვარელ ქალთან მარტო რჩება ქალის ბინაში. მავრებელმა რომ საევეო არაფერი იფაროს, ისინი უმაღლეს ავიანზე ვადან დორსებული ნაბიჯით, თითქოსდა ამ შეხვედრისათვის სავანებოდ

ჩაცმულნი და კილაცის წინაშე სათამაშოდ მოხზადებულნი.

დავითის მეთაურობით მეშუბის მშენებლებს შემდეგ ფილმში ყველაფერი უნდა შეეცადონ ერთადდება. ეწყობა სამშენებლო და არ, მეშენს წინაშეა პირველი ქართული ელმავალი. ის უკვე სახელმწიფო გამოცდას ვადის რეინგების მაგისტრალზე. სამინისტროს მთელი აპარატი დამბულად შეშობს. თვით თენგიზი, მინისტრის პირველი შოადგილე, ესაც ვერც ქალის სიყვარულს დაეუფრებათ და ვერც რაიმე პასუხსაგებ პოსტზე დემოსს, სამინისტროს ტოვებს და ქარხანაში ვადმოდის. ისიც ვუგუებარია, თუ რა ფუნქციას ასრულებს თენგიზი ხელმძღვანელი კადრებით უკვე დამკვეთებულ ქარხანაში და ან როგორ შეეუფარდობს მისი ეს თვითნებური ვადანგლა-ვადმოსვლა რეალურ ცხოვრებას.

ცალკე, საწარმოთ პროცესისაგან იზოლირებულად, მიმდინარეობს ფილმის გმირების ინტიმური ცხოვრება. დავითი, მეშუბის თავიკაცი და ოქახის სამავალითი მამა, ცხოვრების ორივე სფეროში მაგალითის მაჩვენებელია. მართალია, მამამთილის რუსეთში ყოფნის დროს შედგა შინიდან წავიდა, მაგრამ დავითმა, როგორც რა წარმოგებას საქმეები შოავიამა, მამინე ვადანგა ვადამწვევი ნაბიჯი: მათუმს ვამგზავრია და იქ მშენიერი ქალაქისა და ხელის ფონზე მოსიერინე რიდას შეგდა.

რა უხერხეს რაღაღა და მამამთილმა ვრთმანეთს? როგორ მოხერხდა შეთანხმება და ვონიერულ დამკვეთად მისვლა? ეს ისევე ვადანბარია, როგორც ის, თუ რა ვადანდო ადამანისელმა დავითმა შეილის სატრფო მელიტას, რომელიც ამ შეხვედრის მეორე დღესვე შორს ვადიკარგა.

ორივე ეს, მუ ვთქვით, საყვამო საუბარია ფილმის ავტორებმა კადრს უკან მოაქციეს და სრულ თავისუფლად მიანიჭეს მავრებლის ფანტაზიის, რაც, რასაკვირველია, სასურველი სულაც არ არის.

სავანებოდ არ შეეებება ფილმის პერსონაჟების ენას, მხოლოდ იმას შეგნისწავ, რომ მისი სიტყვიერი მასალა ძალზე ზემოქმედია, აბა-ბუნებრივი და ყალბია. წამადუწმ ვებვდება ამგვარი გამოთქმები და სიტყვა-პასუხი:

„საწყუნად ნუ მიიღებ“. „რემი და შენი წყენა რა მოსატანია, როდესაც ხალხის ბედი წყდება, ხალხის...“

თუმცა ზემოთ უკვე დავაწმუნდით, რომ ფილმში არავითარი „ხალხის ბედი“ არ წყდება. „პროკეტა შედგენილია“. „ესიი დავალეობით იმეშავეთ მერე?“ „მეშუბის, ხალხის, ჩვენი დავალებით“.

მეშუბის, ხალხის, ყველა ჩვენგანის გამოყვანა ელმავალმშენებელი ქარხნის ერთეული პროტეტის დამკვეთად, მერე რომ არა ვთქვა, უხერხელი და რეალური ცხოვრებისა-

გან ბალიან დამორბეული გამოგვიდნა. ეს ასეა თუნდაც იმტომ, რომ ხალხს, მუშებს, „ყველა ჩვენ“ არა გვაქვს ის სპეციალური ცოდნა, რომელიც დამკვეთს შემსრულებელზე ნაკლებ რაოდენ სჭირდება.

აი, რას ამბობს დავითი, როცა მინისტრის ბრძანებას გადასომბენ დებოს დახურვის შესახებ: „სანამ ხელს მოაწერდა, რატომ ჩვენ არ შეგვეკოხა?“

არანაკლებ ხელოვნური იმპოლიტეს წამოძახილი და მერე ისევ დავითის პასუხი: „ვინ ჩვენ, აღმამიწო, ვინ ვართ ჩვენ, ვინ?“ „ვინ ვართ ჩვენ, იპოლიტე? რეაქციას რომ ვებრძოდით(?), ბიჭო, რევიოლუციას სისხლს რომ ვწირავდით(?), გეცოდო, გეწუროდა, გეშოლდა, თავზე ჰკერი არ გვეხურა(?), მაგრამ მაინც დღე და დამ ემეშობდით(?)“

აქ რამდენი სიტყვა და გამოთქმაცაა, იმდენივე ენობრივი და აზრობრივი შეცდომა გახლავთ.

„ნთუთ რაც სამინისტროში დაბრძანდი, ჩვენი აღარა გვჩრა?“ „ვისი(?) თქვენი?“ „მისი უდიდებულესობა მუშათა კლასის“.

ასე და ამაყარად მიმართავენ ერთმანეთს მამა და შვილი.

სურათის ბოლო კადრში ბრუნავს ელმავალი-კრპი. გარეგარეზე ხელობელგადახვეული შეზარხოშებული რკინიგზელები უკაცურ ქუჩაში მიბაიჭებენ და უღარდელად მიიმდგრიან. მათ შორისაა დარბაისიელი დავითიც. გადაიჭრა ცხოვრების ყველა პრობლემა. ვაიძარცვა სა-მართლანობამ. ყველა ბედნიერია. მილოციელს ისღა დარჩენია, შეზარხოშებულ მშრომელ მასას თავისი ბანი ააყოლოს.

გაკერით უნდა მოვიხსენიოთ ფილმის გადაღების ტექნიკური მხარეც. კინოს, მართალია, პირობითობა არ უყვარს, მაგრამ იყო თუ არა მართლა საკირო ზედმიწევნითი დოკუმენტალობის შენარჩუნება და ფილმის ნატურად საქართველოს კვ ცენტრალური კომიტეტის სასამსახურო შესასვლელს და კიბეების გამოყენება? კინოსტუდიები კართავებსა და ტროის აშენებენ ორი-სამი კადრის გადასაღებად და, მე მგონი, არც „ქართულ ფილმს“ გაუჭირდებოდა ძალზე მარტივი პავილიონის დადგმა, თუკი ეს ეპიზოდი საერთოდ იქნებოდა საკირო ფილმისათვის.

სურათის ყველა მანკერების, ცხოვრებისეულ სიმართლისაგან დამორბების მიზეზთა მიზეზი აქაც ლიტერატურული სცენარის არასაკმარისი მხატვრული დამუშავება გახლავთ, რისთვისაც, ერთხელ კიდევ უნდა ვუხაზავდეთრო სკოლ დოლოტეს და რევანს ებრალოტეს. დანანანია, რომ სრულფასოვანი ლიტერატურული სცენარის უქონლობამ ფრთხილ შეაკვირა რეჟისორის, მსახიობების, ფილმის მთელი დამდგმელი ჯგუფის პროფესიონალურ შესაძლებლობათა სრულ გამოვლენებს.

ქალაქური მასალის კინოეკრანზე ამტვერება სცენა ქართული კინოს კიდევ ერთმა გამოჩენილმა ოსტატმა რეჟისორმა დავით ბრძანდულმა. მისი ახალი ნამუშევარი „ჩემი ნეტარობის ნოდარი“ ახალგაზრდა ნოველისტის რევანს კინოშილის ახავე სახელწოდების რომანის საფუძველზეა შექმნილი. სცენარი თვით რომანის ავტორისა და ფილმის დამდგმელ რეჟისორს დაუწერიათ.

დავით ბრძანდულს კარგად იცნობს ქართული მკვლევარი. მან სახელი გაითქვა ოცდაათიანი წლების ვახშაურებულ ქართული ფილმით „დაკარგული სამოთხე“, რომელშიაც თავის დროს მნიშვნელოვანი როლი ითამაშა ქართული მხატვრული კინემატოგრაფის განვითარებაში. რეჟისორის გვიანდელ ნაწარმოებებიდან გამოირჩევა კ. ლორთქიფანიძის და ე. ფიციანის სცენარის მიხედვით დადგმული ფილმი „წარდილი გზაზე“. ამ ფილმსაც გარკვეული წარმატება ხვდა წილად.

თავის ახალ ფილმში „ჩემი მეგობარი ნოდარი“, რომელიც სანახაობისა და ხალხობიანი რიტმის წყალობით მკვლევრებს მიმზიდველადაც კი მოტარებენ, ჩვენი გამოცდილი რეჟისორი მცდარად გზით წავიდა. ფილმში წინა პლანზე წამოიწია ერთგვარი ობიექტივიზმი თუ ინდენფერენტობა, რაც ზედმეტნაკლებად ახასიათებს ჰუმბოლტი ბელეტრისტის თვალის მქონე მწერლის რევანს კეიშილის ზოგიერთ მოთახობას და, ყურძოდ, ამ რომანს. ეკრანზე გამსახიობებისას ეს ტენდენცია განსაკუთრებით ხაზგასმული და თვალში საყვამი გახდა.

რევანს კეიშიელი ქუთაისელი კაცია და ბუნებრივია თუ მისი ნაწარმოებებიც ქუთაისის უბრალო ენზე. მწერალი იმის მხატვრულ ხორც-შესხმას ესწრაფვის, რაც ყველაფერზე უკეთ იცის, რაც განუტლია, რაც საკუთარი თვლით უნახავს, რაზეც უფიქრია. მისი ეს მისწრაფება და სურვილი, რასაკვირველია, მხოლოდ მოწონებას და მხარდაჭერას იმსახურებს. მაგრამ ერთთა თვით ემბრაიული მასალა და მეთოდ ის, თუ როგორ ამუშავებს მას ჩვენი ავტორი, რა მიმართულებას აძლევს, რას ებრძვის და რის დამკვიდრებას ლაშობს.

რომანიც და, რასაკვირველია, ფილმიც ქუთაისის ფონზე იშლება. მთავარ მოქმედ პირად ავტორებს გამოყვანილი ჰყავთ ვინმე არამზადა ნოდარი, ვისთვისაც ქვეყნად არაფერი წმინდა და აღმამიწური არ არსებობს, ესაც შევიძლია გაუწილებულად ილუციონოს ყველაფერზე. თვით საკუთარი სატრფოას ნამუსხეც კი, მთელი ფილმი, თავიდან ბოლომდე, იმას ემსახურება, რომ ეს არამზადა, საზოგადოების ნამდვილი მუშუკი და ხორცმტერი, როგორც მკვლევრებულმა შეიყვაროს. ავტორები საღმარავეებს არ იშურებენ იმის დასამტკიცებლად, რომ ნოდარი არ არის ცუდი ბიჭი, რომ ის სრულიადაც არ უნდა მიედიოთ საზოგადოებისათვის

საშინ, ბოროტ პიროვნებად, რომ ცოტათი ხელი შეეშალა და რა ვუყოთ მერე, ზელი ვის არ შეშლია, ასეც მიხვდა თავის შეცდომას და ხელა-ზეც გამოწირობდა.

ახლო შეგობრებს, ვინც ფილმის შემქმნელებმა კეთილი საწყისის მატარებელ ადამიანებად წარმოგვისახეს, ნოდარი უყვართ, ზოგიერთს, მაგალითად, ვივის, ნოდარზე ახლოვდები და გულსტოლი არც არავინა ჰყვას. სწორედ მისი აღსაზრება გამოტანილი ნაწარმოების საერთო სათაურად. ნოდარის სახელის ხსენებაზე ყველას სიამოვნებისაგან ეღიმება. თვალში რომ ჩაუფარდეთ, ზელსაც არავინ ამოისამს. ია ვაჩაძე დღეობაზეც კი დამატებებს. ნოდართან ახლო ვთენა და მეგობრობა ყველას სანატრლო ფაქტობია. მართალია, ფილმის ბოლოში ეს ვაებატონი ვაილახება ია ვაჩაძის უღიერად წახსენიებას ვაიო, მაგრამ ამით მარცხ არაფერი იცელება. ამგონები მატარებელში აღინ ვანაწყენებელი ნოდარის ვასაცილებლად და ურთიერთობის ვასარკვევად. გივიმ, ვასაც ზელი წასცდა და დარტყმის ძალა ველარ მოზობა, ნოდარს ბოდიშშიც კი მოუხადა. მამბუკები გულაჩუყებულნი დასცილდნენ ერთმანეთს, როგორც უახლოესი შეგობრები და თანამოხრენი.

ნოდარი ნაცემ-ნაცემი მიემგზავრება მშობლიურთა ქალაქიდან. ავტორებს, აღბათ, სურთ გვიხარან, რომ მათი გმირი თვით ცხოვრებამ შეაწვდრია და რაღაც ისეთი მიახვედრა, რაც აქამდე არ იყო და არ ევარწო. ასეთი იყო, აღბათ. მათი ამოცანა, მაგრამ, სამწუხაროდ, ამოცანა ამოცანად დარჩა. თუ ფილმის მთლიანი ქსოვილის მიხედვით ვიმსკვლებთ, ნოდარისათვის ცხოვრებას არაფერი უსწავლებია, არაფერი უგრანობინებია. ის ისეთივე არამზადა და ზნედაცემული დარჩა, როგორიც ფილმის დასაწყისში იყო.

ის, რასაც ახლა ვამბობ, ისე არავინ უნდა ვაიგოს, თითქოს ხელოვანს არა ჰქონდეს ზნეობრივი და იურიდიული უფლება თავის ნაწარმოებში წარმოსახოს არამზადა ადამიანი, არა, არამზადის წარმოსახვა, რასაც ვერცევი, შეიძლება და საჭიროცაა, მაგრამ, ამავე დროს, ის არ უნდა დაგვიწყნდეს, რომ უმსგავსობა და ზნედაცემულობა არავისათვის სანუკერი არ არის. მას ყოველთვის შეუძრეგებლად ებრძოდნენ და ებრძვიან, ზიზღით უკუაგდებენ ადამიანები.

მასალისადმი, თვით პრობლემაშიაღმი ავტორების ობიექტივიტრმა მიღგომამ უნებლიედ ჩირქი მისცხო საზოგადოებას, ქუთაისის, ჩორქი მოგვეხსნე წვეს ყველას, ვის შვილად და თანამზარებელადაც ზნედაცემული ნოდარი გამოჰყავთ.

მაგრამ ის, ნოდარი, ფილმში მარტო არ არის. მთელი წრე, რომელშიაც ნოდარი ტრიალებს,

ნახევრად ველური, ყოველგვარ ინტელიტუალურ ინტერესს მოკლებული, გონებრივად უსაზღვროდ შეზღუდული ადამიანებრ ვანაშენდება. უთუოდ ესენია, დაფნის, ვაჩაძის ვაჩაძისა და ციტრუსის რომ ყიდინან რუსეთის ბაზრებზე და ვაჭრობის თავისუფლების საბაბით დაუსჯელად მარამაშებენ მრავალ ჭირსა და ვარამში გამოვლელი სამშობლოს შესარცხვენად და თავის მოსატირებად.

სამწუხარო აქ ის კი არ არის, რომ ფილმის შემქმნელებმა ამნიარად წარმოგვისახეს დღევანდელი სხე წვენი ცხოვრებისა, არამედ ის, რომ იგი სავსებით ჩვეულებრივად და ნორმალურად მიიხინეს.

ყოველივე ამის მიზეზი და მიზეზთა მიზეზი ფილმის არა მებრძოლური ხასიათი, მოკლენებისადმი მისი განუტრეველი დამოკიდებულებაა. ფილმი არაფერს არ ეწინააღმდეგება და არაფერს არ ამტკიცებს. ვაგვიგონიათ სადმე ამისთანა მხატვრული ნაწარმოები?

ქუთაისის საავტომობილო ქარხანა ავტორებს მუქანიერად ჩაუყვრებიათ თავიანთ სიუჟეტურ ხლართში. ილუსტრაციულად ჩანს ქარხნის ხელმძღვანელი აპარატი და ცალკეული სააქტობები. ვასიმის რამდენიმე საწარმოო ხასიათის რეპლიკა, რომელიც არაფერს სწყვეტს და არავის არაფერში სჭირდება.

ფილმში ცოტა რაღი გვხვდება გაურკვეველი სოციალური ფენის ადამიანებიც. ესენია საბილიარდოს მედნივი სტუმრები და ბატონ-პატრონები: მსახიობ კარლოს საკანდელატის მიერ კოლორიტულად ვანსახიერებელი ტროპოლსკი, ნაზოლონი, მოხუცი და სხვები. ამთსავე კატეგორიას უნდა მივაყუთენოთ ცოტათი შექმნებულ მოხალისე ინტორიოსი საველ, ვროსი მანგვალაძის შესრულებით, და ტიტე ვაჩაძე, რომლის სხე ფილმში სავსებით დაუზუსტებელია. უბრალოდ რომ ვთქვათ, მაყურებელს ვერა და ვერ გაუგია, ვინ არის ეს კაცი — ისეთივე არამზადა და უქნარა, როგორიც სხვები არიან, თუ ტრიპოლსკისარით ხელიდან წასული ნაკვიარების მყარალი ენის უღანამუთლო მსხვერპლი.

ფილმი თითქოს მზიარულია. მაყურებელი იცინის. მაგრამ რაზე გვაიხინებენ? ყველაფერზე, რაც კი ავტორებს ენაზე მოადგებთ და რაზე სიცილით არ ეხარებათ. აქ სიცილის ობიექტად არის ქცეული სათაფლიას ნაწარმელი, ცნობილი ქართველი ინტელიგენტი, ფილმში გამოსახული სახეების სრული ანტიპოდი პეტრე კახუაიანიც, ვისმა მამულიშვილურმა შემართებამ და ბეროტებამთან შეუძრეგებლობამ მრავალი ისტორიული ძეგლი გადავიჩინა და სიგრევას და გამარტახებას, ველათი და მისი ღრესეებიც, ესტრადაც და მაყურებელთა დარბაზიც, ოჯახიც და ოჯახთან დამოკიდებულებაც.

ჭელიც და სულს ამამაღლებელი წმინდა სიყვარულის შესაძლებლობაც, სკოლაც და, ასე გასინჯეთ, თვით ყოველად უღანაშუალო რამ — მეცნიერება ლოკივაც კი.

დავინთო, ვხარხარებთ ყველაფერზე, მე ისევ ფილმის შემქმნელებს მისამართით ვლაპარაკობ: მაგრამ რატომ, რისთვის, რა მიზნით?

ფილმისა და სატელის თვითმიზნად მტკიცეა რომ იგივე ობიექტივობა, ხომ იგივე გულგრილობა ყოველთვის იმის მიმართ, რაც დღეს ჩვენს ხალხს, ჩვენს აღამიანებს აღუკვებს.

საკანგებოდ უნდა მოვიხსენიოთ ის ამბავი, რომ ფილმი თავიდან ბოლომდე გაუღწეოილია შემაძრწუნებელი, რომელიღაც სოციალური ჭრამულიდან მოტანილი ეარგონათ.

სამწუხაროდ, ეარგონის და ყინამყარობამ ძალზე ღრმად გაიღვა ფესვი უკანასკნელი დროის ლიტერატურულ ნაწარმოებებში და თეატრის სცენაზე. რა შეშარავ რამეს არ ვაივონებ. ხანდახან ვერც კი დაიჭრებ, თუ ესა და ეს სიტუცია ან გამოთქმა მართლა შვით თეთრზე სწერიის სტამბაში გამოვლილ და წიგნად აკონძულ ქალღღებზე. როდის იყო, მაგალითად, ქართული აღამიანები ასე აკინებდნენ და აცუცურაკებდნენ ერთმანეთს, თანაც ზუმრობით, როგორც ეს ფილმში ხდება. ფილმის ვმირების ენაზე ნოდარს ნოდარია ქვია, გივის — გივია. ბუხუტის — ბუხუტია და ვინ იცის, კიდევ ვის რა.

თი, ზოგიერთის ზედმეტი თუ ნათლობის სახელებიც: ბერძლა, მათხოჯია, ბანოჯა...

ახლა ურთიერთ მიმართვის მაგალითებს აღარ იციხებთ? მომყავს ზოგიერთი მათგანს! „ნოდარია უბედურო, ვაი შენს პატრონს!“, „ბებია! შენსა, ჭორდარო ბრუნო ხარ!“, „პატრონს შენსას!“, „წაღი, შენის!“, „შე დებოლი“, „შე უღღურო“, „შე მათხოვარო“, „შე ოხერო“, „გადამენდი იქით!“, „ვინ ოხერი ხარ!“, „წაღი, შენი პატრონის ქვეყანაც!“, „ბევრი არ ქამო, ნუ გასკლები შენებურად!“ და სხვა და სხვა.

მიმართებში უშუალო სახით არსად არ ვგვხვდება დედის ვინება, რის გამოც, ალბათ, კმაყოფილება უნდა გამოვთქვათ.

საკითხავია, სად იყო სცენარის საბოლოო ვარიანტის დადგენისას ფილმის რედაქტორი მიხეილ მაგალობლიშვილი?

მსკოვან და გამოცდილ რეჟისორს დავით რონდელს, მასთან ერთად მთელ დამდგმელ ჯგუფს, განსაკუთრებით კი მწერალ რევაზ ჰვიშვილს, აგრეთვე, კინოსტუდიის სასცენარო-სარედაქტორო კოლეჯას, ვერ მოვეუწონებთ ამგვარ საგალალო ამბავებს და დროისა და ენერჯიის დახარჯვას, რბილად რომ ვთქვათ, უაღრესად არასაკირო საქმეზე. კარგი იქნებო-

და, თუ დახარჯულ მილიონებს რაიმე მკაფიასარგებლო საქმეს მოგახმარდით.

მინდა თავი დავიჩუმებო და თქვენც დაუაწყმუნოთ, რომ ეს ფილმი არ განხარავებს ავტორების მოფლმზებულობას, მათ შეხედულებას, თუ როგორ შეედასოთ და გამოვსახოთ ერის წარსული და აწმყო, როგორ დაეაწყით მომავლის კედელზე ხვალნდელი დღის ავტრები.

არცერთ ფილმს ქართული კინემატოგრაფის ისტორიაში იმდენი ხმავრი და აზრთა სხვადასხვაობა არ გამოუწვევია, რამდენიც რეჟისორთენგიზ აბულაძის ახალ ფილმს „ვედრებას“ ერგო. ვის არ აეშალა აზრის გამოთქმის და კამათის საღერდელი, ვინ არ ვაერთა მარაქამი. ზოგი მოკამათე ისეთივე აღმოჩნდა, რომ ბევრს არც კი ეგონა, თუ ის კინოში დადიოდა.

კარგია ეს თუ ცუდი? მე ვგონია, კარგი უნდა იყოს. კარგია ეს ცხოველი დაინტერესება თანამედროვე კინოს პრობლემებით, მაგრამ უფრო კარგია ის, რომ ჩვენს დროში საშუალო და უბრალოდ სუსტ ნაწარმოებებთან ერთად იდგმება მნიშვნელოვანი მხატვრული ღირსებების მქონე ქმნილებებიც, რომლებიც სპეციალისტთა და დილტანტთა, აგრეთვე, მრავალრიცხოვან მკურებელთა აზრთა კვიდლისა და სხვადასხვაობას იწვევენ. ერთ-ერთ ასეთ ქმნილებად მიმაჩნია მე სწორედ თენგიზ აბულაძის ეს ახალი ნაწარმოები.

ამ სურათით ერთხელ კიდევ გამოვინდა ჩვენი დროის ერთ-ერთი ნიჭიერი კინოოპტატის თენგიზ აბულაძის მქვეფარე ტალანტი. ეს ტალანტი, შეიძლება ითქვას, ვერ კიდევ არ გამოუჩენქნულა მთელი სისავსით და მისგან კვლავ მრავალ სასამოგონო სურბრის, მრავალ ესთეტიკურ სიმოვნებას უნდა ველოდეთ.

რეჟისორის მიერ აქამდე დადგმული ფილმები ყოფითი ხასიათისაა და ყველა ვინც მის შემოქმედებას დაინტერესებული თვალს აღვეუნებს, ფიქრობდა, რომ ყოფითი მასალის ამეტიველება ეკრანზე, თანაც პოეტური ამბეცვლება, თენგიზ აბულაძის ერთადერთი ამბეცვა იყო. ამიტომ ბევრი უჭვის თვალთ უყურებდა რეჟისორის ახალ არჩევანს. გამოვიდოდა რამე თუ არა? შესძლებდა თუ არა თენგიზ აბულაძე თავისი შემოქმედებითი ჭერის შენარჩუნებას, თუ უჩვეულო მასალასა და უჩვეულო პრობლემებში ჩაფლული კრახის წინაშე დადგებოდა?

თვით ეს ინტერესიც და წინასწარი პროგნოზებიც იმას მეტყველებს, რომ ქართველ მკურებელს განუზომლად სურს, სწყურია თავისი საყვარელი კინოოპტატების მიერ დადგმული სურათების ხილება, სურს და სწყურია, მაგრამ რა ეყუოთ, თუ ყოველთვის სიხარულით ფრთებშესხმული ვერ გამოდის კინოდარბაზიდან. არ ვიქნებით სამართლიანნი, თუ დარბა-

ზების ნაადრევ დაცარიელებას მართოდენ ეკრანს დაეპარალებთ.

სამწუხაროა, მაგრამ ფაქტია, რომ არამარტო ჩვენთან, არამედ ყველგან, მაყურებელი, აღბათ, დროთა ვარსკვლავთ, გაიორგულ მხატვრულ აზროვნებას ან სავრთოდ მხატვრული აზროვნების გარეშე ცხოვრებას შეეჩვია. წარმოდგენილად გიზარდა მსუბუქი მუსიკის, სათავადასავლო ფილმების და კინომინალისტიკური ლიტერატურის თაყვანისმცემელთა რიცხვი. ახალგაზრდობის მნიშვნელოვანი ნაწილად ხარბად ეწაფება ბუნებრივ ლიტერატურას, ხოლო უფრო მეტ დროს სპორტულ სანახაობათა მაყურებლის როლში ყოფნას და შემდეგ ნახაზ-განცდილის კომენტარებს ანდომებს.

„ვედრება“ სწორედ ამგვარ ვითარებაში გამოვიდა და ეკრანს დიხანს არც შერჩენია. მაყურებელი ურთიეროსაწინააღმდეგო მოსაზრებების შემცველმა წერილებმაც დააბნია. სურათის განზრახ შენელებული რიტმი, ყოველი კადრის ღრმა კვეთისტი, რომლის უკანაც გენიოსი პოეტი იდგა, დისონანსად გაისმა. მაყურებელი ნელ-ნელა უნდა შესჩვიოდა მას, ნელ-ნელა უნდა შეესაბამებოდა და ვერძნო უფრო პოეტის ნაფიქრ-ნახატები, ამყურად ლევი ეკრანზე გადატანილი და პლასტიკურად წარმოსახული.

ვაკა-ფშაველა ქართული ერთგული სულის ერთ-ერთი დიდი მემკვიდრეა. ამ აღიარებულ გენიოსს მთელი შემოქმედება უდღისი საგანძობელი სახე სეირია, რომელსაც ჯერ ისევ თავის ახლა და საგანძობის სამზვოზე ამოტანა სჭირდება.

ამ მხრივ პირველ სერიოზულ ცდად თენგიზ აბულაძის ეს ახალი ფილმი უნდა მივიჩნიოთ. ფილმის ავტორების სასახლოდ უნდა ითქვას, რომ ეკრანზე ვაკა შეინარჩუნა მხატვრული სტილის მაგიერა ძალა, შინაგანი სიმართლა და სიდიადე. „ვედრების“ ცალკეული კადრები და ეპიზოდები თავიანთი მონუმენტულობითა და ყოვლის მომცველობით პიტლო კლდეებზე ამოკვეთილ უზარმაზარ გორაკივებს მაგონებენ.

განცლის სიმძაფრე და პიროვნულისა და საყოველთაოს შეჯახებას ძალა ფილმში უმაღლეს წერტილამდე არის ასული.

ვაკას შემოქმედების სული და გული მოქმედების ფილოსოფიაა. ეს ვაკეონება არამარტო მისმა პიროვნულმა მიდრეკილებამ, არამედ იმ ისტორიულმა პირობებმაც დააბა, რომელშიაც, თავისი დიდი წინაპრებების — ილიასა და ავაკის გვერდით, ვაკას ცხოვრება და სამწერლო მოღვაწეობა უხდებოდა.

ვაკა მებრძოლი პოეტი და მისი მხვლილი ყოველთვის მიმართულია იმის წინააღმდეგ, რაც ხელს „უშლის ადამიანის შინაგან აფისულულებას,

პარპონიული პიროვნების ჩამოყალიბებას, ურთიერთდამოკიდებულებათა უშედეგობის საყოველთაო საპართლიანობას, მიუდგომლობას, ვენებაშეზღუდულობით გამოწვეულ ბნელუთის მოციქულებას.

თუ ეს არის ვაკა, მას ორიოდ სიტყვით გამოვხატავთ. ეს არის ერთიანი, ვანუყოფელი და დასახული იდეალისათვის წარმუხერხელად შეზამილი ვაკა. ეს არის ყველა მისი მთავარი ნაწარმოების სულისკვეთება, ავტორისეულს მისწრაფება და იდეური შინაარსი. სხვა ვაკა ჩვენ არ ვიციტ და, წარმოიდგინეთ, არცა გესურს შეცოდებ, რადგან ის სხვა ერთიან და მონუმენტურ წარმოდგენას დაარღვევდა, დააყენებდა, დაახურდავებდა, საზოგადოებისათვის ნაკლებ საინტერესოს და ნაკლებ სასახვებლოს გახლიდა.

სიტყვის ამ შეუპოვარმა რაინდმა სულით მაღალი კვალტრი ტიტანები დავეიხატა, რომლებიც, მართალია, ჩვეულებრივი ადამიანები არიან და არა ოლიმპოს მკვიდრთა შვილები, მაგრამ თავიანთი იდეულებით, კოსმიური ვნებებით, დიდი ტყვილით თუ წუთიერი კმაყოფილებით ჩვენს წინაშე თვალშეუდგამ გლოათებად და ზეკაცებად წარმოსდგებიან. ისინი, როგორც კაცობრიობის ნიშანსვეტები, შორიდან ჩიანან.

ასე დაინახეს ეს გმირები ფილმის შემქმნელებმაც.

შესაძლოა, ილუსტრაციულობის დოზა ფილმს ცოტა მეტი ჰქონდეს, ვიდრე წმინდა კინემატოგრაფიული თელასზრისით ამას საჭიროება მოითხოვდა, მაგრამ ისიც არ უნდა დავივიწყოთ, რომ ეს რეჟისორის თავისებური ზერხია, კინოვანზე ვაკას ამტყვევლების მისებური ვარიანტია, რომელიც სულაც არ გამოირცხავს სხვა ზერხების, სხვა ვარიანტების არსებობას.

დიდი ექსპრესიითაა ახალთა ეკრანზე აღუდა ქეთელაურის, ამ უებბო ვაკეაცისა და ნათელი გონების ადამიანის, სულიერი დრამა. მართალია, გამოსახულებას თავიდან ბოლომდე ვასდევს ვაკას ტექსტი, მაგრამ მე ისეთი შობებუილება მრჩება, რომ მუნუფერი კინოს პრინციპით გადღებული ეს ეპიზოდები უტექსტოდ დაე დიდ ემოციურ ზემოქმედებას მოახდენდნენ მაყურებელზე.

ვაკისხენით ორი ვაკეაცის შერკინება. რაოდენ განსხვავებებიან ერთმანეთისაგან ალუდა და მუცალი — მოსისხლე მტრები — მაგრამ, ამავე დროს, რაოდენ ღვიძლი მშებვიით ჰგავან ერთმანეთს. ისინი ვარემოს პირობითობამ დააბადა ერთმანეთის მტრებად, თორემ აბა რა ექნებოდათ ვაკეაცო. ამას ვარძობს ალუდა. ამას უთოოდ ვარძობს მუცალიც, რადგან ის „ვაკ ყმაა“, ამას ვარძობობ ჩვენც, მაყურებელი. ამისდა მიუხედავად, მუცალი და ალუ-

და ერთმანეთს უნდა დეჯახონ, რადგან ორივეს ვერ დიტევს ეს ბუნებრივი და სოციალური გარემო. ეს ამბავი მანამ გადაწყდა, სანამ ალუდა და მუცალი ამ ქვეყანას მოველინებოდნენ და მათ არაფრის შეეცლა არ შეუძლიათ.

აი, ტრავიზში!

ალუდა ზნეობრივად დამარცხებული დაბრუნდა შატილს, რადგან ის ჩაიღინა, რის ჩადენაც ვულოთ არ სწავდა, მაგრამ რის ჩადენასაც ვარემოება აიძულებდა. მან მოკლა თემის მტერი, აღასრულა თემის ნება, მაგრამ დაცემული მტრის აბუნად ავღება, მტრისა, რომელსაც წინააღმდეგობის გაწევა უკვე აღარ შეეძლო, მისთვის მათის მოკვება, უმნიშვნელო პატემოყვარულ აქტად მიიჩნია და იმაზე უარი თქვა. ამით თვითვე ზარალდებოდა, თვით მას და არა სხვის ვისმე აკლდებოდა მტერზე გამარჯვების უტყუარი საბუთი და ამა, რას წარმოიდგენდა, თუ ეს თემს მის წინააღმდეგ ამხედრებდა, თუ მას ასე დაუნდობლად გასწირავდნენ, თუ ამ წუთიდან მისი პირადი და ოჯახური უბედურება დაიწყებოდა.

მაყურებელზე ღრმა შთაბეჭდილებას სტოვეებს ზან სტატიორი, უაღრესად კოლორიტული სახეებით, ხანაც სახეების ბუნდოვან მასალ გამოხატულ მამა-პაპურ ადათთან ალუდას ქიდილი თავისი ადაშიანური და კაცთმოყვარული უფლებსათვის. ძნელია დაგაიფიქდეს დატირების სცენები, ქალენის მოთქმა და მამაკაცთა ზარი, თუცა ეს ადგილები, ჩემის აზრით, საკმაოდ გაქიანრებულად კია, რაც უთოოდ კუთხის ეთნოგრაფიით ზედმეტმა გატაცებამ გამოიწვია.

ფილში მნიშვნელოვანი დრამატული როლი აქვს დაყარებული ქოროს. სწორედ ქორთა გამოხატვლი იმ საუკუნოობით დადგენილ ადათს თუ ბედისწყობისა, რომელსაც ასე უანგაროდ და თავგამტებული ეკვთებიან ზოლზე ვაჟა-ფშაველას და კინოფილმ „ვედრებას“ გმირები. ისინი იღუპებიან, იმსხვრებიან უთანასწორო ბრძოლაში, მაგრამ ზნეობრივი გამარჯვება, სამართლიანობისათვის დაცემული გვირის სახელი, მით რჩებათ.

თემისა და პიროვნების საბედისწერო წინააღმდეგობა კულინიკას კურატის შეწირვის ეპიზოდში აღწევს. თვით ის, რომ აფშატის წუთებში ალუდას ხმლით თავწყევთილი პირადტყვი ასე ღიდი სისწრაფით მიგორავს თავდადობრთში, რიტმს აცხოველებს, ალუდას დანაშაულს თემის წინაშე თვალნათლად ხდის და ამის შემდეგ მარადისობის ზარდით რეკს ქოროს ოდნავ აღედგებული, განკვიფრებული და ამავე დროს ავის მომასწავებელი წამოდახილი:

გავილიდა, ზევსურნო,  
ასრე ავღება რქულისა:

საკლავს თვითონ კლავს ალუდა,  
მამხსენე ქისტის სულსა..

ხოლო შემდეგ ხევისბერის რისხვა, რომელიც რამდენჯერმე იჭრება ქოროს თანხმობა ხევისბერისავე სიტყვების განმეორებით:

დაჯარდით, ზევსურთ შეილუბო,  
ყველანი — დიდნი, მცირენი,  
სამართალი ექნათ, ვუმტკრიოთ  
ალუდას სახლის ღირენი.

სათემოდ გამოირეკეთ  
ცხვარი, ძროხა და ხარბები.  
შატილს ცოლ-შვილი უტირეთ,  
გუდნას შინაში და ქალები.  
პრისხავდეს ჩენი ბატონი,  
არ არის შესაბარალები!

სულსა და გულის შემმტრელია ბოლო კადრები, როცა თემისაგან მოკვეთილი ალუდა და მისი ოჯახი უკიდევანო თოვლიან ველზე მიადიხებს და თანდათან თვალს ეფარება. სამართლიანობისა და კაცთმოყვარეობის მაღალი დედას შესწირა ალუდამ პირადი და ოჯახის კეთილდღეობა. მის ერთხელაც არ შეუხრია წარბი, ხელი ერთხელაც არ აქანაკლებია, მან დასტოვა გულში ბრალის მომგვრელი თავისი სახლ-კარი, საჩხვებები, დასტოვა თავისი ბატონი, დასტოვა ყველაფერი, რის გახსენებაც სიმწრის ცრემლს მოგვგრიდა სხვის ჭერქვეშ შეკედლებულს, მაგრამ სინდისთან კომპრომისი არ მოახდინა, თავისი თავის წინაშე გულმართალი და შეუღრმეალი დარჩა.

აი, ეს არის ვაჟა, ასეთად ვიცნობთ ჩვენ მას. ასევე დაგვიხატეს იგი ფილმის შემქმნელებმა „ალუდა ქეთელაურის“ მონაკვეთში.

ქეშარიტი ოსტატობით ამტკყვებულა ეკრანზე ვაჟა მგორე უზრწყინვალესი პოემა „სტუმარ-მასპინძლი“. ეს პოემა თითქოს აზრობრივი გაგრძელება და შორეული ვარიანტია პირველი პოემისა.

ეკრანზე სიტუაციის გამაფრება იმ წამიდან იწყება, როდესაც მიწნდობი და გულქართლი ჭოყილას სტუმარში ქისტები თავიანთ ამომწყვეტ ზვიდაურს იცნავენ. ვაჟა ამ ნაწარმოებში და აგრეთვე ფილში მთიულთა სტუმარ-მასპინძლობის თემა შორს სცილდება ეთნოგრაფიულ ფარგლებს და მაღალმატერული შესრულების წყალობით ზოგადსაკაცობრიო ელერადობას იძენს.

საკუთარ ქოხში მოსისხლე მტრის აღმოჩენის გამო ბორჯავენ არამართო სისხლმოწყურებული ქისტები, ბორჯავს დედა-ზუნება, მთებ, ჭიუხები, ბორჯავენ ცად აღმართული პირქვეშ კოშკები. ისინი ერთმანეთს ენაცვლებიან ხან თითო-თითო, ხან ორ-ორი, ხან ყველა ერთად და ერთნეტლის მომგვრელი გააღმასე-

ბით მოითხოვენ მოსისხლეს შეგურობას და დაკლას მისივე ხელით მოკლული ქისტის საფლავზე.

აქ, დამდგმელ რევისორთან ერთად, არ შემოდის არ შოვისსენიო ფილმის ოპერატორი ალექსანდრე ანტიპენკო და მხატვარი რევან შირხაშვილი, რომლებმაც განუმეორებელი გემა შექმნეს კადრებისა და ამით ხელი შეუწყვეს ფილმის დრამატუზის უმაღლეს წერტილამდე აყვანას.

უარესი ფსიქოლოგიური სიხუსტით არის შერჩეული ფილმის ტრაგეი, როგორც აქ, ისევე „ალუდა ქველადურის“ მონაკვეთში. სიუჟეტის აღმა სელას დიდად უწყობს ხელს კომპოზიტორ ნოდარ ვაბუნიას შთამბეჭდავი მუსიკა.

თ, თოვლში მიათრევენ მარხილზე დაკრულ ზვიადურს. მისი მსხვერპლად შეწირვის სცენა, ყველა ეპიზოდური რიტუალის დაცვით, გრანდიოზული სანახაობაა. მთავარი დრამატული რთლი აქ კვლავ ქოროსა აქვს დაკისრებული. შემზარავად გაისმის ერთი და ფეივე სიტყვების თითქოსდა მონოტონური განმეორება:

დარლასამც შეწირები,  
უნდა უზიღო წყალია,  
უნდა გაუხდე მსახურად,  
უნდა უბანდო ჭლანია,  
უნდა ეახლო, ემონო,  
ეთ ძაღლი პატრონს, ღირსადა!

და ყელზე ჭაჩაღშიბეჭენილი ვაჟაკის ამოახილო:

ტყვილად ცდილობთ, ღორებო,  
ძაღლ იყოს თქვენი მყვდრისადა!

ამ გულის წამლებ ზეზუნსა და სიტყვიერ კიბილში, ერთის მხრივ, შემოჭარული ქისტებისა და, მეორეს მხრივ, მხარჯარულ და მტრის ფეხქვეშ დამხოზილ ზვიადურს შორის, დროდრმო გათვლებს ხოლმე აღაზს პარატესტა, აღაზს სახე ანათებს წყვილიდს, ეს სახე საინოების შეჭია, რომელიც თავს შარავანდედად დასდგომია ზვიადურის ჩაფერფლილ სიცოცხლეს.

ისევე როგორც თვითველი კადრი, მკაცრად და გამოკვეთილი ყოველი როლის შემსრულებლის სახე, მთავარიდაც და ეპიზოდურისაც, ვაჟაგბერ ზვიადნი და უშუალონი აზიან თენჯინ არჩეამის ალუდა და ოთარ მეღვინეთუხუცესის ჭოყოლა. უარესად სადა და ადამიანურია ზურაბ ჭავჭავაძის ზვიადურით.

აქაც შეუპოვრობა, აქაც წარბეუხებრელ ერთგულზე მაღლად იფიქრისა. დაბ, ეს გახლავთ ზვიადი და მართალი ვაჟა, პიტლო კლდის ლოღვით ერთიანი და განუყოფელი.

ასეთად დაგვიბატეს ავტორებმა იგი ფაღმის „ისტუმარ-მასპინძლის“ მონაკვეთში, საგანგებოდ უნდა გავამახვილო ყურადღება ფილმის ე. წ. „შესამე ნოველზე“, რომელიც, ჩემის აზრით, ამ უარესად საინტერესო კინონაწარმოების აქტილესის ქუსლია. ფილმის ავტორებს, ეტყობა, უნდოდათ თვით ვაჟას თხულებებიდან ამოკრეფილი მასალით დაეკავშირებინათ და ერთ ქმნილებად გაემთლიანებინათ ეს ორი ზემოთ განხილული ნაწარმოები. მისი რომელიმე მნიშვნელოვანი პოემა ან მოთხრობა ამ ამოცანის შესასრულებლად, რასაკვირველია, არ გამოდგებოდა, რადგან ამით გამოლიანებას ებრა, პიროქით, შესამე დამოუკიდებელ „ნოველას“ მსვილებდით.

ავტორებმა შეგნებულად გაურბოდნენ პოეტის ამათუ მწარმოების ეკრანიზაციას. მათ განიზრახეს ორი პოემათი და დედობად გამოყენებული სხვა მასალით მათურებლამდე მოეტანათ ვაჟას ფილოსოფია, ვაჟას მსოფლმხედველობა, ვაჟას სული.

ღვთისაის ანუ ავტორის მთელი ხაზი, რომელიც გარეგნულად აერთიანებს ფილმის ცალკეულ მონაკვეთებს, ვაჟას რამდენიმე არაფორმული და თანაც მეორეხარისხოვანი, შეიძლება ითქვას, შემთხვევითი ნაწარმოებებისაგან ვახლავთ შედგენილი. ამიტომ არავითარი ვაჟასეული „შესამე ნოველ“ სურათში არ არსებობს.

ე. წ. „შესამე ნოველ“, ოგულისხმება ღვთისაის ხაზი ფილმში, არის ცდა ვაჟას ფილოსოფიის უშუალო ვადმოცემისა. ვაჟა, ყველას მოეხსენება, პოეტია და არა ფილოსოფოსი. ფილოსოფიას შეიცავს მისი ნაწარმოებების მხატვრული ქსოვილი. უამქსოვილოდ, მის მიერ შექმნილი ხასიათებისაგან დამოუკიდებლად, იგი, ეს ფილოსოფია, როგორც ხელოვნების ფენომენი, არ არსებობს.

თუ გვსურს კინოენით გამოეხატოთ ვაჟას მსოფლმხედველობა, მისი ფილოსოფიური მრწამსი, ლამაზი და უკვდავი „არსი ჩვენი კაცობისა“, მისი ნაწარმოებების ეკრანიზაცია უნდა მოეხდინოთ და ცალკეული ქმნილებების ეკრანიზაციის დროს არ შევეცადოთ „მთველი ვაჟას“ გამოსახვას.

მოსწრებულად თქვა ვალერიან ვაფრინდაშვილმა:

ისეთი ლექსი დავწერო მინდა,  
რომ არ დამჭირდეს კვლავ ლექსის წერა.

ერთ ან ორ ნაწარმოებში „მთელი ვაჟას“ ჩატყვა რომ შესაძლებელი ყოფილიყო. ამას, უბრეველეს ყოვლისა, თვით ვაჟა იზამდა და თავს აღარ შეიწუხებდა თავისი სულის ახალა და ახალი მხატვრული გამოვლინებით.

სად უნდა ეტყობოთ გასაღები იმისა, რომ „ალაგალიც ფილმი მართლაც მოსაწყენი და

გაქონებულა? მართლა იმაში, რომ ის ესე-ისტური ნაწარმოებია, როგორც აკადემიკოსებმა და თავის წევრებმა? ანა მგონია, ეს მთლად სწორი მოსაზრება იყო. ის გარემოება, რომ ნაწარმოები ან მისი რომელიმე ადგილი მაყურებლისათვის მოსაწყენია, როგორ შეიძლება ავსნათ ქართული თავისებურებით! მოწყენილობას არცერთი ლიტერატურული და კინოკარი არ გულისხმობს. მას, მაყურებლის თუ მკითხველის მოწყენილობას, იწვევს ავტორისეული ტენდენციის გაშიშვლება და ნაწარმოების დედააზრის დეკლარაციულად მოტანის ცდა, რის შედეგადაც მთელ ფილმში შემაჯავშირებელ დღეებად გაბნეული ე. წ. „მესამე ნოველა“ წარმოადგენს.

ვფას ქმნილებების თავისებური ექსპრესივის ნიშნში თვით ეს ფილმი თავისა ორი მონაკვეთით — „აღუდა ქეთელურით“ და „ისტორია-მასპინძლით“, იმით, რასაც საფუძვლად უდევს ვეფხისტყაოსნის ფილოსოფიური და ესთეტიკური მარწმუნის გამომხატველი ეპიური ქმნილებები.

ყოველივე ნათქვამიდან, ვფიქრობ, ნათლად ჩანს, რომ 1967-1968 წლების მანძილზე ჩვენს კინოშემაგებს მცირე მუშაობა როდი გაუწყევიათ. წლის განმავლობაში გამოშვებული კინოპროდუქცია, მართალია, ერთი ღირსებისა არ არის, მაგრამ ის მაინც მნიშვნელოვანია ზოგიერთი ნაწარმოებით.

აღსანიშნავია ისიც, რომ უველა ნაწარმოების სცენარი, ძალზე მცირე გამოწყალისის გარდა, მწერლების დაწერილია, უმთავრესად მწებალთა ახალთაობის წარმომადგენლებისა, რაც თავისთავად მოასწავებს ჩვენი ლიტერატურის მუშაკთა დაინტერესებას ქართული კინოს მდელი.

აქვე პირუთვნულად უნდა ვაღიარო ისიც, რომ თუ რაიმე მდარე და მხატვრულად ან ელემენტარად მიუღებელია სადისკუსიო ფილმებში, უველა ეს მანიერება ლიტერატურული კინოს ცენარებიდან მომდინარეობს. ჩვენი ვერც კიდევ დაბალია სრულფასოვანი კინოსცენარის შექმნის კულტურა.

აქვე მოხსენიების ღირსია ჩვენი კინოშემაგების ერთგვარი ნიჰილიზმი მშობლიური ლიტერატურის მიმართ. ბევრი კინოშემაგ მთელი სიღრმით და მამულშვილური დაინტერესებით არ ადევნებს თეატრის იმას, რაც დღეს ქართულ ლიტერატურაში კეთდება და ამის გამო არცთუ ისე იშვიათად კინოში დასადგმელად ბელს ჰკიდებს მესამე და მეოთხეხარისოვან ნაწარმოებებს. იმის ჩამოთვლა, თუ რა შედეგება გადავიღოთ კინოში ქართული კლასიკური და თანამედროვე ნაწარმოებებიდან, შორს წაგვივანდა. რა ბევრია ამ შხრივ გასაკეთებელი, რა საინტერესო მუშაობა ელით ჩვენს კინოშემაგებს! საჭიროა ლიტერატურით დაინტერესება, ყოველად უადგილო ნიჰილიზმის უკუგდება, ლიტერატურის ცოდნა და სიყვარული, აგრეთვე იმის შეგნება, რომ ლიტერატურა კინოხელოვნების საფუძველთა საფუძველია, ურომლიოდაც ის შორს ვერ წავა.

იმედი უნდა ვქონიოთ, რომ ხელ და ხეგ მწერალთა და კინემატოგრაფისტთა შემოქმედებითი კავშირი უფრო ცხოველი გახდება, რათა ერთი შეკრული ფრონტით ვილაშქროთ იმ მაღალი მიზნის მისაღწევად, რომელიც ჩვენმა მოქალაქეობრივმა მოწოდებამ და ისტორიამ დაგვაკისრა.

## საინტერესო ნაშრომი ქართულ მებრძოლთა მემორიის შესახებ საბჭოთა კავშირის დიდ სამამულო ომში

ამ უკანასკნელ წლებში ჩვენი ქვეყნის სამეცნიერო და მემორიული ლიტერატურა მნიშვნელოვნად გამდიდრდა ახალი ნაშრომებით საბჭოთა კავშირის დიდი სამამულო ომის შესახებ. სამამულო ომის ფრონტების, არმიებისა და ცალკეული შენაერთების წარდგენისა თუ სხვა სახედრო ზეღმძღვანელების ავტორობით არსულ, უკრიზულ, ქართულ და საბჭოთა კავშირის სხვა მოძვე ხალხების ენებზე გამოსულია ჩივი ნაშრომებისა, რომლებიც ასახვენ ამ გრანდიოზული ომის ცალკეულ ეპიზოდებს. აღნიშნული ნაშრომები დიდ გამოხმაურებას პოულობს საბჭოთა მკითხველებს შორის. ეს ვაგაგებოცა, რადგან საბჭოთა ადამიანებს ანტერესებით თავიანთი ქვეყნის შეიარაღებული ძალების გმირული ბრძოლების ისტორია კაცობრიობის უბოროტესი მტრის პიტლურული გერმანიის წინააღმდეგ.

ფაქსიტური გერმანიის განადგურების საქმეში იბრთად და წარმართველ ძალს წარმოადგენდა საბჭოთა კავშირი, რომელმაც თავის მხრებზე გადაიტანა ამ გამანადგურებელი ომის ძირითადი სიმძიმენი. საბჭოთა კავშირის მრავალეროვნაზ ხალხმა თავისი გმირული შრომითა და ბრძოლით უზრუნველყო ფაქსიტური გერმანიისა და მისი სატელიტების განადგურება და ამით იხსნა კაცობრიობა და მსოფლიო ცივილიზაცია დაღუბებისა და განადგურებისაგან.

ჩვენი დიდი სამშობლოს მოძვე ხალხებთან ერთად პიტლურული გერმანიის დამარცხების საქმეში დიდი წელილი შეიტანა აგრეთვე ქართველმა ხალხმა. საქართველომ დიდი სამამულო ომის ფრონტებზე ვაგაგენა თავისი მოსახლეობის თავთქმის ერთი მეზუთედი ნაწილი. მოსახლეობის დარჩენილი ნაწილი კი — უმთავრესად ქალები, მოხუცები და ბავშვები გმირული შეშრომებით შრომობდნენ ზურგში და ამით ხელს უწყობდნენ ვერაგ მტერზე გამარჯვების დაჭარბებას. საომარი მოქმედების დაწყების პირველ-

სავე დღიდან ქართველი მეომრები იბრძოდნენ დიდი სამამულო ომის უველა ფრონტებზე, ქარების გვარგობასა, შენაერთებასა და ცალკეულ ნაწილებში, უჩვენებდნენ რა ამასთან ერთად სამშობლოსადმი უსაზღვრო სიუვარულისა და თავდადების, გმირობისა და ვაეკაცობის უბადლო მავალით.

ვარდა ამისა, დიდ სამამულო ომში მონაწილეობას ღებულობდნენ აგრეთვე ეროვნული ფორმირების ქართული შენაერთები და ნაწილები, რომლებიც შექმნილი იქნენ 1942 წლის დასაწყისში, როდესაც საქართველოს ტერიტორიას უშეალოდ მოუახლოვდა ფაშისტ-დამპყრობთა შეშოქრის საშოშრობა. ასეთივე შენაერთები და ნაწილები შექმნილი იქნა აგრეთვე აზერბაიჯანსა და სომხეთში. როდესაც ცნობილია, ასეთი ფორმირების ეროვნული ნაწილები და შენაერთები შექმნილი იქნა საქართველოში აქ საბჭოთა ხელისუფლების დამყარების პირველ დღეებში ვ. ი. ლენინის წინადადებით. ვ. ი. ლენინი თავის წერილში ვ. კ. ორჯონიძისადმი 1921 წლის 2 მარტს წერდა, რომ „საჭიროა დაუყოვნებლოდ შევიარალოთ მეშენი და უღარიბესი გლეხები და აზნაირად შევექმნათ საქართველოს მტკიცე წითელი არმია“<sup>1</sup>.

ამრიგად, ახალმა ვითარებამ კვლავ წარმოშვა საჭიროება წითელი არმიის ქართული ნაწილებისა და შენაერთების ჩამოყალიბების შეახებ. აღნიშნულმა შენაერთებმა და ნაწილებმა დიდი როლი შეასრულეს უღმობულ და ვერაგ მტერზე გამარჯვების საქმეში, ამასთან ერთად ოქროს ასობით ჩასწერეს დიდი სამამულო ომის მატინაში სამშობლოსადმი ეროვნულებისა და თავდადების დაუვიწყარი ფურცლები. სწორედ ერთ-ერთი ასეთი შენაერთის — საკეთარიც 414 ქართული მსროლო დივიზიის მებრძოლი საბრძოლო გზის შესახებ მოვგიობრობს თადარიგის პოლკოვნიკის ვ. ქანჭლავს ზემოხსენებული სქელტანიანი ნაშრომი, რომელიც გამომცემლობა „საბჭოთა საქართველო“ გამოსცა ამ ორიოდ თვის წინათ. ხეივებულ

ვ. ქანჭლავა — „414 წითელდროშოვიანი“, გამომც. „საბჭოთა საქართველო“, თბილისი, 1968.

ნაშრომი მით უფრო მეტად საინტერესოა, რამდენადაც მთა ავტორი აღნიშნული დივიზიის საბრძოლო მოქმედების უშუალო მონაწილეა ყოველივე ვეკს გარეშეა, რომ ასეთი ხასიათის ნაშრომები საბჭოთა მკითხველების მიერ დიდი ინტერესით იკითხება.

ნაშრომის ზერელე გაცნობიდანაც კი იჩნევა, რომ მის ავტორს ჩაუტარებია მეტად მძიმე და შრომატევადი, მაგრამ კეთილშობილი შრომა. ის გაეცნობა საარქივო და მემორიულ მასალებს, ბრძოლების მონაწილე პირთა მოგონებებს, ოფიციალურ მონაცემებსა და სხვა ხასიათის წყაროებს და მათი დეტალურად შესწავლის საფუძველზე, საკითხის ორმა ცოდნით დაუწერია ზემოხსენებული ნაშრომი. ამასთან ერთად ხსენებული დივიზიის საბრძოლო გზა მას ვაე-შეშება არა გამოკალკუვებულად, არამედ მჭიდრო კავშირში კორპუსებთან, არმიებსა და დრონტების საბრძოლო მოქმედებასთან, რომელშიაც კი ამ დივიზიას უხდებოდა ბრძოლის ჩატარება. აქვე საჭიროა აღინიშნოს ის ფაქტი, რომ ავტორი ხსენებული დივიზიის, კორპუსებისა თუ არმიების საომარ მოქმედებას იხილავს ჩვენი ქვეყნის შეიარაღებულ ძალების საერთო ვითარების ფონზე, რაც ერთობ საინტერესოს ხდის აღნიშნულ ნაშრომს.

როგორც ცნობილია, 1942 წელი ჩვენი დიდი სამშობლოსათვის კვლავ მძიმე განსაცდელი წელი იყო: მიუხედავად სასტიკი დამარცხებებისა მოსკოვის მისადგომებთან და ჩვენი ქვეყნის ელვისებური სისწრაფით დაპყრობის ვიყური გეგმების სამარცხინოდ ჩაშლსა, კვარაჩი მტერი თავის ბოროტ განზრახვებზე ხელს მაინც არ იღებდა, იგი უკანასკნელი ძალების დამაბეით კვლავ უძღვებოდა თავისი მიზნების განხორციელებას. 1942 წლის ზაფხულში გაათრეებულ ბრძოლები გაჩაღდა სტალინგრადის მისადგომებთან, ვოლხოვსა და მდინარე თერგზე. პიტლერული მთავარსარდლობა ცდილობდა, რადაც უნდა დაეღობოდა, ხელთ ეგდო ქალაქი სტალინგრადი, გადაეღობა მდინარე ვოლგა და ზურგდინდ ღრმად შემოეღობა ხელთ ეგდო მოსკოვი, დეპყრო ლენინგრადი, კავკასიაში კი ერთდროულად გაჭრილიყო შავი და კასპიის ზღვების შპარეს და საქართველოს სამხედრო გზაზე, ხელთ ეგდო ბაქოს ნავთობის საბადოები, კლითონის მარგანეცი და გაბატონებულიყო აღნიშნულ ზღვებზე.

სამხრეთ კავკასიაში თავმოყრილი მოწინააღმდეგის ჯარების პირისპირ იდგა საბჭოთა 44-ე არმია, რომლის ძირითად ამოცანას წარმოადგენდა ჩაეშალა მტრის ყოველი ცდა მდინარე თერგის ვალდახვის, ქალაქ გროზნოს აღებისა და მახაჩკალასკენ გაჭრისა. აღნიშნული ამოცანის შესრულების უშუალოდ სიმძიმე, სხვა შენაერთებთან 414-ე ქართულ დივიზიასაც დააწვა, რომელიც მაშინ 44-ე არმიაში შედიოდა.

აღნიშნული დივიზია თავდაპირველად გროზნოს მისადგომებს იცავდა, მაგრამ როდესაც ამ ქალაქს პიტლერული ურდოების შემტევის საშიშროება აცდა, ის მთლიანად გადავიდა თერგის მარცხენა მხარეზე და ფაშისტური ურდოების სასტიკი დამარცხებები აგემა იმჩორსკაიისა და მოხლოვის რაიონებში. აქედან მოყოლილი დივიზიამ უდიდესი საბრძოლო გზა გაეწვო აზოვის ზღვის სანაპირომდე, გაიარა თითქმის 1500 კილომეტრიანი მანძილი და გზადგზა აწარმოა სასტიკი ბრძოლები ფაშისტური ურდოებისაგან საბჭოთა მიწა-წყლის განთავისუფლებისათვის.

ნაშრომის ავტორი ვ. ჯანჭღავა თანმიმდევრულად და დეტალურად აღწერს ყველა ამ ბრძოლას და დივიზიის ნაწილებისა და ქვედანაყოფების პირადი შემადგენლობის თავგანწირვასა და გმირობას, ამ მძიმე და ძალის გამოცდული შორეული ლაშქრობის დროს, რაც ზმირად სისხლისმღვრელ ბრძოლებში მიმდინარეობდა. ქართველი მეომრები იჩენდნენ დიდ გულადობას, ამტანიანობასა და გამძლეობას, თავგამოდებით ებრძოდნენ მტერს და ზმირად შეუძლებელს შესაძლებლად ხდიდნენ. სათანადო ადგილებში ავტორი ასახელებს შენაერთის ქვედანაყოფებს, შეთარებასა და მეტბრძოლებს, რომლებშიც თავი გამოიჩინეს განვლილ ბრძოლებში. ამასთან ერთად ის ჩამოთვლის იმ გმირთა ვეპრებსა და სახელებს, რომლებიც დაეცნენ ჩვენი სამშობლოს თავისუფლებისა და დამოუკიდებლობისათვის ბრძოლებში პიტლერული დამპყრობლების წინააღმდეგ. ნაშრომის მეხუთე თავში ავტორი დამწერილობით ჩერდება ამ ბრძოლების აღწერაზე, რომელიც დივიზიამ გადაიბარა სოფელ კალაბატკის მიდამოებში და უამრავი ფაქტობრივი მასალის შორებით გვიჩვენებს ქართველ მეომართა საოცარ გმირობას ამ ბრძოლებში. „კალაბატკა — დასკვნის ავტორი, — ეს ქართველი მეომრების შამაქობის, სიმტკიცისა და გულადობის გამარჯვებაა, სამშობლოსადმი უსაზღვრო სიუფრულის გამოჩენის, მაღალი ორგანიზებულობისა და დისციპლინის საუკეთესო ნიმუშია. ქართველ ხალხს მუდამ შეუძლია იამაყოს კალაბატკის გმირებით, მათი გულადობით, ეკაცობით, თავდადებით“ (გვ. 160).

1943 წლის გაზაფხულზე 44-ე ქართული მსროლელი დივიზია უკვე აზოვის ზღვის სანაპიროზეა. მისი პირადი შემადგენლობა აწარმოებს თავდაცვის ზღუდების მოწინააღმდეგებას, საბრძოლო ტექნიკისა და სამხედრო აღჭურვილობის წესრიგში მოყვანას და იჭრებებს მტრის გადართეულობა საპიერო თავდასხმებს. დივიზია მუდამ ახალ შევსებას და აწარმოებს მის სამხედრო და პოლიტიკურ მომზადებას. იმავე წლის სექტემბრის თვეში იგი გამოდის 58-ე არმიის შემადგენლობიდან და შედის მე-18

არმიის შემადგენლობაში, რომლის სარდალი იყო გამოჩენილი ქართველი მხედარმთავარი გენერალი ე.ნ. ლესელიძე, ზოლო არმიის პოლიტგანყოფილების უფროსი ლ. ი. ბრევენიკი, ამასთან დაეფიქსირებოდა ავტორი წერს: „ქართი არსებული წესის თანახმად, როგორც ეს ზემოთს ცნობილი ვახდა, რომ 414-ე დივიზია მე-18 არმიის შემადგენლობაში გადავიდა, დაუყოვნებლად გაემგზავრე არმიის პოლიტგანყოფილებაში დივიზიის მდგომარეობის მოსახსენებლად. პოლიტგანყოფილების უფროსმა პოლკოვნიკმა ლეონად ილიას-ძე ბრევენემა გულთბილად მიმიღო, ყურადღებით მოისმინა ჩემი მოხსენება, დანეტარებდა დივიზიის ისტორიით, მის მიერ ჩატარებულ ბრძოლებით, ოფიცერთა კადრებით, დაწვრილებით გამოკვლახა მტერისათვის მხადყოფნის შესახებ, პირადი შემადგენლობის მორალურ-პოლიტიკური განწყობილებისა და ზოგიერთი სხვა საკითხის ირველი. მან, თავის მხრივ, მოკლედ გამაცნო არმიის საბრძოლო გზა, ტაშინის პლაცდარბზე ბრძოლების თავისებურება, დივიზიის წინაშე დამსმელ ამოცანა და მისი შესრულების უზრუნველყოფისათვის სათანადო ჩხევა-დარჩევა მომცა“ (გვ. 180-181).

იმავე წლის სექტემბრის მეორე ნახევარში დივიზია გააფორმებდა ბრძოლებს აწარმოებს ფაშისტურადების წინააღმდეგ აზოვის ზღვის სანაპიროზე, ათავისუფლებს რიც დასახლებულ ადგილებს ამ ურდოებისაგან და ერეკება მათ ანაბის მიმართულებით, მისი მოწინავე ნაწილები კი პირველად იტრებიან ქალაქ ანაპაში და მე-18 არმიის სხვა ნაწილებთან ერთად ხანმოკლე, მაგრამ მწვავე ხელჩართული ბრძოლების შედეგად ათავისუფლებენ მას. დივიზია კვალდაკვალ მისდევს უკან დახუთულ ვერაჯ მტერს, არ აძლევს მას შესვენების საშუალება და სისხლისმღვრელი ბრძოლებით აქაჩაბენ პიტლურული ჭარბისაგან ტაშინის ნახევარკუნძულის განთავისუფლებას, რისთვისაც მას უმაღლესი მთავარსადგლის ი. ბ. სტალინის 1943 წლის 9 ოქტომბრის ბრძანებით „ანაპის“-ს წინააღმდეგ ენოჭება, ზოლო მისი პირადი შემადგენლობის უმეტესი ნაწილი საბჭოთა კავშირის ორდენებითა და მედელებით ვილდოვდება. 414-ე ქართველი მსროლელი დივიზიის მიერ ჩატარებული ბრძოლები მაღალ შეფასებას იმსახურებს მე-18 არმიის სამხედრო პაბქოსაგან. 414-ე ქართული დივიზიის მიერ ჩრდილოეთ კავკასიის, ყუბანისა და ტაშინის განთავისუფლებისათვის ჩატარებულ ბრძოლები, — აღნიშნულია ამ არმიის სამხედრო საბჭოს წერილობით მოხსენებაში, — საუვა მხედრული გმირობისა და თავგანწირვის შესანიშნავი მაგალითებით... სულ ამ ბრძოლებში ვაყვაცობისა და მამაცობის გამოჩენისათვის საბჭოთა კავშირის ორდენებითა და მედელებით

დაჯილდოებულ იქნა დივიზიის 338 მეთაობის (გვ. 239).

ნაშრომის ბოლო ზეთი დევიზიის ბრძოლების აღწერაზე ტაშინის ნახევარკუნძულის, ქერჩის, სიმფეროპოლისა და სევასტოპოლის განთავისუფლებისათვის, როგორც ცნობილია, აღნიშნული პლაცდარბების გაწმენდას გერმანულ-დამპყრობთა ურდოებისაგან განსაკუთრებული მნიშვნელობა ჰქონდა საერთოდ საბჭოთა მიწა-წყლის განთავისუფლებისათვის მიტლერული ოკუპანტებისაგან. ყირიმის განთავისუფლებისათვის ბრძოლებს სამხრეთიდან ამ დროს აწარმოებდა ზღვისპირეთის ცალკე არმია, რომელიც 1944 წლის 16 აპრილიდან უკრაინის მე-4 ფრონტის დაქვემდებარებაში შედიოდა. ქართული დივიზია ზღვისპირეთის არმიის შედგენა და ყირიმის განთავისუფლებისათვის ბრძოლებაში მონაწილეობას აღებულობდა ამ არმიის ჭარბთან ერთად. ვერაჯი მტერი ვერ ურდოდებოდა ჩვენი ჭარბების მიერ ქერჩის სრუტის გადალახვას და სიმფეროპოლის აღებას. ეს თავის იმედებს სევასტოპოლის პლაცდარბზე აყვარებდა. აქ მან თავი მოუყარა ყირიმში მყოფ თითქმის მთელ თავის ძალებსა და აქ არსებულ საოზარ ტექნიკას — 70 ათას ჭარისკაცსა და ოფიცერს, რომლის განკარგვლებაში იყო 1500-ზე მეტი ქვეშეხი, 1000-ზე მეტი ნაღმსატყორქი, 5000 ტყვიამფრქვევი და სხვა საბრძოლო იარაღი. სევასტოპოლის მისადგომებთან ფაშისტების მიერ შექმნილ იქნა თავდაცვის ოთხი ძლიერი გამაგრებული ზღუდა, სადაც თეთველი მთავანი შედეგობოდა ტრანშეების რამდენიმე ზოლისა და მრავალი საცეცხლე წერტილისაგან, რომელთა წინ აღმართული იყო მავთულლარითები, დანადგური ელემბი, ტანკსწინააღმდეგო ორმოები და სხვ.

სევასტოპოლისათვის ბრძოლებში 414-ე ქართული დივიზიის წინაშე დამსმელი იყო მეტად საპატიო ამოცანა — მტრის, თავდაცვის გარდევია ზეტორ ბეზმიანთან და მისი ხელში ჩაგდება, შეტევის შემდგომი განვითარება, რივი დასახლებული პუნქტების ფაშისტურადებისაგან განთავისუფლება და სამხრეთ-დასავლეთის მხრიდან სევასტოპოლში შეჭრა, რაც უნდა განხორციელებულიყო მოწინააღმდეგის თავდაცვის ყველაზე ძლიერი კვანძის — საბუნგორის რაიონში, ამრავალ დივიზიის წინ აღმართული იყო მტრის თავდაცვის მეტად გამაგრებული ვეებირთელა მთა საბუნგორა თავისი ციკაბო ფურდობებით, რაც უნდა გადალახულიყო სისხლისმღვრელ ბრძოლებში. დივიზიის ნაწილებმა და ქვედანაყოფებმა ეს ამოცანა ბრწყინვალედ შეასრულეს. სასტიკი ბრძოლების შედეგად მათ გადალახეს საბუნგორა, ხელი იგდეს მის გასწვრივ არსებულ დასახლებული პუნქტები, და 1944 წლის 9 მაისს უკრაინის

მე-4 ფრონტის ქარებთან ერთად განათავისუფლეს ჩვენი ქვეყნის დიდმნიშვნელოვანი სამხედრო-სახლგაო ბაზა-ქილაქი სვეასტოპოლი. ფაშისტ-დამპყრობთაგან ყირიმის განთავისუფლების საქმეში დიდი საბრძოლო დამახორციელებელი სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის 1944 წლის 24 მაისის ბრძანებულებით ანაბის 414-ე ქართული მსროლელი დივიზია დაჯილდოებულ იქნა წითელი დროშის ორდენით, ხოლო უმაღლესი მთავარსარდლის 1944 წლის 24 მაისის ბრძანებულებით აღნიშნული დივიზიის 1367-ე და 1371-ე მსროლელ პოლკებს „სვეასტოპოლის“ სახელწოდება მიენიჭა.

ნაშრომის ავტორი ე. ჯანჭღავა დაწვრილებითა გადმოცემს არა მარტო შებრძოლებისა და მეთაურების გვირობასა და თავდადებას დივიზიის მიერ ვანელი საბრძოლო გზაზე, არამედ იმ დიდი შემოქმედებითა შრომის შესახებ, რასაც ისინი ასრულებდნენ გზადაგზა დანგრეულ ქილაქებისა და სოფლების აღდგენისა და იქ ცხოვრების გაჩაღების საქმეში. ის მოვეითხრობს აგრეთვე ფაშისტ-დამპყრობთა იმ მხეცობის შესახებ, რისი მნიშველოც იყო დივიზიის პირადი შემადგენლობა დასახლებულ პუნქტებიდან ფაშისტ-ურდოების განდევნის შემდეგ. ამ მხრივ აღსანიშნავია აფი-უშკაის ტრაგედია, რაც დაწვრილებით აქვს აღწერილი ნაშრომის ავტორის, როგორც ცნობილია, 1942 წლის მაისში ყირიმის ფრონტის ქარების მიერ ქერჩის სახვარკუნძულის დატოვების შემდეგ აფი-უშკაის კატაკომბებს თავი შეაფარეს ზოგიერთი სამხედრო ნაწილის მეთაურებმა, რომლებიც იმ დროს ჩვენი ქარების უკან დახევას იცავდნენ. მათთან ერთად კატაკომბებს თავი შეაფარეს აგრეთვე იმ პას-პიტლებს თანაშრომლებმა და დაჭრილმა მეთაურებმა, რომელთა ევაუაცია დროზე არ მოხერხდა, ადგილობრივმა მცხოვრებმა — ქალებმა, ბავშვებმა, მოხუცებმა და სხვა. ფაშისტ-ჯალათებმა არაიენ დაინდეს და ყველა ისინი მოშინალოვანი გაზით ამოაბრჩეს. დივიზიის კომისიის ხელმძღვანელობით გათხრილ ხუთ მშობას სასაფლაოში, სადაც დამორბული იყო 3 ათასზე მეტი კაცი, აღმოჩენილ იქნა წერილები, დღიურები და სხვა დოკუმენტები, რომლებიც ნათელ შეუქს ფენდნენ ფაშისტ-დამპყრობთა ამ საშინელ დანაშაულს. დივიზიის ხელმძღვანელობის მიერ ყველა ეს მასალა ვადაცა ჩვენი არმიის უმაღლეს მთავარსარდლობას.

თავის ნაშრომში ე. ჯანჭღავა დიდ ადვილს უძიობს დივიზიის პოლიტორგანოებისა და პარტიულ-კომკავშირული ორგანიზაციების მუშაობას, რასაც დიდი მნიშვნელობა ენიჭებოდა შენაერთის წინაშე მდგომი ამოცანის შესრულებისათვის, მისი პირადი შემადგენლობის მასობრივი გვირობისა და თავდადების ყოველმხრივ აღმსვლელობისათვის. ის დაწვრილებით გადმოცემს იმ ფორმებსა და მეთოდებს, რასაც ფარ-

თოდ იყენებდნენ დივიზიის პოლიტორგანოს პარტიულ-აღმზრდელობითი მუშაობის შემდგომი გაშლისათვის მთელ ამ მუშაობაში, რა იმ სიხბლეს, რაც ფართოდ იყო გამოყენებული ახალ ვითარებასთან დაკავშირებით. ნაშრომის ერთ-ერთი დადებითი მხარე მასში მდგომარეობს, რომ მისი ავტორი საგონიბობლად აფართოებს და ამდიდრებს ჩვენ ხელთ დღემდე არსებულ მასალებს ქართველ მეომართა მამაცობასა და გვირობის შესახებ დიდ სამშულო ომში საერთოდ და კავკასიის დაცვაში კერძოდ. ნაშრომში ნათლად და დამაჩერებლად არის გადმოცემული ქართველ მეომართა მალალი საბრძოლო და სულერო თვისებები, მათი სიყვარული სამშობლოსადმი და თანმიმდევრული ერთგულება ლენინური იდეებისადმი. საშრომისად შენიშნავს ავტორი, რომ ეს იყო ის მამოძრავებელი ძალა, რაც აღაფრთოვანებდა სისხლისმღვრელ ბრძოლებში ქართველ მეომრებს და წარმოშობდა მათ შორის მასობრივი გვირობისა და მამაცობის უმაღლო მაგალითებს. ექვს გაუწყა, რომ ნაშრომი კარგ სამახურს გაუწყვას ჩვენი ახალგაზრდობის წარსულ რევოლუციურ ტრადიციებზე, საბჭოთა პარტიოტობისა და სამშობლოსადმი უსახლგრო ერთგულების საფუძვლებზე აღზრდის საქმეს. ამასთან ერთად არ შეიძლება გვერდი ავიართო ნაშრომის ზოგიერთ ნაკლებ მხარეებს, რომელთა გათვალისწინება, ჩვენი ახრით, ხელს შეუწყობდა მის შემდგომ გაუმჯობესებას.

თადარიგის პოლკოვნიკის ე. ჯანჭღავას ნაშრომი სინამდვილეში მოიცავს აღნიშნული დივიზიის ისტორიას მისი ჩამოყალიბების დღიდან თითქმის მის დეფორმირებაამდე. ამდენად, სასურველი იყო მის ავტორის უფრო კონკრეტულად ეჩვენებია, თუ რომელ თვეში და რა რიცხვებში ჩამოყალიბდა აღნიშნული დივიზია და მასში შეხვეალი ცალკეული ნაწილები და რა მნიშვნელოვანი მოვლენებით აღინიშნა ამ ნაწილების საქმიანობა მათი საომარ მოქმედებაში ჩაბმამდე (პარტიულ-კომკავშირული ორგანიზაციების ფორმირება, სამხედრო და პოლიტიკური სწავლება, სამხედრო ფიცის მიღება და სხვა); ასევე სასურველი იყო ნაშრომის ავტორი უფრო ფართოდ შეჩერებულყო დივიზიაში შემავალი ნაწილების პირველი საბრძოლო ნათლობის აღწერაზე, ვადმოეცა ის პირაბობა, რომლებშიც ამ ნაწილებს პირველად უხდებოდათ მტერთან პირისპირ შეხვედრა და ესენეზირის ის პირები, რომლებიც დაეცნენ გვირგული სიკვდილით ამ პირველ ბრძოლებში. ამ მხრივ ზედმეტი არ იქნებოდა, თუ ავტორი უფრო დეტალურად აღწერდა იმ მკაცრ შეტევებს, რომელიც გამოართულ იქნა 1375-ე მსროლელი პოლკის მიერ 19 ნოემბერს საღვთო იმპერატორსა და რაიონში და რომლის დროს გვირგული სიკვდილით დაეცნენ ამ პოლკის მეთრე ბატალი-

ანის სატყეაიმპერატორე ოცეულის მეთაური ლიტერატორი ცინცაძე, მე-7 ასეულის პოლიტხელი მარკაროვი და სხვ.

ნაშრომში საქმოდ არის აღწერილი შენაერთის თითქმის ყველა ქვედანაყოფისა და მათი ხელმძღვანელების საბრძოლო საქმიანობა ჩატარებულ ბრძოლებში, მაგრამ თითქმის არაფერია თქმული იმის შესახებ, თუ როგორ მუშაობდნენ ავით შენაერთისა და მასში შემაჯალ ცალკეული ნაწილების შტაბები, მათი მეთაურები, აგრეთვე ამ ნაწილების მეთაურთა მოადგილეები სამწყობრო დარგში და ა. შ. გარდა აღნიშნულისა, სასურველი იყო ავტორს ამ საინტერესო ნაშრომისათვის დაერთო თუნდაც უმარტივესი სახის რუკა, სადაც ნაჩვენები იქნებოდა ის გზა, სადა იღიზიან განვლო ფაშისტურდროებისაგან საბჭოთა მიწა-წყლის განთავისუფლებისათვის ბრძოლაში. ასევე ზედმეტი არ იქნებოდა, თუ ნაშრომს ექნებოდა სახელთა სპიების დანართიც, აღსანიშნავია ისიც, რომ ნაშრომში გვხვდება ზოგიერთ მეთაურთა და მებრძოლთა სახელებისა და გვარების მცდარად დასახელება.

ასე, მაგ. ნაშრომის მე-11 გვერდზე უფროსი პოლიტხელის სამსონ ალექსანდრეს მე ყვერადიანის ნაცელად დასახელებულია ვიოტევი ალექსანდრეს მე ყვირილიანი, ხოლო 64-ე გვერდზე კიდევ სტეპავარად ასევე ნაშრომის 48-ე გვერდზე ნაცელად კაბიტან ნ. ჩიტაძისა წერია კაბიტანი გ. კითაძე და სხვ.

აღსანიშნავია ის გარემოება, რომ ნაშრომში არც თუ ისე იშვიათად ვხვდებით ენობრივ და წმინდა გრამატიკული ხასიათის შეცდომებს. საკითხა აქვე შევნიშნოთ, რომ ნაშრომში მოტანილი მეთაურთა და მებრძოლთა ფოტოსურათები ზოგ შემთხვევაში მეტად უფერულად არის დაბეჭდილი.

მისასალმებელია გამომცემლობა „საბჭოთა საქართველოს“ თაოსნობა, ქართულ მეომართა შესახებ ასეთი საინტერესო წიგნის გამოცემისადვის.

### 6. 3. პაიხაძე

(414-ე მსროლელი დივიზიის 1375-ე მსროლელი პოლკის ყოფილი სამხედრო კომისარი)

## სოციალისტური სახელმწიფოსი, დემოკრატიისა და კანონიერების უკვდავყოფელი ნაშრომი

მიმდინარე წელს მოსკოვში გამომცემლობა „იურიდიულმა ლიტერატურამ“ გამოაქვეყნა სსრ კავშირის მეცნიერებათა აკადემიის წევრ-კორესპონდენტის, იურიდიულ მეცნიერებათა დოქტორის, პროფესორ ვ. მ. ჩხიკვაძის ნაშრომი «Государство, демократия законность. Лениские идеи и современность».

ნაშრომის დირხები, პირველ ყოვლისა, ისაა რომ იგი მაღალ იდეურ დონეზე წყვეტს თანამედროვეობის ფრიალ მნიშვნელოვან პრობლემებს, ასახავს კომუნისმისათვის მებრძოლი საზოგადოების მაისცემას, სოციალისტური დემოკრატიზმის პრინციპებს, უპირისპირებს მას ბურჟუაზიულ დრომომქმელ სახელმწიფოსა და უკლებ დემოკრატიას.

როგორც ცნობილია, სკკპ ცენტრალურმა კომიტეტმა დაახლოებით ერთი წლის წინათ მიიღო დადგენილება „საზოგადოებრივ მეცნიერებათა შემდგომი განვითარებისა და კომუნისტურ მშენებლობაში მათი როლის გაზრდის ღონისძიებათა შესახებ“, პარტია ერთხელ კიდევ ხაზს უსვამს მოწინავე თეორიის როლს პრაქტიკულ საქმიანობაში, კომუნისმის მშენებ-

ლობის თანამედროვე ეტაპზე და მიუთითებს მარქსისტულ-ლენინური თეორიის მნიშვნელობის, საზოგადოებრივ მეცნიერებათა როლის ზრდის შესახებ.

ვ. მ. ჩხიკვაძის დასახელებული ნაშრომი სერიოზული თავისი შინაარსით, საკითხთა წყობით, შრავალფეროვნებით, მეცნიერული დასკვნებითა და სახელმწიფოსი და საპარტისის საკითხებში ღუნინურ დებულებათა თანმიმდევრული დაცვით. ამ ფონზე ავტორი აკრიტიკებს საბჭოთა და უცხო ქვეყნების სახელმწიფოთმცოდნეთა შეხედულებებსა და მოსაზრებებს კლასთა ბრძოლის, რევოლუციის, სოციალიზმისა და კომუნისმის მშენებლობის საკითხებში. აღბათ არ დარჩენილა სახელმწიფოსი და საპარტისის ირგვლო დღემდე გამომკვეთებულ საბჭოური ან უცხოური წიგნებიდან კოტად თუ ბევრად ღირსშესანიშნავი ნაშრომი, რომ ავტორი მას არ შეხებოდეს დადებითად ან კრიტიკულად. გამსაყურებით მნიშვნელოვანია სარეცენზიო ნაშრომი ამჟამად გამწევებული იდეოლოგიური ბრძოლის პერიოდში. მასში მეთხველი ნახავს ყველა ჟურის რევიზიონიზმის, ბურჟუაზიული იდეოლოგიის, დოგმატიზმისა და რეფორმიზმის სწორ კრიტიკას. იდეოლოგიურად განიარაღებული მტერი კი კარგავს საბჭოთა სისტემის წინააღმდეგ ბრძოლის ზალისს. ამშია სარეცენზიო ნაშრომის მნიშვნელობა.

**В. М. Чхиквадзе. «Государство, демократия, законность. Лениские идеи и современность», 1967. Юрид. изд. Москва.**

სკკ ცენტრალური კომიტეტის ზემოთდასახელებულ დადგენილებაში მითითებულია, რომ საბჭოთა თეორეტიკოსების „ბევრი შრომა არ შეიცავს ახალ დასკვნებს, განზოგადებასა და რეკომენდაციებს, რომლებსაც სტრატეგიული თეორიული და პრაქტიკული მნიშვნელობა აქვთ“. ვ. მ. ჩხიკვაძის სარეცენზო ნაშრომი პარტიის ამ მითითების რეალზაცისად ახდენს. მასში მრავალდღეობით საკითხების ახლებურად გადაჭრას, წინადადებებს, სურვილებს, ნაშრომი ვეაძლევს ცალკეულ პრობლემებზე შემდგომი დავის შესაძლებლობას, აღვიძრავს მათი დეტალურად დამუშავების სურვილს, რაც საბოლოო ანგარიშით ანვითარებს სახელმწიფოსა და სამართლის მოძღვრებას, ხელს უწყობს საბჭოთა სახელმწიფო მშენებლობის პრაქტიკის სრულყოფას, სოციალისტური კანონიერებისა და მართლმწიფობის, პიროვნების უფლებებისა და თავისუფლებათა დაცვას.

დაბეჭივებით შეიძლება ითქვას, რომ სარეცენზო ნაშრომის მსგავსი მნიშვნელობისა და შესაღარი სხვა ნაშრომი სახელმწიფოსა და სამართლის საკითხებზე საბჭოური ლიტერატურაში ჩვენ სხვა არ ვგეგმობთ, დასახელებული ნაშრომი სტრატეგიული მოვლენა საბჭოთა სამართლებრივ მეცნიერებაში. იგი ძვირფასი საბეჭიარია დიდი ოქტომბრის სოციალისტური რევოლუციის 50 წლისა და ვ. ი. ლენინის დაბადების 100 წლისთავის თხზილებათაში.

როგორც ან. ლ. ი. ბრეცენკო სკკ XXIII ყრილობაზე მოხსენებაში აღნიშნა, „ეკონომიკისა და პოლიტიკის, ფილოსოფიისა და სოციოლოგიის, ისტორიისა და სამართლის, სხვა საზოგადოებრივ მეცნიერებათა დღემნიშვნელოვანი პრობლემების დამუშავება კომუნისტური მშენებლობის პრაქტიკასთან მჭიდრო კავშირში საბჭოთა მეცნიერების უმნიშვნელოვანესი ამოცანაა. ისინი მოწოდებული არიან ყოველმხრივ აკლვდნენ ისეთ პრობლემებს, როგორც არის კომუნისტური საზოგადოებრივი ურთიერთობის ჩამოყალიბების პროცესის მართლდება და ხასიათი, სახელმწიფო წყობილების სრულყოფა და სოციალისტური დემოკრატიის განვითარება, მეურნეობის გაძლიერების ფორმები და მეთოდები, შრომის მეცნიერული ორგანიზაცია, კომუნისტური აღზრდის შინაარსი და მეთოდები, და სხვა აქტუალურ საკითხებს“ (სკკ XXIII ყრილობის მასალები, 1964, გვ. 105).

პროფ. ვ. მ. ჩხიკვაძის დასახელებული ნაშრომი მთლიანად პასუხობს პარტიის ამ მოთხოვნებსაც, ამით მნიშვნელოვან შედეგს ამ დარგში დღემდე არსებული ხარვეზი. დასასრულს, ვ. მ. ჩხიკვაძის ნაშრომი პასუხობს აგრეთვე იმ ამოცანებს, რაც დაყენებულია სკკ ცენტრალური კომიტეტის 1964 წლის აგვისტოს დადგენილებაში „იურიდიული მეცნიერების

შემდგომი განვითარებისა და ჩვენს ქვეყანაში იურიდიული განათლების გაუმჯობესების დონისძიებათა შესახებ“.

სარეცენზო ნაშრომი შესდგება შესავლისა, ათი თავისა და დასკვნისაგან. ცალკეული თავები დაყოფილია ქვეთავებად.

თანამედროვე ეპოქა, — წერს ავტორი შრომის შესავალში, — არის კაპიტალიზმის სოციალიზმში გადასვლის ეპოქა. ეს იმას ნიშნავს, რომ კაპიტალისტური სისტემა მთლიანად ობიექტურად მომწიფდა სოციალური რევოლუციისათვის. სოციალიზმი დღევანდელი დღეა ასევე მთლიანობით აღამიანისა და ხეაღინდელი დღე — მთელი კაცობრიობისა. ავტორი სამართლიანად მიუთითებს ამის შესახებ, რომ სახელმწიფოსი, დემოკრატიის, სამართლისა და კანონიერების საკითხები ყოველთვის იყო სხვადასხვა საზოგადოებრივი ძალების მშვევე პოლიტიკური ბრძოლების ობიექტი. შავრამ ეს ბრძოლები განსაკუთრებით გამწვავდა თანამედროვე ეპოქაში, როდესაც სხვადასხვა სისტემის სახელმწიფოთა თანაბრებობა ვერ ითავსებს ურთიერთმონიწიანადმდევე იდეოლოგიურ მიმდინარეობებს.

შრომის პირველი თავი ეძღვნება სახელმწიფოს და სამართლის შესწავლის ლენინური მეთოდოლოგიას. ავტორი ხსნის თეორიაში პარტიული სიწმინდის დაცვის მნიშვნელობას, სახელმწიფოს და სამართლის მარქსისტულ-ლენინური თეორია, — ამბობს იგი, — პარტიულია თავისი არსით. დასაბუთებულია თეორიისა და პრაქტიკის ერთიანობის მნიშვნელობა, პრაქტიკის გადაწყვეტი რთი თეორიის განვითარების საქმეში. აქვე ავტორი ამტკიცებს, რომ პარტიული სისტემის დამოკრეცია სახელმწიფოსი, სამართლის, დემოკრატიისა და კანონიერების პრობლემათა შესწავლის მეცნიერული მეთოდოლოგიის საფუძველია.

შრომის მეორე თავში გამოაცემულია ლენინური სწავლება ეკონომიკის, პოლიტიკისა და სამართლის ურთიერთობის შესახებ, ბაზისისა და ზედნაშენის შესახებ.

სარეცენზო ნაშრომში, ჩვენის აზრით, განსაკუთრებით საინტერესოდ არის გამოყოფილი ურთიერთობა პოლიტიკისა და სამართლის შორის. ავტორმა გახსნა ლენინური დებულების (პოლიტიკა „ეკონცენტრირებული ეკონომიკაა“, პოლიტიკა „კლასთა შორის ურთიერთობა“) შინაარსი. ვ. ი. ლენინის შრომების მომარჩვევით ავტორი ასაბუთებს, რომ პოლიტიკა არ შემოიფარგლება კლასთა შორის ურთიერთობის დფერითა, რომ ფართო ვაგეებით აქვე იგულისხმება აგრეთვე ერებს შორის, პარტიათა შორის, სოციალურ ქვეყნებს შორის ურთიერთობაც, ერების, პარტიებისა და სოციალური ქვეყნების უკან კი დგანან განსაზღვრული კლასები. ამავე დროს პოლიტიკის შინაარსი არ ამოიჭრება კლასთა შორის ურთი-

ერთობით ქვეყნის შიგნით. იგი მოიცავს აგრეთვე სახელმწიფოთა შორის ურთიერთობასაც. პოლიტიკა განსაზღვრავს და წარმოადგენს სახელმწიფო ხელისუფლების საქმიანობას როგორც ქვეყნის შიგნით, ისე მის გარეთ საერთაშორისო მასშტაბით. ქვეყნის შინაგანი და საგარეო პოლიტიკა ურთიერთმომუხვებელნი არიან. საგარეო პოლიტიკა წარმოადგენს სახელმწიფოს შინაგანი პოლიტიკის გაგრძელებას, მაგრამ იგი თავის მხრივ ზემოქმედებას ახდენს შინაგან პოლიტიკაზე. ავტორი სამართლიანად ასაბუთებს, რომ არ არსებობს ზეკლასობრივი პოლიტიკა, არამედ არსებობს მხოლოდ განსაზღვრული კლასის პოლიტიკა. სახელმწიფოში ყოველ კლასს გააჩნია თავისი პოლიტიკა, მხოლოდ გაბატონებული იმ კლასის პოლიტიკა, რომელიც დაუფლებულია სახელმწიფო ხელისუფლებას.

სამართალი, ისევე როგორც პოლიტიკა, ზედწინაშე უკავშირდება იდეოლოგიას. მისი შინაარსი გაბატონებული კლასის ცხოვრების მატერიალური პირობებითაა განსაზღვრული. როგორც ფ. ენგელსი ამბობს, ადამიანები იფიქრებენ, რომ მათი სამართალი წარმოშობილია მათი ცხოვრების ეკონომიური პირობებიდან და არა „ნებისყოფის ცნებებიდან“. უფრო გეოგრაფიკისა და სამართლის ასეთი ურთიერთობას ავცდილი, ე. ი. თუ ვუღალატო მატერიალისტური დიალექტიკას, ვესტუმრებით იდეალიზმს.

სარკვევნიო ნაშრომში განხილულია ჯერდენშენის შემადგენელი ელემენტების, ერთმოდ. პოლიტიკისა და სამართლის შორის ურთიერთობა. ავტორი იმორჩევის ფ. ენგელსის შეხედულებას იმის შესახებ, რომ ყოველგვარ იურიდიულ თავის საფუძვლად უდევს პოლიტიკური ბუნება, აგრეთვე იმორჩევის ე. ი. ლენინის დედუქციას, რომ ეპიწინა არის პოლიტიკური ზომა, არის პოლიტიკა.

მესამე თავში პროფ. ე. მ. ჩხიკვაძე ხეება პროლეტარიატის დიქტატურის სახელმწიფოს ისტორიულ დეცლებლობას. აქ განხილულია სოციალისტური სახელმწიფოს თეორიიდან დიდმნიშვნელოვანი საკითხები, მათ შორის: მარქსიზმ-ლენინიზმის კლასიკოსთა მოძღვრება პროლეტარიატის დიქტატურის შესახებ, პროლეტარიატის დიქტატურის, როგორც ახალი ტიპის სახელმწიფოს, ჩამოყალიბების პროცესი, მისი ინტერნაციონალური ბუნება, პროლეტარიატის დიქტატურის სახელმწიფოებრივ ფორმათა სიმრავლე, კომუნისტური პარტიის ხელმძღვანელი როლის განზოგადება პროლეტარიატის დიქტატურისათვის ბრძოლისა და სოციალიზმისა და კომუნისმის მშენებლობის პროცესში.

ავტორი კარგად გვიჩვენებს, თუ როგორ მოხდა პროლეტარული რევოლუციისა და ახალი საზოგადოების აგების საქმეში მარქსიზმ-ლენინიზმის კლასიკოსთა შეხედულებების რეალი-

ზაცია ჩვენი ქვეყნის 50-წლიანი მდიდარი პრაქტიკული საქმიანობით. და ეს ყველაფერი ცოცხალი მავალითობით, ყველაზე უფრო გვიჩვენებს, ლენინურად არის გადმოცემული.

„საბჭოთა სახელმწიფო და კომუნისმის მშენებლობა“ — ასეთია სარკვევნიო ნაშრომის მეოთხე თავი. აქ ავტორი ჩერდება ფრიად მნიშვნელოვან ისტორიულ ფაქტზე — პროლეტარიატის დიქტატურის სახელმწიფოს საერთო-სახალხო სახელმწიფოდ გარდაქმნის შესახებ. როგორც ავტორი დასძენს, პროლეტარიატის დიქტატურის სახელმწიფო და საერთო სახალხო სახელმწიფო არ წარმოადგენენ განსხვავებულ ტიპის სახელმწიფოებს, არამედ სახელმწიფოს ეს გარდაქმნა მოასწავებს სოციალიზმიდან კომუნისმში თანდათანობით გადსვლის პერიოდის, სოციალისტური სახელმწიფოს განვითარების ახალი ეტაპის დასაწყისს.

საერთო-სახალხო სახელმწიფო არ წარმოადგენს ერთი კლასის მეორეზე ბატონობის იარაღს, მაგრამ მას რჩება სახელმწიფოს, ერთმოდ, პროლეტარიატის დიქტატურის ყველა სხვა დამახასიათებელი ნიშანი, მისი ელემენტები. ასეთებია: მშრომელი ხალხის ხელისუფლების არსებობა მუშათა კლასის ხელმძღვანელობით, მუშათა და გლეხთა კლასების კავშირი, საბჭოთა სახელმწიფოს ისტორიული დანიშნულება — კომუნისმის გამაჩვენების უზრუნველყოფა, კომუნისტური პარტიის ხელმძღვანელი და წარმმართველი როლი. როგორც პროლეტარიატის დიქტატურის დროს, ასე საერთო სახალხო სახელმწიფოს არსებობის დროსაც სახელმწიფო ხელისუფლება ზორციელდება საბჭოების მეშვეობით, საბჭოების ფორმით. შემონახულ იქნა აგრეთვე საბჭოთა ფედერაცია, როგორც სახელმწიფო წყობილების ფორმა.

საერთო სახალხო სახელმწიფო სოციალისტური სახელმწიფოებრივობის შემდგომი განვითარებაა საზოგადოებრივი კომუნისტური თვითმმართველობისაკენ. საერთო სახალხო სახელმწიფო განაგრძობს პროლეტარიატის დიქტატურის საქმეს — კომუნისმის მშენებლობას და სხვა სოციალისტური სახელმწიფოებთან ერთად იცავს კაპიტალისტური ქვეყნების შემოტევებისაგან სოციალისტურ სახელმწიფოთა სისტემას.

ე. მ. ჩხიკვაძე აკრიტიკებს ისეთ სწავლულთ და პროპაგანდისტებს, რომელთაც მიხანით, რომ თითქმის საერთო სახალხო სახელმწიფომ დაკარგა კლასობრივი ბუნება. მართალია ჩვენს საზოგადოებაში ამჟამად არ არსებობენ მტრული კლასები, მაგრამ ჭკერ კიდევ არსებობენ ურთიერთმეგობრული მუშათა და გლეხთა კლასები. კომუნისმის მშენებლობას ავტორი მიიჩნევს კლასობრივი მნიშვნელობის ამოკანად. ამიტომ საბჭოთა სოციალისტური სახელმწიფო განვითარების ამ ეტაპზე არის კლასობრივი, პოლიტიკური დაწესებულება და ასეთად დარჩება იგი არსებობის მთელ მანძილზე. მართა-

ლი საერთო სახალხო სახელმწიფოს შექმნის პირობებში იზრდება საზოგადოებრივი ორგანიზაციების (პროფკავშირების, კომკავშირის, საკლემურნო-კოლგარკიული გაერთიანებების და ა. შ.) როლი, მაგრამ ეს სრულებითაც არ ნიშნავს სახელმწიფოს როლის უგულებელყოფას. ვიდრე სრული კომუნისტური საზოგადოება არ აშენდება, ვადაშვევით რომლის ანტისაზოგადოებრივი გამოვლენების წინააღმდეგ ბრძოლაში ეკუთვნის სწორედ სახელმწიფოს, სოციალისტური სახელმწიფო იყო და არის კომუნისმის მშენებლობის ერთ-ერთი ძლიერი იარაღი.

სოციალისტური სახელმწიფო შექმნის დღიდანვე, ე. ი. ლენინის სიტყვებით რომ ვთქვათ, „ნახევრადსახელმწიფო“, იგი იმთავითვე იცავს უდიდესი უმრავლესობის ინტერესებს, ამჟამად კი მთელი ხალხის ნებას. მისი დამახასიათებელია დროთა ვითარებაში სახელმწიფოს ორგანიზაცია ცალკეული ფუნქციების საზოგადოებრივი ორგანიზაციებისათვის გადაცემა, მაგრამ აქედან არც ის გამომდინარეობს, რომ თითქმის ხელმა საზოგადოებრივ ორგანიზაციათა განახელმწიფოებრიობა.

ამვე თავში ავტორი, სკვპ პროგრამისა და XXIII ყრილობის მასალებზე დაყრდნობით, სწორად სჭირს სახელმწიფოსი და სამართლის მომავალ ბედს. ავტორი ხაზს უსვამს იმას, რომ სახელმწიფოს სიკვდილი გულისხმობს სამართლის სიკვდილსაც და პირიქით. ეს იმას ნიშნავს, რომ თერომანეთად სახელმწიფოსი და სამართლის არსებობა შეუძლებელია, სახელმწიფოსი და სამართლის სიკვდილი კი საერთოდ არა მარტო ქვეყნის შინაგანი პირობებით განისაზღვრება, არამედ ერთდროულად შინაგანი და გარეგანი პირობებით.

შრომის მეხუთე თავია „საბჭოები — ხალხის ხელისუფლების ნამდვილი ორგანოება სსრ კავშირში“. აქ საინტერესოა ვადმოცემილი საკითხი საბჭოების აღმოცენებისა და განვითარების შესახებ. წინ არის წამოყვანილი ე. ი. ლენინის შეხედულებანი საბჭოებზე მისი მრავალრიცხოვანი ნაშრომების მიხედვით, მძალი შეფასება ეძლევა ე. ი. ლენინის შიერ საბჭოების როგორც პროლეტარატის დიქტატორის სახელმწიფოებრივი ფორმის აღმოჩენას ა. შ.

მეექვსე თავში ავტორი ჩერდება ეროვნული პოლიტიკის ლენინურ პრინციპებზე და საბჭოთა მრავალეროვან სახელმწიფოზე. დახასიათებულია ერის თვითგამორკვევა სახელმწიფოებრივ გამოყოფამდე, გარანტილა მისი ეროვნულთა მავალთობი, აღმოცენებულია ეროვნებათა შორის თანამშრომლობაზე სსრ კავშირის შექმნამდე და სსრ კავშირის შექმნის შემდეგ, ფართოდ არის ახსნილი საბჭოთა ფედერაციის საფუძვლები და მასში შემავალი მოკავშირე რესპუბლიკების, აგრეთვე ავტონომიური ერთე-

ულების უფლებრივი მდგომარეობა. კარგი ამბობდა, ავტორს ამ თავში ვადმოეცა აქ სსრ შექმნისა და ლიკვიდაციის მიზეზებიც.

შრომის მეხუთე და მეექვსე თავებზე სოციალისმისა და დემოკრატიის, სახელმწიფო მმართველობის დემოკრატიული საფუძვლების სრულყოფას, დასაბუთებულა საბჭოთა დემოკრატიის უბირატული თვისებები ბრტყეაზულ დემოკრატიასთან შედარებით.

საბჭოთა დემოკრატია უმაღლესი ტიპის დემოკრატია, — აცხადებს ავტორი. ჩვენი ქვეყნის მშრომელთა თანასწორუფლებრიანობა პოლიტიკურ საქმიანობაში გაბირებულა ეკონომიკაში მათი თანასწორუფლებრიანობით — ერთს საკუთრების ლიკვიდაციით, თანასწორი დამოკიდებულებით საწარმოთ იარაღებისა და საშუალებებისადმი.

ავტორი ჩერდება იმ მიზეზების ახსნაზე, თუ რატომ შეეზღუდა რევოლუციის შემდეგ ექსპლუატატორული კლასის წარმომადგენლები პოლიტიკურ უფლებებში ან თუ რატომ შეიქმნა ჩვენთან ერთპარტიულობა. აქვე მიითქვამა იმისზეც, რომ საარჩევნო უფლებებში ბურჟუაზიის შეზღუდვა და ერთპარტიულობა არ წარმოადგენს ყოველი სოციალისტური სახელმწიფოს აუცილებელ ნიშანს (გვ. 230, 231).

ნაშრომში წინ არის წამოყვანილი საბჭოთა დემოკრატიისა და პიროვნების თვისუფლების, სოციალისტური დემოკრატიის შემდგომი განვითარებისა და სრულყოფის საკითხები. ავტორი მოითხოვს, ვარდა წარმომადგენლობითი ორგანოების მეშვეობით დემოკრატიული უფლებების განხორციელებას, აგრეთვე მშრომელთა უშუალო დემოკრატიის ფორმათა ფართოდ გამოყენებას. რეფერენდუმის მოწყობას, კანონპროექტების სისტემატურად განხილვას, ამოპჩრეველთა განაწესების შესრულებას და სხვ.

ავტორი ახსიათებს საბჭოთა სახელმწიფოებრივი მმართველობის ძირითად პრინციპებს, სახავს აპარატის მუშაობის ვაფქობებებს გზებს, მოითხოვს აპარატის კადრების შერჩევისათვის ერთგვარი კრიტერიის შექმნას, რათა თანამდებობის პირებს გააჩნდეთ შესაბამისი განათლება, კვალიფიკაცია და პრაქტიკული გამოცდილება თავიანთ ღაქვში.

„სამართალი და კანონიერება სოციალისტური საზოგადოებაში“ — ასეთია სარეკენზიო ნაშრომის მეცხრე თავი.

ე. შ. ჩხიკავაძე დაწერილებით იხილავს სამართლის ცნებას, მის შინაარსს კლასობრივი, პოლიტიკური, ეკონომიური და იურდიული თვალსაზრისით (გვ. 292-293). როგორც ცნობილია პირველად სამართლის მეცნიერული განმარტება მოგვეცეს მარქსმა და ენგელსმა „კომუნისტური პარტიის მანიფესტში“. ამ განმარტების ყოველი დეტალი სიმართლის მეცნიერებაში სრულყოფილად და ახსნილი მხოლოდ ე. შ. ჩხი-

კვადის სარეკენზიო წიგნში. შრომაში დასაბუთებულია სოციალისტური სამართლის იძულებითი და აღმზრდელი ბუნება, აქვე ცალკე ქვეთავები ეთმობა სოციალისტურ სამართალსა და პარავენებას, სოციალისტური სამართლისა და სოციალისტური მართლშეგნების ურთიერთდამოკიდებულებას, სამართალსა და შოკალურ ნორმებს, სოციალისტური სამართლის სისტემას, სოციალისტურ სამართალშემოქმედებას, სოციალისტური კანონიერების ძირითად ნიშნებს, სოციალისტური კანონიერების უზრუნველყოფას, მის გარანტიებს (სოციალისტური კანონიერების დაცვას მშრომელთა დებუტატების საბჭოების მეშვეობით, პროკურატურისა და მართლმსაჯულების ორგანოების, სახალხო კონტროლის, საზოგადოებრივი ორგანიზაციების მეშვეობით და ა. შ.).

საერთოდ, ავტორი სოციალისტურ სამართალსა და კანონიერებას პროლეტარიატის დიქტატურის (ამემაღლ საერთო-სახალხო სახელმწიფოს) სისტემის აუცილებელ ელემენტებად მიიჩნევს.

შრომის უკანასკნელ თავში დასასაბუთებელია თანამედროვე იმპერიალისტური სახელმწიფოები. აღნილია მსოფლიო მასშტაბით მშვიდობის დაცვის საქმეში, სხვადასხვა საზოგადოებრივი წყობილების სახელმწიფოთა მშვიდობიანი თანაარსებობის პრინციპის მნიშვნელობა. აქვე ხაზი ესმის ბურჟუაზიულ და სოციალისტური იდეოლოგიათა შეუთავსებლობას, მათ შეურაცხველობას. სხვადასხვა სოციალური წყობილების სახელმწიფოთა მშვიდობიანი თანაარსებობა როდის ნიშნავს იდეოლოგიური ბრძოლის შესუსტებას. დასაბუთებულია, რომ იდეოლოგიაში დამოშობას

დიდი ზიანის მოტანა შეუძლია კომუნისტური მშენებლობის საქმისათვის, საერთაშორისო რევოლუციური მოძრაობისათვის.

ასეთია სარეკენზიო ნაშრომის მნიშვნელობაში განხილულ ძირითად საკითხთა თანმიმდევრობა. მწელია ამ შრომის სრული სურათის წარმოდგენა, თუნდაც ყველა პრობლემის ასახვა, ამისათვის საჭიროა ნაშრომის გულმოდგინედ წაკითხვა, მისი დეტალურად შესწავლა. ეს კი აუცილებელია განსაკუთრებით ქემანტარული დარგის ყოველი მეშაქისათვის, ყოველი იურისტისათვის, უნდა ითქვას, რომ ასეთი სიღრმით, ასეთი ვრუდირებული სახით, მრავალმხრივ, სამართლის მეცნიერებათა მრავალი დარგის ამსახველი ნაშრომის შექმნას ვერ შესძლებს ვერც „წმინდა“ თეორეტიკოსი და ვერც „წმინდა“ პრაქტიკოსი, ვ. შ. ჩხიკვაძის დასახელებული ნაშრომი წარმოადგენს თეორიისა და პრაქტიკის კონგლომერატს. ამ ნაშრომს უნდა გვეყნონ არა მარტო საბჭოთა ადამიანები, არამედ საზღვარგარეთის სოციალისტური ქვეყნების მშრომელებიც, როგორც საბჭოთა სახელმწიფოს განვითარების 50 წლის დიდმნიშვნელოვანი გამოცდილების განზოგადების საშუალებას.

იმის გამო, რომ მოსკოვის გამომცემლობა „იურიდიულმა ლიტერატურამ“ პროფ. ვ. შ. ჩხიკვაძის დასახელებული ნაშრომი მეტად მცირე ტირაჟით (9.000 ეგზ.) გამოცა, დღეს იგი უკვე ბიბლიოგრაფიულ იშვიათობას წარმოადგენს. სასურველია ჩვენმა გამომცემლობებმა ობრუნონ იმაზე, რომ დასახელებული ნაშრომი ქართულ მკითხველთა მშობლიურ ენაზე მივაწოდოთ.

ბრ. პანფილიძე

6 2 2/15

80 80 80.

ИНДЕКС  
76128  
202-2110133

**«М Н А Т О Б И»**

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ  
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЛИТЕРАТУРА ДА ХЕЛОВНЕБА»